A. hebr.
985
Z. 11.

A. Lieb.

8557/1

ע"ס א"ב

מ׳ אֲסַפְּרָה כְּבוֹדֶךָ וְלֹא רְאִיתִיךָ ·
אֲדַמְּךָ אֲכַנְּךָ וְלֹא יְבַעְתִּיךָ :
ק׳ בְּיַד נְבִיאֶיךָ בְּסוֹד עֲבָדֶיךָ ·
דְּמִית הֲדַר כְּבוֹד הוֹדֶךָ :
מ׳ גְּדֻלָּתְךָ וּגְבוּרָתֶךָ ·
כְּנוּי לְתוֹקֶף פְּעֻלָּתֶךָ :
ק׳ דְּמוּ אוֹתְךָ וְלֹא כְּפִי יִשְׁךָ ·
וַיְשַׁוּוךָ לְפִי מַעֲשֶׂיךָ :
מ׳ הַמְּשִׁילוּךָ בְּרוֹב הֲיוֹנוֹת ·
הַנְּךָ אֶחָד בְּכָל דְּמְיוֹנוֹת :
ק׳ וַיְחֻזּוּ בְּךָ זְקֵנָה וּבַחֲרוּת וּשְׂעַר
רֹאשְׁךָ כְּשֵׂיבָה וְשַׁחֲרוּת :
מ׳ זְקֵנָה בְּיוֹם דִּין וּבַחֲרוּת בְּיוֹם קְרָב
כְּאִישׁ מִלְחָמוֹת יָדָיו לוֹ רָב :
ק׳ חָבַשׁ כּוֹבַע יְשׁוּעָה בְּרֹאשׁוֹ ·
הוֹשִׁיעָה לוֹ יְמִינוֹ וּזְרוֹעַ קָדְשׁוֹ :
מ׳ מַלְּלֵי אוֹרוֹת רֹאשׁוֹ נִמְלָא ·
וְקוּצוֹתָיו רְסִיסֵי לָיְלָה :
ק׳ יְתָאֲרוּ בִי כִּי חָפֵץ בִּי ·
וְהוּא יִהְיֶה לִי לַעֲטֶרֶת צְבִי :
מ׳ כֶּתֶם טָהוֹר פָּז דְּמוּת רֹאשׁוֹ ·
וְחַק עַל מֵצַח כְּבוֹד שֵׁם קָדְשׁוֹ :
ק׳ לְחֶן וּלְכָבוֹד צְבִי תִּפְאָרָה ·
אֲמָתוֹ לוֹ עִטָּרָה עֲטָרָה :
מ׳ מַחֲלְפוֹת רֹאשׁוֹ כִּבִימֵי בְחָרוֹת ·
קְוּצוֹתָיו תַּלְתַּלִּים שְׁחוֹרוֹת :
ק׳ נָוֶה הַצֶּדֶק צְבִי תִּפְאַרְתּוֹ ·

יַעֲלֶה נָא עַל רֹאשׁ שִׁמְחָתוֹ :
מ׳ סְגֻלָּתוֹ תְּהִי בְיָדוֹ עֲטֶרֶת ·
וּצְנִיף מְלוּכָה צְבִי תִּפְאֶרֶת :
ק׳ עֲמוּסִים נְשָׂאָם עֲטֶרֶת עֹנָדָם ·
מֵאֲשֶׁר יָקְרוּ בְעֵינָיו כְּבָדָם :
מ׳ פְּאֵרוֹ עָלַי וּפְאֵרִי עָלָיו ·
וְקָרוֹב אֵלַי בְּקָרְאִי אֵלָיו :
ק׳ צַח וְאָדוֹם לְלְבוּשׁוֹ אָדוֹם ·
פּוּרָה בְּדָרְכּוֹ בְּבֹאוֹ מֵאֱדוֹם :
מ׳ קְשֹׁר תְּפִלִּין הֲרָאָה לֶעָנָו ·
תְּמוּנַת יְיָ לְנֶגֶד עֵינָיו :
ק׳ רוֹצָה בְּעַמּוֹ עֲנָוִים יְפָאֵר ·
יוֹשֵׁב תְּהִלּוֹת בָּם לְהִתְפָּאֵר :
מ׳ רֹאשׁ דְּבָרְךָ אֱמֶת קוֹרֵא מֵרֹאשׁ ·
הוֹר וָדוֹר עַם הוֹרְשֶׁךָ דְּרוֹשׁ :
ק׳ שִׁית הַמּוֹן שִׁירַי נָא עָלֶיךָ ·
וְרָנָתִי תִּקְרַב אֵלֶיךָ :
מ׳ תְּהִלָּתִי תְּהִי לְרֹאשְׁךָ עֲטֶרֶת ·
וּתְפִלָּתִי תְּכוֹן קְטוֹרֶת :
ק׳ תְּיַקַּר שִׁירַת רָשׁ בְּעֵינֶיךָ ·
כְּשִׁיר יוּשַׁר עַל קָרְבָּנֶיךָ :
מ׳ בִּרְכָתִי תַּעֲלֶה לְרֹאשׁ מַשְׁבִּיר ·
מְחוֹלֵל וּמוֹלִיד צַדִּיק כַּבִּיר :
ק׳ וּבִבְרָכָתִי תִּנָּעֵנַע לִי רֹאשׁ ·
וְאַתָּה תַּקְרִיחַ לְךָ כְּבְשָׁמִים רֹאשׁ :
מו"ק יֵעָרֵב נָא שִׂיחִי עָלֶיךָ ·
כִּי נַפְשִׁי תַּעֲרוֹג אֵלֶיךָ :

כשמוגרין הלרון כוהגין לומר : לך ה׳ הגדולה והגבורה והתפארת והנצח וההוד כי כל בשמים ובארץ לך ה׳ הממלכה והמתנשא לכל לראש · מי ימלל גבורות ה׳ ישמיע כל תהלתו ·

Bayerische Staatsbibliothek MÜNCHEN

מ׳ יְיָ תָּשִׁישׁ נָא עָלֵינוּ ·
כַּאֲשֶׁר שַׂשְׂתָּ עַל אֲבוֹתֵינוּ :
ק׳ אוֹתָנוּ לְהַרְבּוֹת וּלְהֵטִיב ·
וְנוֹרָה לְךָ לְעוֹלָם כִּי תֵטִיב :
מ׳ יְיָ תִּבָּנֶה עִירְךָ מְהֵרָה ·
כִּי עָלֶיהָ שִׁמְךָ נִקְרָא :
ק׳ וְקֶרֶן דָּוִד תַּצְמִיחַ בָּהּ ·
וְתִשְׁכּוֹן לְעוֹלָם יְיָ בְּקִרְבָּהּ :
מ׳ וְבִחֵי צֶדֶק שָׁמָּה נִזְבָּחָה ·
וְכִימֵי קֶדֶם תֶּעֱרַב מִנְחָה :
ק׳ וּבָרֵךְ עַמְּךָ בְּאוֹר פָּנֶיךָ ·
כִּי חֻפֵּצְתָּ לָּעֲשׂוֹת רְצוֹנֶךָ :

מ׳ וּבִרְצוֹנְךָ תַּעֲשֶׂה חֶפְצֵנוּ ·
הַבֵּט נָא עַמְּךָ כֻּלָּנוּ :
ק׳ בְּחַרְתָּנוּ וְיוֹתִלְךָ לְעַם סְגֻלָּה ·
וְעַל עַמְּךָ בִּרְכָתְךָ סֶלָה :
מ׳ וְתָמִיד נְסַפֵּר תְּהִלָּתֶךָ ·
וְנִתְהַלֵּל לְשֵׁם תִּפְאַרְתֶּךָ :
ק׳ וּמְבָרְכְתְּךָ עַמְּךָ יְבוֹרָךְ :
כִּי אַתָּה לְאַשֶּׁי תְּבָרֵךְ מְבֹרָךְ :
מ׳ וַאֲנִי בְּעוֹדִי אֲהַלְלָה בּוֹרְאִי ·
וַאֲבָרְכָה כָּל יְמֵי צְבָאִי :
ק׳ יְהִי שֵׁם יְיָ מְבוֹרָךְ לְעוֹלָם ·
מִן הָעוֹלָם וְעַד הָעוֹלָם :

כַּכָּתוּב בָּרוּךְ יְיָ אֱלֹהֵי יִשְׂרָאֵל מִן הָעוֹלָם וְעַד הָעוֹלָם · וַיֹּאמְרוּ כָּל הָעָם אָמֵן וְהַלֵּל לַיְיָ : עֲנֵה דָנִיֵּאל וְאָמַר לֶהֱוֵא שְׁמֵהּ דִּי אֱלָהָא מְבָרַךְ מִן עָלְמָא וְעַד עָלְמָא דִּי חָכְמְתָא וּגְבוּרְתָא דִּי לֵהּ הִיא : וְגֵאמַר וַיֹּאמְרוּ הַלְלוּיָהּ יְשׁוּעַ וְקַדְמִיאֵל בְּנֵי חַשְׁבַּנְיָה שַׁרְבְיָה הוֹדְיָה שְׁכַנְיָה פְּתַחְיָה קוּמוּ בָּרְכוּ אֶת יְיָ אֱלֹהֵיכֶם מִן הָעוֹלָם עַד הָעוֹלָם וִיבָרְכוּ שֵׁם כְּבוֹדְךָ וּמְרוֹמָם עַל כָּל בְּרָכָה וּתְהִלָּה : וְגֵאמַר בָּרוּךְ יְיָ אֱלֹהֵי יִשְׂרָאֵל מִן הָעוֹלָם וְעַד הָעוֹלָם וְאָמַר כָּל הָעָם אָמֵן הַלְלוּיָהּ : וְגֵאמַר וְיָבָרֵךְ דָּוִיד אֶת יְיָ לְעֵינֵי כָּל הַקָּהָל וַיֹּאמֶר דָּוִיד · בָּרוּךְ אַתָּה יְיָ אֱלֹהֵי יִשְׂרָאֵל אָבִינוּ מֵעוֹלָם וְעַד עוֹלָם :

שיר הכבוד ·

כשפותחין הקדש לאנעים זמירות יש לומר ז׳ פסוקים אלו.

שאו שערים ראשיכם והנשאו פתחי עולם ויבוא מלך הכבוד :
מי זה מלך הכבוד ה׳ עזוז וגבור ה׳ גבור מלחמה :
שאו שערים ראשיכם ושאו פתחי עולם ויבא מלך הכבוד :
מי הוא זה מלך הכבוד יי צבאות הוא מלך הכבוד סלה :

מ׳ אַנְעִים זְמִירוֹת וְשִׁירִים אֶעֱרוֹג ·
כִּי אֵלֶיךָ נַפְשִׁי תַעֲרוֹג :
ק׳ נַפְשִׁי חָמְדָה בְּצֵל יָדֶיךָ ·
לָדַעַת כָּל רָז סוֹדֶךָ :
מ׳ מְדֵי דַבְּרִי בִּכְבוֹדֶךָ ·
הוֹמָה לִבִּי אֶל הוֹדֶךָ :
ק׳ עַל כֵּן אֲדַבֵּר בְּךָ נִכְבָּדוֹת ·
וְשִׁמְךָ אֲכַבֵּד בְּשִׁירֵי יְדִידוֹת :

שַׂמְתָּ בְקִרְבּוֹ חָכְמַת אֱלֹהִים. כִּי יְצַרְתּוֹ לְךָ בְּצֶלֶם אֱלֹהִים:
לֹא מָנַעְתָּ עַל פְּנֵי אַדָּמָה. צָרְכֵי אָדָם וְכֻלָּם בְּחָכְמָה:
מַעֲשֶׂיךָ מְאֹד רַבּוּ וְגָדְלוּ. וְשִׁמְךָ יְיָ כְּלָם יְהַלֵּלוּ.
רַבּוּ וְגָדְלוּ מְאֹד מַעֲשֶׂיךָ. יוֹרוּךָ יְיָ כָּל מַעֲשֶׂיךָ:
כָּל פָּעַלְתָּ לְמַעֲנֶךָ. וְלִכְבוֹדְךָ כָּל קִנְיָנֶךָ:

שיר היחוד ליום השבת

א׳ אָז בְּיוֹם הַשְּׁבִיעִי נַחְתָּ.
יוֹם הַשַּׁבָּת עַל כֵּן בֵּרַכְתָּ:
ב׳ וְעַל כָּל פּוֹעַל תְּהִלָּה עֲרוֹכָה.
חַסְדְּךָ בְּכָל עֵת יְבֹרְכוּכָה:
ג׳ בָּרוּךְ יְיָ יוֹצֵר כֻּלָּם.
אֱלֹהִים חַיִּים וּמֶלֶךְ עוֹלָם:
ד׳ כִּי מֵעוֹלָם עַל עֲבָדֶיךָ.
רוֹב רַחֲמֶיךָ וַחֲסָדֶיךָ:
ה׳ וּבְמִצְרַיִם הַחִלּוֹתָ.
לְהוֹדִיעַ כִּי מְאֹד נַעֲלֵיתָ:
ו׳ עַל כָּל אֱלֹהִים בְּעֲשׂוֹת בָּהֶם.
שְׁפָטִים גְּדֹלִים וּבְאֵלֶּה יָהֶם:
ז׳ בְּבָקְעֲךָ יַם סוּף עַמְּךָ רָאוּ.
הַיָּד הַגְּדוֹלָה וַיִּירָאוּ:
ח׳ נָהַגְתָּ עַמְּךָ לַעֲשׂוֹת לָךְ.
שֵׁם תִּפְאֶרֶת לְהַרְאוֹת גְּדֻלָּךְ:
ט׳ וְרַבַּרְתָּ עִמָּם מִן הַשָּׁמַיִם.
וְגַם הֶעָבִים נָטְפוּ מָיִם:
י׳ יְדַעְתָּ לָכֶם בַּמִּדְבָּר.
כְּאֶרֶץ צִיָּה אִישׁ לֹא עָבָר:

יא׳ תַּתָּה לְעַמְּךָ דֶּגֶן שָׁמַיִם.
וְכֶעָפָר שְׂאֹר וְגַם מָיִם:
יב׳ תְּגָרֵשׁ גּוֹיִם רַבִּים עַמִּים.
יִירְשׁוּ אַרְצָם וַעֲמַל לְאֻמִּים:
יג׳ בַּעֲבוּר יִשְׁמְרוּ חֻקִּים וְתוֹרוֹת.
אִמְרוֹת יְיָ אֲמָרוֹת טְהוֹרוֹת:
יד׳ וַיִּתְעַדְּנוּ בְּמַרְעֵה שָׁמֵן.
וּמֵחֲלָמִישׁ צוּר פַּלְגֵי שָׁמֶן:
טו׳ בְּנוֹתָם בָּנוּ עִיר קָדְשֶׁךָ.
וַיִּפָּאֲרוּ בֵּית מִקְדָּשֶׁךָ:
טז׳ וַתֹּאמֶר פֹּה אֶשֵּׁב לְאוֹרֶךְ.
יָמִים צְדָה בָּרֶךְ אֲבָרֶךְ:
יז׳ כִּי שָׁם יִזָּבְחוּ זִבְחֵי צֶדֶק.
אַף בְּהַגִּיעֲךָ וְלָבְשׁוּ צֶדֶק:
יח׳ וּבֵית הַלֵּוִי נְעִימוֹת יְזַמֵּרוּ.
לְךָ יִתְרוֹעֲעוּ אַף יָשִׁירוּ:
יט׳ בֵּית יִשְׂרָאֵל וְיִרְאֵי יְיָ.
וְכַבְּדוּ וְיוֹדוּ שִׁמְךָ יְיָ:
כ׳ הֲטִיבוֹתָ מְאֹד לָרִאשׁוֹנִים.
כֵּן תֵּטִיב גַּם לָאַחֲרוֹנִים:

זְרוֹעַ עוֹלָם אֶת כָּל נוֹשְׂאוֹת. מֵרֹאשׁ וְעַד סוֹף וְאֵינָם נִלְאוֹת׃
בְּעֵינֶיךָ לֹא דָבָר חוּקָּשָׁה. רְצוֹנְךָ כָּל דָּבָר רוֹחֵף עוֹשָׂה׃
לְפִעֻלָּתְךָ לֹא דָמִיתָ. אֶל כָּל תּוֹאַר לֹא שָׁוִיתָ׃
וְלֹא קִדְמָה לְמַלְאֻכְתְּךָ מְלָאכָה. חָכְמָתְךָ הִיא הַכֹּל עָרָכָה׃
לְרְצוֹנְךָ לֹא קִדְּמוּ וְאִחֲרוּ. וְעַל חֶפְצְךָ לֹא נוֹסְפוּ וְחָסְרוּ׃
מִכָּל חֶפְצְךָ לֹא שָׂכַחְתָּ. וְדָבָר אֶחָד לֹא חָסַרְתָּ׃

לֹא הֶחְסַרְתָּ וְלֹא הֶעֱדַפְתָּ. וְדָבָר רַק בָּם לֹא פָּעַלְתָּ׃
אַתָּה תְשַׁבְּחֵם וּמִי תִתְעִיבָם. וְשֶׁמֶץ דָּבָר לֹא נִמְצָא בָּם׃
הַחִלּוֹתָ בְּחָכְמָה עֲשִׂיתָם. בִּתְבוּנָה וּבְדַעַת כְּלִיתָם׃
מֵרֹאשִׁית וְעַד אַחֲרִית עֲשׂוּיִם. בֶּאֱמֶת וִיוֹשֶׁר וְטוֹב רְאוּיִם׃
הִקְדַּמְתָּ בְּמַעֲשֵׂי יָדֶיךָ. רוֹב רַחֲמֶיךָ וַחֲסָדֶיךָ׃
כִּי רַחֲמֶיךָ וַחֲסָדֶיךָ. הֲלֹא מֵעוֹלָם עַל עֲבָדֶיךָ׃
וְעַד לֹא כָל חַי הוּכַן לְבַלְבֵּל. לְפָנֶיךָ אוֹכֵל תְּהֵן אָכֶל׃
וְמָזוֹן וּמָכוֹן תַּעֲשֶׂה בְּפִי כֹּל. צָרְכֵי הַכֹּל כַּאֲשֶׁר לַכֹּל׃
שְׁלֹשֶׁת יָמִים הָרִאשׁוֹנִים. אָז הֶבִינוֹתָם לָאַחֲרוֹנִים׃
אָז עָטִיתָ אוֹר כַּשַּׂלְמָה. אֶדֶר מְאוֹרוֹת מָמוּל שַׁלְמָה׃
בְּטֶרֶם כָּל יְצוּר מְאוֹד גָּדַלְתָּ. וְאַחַר כֹּל מְאוֹד נִתְגַּדַּלְתָּ׃
אָז בְּאֵין לָבוּשׁ הוֹד וְהָדָר לוֹבֵשׁ. עַד לֹא אוֹרַג גְּאוֹת לָבֵשׁ׃
אוֹר כַּשַּׂלְמָה וְכִמְעִיל עוֹטֶה. שָׁמַיִם כַּיְרִיעָה נוֹטֶה׃
עָשִׂיתָ בָּם לְאוֹרִים הֲרָכִים. וְרָצוֹא וְשׁוֹב בְּנַחַת מְהַלְּכִים׃
הִבְדַּלְתָּ בֵּין מַיִם לָמָיִם. בְּמִתִּיחַת רְקִיעַ הַשָּׁמָיִם׃
מְזוֹנוֹת מְעוֹנוֹת לְשֶׁרֶץ מָיִם. וְעוֹף יְעוֹפֵף עַל (פְּנֵי רְקִיעַ) הַשָּׁמָיִם׃
עֵשֶׂב וְחָצִיר לָבְשָׁה אֲדָמָה. מַאֲכָל לְחַיָּה וּלְכָל בְּהֵמָה׃
בְּקֶרֶן שֶׁמֶן גַּן נָטַעְתָּ. אֶל הָאָדָם אֲשֶׁר עָשִׂיתָ׃
עֵזֶר כְּנֶגְדּוֹ עָשִׂיתָ לוֹ. דֵּי מַחְסוֹרוֹ אֲשֶׁר יֶחְסַר לוֹ׃
כָּל מַעֲשֶׂיךָ בְּיָדוֹ תְּתָּה. וְתַחַת רַגְלָיו הַכֹּל שַׁתָּה׃
לְהַעֲלוֹת מֵהֶם בָּקָר וְצֹאן. עַל מִזְבַּחֲךָ וְעֹלָה לְרָצוֹן׃
עָשִׂיתָ לוֹ כְּתוֹנֶת לְשֶׁרֶת. לְהַדֵּרֶת קֹדֶשׁ וּלְתִפְאֶרֶת׃

כִּי הוּא הָיָה לַכֹּל קוֹדֶם. עַל כֵּן נִקְרָא אֱלֹהֵי קֶדֶם׃
בְּעֲשׂוֹתוֹ בְּלִי כָל מְאוּם אֶת כֹּל. יָדַעְנוּ כִּי הוּא כֹּל יָכוֹל׃
בַּאֲשֶׁר מַעֲשָׂיו בְּחָכְמָה כֻלָּם. יָדַעְנוּ כִּי בִּינָה פְּעָלָם׃
בְּכָל יוֹם וְיוֹם בְּחַדְשׁוֹ כֻלָּם. יָדַעְנוּ כִּי הוּא אֱלֹהֵי עוֹלָם׃
בַּאֲשֶׁר הָיָה קוֹדֶם לְכֻלָּם. יָדַעְנוּ כִּי הוּא חַי (וְקַיָּם) לְעוֹלָם׃
וְאֵין לְהַרְהֵר אַחַר יוֹצְרֵנוּ. בְּלִבֵּנוּ וְלֹא בְסִפּוּרֵנוּ׃
לְמַמָּשׁ וְגוּף לֹא נְשַׁעֲרֵהוּ. לְטַפֵּל וְתוֹאַר לֹא נְדַמֶּהוּ׃
וְלֹא נְחַשְּׁבֵהוּ לְעִיקָּר וְנִצָּב. וְלֹא לְמִין וְכֹל אוֹן וּלְכָל נִקְצָב׃
כָּל הַנִּרְאִים וְהַנִּשְׁכָּלִים. וְהַמֻּדָּעִים בְּעֶשֶׂר כְּלוּלִים׃
וְשֶׁבַע בַּמָּיוֹת וְשִׁשָּׁת נְהוֹת. וְשָׁלֹשׁ גְּזֵרוֹת וְעִתּוֹת וּמְהוֹת׃
הֵן בַּכּוֹרֵא אֵין גַּם אֶחָד. כִּי הוּא בָּרָאם כֻּלָּם יָחַד׃
כֻּלָּם יִכְלוּ אַךְ יֶחֱלוּפוּ. הֵם יֹאבֵדוּ וְאַתָּה יְסוֹפוּ׃
וְאַתָּה תַּעֲמוֹד וּתְבֻלָּה כֻּלָּם. כִּי חַי וְקַיָּם אַתָּה לְעוֹלָם׃

ל י ו ם ש ש י

אַתָּה לְבַדְּךָ יוֹצֵר כָּל הוּא. וְלֹא יִדְמֶה מַעֲשֶׂה לְעוֹשֵׂהוּ׃
כָּל הָאָרָצוֹת לֹא יְכִילוּךָ. וְאַף שָׁמַיִם לֹא יְכַלְכְּלוּךָ׃
אָז (כ"מ אַף) יָחִילוּ מַיִם חַיִּים. מִפָּנֶיךָ אֱלֹהִים חַיִּים׃
הֶעָשָׂה אֶרֶץ וְנָסוּ מָיִם. וְנָטְפוּ (מַיִם) מִן הַשָּׁמַיִם׃
נוֹטֶה לְבַדְּךָ הַשָּׁמַיִם. רוֹקַע הָאָרֶץ עַל הַמָּיִם׃
עָשִׂיתָ כָּל חֶפְצְךָ לְבַדְּךָ. וְלֹא נִצְרַכְתָּ עֵזֶר כְּנֶגְדֶּךָ׃
סוֹעֵד אֵין מִי יִסְעָדֶךָ. הַכֹּל מִמְּךָ וּמֵיֶדְךָ׃
כְּכֹחֲךָ אָז כֵּן עֻזָּתֶךָ וְדַעְתֶּךָ. וּלְעוֹלָם כָּל כְּבוֹדְךָ אַתָּה׃
וְלֹא יַעְפְּךָ וְלֹא יְגַעְתָּ. כִּי בְטֻלַאכְתְּךָ לֹא עָמַלְתָּ׃
כִּי בִדְבָרְךָ כָּל יְצוּרֶיךָ. וּמַעֲשֵׂה חֶפְצְךָ בְּמַאֲמָרֶיךָ׃
וְלֹא אַחֲרִיתוֹ וְלֹא מַחֲרִיתוֹ. הַכֹּל עֲשִׂיתוֹ יָפֶה בְּעִתּוֹ׃
מִבְּלִי מְאוּמָה כָּל חִדַּשְׁתָּ. וְאֶת הַכֹּל בְּלִי כֹל (כ"מ כְּלִי) פָּעַלְתָּ׃
וְעַל לֹא יְסוֹד הַכֹּל יָסַדְתָּ. בִּרְצוֹן רוּחֲךָ כָּל תָּלִיתָ׃

אֵין אֱלָהוֹת כֵּאלָהוּתֶךָ. וְאֵין מַפְלִיא כְּשֵׁם תִּפְאַרְתֶּךָ׃
כִּי שְׁמוֹתֶיךָ אֱלִים מְרוּצִים. בְּזָכְרְךָ לְחוּצִים לַהַפְלִיא נְחוּצִים׃
וְאַשְׁתְּ וְחַרְטוּם לֹא יַלְחִצוּךָ. וְכָל שֵׁם וְלַהַט לֹא יַנְצִחוּךָ׃
לֹא יְנַצְחוּךָ כָּל חַכָמִים. כָּל הַקּוֹסְמִים וְהַחַרְטֻמִּים׃
אַתָּה מֵשִׁיב לְאָחוֹר חֲכָמִים. לְאִיוְּלוֹ לְךָ עֲרוּמִים וְקוֹסְמִים׃
לְהָשִׁיב לְאָחוֹר מְזִמּוֹתֶיךָ. לְהָפֵר עֲצַת סוֹד גְּזֵרָתֶךָ׃
מְרַצּוֹנְךָ לֹא יַעַבִירוּךָ. לֹא יְמַהֲרוּךָ וְלֹא יְאַחֲרוּךָ׃
עֲצָתְךָ תָּפֵר עֲצַת כָּל יוֹעֲצִים. וְעָוְהּ מַחֲלִישׁ לֵב אֲמִיצִים׃
אַתָּה מְצַוֶּה וּפַחֲדְךָ מַשְׁוֶה. וְאֵין עָלֶיךָ פָּקִיד מְצַוֶּה׃
אַתָּה מְקוֹוֶה וְאוֹנְךָ מְקַוֶּה. לְךָ כָּל מְקַוֶּה נֶפֶשׁ תְּרוֶה׃
וְכָל הַיְצוּרִים וְכָל עֲנָנָם. וְכָל יְקַר אֲשֶׁר כְּךָ אֵין דְּמִיוֹנָם׃
לֹא מַחְשְׁבוֹתָם מַחְשְׁבוֹתֶיךָ. כִּי אֵין בּוֹרֵא זוֹלָתֶךָ׃
וְאֵין דְּמִיוֹן נִפְלָא אֱלֹהֵינוּ. וְאֵין חֶקֶר נִשְׂגָּב אֲדוֹנֵנוּ׃
סָתוּר מִכָּל סָחוּר וְעָמוּם. מִכָּל עָמוּם וּמִכָּל כָּמוּם׃
דַּק מִכָּל דַּק וְצָפוּן מִכֹּל. צָפוּן וְיָכוֹל מִכָּל יָכוֹל׃
נִשְׂגָּב מִכָּל נִשְׂגָּב וְנַעֲלָם. מִכָּל נֶעְלָם וּשְׁמוֹ לָעוֹלָם׃
גָּבוֹהַּ מִכָּל גָּבוֹהַּ וְעֶלְיוֹן. מִכָּל עֶלְיוֹן וּמִכָּל חֶבְיוֹן׃
הָבוּי וְעָמוּק מִכָּל עָמוּק. לֵב כָּל דַּעַת עָלָיו חָמוּק׃
שֶׁאֵין שֵׂכֶל וּמַדָּע וְחָכְמָה. יְכוֹלִים לְהַשְׁוּוֹת לוֹ כָּל מְאוּמָה׃
לֹא מַשִּׂיגִים לוֹ אֵיכָה וְכַמָּה. לֹא מוֹצִיאִים לוֹ דָּבָר הוֹמֶה׃
מִקְרֶה וְעַרְעַר וְשִׁנּוּי וְטַפֵּל. וְחֶבֶר וּמִסְמַךְ אוֹר וְגַם אֹפֶל׃
וְלֹא מוֹצְאִים לוֹ מַרְאֶה וְצֶבַע. וְלֹא כָּל טֶבַע אֲשֶׁר שֵׁשׁ וָשֶׁבַע׃
לָכֵן נְבוּכוֹת כָּל עֶשְׁתּוֹנוֹת. וְנִבְהָלוֹת כָּל הַחֶשְׁבּוֹנוֹת׃
וְכָל שַׂרְעַפִּים וְכָל הַרְהוּרִים. נִלְאִים לָשׂוּם בּוֹ שִׁיעוּרִים׃
מִלְּשַׁעֲרֵהוּ וּמִלְּהַגְבִּילֵהוּ. מִלְּתָאֲרֵהוּ וּמִלְּפַרְסְמֵהוּ׃
בְּכָל שִׂכְלְנוּ חִפַּשְׂנוּהוּ. בְּמַדָּעֵנוּ לְמְצוֹא מַה הוּא׃
לֹא מְצָאנוּהוּ וְלֹא יְדַעְנוּהוּ. אַךְ מִמַּעֲשָׂיו הִפַּרְנוּהוּ׃
שֶׁהוּא לְבַדּוֹ יוֹצֵר אֶחָד. הַיּ וְכָל יוֹכֶל וְהָכָם מְיוּחָד׃

אַתָּה תָּעִיד בִּיחוּדֶךָ • וְתוֹרָתְךָ וַעֲבָדֶיךָ:
אֱלֹהֵינוּ עַל יִחוּדֶךָ • אַתָּה עֵד אֱמֶת וְאַנַחְנוּ עֲבָדֶיךָ:
לְפָנֶיךָ לֹא אֵל הִקְדִּימָךְ • וּבְמַלְאַכְתְּךָ אֵין זָר עִמָּךְ:
לֹא נוֹעַצְתָּ וְלֹא לִמַּדְתָּ • בְּחָכְמָתְךָ בְּרִיאוֹת בִּי נִבְינוֹתָ:
מְמַעֲמַקֵּי מַחְשְׁבוֹתֶיךָ • וּמִלְּבְךָ כָּל פְּעֻלּוֹתֶיךָ:
קְצוֹת דְּרָכֶיךָ הֲלֹא הֲכִירָנוּ • וּמַעֲשֶׂיךָ הֵן יְדַעֲנוּ:
שֶׁאַתָּה אֵל כֹּל יָצַרְתָּ • לְבָרְךָ מְאוּמָה לֹא נִגְרַעְתָּ:
לַעֲשׂוֹת מְלַאכְתְּךָ לֹא לָחַצְתָּ • וְגַם לְעֵזֶר לֹא נִצְרַכְתָּ:
כִּי הָיִיתָ לִפְנֵי הַכֹּל • וְאָז כְּאֵין כֹּל לֹא נִצְרַכְתָּ כְּלָל:
כִּי מְאַהֲבָתְךָ עַבְדְּךָ • כֹּל בָּרָאתָ לִכְבוֹדֶךָ:
וְלֹא נוֹדַע אֵל זוּלָתֶךָ • וְאֵין כָּמוֹךָ וְאֵין כִּלְתֶּךָ:
וְלֹא נִשְׁמַע מִן אָז וָהָלְאָה • וְלֹא קָם וְלֹא נִהְיָה וְלֹא נִרְאָה:
וְגַם אַחֲרֶיךָ לֹא יִהְיֶה אֵל • רִאשׁוֹן וְאַחֲרוֹן אֵל יִשְׂרָאֵל:
בָּרוּךְ אַתָּה יָחִיד וּמְיוּחָד • יְיָ אֶחָד וּשְׁמוֹ אֶחָד:
אֲשֶׁר מִי יַעֲשֶׂה כְּמַלְאַכְתֶּךָ • כְּמַעֲשֶׂיךָ וְכִגְבוּרוֹתֶךָ:
אֵין וְצִיר זוּלָתְךָ יְצִירָתֶךָ • וְאֵין בְּרִיאָה כִּי אִם בְּרִיאָתֶךָ (כ"ו מלאכתך):
כָּל אֲשֶׁר תַּחְפּוֹץ תַּעֲשֶׂה בַּכֹּל • כִּי אַתָּה נַעֲלֵיתָ עַל כֹּל:
אֵין כָּמוֹךָ וְאֵין בִּלְתֶּךָ • כִּי אֵין אֱלֹהִים זוּלָתֶךָ:
אַתָּה הָאֵל עוֹשֶׂה פֶלֶא • וְדָבָר מִמְּךָ לֹא יִפָּלֵא:
מִי כָמוֹךָ נוֹרָא תְהִלּוֹת • אֱלֹהִים לְבָרְךָ עוֹשֵׂה גְדוֹלוֹת:
אֵין אוֹתוֹת כְּמוֹ אוֹתוֹתֶיךָ • אַף אֵין מוֹפֵת כְּמוֹ מוֹפְתֶיךָ:
אֵין תְּבוּנָה כִּתְבוּנָתֶךָ • אֵין גְּדֻלָּה כִּגְדֻלָּתֶךָ:
כִּי מְאֹד עָמְקוּ מַחְשְׁבוֹתֶיךָ • וְגָבְהוּ דַּרְכֵי אוֹרְחוֹתֶיךָ:
אֵין גַּאֲוָה כְּמוֹ גַאֲוָתֶךָ • אַף אֵין עֲנָוָה כַּעֲנָוָתֶךָ:
אֵין קְדֻשָּׁה כִּקְדֻשָּׁתֶךָ • אֵין קְרֵיבוֹת כְּמוֹ קְרֵבוֹתֶיךָ:
אֵין צְדָקָה כְּמוֹ צְדָקוֹתֶיךָ • אֵין תְּשׁוּעָה כִּתְשׁוּעָתֶךָ:
אֵין זְרוֹעַ כִּזְרוֹעוֹתֶיךָ • אֵין קוֹל כְּרַעַם גְּבוּרוֹתֶיךָ:
אֵין רַחֲמִים כְּרַחֲמָנוֹתֶיךָ • אֵין חֲנִינוֹת כַּחֲנִינוֹתֶיךָ:

קָדוֹשׁ הוּא בְּכָל מִינֵי קְדֻשׁוֹת • בְּתוֹת שָׁלשׁ קְדוֹשׁ מְשֻׁלָּשׁוֹת:
קַיָּם לְעָלְמִין אֱלָהָא חַיָּא • מָרֵא דְּאַרְעָא וּמָרֵא דִּשְׁמַיָּא:
קוֹנִי מְרֻחָם מְקֻבָּא לִשׁוּבָאוֹי • קֶרֶן יִשְׁעִי וְקָרוֹב לְקוֹרָאוֹי:
רָחוֹק מִכֹּל וְאֶת כֹּל רוֹאֶה • פִּי דָם יְיָ וְשָׁפָל יְדָאֶה:
רוֹעִי יְיָ לֹא אֶחְסַר כֹּל • וְרַב כַּח וְרַב חֶסֶד לַכֹּל:
רַחוּם יְיָ רוֹפֵא וּמְחַבֵּשׁ • לְשִׁכְוּרֵי לֵב וְעָוֹן כּוֹבֵשׁ:
רֵעִי כֻלּוֹ הוּא מַחֲמַדִּים • מְשֻׁפְטָיו אֱמֶת מְחוֹקִים וַחֲמוּדִים:
רִאשׁוֹן וְאַחֲרוֹן מֵעוֹלָם וְעַד • עוֹלָם אַתָּה אֵל שׁוֹכֵן עַד:
שַׁלִּיט מֶלֶךְ שְׁמַיָּא בְּכָל דָּר וְדָר • לֵיהּ אֲנָא מְשַׁבַּח מְרוֹמֵם וּמְהַדָּר:
שֶׁמֶשׁ וּמָגֵן יְיָ אֱלֹהִים • שׁוֹפֵט צֶדֶק וּמַשְׂפִּיל גְּבוֹהִים:
שַׂגִּיא כֹּחַ לֹא מָצְאוּהוּ • יְשׁוּעִים בְּכֹחוֹ וּמִי כָמוֹהוּ:
שְׁלֹמֹה שְׁמוֹ כִּי שָׁלוֹ שָׁלוֹם • כִּי יְדַבֵּר אֶל חֲסִידָיו שָׁלוֹם:
שֵׁם יְיָ אֶהְיֶה אֲשֶׁר אֶהְיֶה • תּוֹעֲפוֹת רְאֵם לוֹ בַּכְּפִיר וּבְאַרְיֵה:
שַׁדַּי מְאוֹרִי מַלְפִּי וְאֵלִי • הַלְלוּיָהּ שְׁמוֹ נַפְשִׁי הַלְלִי:
תְּתַמָּם עִם יוֹשְׁבֵי נְקָעִים • הַשָּׁרִיגִים שְׁלֹשֶׁת הָרוֹעִים (כ"ף רֹעִים):
תִּתְחַסֶּה תְּתַבֵּר עִמָּם • וְעִם עֲקֻשִּׁים תִּתְפַּתָּל לְהֵמָּם:
תָּמִים דַּרְכֶּךָ תַּקִּיף מִבֹּל • תּוּבַל לַבְּדֶךָ לַעֲשׂוֹת אֶת כֹּל:
תּוֹחַלְתִּי וְסִבְרִי וְתִקְוָתִי • תַּאֲוַת נַפְשִׁי וְתִשּׁוּקָתִי:
תְּהִלָּתִי וְתִפְאַרְתִּי וְעֻזִּי • מִבְטְחִי אִמְרִי אָזְנִי גּוֹחִי וְגוֹזִי:
תָּמִים דֵּעִים אֶל דֵּעוֹת אֶחָד • כָּל הַלְּבָבוֹת דּוֹרֵשׁ יָחִד:

לְיוֹם חֲמִישִׁי

מִי כָמוֹךָ דֵּעָה מוֹרֶה • נִיב שְׂפָתַיִם אַתָּה בּוֹרֵא:
מַחְשְׁבוֹתֶיךָ עֲמֻקּוֹ וְרָמוּ • וְשִׁנּוּיֶךָ לֹא יִתָּמוּ:
לֹא לִמְּדוֹךָ חָכְמָתֶךָ • וְלֹא הֲבִינוֹךָ תְּבוּנָתֶךָ:
לֹא קִבָּלְתָּ מַלְכוּתֶךָ • וְלֹא יָרַשְׁתָּ בְּמִשְׁלָתֶךָ:
לְעוֹלָם יְהִי לְךָ לְבַדֶּךָ • וְלֹא לַאֲחֵרִים כְּבוֹד הוֹדֶךָ:
וְלֹא תִתֵּן לֵאלֹהִים אֲחֵרִים • תְּהִלָּתֶךָ לַפְּסִילִים וְזָרִים:
וְכָבוֹד וְגַם כָּל יְקָר מֵאִתְּךָ • וּכְבוֹדְךָ לֹא לָזָרִים אִתָּךְ:

מָרוֹם וּמָעוֹז הוּא לִי וּמַחְסִי • מְגַדֵּל עוֹז שֵׁם יְיָ מָנוֹסִי:
מֶלֶךְ יַעֲקֹב מְשֻׂגָּב לָנוּ • הוּא מְחוֹקְקֵנוּ וּמוֹשִׁיעֵנוּ:
מְגַדֵּל יְשׁוּעוֹת מִשְׁעָן יְהִי לִי • מְבַטַּח אֱלֹהִים יְיָ חֵילִי:
מוֹשֵׁל עוֹלָם מַלְכוּתְךָ • בְּכָל דּוֹר וָדוֹר מֶמְשַׁלְתֶּךָ:
מִי יִתֶּנְךָ כְּאָח לִי לְצָרָה • הוֹשַׁע (יְיָ) כִּי יָדְךָ לֹא קְצָרָה:
מְקוֹר חַיִּים מְקֻוֵּה יִשְׂרָאֵל • לֹא אֶעָזוֹב כִּי מָעֻזִּי אֵל:
מָגֵן יִשְׁעִי וְחֶרֶב גַּאֲוָתִי • לְשִׁמְךָ וּלְזִכְרְךָ נֶפֶשׁ תַּאֲוָתִי:
מָגֵן הוּא לְכָל הַחוֹסִים בּוֹ • אַשְׁרֵי אָדָם אֲשֶׁר עוֹז לוֹ בּוֹ:
נָבָר וְנָעִים נָאוֹת וְנוֹרָא • נֶאְדָּר וְנֶאְזָר שְׁמוֹ בִּגְבוּרָה:
נֶאֱמָן נֵצַח יִשְׂרָאֵל וְגוֹאֲלוֹ • לֹא יַשְׁקֵר אַשְׁרֵי כָּל חוֹבֵי לוֹ:
נִצַּח וְשׁוּרוֹן הָאֵל הַנֶּאֱמָן • מֵאֱלֹהָיו יְהוּדָה לֹא אֶלְמָן:
נִפְלָא עַל כָּל הַנִּפְלָאִים • וּמְחֻנָּשׁ עַל כָּל הַנְּשָׂאִים:
נִקְדָּשׁ וְנַעֲרִץ אֱלֹהֵי קְדוֹשִׁי • נָכוֹן וְנִשְׂגָּב יְיָ נַפְשִׁי:
נוֹקֵם וְנוֹטֵר וּבַעַל חֵמָה • לְצָרָיו לְאוֹיְבָיו אִישׁ מִלְחָמָה:
נְרִי יְיָ בְּהִלּוֹ נִרּוֹ • עֲלֵי רֹאשִׁי וְנֵר לְרַגְלִי דְּבָרוֹ:
סוֹמֵךְ וְסוֹעֵד יְיָ סַלְעִי • סוֹבֵל וְסוֹלֵחַ וְנוֹשֵׂא פִּשְׁעִי:
סַהֲדִי יְיָ סַלְעִי וְכִתְרִי • סוֹלֵחַ וְסוֹבֵל מַעֲדִי וְסִגְרִי:
סַלְעֵנוּ (יְיָ) וּמְצוּדָתֵנוּ • עֶזְרָתֵנוּ וּמַפְלְטֵנוּ:
עוּז וְגִבּוֹר עֻזִּי וְעֻזְרִי • עֶלְיוֹן עֹז לִי אֵל יְהִי עֶרְיִ:
עִיר וְקַדִּישׁ שֵׁת סְבִיבָיו סֵתֶר • אָכֵן אַתָּה אֵל מִסְתַּתֵּר:
עַד מְמַהֵר לְשַׁלֵּם גְּמוּל לְאוֹיְבָיו • שׁוֹמֵר בְּרִית וָחֶסֶד לְאוֹהֲבָיו:
פָּדָה אֶת אַבְרָהָם יְרִיחוֹ • הוּא יִפְדֶּה יִשְׂרָאֵל עַבְדּוֹ:
פַּחַד יִצְחָק יִתֶּן פַּחְדּוֹ • עַל צָרֵי בְּנֵי יַעֲקֹב עַבְדּוֹ:
פּוֹעֵל וְחוֹקֵר וְדוֹרֵשׁ וּבוֹדֵק • כָּל לְבָבוֹת לוֹ אֶתֵּן צֶדֶק:
צוּר הַמּוֹר אֶשְׁכּוֹל הַכּוֹפֶר • נוֹתֵן לְעַמּוֹ צָרָיו כּוֹפֶר:
צַח וְאָדוֹם דּוֹד בְּצָבָאיו אוֹת • עַל כֵּן נִקְרָא יְיָ צְבָאוֹת:
צַדִּיק יְיָ הַצּוּר תָּמִים • אָבְטַח עֲדֵי עַד בְּצוּר עוֹלָמִים:
צְבָא הַשָּׁמַיִם מִשְׁתַּחֲוִים לוֹ • שְׂרָפִים עוֹמְדִים מִמַּעַל לוֹ:

(יָפֶה הוֹדִי יְפִיו וְטוּבוֹ • יִרְאוּ וְיֶחֱזוּ צִיּוֹן בְּשׁוּפוֹ:)
כְּגִבּוֹר יֵצֵא כְּאִישׁ מִלְחָמוֹת • יָעִיר קִנְאָה לַעֲשׂוֹת נְקָמוֹת:
(כְּנֶשֶׁר עַל כַּנְפֵי נְשָׂרִים • נָשָׂא עֲבָדָיו וְיָשֵׁר הֲדוּרִים:)
(כְּרוֹב שַׁכּוּל וּכְנֶמֶר שַׁחַל • כְּרָקֵב וּכְעַשׁ וְרוּחוֹ כַּנָּחַל:
(כְּרוֹב שַׁכּוּל וּכְנֶמֶר שׁוֹקֵד • דְּבָרוֹ לַעֲשׂוֹת בְּמַקֵּל שָׁקֵד:)
כַּבִּיר כֹּחַ לֵב כְּמוֹ שָׁחַל • כְּלָבִיא וְכַאֲרִי כְּנָחַל:
(כְּאֲרִז בָּחוּר כְּגִדְלָתוֹ • כְּבְרוֹשׁ רַעֲנָן עִנְוָתָנוּתוֹ:)
(כְּחַפּוּחַ כְּרִיתוֹ עוֹ אַהֲבָתוֹ • עַל יִשְׂרָאֵל גַּאֲוָתוֹ:)
(כְּחַפּוּחַ בְּעֵצִי הַיָּעַר • כֵּן הוֹדִי עִם יוֹשְׁבֵי שָׁעַר:)
(כַּבִּיר כֹּחַ לְמַרְגִּיזֵי אֵל • נוֹקֵם וְכַטֵּל הוּא לְיִשְׂרָאֵל:
(כּוֹסִי מָנָת חֶלְקִי וְגוֹרָלִי • אֲנִי לְרוֹדִי נַחֲלָה וְדוֹדוֹ לִי:)
(כְּבוֹדִי יֵי לֹא אַמִּירֶנּוּ • הֵן אֵמַרְנוּהוּ וְהֵן אֲמִירָנוּ:)
(כְּאַרְיֵה יִשְׁאַג וְכַכְּפִיר יִנְהָם • אַל יִהְיֶה כְּגֵר וְכְאִישׁ נִדְהָם:)
(כְּרוֹעֶה גִּבּוֹר אֲשֶׁר לֹא יוּכָל • צֹאנוֹ לְהַצִּיל וְהָיָה לְמַאֲכָל:)
(כְּגִבּוֹר אֵין אֵיָל וְכַאוֹרֵחַ • נָם וּבוֹרֵחַ מַר צוֹרֵחַ:)
(כְּאַרְיֵה מַשְׁחִית וְכַכְּפִיר לְעוֹזָבָיו • כָּרָקֵב גַּם כָּעָשׁ לְאוֹיְבָיו:)
כַּבִּיר כֹּחַ כְּשָׁמִיר וְשַׁיִת • וְלֹא יִשְׁאִיר כְּנוֹקֵף זַיִת:)
(כְּשָׁמִיר וְשַׁיִת צָרִים יְמַגֵּן • כְּצִפָּרִים עָפוֹת לְעִירוֹ יָגֵן:)
(כְּגִשְׁמֵי נְדָבָה לָנוּ יָבֹא • כְּמַלְקוֹשׁ וְכַטַּל לַדֻּבְקִים בּוֹ:)
(כְּנֶשֶׁר יְרַחֵף עַל גּוֹזָלָיו • וּכְצֵל כְּנָפָיו יֶחְסוּ מְיַחֲלָיו:)
כְּצִפָּרִים עַל עִירוֹ יָגֵן • וּכְצֵל כְּנָפָיו רָנּוֹת נְנַגֵּן:
(לְבַדּוֹ (יְיָ) הוּא וְנִפְלָאוֹת גְּדוֹלוֹת • עוֹשֶׂה עַל גּוֹרָא עֲלִילוֹת:)
לִצְבִי וְעוֹפָר הוֹמָה הוֹדִי • כִּי יְקַדְּמֵנִי אֱלֹהֵי חַסְדִּי:
לִפְנֵי עַמּוֹ יְשַׁר הֲדוּרִים • וְיַנְשְׁאֵם עַל כַּנְפֵי נְשָׁרִים:
לְעוֹלָם חֶלְקִי הוּא וְצוּר לְבָבִי • כְּלָה שְׁאֵרִי לְךָ וְלִבָּבִי:
(לְבַדּוֹ יְיָ הוּא וְנִפְלָאוֹת • גְּדוֹלוֹת עוֹשֶׂה וְרַב נוֹרָאוֹת:)
מָקוֹם אַתָּה לְעוֹלָמָה • וְאֵין יוֹדֵעַ אֶת מְקוֹמָהּ:
מוֹרָאִי אֵל רוֹעִי וְיוֹצְרִי • צוּר יְלָדַנִי מְחוֹלְלִי וְצוּרִי:

ק אָרוֹמִם אֱלֹהַי אָבִי וְאֵלִי׃
אַנְוֶה אֱלֹהַי צוּרִי וְגוֹאֵלִי׃
ק אֶחָד אֱלֹהֵי הַשָּׁמַיִם׃
וְהָאָרֶץ בְּכָל יוֹם פְּעָמָיִם׃
ק אֵל חַי אֶחָד הוּא בְּרָאָנוּ׃
אָבִיר יִשְׂרָאֵל אָב לְכֻלָּנוּ׃
ק אֲדוֹנֵנוּ אֲדוֹן כָּל הָאָרֶץ׃
מָה־אַדִּיר שִׁמְךָ בְּכָל הָאָרֶץ׃
ק אֵין כָּאֵל אֵשׁ אוֹכְלָה וְקַנָּא׃
לְעוֹלָם יְיָ אֱמֶת אֵל אֱמוּנָה׃
ק אוֹרִי וְיִשְׁעִי מָעוֹז חַיָּי׃
עָלַיו הִלּוּיִם כָּל מַאֲוַיָּי׃
ק אֱלֹהִים אֱמֶת הוּא אֱלֹהִים חַיִּים׃
לֹא יָכִילוּ וְעַמּוֹ גּוֹיִם (וְאִיִּים)׃
ק אַדִּיר וְאַמִּיץ כַּחֲרַב אוֹנִים׃
אֱלֹהֵי הָאֱלֹהִים וַאֲדֹנֵי הָאֲדֹנִים׃
ק אֱלֹהַּ עוּשִׂי אִישִׁי וּבוֹעֲלִי׃
אַלּוּף נְעוּרַי שׁוֹמְרִי וְצֻלִּי׃
ק בּוֹרֵא כֹּל וְיִשְׂרָאֵל גּוֹאֵל׃
בָּרוּךְ אֱלֹהִים אֱלֹהֵי יִשְׂרָאֵל׃
ק בּוֹרֵא רוּחַ הָרִים יוֹצֵר׃
מִמְּךָ מְזִמָּה לֹא יִבָּצֵר׃
ק גְּאֵה מֵשִׁיב גְּמוּל עַל גֵּאִים׃
עַל הָרָמִים וְעַל הַנִּשָּׂאִים׃
ק גִּבּוֹר בְּקוּמוֹ לַעֲרוֹץ בְּעֶבְרָה׃
מְהֻדָּר גְּאוֹנוֹ מִי לֹא יִירָא׃
ק גָּבוֹהַּ כָּל אֲשֶׁר תַּחְתָּיו נוֹשֵׂא׃
וְגָדֵל כֹּחַ גְּדוֹלוֹת עוֹשֶׂה׃

ק גָּהוֹל הוּא וְשִׁמּוֹ בְּגְבוּרָה׃
אַרְיֵה שָׁאַג מִי לֹא יִירָא׃
ק דּוֹדִי דָגוּל הוּא מֻרָּבָה׃
לְנַעֲרָץ בְּסוֹד קְדוֹשִׁים רַבָּה׃
ק דַּיָּן יָתִיב בְּעִתִּיק יוֹמִין׃
וְצָבָאוֹ עַל שְׂמֹאל וְעַל יָמִין׃
ק הֲדָרוֹ וְהוֹדוֹ עַל בְּנֵי עֲבָדָיו׃
הָדוּר הֲדָר הוּא לְכָל חֲסִידָיו׃
ק הוּא אֵל אֱלֹהֵי הָרוּחוֹת לְכָל׃
בָּשָׂר שׁוֹמֵעַ תְּפִלָּה מִכֹּל׃
ק וַדַּאי וָתִיק יוֹדֵעַ וָעֵד׃
יְיָ יִמְלוֹךְ לְעוֹלָם וָעֶד׃
ק (וַאֲשֶׁר חֶרֶב גַּאֲוָתֵנוּ׃
לְהִלָּחֵם מִלְחַמְתֵּנוּ׃)
ק זוֹכֵר לְעֹלָם בְּרִית רִאשׁוֹנִים׃
כְּיוֹם אֶתְמוֹל לוֹ אֶלֶף שָׁנִים׃
ק זֶה אֱלֹהֵינוּ וְלוֹ קִוִּינוּ׃
וְזֹאת יָהּ הוּא מוֹשִׁיעֵנוּ׃
ק חֵלֶק יַעֲקֹב יוֹצֵר הַכֹּל׃
חַנּוּן יְיָ וְחָסִיד בַּכֹּל׃
ק חַי הָעוֹלָם יְיָ חֶלְקִי׃
חֲכָמִים הָרָזִים יְיָ חִזְקִי׃
ק טוֹב וּמֵטִיב הַמְלַמֵּד דֵּעָה׃
טָהוֹר עֵינַיִם מֵרְאוֹת בְּרָעָה׃
ק יָשָׁר יְיָ וְיָשָׁר דְּבָרוֹ׃
וִידִידִי יְדִידוּת מְשֻׁבָּחוֹת דְּבִירוֹ׃
ק יוֹעֵץ וְגוֹזֵר מִי יְפִירֶנָּה׃
וַיְחִתּוֹת וְיִפְעַל מִי יְשִׁיבֶנָּה׃

ק וְאֵין בַּתְּוֵךְ מִמְּךָ נִבְדָּל.
וְאֵין מָקוֹם בַּדָּק מִמְּךָ נֶחְדָּל:
ק וְאֵינְךָ נֶאֱצָל מִכֹּל וְנִבְדָּל.
וְאֵין מָקוֹם רַק מִמְּךָ וְנֶחְדָּל:
ק מִקְרֶה וְשִׁנּוּי אֵין בְּךָ נִמְצָא.
וְלֹא זְמָן וְעֵרֶךְ וְלֹא כָּל
שִׁמְצָא:
ק כָּל זְמָן וְכָל עֵת אַתָּה מְבִינָם.
אַתָּה עוֹרְכָם וְאַתָּה מְשַׁנֵּם:
ק כָּל מַדָּע לֹא יַשִּׂיג אוֹתָךְ.
אֵין שֵׂכֶל אֲשֶׁר יִמְצָא אוֹתָךְ:
ק בְּמַדָּתְךָ חָכְמָתְךָ.
כִּגְדֻלָּתְךָ תִּבוּנָתְךָ:
ק חָכָם אַתָּה מֵאֶלֶיךָ.
חַי מֵעַצְמְךָ וְאֵין כָּמוֹךָ:
ק זוֹלַת חָכְמָתְךָ אֵין חָכְמָה.
בִּלְתִּי בִינָתְךָ אֵין מְזִמָּה:
ק חָלַקְתָּ בְּלֵב חֲכָמִים שֵׂכֶל.
וְרוּחַךְ תְּמַלְּאֵם וְדַעְתָּם
תַּשְׂכִּיל:
ק מְבַלְעָדֶיךָ כֹּחַךְ אֵין גְּבוּרָה.
וּמְבַלְעָדֶיךָ עֻזְּךָ אֵין עֻזָּרָה:
ק אֵין נִכְבָּד כִּי אִם כִּבְדָתוֹ.
וְאֵין גָּדוֹל כִּי אִם גְּדֻלָּתוֹ:
ק כָּל יְקָר וְכָל טוֹב מְיֻדָּךְ.
לַאֲשֶׁר תַּחְפּוֹץ עֲשׂוֹת חֲסָדֶיךָ:
ק אֵין חֵקֶר לְגֻדָּלָתְךָ.
וְאֵין מִסְפָּר לְתִבוּנָתְךָ:

ק אֵין עוֹר וּוֹלַת הַוְיוֹתֶיךָ.
חַי וְכֹל תּוֹכָל וְאֵין בִּלְתֶּךָ:
ק וְלִפְנֵי הַכֹּל כֹּל הָיִיתָ.
וּבִהְיוֹת הַכֹּל כֹּל מִלֵּאתָ:
ק לֹא לְחָצוֹךְ וְלֹא הִטּוֹךְ.
וְצוּרֵיךְ אַף לֹא מְעַטּוֹךְ:
ק בַּעֲשׂוֹתְךָ כֹּל לֹא נִבְדַּלְתָּ.
כִּתוֹךְ מְלַאכְתְּךָ לֹא נֶחְדַּלְתָּ:
ק בְּעַשׂוֹתְךָ אֶת הַשָּׁמַיִם.
וְאֶת הָאָרֶץ וְאֶת הַמַּיִם:
ק לֹא קִרְבוֹךְ וְלֹא רְחָקוֹךְ.
כִּי כָל קִרוֹת לֹא יְחַלְּקוֹךְ:
ק זֶרֶם מַיִם לֹא יִשְׁטְפֶךָּ.
וְרוּחַ גְּבִיר לֹא יְהַדְּפֶךָּ:
ק אַף כָּל מְנוֹפָת לֹא תְמַנְּפֶךָּ.
אֵשׁ אוֹכְלָה אֵשׁ לֹא תִשְׂרְפֶךָּ.
ק לַהֲוָיוֹתְךָ אֵין חָפְרוֹן.
וּלְיִחוּדְךָ אֵין יִתְרוֹן:
ק כְּמוֹ הָיִיתָ לְעוֹלָם תִּהְיֶה.
חוֹסֶר וְעוֹדֵף בְּךָ לֹא יִהְיֶה
ק וְשִׁמְךָ מְעִידְךָ כִּי הָיִיתָ.
וְהֶוֶה וְתִהְיֶה וּבַכֹּל אָתָּה:
ק הֶוֶה לְעוֹלָם וְכֵן נוֹדַעְתָּ.
נְעִידְךָ וְכֵן בְּךָ הַעִידוֹתָ:
ק שֶׁאַתָּה הוּא וְהֶוֶה בַּכֹּל.
שֶׁלְּךָ הַכֹּל וּמִמְּךָ הַכֹּל:
ק שְׁמוֹת יְקָרְךָ יְעַנּוּ וְיָעִידוּ.
בְּתוֹקֶף יְקָרְךָ בְּךָ יְסַהֲדוּ.

ק אַתָּה בָרָאתָם וְלִבְּךָ עֲרָכָם׃
לְבַדְּךָ תֵּדַע מִקוֹמָם וְדַרְכָּם׃
ק׳ הֵן אֵין דָּבָר מִמְּךָ נֶעְלָם׃
כִּי לְפָנֶיךָ נְכוֹנִים כֻּלָּם׃
ק אֵין חוֹשֶׁךְ וְאֵין מָנוֹס וְסֵתֶר׃
לָנוּם שָׁמָּה וְלְהִסָּתֵר׃
ק׳ אֶת אֲשֶׁר תְּבַקֵּשׁ אַתָּה מוֹצֵא׃
בְּלִי נְטוֹת אֲלֵיהֶם בְּעֵת שֶׁתִּרְצֶה׃
ק׳ כִּי אֶת הַכֹּל כְּאַחַת תִּרְאֶה׃
לְבַדְּךָ תַּעֲשֶׂה וְאֵינְךָ נִלְאֶה׃
ק׳ כִּי עַל גּוֹי וְעַל אָדָם יָחִד׃
עַל כֹּל תְּדַבֵּר בְּרֶגַע אֶחָד׃
ק תִּשְׁמַע בְּרֶגַע כָּל הַקּוֹלוֹת׃
זַעַק וְלַחַשׁ וְכָל הַתְּפִלּוֹת׃
ק׳ אַף תָּבִין אֶל כָּל מַעֲשֵׂיהֶם׃
בְּרֶגַע תַּחְקוֹר כָּל לְבָבֵיהֶם׃
ק וְלֹא תֵאָרֵךְ עַל מַחְשְׁבוֹתֶיךָ׃
וְלֹא תְחַמְּהָה עַל עֲצָתֶךָ׃
ק׳ אֶצֶל עֲצָתְךָ גְּוָרָתֶךָ׃
לְקַיֵּן וּלְמוֹעֵד קְרִיאָתֶךָ׃
ק וְכֻלָּם בָּאֱמֶת בְּתֹם וּבְיוֹשֶׁר׃
וּמְבֻלִּי עוֶרֶךְ וּמְבֻלִּי חוֹסֶר׃
ק׳ מִמְּךָ דָּבָר לֹא יֵאָבֵד׃
וְדָבָר מִמְּךָ לֹא יִכָּבֵד׃
ק כָּל אֲשֶׁר תַּחְפּוֹץ תּוּכַל לַעֲשׂוֹת׃
וְאֵין מֵיכוֹחֵךְ בִּידֶךָ מֵעֲשׂוֹת׃
ק׳ יְכוֹלֶת יְיָ בְּחֻפְצוֹ קְשׁוּרָה׃
וּבִרְצוֹת יְיָ לֹא אֲחֻרָה׃

ק׳ אֵין דָּבָר מֻתָּר מִמְּךָ נֶאֱחָד׃
עֲתִידוֹת וְעוֹבְרוֹת לְךָ הֵם
יָחַד׃
ק׳ אֲשֶׁר מֵעוֹלָם וְעַד הָעוֹלָם׃
הֵם כֻּלָּם בְּךָ וְאַתָּה בְּכֻלָּם׃
ק חֲדָשׁוֹת תַּגִּיד וְסוֹד דְּרָכֶיךָ׃
אֶל עֲבָדֶיךָ וּמַלְאָכֶיךָ׃
ק׳ וְאֵינְךָ צָרִיךְ לְהַשְׁמִיעֲךָ׃
דָּבָר סוֹד וְסֵתֶר לְהוֹדִיעֲךָ׃
ק׳ כִּי מִמְּךָ כָּל סוֹד יִגָּלֶה׃
בְּטֶרֶם עַל לֵב כָּל יְצִיר יַעֲלֶה׃
ק׳ בְּלֵב כָּל נִבְרָא לֹא תִמָּצֵא׃
מִפִּינוּ עָתָק לֹא יֵצֵא׃
ק בְּאֵין לוֹ כָּמָה וְלֹא יֶחְצֶה׃
לֵב לֹא יָתוּר וְאֵין פֶּה פּוֹצֶה׃
ק׳ בְּאֵין לוֹ רוּחוֹת וְאֵין בּוֹ רְוָחוֹת׃
אֵין לוֹ שִׂיחוֹת בּוֹ מוֹכִיחוֹת׃
ק לְמֶרְחוֹק מִי יִשָּׂא דַּעְתּוֹ׃
לְלֹא תְחִלָּה וְלֹא סוֹף לְהַגִּיעוֹ׃
ק׳ אֲגוּדִים אֲחוּדִים תּוֹךְ וְסוֹתָם וְרֹאשׁ׃
פֶּה וְלֵב אֲבָלוֹם מְדֻרוֹשׁ וּמְחֻרוֹשׁ׃
ק גּוֹבַהּ וְעוֹמֶק נְעוּצִים כְּסִבִּיב׃
חֻכַּם לֵב וְנָבוֹן לֹא יִלָּבֵב׃
ק׳ סוֹבֵב (כ״מ סובל) הַכֹּל וּמְלֵא אֶת
כֹּל׃ וּבְהֵיוֹת הַכֹּל אַתָּה בַּכֹּל׃
ק אֵין עָלֶיךָ וְאֵין תַּחְתֶּיךָ׃
אֵין חוּץ לָךְ וְאֵין בֵּינוֹתֶךָ׃
ק׳ אֵין מַרְאֶה וְגַב לְאָחוֹרֶךָ׃
וְאֵין גּוּף לְעוֹתֶם יְחוֹרֶךָ׃

ק׳ אֵין חָכְמָה אֲשֶׁר תֵּדָעֵךְ׃
וְאֵין מַדָּע אֲשֶׁר יַגִּיעֵךְ׃
ק׳ וְלֹא יַשִּׂיג אוֹתְךָ כָּל מַדָּע׃
וְאֵין שֵׂכֶל אֲשֶׁר יָבִין וְיֵדָע׃
ק׳ מִמְּךָ מְאוּמָה וְאֵיכָה אַתָּה׃
וְאֵיךְ בְּלִי מְאוּמָה כֹּל בָּרָאתָ׃

ליום שלישי׃

ק׳ אָמְנָם יָדַעְתִּי כִּי אַתָּה׃
אֱלֹהֵי יַעֲקֹב כֹּל יָצַרְתָּ׃
ק׳ אַתָּה בוֹרֵא וְלֹא נִבְרָאתָ׃
אַתָּה יוֹצֵר וְלֹא נוֹצַרְתָּ׃
ק׳ אַתָּה מֵמִית וְאֶת כָּל תְּכַלֶּה׃
אַתָּה מוֹרִיד שְׁאוֹל וְאַף תַּעֲלֶה׃
ק׳ וְנֶאֱמָן לְהַחֲיוֹת מֵתִים אַתָּה׃
וְעַל יְדֵי נְבִיאֶךָ כֵּן הוֹדָעְתָּ׃
ק׳ וְלֹא תָמוּת אֵ חַי וְלֹא מַתָּה׃
מֵעוֹלָם וְעַד עוֹלָם אָתָּה׃
ק׳ מַשְׁבִּיר וּמוֹלִיד וְלֹא נוֹלַדְתָּ׃
מוֹחֵץ וְרוֹפֵא וְלֹא חָלִיתָ׃
ק׳ מָוֶת וּמַדֶּוה אֵין לְפָנֶיךָ׃
תְּנוּמָה וְשֵׁנָה אֵין לְעֵינֶיךָ׃
ק׳ הֲלֹא מִקֶּדֶם אֵל חַי אָתָּה׃
מֵאֲשֶׁר בְּךָ לֹא נִשְׁתַּנֵּיתָ׃
ק׳ וְעַד הָעוֹלָם לֹא תִשְׁתַּנֶּה׃
מֵאֱלֹהוּתְךָ לֹא תִתְגַּבֶּה׃
ק׳ חָדָשׁ וְנוֹשָׁן לֹא נִמְצֵאתָ׃
חֲדָשׁוֹתָ כֹּל וְלֹא הֻדַּשְׁתָּ׃
ק׳ מָוֶת וּמַדֶּוה אֵין לְפָנֶיךָ׃
תְּנוּמָה וְשֵׁנָה אֵין לְעֵינֶיךָ׃
עָלֶיךָ גַּם שֵׁיבָה וְשַׁחֲרוּת׃
ק׳ וְלֹא חָלוּ בְךָ שְׁמָחָה וְעֶצֶב׃
וְרִמָּיוֹן נוֹצַר וְכָל דִּבֵּר קֶצֶב׃

ק׳ כִּי לֹא יִסּוֹבֵב אוֹתְךָ גֶּשֶׁם׃
אַף לֹא תִדְמֶה אֶל כָּל נֶשֶׁם׃
ק׳ כָּל הַיְצוּרִים גְּבוּל סִבָּתָם׃
אֶל רֵאשִׁיתָם וְלַאֲחֲרִיתָם׃
ק׳ כִּי הַבְּרוּאִים בְּגִבּוּל שַׁמְתָּם׃
וְלִימֵי צְבָאָם גְּבוּל הִקְפְתָּם׃
ק׳ וּלְךָ אֵין גְּבוּל וְלֵימֶיךָ׃
וְלִשְׁנוֹתֶיךָ וְלַעֲצָמֶךָ׃
ק׳ עַל כֵּן אֵינְךָ צָרִיךְ לַכֹּל׃
לְיָדְךָ וְלַחֲסָדְךָ צְרִיכִים הַכֹּל׃
ק׳ הַכֹּל צְרִיכִים לְצִדְקוֹתֶיךָ׃
וְאֵינְךָ צָרִיךְ לִבְרִיוֹתֶיךָ׃
ק׳ כִּי טֶרֶם כָּל יְצִיר הָיִיתָ׃
לְבַדְּךָ מְאוּמָה לֹא נִצְרַכְתָּ׃
ק׳ רִאשִׁית וְאַחֲרִית בְּיָדְךָ
עֲרוּכִים׃
אַתָּה בָם וְהֵם בְּרוּחֲךָ
שְׁרוּכִם׃
ק׳ כָּל אֲשֶׁר הָיָה בָּרִאשׁוֹנָה׃
וַאֲשֶׁר יִהְיֶה בָּאַחֲרוֹנָה׃
ק׳ כָּל הַיְצוּרִים וְכָל מַעֲשֵׂיהֶם׃
וְכָל דִּבְרֵיהֶם וּמַחְשְׁבוֹתֵיהֶם׃
ק׳ מֵרֹאשׁ וְעַד סוֹף תֵּרַע כֻּלָּם׃
וְלֹא תִשְׁכַּח כִּי אַתָּה אֶצְלָם׃

ק׳ גַּם כְּגָרוֹנִי רוֹמְמוֹתֶיךָ׃
וְאֶת פִּי אֲמַלֵּא תְהִלָּתֶךָ׃
ק׳ כִּי פִי יַגִּיד תְּהִלָּתֶךָ׃
כָּל הַיּוֹם אֶת תִּפְאַרְתֶּךָ׃
ק׳ וְאוֹמְרָה נָא עֻזּוֹ נוֹרְאוֹתֶיךָ׃
וְאָשִׂיחָה דִּבְרֵי נִפְלְאוֹתֶיךָ)׃
ק׳ וְאַזְכִּיר טוּבְךָ וְצִדְקוֹתֶיךָ׃
חַסְדֶּיךָ וּגְבוּרוֹתֶיךָ׃
ק׳ יָדַעְתִּי כִּי גָדוֹל אַתָּה׃
עַל כָּל אֱלֹהִים מְאֹד נִגְדָּלְתָּ׃
ק׳ כִּי כָל אֱלֹהֵי הָעַמִּים הֵם׃
אֱלִילִים אִלְמִים רוּחַ אֵין בָּהֶם׃
ק׳ הֵן לְעוֹבְדֵיהֶם גְּמוֹל אֵין
מְשִׁיבִים׃
וְלָמָּה לָהֶם הֵמָּה מְטִיבִים׃
ק׳ וּבְעֵת צָרָה אָז יִתְפַּלְּלוּ׃
וְלֹא יַעֲנוּם כִּי לֹא יוֹעִילוּ׃
ק׳ דּוֹרְשִׁים בְּכָל לֵב לָרוּחַ
אֵין בּוֹ׃
וְקָרוֹב יְיָ אֶל עַם קְרוֹבוֹ׃
ק׳ הַיּוֹצֵר כֹּל הוּא אֱלֹהֵינוּ׃
הוּא עָשָׂנוּ וְלוֹ לְבַד אֲנָחְנוּ׃
ק׳ עַם מַרְעִיתוֹ וְצֹאן יָדוֹ׃
נְבָרֵךְ שְׁמוֹ כִּי לְעֹלָם חַסְדּוֹ׃
ק׳ בַּצַּר לָנוּ מְאֹד נִמְצֵאתָ׃
כִּי דוֹרְשֶׁיךָ לֹא עָזַבְתָּ׃
ק׳ וְתָמִיד בְּכִינוּ תְהִלָּתֶךָ׃
וּמְהֻלָּלִים לְשֵׁם תִּפְאַרְתֶּךָ׃

ק׳ עֵר אַתָּה בְּךָ וּבְכְבוֹדֶךָ׃
וּמְשָׁרְתֶיךָ אַף עֲבָדֶיךָ׃
ק׳ אֲשֶׁר כְּבוֹדְךָ מְלֹא כָל
הָאָרֶץ׃
וּכְבוֹדְךָ עַל כָּל הָאָרֶץ׃
ק׳ וַאֲבוֹתֵינוּ בָּחַרוּ אוֹתָךְ׃
לְבַדְּךָ לַעֲבוֹד וְאֵין לְזָר אִתָּךְ׃
ק׳ גַּם אֲנַחְנוּ אוֹתָךְ לְבַדֶּךָ׃
נַעֲבוֹד כֵּן אָכֵן וּנְכַבְּדֶךָ׃
ק׳ וְהֵגִּנוּ עַל יִחוּדֶךָ׃
יוֹמָם וָלַיְלָה עֵדֶיךָ׃
ק׳ כְּפִי כָלָנוּ וּבְלָבָבֵנוּ׃
שָׁאַתָּה לְבַדְּךָ אֱלֹהֵינוּ׃
ק׳ אֱלֹהֵינוּ עַל יִחוּדֶךָ׃
עֵדִים אֲנַחְנוּ וַעֲבָדֶיךָ׃
ק׳ אֵין תְּחִלָּה אֶל רֵאשִׁיתֶךָ׃
וְאֵין קֵץ וְתִכְלָה לְאַחֲרִיתֶךָ׃
ק׳ רִאשׁוֹן וְאַחֲרוֹן מִבְּלִי רֵאשִׁית׃
וּמִבְּלִי אַחֲרִית וְאֵין לֵב לְהָשִׁית׃
ק׳ אֵין קִצָּה אֶל גְּבָהוּתֶךָ׃
וְאֵין כּוֹף לְעוֹמֶק מְדוֹתֶיךָ׃
ק׳ אֵין לְךָ סוֹבֵב וְאֵין לְךָ פֵּאָה׃
עַל בֵּן אוֹתְךָ הַי לֹא רָאָה׃
ק׳ אֵין צַד וְצֶלַע יְצָלִיעוּךָ׃
וְרוֹחַב וְאוֹרֶךְ (נ״ס ועומק)
לֹא יְמָצְעוּךָ׃
ק׳ (אֵין פֵּאָה לְסְבִיבוֹתֶיךָ׃
וְאֵין תּוֹךְ מַבְדִּיל בֵּינוֹתֶיךָ)׃

ק וּמִפִּי הַכֹּל בְּכָל אֱלוֹתָם׃
כְּפִי מַדַּע אֲשֶׁר אַתָּה חִנַּנְתָּם׃
ק יוֹדוּ כְלָאֲךָ הַשָּׁמַיִם׃
וְיַאַדְּרוּךָ קוֹלוֹת מָיִם׃
ק וְיָרִיעוּ לְךָ כָּל הָאָרֶץ׃
יוֹדוּךָ כָּל מַלְכֵי אָרֶץ׃
ק אַף יוֹדוּךָ כָּל הָעַמִּים׃
וְיִשַּׁבְּחוּךָ כָּל הָאֻמִּים׃
ק כָּל זֶרַע יַעֲקֹב עֲבָדֶיךָ׃
כִּי עֲלֵיהֶם גָּבְרוּ חֲסָדֶיךָ׃
ק אֶת שֵׁם יְיָ יְהַלְלוּ כֻלָּם׃
אֵל אֱלֹהִים אֱמֶת וּמֶלֶךְ עוֹלָם׃

ברוך אתה יחיד ומיוחד ה' אחד ושמו אחד׃

ליום שני

ק וַאֲנִי עַבְדְּךָ בֶּן אֲמָתֶךָ׃
אֲדַבֵּר אֲמַלֵּל גְּבוּרוֹתֶיךָ׃
ק דַּרְכֵי שִׂבְחֲךָ קְצָתָם
אֲסַפֵּרָה׃
מַעֲשֶׂיךָ מַה נּוֹרָא אוֹמְרָה׃
ק אֵין אֵלֶיךָ עֲרוֹךְ בַּסֵּפֶר׃
אַגִּידָה עָצְמוּ מִסַּפֵּר׃
ק חֵקֶר אֱלוֹהַ לֹא יִמָּצֵא׃
וְתַכְלִית שַׁדַּי לֹא תְקָצֶה׃
ק וְלִתְבוּנָתוֹ הֲלֹא אֵין חֵקֶר׃
וּמִסְפָּר שָׁנָיו לֹא יֵחָקֵר׃
ק וְגַם אֵין מִסְפָּר לִגְדוּלֶיךָ׃
בְּצִבְאוֹתֶיךָ אוֹת כְּבוֹדֶךָ׃
ק אֵיזוֹ עַיִן אֲשֶׁר תְּעִידֶךָ׃
וְחַי לֹא רָאָה פְּנֵי כְבוֹדֶךָ׃
ק נָבוֹן וְחָכָם הֵן לֹא יֵדָע׃
וְאֵיךְ אֶעָרוֹךְ עַל אֲשֶׁר לֹא
אֵדָע׃
ק וְאִם יֹאמַר אִישׁ עַד תַּכְלִיתוֹ׃
אֶעָרוֹךְ אֵלָיו וּבְמַחְשְׁבוֹתָיו׃
ק אַף יוֹדוּךָ כָּל הָעַמִּים׃
וְיִשַּׁבְּחוּךָ כָּל הָאֻמִּים׃
ק כָּל זֶרַע יַעֲקֹב עֲבָדֶיךָ׃
כִּי עֲלֵיהֶם גָּבְרוּ חֲסָדֶיךָ׃
ק אֶת שֵׁם יְיָ יְהַלְלוּ כֻלָּם׃
אֵל אֱלֹהִים אֱמֶת וּמֶלֶךְ עוֹלָם׃
ק אָבֹא וְאֶמְצָא תַּכְלִית שִׁבְחוֹ׃
לֹא נֶאֱמָנָה אֶת אֵל רוּחוֹ׃
ק יִבְלַע כִּי לֹא יֵדַע עֶרְכּוֹ׃
אַחֲרִית פִּיהוּ רֵאשִׁית דַּרְכּוֹ׃
ק וְעַמְדִי לֹא כֵן אָנֹכִי׃
וּפִי לֹא אֵתֵן לַחֲטוֹא וְחִבִּי׃
ק אֲסַפְּרָה לְאָחִי קְצוֹת דַּרְכֵי אֵל׃
וּלְיִשְׂרָאֵל מַה פָּעַל אֵל׃
ק כַּכָּתוּב אָמְרוּ לֵאלֹהִים׃
מַה נּוֹרָא מַעֲשֶׂיךָ אֱלֹהִים׃
ק וְאָמַרְתָּ עִם זוֹ יָצַרְתִּי׃
לִי יִסַּפְּרוּ שִׁמְיִ וּתְהִלָּתִי׃
ק בְּמִצְרַיִם שַׁמְתִּי עֲלִילוֹתַי׃
לְמַעַן תְּסַפֵּר אֶת אוֹתוֹתַי׃
ק וַאֲנִי עַבְדְּךָ עַל בֵּן אֲסַפֵּר׃
בַּאֲשֶׁר אֶדְרוֹשׁ מֵעַל סֵפֶר׃
ק תְּהַלֵּל נַפְשִׁי כֹּחַ מַעֲשֶׂיךָ׃
וְכָל קְרָבַי אֶת שֵׁם קָדְשֶׁךָ׃
ק וַאֲבָרְכָה בְּכָל עֲנִיָּנַי׃
וּבְכָל לִבִּי אוֹדֶה אֶת אֲדָנָי׃

ק יָמִים וְכָל אֲשֶׁר בָּם בְּיָדֶךָ׃
וְכֻלָּם יִשְׁבְּעוּן מִיָּדֶךָ׃
ק וְאַנְחְנוּ עַמְּךָ וְצֹאנֶךָ׃
וַחֲפֵצִים לַעֲשׂוֹת רְצוֹנֶךָ׃
ק וְאֵיךְ נַעֲבֹד וְאֵין לְאֵל יָדֵנוּ׃
וְלִשְׁרֵפַת אֵשׁ בֵּית מִקְדָּשֵׁנוּ׃
ק וְאֵיךְ נַעֲבוֹר וְאֵין זֶבַח וּמִנְחָה׃
כִּי לֹא בָאנוּ אֶל הַמְּנוּחָה׃
ק וּמַיִם אֵין לְהַעֲבִיר טֻמְאָה׃
וַאֲנַחְנוּ עַל אַדְמָה טְמֵאָה׃
ק שֵׁשׁ אָנֹכִי עַל אֲמָרֶיךָ׃
וַאֲנִי בָּאתִי בִּדְבָרֶיךָ׃
ק כִּי כָתוּב לֹא עַל זִבְחֶךָ׃
וְעוֹלֹתֶיךָ אוֹכִיחֶךָ׃
ק עַל דִּבַּר זֶבַח וְעוֹלוֹתֵיכֶם׃
לֹא צִוִּיתִי אֶת אֲבוֹתֵיכֶם׃
ק מַה שָּׁאַלְתִּי וּמַה דָּרַשְׁתִּי׃
מִמְּךָ כִּי אִם לְיִרְאָה אוֹתִי׃
ק לַעֲבוֹד בְּשִׂמְחָה וּבְלֵבָב טוֹב׃
הִנֵּה שָׁמוּעַ מִזֶּבַח טוֹב׃
ק וְלֵב נִשְׁבָּר מִמִּנְחָה טְהוֹרָה׃
זִבְחֵי אֱלֹהִים רוּחַ נִשְׁבָּרָה׃
ק זֶבַח וּמִנְחָה לֹא חָפַצְתָּ׃
חַטָּאת וְעוֹלָה לֹא שָׁאָלְתָּ׃
ק מִזֶּבַח אֶבֶן בִּשְׂרוֹן לִבִּי׃
וַאֲשַׁבְּרָה אַף רוּחִי בְּקִרְבִּי׃
ק רוּם לֵב אַשְׁפִּיל וְאֶת רוּם עֵינַי׃
וְאֶקְרַע לְבָבִי לְמַעַן אֲדֹנָי׃

ק שִׁבְרֵי רוּחִי הֵם זְבָחֶיךָ׃
יֵעָלוּ לְרָצוֹן עַל מִזְבְּחֶךָ׃
ק וְאַשְׁמִיעַ בְּקוֹל הוֹדְיוֹתֶךָ׃
וַאֲסַפְּרָה כָּל נִפְלְאוֹתֶיךָ׃
ק אֲשֶׁר יָדְעָה נַפְשִׁי אַחְבִּירָה׃
אֲמַלֵּל גְּבוּרוֹת וַאֲדַבְּרָה׃
ק וּמָה אֶעֱרוֹךְ וְלֹא יָדַעְתִּי מָה׃
הֲיָכוֹל אוֹבַל דִּבֵּר מְאוּמָה׃
ק כִּי אֵין חֵקֶר לִגְדֻלָּתוֹ׃
וְגַם אֵין מִסְפָּר לִתְבוּנָתוֹ׃
ק חֲכַם לֵבָב הוּא מִי בָמוֹהוּ׃
שַׁגִּיא כֹּחַ לֹא מְצָאנוּהוּ׃
ק עוֹשֶׂה גְּדוֹלוֹת וְרַב נוֹרָאוֹת׃
גָּדוֹל אַתָּה וְעוֹשֶׂה נִפְלָאוֹת׃
ק עַד אֵין מִסְפָּר וְעַד אֵין חֵקֶר׃
וְלֹא נוֹדַע כִּי לֹא יֵחָקֵר׃
ק אֵיזוֹ עַיִן אֲשֶׁר תְּעִידֶךָ׃
וְאֵיזֶה פֶּה אֲשֶׁר יַגִּידֶךָ׃
ק חַי לֹא רָאֲךָ וְלֵב לֹא יְדָעֲךָ׃
וְאֵיזֶה שֶׂבַח אֲשֶׁר יְצִיעֶךָ׃
ק גַּם מְשָׁרְתֶיךָ לֹא רָאוּךָ׃
וְכָל חַכְמֵי לֵב לֹא מְצָאוּךָ׃
ק אַתָּה לְבַדְּךָ מַכִּיר שִׁבְחֶךָ׃
וְאֵין זוּלָתְךָ יוֹדֵעַ כֹּחֶךָ׃
ק וְאֵין יוֹדֵעַ בִּלְעָדֶיךָ׃
שְׁבָחוֹת רְאוּיוֹת לִכְבוֹדֶךָ׃
ק עַל כֵּן תְּבוֹרַךְ בָּרְאוּי לָךְ׃
בְּפִי קְדֻשָּׁךְ כְּבוֹדְךָ וְגָדְלָךְ׃

ק׳ אָשִׁירָה וַאֲזַמְּרָה לֵאלֹהַי בְּעוֹדִי׃
הָאֱלֹהִים הָרוֹעֶה אוֹתִי מֵעוֹדִי׃
ק׳ עַד הַיּוֹם הַזֶּה הֶחֱזַקְתָּ בְּיָדִי׃
חַיִּים וָחֶסֶד עָשִׂיתָ עִמָּדִי׃
ק׳ בָּרוּךְ יְיָ וּבָרוּךְ שֵׁם כְּבוֹדוֹ׃
כִּי עַל עֲבָדוֹ הִפְלִיא חַסְדּוֹ׃
ק׳ אֱלֹהַי מָרוֹם בַּמָּה אֲקַדֶּמְךָ׃
וּבַמָּה אִכַּף לֵאלֹהֵי קֶדֶם׃
ק׳ אִלּוּ הָרִים לְמַעֲרָכָה׃
וְכָל עֲצֵי לְבָנוֹן בַּכֹּל עֲרוּכָה׃
ק׳ וְאִם כָּל בְּהֵמוֹת וְחַיּוֹת
קְרוּצִים׃
נֶחְתִּים עֲרוּכִים עַל הָעֵצִים׃
ק׳ וְאַף זְוִיוֹת מִזְבֵּחַ מְבוּסִים׃
דָּם בַּמַּיִם לַיָּם מְכַסִּים׃
ק׳ וְכַחוֹל כִּלֵּת דָּשֵׁן וְשָׁמֵן׃
בָּלוּל בְּרִבָבוֹת נַחֲלֵי שָׁמֶן׃
ק׳ וּלְאַוְּרָה לְבוֹנָה וְסַמִּים׃
וְלִקְטֹרֶת כָּל רָאשֵׁי בְשָׂמִים׃
ק׳ (וְאִלּוּ נֵרוֹת עַל הַמְּנוֹרוֹת׃
יִרְיוּ מְאִירוֹת כְּשֶׁנֵּי
הַמְּאוֹרוֹת)׃
ק׳ (וּכְהַרְרֵי אֵל לֶהֶם הַפָּנִים׃
עַל שְׁלָחָנוֹת עֲרוּכִים בְּפָנִים)׃
ק׳ וְיַיִן כְּמֵטַר הַשָּׁמַיִם׃
וְשֵׁכָר לְנֶסֶךְ כְּעֵינוֹת מָיִם׃
ק׳ וְאִלּוּ כָּל בְּנֵי אָדָם כֹּהֲנִים׃
לְוִיִּם מְשׁוֹרְרִים בְּכִנּוֹר וְנָבֶל׃

ק׳ וְכָל עֲצֵי עֵדֶן וְכָל עֲצֵי יְעָרִים׃
כִּנּוֹרוֹת וּנְבָלִים לַשָּׁרִים׃
ק׳ וְכָל בְּנֵי אֱלֹהִים בְּקוֹל תְּרוּעָתָם׃
וְהַכּוֹכָבִים מִמְּסִלּוֹתָם׃
ק׳ וְכָל הַלְּבָנוֹן וְחַיָּה כְּלָה׃
אֵין דֵּי בָעֵר וְאֵין דֵּי עוֹלָה׃
ק׳ הֵן בְּכָל אֵלֶּה אֵין דֵּי לַעֲבוֹד׃
וְאֵין דֵּי לְקַדֵּם אֵל הַכָּבוֹד׃
ק׳ כִּי נִכְבַּדְתָּ מְאֹד מַלְכֵּנוּ׃
וּבַמָּה נִכַּף לַאֲדוֹנֵנוּ׃
ק׳ אָמְנָם לֹא יוּכְלוּ כַּבְּדֶךָ׃
כָּל חַי אַף כִּי אֲנִי עַבְדֶּךָ׃
ק׳ וַאֲנִי גְבֶרֶת וְחֶדֶל אִישִׁים׃
נִמְאַס בְּעֵינַי וּשְׁפַל אֲנָשִׁים׃
ק׳ וְאֵין לְעַבְדֶּךָ כֹּל לְכַבְּדֶךָ׃
לְהָשִׁיב לְךָ גְּמוּל עַל חֲסָדֶיךָ׃
ק׳ כִּי הִרְבֵּיתָ טוֹבוֹת אֵלַי׃
כִּי הִגְדַּלְתָּ חַסְדְּךָ עָלָי׃
ק׳ וְרַב שְׁלוּמִים לְךָ חֲיָבְתִּי׃
כִּי עָשִׂיתָ טוֹבוֹת אִתִּי׃
ק׳ וְלֹא חַיַּבְתָּ לִי גְּמוּלֶךָ׃
כָּל טוֹבָתִי בַּל עָלֶיךָ׃
ק׳ עַל הַטּוֹבוֹת לֹא עַבַּדְתִּיךָ׃
אַחַת לְרִבֹּא לֹא גְמַלְתִּיךָ׃
ק׳ אִם אָמַרְתִּי אֲסַפְּרָה נַאכְמוּ׃
לֹא יָדַעְתִּי סְפוּרוֹת לָמוֹ׃
ק׳ וּמָה אָשִׁיב לָךְ וְהַכֹּל שֶׁלָּךְ׃
לְךָ שָׁמַיִם אַף אֶרֶץ לָךְ׃

עֶלְיוֹנִים שֵׁשׁוּ וְתַחְתּוֹנִים עָלְזוּ׃ בְּקַבָּלַת תּוֹרָה
הַכְּתוּבָה מִסִּינַי (כ"ת בקבלת כלה כתובת תתן) תּוֹאַר כַּלָּה
מְאֹד נִתְעַלָּה׃ בְּקַבָּלַת יוֹם זֶה עֲשֶׂרֶת הַדְּבָרִים׃

אֱלֹהֵינוּ וֵאלֹהֵי אֲבוֹתֵינוּ מֶלֶךְ רַחֲמָן רַחֵם עָלֵינוּ
טוֹב וּמֵטִיב הֵרֵשׁ לָנוּ שׁוּבָה אֵלֵינוּ בַּחֲמוֹן רַחֲמֶיךָ
בִּגְלַל אָבוֹת שֶׁעָשׂוּ רְצוֹנֶךָ בְּנֵה בֵיתְךָ כְּבַתְּחִלָּה
וְכוֹנֵן מִקְדָּשְׁךָ עַל־מְכוֹנוֹ וְהַרְאֵנוּ בְּבִנְיָנוֹ וְשַׂמְּחֵנוּ
בְּתִקּוּנוֹ וְהָשֵׁב כֹּהֲנִים לַעֲבוֹדָתָם וּלְוִיִּם לְשִׁירָם
לְזִמְרָם וְהָשֵׁב יִשְׂרָאֵל לִנְוֵיהֶם וְשָׁם נַעֲלֶה וְנֵרָאֶה
וְנִשְׁתַּחֲוֶה לְפָנֶיךָ בְּשָׁלוֹשׁ פַּעֲמֵי רְגָלֵינוּ כַּכָּתוּב
בְּתוֹרָתֶךָ (דברי' ט"ו י"ו) שָׁלוֹשׁ פְּעָמִים וּבַשָּׁנָה יֵרָאֶה כָּל־
זְכוּרְךָ אֶת־פְּנֵי יְהוָה אֱלֹהֶיךָ בַּמָּקוֹם אֲשֶׁר יִבְחָר
בְּחַג הַמַּצּוֹת וּבְחַג הַשָּׁבֻעוֹת וּבְחַג הַסֻּכּוֹת וְלֹא
יֵרָאֶה אֶת־פְּנֵי יְהוָה רֵיקָם׃ אִישׁ כְּמַתְּנַת יָדוֹ
כְּבִרְכַּת יְהוָה אֱלֹהֶיךָ אֲשֶׁר נָתַן לָךְ׃

והשיאנו וכו' וגימרין התפלה. ק"ת, אין כאלהינו, עלינו, ווי"ו געזטערן.

למנחה נכנסין לביהכ"נ ומתפללין כדאתמול, ואם הוא שבת מוסיפין ואני תפלתי וגו', ומוליאין ס"ת וקורין ג' בני אדם בפ' נשא, ומתפללין וגומרין התפלה כדאתמול.

לערבית במוצאי י"ט אומרין והוא רחום וכו' ומתפללין ש"ע אל קול ואומרין אתה חוננתנו בחונן הדעת, ואקר התפלה אומר הב"ן קדיש תתקבל ומבדילין על הכוס אבל לא על היין ולא על הבשמים. עלינו, קדיש יתום. אבל במוצאי שבת מתפללין כנאמר מ"ם.

שְׁלִישִׁים וְנָתָנָם בְּאַהֲבָה
לְזֶרַע הַמְקֻדָּשׁ: קִבְּלָה שְׁלִישִׁי
בַּחֹדֶשׁ הַשְּׁלִישִׁי, וְנָתָנָה יַחַד
לְזֶרַע יְשָׁרוּן: רִאשִׁית וְאַחֲרִית
חָקוּק בְּתוֹכָהּ, וְהֵעִיד עֲלֵיהֶם
שָׁמַיִם וָאָרֶץ: שִׁירָה פָּתַח
עָנָיו עַל זֹאת וְאָמַר שִׁירוּת
הַרְבֵּה, וּפָץ וְאָמַר אֵין כָּאֵל
יְשֻׁרוּן: תּוֹרָה תְּמִימָה הִנְחִיל
אָרוֹן לִשְׁבָטִים, כְּדֵי לְהַכְנִיסָם
בְּגַן עֵדֶן לְעוֹלְמֵי עוֹלָמִים:
תּוֹרָה תְּמִימָה נָתַתִּי לָכֶם,
עַמִּי וְנַחֲלָתִי קָרָאתִי אֶתְכֶם,
כְּדֵי שֶׁאֶתֵּן לָכֶם שָׂכָר טוֹב
בָּעוֹלָם הַזֶּה, וְחֵלֶק טוֹב
לָעוֹלָם הַבָּא: ק' נִיגּוּן דִּבְרֵי
אֱמֶת, וְחֻקֵּי צֶדֶק, וְשֶׁכֶל טוֹב
יִנְחֲלוּ עוֹשֵׂיהֶם לְעוֹלָם וָעֶד:

* ח' אָז שֵׁשׁ מֵאוֹת וּשְׁלֹשׁ עֶשְׂרֵה מִצְוֹת, פֵּרוּשׁ
עֲנָשָׁן וּמַתַּן שְׂכָרָן, אֲמָרוֹת טְהוֹרוֹת מְזֻקָּקוֹת
שִׁבְעָתַיִם, צְרוּפוֹת בַּכֶּסֶף וּבְחוֹנוֹת בַּזָּהָב:

אֲהוּבִים שְׁמָרוֹם, עֲמוּסִים חֻקְרָם, בְּכָל לֵב
נִצְּרוֹם, בְּחָכְמָה דְּרָשׁוֹם: אֶת אֵלֶּה תִּזְכֹּר לָנוּ
אֱלוֹהַּ מָעֻזֵּנוּ, וְתִרְצֶה לָנוּ וְתַמְלֵא מִשְׁאֲלוֹתֵינוּ:

---

* דיס חיבערזעטלונג פֿון אז שש מאות ויעהע במוסף ליום א'.

גען דמר יבער, דיס פֿייכען חוכטער,
זוכונגען דער טריפֿטגעזעהרטען.
חלוש דיזע טריעב דער טאָפֿפֿער חין
דען גאהייאכיסאָזען דריית ביכערן
(תורה נביאים כתובים), גמכ זיא איט
זיעבע דען גאהייליגטען כתקקאָאטען
(ישראל). דער טריטטע (מסה) אט־
פֿייכ זיא (דיא תורה) חיא דריטטען
אטכחמטע (סיון) גמכ זיא חיכוגעזחאטט
דען כתקקאָאטען יסורון (ישראל).
דער חכפֿחוכג, דחם עכדע חיבט פֿער־
לייכניט דחרין, חוכד ער (מסה) ריעך
זו לייגען חיבער זיא חן היאטע חוכד
ערדע. גענחכג בעגחן דער זחכפֿטאי,
טהיגע היערחיבער, טפֿרחך פֿיעלע
גענאָכגע, ריעך לויט: כיכט גלייכטט
דייכעא גאָטטע, יסורון! דיא פֿאָלג,
קאָאטעכ (תורה) גמכ דער הערר דען
טטאָאטען ישראל'ס לוא בעזיטלע, חוא
זיא חייכט חין דחז גן ערן זו פֿיהרען,
חוין עוויגקייט. דיא פֿאָלקאָאטעכ תורה
גמכ חיך חייך, כחכטע חייך חין פֿאָלק,
חיין ערבע, דחאיט חיך חייך גוטען
זאָהן חין דיעזער וועלט, גוטען חכ־
טהיין חין יעכער וועלט געבע. וואָ־טע
דער וחהרהייט זיכר עז, גענעטלע
דער גערעכטיגקייט; טרעפֿליכע
חייכיכט ערוועלבען דיא זיא חויזחי־
בען, חיחאער חוכד עוויג.

* דיא חיבערזעטלונג פֿאָן אז שש מאות ויעהע במוסף ליום א'.

וְתַרְגּוּם תּוֹרָה וּנְבִיאִים
שְׁמוֹנָה׃ וּכְתוּבִים מְשׁוּלָשִׁים
אֶחָד עָשָׂר׃ חִקְרֵי הֲלָכוֹת
וּסְדָרִים שִׁשָּׁה׃ וַעֲלֵיהֶם תַּלְמוּד
שְׁלֹשִׁים וְשִׁשָּׁה׃ טַעֲמֵי מִשְׁלוֹ
שְׁלֹשֶׁת אֲלָפִים׃ וַיְהִי שִׁירוֹ
חֲמִשָּׁה וָאֶלֶף׃ יְחִידָה נְתוּנָה
לְשִׁשִּׁים רִבּוֹא׃ לְעַם אֲשֶׁר
בָּחַר מְשֻׁבָּעִים לְשׁוֹנוֹת׃
כְּתוּבָה בְּאוֹתִיּוֹת עֶשְׂרִים
וּשְׁתַּיִם׃ וְגַם בְּשֵׁם הַמְפוֹרָשׁ
בְּשִׁבְעִים וּשְׁנַיִם׃ לְכָל אֶחָד
וְאֶחָד שְׁלֹשָׁה כְתָרִים׃ כְּתוּבִים
בְּאַצְבַּע אֱלֹהִים מַעֲשֵׂה אָדוֹן׃
מֶלֶךְ הַדְּרָה בְּרוֹב נוֹרָאוֹת׃
אַזְהָרָה בְּשֵׁם קָדְשׁוֹ וּבְשֵׁם
יִשְׂרָאֵל יְכֻנֶּה׃ נִקְרָא שְׁמוֹת
שִׁבְעִים וְעָמוֹ בָּחַר מְשֻׁבָּעִים
וּשְׁמוֹ מְעֻלֶּה לְמַעְלָה מִשִּׁבְעִים׃
סַדְּרָה בְּסִמָּנִים וּבְמַסּוֹרוֹת׃
וּבְדִקְדּוּקֵי חֻקִּירוֹת׃ בְּדִינֵי
מְמוֹנוֹת וְדִינֵי נְפָשׁוֹת׃ עַטִּיפַת
הַזַּיִן צָהֳלָה וְרָנָּה יְרָאָה
וְנִבוֹאָה הֶגְיוֹן וּמְלִיצָה תִּפְאֶרֶת
וְשִׁמְחָה׃ פִּרְקֵי אַגָּדוֹת וְעֶרְכֵי
עִנְיָנוֹת׃ דִּקְדּוּקֵיהֶן וְדִקְדּוּקֵי
סוֹפְרִים׃ צוּר תָּמֵם פָּעֳלוֹ

(דים סדרה) חויז דער טריפט (תורה)
וואָכַעדלעך צוויימאָל צו לעזן, דען תרגום
(דים חיבערזעצונג דעז מונקלום)
מייכאָל; תורה פֿיכל ביכער, נביאים
מַכט, כתובים, דער טריטט טהיל
דער גע:חַאאטען היילגען טריפט.
מיילן. דים פֿאָרטוכגגען חין דען הלכות
(פֿערפֿאָרדנוגגען) זיכד חין זעכ: פֿאָרד:
נוגגען (ששה סדרי משנה), דעזוילן
תלמוד זעכ: חוכד דריי:יג מסכתות:
זייכע (שלמה'ז) ערקלֿאָרעכדען טפֿרי:
כַע וואַרען דריי טויזעכד, זייכע גע:
דיכטע טויזעכד חוכד פֿיכל. דים וויי:
ליגע (תורה) וואורדע געגעבען דען
זעכליג מירימַדען (זעכ: אַלֿ הוכדערט
טויזעכד פֿאָן יפרחל), דעם פֿאָלקע,
דאַם פֿר (גאָטט) ערוואָהלט חוי: זעכ:
ליג טפֿרחַכען. גטטריעבען חיזט זיי
(דים תורה) חין לוויי חוכד לוחַכליג
בוכטחַבינן, חויך חיט דעם כחַאן
(גאָטט:), דייזלך חוי:גטעפֿאָכען
חיט לוויי חוכד זיעבליג בוכטחַבען.
יעדער פֿאָן חַכען בוכטחַבען האַט
דריי קרֿאָכען; גטטריעבען וואַרען
זיי (דים עשרת הדברות) חיט דעם
פֿיכגר גאָטטעז, חיין וואָרק דעז הערן.
דער קאָניג (גאָטט) פֿערהערליכטע
זיי (דים תורה) דורך פֿיעלע פֿורכטבַא:
רע וואונדער; ער זעם וואַרכוכ ער:
געהען חין זייכעם היילגען כחַאן,
כוַככטע זיך כאַך דעם כחַאן: ישרא,
ער וויכד גטכחַככט חיט זיבליג כחַאן
וואָהלטע זיין פֿאָלק חוי: זיבליג כחַלי:
חָכען; זיין כחַאט חי.ט ערהַבען חי:
בער חַלזע זיבליג. ער חָרדטעט זיי
(דים תורה) כאַך לייכען, חיבערליע:
פֿערוכגען, כאַך גטכויען פֿאָרטוכגען חין
גזלרבטערפֿעכדען, חין פערזאָ:
כאַכבטערפֿעכדען גזזטלען. דים
חואגירטוכג אַחַכער בוכטחַכען חיט
חיהרען וואַפֿפֿען; יוכלען פֿרחַהלאָק:
קען גאָטטעזפֿורכט, פרחַפֿעלהייוכג;
כחַדעכקען, זיטטעכטפרוך, רוהע,
פֿריירע. דים חַבטכיטטע (פרקים)
דער חגדות (חויזלעגוכגען), פֿאָרטרחַ:
גע חיבער דים פֿערטיערטכען גטגטכ:
סטעַכדע; דים גטכויען ערחַרטערוכ:

גען

קְדֻשַּׁת הַשֵּׁם • הַנֶּאֱהָבִים וְהַנְּעִימִים בְּחַיֵּיהֶם וּבְמוֹתָם לֹא נִפְרָדוּ •
מִנְּשָׁרִים קַלּוּ וּמֵאֲרָיוֹת גָּבֵרוּ • לַעֲשׂוֹת רְצוֹן קוֹנָם וְחֶפֶץ צוּרָם : יְזֻכְּרֵם
אֱלֹהֵינוּ לְטוֹבָה • עִם שְׁאָר צַדִּיקֵי עוֹלָם • וְיִנָּקֵם לְעֵינֵינוּ נְקִמַת דַּם עֲבָדָיו
הַשָּׁפוּךְ : כַּכָּתוּב בְּתוֹרַת מֹשֶׁה אִישׁ הָאֱלֹהִים • הַרְנִינוּ גוֹיִם עַמּוֹ כִּי דַם
עֲבָדָיו יִקּוֹם • וְנָקָם יָשִׁיב לְצָרָיו וְכִפֶּר אַדְמָתוֹ עַמּוֹ : וְעַל יְדֵי עֲבָדֶיךָ
הַנְּבִיאִים כָּתוּב לֵאמֹר : וְנִקֵּיתִי דָמָם לֹא נִקֵּיתִי • וַיהוָה שֹׁכֵן בְּצִיּוֹן : וּבְכְתְבֵי
הַקֹּדֶשׁ נֶאֱמַר : לָמָּה יֹאמְרוּ הַגּוֹיִם אַיֵּה אֱלֹהֵיהֶם • יִוָּדַע בַּגּוֹיִם לְעֵינֵינוּ •
נְקַמַת דַּם עֲבָדֶיךָ הַשָּׁפוּךְ : וְאוֹמֵר כִּי דוֹרֵשׁ דָּמִים אוֹתָם זָכָר לֹא שָׁכַח
צַעֲקַת עֲנָוִים : וְאוֹמֵר דָּין בַּגּוֹיִם מָלֵא גְוִיּוֹת מָחַץ רֹאשׁ עַל אֶרֶץ
רַבָּה : מִנַּחַל בַּדֶּרֶךְ יִשְׁתֶּה עַל כֵּן יָרִים רֹאשׁ :

אשרי, יהללו, (ונפכת מומרין מזמור לדוד), ותפלת מוסף כדאתמול.

הש"ץ חוזר **תפלת מוסף בקול** עד ושני תמידים כהלכתם,
(ונפכת עד זכר למעשה בראשית, ומק"כ מומרין אוהרת ראשית.
ע"ם מ"כ.

אַזְהָרַת רִאשִׁית לְעֻמְקָהּ נֶחָתָה •
מִצְוֹת עֲשֵׂה וּמִצְוֹת לֹא תַעֲשֶׂה :
בְּמִסְפָּר בְּמִפְקָד הֵם שְׁלֹשׁ
מֵאוֹת וְשִׁשִּׁים וְחָמֵשׁ • כְּנֶגֶד
יְמוֹת הַחַמָּה : גַּם מִצְוֹת עֲשֵׂה
מָאתַיִם וְאַרְבָּעִים וּשְׁמוֹנָה •
כְּנֶגֶד אֵיבָרִים שֶׁבָּאָדָם : הוֹק
וְחֶלֶד הֶעֱרָתָה בָּנוּ • עַל עָנְשָׁן
וּשְׁכָרָן הַחַיִּים וְהַמָּוֶת וְהַטּוֹב
וְהָרָע : הוֹרִיתָ לָנוּ עֲשֶׂרֶת
הַדְּבָרוֹת • וְקַשְׁרָתָ לָנוּ עֲשָׂרָה
כְּתָרִים : וּבִשְׁנֵי לֻחוֹת חֻקְּקָתָם •
וּשְׁנֵי עוֹלָמוֹת הִנְחַלְתָּם • עַל
יְדֵי נֶאֱמָן נְתַתָּם • וּבֵין שְׁנֵי
כְּרוּבִים הִנַּחְתָּם : וְרוּז מִקְרָא

אוהרת. וואַרנונג חין דער ערשטען
(ערשטע (דער תורה) גמ"ח רוט, גמ"ט,
דיינעם פֿאָלק, גיבאָט חוכד פֿער,
באָט. כּוֹך דער גענוים געלערנטען
לאַהן: וכד: יום דריים הוכדערט פֿינף חוכד
זעכציג (פֿערבאָט), געגען דיו טאָג
דעז: וואָכענטליכע; חוץ גיבאָט
לוייוו הוכדערט טאָט חוכד פֿיערציג, גע-
גען דיו גלייכדער חק מעלטען. היא-
מען חוכד ערדע ריעפֿעזט רוח לו זיי:
גען חיבינר חוכז חן וועגען דער בע-
טטרחפֿוכג פֿיר מיהרע חיבערטרע-
סוכג, וועגען דער בעלחהכוכג פֿיר מיה-
רע בעאָבחטוכג; לעגטעזט חוכז פֿאָר
לעבען חוכד טאָר, גוטע חוכד באָזע.
רוח לעהרטעזט חוכז דיו לעהן גענאָט
בחכדיזט חוכז לעהן קרחנען חוק. חין
דיו לוייוו טחפֿעלן (לוחות) גרובזט
רוח זיו (דיו עשרת הדברות) חיין,
גחבזט מיהכען (ישראל) דורך זיו
לוייוו וועלטען (עולם הזה חוכד עולם
הבח) לוק בעזיטלע; דורך רען טרייי
ען (משה) גחבזט רוח זיו לעטעזט
זיו לוייטען דיו לוייוו כרובים כיערער-
לעגען. חוכטער לו זיין, רען חבטכיטט

לאחר שסיים המפטיר ברכה לאחרונה (ולאחר יקום פורקן בשבת) החזן שנקהל הולך אצל כל אחד ואחד וס"ת בידו ומברך לכל זכר ואומר:

מי שברך אבותינו אברהם יצחק ויעקב משה ואהרן דוד ושלמה, הוא יברך את (ר"פ נר"פ), בעבור שיתן מתנת ידו לכבוד המקום ולכבוד התורה ולכבוד הרגל, בשכר זה הקב"ה ישמרהו ויצילהו מכל צרה וצוקה, וישלח ברכה והצלחה בכל מעשה ידיו ויברכהו ויזכהו לעלות לרגל עם כל ישראל אמן.

נפולין ופיהס ובהרבה קהלות מזכנז נוהגים לחזכיר נשמות ואומרים:

בעבור נשמת האב.

יִזְכּוֹר אֱלֹהִים נִשְׁמַת אַבָּא מוֹרִי (פ ב פ) שֶׁהָלַךְ לְעוֹלָמוֹ בַּעֲבוּר שֶׁאֲנִי נוֹדֵר צְדָקָה בַּעֲדוֹ בִּשְׂכַר זֶה תִּהְיֶא נַפְשׁוֹ צְרוּרָה בִּצְרוֹר הַחַיִּים עִם נִשְׁמַת אַבְרָהָם יִצְחָק וְיַעֲקֹב שָׂרָה רִבְקָה רָחֵל וְלֵאָה וְעִם שְׁאָר צַדִּיקִים וְצַדְּקָנִיּוֹת שֶׁבְּגַן עֵדֶן וְנֹאמַר אָמֵן:

בעבור נשמת האם.

יִזְכּוֹר אֱלֹהִים נִשְׁמַת אִמִּי מוֹרָתִי (פ ב פ) שֶׁהָלְכָה לְעוֹלָמָהּ בַּעֲבוּר שֶׁאֲנִי נוֹדֵר צְדָקָה בְּעַדָהּ וּבְשָׂכַר זֶה תִּהְיֶא נַפְשָׁהּ צְרוּרָה בִּצְרוֹר הַחַיִּים עִם נִשְׁמַת אַבְרָהָם יִצְחָק וְיַעֲקֹב שָׂרָה רִבְקָה רָחֵל וְלֵאָה וְעִם שְׁאָר צַדִּיקִים וְצַדְּקָנִיּוֹת שֶׁבְּגַן עֵדֶן וְנֹאמַר אָמֵן:

בעבור נשמת האב והאם הזקנים ויתר הקרובים.

יִזְכּוֹר אֱלֹהִים נִשְׁמַת אָבִי וְאִמִּי זְקֵנַי וּזְקֵנוֹתַי דּוֹדַי וְדוֹדוֹתַי אַחַי וְאַחְיוֹתַי בֵּין מִצַּד אָבִי בֵּין מִצַּד אִמִּי שֶׁהָלְכוּ לְעוֹלָמָם בַּעֲבוּר שֶׁאֲנִי נוֹדֵר צְדָקָה בַּעֲדָם וּבְשָׂכַר זֶה תִּהְיֶינָה נַפְשׁוֹתָם צְרוּרוֹת בִּצְרוֹר הַחַיִּים עִם נִשְׁמַת אַבְרָהָם יִצְחָק וְיַעֲקֹב שָׂרָה רִבְקָה רָחֵל וְלֵאָה וְעִם שְׁאָר צַדִּיקִים וְצַדְּקָנִיּוֹת שֶׁבְּגַן עֵדֶן וְנֹאמַר אָמֵן:

בעבור נשמת המומתים לכבוד הש"י.

יִזְכּוֹר אֱלֹהִים נִשְׁמַת (פ ב פ) וְנִשְׁמַרְתָּ כָּל קְרוֹבַי וּקְרוֹבוֹתַי הֵן מִצַּד אָבִי הֵן מִצַּד אִמִּי שֶׁהוּמְתוּ הֵן שֶׁנֶּהֶרְגוּ הֵן שֶׁנִּשְׂחֲטוּ וְשֶׁנִּשְׂרְפוּ וְשֶׁנִּטְבְּעוּ וְשֶׁנֶּחְנְקוּ עַל קִדּוּשׁ הַשֵּׁם בַּעֲבוּר שֶׁאֲנִי נוֹדֵר צְדָקָה בְּעַד הַזְכָּרַת נִשְׁמוֹתֵיהֶם וּבְשָׂכַר זֶה תִּהְיֶינָה נַפְשׁוֹתֵיהֶם צְרוּרוֹת בִּצְרוֹר הַחַיִּים עִם נִשְׁמוֹתֵיהֶם שֶׁל אַבְרָהָם יִצְחָק וְיַעֲקֹב שָׂרָה רִבְקָה רָחֵל וְלֵאָה וְעִם שְׁאָר צַדִּיקִים וְצַדְּקָנִיּוֹת שֶׁבְּגַן עֵדֶן וְנֹאמַר אָמֵן:

נק"ק אומר הש"ץ אל מלא רחמים ומזכירין נשמת הקדושים ואומרים אב הרחמים.

אַב הָרַחֲמִים שׁוֹכֵן מְרוֹמִים · בְּרַחֲמָיו הָעֲצוּמִים · הוּא יִפְקֹד בְּרַחֲמִים · הַחֲסִידִים וְהַיְשָׁרִים וְהַתְּמִימִים · קְהִלּוֹת הַקֹּדֶשׁ שֶׁמָּסְרוּ נַפְשָׁם עַל

קדושת

יִפְסוֹק וְדִי לָא יְבְטוֹל מִפְתְגֵמִי אוֹרַיְתָא: לְמָרָנָן
וְרַבָּנָן חֲבוּרָתָא קַדִּישָׁתָא, דִּי בְאַרְעָא דְיִשְׂרָאֵל
וְדִי בְּבָבֶל, לְרִישֵׁי כַלֵּי וּלְרִישֵׁי גַלְוָתָא וּלְרִישֵׁי
מְתִיבָתָא וּלְדַיָנֵי דִי בָבָא: לְכָל־תַלְמִידֵיהוֹן וּלְכָל־
תַלְמִידֵי תַלְמִידֵיהוֹן וּלְכָל מַן דְעָסְקִין בְאוֹרַיְתָא,
מַלְכָּא דְעָלְמָא יְבָרֵךְ יִתְהוֹן וְיִפֵּישׁ חַיֵּיהוֹן וְיַסְגֵּא
יוֹמֵיהוֹן וְיִתֵּן אַרְכָה לִשְׁנֵיהוֹן, וְיִתְפָּרְקוֹן וְיִשְׁתֵּזְבוֹן מִן
כָּל עָקָא וּמִן כָּל־מַרְעִין בִּישִׁין דָּרִין בְּשִׁמַיָּא
יְהֵא בְּסַעְדְהוֹן כָּל־זְמַן וְעִדָּן וְנֹאמַר אָמֵן:

יְקוּם פּוּרְקָן מִן שְׁמַיָּא חִנָּא וְחִסְדָּא וְרַחֲמֵי וְחַיֵּי
אֲרִיכֵי וּמְזוֹנֵי רְוִיחֵי וְסַיְעָתָא דִשְׁמַיָּא וּבְרִיוּת גּוּפָא
וּנְהוֹרָא מַעֲלְיָא זַרְעָא חַיָּא וְקַיָּמָא זַרְעָא דִי לָא
יִפְסוֹק וְדִי לָא יְבְטוֹל מִפְתְגֵמִי אוֹרַיְתָא: לְכָל
קְהָלָא קַדִּישָׁא דָּא, רְבְרְבַיָּא עִם זְעֵרַיָּא טַפְלָא
וְנָשַׁיָּא, מַלְכָּא דְעָלְמָא יְבָרֵךְ יִתְכוֹן וְיִפֵּישׁ חַיֵּיכוֹן
וְיַסְגֵּא יוֹמֵיכוֹן וְיִתֵּן אַרְכָה לִשְׁנֵיכוֹן, וְיִתְפָּרְקוֹן
וְיִשְׁתֵּזְבוֹן מִן כָּל־עָקָא וּמִן כָּל־מַרְעִין בִּישִׁין, מָרָן דִי
בִשְׁמַיָּא יְהֵא בְּסַעְדְכוֹן, כָּל זְמַן וְעִדָּן, וְנֹאמַר אָמֵן:

מִי שֶׁבֵּרַךְ אֲבוֹתֵינוּ אַבְרָהָם יִצְחָק וְיַעֲקֹב הוּא יְבָרֵךְ אֶת־כָּל קָהָל
הַקָּדוֹשׁ הַזֶּה, עִם כָּל־קְהִלּוֹת הַקֹּדֶשׁ, הֵם וּנְשֵׁיהֶם וּבְנֵיהֶם וּבְנוֹתֵיהֶם
וְכָל־אֲשֶׁר־לָהֶם, וּמִי שֶׁמִּיחֲדִים בָּתֵּי כְנֵסִיּוֹת לְתִפְלָה, וּמִי שֶׁבָּאִים
בְּתוֹכָם לְהִתְפַּלֵּל, וּמִי שֶׁנּוֹתְנִים נֵר לַמָּאוֹר וְיַיִן לְקִדּוּשׁ וּלְהַבְדָּלָה וּפַת
לְאוֹרְחִים וּצְדָקָה לָעֲנִיִּים, וְכָל־מִי שֶׁעוֹסְקִים בְּצָרְכֵי צִבּוּר בֶּאֱמוּנָה
הַקָּדוֹשׁ בָּרוּךְ הוּא יְשַׁלֵּם שְׂכָרָם וְיָסִיר מֵהֶם כָּל־מַחֲלָה וְיִרְפָּא לְכָל־
גּוּפָם וְיִסְלַח לְכָל־עֲוֹנָם וְיִשְׁלַח בְּרָכָה וְהַצְלָחָה בְּכָל־מַעֲשֵׂה יְדֵיהֶם
עִם כָּל־יִשְׂרָאֵל אֲחֵיהֶם וְנֹאמַר אָמֵן:

אֲדֹנָי חִילִי וְיֵשֵׁם רַגְלַי כָּאַיָּלוֹת וְעַל בָּמוֹתַי יְדַרְכֵנִי
לַמְנַצֵּחַ בִּנְגִינוֹתָי: * פרוי ק׳.

המפטיר יגרך ברכות מחרונות:

בָּרוּךְ אַתָּה יְיָ אֱלֹהֵינוּ מֶלֶךְ הָעוֹלָם צוּר כָּל־הָעוֹלָמִים
צַדִּיק בְּכָל־הַדּוֹרוֹת הָאֵל הַנֶּאֱמָן הָאוֹמֵר וְעוֹשֶׂה·
הַמְדַבֵּר וּמְקַיֵּם · שֶׁכָּל־דְּבָרָיו אֱמֶת וְצֶדֶק:
נֶאֱמָן אַתָּה הוּא יְיָ אֱלֹהֵינוּ וְנֶאֱמָנִים דְּבָרֶיךָ וְדָבָר אֶחָד
מִדְּבָרֶיךָ אָחוֹר לֹא־יָשׁוּב רֵיקָם כִּי אֵל מֶלֶךְ נֶאֱמָן וְרַחֲמָן
אָתָּה· בָּרוּךְ אַתָּה יְיָ הָאֵל הַנֶּאֱמָן בְּכָל דְּבָרָיו:
רַחֵם־עַל־צִיּוֹן כִּי הִיא בֵּית חַיֵּינוּ וְלַעֲלוּבַת נֶפֶשׁ תּוֹשִׁיעַ
בִּמְהֵרָה בְיָמֵינוּ· בָּרוּךְ אַתָּה יְיָ מְשַׂמֵּחַ צִיּוֹן בְּבָנֶיהָ ·
שַׂמְּחֵנוּ יְיָ אֱלֹהֵינוּ בְּאֵלִיָּהוּ הַנָּבִיא עַבְדֶּךָ וּבְמַלְכוּת בֵּית
דָּוִד מְשִׁיחֶךָ בִּמְהֵרָה יָבֹא וְיָגֶל לִבֵּנוּ עַל־כִּסְאוֹ לֹא־יֵשְׁבוּ זָר
וְלֹא יִנְחֲלוּ עוֹד אֲחֵרִים אֶת כְּבוֹדוֹ· כִּי בְשֵׁם קָדְשְׁךָ נִשְׁבַּעְתָּ
לּוֹ שֶׁלֹּא יִכְבֶּה נֵרוֹ לְעוֹלָם וָעֶד: בָּרוּךְ אַתָּה יְיָ מָגֵן דָּוִד:
עַל הַתּוֹרָה וְעַל הָעֲבוֹדָה וְעַל הַנְּבִיאִים וְעַל יוֹם השבת
הזה ועל יום חַג הַשָּׁבֻעוֹת הַזֶּה שֶׁנָּתַתָּ לָנוּ יְיָ אֱלֹהֵינוּ לקדושה
ולמנוחה לְשָׁשׂוֹן וּלְשִׂמְחָה לְכָבוֹד וּלְתִפְאֶרֶת· עַל־הַכֹּל
יְיָ אֱלֹהֵינוּ אֲנַחְנוּ מוֹדִים לָךְ וּמְבָרְכִים אוֹתָךְ יִתְבָּרַךְ
שִׁמְךָ בְּפִי כָּל־חַי תָּמִיד לְעוֹלָם וָעֶד: בָּרוּךְ אַתָּה יְיָ
מְקַדֵּשׁ השבת ו יִשְׂרָאֵל וְהַזְּמַנִּים:

לשבת

יְקוּם פּוּרְקָן מִן־שְׁמַיָּא חִנָּא וְחִסְדָּא וְרַחֲמֵי וְחַיֵּי
אֲרִיכֵי וּמְזוֹנֵי רְוִיחֵי וְסַיְעָתָא דִּשְׁמַיָּא וּבְרִיוּת גּוּפָא
וּנְהוֹרָא מַעֲלְיָא: זַרְעָא חַיָּא וְקַיָּמָא· זַרְעָא דִּי לָא

מייכע קרחפט! פערזייהעט היפּענדע פּימע דעז הירטען מיר, ווכד זיירעט זיי
כער מיך ווייל מייכען החֶהען! — דעמ טאָקיכזטלער מייכער גענאָכגע. —

חָרִים זֶרֶם מַיִם עָבָר נָתַן תְּהוֹם קוֹלוֹ רוֹם יָדָיו
נָשָׂא: יא שֶׁמֶשׁ יָרֵחַ עָמַד זְבֻלָה לְאוֹר חִצֶּיךָ יְהַלֵּכוּ
לְנֹגַהּ בְּרַק חֲנִיתֶךָ: יב בְּזַעַם תִּצְעַד־אָרֶץ בְּאַף
תָּרוֹשׁ גּוֹיִם: יג יָצָאתָ לִישַׁע עַמֶּךָ לִישַׁע אֶת־
מְשִׁיחֶךָ מָחַצְתָּ רֹאשׁ מִבֵּית רָשָׁע עָרוֹת יְסוֹד
עַד־צַוָּאר סֶלָה: יד נָקַבְתָּ בְמַטָּיו רֹאשׁ פְּרָזָו יִסְעֲרוּ
לְהָפִיצֵנִי עֲלִיצָתָם כְּמוֹ־לֶאֱכֹל עָנִי בַּמִּסְתָּר:
טו דָּרַכְתָּ בַיָּם סוּסֶיךָ חֹמֶר מַיִם רַבִּים: טז שָׁמַעְתִּי
וַתִּרְגַּז בִּטְנִי לְקוֹל צָלְלוּ שְׂפָתַי יָבוֹא רָקָב
בַּעֲצָמַי וְתַחְתַּי אֶרְגָּז אֲשֶׁר אָנוּחַ לְיוֹם צָרָה
לַעֲלוֹת לְעַם יְגוּדֵנוּ: יז כִּי־תְאֵנָה לֹא־תִפְרָח וְאֵין
יְבוּל בַּגְּפָנִים כִּחֵשׁ מַעֲשֵׂה־זַיִת וּשְׁדֵמוֹת לֹא־
עָשָׂה אֹכֶל גָּזַר מִמִּכְלָה צֹאן וְאֵין בַּבָּקָר בָּרְפָתִים:
יח וַאֲנִי בַּיהוָה אֶעֱלוֹזָה אָגִילָה בֵּאלֹהֵי יִשְׁעִי: יט יְהוָה

דייכעס מַכבֿיקק ליטטערן בערגע; ווילדע סטורמען ווקען חויז. — דיו טיפֿע בריוֹט! דיו הֵה' ערטֶמט! יא דיו זוֹנען סטַרערכד כעב:ט דעק אוֹכדע, ווַלוֹען הין בייק פֿייִלען־גוֹמכן, בייק בליטלעטיאמער דייכער לַמכלע. יב לַמרכיג ט־ייטע:ט דוה חיבער'ז לַמכד; לערטטַמאפֿעט גריאמיג פֿוֹלקערטַפֿטען.
יג זַן לי:הט דוה חויז לו דייכע: פֿוֹלקע: רעטטוכג; זַן לור רעטטוכג דייכע: היילג געזַלבטיון. לערטפֿוֹלט: דע: ווטהריכ: הויזע: טפיטלע. לערטטֶר:ט דער פֿע:טע גרוכ כעב:ט גיעבעל. יד דורכמַהר:ט מיט חייגען טפֿעערען, דער הַרדען הייפֿטער, דיו לערריטטוכג מיך מייכהער געטלייִדערט; דיו הֵאיט מיט חיכיגער פֿריידע דען חַראען פֿערלעהרען. טו דוה כֵּכדיג:ט דיו ווזוען — דיי, כע רַזו:ע — הַכַּחויפֿגעטהיראטע מעערע:ווַגען! טז חיך הַב: געהֵרט, חוכד העפֿטיג ווַלט' חין מיר! * כַּך קלַפֿפערן מייכע לִיפֿען פֿוֹק טַחוֹן דער טטיאמע! טַן הַפֿט דער אַדער מיין גענייגן דורכווהלט! חיך ווַכק' חַויל מייכעס טטוַכדע. — קַען רוהיג חיך דע: יַאמער: הַערען, דער מייכער פֿייכדע הַרדען גליקק זוֹלֵ כעלט? יז ווען כיאמער קנַזפֿט דער פֿייגעכווק? מיט טרויבען כיאמער פרַכגט דיו רעבע? ווען זעלבט דע: מַלבויא: בליטהע טייטט? כיכט טפייזע מעהר דַז זַטַפֿעלט בריכגט? ווען פֿריי דיו הירדע פַֿן דען טַטַפֿען, חוכד זעער דער טטַוֹן פַֿן ריכדערן וירד? יח חַבער — מייכע ערגַטלוכג חיזט גַטטט! עכט, ליקקעכדע פֿריידע דער הערר מייכע: הייזע:! יט דיו זוֹלחַכט, גַטטט, חיזט

---

* זיהע דיו מַכאַרקוכג חַק מַכפַֿכגע דע: קַפֿיטעל:.

בתרי עשר בחבקוק סי׳ ג׳.

א תְּפִלָּה לַחֲבַקּוּק הַנָּבִיא עַל שִׁגְיֹנוֹת׃
ב יְהוָה שָׁמַעְתִּי שִׁמְעֲךָ יָרֵאתִי יְהוָה פָּעָלְךָ בְּקֶרֶב
שָׁנִים חַיֵּהוּ בְּקֶרֶב שָׁנִים תּוֹדִיעַ בְּרִגְזְךָ רַחֵם
תִּזְכֹּור׃ ג אֱלוֹהַּ מִתֵּימָן יָבוֹא וְקָדוֹשׁ מֵהַר פָּארָן
סֶלָה כִּסָּה שָׁמַיִם הוֹדוֹ וּתְהִלָּתוֹ מָלְאָה הָאָרֶץ׃
ד וְנֹגַהּ כָּאוֹר תִּהְיֶה קַרְנַיִם מִיָּדוֹ לוֹ וְשָׁם חֶבְיוֹן
עֻזּוֹ׃ ה לְפָנָיו יֵלֶךְ דֶּבֶר וְיֵצֵא רֶשֶׁף לְרַגְלָיו׃ ו עָמַד וַ
וַיְמֹדֵד אֶרֶץ רָאָה וַיְתַּר גּוֹיִם וַיִּתְפֹּצְצוּ הָרֵרִי־
עַד שַׁחוּ גִּבְעוֹת עוֹלָם הֲלִיכוֹת עוֹלָם לוֹ׃ ז תַּחַת
אָוֶן רָאִיתִי אָהֳלֵי כוּשָׁן יִרְגְּזוּן יְרִיעוֹת אֶרֶץ מִדְיָן׃
ח הֲבַנְּהָרִים חָרָה יְהוָה אִם בַּנְּהָרִים אַפֶּךָ אִם־
בַּיָּם עֶבְרָתֶךָ כִּי תִרְכַּב עַל־סוּסֶיךָ מַרְכְּבֹתֶיךָ
יְשׁוּעָה׃ ט עָרֵיָה תָּעוֹר קַשְׁתֶּךָ שִׁבְעוֹת מַטּוֹת
אָמֶר סֶלָה נְהָרוֹת תְּבַקַּע־אָרֶץ׃ י רָאוּךָ יָחִילוּ

א תפלה דע: פרָפֿעטען חבקוק׳ס: מויל שגיונות. ב גָּטט חיך החב׳ זיי
פֿערכָּאמען, דיך קוכדע *, ט עקקלעך! — גָּטט! ערהַלטע דיין ווערק חין מיט,
טע דער יַהרע! חין מיטטע דער יַהרע לַחס ויעבע, חיך לָמרכע ערבַרחוכג
חָבווַלטען. ג דיך חַלוּאחַכט לָגָ פַֿן תיכון הער, דער הייליגע פַָּֿק בערגע פָּארָן.
דיך היאחע הילָלטע זייכע הערליכקייט, חוכד זייכע: גלַחכלע: ווַר דיך ערדע פַָּֿלָ.
ד — זיי טיעלן, דער זָככע גלייך, חיין טטרַהלען = כילד, חַכגעפַֿלַחאט פַָּֿלָ
זייכער פַֿייערהַכד. — דיי חיזט דיך הילָלע זייכער חַלוּאחַכט. ה זייכעק בלִיקק
געהט טָד פַָּֿרחַן; לעהרענכד פַֿייער פַָּֿלָגט חיהק כחַק. ו ער טטעהט — דער
ערדבחַלָּ ווַכקט! טויעט — כחַליָּכען טוויכדען! חורגעבירגע לעראטעלָלין, עוי־
גע היגעל זיכקען. — דער ווַלטען לויל חיזט זיין! ז חין טָדעחַכגזט ער־
בלִיקק׳ חיך כושן׳ס היטטען; מדין׳ס לעלָטע חין רעגען בחַכגיגקייט. ח ווי? חויל
טטרָאע לָגרכעט גָּטט? עכטפַֿלַחאחען זעכע טטרָאע דייכען גריק? הַחַ דַּ
ווַלטאעער דיך עכטריסטי־ט? — דוח חיילָזט חייכהער חויל דייכען רָחָזען, חויל
דייכען ווַגען דע: טריומפֿ׳: ! ט דיין בָּגען טלויערס פַֿערדערבען חוחער! פַֿער־
הערוכג דייכע טפעערע! פַֿלָיטע עכטטפרודעלָן דער בערזטעכדען ערדע. י בייח

---

* דיח קוכדע דער הערַחַכחַהעכדען חוכגלִיגזטווַחַכגערן יַהרע וווַפַָּֿן וויטער
פַֿערי 15 חוחטטָכדלִיכער געטפרָכַען ווירד.

וְהַלֵּוִי וְהַגֵּר וְהַיָּתוֹם וְהָאַלְמָנָה אֲשֶׁר בִּשְׁעָרֶיךָ: שִׁבְעַת
יָמִים תָּחֹג לַיהוָה אֱלֹהֶיךָ בַּמָּקוֹם אֲשֶׁר־יִבְחַר יְהוָה כִּי
יְבָרֶכְךָ יְהוָה אֱלֹהֶיךָ בְּכָל תְּבוּאָתְךָ וּבְכֹל מַעֲשֵׂה יָדֶיךָ
וְהָיִיתָ אַךְ שָׂמֵחַ: שָׁלֹשׁ פְּעָמִים בַּשָּׁנָה יֵרָאֶה כָל־זְכוּרְךָ
אֶת־פְּנֵי יְהוָה אֱלֹהֶיךָ בַּמָּקוֹם אֲשֶׁר יִבְחָר בְּחַג הַמַּצּוֹת וּבְחַג
הַשָּׁבֻעוֹת וּבְחַג הַסֻּכּוֹת וְלֹא יֵרָאֶה אֶת־פְּנֵי יְהוָה רֵיקָם:
אִישׁ כְּמַתְּנַת יָדוֹ כְּבִרְכַּת יְהוָה אֱלֹהֶיךָ אֲשֶׁר נָתַן־לָךְ: ס

מניחין ס"ת נ' מכל הרמזין ומומר חצי קיש על זניהם, ומגניהין וגוללין ס"ת זקרמו נו, ופותחין פ"ת נ' וקורין למפטיר נפ' פינחס.

וּבְיוֹם הַבִּכּוּרִים בְּהַקְרִיבְכֶם מִנְחָה חֲדָשָׁה לַיהוָה
בְּשָׁבֻעֹתֵיכֶם מִקְרָא־קֹדֶשׁ יִהְיֶה לָכֶם כָּל־מְלֶאכֶת עֲבֹדָה
לֹא תַעֲשׂוּ: וְהִקְרַבְתֶּם עוֹלָה לְרֵיחַ נִיחֹחַ לַיהוָה פָּרִים בְּנֵי־
בָקָר שְׁנַיִם אַיִל אֶחָד שִׁבְעָה כְבָשִׂים בְּנֵי־שָׁנָה: וּמִנְחָתָם
סֹלֶת בְּלוּלָה בַשֶּׁמֶן שְׁלֹשָׁה עֶשְׂרנִים לַפָּר הָאֶחָד שְׁנֵי
עֶשְׂרֹנִים לָאַיִל הָאֶחָד: עִשָּׂרוֹן עִשָּׂרוֹן לַכֶּבֶשׂ הָאֶחָד
לְשִׁבְעַת הַכְּבָשִׂים: שְׂעִיר עִזִּים אֶחָד לְכַפֵּר עֲלֵיכֶם: מִלְּבַד
עֹלַת הַתָּמִיד וּמִנְחָתוֹ תַּעֲשׂוּ תְּמִימִם יִהְיוּ לָכֶם וְנִסְכֵּיהֶם:

מי שנרך. ומגניהין וגוללין. וכשמגניהים הס"ת מניחין נגד הכתב של ס"ת ואומרים

וְזֹאת הַתּוֹרָה אֲשֶׁר שָׂם מֹשֶׁה לִפְנֵי בְּנֵי יִשְׂרָאֵל עַל פִּי יְיָ
בְּיַד מֹשֶׁה: עֵץ חַיִּים הִיא לַמַּחֲזִיקִים בָּהּ וְתֹמְכֶיהָ מְאֻשָּׁר:
דְּרָכֶיהָ דַרְכֵי נֹעַם וְכָל נְתִיבֹתֶיהָ שָׁלוֹם: אֹרֶךְ יָמִים
בִּימִינָהּ בִּשְׂמֹאלָהּ עֹשֶׁר וְכָבוֹד: יְיָ חָפֵץ לְמַעַן צִדְקוֹ
יַגְדִּיל תּוֹרָה וְיַאְדִּיר:

קודם קריאת ההפטרה ואחר שנגמר הגולל יגרך המפטיר נרכה זו.

בָּרוּךְ אַתָּה יְיָ אֱלֹהֵינוּ מֶלֶךְ הָעוֹלָם אֲשֶׁר בָּחַר
בִּנְבִיאִים טוֹבִים וְרָצָה בְּדִבְרֵיהֶם הַנֶּאֱמָרִים בֶּאֱמֶת
בָּרוּךְ אַתָּה יְיָ הַבּוֹחֵר בַּתּוֹרָה וּבְמֹשֶׁה עַבְדּוֹ
וּבְיִשְׂרָאֵל עַמּוֹ וּבִנְבִיאֵי הָאֱמֶת וָצֶדֶק:

וְהַטָּהוֹר יִחְדָּו כַּצְּבִי וְכָאַיָּל: רַק אֶת־דָּמוֹ לֹא תֹאכֵל עַל־
הָאָרֶץ תִּשְׁפְּכֶנּוּ כַּמָּיִם: פ ב (ונזכנת ד)
שָׁמוֹר אֶת־חֹדֶשׁ הָאָבִיב וְעָשִׂיתָ פֶּסַח לַיהוָה אֱלֹהֶיךָ כִּי
בְּחֹדֶשׁ הָאָבִיב הוֹצִיאֲךָ יְהוָה אֱלֹהֶיךָ מִמִּצְרַיִם לָיְלָה:
וְזָבַחְתָּ פֶּסַח לַיהוָה אֱלֹהֶיךָ צֹאן וּבָקָר בַּמָּקוֹם אֲשֶׁר יִבְחַר
יְהוָה לְשַׁכֵּן שְׁמוֹ שָׁם: לֹא־תֹאכַל עָלָיו חָמֵץ שִׁבְעַת יָמִים
תֵּאָכֵל עָלָיו מַצּוֹת לֶחֶם עֹנִי כִּי בְחִפָּזוֹן יָצָאתָ מֵאֶרֶץ מִצְרַיִם
לְמַעַן תִּזְכֹּר אֶת־יוֹם צֵאתְךָ מֵאֶרֶץ מִצְרַיִם כֹּל יְמֵי חַיֶּיךָ:
ג (ונזכנת ה) וְלֹא־יֵרָאֶה לְךָ שְׂאֹר בְּכָל־גְּבֻלְךָ שִׁבְעַת
יָמִים וְלֹא־יָלִין מִן־הַבָּשָׂר אֲשֶׁר תִּזְבַּח בָּעֶרֶב בַּיּוֹם הָרִאשׁוֹן
לַבֹּקֶר: לֹא תוּכַל לִזְבֹּחַ אֶת־הַפֶּסַח בְּאַחַד שְׁעָרֶיךָ אֲשֶׁר־
יְהוָה אֱלֹהֶיךָ נֹתֵן לָךְ: כִּי אִם־אֶל־הַמָּקוֹם אֲשֶׁר־יִבְחַר
יְהוָה אֱלֹהֶיךָ לְשַׁכֵּן שְׁמוֹ תִּזְבַּח אֶת־הַפֶּסַח בָּעֶרֶב כְּבוֹא
הַשֶּׁמֶשׁ מוֹעֵד צֵאתְךָ מִמִּצְרָיִם: וּבִשַּׁלְתָּ וְאָכַלְתָּ בַּמָּקוֹם
אֲשֶׁר יִבְחַר יְהוָה אֱלֹהֶיךָ בּוֹ וּפָנִיתָ בַבֹּקֶר וְהָלַכְתָּ לְאָהָלֶיךָ:
שֵׁשֶׁת יָמִים תֹּאכַל מַצּוֹת וּבַיּוֹם הַשְּׁבִיעִי עֲצֶרֶת לַיהוָה
אֱלֹהֶיךָ לֹא תַעֲשֶׂה מְלָאכָה: ס ד (ונזכנת ו) שִׁבְעָה
שָׁבֻעֹת תִּסְפָּר־לָךְ מֵהָחֵל חֶרְמֵשׁ בַּקָּמָה תָּחֵל לִסְפֹּר
שִׁבְעָה שָׁבֻעוֹת: וְעָשִׂיתָ חַג שָׁבֻעוֹת לַיהוָה אֱלֹהֶיךָ
מִסַּת נִדְבַת יָדְךָ אֲשֶׁר תִּתֵּן כַּאֲשֶׁר יְבָרֶכְךָ יְהוָה אֱלֹהֶיךָ:
וְשָׂמַחְתָּ לִפְנֵי יְהוָה אֱלֹהֶיךָ אַתָּה וּבִנְךָ וּבִתֶּךָ וְעַבְדְּךָ
וַאֲמָתֶךָ וְהַלֵּוִי אֲשֶׁר בִּשְׁעָרֶיךָ וְהַגֵּר וְהַיָּתוֹם וְהָאַלְמָנָה
אֲשֶׁר בְּקִרְבֶּךָ בַּמָּקוֹם אֲשֶׁר יִבְחַר יְהוָה אֱלֹהֶיךָ לְשַׁכֵּן שְׁמוֹ
שָׁם: וְזָכַרְתָּ כִּי־עֶבֶד הָיִיתָ בְּמִצְרָיִם וְשָׁמַרְתָּ וְעָשִׂיתָ
אֶת־הַחֻקִּים הָאֵלֶּה: פ ה (ונזכנת ז)
חַג הַסֻּכֹּת תַּעֲשֶׂה לְךָ שִׁבְעַת יָמִים בְּאָסְפְּךָ מִגָּרְנְךָ
וּמִיִּקְבֶךָ: וְשָׂמַחְתָּ בְחַגֶּךָ אַתָּה וּבִנְךָ וּבִתֶּךָ וְעַבְדְּךָ וַאֲמָתֶךָ
והלוי

יְהוָה אֱלֹהֶיךָ נֹתֵן לָךְ לֹא תְאַמֵּץ אֶת־לְבָבְךָ וְלֹא תִקְפֹּץ
אֶת־יָדְךָ מֵאָחִיךָ הָאֶבְיוֹן: כִּי־פָתֹחַ תִּפְתַּח אֶת־יָדְךָ לוֹ
וְהַעֲבֵט תַּעֲבִיטֶנּוּ דֵּי מַחְסֹרוֹ אֲשֶׁר יֶחְסַר לוֹ: הִשָּׁמֶר לְךָ
פֶּן־יִהְיֶה דָבָר עִם־לְבָבְךָ בְלִיַּעַל לֵאמֹר קָרְבָה שְׁנַת־הַשֶּׁבַע
שְׁנַת הַשְּׁמִטָּה וְרָעָה עֵינְךָ בְּאָחִיךָ הָאֶבְיוֹן וְלֹא תִתֵּן לוֹ
וְקָרָא עָלֶיךָ אֶל־יְהוָה וְהָיָה בְךָ חֵטְא: נָתוֹן תִּתֵּן לוֹ וְלֹא־
יֵרַע לְבָבְךָ בְּתִתְּךָ לוֹ כִּי בִּגְלַל ׀ הַדָּבָר הַזֶּה יְבָרֶכְךָ יְהוָה
אֱלֹהֶיךָ בְּכָל־מַעֲשֶׂיךָ וּבְכֹל מִשְׁלַח יָדֶךָ: כִּי לֹא־יֶחְדַּל
אֶבְיוֹן מִקֶּרֶב הָאָרֶץ עַל־כֵּן אָנֹכִי מְצַוְּךָ לֵאמֹר פָּתֹחַ תִּפְתַּח
אֶת־יָדְךָ לְאָחִיךָ לַעֲנִיֶּךָ וּלְאֶבְיֹנְךָ בְּאַרְצֶךָ: ס כִּי־יִמָּכֵר
לְךָ אָחִיךָ הָעִבְרִי אוֹ הָעִבְרִיָּה וַעֲבָדְךָ שֵׁשׁ שָׁנִים וּבַשָּׁנָה
הַשְּׁבִיעִת תְּשַׁלְּחֶנּוּ חָפְשִׁי מֵעִמָּךְ: וְכִי־תְשַׁלְּחֶנּוּ חָפְשִׁי
מֵעִמָּךְ לֹא תְשַׁלְּחֶנּוּ רֵיקָם: הַעֲנֵיק תַּעֲנִיק לוֹ מִצֹּאנְךָ
וּמִגָּרְנְךָ וּמִיִּקְבֶךָ אֲשֶׁר בֵּרַכְךָ יְהוָה אֱלֹהֶיךָ תִּתֶּן־לוֹ: וְזָכַרְתָּ
כִּי עֶבֶד הָיִיתָ בְּאֶרֶץ מִצְרַיִם וַיִּפְדְּךָ יְהוָה אֱלֹהֶיךָ עַל־כֵּן
אָנֹכִי מְצַוְּךָ אֶת־הַדָּבָר הַזֶּה הַיּוֹם: וְהָיָה כִּי־יֹאמַר אֵלֶיךָ
לֹא אֵצֵא מֵעִמָּךְ כִּי אֲהֵבְךָ וְאֶת־בֵּיתֶךָ כִּי־טוֹב לוֹ עִמָּךְ:
וְלָקַחְתָּ אֶת־הַמַּרְצֵעַ וְנָתַתָּ בְאָזְנוֹ וּבַדֶּלֶת וְהָיָה לְךָ עֶבֶד
עוֹלָם וְאַף לַאֲמָתְךָ תַּעֲשֶׂה־כֵּן: לֹא־יִקְשֶׁה בְּעֵינְךָ בְּשַׁלֵּחֲךָ
אֹתוֹ חָפְשִׁי מֵעִמָּךְ כִּי מִשְׁנֶה שְׂכַר שָׂכִיר עֲבָדְךָ שֵׁשׁ שָׁנִים
וּבֵרַכְךָ יְהוָה אֱלֹהֶיךָ בְּכֹל אֲשֶׁר תַּעֲשֶׂה: פ ישראל

נהול מתקילין כמן.

כָּל־הַבְּכוֹר אֲשֶׁר יִוָּלֵד בִּבְקָרְךָ וּבְצֹאנְךָ הַזָּכָר תַּקְדִּישׁ
לַיהוָה אֱלֹהֶיךָ לֹא תַעֲבֹד בִּבְכֹר שׁוֹרֶךָ וְלֹא תָגֹז בְּכוֹר צֹאנֶךָ:
לִפְנֵי יְהוָה אֱלֹהֶיךָ תֹּאכְלֶנּוּ שָׁנָה בְשָׁנָה בַּמָּקוֹם אֲשֶׁר יִבְחַר
יְהוָה אַתָּה וּבֵיתֶךָ: וְכִי־יִהְיֶה בוֹ מוּם פִּסֵּחַ אוֹ עִוֵּר כָּל מוּם
רָע לֹא תִזְבָּחֶנּוּ לַיהוָה אֱלֹהֶיךָ: בִּשְׁעָרֶיךָ תֹּאכְלֶנּוּ הַטָּמֵא
והטהור

עַשֵּׂר תְּעַשֵּׂר אֵת כָּל־תְּבוּאַת זַרְעֶךָ הַיֹּצֵא הַשָּׂדֶה שָׁנָה
שָׁנָה׃ וְאָכַלְתָּ לִפְנֵי ׀ יְהוָה אֱלֹהֶיךָ בַּמָּקוֹם אֲשֶׁר־יִבְחַר
לְשַׁכֵּן שְׁמוֹ שָׁם מַעְשַׂר דְּגָנְךָ תִּירֹשְׁךָ וְיִצְהָרֶךָ וּבְכֹרֹת
בְּקָרְךָ וְצֹאנֶךָ לְמַעַן תִּלְמַד לְיִרְאָה אֶת־יְהוָה אֱלֹהֶיךָ כָּל־
הַיָּמִים׃ וְכִי־יִרְבֶּה מִמְּךָ הַדֶּרֶךְ כִּי לֹא תוּכַל שְׂאֵתוֹ כִּי־
יִרְחַק מִמְּךָ הַמָּקוֹם אֲשֶׁר יִבְחַר יְהוָה אֱלֹהֶיךָ לָשׂוּם שְׁמוֹ
שָׁם כִּי יְבָרֶכְךָ יְהוָה אֱלֹהֶיךָ׃ וְנָתַתָּה בַכָּסֶף וְצַרְתָּ הַכֶּסֶף
בְּיָדֶךָ וְהָלַכְתָּ אֶל־הַמָּקוֹם אֲשֶׁר יִבְחַר יְהוָה אֱלֹהֶיךָ בּוֹ׃
וְנָתַתָּה הַכֶּסֶף בְּכֹל אֲשֶׁר־תְּאַוֶּה נַפְשְׁךָ בַּבָּקָר וּבַצֹּאן וּבַיַּיִן
וּבַשֵּׁכָר וּבְכֹל אֲשֶׁר תִּשְׁאָלְךָ נַפְשֶׁךָ וְאָכַלְתָּ שָׁם לִפְנֵי יְהוָה
אֱלֹהֶיךָ וְשָׂמַחְתָּ אַתָּה וּבֵיתֶךָ׃ וְהַלֵּוִי אֲשֶׁר־בִּשְׁעָרֶיךָ לֹא
תַעַזְבֶנּוּ כִּי אֵין לוֹ חֵלֶק וְנַחֲלָה עִמָּךְ׃ ס מִקְצֵה ו
שָׁלֹשׁ שָׁנִים תּוֹצִיא אֶת־כָּל־מַעְשַׂר תְּבוּאָתְךָ בַּשָּׁנָה
הַהִוא וְהִנַּחְתָּ בִּשְׁעָרֶיךָ׃ וּבָא הַלֵּוִי כִּי אֵין־לוֹ חֵלֶק
וְנַחֲלָה עִמָּךְ וְהַגֵּר וְהַיָּתוֹם וְהָאַלְמָנָה אֲשֶׁר בִּשְׁעָרֶיךָ וְאָכְלוּ
וְשָׂבֵעוּ לְמַעַן יְבָרֶכְךָ יְהוָה אֱלֹהֶיךָ בְּכָל־מַעֲשֵׂה יָדְךָ אֲשֶׁר
תַּעֲשֶׂה׃ ס לוי מִקֵּץ שֶׁבַע־שָׁנִים תַּעֲשֶׂה שְׁמִטָּה׃
וְזֶה דְּבַר הַשְּׁמִטָּה שָׁמוֹט כָּל־בַּעַל מַשֵּׁה יָדוֹ אֲשֶׁר יַשֶּׁה
בְּרֵעֵהוּ לֹא־יִגֹּשׂ אֶת־רֵעֵהוּ וְאֶת־אָחִיו כִּי־קָרָא שְׁמִטָּה
לַיהוָה׃ אֶת־הַנָּכְרִי תִּגֹּשׂ וַאֲשֶׁר יִהְיֶה לְךָ אֶת־אָחִיךָ
תַּשְׁמֵט יָדֶךָ׃ אֶפֶס כִּי לֹא יִהְיֶה־בְּךָ אֶבְיוֹן כִּי־בָרֵךְ יְבָרֶכְךָ
יְהוָה בָּאָרֶץ אֲשֶׁר ׀ יְהוָה אֱלֹהֶיךָ נֹתֵן־לְךָ נַחֲלָה לְרִשְׁתָּהּ׃
רַק אִם־שָׁמוֹעַ תִּשְׁמַע בְּקוֹל יְהוָה אֱלֹהֶיךָ לִשְׁמֹר לַעֲשׂוֹת
אֶת־כָּל־הַמִּצְוָה הַזֹּאת אֲשֶׁר אָנֹכִי מְצַוְּךָ הַיּוֹם׃ כִּי־יְהוָה
אֱלֹהֶיךָ בֵּרַכְךָ כַּאֲשֶׁר דִּבֶּר־לָךְ וְהַעֲבַטְתָּ גּוֹיִם רַבִּים וְאַתָּה
לֹא תַעֲבֹט וּמָשַׁלְתָּ בְּגוֹיִם רַבִּים וּבְךָ לֹא יִמְשֹׁלוּ׃ ס כִּי
יִהְיֶה בְךָ אֶבְיוֹן מֵאַחַד אַחֶיךָ בְּאַחַד שְׁעָרֶיךָ בְּאַרְצְךָ אֲשֶׁר־

יהוה

וַיִּתֵּן יְהוָה לָהּ הֵרָיון וַתֵּלֶד בֵּן: יא וַתֹּאמַרְנָה הַנָּשִׁים אֶל נָעֳמִי בָּרוּךְ יְהוָה אֲשֶׁר לֹא הִשְׁבִּית לָךְ גֹּאֵל הַיּוֹם וְיִקָּרֵא שְׁמוֹ בְּיִשְׂרָאֵל: יב וְהָיָה לָךְ לְמֵשִׁיב נֶפֶשׁ וּלְכַלְכֵּל אֶת שֵׂיבָתֵךְ כִּי כַלָּתֵךְ אֲשֶׁר אֲהֵבַתֶךְ יְלָדַתּוּ אֲשֶׁר הִיא טוֹבָה לָךְ מִשִּׁבְעָה בָּנִים: יג וַתִּקַּח נָעֳמִי אֶת הַיֶּלֶד וַתְּשִׁתֵהוּ בְחֵיקָהּ וַתְּהִי לוֹ לְאֹמֶנֶת: יד וַתִּקְרֶאנָה לוֹ הַשְּׁכֵנוֹת שֵׁם לֵאמֹר יֻלַּד בֵּן לְנָעֳמִי וַתִּקְרֶאנָה שְׁמוֹ עוֹבֵד הוּא אֲבִי יִשַׁי אֲבִי דָוִד: יח וְאֵלֶּה תּוֹלְדוֹת פֶּרֶץ פֶּרֶץ הוֹלִיד אֶת חֶצְרוֹן: יט וְחֶצְרוֹן הוֹלִיד אֶת רָם וְרָם הוֹלִיד אֶת עַמִּינָדָב כ וְעַמִּינָדָב הוֹלִיד אֶת נַחְשׁוֹן וְנַחְשׁוֹן הוֹלִיד אֶת שַׂלְמָה: כא וְשַׂלְמוֹן הוֹלִיד אֶת בֹּעַז וּבֹעַז הוֹלִיד אֶת עוֹבֵד: כב וְעוֹבֵד הוֹלִיד אֶת יִשָׁי וְיִשַׁי הוֹלִיד אֶת דָּוִד:

אונד דער עוויגע פֿערליה איהר שוואַנ־
גע־שאַפֿט, אונד זיא געבאַר איינען
זאָהן: (יד) אונד עז שפּראַכֿען דיא
ווייבער צו נעמי: געפּריעזען זייא דער
עוויגע, דער דיר ניכֿט האַט אויזגע־
הען לאַזען איינען בלוטזפֿרײַנד הײַ־
טע! אונד בעריהמט ווערדע זיין נאַ־
מע אין ישראל! (טו) אונד ער זייא
דיר צור זעעלענ־ערקוויקקונג, אונד
דיין אַלטער צו פֿערזאָרגען! דען דיי־
נע שנור, דיא דיך ליעבט, האַט איהן
געבאָרען, דיא פֿיר דיך בעזער איזט
אַלז זיעבען זאָהנע. (טז) אונד נעמי
נאַהם דאַז קינד אונד לענטע עז אין
איהרען שאָס, אונד וואַרד איהם צור
פֿלעגערין. (יז) אונד עז גאַבען איהם
דיא נאַכֿבאַרינען איינען נאַמען, דער
זאַגען זאָללטע: עז וואַרד איין זאָהן
געבאָרען דער נעמי. אינד זאָ נאַננטען
זיא איהן עובד, דאַז איזט דער פֿא־
טער ישי'ז, דעז פֿאַטערז דוד'ז.

(יח) אונד דאַז זינד דיא נאַכֿקאָמ־
מען דעז פרץ: פרץ צייגטע חצרון;
(יט) אינד חצרון צייגטע רם, אונד
רם צייגטע עמינדב;
(כ) אינד עמינדב צייגטע נחשון,
אונד נחשון צייגטע שלמה;
(כא) אונד שלמון צייגטע בועז,
אינד בועז צייגטע עובד;
(כב) אינד עובד צייגטע ישי,
אונד ישי צייגטע דוד.

סכום פסוקי דספר רות שמונים וחמשה, וסימנו סורה שבה פֿה פלוני אלמוני, קדיש יתום.

כדר הוצאת ספר התורה תמצא ביום ראשון זייטע 118.

וקורין נס"ת רקמון נפ' ראה, נסנת מתחילין עשרת העשר ומתחלק לז' גברי, ובקול מתחילין כל הבכור ומתחלק לה' גברי. במי שברך סמנרך הס"ץ הקרואים לתורה מזכיר לכבוד היום ולכבוד הרגל ומסייס ויזכהו לעלות לרגל עם כל ישראל וכו'.

ז וְזֹאת לְפָנִים בְּיִשְׂרָאֵל עַל
הַגְּאֻלָּה וְעַל הַתְּמוּרָה לְקַיֵּם
כָּל דָּבָר שָׁלַף אִישׁ נַעֲלוֹ וְנָתַן
לְרֵעֵהוּ וְזֹאת הַתְּעוּדָה בְּיִשְׂרָאֵל:
ח וַיֹּאמֶר הַגֹּאֵל לְבֹעַז קְנֵה
לָךְ וַיִּשְׁלֹף נַעֲלוֹ: ט וַיֹּאמֶר
בֹּעַז לַזְּקֵנִים וְכָל הָעָם עֵדִים
אַתֶּם הַיּוֹם כִּי קָנִיתִי אֶת כָּל
אֲשֶׁר לֶאֱלִימֶלֶךְ וְאֶת כָּל
אֲשֶׁר לְכִלְיוֹן וּמַחְלוֹן מִיַּד נָעֳמִי:
י וְגַם אֶת רוּת הַמּוֹאֲבִיָּה
אֵשֶׁת מַחְלוֹן קָנִיתִי לִי לְאִשָּׁה
לְהָקִים שֵׁם הַמֵּת עַל נַחֲלָתוֹ
וְלֹא יִכָּרֵת שֵׁם הַמֵּת מֵעִם
אֶחָיו וּמִשַּׁעַר מְקוֹמוֹ עֵדִים
אַתֶּם הַיּוֹם: יא וַיֹּאמְרוּ כָּל
הָעָם אֲשֶׁר בַּשַּׁעַר וְהַזְּקֵנִים
עֵדִים יְתֵּן יְהוָה אֶת הָאִשָּׁה
הַבָּאָה אֶל בֵּיתֶךָ כְּרָחֵל וּכְלֵאָה
אֲשֶׁר בָּנוּ שְׁתֵּיהֶם אֶת בֵּית
יִשְׂרָאֵל וַעֲשֵׂה חַיִל בְּאֶפְרָתָה
וּקְרָא שֵׁם בְּבֵית לָחֶם: יב וִיהִי
בֵיתְךָ כְּבֵית פֶּרֶץ אֲשֶׁר יָלְדָה
תָמָר לִיהוּדָה מִן הַזֶּרַע אֲשֶׁר
יִתֵּן יְהוָה לְךָ מִן הַנַּעֲרָה
הַזֹּאת: יג וַיִּקַּח בֹּעַז אֶת רוּת
וַתְּהִי לוֹ לְאִשָּׁה וַיָּבֹא אֵלֶיהָ

(ז) אונד זאָ וואַר עז פֿאָרדעם אין ישראל: בייא איינער לאָזונג אונד בייא איינעם טוישע, צי בעשטאָטיגען איר־ גענד וואַז, צאָג איינער דען שוה אַב אינד נאַב איהן דעם אַנדערן; אונד דאַז גאַלט אַלז צייגנ׳ס אין ישראל.

(ח) אונד עז שפראַך דער בלוטז־ פֿרוינד צו בועז: קויפֿע דיר! אונד צאָג זיינען שוה אַב. (ט) אונד בועז שפראַך צו דען אָלטעזט׳ן אונד אַל־ לעם פֿאָלקע; צייגען זייד איהר הייט, דאַס איך געקויפֿט האַבע אַל־ לעז, וואַז אלימולך געהאָרט אונד אַללעז, וואַז כליון אונד מהלון גע־ האָרט, אויז דער האַנד דער נעמי.

(י) אונד אויך רות, דיא מואביטין, דאַז וויב מחלונ׳ז, האַבע איך מיר צום וויבע ערקויפֿט, צו ערוועקקען דען נאַמען דעז פֿערשטאָרבענען אוף זיינעם ערבע, דאַס דער נאַמע דעז פֿערשטאָרבענען ניכט אויזגעראָט, טעט וועדע אונטער זיינען בריידערן אונד אויז דעם טהאָרע זיינעז אָרטעז. צייגען זייד איהר הייטע! (יא) אונד עז שפראַכען אַללעז פֿאָלק אים טראָר אינד דיא אָלטעזטען: צייגען זינד ווידר! מאַכע דער עוויגע דאַז וויב, דאַז צו דיינעם הויז איינגעהט, וויא רחל אינד וויא לאה, וועלכע ביידע ער־ בויעט האַבען דאַז הויז ישראל׳ז, אונד שאַפֿע מאַכט אין אפרת, אונד הא־ בע אייגען נאַמען אין בית לחם.

(יב) אונד זייא דיין הויז, וויא דאַז הויז דעז פרץ, דען תמר געבאָרען דעם יהודה: דורך דען זאַמען, דען דער עוויגע דיר נעבען ווירד פֿאָן דיע־ זער יונגען פֿרויא. (יג) אונד בועז נאַהם דיא רות, אונד זיא וואַרד אירם צום וויב, אונד ער קאַם צו איהר,

אונד

אֶל חֲמוֹתֵךְ׃ יח וַתֵּאָמֶר שִׁבְי
בִתִּי עַד אֲשֶׁר תֵּדְעִין אֵיךְ יִפֹּל
דָּבָר כִּי לֹא יִשְׁקֹט הָאִישׁ כִּי
אִם כִּלָּה הַדָּבָר הַיּוֹם׃

ד א וּבֹעַז עָלָה הַשַּׁעַר וַיֵּשֶׁב
שָׁם וְהִנֵּה הַגֹּאֵל עֹבֵר אֲשֶׁר
דִּבֶּר בֹּעַז וַיֹּאמֶר סוּרָה שְׁבָה
פֹּה פְּלֹנִי אַלְמֹנִי וַיָּסַר וַיֵּשֵׁב׃
ב וַיִּקַּח עֲשָׂרָה אֲנָשִׁים מִזִּקְנֵי
הָעִיר וַיֹּאמֶר שְׁבוּ פֹּה וַיֵּשֵׁבוּ׃
ג וַיֹּאמֶר לַגֹּאֵל חֶלְקַת הַשָּׂדֶה
אֲשֶׁר לְאָחִינוּ לֶאֱלִימֶלֶךְ מָכְרָה
נָעֳמִי הַשָּׁבָה מִשְּׂדֵה מוֹאָב׃
ד וַאֲנִי אָמַרְתִּי אֶגְלֶה אָזְנְךָ
לֵאמֹר קְנֵה נֶגֶד הַיֹּשְׁבִים וְנֶגֶד
זִקְנֵי עַמִּי אִם תִּגְאַל גְּאָל וְאִם
לֹא יִגְאַל הַגִּידָה לִי וְאֵדָעַ[1] כִּי
אֵין זוּלָתְךָ לִגְאוֹל וְאָנֹכִי
אַחֲרֶיךָ וַיֹּאמֶר אָנֹכִי אֶגְאָל׃
ה וַיֹּאמֶר בֹּעַז בְּיוֹם קְנוֹתְךָ
הַשָּׂדֶה מִיַּד נָעֳמִי וּמֵאֵת
רוּת הַמּוֹאֲבִיָּה׃ אֵשֶׁת הַמֵּת
קָנִיתִי[2] לְהָקִים שֵׁם הַמֵּת עַל
נַחֲלָתוֹ׃ ו וַיֹּאמֶר הַגֹּאֵל לֹא
אוּכַל לִגְאָל[3] לִי פֶּן אַשְׁחִית
אֶת נַחֲלָתִי גְּאַל לְךָ אַתָּה אֶת
גְּאֻלָּתִי כִּי לֹא אוּכַל לִגְאֹל׃

[1] ואדעה ק׳. [2] קנית ק׳. [3] לגאיל יתיר ו׳.

שוויגערמוטטער. (יח) אונד ויא
שפּרַאך: בלייבע, מיינע טאָכטער,
ביז דוא ערפֿאָהרזט, וויא דיא זאַכע
אויספֿאַללט; דען דער מאַן ווירד ניכט
ראַזטען, ער האַבע דען דיא זאַכע
הייטע בעענדעט.

ד (ה) בועז אַבער גינג הינויף אין
דאַז טהאָר א נר זעטצטע זיך דאָרט;
אונד זיעהע דער בלוטזפֿרייַנד גינג
פֿאָראיבער, פֿאָן דעם ביעז גערעדעט.
דאַ שפּראַך ער: קאָם הער, זעטצע
דיך היערהער, דוא רער אונד דער!
אונד ער קאַם הערצו אונד זעטצטע
זיך. (ו) אונד ער נאַהם צעהן מאָנ=
נער פֿאָן דען אָלטעזטען דער שטאַדט
אונד שפּראַך: זעטצעט אייך היער=
הער! אינר זיא זעטצטען זיך.

(ז) אונד ער שפּראַך צו דעם בלוטז=
פֿרייַנד: דאַז פֿאַקקערפֿעלד, דאַז אונ=
זערם ברודער אלימלך געהאָרט,
האַט נעמי פֿערקויפֿט, ריא הייַמגע=
קאהרט איזט פֿאָם געפֿילדע מואב'ז.
(ח) אונד איך מיינט ג, איך ווילל עז
דייַנעם אָהר ענטרעקקען, אונד שפּרע=
כען: קויפֿ ג עז אין נעגענוואַרט דער
היער זיטצענדען אונד אין נעגענ=
וואַרט רער אָלטעזטן מיינעז פֿאָלקז;
ווען דוא לאָזע, ווילזט, לאָזע; ווען
דוא אַבער ניכט לאָזען ווילזט זאַנע
עז מיר, דאַם איך עז וויזע; דען דאַ
איזט קיינער אויסער דיר צו לאָזען,
אינר איך קאָממע נאַך דיר. אונד ער
שפּראַך: איך ווילל לאָזען. (ה) אונר
בועז שפּראַך: אַם טאַנע, דאַ דוא דאַז
פֿעלר קויפֿזט אויז דער האַנר נעמי'ז,
האַזיט דוא עז פֿאָן רות, דער מואביטין,
דעם ווייבע דעז פֿערשטאָרבענען,
נעקו פֿט, דען נאַמען דעז פֿערשטאָר=
בענען צו ערוועקקען אויף זיינעם ערי,
בע. (ו) דאַ שפּראַך דער בלוטזפֿרייַנד:
איך קאַן עז ניכט לאָזען פֿיר מיך, דאַם
איך ניכט נעפֿאָהרדע מיין ערבע. לאָ=
זעדוא פֿיר דיך, וואַז איך לאָזען זאָלל,
טע, דען איך קאַן ניכט לאָזען.

גֹּאֵל אָתָּה: י וַיֹּאמֶר בָּרוּכָה
אַתְּ לַיהוָה בִּתִּי הֵיטַבְתְּ חַסְדֵּךְ
הָאַחֲרוֹן מִן הָרִאשׁוֹן לְבִלְתִּי
לֶכֶת אַחֲרֵי הַבַּחוּרִים אִם דַּל
וְאִם עָשִׁיר: יא וְעַתָּה בִּתִּי
אַל תִּירְאִי כֹּל אֲשֶׁר תֹּאמְרִי
אֶעֱשֶׂה לָּךְ כִּי יוֹדֵעַ כָּל שַׁעַר
עַמִּי כִּי אֵשֶׁת חַיִל אָתְּ:
יב וְעַתָּה כִּי אָמְנָם כִּי אִם[1]
גֹּאֵל אָנֹכִי וְגַם יֵשׁ גֹּאֵל קָרוֹב
מִמֶּנִּי: יג לִינִי הַלַּיְלָה וְהָיָה
בַּבֹּקֶר אִם יִגְאָלֵךְ טוֹב יִגְאָל
וְאִם לֹא יַחְפֹּץ לְגָאֳלֵךְ וּגְאַלְתִּיךְ
אָנֹכִי חַי יְהוָה שִׁכְבִי עַד
הַבֹּקֶר: יד וַתִּשְׁכַּב מַרְגְּלוֹתָו[2]
עַד הַבֹּקֶר וַתָּקָם בְּטֶרֶם[3]
יַכִּיר אִישׁ אֶת רֵעֵהוּ וַיֹּאמֶר
אַל יִוָּדַע כִּי בָאָה הָאִשָּׁה
הַגֹּרֶן: טו וַיֹּאמֶר הָבִי הַמִּטְפַּחַת
אֲשֶׁר עָלַיִךְ וְאֶחְזִי בָהּ וַתֹּאחֶז
בָּהּ וַיָּמָד שֵׁשׁ שְׂעֹרִים וַיָּשֶׁת
עָלֶיהָ וַיָּבֹא הָעִיר: טז וַתָּבוֹא
אֶל חֲמוֹתָהּ וַתֹּאמֶר מִי אַתְּ
בִּתִּי וַתַּגֶּד לָהּ אֵת כָּל אֲשֶׁר
עָשָׂה לָהּ הָאִישׁ: יז וַתֹּאמֶר
שֵׁשׁ הַשְּׂעֹרִים הָאֵלֶּה נָתַן לִי
כִּי אָמַר[4] אַל תָּבוֹאִי רֵיקָם

[1] אם כתיב ולא קרי. [2] מרגלותו קסר׳. [3] בטרום יתירו׳. [4] אליך ולא כתיב.

פֿרייַנד. (י) אינד ער שפּראַך: גע־
זעגנעט זייעזט דוא פֿאָם עוויגען מיי־
נע טאָכטער! שׂאָנער נאָך האַזט דוא
דיינע לעצטע ליעבע געצייגט, אַלז
דיא ערזטע, דאַם דוא ניכט נאַכגע־
גאַנגען ביזט דען יינגלינגען, זייא עז
ארמען אָדער רייכען. (יא) אונד נון
מיינע טאָכטער, פֿירכטע ניכטז. אַל־
לעז וואַז דוא שפּריכזט, ווערדע איך
טהון, דען עז ווייס דאַז גאַנצע טהאָר
מיינעז פֿאָלקעז, דאַם דוא איין וואַקק־
רעז ווייב ביזט. (יב) אונד נון, איזט
עז אויך ריכטיג, דאַם איך איין בלוטז־
פֿרייַנד בין, זאָ איזט דאָך איין בלוטז־
פֿרייַנד דאַ, דער נאָהער איזט אַלז איך.
(יג) בלייבע דיעזע נאַכט, אונד עז
זאָלל גשעהען אַם מאָרגען, ווען ער
דיך לאָזעט, וואָהל, מאַג ער דיך
לאָזען! ווען ער דיך אַבער ניכט צו
לאָזע, בעגעהרט, זאָ לאָזע איך דיך,
זאָ וואַר דער עוויגע לעבט! ליעגע ביז
צום מאָרגען. (יד) אונד זייא לאַג צו
זיינען פֿיסען ביז צום מאָרגען, אונד
ערהאָב זיך, בעפֿאָר אייגער דען אַנ־
דערן ערקענגען קאָננטע. דען ער
שפּראַך: דאַם עז ניכט בעמערקט
ווערדע, דאַם איין ווייב אין דיא טעג־
נע גענאָממען. (טו) אונד ער שפּראַך:
גיעב הער דען מאַנטעל, דען דוא
אַנהאַזט, אונד פֿאַזע דאַרין! אונד
זייא פֿאַסטע דאַרין, אונד ער
מאַס זעכז (מאַאַס) גערזטע, אונד
לענטע עז איהר אויף, אונד גינג אין
דיא שטאַדט. (טז) אונד זייא קאַם צו
איהרער שוויעגערמוטטער, אונד זייא
שפּראַך: וויא זט עז מיט דיר, מיי־
נע טאָכטער? אונד זיא זאַגטע איהר
אַללעז, וואַז אַן איהר דער מאַן גע־
טהאַן האַטטע. (יז) אונד זיא שפּראַך:
דיעזע זעכז (מאַאַס) גערזטע גאַב ער
מיר, דען שפּראַך ער צו מיר: דאַם
דוא ניכט לעער קאָממזט צו דיינער

וְקַצִּיר הַחִטִּים וַתֵּשֶׁב אֶת
חֲמוֹתָהּ׃

ערנטע אונד דער ווייצען־ערנטע. זָא
ווָאהנטע זיא בייא איהרער שוויעגער־
מוטטער.

ג א וַתֹּאמֶר לָהּ נָעֳמִי חֲמוֹתָהּ
בִּתִּי הֲלֹא אֲבַקֶּשׁ לָךְ מָנוֹחַ
אֲשֶׁר יִיטַב לָךְ׃ ב וְעַתָּה הֲלֹא
בֹעַז מֹדַעְתָּנוּ אֲשֶׁר הָיִית אֶת
נַעֲרוֹתָיו הִנֵּה הוּא זֹרֶה אֶת
גֹּרֶן הַשְּׂעֹרִים הַלָּיְלָה׃
ג וְרָחַצְתְּ וָסַכְתְּ וְשַׂמְתְּ שִׂמְלֹתַיִךְ
עָלַיִךְ וְיָרַדְתְּי הַגֹּרֶן אַל תִּוָּדְעִי
לָאִישׁ עַד כַּלֹּתוֹ לֶאֱכֹל
וְלִשְׁתּוֹת׃ ד וְיִהְי בְּשָׁכְבוֹ וְיָדַעַתְּ
אֶת הַמָּקוֹם אֲשֶׁר יִשְׁכַּב שָׁם
וּבָאתְ וְגָלִית מַרְגְּלֹתָיו וְשָׁכָבְתְּי
וְהוּא יַגִּיד לָךְ אֵת אֲשֶׁר
תַּעֲשִׂין׃ ה וַתֹּאמֶר אֵלֶיהָ כֹּל
אֲשֶׁר תֹּאמְרִי אֵעֱשֶׂה׃
ו וַתֵּרֶד הַגֹּרֶן וַתַּעַשׂ כְּכֹל אֲשֶׁר
צִוַּתָּהּ חֲמוֹתָהּ׃ ז וַיֹּאכַל בֹּעַז
וַיִּשְׁתְּ וַיִּיטַב לִבּוֹ וַיָּבֹא לִשְׁכַּב
בִּקְצֵה הָעֲרֵמָה וַתָּבֹא בַלָּט
וַתְּגַל מַרְגְּלֹתָיו וַתִּשְׁכָּב׃ ח וַיְהִי
בַּחֲצִי הַלַּיְלָה וַיֶּחֱרַד הָאִישׁ
וַיִּלָּפֵת וְהִנֵּה אִשָּׁה שֹׁכֶבֶת
מַרְגְּלֹתָיו׃ ט וַיֹּאמֶר מִי אָתְּ
וַתֹּאמֶר אָנֹכִי רוּת אֲמָתֶךָ
וּפָרַשְׂתָּ כְנָפֶיךָ עַל אֲמָתְךָ כִּי

ג (ח) אונד נעמי, איהרע שוויע־
גערמוטטער, שפרַאך צו איהר: מיי־
נע טאָכטער, זאָל איך דיר ניכט
זוכען איינע רוהעשטאַטט, וואָ עז דיר
וואָהל געהע? (ג) אונד נון, איזט ניכט
בועז אונזער פֵערוואַנדטער, מיט רעז־
זען מאָנדען דוא צוזאַממען וואַרזט?
זיעהע ער וואָרפֵעלט אין דער נערז־
טען־טענג דיעזע נאַכט, (ג) זאָ באַ־
דע דיך, אונד זאַלבע דיך, אונד לע־
גע דיינע קליידער אַן, אונר געהע הי־
נאַב אין דיא טענג; דאַס דוא פֵאָן
דעם מאַנג ניכט בעמערקט ווער־
דעזט, ביז ער פֵערטיג איזט מיט עז־
זען אונד טרינקען. (ד) אונד עז גע־
שעהע ווען ער זיך הינלעגט, זאָ מער־
קע דיר דען אָרט, וואָהין ער זיך גע־
לעגט, אונד געהע אונד דעקקע אויף
צו זיינען פֵיסען אונד לעגע דיך; ער
ווירד דיר דאַן זאַגען, וואַז דוא טהון
זאָללזט. (ה) אונד זיא שפרַאך צו
איהר: אַללעז, וואַז דוא צו מיר
שפריכזט, ווילל איך טהון. (ו) אונד
זיא גינג הינאַב אין דיא טענג, אונד
טהאַט אַללעז וויא איהר איהרע שוויע־
גערמוטטער געבאָטען. (ז) אינר בועז
אַס אינר טראַנק אונד זיין הערץ וואַר
פֵרָאה, אונר ער גינג אום זיך צו לע־
גען אַן דאַז ענדע אייגעז גאַרבענהוי־
פֵענז. דאַ קאַם זיא לייזע אונד דעקק־
טע אויף צו זיינען פֵיסען אונד לענ־
טע זיך. (ח) אונד עז גשאַה אין דער
מיטטערנאַכט דאַ ערשראַק דער מאַן
אונד וואַנד זיך, אינר זיעהע, איין
ווייב לאַג צו זיינען פֵיסען. (ט) אינד
ער שפרַאך: ווער ביזט דוא? אונד
זיא שפרַאך: איך בין רות, דיינע
מאַגד! בריינג דיינע פֵליגעל איבער
דיינע מאַגד, דען דוא ביזט אין בלוטז־

1 וירדת ק׳. 2 ושכבת ק׳. 3 אלי ק׳.

ז וַתִּלָּקֶט בַּשָּׂדֶה עַד הָעָרֶב
וַתַּחְבֹּט אֵת אֲשֶׁר לִקָּטָה
וַיְהִי כְּאֵיפָה שְׂעֹרִים: יחוַתִּשָּׂא
וַתָּבוֹא הָעִיר וַתֵּרֶא חֲמוֹתָהּ
אֵת אֲשֶׁר לִקָּטָה וַתּוֹצֵא
וַתִּתֶּן לָהּ אֵת אֲשֶׁר הוֹתִירָה
מִשָּׂבְעָהּ: יט וַתֹּאמֶר לָהּ
חֲמוֹתָהּ אֵיפֹה לָקַטְתְּ הַיּוֹם
וְאָנָה עָשִׂית יְהִי מַכִּירֵךְ בָּרוּךְ
וַתַּגֶּד לַחֲמוֹתָהּ אֵת אֲשֶׁר
עָשְׂתָה עִמּוֹ וַתֹּאמֶר שֵׁם
הָאִישׁ אֲשֶׁר עָשִׂיתִי עִמּוֹ
הַיּוֹם בֹּעַז: כ וַתֹּאמֶר נָעֳמִי
לְכַלָּתָהּ בָּרוּךְ הוּא לַיהוָה
אֲשֶׁר לֹא עָזַב חַסְדּוֹ אֶת
הַחַיִּים וְאֶת הַמֵּתִים וַתֹּאמֶר
לָהּ נָעֳמִי קָרוֹב לָנוּ הָאִישׁ
מִגְּאֲלֵנוּ הוּא: * כא וַתֹּאמֶר
רוּת הַמּוֹאֲבִיָּה גַּם כִּי אָמַר
אֵלַי עִם הַנְּעָרִים אֲשֶׁר לִי
תִּדְבָּקִין עַד אִם כִּלּוּ אֵת כָּל
הַקָּצִיר אֲשֶׁר לִי: כב וַתֹּאמֶר
נָעֳמִי אֶל רוּת כַּלָּתָהּ טוֹב
בִּתִּי כִּי תֵצְאִי עִם נַעֲרוֹתָיו
וְלֹא יִפְגְּעוּ בָךְ בְּשָׂדֶה אַחֵר:
כג וַתִּדְבַּק בִּנַעֲרוֹת בֹּעַז לְלַקֵּט
עַד כְּלוֹת קְצִיר הַשְּׂעֹרִים

(יז) אונד זיא לאַז אויף דעם פֿעלדע ביז צום אַבענד, אונד שלוג אויז, וואַז זיא געלעזען האַטטע, אונד עז וואַר איין איפה גערזטע. (יח) אונד זיא נאַהם עז אויף אונד גינג אין דיא שטאַדט, אונד איהרע שוויעגערמוטטער זאַה וואַז זיא אויפֿגעלעזען האַטטע. אויך צאָג זיא הערפֿאָר אונד גאַב איהר, וואַז זיא איבריג געלאַזען האַטטע נאַך איהרער זאָטטיגונג.

(יט) אונד עז שפראַך צו איהר איהרע שוויעגערמוטטער: וואָ האַזט דוא הייטע אויפֿגעלעזען? אונד וואָ האַזט דוא געשאַפֿפֿט? געזעגנעט זייא, דער דיך בעאַכטעט האַט! אונד זיא זאַגטע איהרער שוויעגערמוטטער דען, בייא וועלכֿעם זיא געשאַפֿפֿט, אונד שפראַך: דער נאַמע דעז מאַנניז, בייא דעם איך הייטע געשאַפֿפֿט איזט בועז. (כ) דאַ שפראַך נעמי צו איהרע שנור: גענגנעט זייא ער פֿאָם עווינגען, דער ניכֿט פֿאַהרען לאָסט זיינע הולד גענגן דיא לעבענדען וויא נענגן דיא טאָטען! אינד נעמי שפראַך צו איהר: נאַה פֿערוואַנדט איזט אונז דער מאַן, פֿאָן אונזערן בלוטזפֿרייַנדען איזט ער. (כא) אינד רות, דיא מואביטין, שפראַך: אייך שפראַך ער צו מיר: צו מיינען קנעכֿטען זאָללוט דוא דיך האַלטען, ביז דאַס זיא פֿערטיג זינד מיט מיינער גאַנצען ערנדע. (כב) אונד עז שפראַך נעמי צו רות, איהרער שנור: עז איזט גוט, מיינע טאָכֿטער, דאַס דוא אויזגעהזט מיט זיינען מאָנדען, דאַס מאַן דיר ניכֿט איבעל בענעגנע אין אייגעם אַנדערן פֿעלדע. (כג) אינד זאָ היעלט זיא זיך צו רען מאָנדען דעז בועז, אַ֯ם אויפֿ גערזטען ערנטע

וַתִּשְׁתַּחוּ אָרְצָה וַתֹּאמֶר אֵלָיו מַדּוּעַ מָצָאתִי חֵן בְּעֵינֶיךָ לְהַכִּירֵנִי וְאָנֹכִי נָכְרִיָּה: יא וַיַּעַן בֹּעַז וַיֹּאמֶר לָהּ הֻגֵּד הֻגַּד לִי כֹּל אֲשֶׁר עָשִׂית אֶת חֲמוֹתֵךְ אַחֲרֵי מוֹת אִישֵׁךְ וַתַּעַזְבִי אָבִיךְ וְאִמֵּךְ וְאֶרֶץ מוֹלַדְתֵּךְ וַתֵּלְכִי אֶל עַם אֲשֶׁר לֹא יָדַעַתְּ תְּמוֹל שִׁלְשׁוֹם: יב יְשַׁלֵּם יְהוָה פָּעֳלֵךְ וּתְהִי מַשְׂכֻּרְתֵּךְ שְׁלֵמָה מֵעִם יְהוָה אֱלֹהֵי יִשְׂרָאֵל אֲשֶׁר בָּאת לַחֲסוֹת תַּחַת כְּנָפָיו: יג וַתֹּאמֶר אֶמְצָא חֵן בְּעֵינֶיךָ אֲדֹנִי כִּי נִחַמְתָּנִי וְכִי דִבַּרְתָּ עַל לֵב שִׁפְחָתֶךָ וְאָנֹכִי לֹא אֶהְיֶה כְּאַחַת שִׁפְחֹתֶיךָ: יד וַיֹּאמֶר לָהּ בֹּעַז לְעֵת הָאֹכֶל גְּשִׁי הֲלֹם וְאָכַלְתְּ מִן הַלֶּחֶם וְטָבַלְתְּ פִּתֵּךְ בַּחֹמֶץ וַתֵּשֶׁב מִצַּד הַקֹּצְרִים וַיִּצְבָּט לָהּ קָלִי וַתֹּאכַל וַתְּשַׂבַּע וַתֹּתַר: טו וַתָּקָם לְלַקֵּט וַיְצַו בֹּעַז אֶת נְעָרָיו לֵאמֹר גַּם בֵּין הָעֳמָרִים תְּלַקֵּט וְלֹא תַכְלִימוּהָ: טז וְגַם שֹׁל תָּשֹׁלּוּ לָהּ מִן הַצְּבָתִים וַעֲזַבְתֶּם וְלִקְּטָה וְלֹא תִגְעֲרוּ בָהּ:

זי׳כט אונד בייגטע זיך צור ערדע אונד שפראַך צו איהם: וועזוועגען האַבע איך גונזט נעפֿונדען אין דיינען אויגען, דאַס דוא מיך בעאַכטעזט, דאַ איך איי= נע אויזלאָנדערין בין? (יח) אונד בועז אַנטוואָרטעטע אונד שפּראַך צו איהר: וואָהל אִזט מיר גמעלדעט וואָרדען אַללעז, וואַז דוא גטהאַן אַן דיינער שוויעגערמוטטער, נאַך דעם טאָד דיינעז מאַננעז, דאַס דוא פֿערלאַזזען דיינען פֿאַטער אונד דיינע מוטטער אונד דיין געבורטזלאַנד, אונד גענאַ= גען צו אייגעם פֿאָלק, דאַז דוא ניכט גע= קאַננט געזטערן אונד עהגעזטערן. (יג) בעצאַהלע דיר דער עוויגע דיינע טהאַט, אינד זייא דיין לאָהן פֿאָלל= קאָממען פֿאָן דעם עוויגען, דעם גאָטט ישראל׳ז, אונטער דעזוען פֿליגעלן דיך צו בערגען דוא גקאָמען ביזט.

(יג) אונד זיא שפּראַך: פֿאָרט איך דאָך גונזט אין דיינען אויגען, מיין הערר! דען דוא האַזט מיך גטרא= טיעט, אונד האַזט גערעדט צום הער= צען דיינער מאַגד, זאָ איך דאָך ניכט בין, וויא אייגע דיינער מאָגדע.

(יד) אינד בועז שפּראַך צו איהר: צור צייט דעז עזזענז טריטט הער אינר אים פֿאָן דעם בראָד אונד רונקע דיינען ביו= זען אין דען עזזיג. אונד זיא זעטצטע זיך נעבען דיא שניטטער, אונד ער רייכטע איהר געראָזטעטע אָהרען, אונד זיא אַם אונד וואוהדע זאַטט אונד ליעס איבריג. (טו) אינד זיא ערהאָב זיך אום אופֿצולעזען. דאַ נעבאָט בועז זיינען קנעכטען אַלזאָ: אויך צווישען דען גאַרבען מאַג זיא אויפֿלעזען, אונר איהר זאָללט זיא ניכט שמאָהען.

(טז) אויך אויז דען בונדען זאָללט איהר פֿיר זיא הערויצויהען אונד עז ליענען לאַזזען, דאַס זיא עז אויפֿהע= בע אונד פֿאַהרעט זיא ניכט אַן.

בִּתִּי: ג וְתֵלֵךְ וָתָבוֹא וְתִלַּקֵּט
בַּשָּׂדֶה אַחֲרֵי הַקֹּצְרִים וַיִּקֶר
מִקְרֶהָ חֶלְקַת הַשָּׂדֶה לְבֹעַז
אֲשֶׁר מִמִּשְׁפַּחַת אֱלִימֶלֶךְ:
ד וְהִנֵּה בֹעַז בָּא מִבֵּית לֶחֶם
וַיֹּאמֶר לַקּוֹצְרִים יְהוָה עִמָּכֶם
וַיֹּאמְרוּ לוֹ יְבָרֶכְךָ יְהוָה:
ה וַיֹּאמֶר בֹּעַז לְנַעֲרוֹ הַנִּצָּב
עַל הַקּוֹצְרִים לְמִי הַנַּעֲרָה
הַזֹּאת: ו וַיַּעַן הַנַּעַר הַנִּצָּב
עַל הַקּוֹצְרִים וַיֹּאמַר נַעֲרָה
מוֹאֲבִיָּה הִיא הַשָּׁבָה עִם
נָעֳמִי מִשְּׂדֵי מוֹאָב: ז וַתֹּאמֶר
אֲלַקֳטָה נָּא וְאָסַפְתִּי בָעֳמָרִים
אַחֲרֵי הַקֹּצְרִים וַתָּבוֹא
וַתַּעֲמוֹד מֵאָז הַבֹּקֶר וְעַד
עַתָּה זֶה שִׁבְתָּהּ הַבַּיִת מְעָט:
ח וַיֹּאמֶר בֹּעַז אֶל רוּת הֲלוֹא
שָׁמַעַתְּ בִּתִּי אַל תֵּלְכִי לְלַקֵּט
בְּשָׂדֶה אַחֵר וְגַם לֹא תַעֲבוֹרִי
מִזֶּה וְכֹה תִדְבָּקִין עִם נַעֲרֹתָי:
ט עֵינַיִךְ בַּשָּׂדֶה אֲשֶׁר יִקְצֹרוּן
וְהָלַכְתְּ אַחֲרֵיהֶן הֲלוֹא צִוִּיתִי
אֶת הַנְּעָרִים לְבִלְתִּי נָגְעֵךְ
וְצָמִת וְהָלַכְתְּ אֶל הַכֵּלִים
וְשָׁתִית מֵאֲשֶׁר יִשְׁאֲבוּן
הַנְּעָרִים: י וַתִּפֹּל עַל פָּנֶיהָ

(ג) אונד זיא גינג אונד קאַם אונד לאַז
אויף אים פֿעלדע הינטער דען שניט=
טערן, אינד עז פֿינטע דער צופֿאַלל
פֿיר זיא איין אַקקערפֿעלד דעז בועזז,
דער אויז דעם געשלעכטע אלימלך'ז
וואַר. (ד) אונד זיעהע, בועז קאַם אויז
בית לחם; אונד ער שפראַך צו דען
שניטטערן: דער עוויגע מיט אייך!
אונד זיא שפראַכען צו איהם: זענגע
דיך דער עוויגע! (ה) אונד בועז
שפראַך צו זיינעם קנעכטע, דער בע=
שטעללט וואַר איבער דיא שניטטער:
וועם געהאֶרט דיעזעז מאֶדכען?
(ו) אונד עז אַנטוואָרטעטע דער
קנעכט, דער בעשטעללט וואַר איבער
דיא שניטטער, אונד שפראַך: איין
מואביטישעז מאֶדכען איזט עז, דיא
היימגעקעהרט איזט מיט נעמי, פֿאָן
דען גענפֿילדען מואב'ז. (ז) אונד זיא
שפראַך: לאַם מיך דאָך אויפֿלעזען,
דאַם איך זאַממלע פֿאָן דען גאַרבען
הינטער דען שניטטערן! אונד זאָ קאַם
זיא אונד בליעב זייט דעם מאָרגען ביז
יעטצט; וואַז זיא דאַהיים גערוהעט,
איזט וועניג. (ח) דאַ שפראַך בועז צו
רות: האֶרזט דוא, מיינע טאָכטער?
גענע ניכט אויפֿלעזען אין אַנדערן
פֿעלדע, גענע אויך ניכט וועג
פֿאָן הינען, אונד האַלטע דיך היער
צו מיינען מאֶגדען. (ט) דיינע אויגען
(האַבע) אויף דעם פֿעלדע, (אויף דיא)
וועלכע שניידען, דאַם דוא הינטער
איהנען הער גענעזט; זיעהע, איך
האַבע דען קנעכטען גענאָטען, דאַם
מאַן דיך ניכט אַנטאַזטע. אונד דורז,
טעזט דוא, זאָ גענע צו דען גערא=
טהען אונד טרינקע פֿאָן דעם, וואַז
דיא קנעכטע שאֶפֿפֿען.
(י) דאַ פֿיעל זיא אויף איהר אַנגע,

ויכט

יו בַּאֲשֶׁר תָּמוּתִי אָמוּת וְשָׁם
אֶקָּבֵר כֹּה יַעֲשֶׂה יְהוָה לִי
וְכֹה יֹסִיף כִּי הַמָּוֶת יַפְרִיד
בֵּינִי וּבֵינֵךְ׃ יח וַתֵּרֶא כִּי
מִתְאַמֶּצֶת הִיא לָלֶכֶת אִתָּהּ
וַתֶּחְדַּל לְדַבֵּר אֵלֶיהָ׃
יט וַתֵּלַכְנָה שְׁתֵּיהֶם עַד בֹּאָנָה
בֵּית לָחֶם וַיְהִי כְּבֹאָנָה בֵּית
לֶחֶם וַתֵּהֹם כָּל הָעִיר עֲלֵיהֶן
וַתֹּאמַרְנָה הֲזֹאת נָעֳמִי׃
כ וַתֹּאמֶר אֲלֵיהֶן אַל תִּקְרֶאנָה
לִי נָעֳמִי קְרֶאןָ לִי מָרָא כִּי
הֵמַר שַׁדַּי לִי מְאֹד׃ כא אֲנִי
מְלֵאָה הָלַכְתִּי וְרֵיקָם הֱשִׁיבַנִי
יְהוָה לָמָּה תִקְרֶאנָה לִי נָעֳמִי
וַיהוָה עָנָה בִי וְשַׁדַּי הֵרַע
לִי׃ כב וַתָּשָׁב נָעֳמִי וְרוּת
הַמֹּאֲבִיָּה כַלָּתָהּ עִמָּהּ הַשָּׁבָה
מִשְּׂדֵי מוֹאָב וְהֵמָּה בָּאוּ בֵּית
לֶחֶם בִּתְחִלַּת קְצִיר שְׂעֹרִים׃
ב א וְלִנָעֳמִי מוֹדָע לְאִישָׁהּ
אִישׁ גִּבּוֹר חַיִל מִמִּשְׁפַּחַת
אֱלִימֶלֶךְ וּשְׁמוֹ בֹּעַז׃ ב וַתֹּאמֶר
רוּת הַמֹּאֲבִיָּה אֶל נָעֳמִי
אֵלְכָה נָּא הַשָּׂדֶה וַאֲלַקְּטָה
בַשִּׁבֳּלִים אַחַר אֲשֶׁר אֶמְצָא
חֵן בְּעֵינָיו וַתֹּאמֶר לָהּ לְכִי

גאָטט. (יז) וואָו שטירבזט, שטערט
איך, אונד דאָרט ווילל איך בענראַבען
ווערדען. זאָ טהוע מיר דער עווינע,
אונד זאָ פֿאַהרע ער פֿאָרט, דער טאָר
(אַללייַן) ווירד שיירען צוויישען מיר
אונד דיר! (יז) דאַ זיא זאַה, דאַס זיא
פֿעזט ענטשלאָזזען וואַר מיט איהר צו
געהען, זאָ ליעס זיא אַב, צו איהר צו
רעדען. (יט) אונד זיא נינגען ביידע,
ביז זיא קאַמען נאַך בית לחם; אונר
אַלז זיא קאַמען נאַך בית לחם, דאַ אומ־
ברויזט זיא דיא גאַנצע שטאַדט, אונר
זיא שפראַכען: איזט דאַז נעמי?
(כ) אונד זיא שפראַך צו אהנען:
ניכט נענגעט מיך נעמי, נענגעט
מיך מרה; דען דער אַללמאַכטיגע
האַט מיר זעהר ביטטרעז לייר צוגע־
פֿיגט. (כא) איך בין פֿאָלל גענאַנגען
אונר לעער האַט מיך דער עוויגע היים־
געפֿיהרט. וואַרום נענגעט איהר מיך
נעמי, דאַ דער עוויגע מיך געבייגט,
אונר דער אַללמאַכטיגע מיר לייר צו־
געפֿיגט האַט?
(כב) אונר זאָ קעהרטע היים נעמי
אונד רות, דיא מואביטין, איהרע שנור
מיט איהר, וועלכע היימקעהרטע פֿאָן
דען געפֿילדען מואב'ז. אונד זיא קאַ־
מען נאַך בית לחם, בייים אַנפֿאַנג דער
גערזטענ = ערנטע.
ב (א) אונד נעמי האַטטע איינען
פֿערוואַנדטען איהרעז מאַננעז, איינען
וואַקקערן מאַן אויז דעם געשלעכטע
אלימלך'ז, מיט נאַמען בועז. (ב) אונד
עז שפראַך רות, דיא מואביטין, צו
נעמי: לאַס מיך דאָך אויפֿז פֿעלד גע־
הען אונד פֿאָן דען אָהרען אויפֿלעזען
הינטער יעמאַנד הער, אין דעזזען אוי־
נען איך גונזט פֿינדע. אונר זיא שפראַך
צו איהר: געה, מיינע טאָכטער.

(ג) אונד

הַמֵּתִים וְעָמְדִי׃ ט יֵתֵן יְהוָה לָכֶם וּמְצָאן מְנוּחָה אִשָּׁה בֵּית אִישָׁהּ וַתִּשַּׂק לָהֶן וַתִּשֶּׂאנָה קוֹלָן וַתִּבְכֶּינָה׃ י וַתֹּאמַרְנָה לָהּ כִּי אִתָּךְ נָשׁוּב לְעַמֵּךְ׃ יא וַתֹּאמֶר נָעֳמִי שֹׁבְנָה בְנֹתַי לָמָּה תֵלַכְנָה עִמִּי הַעוֹד לִי בָנִים בְּמֵעַי וְהָיוּ לָכֶם לַאֲנָשִׁים׃ יב שֹׁבְנָה בְנֹתַי לֵכְן כִּי זָקַנְתִּי מִהְיוֹת לְאִישׁ כִּי אָמַרְתִּי יֶשׁ לִי תִקְוָה גַּם הָיִיתִי הַלַּיְלָה לְאִישׁ וְגַם יָלַדְתִּי בָנִים׃ יג הֲלָהֵן תְּשַׂבֵּרְנָה עַד אֲשֶׁר יִגְדָּלוּ הֲלָהֵן תֵּעָגֵנָה לְבִלְתִּי הֱיוֹת לְאִישׁ אַל בְּנֹתַי כִּי מַר לִי מְאֹד מִכֶּם כִּי יָצְאָה בִי יַד יְהוָה׃ יד וַתִּשֶּׂאנָה קוֹלָן וַתִּבְכֶּינָה עוֹד וַתִּשַּׁק עָרְפָּה לַחֲמוֹתָהּ וְרוּת דָּבְקָה בָּהּ׃ טו וַתֹּאמֶר הִנֵּה שָׁבָה יְבִמְתֵּךְ אֶל עַמָּהּ וְאֶל אֱלֹהֶיהָ שׁוּבִי אַחֲרֵי יְבִמְתֵּךְ׃ טו וַתֹּאמֶר

שטאָרבענען אונד מיר. (ט) נעבע דער עוויגע אייך, דאַם איהר איינע רוהע שטאָטטע פֿינדעט, יענליכע דאַז הויז איהרעז מאַננעז! אונד זיא קיסטע זיא, אונד זיא ערהאָבען איהרע שטימע מע אונד ווינטען, (י) אונד שפראַכען צו איהר: דאָך, מיט דיר וואָללען וויר היימקעהרען צו דיינעם פֿאָלקע! (יא) אונד נעמי שפראַך: קעהרעט אום, מיינע טאָכטער, ויאָצו וואָללט איהר מיט מיר גיהען? האַבע איך דען נאָך זאָהנע אין מיינעם לייבע, דאַס זיא אייך צו מאַננערן ווערדען? (יב) קעהרעט אום, מיינע טאָכטער, גיהט, דען איך בין צו אַלט, אייניז מאַננעז צו ווערדען. דען זאַגטע איך: איך האַבע האָפֿנונג, יאַ איך ווירדע דיעזע נאַכט אייניז מאַננעז אונד גיבאָרע אויך זאָהנע: (יג) וואָללטעט איהר איהרער ווארטען, ביז דאַס זיא גראָס ווירדען? וואָללטעט איהר אייך פֿיר זיא אייניגע שליעסען, דאַס איהר קיינעז מאַננעז ווירדעט? ניכט דאָך, מיינע טאָכטער; דען מיר איזט זעהר ביטטער צו מוטהע אָהנע אייך; דען ערגאַנגען איזט איבער מיך דיא האַנד דעז עוויגען. (יד) אונד זיא ערהאָבען איהרע שטימע מע אונד ווינטען לאַנגע; אונד עז קיסטע ערפה איהרע שוויגערמוטטער, רות אַבער שלאָס זיך אַן זיא. (טו) אונד זיא שפראַך: זיעהע, הייגעקעהרט איזט דיינע שוואָגערין צו איהרעם פֿאָלקע, אונד צו איהרען גאָטטערן; קעהרע הייס דיינער שוואָגערין נאַך! (טז) אונד רות שפראַך: דרינגע דאָך ניכט אין מיך, דיך צו פֿערלאָזזען, מיך אַבצוקעהרען פֿאָן דיר; דען וואָהין דוא גיהעזט, גיהע איך, אונד וואָ דוא ווייליז, לעזט וויילע איך; דיין פֿאָלק איזט מיין פֿאָלק, אונד דיין גאָטט איזט מיין

גאָטט

מגלת רות א׳

א וַיְהִי בִּימֵי שְׁפֹט הַשֹּׁפְטִים
וַיְהִי רָעָב בָּאָרֶץ וַיֵּלֶךְ אִישׁ
מִבֵּית לֶחֶם יְהוּדָה לָגוּר בִּשְׂדֵי
מוֹאָב הוּא וְאִשְׁתּוֹ וּשְׁנֵי בָנָיו:
ב וְשֵׁם הָאִישׁ אֱלִימֶלֶךְ וְשֵׁם
אִשְׁתּוֹ נָעֳמִי וְשֵׁם שְׁנֵי בָנָיו
מַחְלוֹן וְכִלְיוֹן אֶפְרָתִים מִבֵּית
לֶחֶם יְהוּדָה וַיָּבֹאוּ שְׂדֵי מוֹאָב
וַיִּהְיוּ שָׁם: ג וַיָּמָת אֱלִימֶלֶךְ
אִישׁ נָעֳמִי וַתִּשָּׁאֶר הִיא וּשְׁנֵי
בָנֶיהָ: ד וַיִּשְׂאוּ לָהֶם נָשִׁים
מֹאֲבִיּוֹת שֵׁם הָאַחַת עָרְפָּה
וְשֵׁם הַשֵּׁנִית רוּת וַיֵּשְׁבוּ שָׁם
כְּעֶשֶׂר שָׁנִים: ה וַיָּמֻתוּ גַּם
שְׁנֵיהֶם מַחְלוֹן וְכִלְיוֹן וַתִּשָּׁאֶר
הָאִשָּׁה מִשְּׁנֵי יְלָדֶיהָ וּמֵאִישָׁהּ:
ו וַתָּקָם הִיא וְכַלֹּתֶיהָ וַתָּשָׁב
מִשְּׂדֵי מוֹאָב כִּי שָׁמְעָה בִּשְׂדֵה
מוֹאָב כִּי פָקַד יְהוָה אֶת עַמּוֹ
לָתֵת לָהֶם לָחֶם: ז וַתֵּצֵא
מִן הַמָּקוֹם אֲשֶׁר הָיְתָה שָׁמָּה
וּשְׁתֵּי כַלֹּתֶיהָ עִמָּהּ וַתֵּלַכְנָה
בַּדֶּרֶךְ לָשׁוּב אֶל אֶרֶץ יְהוּדָה:
ח וַתֹּאמֶר נָעֳמִי לִשְׁתֵּי כַלֹּתֶיהָ
לְכֶנָה שֹּׁבְנָה אִשָּׁה לְבֵית
אִמָּהּ יַעַשׂ יְהוָה עִמָּכֶם
חֶסֶד כַּאֲשֶׁר עֲשִׂיתֶם עִם

(ח) אונר עז געשאַה אין דען טאָגען, אַלז ליא ריכטער ריכטעטען, דאַ ווּאַר הונגערזנאָטה אים לאַנדע. אונד עז גינג איין מאַן אויז בית לחם אין יהורה, צו ווילען אין דען געפֿילדען מואב'ז, ער אונד זיין ווייב אונד זיינע בּיידען זאָהנע. (ג) אונד דער נאַמע דעז מאַנעז נעז ווּאַר אלימלך, אונד דער נאַמע זיינער ווייבעז נעמי, אינד דער נאַמע זיינער בּיידען זאָהנע מחלון אונד כליון, אפרתים, אויז בית לחם אין יהורה; אונד זיא קאַמען אין דיא געפֿילדע מואב'ז אונד בליעבען דאָרט.

(ג) אונד עז שטאַרב אלימלך, דער מאַן דער נעמי, אונד זיא בליעב צוריק מיט איהרען בּיידען זאָהנען. (ד) אינד זיא נאַהמען זיך ווייבער, מואביטינען, דער נאַמע דער אַיינען ערפה, אונד דער נאַמע דער אַנדערן רות; אונד זיא בליעבען דאָרט בּייא צעהן יאַהרען.

(ה) דאַ שטאַרבען אויך דיא בּיידען, מחלון אונ' כליון, אינד דאַז ווייב בליעב צוריקק אָהנע איהרע בּיידען זאָהנע אונד אָהנע איהרען מאַן. (ו) אונד זיא מאַכטען זיך אויף, זיא אונד איהרע שנירע, אונד קאָהרטען היים פֿאָן דען גענפֿילדען מואב'ז, דען זיא האַטטע גע־הערט אין דען גענפֿילדען מואב'ז, דאַם דער עוויגע זיין פֿאָלק בעדאַכט, איהם בראָד צו גענבען. (ז) אונד זיא גינג אויז דעם אָרטע, וואָזעלבזט זיא ווּאַר, אונד איהרע בּיידען שנירע מיט איהר, אונד זיא גינגען אויף דעם ווענע היימצו־קאָהרען אין דאַז לאַנד יהודה.

(ח) אונד נעמי שפראַך צו איהרען בּיידען שנירען: גאָהט, קאָהרעט אום, יענליכע צום הויז איהרער מוטטער! עז עראוייזע אייך דער עוויגע ליעבע, זאָ ווּיא איהר ערוויעזען דען פֿער־

יעש׳

שִׁיר הַלְוִיִּם. וּפְאֵר כְּרוּבִים וְרַעַשׁ גַּלְגַּלִּים. כְּמַתַּן אָמוֹן הָיוּ גִילִים. וּמַלְאֲכֵי אֵשׁ וּמַיִם. כְּלוּלִים. כְּשִׁמְחַת נְתַת בַּיִת מְסֻלָּדִים וּמְחֻלִּים. וְזֶה אֶל זֶה קוֹרְאִים וְשׁוֹאֲלִים. לְקָדוֹשׁ וּבָרוּךְ תִּפְאֶרֶת מְכֻלָּלִים. רוֹמְמוֹת לְמַלְכָּם מְמֻלָּלִים. וְעָזוּז נוֹרְאוֹתָיו מַגְדִּילִים. וְשָׁלוֹשׁ קְדֻשָּׁה לְקָדוֹשׁ בַּקְּדֻשׁ מֻעָלִים:

כַּכָּתוּב עַל יַד נְבִיאֶךָ וְקָרָא זֶה אֶל זֶה וְאָמַר: קי״ק קָדוֹשׁ קָדוֹשׁ קָדוֹשׁ יְיָ צְבָאוֹת מְלֹא כָל הָאָרֶץ כְּבוֹדוֹ: מ׳ אָז בְּקוֹל רַעַשׁ גָּדוֹל אַדִּיר וְחָזָק מַשְׁמִיעִים קוֹל מִתְנַשְּׂאִים לְעֻמַּת שְׂרָפִים לְעֻמָּתָם בָּרוּךְ יֹאמֵרוּ: קי״ח בָּרוּךְ כְּבוֹד יְיָ מִמְּקוֹמוֹ: מִמְּקוֹמְךָ מַלְכֵּנוּ תּוֹפִיעַ וְתִמְלוֹךְ עָלֵינוּ כִּי מְחַכִּים אֲנַחְנוּ לָךְ מָתַי תִּמְלוֹךְ בְּצִיּוֹן בְּקָרוֹב בְּיָמֵינוּ לְעוֹלָם וָעֶד תִּשְׁכּוֹן: תִּתְגַּדַּל וְתִתְקַדַּשׁ בְּתוֹךְ יְרוּשָׁלַיִם עִירְךָ לְדֹר וָדֹר וּלְנֵצַח נְצָחִים: וְעֵינֵינוּ תִרְאֶינָה מַלְכוּתֶךָ כַּדָּבָר הָאָמוּר בְּשִׁירֵי עֻזֶּךָ עַל יְדֵי דָוִד מְשִׁיחַ צִדְקֶךָ: קי״ט יִמְלֹךְ יְיָ לְעוֹלָם אֱלֹהַיִךְ צִיּוֹן לְדֹר וָדֹר הַלְלוּיָהּ: מ׳ לְדוֹר וָדוֹר נַגִּיד גָּדְלֶךָ וּלְנֵצַח נְצָחִים קְדֻשָּׁתְךָ נַקְדִּישׁ וְשִׁבְחֲךָ אֱלֹהֵינוּ מִפִּינוּ לֹא יָמוּשׁ לְעוֹלָם וָעֶד כִּי אֵל מֶלֶךְ גָּדוֹל וְקָדוֹשׁ אָתָּה. בָּרוּךְ אַתָּה יְיָ הָאֵל הַקָּדוֹשׁ:

דיו העערע דער גיווַלטיגען היאלי־ ליטין לִיעטען לִיעבלִיכען וָחכגעזַכג ערטֶכטען; דיו פרייזעכדען כרוּבים, דיו טטירמעכדען זַמֶרען פַּרְוָהלָקְ־ טען, דַם דיו בייט גָטָט ערלָגִיגכע (תורה) יִשְׂרָאֵל גענעבען וואורדע; חוכד דיו חויז פַייער חוכד וואַזַער גיוַיטטען עכגעז לָבטען, בייו דער פַריידע דער הויבעוואָהכערין (ישראל), וָטָט, בי־ טעטין פַּאר וויהק, מייכע־ רוּפּ, פַּרַוַגט דען מַכדערן; זיו קרָטכען דען מַלערהיליגטען, דען חַלגע פריעז־ כען איטרוהק. דַז לָב וויהרעז קָטכיגז (גָטָטטעז) טפרעכען זיו חויז, פריזין גייכע גרָטטען, זייכע פּוּרכטבַּרע מַל־ מַכט; לָבזען דַז «דרייטַל היליג» לוק מַלערהיליגטען חיק היליגטהוק עטפַּרטטייגען.

אתה בחרתנו החלל תמצא לעיל בדף 75, וגומרין את ההלל ומברכין תחלה כדאתמול. קדיש תתקבל, ומק״כ גומרין מגלת רות.*

---

* כתב הרב מהרי״ל בהלכות סוכה סי׳ כ״ק וז״ל: נעלרת נהגו לומר רות בסוכות בתחלת קליר שעוריס והוא זמן הקליר. ואני מלחתי טעס יפה למי שחנותינו לא קבלו את התורה ולא נכנסו לברית אלא בגילה ועגילה ורחילת המיס כדאמר בפרק החולץ והיא נתגיירה כדכתיב כי אל אשר תלכי אלך וגו׳, מתוך דברי תשובת רות אנו יודעין את דברי נעמי שאמרה לה אסור לן לחוס שבת, באשר תלכי אלך. אסור לן ייחוד, באשר תליני אלין. אסור לן ע״ז, ואלהיך אלהי. מפקדיכן בתרי״ג מלות, ועמך עמי, כדאיתא בפ׳ החולץ, וכן ישראל נתגיירו בקבלת התורה על כן יתכן לומר ס׳ רות נעלרת. מנ״ן.

לְרִבְרוֹת רֹאשׁ. לְהוֹדִיעַ שֶׁהוּא
אֱלֹהֵי קֶדֶם רֹאשׁ. בְּרֵאשִׁית
רֹאשׁ. וּבְאַחֲרִית רֹאשׁ. רִאשׁוֹן
וְאַחֲרוֹן בְּסוֹף וּבְרֹאשׁ. צוֹפֶה
מַה יִּהְיֶה בְּסוֹף מֵרֹאשׁ. וְלָמָּה
בְּאֶלֶף פָּרַח בָּרֹאשׁ. כְּנֶגֶד
אֶלֶף דּוֹר שֶׁצָּפָה. מֵרֹאשׁ.
לַתֵּן לָהֶם אֱמוּנַת רֹאשׁ. לְצַוּוֹת
לָהֶם דָּבָר מֵרֹאשׁ. וְעִבֵּר מֵהֶם
תְּשַׁע מֵאוֹת וְשִׁבְעִים וְאַרְבָּעָה
לְפֵרוּשׁ. וּלְסוֹף עֶשְׂרִים וְשִׁשָּׁה
דּוֹרוֹת חָשַׁק הַבּוֹאַת רֹאשׁ.
דָּבָר צִוָּה לְאֶלֶף דּוֹר מֵרֹאשׁ.
לִנְחֹל חוֹק נְסוּכַת רֹאשׁ.
בְּחַעֲצוּמוֹתֶיהָ לַחֲקוֹר וּלְדָרוֹשׁ.
לְהַשְׁתַּחֲוֹת וְלִכְרוֹעַ וְלִקּוֹד
רֹאשׁ. לְאֵל חַי וְקַיָּם הַמִּתְנַשֵּׂא
לְכֹל לְרֹאשׁ: וּבְשׁוּרָם צְבָאוֹת
אֵלִים. כִּי לְמַתַּן דָּת זָכוּ
סְגוּלִים. וְיִכָּבְדוּ בָהּ נְדִבִים.
נָתְנוּ שֶׁבַח וּתְהִלָּה לְאֵל אֱלֹהִים.
וְהַמּוֹן נְדִבִים וְכֹהֲנֵי אֱלִילִים.
שִׁיר וְתִשְׁבָּחוֹת מְפָאֲרִים
וּמְהֻלָּלִים. וּשְׂרָפִים מִמַּעַל
לָהֶם עוֹמְדִים וּמְעַלִּים. וְלִיוֹשֵׁב
עַל כִּסֵּא רָם וְנִשָּׂא מַגְדִּילִים.
וְצִבְאוֹת גִּבּוֹרֵי חַיָּלִים. מַנְעִימִים

טיין דיר (ליהן) נעבָּסע, בעקֶחֶנכט
כו מחַבען, דמַם ער, גמָטט, פּחָק
מַכּעגין דמַז ער:טע וועזען חי:ט, וויק
מַכּפַחַכגע דיר ער:טע, מַק עכדע דער
ער:טע; דמַם ער, דער ער:טע, דער
זעטלטע, מַק עכדע, וויק מַכּפַחַכגע,
וויק מַכּפַזכגע טויעט, וווז: מַק עכדע
זיין וויד. חוכד וווז־וק פּיכג ער איט
חל"ף לוער:ט (דיא עזרת הדברות)
מַן ? גענגען דמַז טויזעכדזסע (חלף)
געסלעבט, דמַז ער פּחָק מַכּפַחַכג טוי־
עסע, דען אעכסטען דיעזע: גענסלעכ־
טע: דען ער:טען גלויבען (דיא תורה)
כו גענכען, וויהכען זיין וווֹ־ט פּחָק מַכ־
בעגין כו בעפּעהלען. ער זיעס פּחָן
וויהכען (פּחָן דען טויזעכד גענסלעכ־
טיגרן) כיין הוכדערט פּיער חוכד זיעב־
לוג פּחָרחיבערגעהען, וחָכדערטע זיח
(פּחָר ער־חַפּחַזכג דער וועלט) מַב;
חוכד מַק עכדע פּחָן זעכ: וחָכד
לווחַכלוג גענסלעכטערן (כוַך ערטחַפּ־
פּוכג דער וועלט) זיעבטע ער דיח ער־
טע פּרוכט (ישראל), חוכד בעפּחַהל
וחָ זיין וווֹרט דעק טויזעכדזסטען גענסלעכ־
טע פּחָק מַכּפַחַכג, חין בעזיטל כו כעה־
חען דחָ: גיזעטל דער פּחָק מַכּפַחַכג
הערטעכדען תורה חין חיהרען חחָכ־
טיגען ספריכען כו פּחָרטען, כו חוכ־
טערזוכען, זיך כו ביקקען, כו קכיען,
דחָ: הויפט כו בייגען דעק זעלבזס־
זעבעכדען, זעלבזסטחָכדיגען גחָטט,
דער זיך חיבער חַזזע: לוח חָבערהויפ־
טע ערהעבט. חוכד חַל: דיח העלרע
דער היחאויטען פּיר:טען טויעטען
דחַם לור גחַכע דער רעליגיחָן וויכדיג
וווֹרען דיח ערוווֹהלטען (ישראל), דחַם
דורך דיח רעליגיחָן גענהרט וווֹרדען
דיח חוכטער פּחַכיערען פּער:חַחעל־
טען, דחַ וויהטען זיח (דיח עכגעל)
זחָכ חוכד פּרייז: דעק גחָטטע דער גחָט־
טער. דיח חעכגע דער הֶחערן סחַחַ־
רען דיח קהֶרע דער חריסט (עכגעל)
ריהחטען, פּריעזען גחָטט חין זחָכגע־
זחָכגען; דיח חיבער חיהכען טטע־
העכדען פּרפיס ערהֶוֶהעטטען דיח
גרחָסע דעזיען, דער חויל דעק
הֶחָכערהחַכענען טהרחָכע זיטלט.

דיח

וְקַרְנַיִם מִיָּדוֹ לוֹ. יְהִדּוּן יְהַדּוּן
רָעֲשׁוּ לְמוּלוֹ. וְדִבְּרוּ לִפְנֵי צוּר
וְאָמְרוּ לוֹ. מָה אֱנוֹשׁ כִּי תַגְדִּלוֹ.
וּמַה תָּחַשְׁבֵּהוּ לְמִקּוֹמְנוּ
לְהַעֲלוֹתוֹ. קִנְיַן שֶׁעֲשׂוּעִים
לְהַנְחִילוֹ. וְהֵשִׁיבָם אֶל הַנִּידוּ
לוֹ. מֵאָז חֲשַׁקְתִּיו לְהַגְדִּילוֹ.
קִנְיַן שֶׁעֲשׂוּעִים לְנַחֲלוֹ. וְלַהֲבֵנֵם
לִפְנֵי וְלִפְנִים רְשׁוּת נָתַתִּי לוֹ.
שִׁבְוִית מָרוֹם לָקַחְתָּ לוֹ. מַתָּת
חֶלְקוֹ וְגוֹרָלוֹ. לְלַמֵּד לִבְנֵי כָל
אֲשֶׁר יְדַבֵּר לוֹ: וּמֵהַר סִינַי
קִבֵּלוּ תּוֹרָה. לֹא מִפִּי מַלְאָךְ
וְלֹא מִפִּי שָׂלִיחַ אֲמוּרָה. כִּי אִם
מִפִּי מֶלֶךְ עוֹטֶה אוֹרָה. טְהוֹר
עֵינַיִם וּרְאָתוֹ טְהוֹרָה. מִפִּי
גְּבוּרָתוֹ לִבְחִירוֹ הוֹרָה. דַּרְתָּ
בָּאֵר הֵיטֵב מְבוֹאָרָה. בְּדִבּוּר
בְּאֵמִירָה. בְּצִוּוִי בְּאַזְהָרָה.
בְּתַלְמוּד בְּאַגָּדָה בְּמִשְׁנָה.
בְּמִקְרָא. בְּחֻקָּה בְּמִצְוָה
בְּבְרִית גְּמוּרָה. עֲרוּכָה בַכֹּל
וּשְׁמוּרָה. וְכָל מִצְוָה שֶׁבָּהּ
כְּעֵנֶן סְדוּרָה. לְהַרְבֵּךְ
בְּהוֹגֶיהָ בְּכָל יוֹם בָּרוּךְ נוֹתֵן
הַתּוֹרָה: וּבְאֶלֶף שֶׁהִיא לְכָל
הָאוֹתִיּוֹת רֹאשׁ. פְּתַח בְּאָנֹכִי

דעטע איט חיהק פֿאָן חַכּוּגעזיכט לוחַכּ
גענִיכּס, חוכד ער עמפֿינג סטרחַהלעכּ
גלוחַכל פֿאָן גחָטטעז: החַכד. דיח חויפֿגינ
רעגטען עכגעל סטיראטען גענגען חיהן
רערעטען פֿאָר דעק טאָפֿפֿער, טפּרחַ
כען לו חיהק: וחַז חיזט דיעזער מעכט,
דחַס דוח חיהן: אָ גרחָס אחַכּעזט, חוכד
וחַ־זק וויראיגזט דוח חיהן, חיהן חויל
חויל חוכזערן פּלחַטל הערויל לו בריכגען,
דחַז הערלִיכע גוט, דיח ערגחָטלעכדע
ת־רה, חיהק לוק בעזיטלע לו גענען?
חוכד גחָטט חַכטוחָ־טעטע חיהכין:
לחַזעם חיהן! פֿחָרגעהערליעבטע חיך
חיהן, חיהן גרחָס לו אחַכּען, דחַז ער־
גחָטלעכדע גוט חיהק לוק בעזיטלע לו
גענען. חין דחַז חיככערזטע היילי־
טהוק חייכלוגעהען, גחַכ חיך חיהק ער־
וויבכים, דיח פֿחָק היאעל ערכייטעטע
(תורה) חיהק לו גענכען לו: ייכעק חַכּ־
טהיל, לו: ייכעק לחָחָזע, חייכען קיכ־
דערן לו לעה־ען חַלליזע, וחַז: איט חיהק
גערעדעט ווירד. פֿחָק בערגע סיני
עאפֿינגען זיח דיח תורה, כיכּט חויז
דעק חוכדע חייכע: עכגעל: כיכּט חויז
דעק חוכדע חייכע: גע: חַכדטען גע: חַז
זחָכדערן חויז: דעק חוכדיג דע: קחָכיג
(גחָטט יז), דער לִיכּט חואהילזט, דער
ריין טויעט, דער איט רייכהייט לו עהר־
פֿירכּטען חיזט. חויז: ייכעק חוכדע
לעהרטע דער חַלחָאחָכּטיגע: ייכעק ער־
וחָהלטען (מסה) דיח רעליגיחָן, פֿחָלל־
קחָאחָען דייטליך ערקחָערט איט רערען,
איט טפּרעכּען, איט גענחָטע, איט וחַר־
כוכ, דורך דען תלמוד, דיח חגדה (חויז־
לעגוכ, דורך דיח מסכה, דיח הייליגע
סריפֿט. איט גע־עטל, גענחָטע, איט
פֿחָלטטחָכדיגעק כוכדע, איט חַלעק
חויט דיח תורה פֿחָרגעטרחַגען, חויפֿ־
בעוחַהרט; יעדע: גענחָטע דחַרין חיזט
כחַך חיכהחַלט גענחָדכעט. חוכד דיח
חיבער דיחיזלבען כחַכדעכקען פֿרייען
טחָגליך: גלעחָבט ייח ער דער דיח תורה
גחַכ! איט דעק א', וועלכע: דער ע־טע
חַלליער בוכטטחבען חויט, בעגחַן ער
(גחָטט) חין חנכי (חיך), דעק ער־

טען

פָּנִים בִּינוֹנִיוֹת לְמִשְׁנַת עֻרְבֵּיהֶם. פָּנִים שׁוֹחֲקוֹת לְהַלְמוּד חֲכָמֵיהֶם. פָּנִים מַסְבִּירוֹת לְאַגָּדוֹת טַעֲמֵיהֶם. כְּעַתִּיק יוֹמִין וְצַח נִדְמָה לָהֶם. נֶחְמָדִים כְּהַר חֶמֶד עָרַךְ לִפְנֵיהֶם. וְחֻקִּים וּמִצְוֹת טוֹבִים וְשָׁכַר אֶתְנַנֵּיהֶם. אֲשֶׁר יַעֲשֶׂה אוֹתָם הָאָדָם וָחַי בָּהֶם. כְּיַחִיִּים הֵם לְמוֹצָאֵיהֶם. לְמַעַן יִרְבּוּ יְמֵיהֶם וִימֵי בְנֵיהֶם: וְדִבּוּר אֶחָד (כ"ח שתי דברות) מִפִּיו בְּמַלְלוֹ. שְׁתַּיִם זוּ בְּהַשְׁמִיעוֹ לְקָהָלוֹ. רָחֲקוּ שְׁנֵים עָשָׂר מִיל מִפַּחַד חֵילוֹ. וּפָרְחוּ נַפְשָׁם מִמְּשַׁמַּע הוֹד קוֹלוֹ. וְהֶעֱמִיד עַנְנֵי כְבוֹד גָּדְלוֹ. וְגָשֵׁם נְדָבוֹת הֵנִיפוֹ וְהִזִּילוֹ. וְחָיוּ וְשָׁבוּ שְׁנֵים עָשָׂר מִיל בְּתוֹקֶף חֵילוֹ. וְדִבְּרוּ לְצִיר וְאָמְרוּ לוֹ. קְרַב אַתָּה וּשְׁמַע מִלּוּלוֹ וְדַבֵּר עִמָּנוּ קִנְיַן פִּעָלוֹ. פֶּן נָמוּת מֵאֵימַת קוֹלוֹ. וַיִּשְׁמַע אֶל דִּבְרֵי קְהָלוֹ. וַיִּיטַב לְפָנָיו וְגַם עָרַב לוֹ. וַיִּקְרָא לְצִיר וְלִמְרוֹמוֹ הֶעֱלוֹ. וּבֵינוֹ לְבֵין עַם שְׁלִישִׁי עָלוֹ. וְהֶעֱמִידוֹ וְנִגַּשׁ אֶל עַרְפַּלּוֹ. וּפָנִים בְּפָנִים דִּבֶּר לוֹ.

גע:יכט, דים מסכה פּאָרלוטרחגיון; חיין זוכּעלכדע: גע:יכט פּיר דען תלמוד חיהרער ווי:זען; חיין פּרייכדלי:כּע: גע: ג:יכט פּיר דים חיהכען לו ערקלוּרעכ: דען חגודות (חוי:זעגוכגען). חלו: דער חלטע דער טחגע, גלחכלפּחלל ערטיען ער חיהכען: דים ערוויכטטען פּערחרד, כוכגן זעגטע ער חוין דעם ערקלר: כען בערגע (סיני) חיהכען פּחר, גו: טע גע:עטלע, גענחטע, דען זחהן דים גע:עטקע פּיר חיהרע בעחבחכ: טוכג. דיע:ע גע:עטלע ז:יכד ע:, דורך וועלכע דער חעכט, וועו ער ז:ים חוי:: חיכט, עוויגע: זעבען ערהחלט; דען זע: בען:יכד ז:ים דעכען, דים חיהרער טהיי: המפּטוערדען, חוכד דחדורך זעבען ז:ים חוכד חיהרע קיכדער זחכגע יחהרע. חלו: ער (גחטט) חי:ן גענחט חוי: ז:י: כעם חוכדע טפּרחך, טוכד דיע:ע: לוי: פּחך ז:יכע געחייכדע הלרען זיע, דחכ וויכען ז:ים לוחזל מיל וויט לוריקק, חוי: פּורכט פּחן ז:יכער חלזחכט, חוכדחיה: רע זעעלען פּזחגען היכווע דורך דחכ הלרען ז:יכער חכיע:טחלטים:ען סטי:: חע. חוכד ער סטעלזטע חוין דים וחזל: קען ז:יכער גרחסען הערי:כקייט, זיעס ח ערען כעגען הערחכטרי:פּע:ן; חוכד ז:ים זעבטען וויערער חוין, קעהרטען וויערער לוחזל מיל וויט לוריקק, גע: טטחקט דורך ז:יכע חזלחכט. ז:ים רע: דעטען כון חיט דעם גחטטי:כען גע: זחכרטען (מסה), טפּר חכען לו חיהכ: טריטט דוח הי:לו, הלרע ז:יכע רעדע; רערע דוח חיט חוכ: פּחן ז:יכער טלפּ: פּוכג, ז:יכעכ וועכקע (פּחן דער תורה), ויר חי:זען: חפּזט טטערבען חוי: פּורכט פּחר ז:יכער חלזגעוחלטיגען טטיחחע: חוכד דער עוי:גע ערהחרטע דים וחרטע ז:יכער געחייכדע, ע: געפּיעל חיהכ, וחר חיהכ חוין חכגעכעהכ; חוכד ער ריעל ז:יכען גע:חכדטען (מסה), ברחכ: טע חיהכן לו ז:יך חין דען הלהען היחחעל היכוין, ערהחכ חיהן לור חיטטעלזפער: זחן לוויטען ז:יך חוכד דעכ פּחוקע. ער וויע: וויהכ ז:ייכען טטחכדפּוכקט חל, חוכד ער (מסה) טרחכט כחהער הין לור פּי:טערן וועטערוחלקע; גחטט רע: דעטע

מֵאֲמַת חֵי הָעוֹלָם · בְּרִדְתּוֹ
לְדַבֵּר לְעַם עוֹלָם · רָעֲשׁוּ אֲמוּת
הָעוֹלָם · פַּחַד קְרָאָם וְרַעַד
הֵזְחִילָם · חִיל כַּיּוֹלֵדָה הִכְהִילָם ·
נָעוּ וְרָעֲדוּ וְסָר צַלְמָם · וְאֵצֶל
קְמוֹךְ בָּאוּ כֻלָּם · לְנַחֵשׁ בְּקִסְמֵי
קַלְקוּלָם · וְשָׁאֲלוּ לוֹ מַה זֶּה
בָּא לָעוֹלָם · שֶׁמָּא הַיּוֹם לְמִימָיו
חוֹזֵר עוֹלָם · יְיָ לַמַּבּוּל יָשָׁב
לָבוֹא לְעוֹלָם · וְהֵשִׁיב אוֹתָם
בְּשִׁאֲלָם · יְיָ עֹז לְעַמּוֹ יִתֵּן
לְהַנְחִילָם · וּבְשָׁמְעָם כַּךְ נָמוּ
כֻלָּם · יְיָ יְבָרֵךְ אֶת עַמּוֹ בַּשָּׁלוֹם ·
וְדָתוֹ לְרַשְׁכִּילָם : בְּכָל דּוֹר
וָדוֹר וּמַנְהִיגֵיהֶם : אֲשֶׁר עָמְדוּ
לְפָנֵיהֶם · וְהֶעָתִידִים לַעֲמוֹד
אַחֲרֵיהֶם · כֻּלָּם הֶעֱמִידָם בְּסִינַי
עַמָּהֶם · לְהוֹרִיעָם כִּי דוֹר דֵּעָ
נֶחְשָׁק מִכֻּלָּהֶם · טוּב טַעַם
וָדַעַת לְהַשְׂכִּילֵיהֶם · וְכָל מוּם
לֹא הָיָה בָּהֶם · כִּי שְׁלֵמִים
וּמוּשְׁלָמִים הָיוּ כֻלָּהֶם · בְּהִגָּלוֹתוֹ
בְּסִינַי עֲלֵיהֶם · וּכְפָנִים הַרְבֵּה
נִרְאָה לָהֶם · מְדַבֵּר אָנֹכִי עִם
כָּל אֶחָד וְאֶחָד מֵהֶם · פָּנִים
בְּפָנִים לְהַרְאוֹתֵיהֶם · פָּנִים
בְּאֵימָה לְמִקְרָא לְמוֹרֵיהֶם ·

רען זיעם. מַלְנ בעוָהכער דער וועלט
ליט טערטען, בעבטען חין מַכגוט פַּוָר
דעק וועלטעכערהַלְטער, מַלְ ער זיך
הערַבלזיעם, מ׳ט דעק פַּחָלקע דער
וועלט (יסרחל) לו רערען. ערטיטטערט
וואורדען דיח כַּלַיחָכען דער וועלט;
פַּורכַט ערגריל זיח, זיח בעגַככען לו
ליטטערן, פַּחָן וויהען, וויח געכָחָרערין,
פַּחָן טרעקקען חיבערפַּחַלְען. זיח
וואַכקטען בעבעכה, ע: וויך מיהר טַוַט-
טען, חוכד זיח קַחָאען חַלְנ לו קמוץ
(נלעס), מַהכרוכגוקוכוט, פַּערדערב-
לַיכַע לויבעריח לו טרייבען. זיח פַּרַחַג-
טען מיהן: וואַז מיוט דַּם חויל דיח
וועלט געקָחָאען? פַּיללייכט זָחָלְ היי-
טע דיח וועלט וויעדער לו וואַגער וער-
דען? פַּיללייכט זיטלט גָחָטט חויל דעק
טהרָחָכע, דיח זיכרפַּלוטה וויעדער חויל
דיח וועלט לו בריכגען? ער בעַחַכט-
וואָרטעט ח׳הכען מיהרע פַּרַחַגע:
גָחָטט גיעבט זייכעק פַּחָוקע דיח אָחָכ-
טיגע תורה לו מיהרעק בעזיטלע. חוכד
חַלְ זיח דיעזע: הָוָרטען, טפרַחַכען
זיח חַלְנ: דער יגוליגע: עגכע זיין פַּחָוק
מיט פַּריעדען, בעגליקקע זיח מיט
זייכער רעליגיָחָן! חַלְנ געטלעכטער
חוכד מיהרע פַּיהרער, דיח פַּחָר מיה-
כען (דען עאפַּחָכגערן דער תורה)
חויפַּטטַחַכדען, חוכד דיח כיַך מיהכען
חויפַּטטעהען וועדען, חַלְנ טטעלְ-
טע גָחָטט חויל סיני א׳ט מיהכען, חַלְ-
לען געטלעכטערן בעקַחַככט לו אַח-
כען, דַּם יעכע: ערקעככטכיפַּחָלְנ
געטלעכט מיבער זיח חַלְנ גלליעבט
וואַרד, זיח מין דען טרעפַּלייכען גריכ-
דען מין דער וויזעכטַחַפַּט דער תורה
לו חוכטערוויזען. זיח הַחַטטען גַחַר
קייכען זייבעזפַּעהלער חַן זיך, דען חָה-
כע פַּעהלער, פַּחָלְקָחָאען וואַרען
זיח חַלְנ, חַלְ גָחָטט זיך מיהכען חויל
דעק בערגע סיני חָ פַּפַּעכבַחַרטע. א׳ט
פַּולערלייו געזיכטערן לייגטע ער זיך
מיהכען, רעדעטע דַּז: אנכי (חיך) א׳ט
יעדעק פַּחָן מיהכען, מיהכען מעהרערע
געזיכטער לייגענד: חיין פַּורכַחַרעז
געזיכט, מיהכען דיח היליגע טרי-
פַּט לו זעהרען, חיין א׳טטעלחָמיגעז

גע-

כְּבְכוֹר נוֹאֲמוֹ • וְזָרַח מִשֵּׁעִיר
לָמוֹ • וְעָרַךְ לֹא תִרְצַח לְפָנֵימוֹ •
וְעַל כִּי בְחַרְבָּם הֵם חַיֵּימוֹ •
לֹא קִבְּלוּ עוֹל תּוֹרָה עָלֵימוֹ •
וּמֵהַר פָּארָן הוֹפִיעַ לָמוֹ • לֹא
תִגְנֹב שְׁנֵן בְּמַחֲנֵימוֹ • וְעַל כִּי
בְּגֵיבוֹת וּבְגֵזוֹלוֹת הֵם מִפְעָלֵימוֹ
לֹא קִבְּלוּ עוֹל תּוֹרָה עָלֵימוֹ •
וְאָתָה מֵרִבְבוֹת קֹדֶשׁ לְהֵן עוֹז
לְעַמּוֹ • הֵם קִבְּלוּ עוֹל תּוֹרָה
עָלֵימוֹ • וְנַעֲשֶׂה לְנִשְׁמַע הִקְדִּימוּ
טֶרֶם נִשְׁמַע נַעֲשֶׂה נָמוֹ • וְצִדְקָה
בָּהּ נֶחְשְׁבָה לָמוֹ • וְלִשְׁנֵי כְתָרִים
סָיְמוּ לְמִלּוּכָה וְלִכְהֻנָּה וְלִלְוִיָּה
אֵימוֹ • וּבַעֲשָׂרָה קְדוֹשִׁים קִדְּשָׁם
אֵל לִשְׁמוֹ • וּבְשִׁבְעִים שְׁמוֹת
יְחָסָם לְאִמּוֹ • וּבִשְׁלֹשׁ עֶשְׂרֵה
מִדּוֹת תּוֹצָאוֹתָם בְּקִדּוּמוֹ • וְכָלַל
שְׁמָם בִּשְׁמוֹ • וְכָאֵזוֹר לַחֲלֵץ
הֶדְבִּיקָם לְנַעֲמוֹ : וְלִסְיַנֵי הִפָּה
שְׁמֵי מְרוֹמוֹ • וַיֵּרֶד הוּא וְכָל
קְדֹשָׁיו עִמּוֹ • וְהִגְעִישׁ וְהִרְעִישׁ
וְהִרְעִיד הֲדוֹמוֹ • וְאַחַת בְּדִבְּרוֹ
הֶחְרִיד עוֹלָמוֹ • וְעֶשְׂרִים
וְאַרְבָּעָה מִיל מַהֲלַךְ נָעוּ עַמּוֹ •
שְׁתַּיִם זוּ בְּהַשְׁמִיעוֹ נוֹאֲמוֹ :
וְרָגְזוּ וְחָלוּ כָּל בָּאֵי עוֹלָם •

כינק הערלישען וועלט. ער מטרחה'ן
טע פּאָק שעיר היהכען (רען היידני
טען מדומים). ועגטע חיהכען דאַ: גע
בּאָט: דוח זאָלזט כיכט אָמרדען! פּאָר;
ווייל: יח זיך מבער כור דורך חיהר טוערט
ערהיילטען, זאָ כאהאען יח דאַז יאָך
דער תורה כיכט חויל זיך. פּאָק בער
גיג פּאַרען ערטיען ער גלאַבּאָזל חיהכען
(רען היידניטען ישמעאלים), טערפּ
טע דאַז גענאָט: דוח זאָלזט כיכט
טטאָהלען! חין חיהרען לאַגערן ווין;
ווייל מבער חיהר ווערק כור טטאָהלען
חוכד רויבען ווער, זאָ כאהאען יח דאַז
יאָך דער תורה כיכט חויל זיך. ערדזיך
קאַק ער חוי: הייליגען אי־יאַרען, זיי
כעט פּאָלקע דיח אָמכט גע תורה גו
גענבען, חוכד יח כאהאען ווילג דאַז
יאָך דער תורה חויל זיך. דאַז וויר וואָלזען
המרען, פּאָראַכגעהען; פּאָר: ווי
וואָלזען המרען, טפראַכען זיי: ווי
וואָלזען טהון; חוכד דיעזע: ווארד חיה
כען לור טוגענד מַכגערעכעט. דורך
גוויית קראָכען ווחורדען זיח חויגעלייכ
כעט; דורך קאָכיגזיכע, פריוזטער
זיכע, זעפיטיטע ווירדע ווחורדען זיח
גענהרפּירכטעט, חיט זעהן היילזגוכ
גען היילזגטע זיי גאָטט זייכעק, כא
חען, טריעב זיח חיט זיעבעלזג כא
חען, אַל: זייכע כאַליזען, זיך לו; דורך
דיח דרייהלעהן גאָטטזיכען חיגענכ
טאַפּטען (אלם עזרה מדות) ערהאָזט
ער חיהרע כאַקקאָחחאען. ער פּאַפּטע
חיהרען כאַחען חיט זייכעק כאַחען לו
זאַחאען; פּערבאַככט זיח, ווח גורט
חוק דיח זענדע, פּעזט חיט זייכעק
היילזגען וואָרטע. חוין סיני העראַב
כייגטע ער זייכע האָהען היחאען, זיעס
זיך העראַב, ער חוכד אַלזע זייכע היי
זיגען ענגעל חיט חיהק; ער ערסיט
טערטע, חאַכטע ליטטערן, בעבען
זייכען פּוזטאחאל (דיח ערדע). אַל:
ער חיין גענאָט רעדעטע, ערטרעק
טע ער זייכע וועלט; חוכד חייכען גאַכג
פּאָן פּיער חוכד לוואַכלינ מיל ווייט בעב
טע: יין פּאָלק דאַהין, אַל: ער חיט יע
כעק לוויימען גענאָטע זיי! וואָרט האָ
רען

סילוק. אֵלֶּה הָעֵדוֹת וְהַחֻקִּים·
אֲשֶׁר נָתְנוּ לְעַם חֲשׁוּקִים·
בְּקוֹלוֹת וְשׁוֹפָרוֹת וְלַפִּידִים
וּבָרָקִים·בְּרַעַשׁוּבְרַעַד בְּאֵימָה
וְזִיקִים· בְּנִשִּׁיקָה מִפִּי שׁוֹכֵן
שְׁחָקִים· מְבוֹאָרִים וּמְחֻזָּקִים·
מְשׁוּלִים בְּכָל מֶתֶק אוֹכְלִים
וּמַשְׁקִים·מְנוּפָּת צוּפִים וּמְדֻבָּשׁ
מְתוּקִים·בְּתִשְׁעִים וּשְׁמֹנָה פָּנִים
בְּפֵירוּשׁ חֻקּוֹקִים· בְּאַרְבָּעִים
וְתִשְׁעָה פָּנִים טָמֵא נֶחְקָקִים·
אַרְבָּעִים וְתִשְׁעָה פָּנִים טָהוֹר
מְחֻשָּׁקִים· מְגֻיָּן וְרָגְלוֹ נִדְרָשִׁים
וְנֶחְקָקִים· בְּשֵׁשׁ מֵאוֹת וּשְׁלֹשׁ
עֶשְׂרֵה מִצְוֹת זְקוּקִים· מָאתַיִם
וְאַרְבָּעִים וּשְׁמֹנֶה· בַּעֲשֵׂה·
לָהֶקִים· וּשְׁלֹשׁ מֵאוֹת וְשִׁשִּׁים
וְחָמֵשׁ בְּלֹאתַעֲשֶׂה מְתֻחָזָּקִים·
בַּעֲלִיל שִׁבְעָתַיִם מְזֻקָּקִים·
וְשׁוֹמְרִימוֹ לָעַד לֹא נָזָקִים·
וְלִוַּיִת חֵן לְרֹאשָׁם מַעֲנִיקִים·
וּלְנַרְגְּרוֹתָם עִטּוּר עֲנָקִים·
מְשַׁמְּחִים לֵב וְעֵינַיִם מַבְהִיקִים·
מָתוֹק לְנֶפֶשׁ וּמַרְפֵּא לָעֶצֶם
מְפִיקִים· עֵץ חַיִּים הִיא
לַמַּחֲזִיקִים: וּכְעָלְתָה עַל דַּעְתּוֹ
לִתֵּן תּוֹרָה לְעַמּוֹ· בָּא מִסִּינַי

אלה. דים זילד דיו לייגכיזיע, דית
געזעטצע, וועלכע דעם געזיעבטען
פֹּזֻקע (ישראל) געגעבען ווערען חוכ־
טער דאכטערטטיאחן חוכד טרחו־
פעטעכטעל, חויז פיערפֿוחאחן
חוכד בויטלען, חוכטער טטורק, בית־
בען, חכגזט חוכד פֿיערפֿוכקען. ווית
קיזזעכד חויז דעם חוכדע דעזזען, דער
מין דען היאעזן טהרחכט, וואורדע
דוח געזעטלע דייטוך, קרחֵפֿטיג חויז־
געפרחכטן, גלייכיכד חלזער זימיג־
קייט דער טפייזען, דער גיטרחֵכקע,
זיטער חל: החכיגזייק. חויך חכט חוכד
כייכליג חרטען פֿחן ערקזעהרוכג זיכד
זיח פֿערלייככעט; חויך כיין חוכד פֿיער־
ליג חרטען פֿיר חוכריין לו ערקזחֵרען
זיכד זיח חייגעגרחבען, חויך כיין חוכד
פֿיערליג חרטען פֿיר ריין לו ערקזערען
פֿערבונדען; כחך דער לחהל דעז וחֵר־
טען: ודג"לו (כיין חוכד פֿיערליג חחל)
וועדרען זיח חוכטערזוכט, חייגע־
פרעגט. חין זעכ: הוכדערט חוכד דרייי־
זעהן פֿערחֵרדוכגען זיכד זיח גענוי־
טערט, זוויזיח חוכדערט חכט חוכד
פֿיערליג געבחֵטיג לו החלטען, דרייח
הוכדערט חוכד פֿיכל חוכד זעכליג פֿיער־
בחטיג לו בעקרחֵפֿטיגען; חֵפֿזעכבחר
זיכד זיח זיעבעכפחך גערייכיגט. דית
זיח בעחכחלטען וועדרען כיח בעסחֵ־
דיגט; זיח בעטיגקען דיח פֿרחֵ־
חען חיט זיעליכען דיחדעק פֿיר חיהר
הויפט, וואכיכדען חיהרע קחֵהוע
חיט טחיקקיגכדייק בחכדע. זיח ער־
פֿרייען דחכ: הערן, ערזייכטען דיח חוי־
גען; בריגגען זיסיגקייט דער זעעלע,
היילוכג דעם געבייכע הערפֿחֵר; כוית
דע: זעבעכ: חויז זיח דיח תורה) דע־
כען, דיח זיך חַן חיהר החלטען. חלז
כון דער וויזע גחֵטטע: וואר, זייכעק
פֿחזקיע דיח תורה לו גענבען, דחַ וואכ־
דעלטע ער פֿחֵק סיני חייכהער חית זיי־

כעק

חוֹמְסִים וְלֹא חוֹמְלִים׃ סטעהען דיחוֹמְיען וָהכע מיטלייר:
טוֹרְחִים לְהַשִּׂיג גְּבוּל סטרעבען חיהר געביעט לוערוייטערן.
עוֹלִים׃ דּוֹטְפִים עֲנִיִּים פֿחוֹלען וועבט דען חֲרשען חַן, חוכד
וְדַלִּים׃ זֵעֵת יְגִיעַ אֲחֵרִים דען דירפֿטיגען, רויבען וחֲ: חַכדערע
גּוֹזְלִים׃ וְנֶשֶׁךְ וְתַרְבִּית דוך טוויים חוכד פֿלייס ערווָחרבען:
מַכְפִּילִים׃ הֲלֹא לְקֻבָּרוֹת בערייכירן זיך דורך ליכטען חוכד וווּ:
הֵם מוּבָלִים׃ דְּבַר הוֹקְדָּדִם כֿער. חַזוּיין — ווירדען זיי דחַרוּק
לֹא מוּכִילִים׃ גְּחָלִים כְּקַשׁ כיכט נור גרופֿט געטרחַגען? פֿוה:
אוֹתָם אוֹכְלִים׃ בְּיוֹם עֶבְרָה רעט זיי עטוחַ: אי"ט ווי כ': גרחַב? דחַ:
לֹא מוּצָלִים׃ אֲנָשִׁים אֲשֶׁר החֲזענכֿייער פֿערלעהרט זיי ווי
עוֹלָה פְּעֻלִּים׃ אֱלֹהֵי סטרחָה. חַן לְחָרכט חַג פֿיכדען קייכע
הַדְּבָרִים בְּלֹא תַחְמֹד רעטטוכ, מעכטען דיי חָזלכע בחָז:
תְּלוּלִים׃ אִם תִּשְׁמְרוּם וְלֵב הייט חויבעמיכט. בעמערטע לחַז:
לָאֵל תַּשְׁלִים׃ מ' אָז תַּצְלִיחַ טער חַזלע; זיכד פֿחָלגען דער זיי:
כְּכָל מִפְעָלִים׃ אוֹרְךָ יְזֹהִיר טערכהייט; דחַ: פֿערבחָס: דוי חָזלט:
כְּמַשְׂכִּילִים׃ אֲשֶׁר שָׂנֵי כיכט געלימטען, חוכטערחַגט זיי:
עוֹלָמוֹת נוֹחֲלִים׃ וְיַאֲשְׁרוּךָ חַזלע. עכטהָזלט:ט דוי דיך
קְטַנִּים וּגְדוֹלִים׃ דערעו, חוכד פֿערחייכוט דיין הערן
גְּדוֹלִים וּקְטַנִּים נָעוּ מְקוֹמוֹת׃ מיט גחָטט, דחַן געליכגט דיר חַזלן דיין
וּנְשָׁמוֹת עָפוּ מִקּוֹלִי קוֹלוֹת׃ טהון. דחַ טטרחַהלט דיין ליכט ווי דחַ:
קו"ח וְכָל הָעָם רוֹאִים אֶת דער גלויקקיעליגען, דעכטן דיעזע חוכד
הַקּוֹלוֹת׃ יעכע וועלט לו טהיין געווָחרדען. דחַן
פרייט דיך זעלג קליין חוכד גרחָס.

גרחָס חוכד קליין ערבעבטע פֿחָר
דען טט'חאטן, חוכד דיי זעע:
לען פֿלחָגען היכוועג פֿחָר דען גע:
וואַלטיגען טט'חאטן.

חוכד חַזלע: פֿחָלק עחפֿחַכד דיי דחָכ:
כיערטט'חאטן.

וּבְכֵן וְלֹךְ תַּעֲלֶה קְדֻשָּׁה כִּי ובכן. אחָ טטייגע כען היילינוכג גו
אַתָּה קְדוֹשׁ יִשְׂרָאֵל וּמוֹשִׁיעַ׃ דיר עחפֿחָר, דען דוי ביזט ישראל:
היילינזטער, רעטטער.

דִּצִּים· מְדָנִים בֵּין אַחִים
מְנַצִּים· נוֹתְנֵי מַחֲלוֹקֶת וְגָדֵר
פּוֹרְצִים· שְׁנוּאִים לָאֵל
וּמְשֻׁקָּצִים· עֲתִידִים לְמִדְרַת
אֵשׁ וְעֵצִים· פֶּעָלָם עַל רֹאשָׁם
קוֹבְצִים· צָרַעַת בְּעוֹרָם מְנַפְּצִים
קְלָלוֹת בִּבְשָׂרָם רוֹבְצִים· רֹאשׁ
וְלַעֲנָה בְּכוֹסָם מָצִים· שְׁמוֹר
לְשׁוֹנְךָ מִנְּאוּצִים· תִּרְעַב
תַּרְמִית שֶׁקֶר וְשִׁקּוּצִים׃
שִׁקּוּצִים וְזִנּוּת אַל יְהִי מִרְעֶךָ·
וְבִמְרֵעֲךָ טוֹב הוּא יִרְעֶךָ׃
ח׳ לֹא תַחְמֹד בֵּית רֵעֶךָ׃

ע"פתשר"ק.

תַּחֲמוּדוֹת בָּתִּים וְאוֹהָלִים
שֶׁקֶר חֵן וְיוֹפִי הֶבֶל·
רָשַׁע חוֹמְסִים וְגוֹזְלִים· קִנְיָן
אֲשֶׁר קָנוּ עֲמֵלִים· צוֹפֶה עַיִן
תַּאֲוַת שְׁלָלִים· פֶּז וָכֶסֶף
וְכָל בֶּצַע כְּלוּלִים· עֹשֶׁה
בְּגָדִים וְרֵקֶב כֻּלִּים· שָׂדֶה
וְכֶרֶם לָרוּחַ נָחֲלִים· נֶפֶשׁ
וְכָל אֲשֶׁר לָהּ נוֹטְלִים·
מַלְחָמוֹד אֵלֶּה עֵין תַּעֲלִים·
לָמָּה תִּהְיֶה בְּפָלִילִים· כְּסוּת
אַלְמָנָה חוֹבְלִים· יְתוֹמִים

חומהיין. זיט סטיפטען לַחַנק לויסע
בריזערן. לוויטרַחַט חוכטערהַזטע,
זיט חוכר טטוֶרען דיט גוטע וָרדכוכג·
זיכר גְחָטטעגפערהַזמטע חַבטיילִיכע
קרעַחַטורען! פִּיר זיט חיזט דיט הֶזָזע
גענטיפטעט· חיהר חוכרעכט טריפפט
חיהרען חייגענען טייטען. חיהרע הויט
ווירד איט חויזחַטן, חיהר וייב איט
פּוך חיבערלָחגינן. חיין גענאיט פָּזן
גחַזָזע חוכד וועראוטה ווירד חיהרע
בעכערז טרחַכק. בעוחַהרע דייכע
לוכגע פָּזר לחַוטערדעדן! פִּירחַב־
טייע טרוג, פָּחַוט חוכר היכטערליזט;

היכטערליזט חוכד חוזטרייע זיין
דיר קייכע זעלעכווירע, דחַן
ווירעם ער דיך חויך גוטען
חויען.

ק׳ דוח זָחַזָזט כיכט גיגליזטען
דייכע כָּחַכוטען הויז.

תחמודות. לוזטהייזער חוכד גָחַר־
טען זיכד רייזעכדע טָחַכדעזייען, טָחַ־
כע וויטעזקייטען. דיח בָּחַזהייט
רויבט חוכד טטיהזט וחַז חַכדערע דורך
פּזויט ערווָחַרבען· חיין כיידיטיז חויג
זימטערט חוכערזָחַטטזיך, גחַזָד, זיז־
בער חוכד קָחַזטבחַרקייטען. עז חיזט
חייכע אָחַטטע חיט קזייד, חיין ווחורָ־
טען חיח ז: חַן זיך גערחַכט, בעפּרי־
דיגען עז כיכט. עז פּערלעהרט דיח
זעזע חיט חיבערפּזום דער גיטער·
יָ וועכד' עז היכווע דיין חויג', פָּחַן
זָחַכען חַזבערהייטען! זו וועזכעָ
לוועקקע ווזזט דוח חוכטער דער קחַז־
ע דער טעעזיכטיגען זיין? זיח
פּפּעכדען דער וויטזען געווחַכד! בע־
טטה־

עֲמָלָם לָרִיק חוֹטְבִים׃
וּמְאֵרָה לְבָתֵּיהֶם שׁוֹאֲבִים׃
הֵן בְּרָכָה אֲחֲרִימוּ לֹא
עוֹזְבִים׃ דִּבְרֵי אָלוֹת עֲלֵיהֶם
קוֹבִים׃ גֵּוִם לְמַהֲלוּמוֹת
מְחֹיְבִים׃ בָּשְׁתָּם בְּרִחוּבוֹת
מְסוֹבְבִים׃ אֵידָם בְּבוֹא
יִרְאוּ רַבִּים׃ אֲסוֹף יְגִיעַךְ
הַטּוֹבִים׃ אֲכוֹל וְלַנַּפְשֵׁךְ יְהוּ
עֲרֵבִים׃ אַל תִּפְנֶה בְנִי אֶל
רְהָבִים׃ וְאַל תְּהִי עִם שָׁטֵי
כְזָבִים׃

כְּזָבִים כְּרֵעֲךָ לֹא תַעֲנֶה׃
וְרָעָה אֵלֶיךָ לֹא תְאֻנֶּה׃
מ׳ לֹא תַעֲנֶה׃

ע״ס א״ב.

אֲטוֹם שְׁפָתֶיךָ מִתַּפְלוּצִים׃
בַּל תִּתְחַבַּר לַלֻּצִים׃ גּוֹלְשִׁים
דְּבָרִים נִמְרָצִים׃ דַּרְדַּר זוֹרְעִים
עִם קוֹצִים׃ הַשּׁוֹנְנִים לְשׁוֹנָם
כְּחִצִּים׃ וּפִימוֹ יְפוֹצֵץ נְצוּצִים׃
זוֹמְמִים אָוֶן וּמִרְמָה יוֹעֲצִים׃
חֲנֻפִּים וְלֵרֻכָּל אָצִים׃ טִפְלוּת
עֲרוּת שָׁוְא פּוֹצִים׃ יְהִירִים וּבְעַיִן
קוֹרְצִים׃ כְּצִפְעוֹנִי נוֹשְׁכִים
וּמוֹחֲצִים׃ לָרַע רָצִים וְלֵאֶד

דים רויבגעווינרט. זיח ליהען דען
פֿון חיבער מיהר הויז; לחזזען קיין
פֿערחֲנעכזזעגען לוריק. חויך חיהכען
המַפֿטען חַזלע וועֲרטע דעז פֿלוכֿעז.
זיח החַבען חיהרען קחֲרפֿער דעם העכ-
קער פֿער טולדעט, חיהרען זייב דער
סחַכדביהכע. חיהרע סטרחַפֿע חיזם
עקיזאפלחַרים חין געגעכווחַרט פֿילער
לוטויער, חיין זֶהען! החַלטע לז רחַטהע
ווחַז דיין רעדליכער פֿליים ערווחָרבען.
דוח קחַככזט עז געכיזען, עז בעקחֲחאט
דירווֶהז. טפירע כיכט כחַך רייכטהי,
חערן חוכד החַלם כיכט לז חיט דען גריב,
נערן כחַך פֿחַלם.

פֿחַלם זחָלזט דוח כיכט געגען
דייכען כחֲכזטען זיין, דחַן ווירד
דיך חויך קיין חוכגליק טרעפֿען.

ק׳דוח זחָלזם כיכט פֿחַלט לייגען.

אטום. טלימע דייכע זיפֿען דען
חַפֿטעררערען. חחַכע כיכט געזעלן,
סחַפֿט חים ספֿחֲטטערן. זיח הויכען
פֿרעכע ווחָרטע. טטרייען דען זחַחען
פֿחָן דחָרכען חוכד דימטעלן חויז.
חיהרע לוכגען זיכד ספיטלע פֿפֿייזען.
לעהרענד פֿייער מפריטלט חיהר חוכד.
חיהרע גערחַקען זיכד רחֲקקעפֿחָלן,
חוכד חיהרע רחַטהטלחֲגע טרוג. זיח
זיכד מאייכזער, פֿערטיגע הייכזער.
חיין פֿחַלט לייגיכ לז געבען חיזט חיה.
כען קינדערספיעל. פֿרעך חיזט חיהר
טט׳רן, חיהרע חויגען זיכד פֿערראָ-
טהער. זיח בייסען ווח בחַזלזיקען,
געפֿחָהרליכע ווונדען, בחַזהייט חיזט
חיהר בעסערעבען, חיהרע פֿרייד

עֲנָפִים • צְמוּדִים לְשַׁלְחָנֶךָ
מַקִּפִים • קֹדֶשׁ הִלּוּלִים לָאֵל
מַצְנִיפִים • רְנָה בְלִבְּךָ אָז
מוֹסִפִים • שְׁתֵה מִבּוֹרְךָ מַיִם
כְּסוּפִים • תַּעֲב גְּנֻבַת מַיִם
מְנוּפִים:

מְנוּפִים מַיִם לֹא תִגְנֹב •
שְׁמַח בְּחֶלְקֶךָ וּבְטוֹב תָּנוּב •
ח' לֹא תִגְנֹב:

ע"פ תשר"ק.

תְּרַחֵק מֻחְבּוֹרַת גַּנָּבִים •
שׁוֹדְדִים לְלֹא לָמוֹ אוֹרְבִים •
רוֹאִים בְּאֶשְׁנַבֵּי עֲרָבִים •
קִרּוֹת בַּחֹשֶׁךְ נוֹקְבִים •
צוֹדְדִים וּבָאִים בְּאֶשְׁנַבִּים •
פְּעֻלַּת יְגִיעַ אֲחֵרִים גּוֹנְבִים •
עֲשִׁירִים עֲרוּמִים מַצִּיבִים •
שְׁבֻעִים לַלֶּחֶם מַרְעִיבִים •
נְפָשׁוֹת מַפִּיחִים וּמַדְאִיבִים
מְאֻרָּבִים עַל דְּרָכִים
יוֹשְׁבִים • לְגָזוֹל לְכָל עוֹבְרֵי
נְתִיבִים • כְּלֵי זַיִן עֲלֵיהֶם
מַלְהִיבִים • יַחַד גַּם לְהָרְגָם
רוֹהֲבִים • טְעוּנוֹ וּבְגָדָיו
שׁוֹלְלִים כְּאוֹיְבִים • חוֹטְפִים
וְטוֹרְפִים כְּזֹאֲבִים • זֶה

סערמסען שרייבט חוק דייטן טיט הערוק. דייטש זאָהנט טשיאען דער גאָטטהייט היילגע ליעדער, חוכד דיא פֿרייד דייטש: הערלעכ: מטייגט. טריקע חויז: דייטער קוועלע רייטש: וואַזער. פֿערמבטייע דען געכום דער גהייאען: ודעלוואַזער.

:ודעלוואַזער פֿירפֿע כיכט.
בעגכיגע דיך איט דייטש, דאַן
טרייבט דוא כאָך חיק מַלטער.

ק' דוא זאָלזט כיכט מטאָהלען•

תרחק. המלט דיך פֿערנע פֿאָן דען דיעבעזבאַכדען זיא פֿליכדערן חוכד המטען חוכרעכטאָפֿיגט גוט. זיא טויען חויז פֿאַלטען דער דאָאערוכג חיק פֿיכטערן דורכבאָהרען זיא וואָכדע. כרעכען פֿענטער, מטייגען חיין, חוכד מטעהלען מַכדערער פֿלייס. בריכגען רייכט כאַקט לוק בעמטעלמטאַב; חין הוכגערכאָטה דיא זאָכט חיק חיבער• פֿלום גענעבט, חוכד מאַכען ערלע ;ענלע חין יַחאָער חוכד עלעכד. ריטטען זיך חיק היכטערהאַלט דער טטרעמטען, בערויבען דיא פֿאָרחי• בערגהעכדען. ריטטען זיך איט אָפֿרדגעוועהר, דען חוכמולדיגען וואַכד• רער לו וויבגען. זיא כעהאָען חיהק דיעז

וְשׁוֹפֵךְ דַּם הָאָדָם בָּאָדָם
נִנְקָמִים׃ הֵן נֶפֶשׁ בְּנֶפֶשׁ
מַשְׁלִימִים׃ דִּין הֵרֵג לְנַפְשָׁם
גּוֹרְמִים׃ גּוֹר מִפְּנֵי חֶרֶב
זָעֲמִים׃ בְּרַח לְךָ מְגַחֲלֵי
רְתָמִים׃ אֲשׁוּרֶיךָ תַּצְעִיד
בְּתָמִים׃
בְּתָמִים תֵּלֵךְ וְתָנֵצֵל מֵאַף׃
סוֹטָה אִם לֹא תְנָאֵף׃
ח׳ לֹא תְנָאֵף׃
ע״ס א״ב.
אַל תִּתְעָרֵב בִּמְנָאֲפִים׃ בְּמְגַלֵּי
עֲרָיוֹת גּוּפִים׃ גֻּיָּם בְּתוֹעֲבוֹת
מְמַנְּפִים׃ דּוֹרְשֵׁי רָע וּמְבַקְּשֵׁי
כְּשָׁפִים׃ הַמְטַמְּאִים אֶרֶץ
וּמַחֲנִיפִים׃ וּמַעֲשֶׂה יְדֵי אָמָן
מְסַלְּפִים׃ זֶרַע לְשֵׁם אַחֵר
מַחֲלִיפִים׃ חֻמַּת אֵל וְקִצְּפוֹ
מַאֲנִיפִים׃ טוֹר עַצְמָךְ מְסוֹטָה
נְאוּפִים׃ יְפֵיהּ אַל יַדִּיחֵךְ
לִרְשָׁפִים׃ כָּל נוֹגְעֶיהָ בָּאוּר
נִשְׂרָפִים׃ לְחַדְרֵי מָוֶת הֵם
נִשְׁאָפִים׃ מַעֲמַקֵּי שְׁאוֹל
נֶהֱדָפִים׃ נוֹפְלִים לְשַׁחַת וְלֹא
נִזְקָפִים׃ שְׁמַח בְּחֶלְקָךְ בַּחַיִּים
יָפִים׃ עִם לְקוּחָה לְךָ וְרַכֵּל
צוֹפִים׃ פּוֹרְיָה תַּפְרִיחַ לְךָ

כעז מעכטענבלוט אום דורך מענטען
גערעכט ווערדען. כור דיזו זעלע קלין
דיזו זעלע בעפרידיגען, חוכד ויזו ליהי
ען זיך דיזו טאָדעזטרעפע לן. פּירכי
טע דאז מוערד דער רעכע! פּליהע
דיזו העזלעכגלוטה! וואכדלע וויק פּפּחד
דער חוכמור.

ויק פּפּחד דער חוכמור וואכ
דעזט דוו, חוכד זאָרגעכלאָז,
וען דוו ריוו פּערפּיהרוכג פּליע
העזט.

ק׳ דוו זאָזזט כיכם עהעברעכען!

אל. מאכע קייכע גענייכטפּפּ ויט
חוכליכטיגען, ויט חוקקייטען בלוט
מאָכדערן. זיו בעפּלעקקען טייטלך
ויהרען קאָרפּער. לור בעפּרידיגוכג
ויהרער באָזען בעגירדען בוהלען זיו
כאך לויבערייען. זיו פּערחוכרייכיגען
דאז ערדרייך, טאָכדען עז, חוכד פּער
טעיאעלן דאז החכרווערק דעז ויי
טערז. זיו פּערפּאָלטען ויהרע לייבעז
פּרוכט דורך פּרעאדער כאעלן, חוכד
ערריעגען דען גאָטטליכען חוכווילען
חופד לאָרן. היטע דיך דאס זיו דיך
כיכט פּערפּיהרט, דיו בוהלערין. זאס
דיך ויהרע טאָכהייט כיכט ויכז פּייער
זאָקקען. בעריהרט דוו זיו, דאן
החט דיך טאָן דיו פּלאעא ערגריפּ
פּען. דאן החט דיך דער חרק דעז טאָ
דעז חואפּגאט. ער טטילט דיך ויו
טלוכד דעז חבגרוכדעז; דוו פּאָזזט
היכאב לור גרופּט, חוכד טטעהעזט
כיע ווידער חויך. זאט דיך בעגיעגען
ויט דעק חכטהייל דער דיר לוק זע
בעגעכוס בעטידעז. ויט דער גאט
טין דיו דיר לוק חייגעכטהוק פּאָר חל
זער חויגען לוגעטהיילט וואָרדען. זיו
ויזט לווייגעכייכער טטאָק, דעך

רְאֵה פֶּן תַּעֲזְבֵם לְעֵת זְקוּנִים · סיון כיבט פערזאוגעט, נור ניים
שָׁרְתֵם בְּעָבֶד לַאֲדוֹנִים תִּפְלָטֵם וויהרעז חַלטערז; דיעבע חיהבען וויט
קַח וְתַאֲרִיךְ יָמִים וְשָׁנִים: קנעבסטע דעם הינרין. קאָמאָ חיהרען
וויבסען לוֹאָר, דאַן ווירוט דוא גלויקי
וְשָׁנִים תַּאֲרִיךְ וְתִזְבֶּה פְּנֵי צַהּ · לויך חוכר וחַבגע זעבען.
יְצִיר צֶלֶם אִם לֹא תִרְצָח · וחַבגע זעבען ווירוט דוא חוכר גאָס,
ק' לֹא תִרְצָח: טע: חַבטויטן הייסער טויען, ווען
ע"ס תצר"ק דוא זייבעס עבעבילדע ווירוט קיין
תּוֹר וְסוֹר מֵאֲנְשֵׁי דָמִים · זויר לוגעפֿיגט החַבען.
שׁוֹמְרִים בְּלִבָּם אֵיבָה · ק'. דוא זאָלוט כיבט מאָרדען.
וְשׁוֹטְמִים · רִשְׁעַת סוֹד תור. סויע חויך! וויך פֿאָן דען
מַעֲרִימִים · קַהַת נֶפֶשׁ כלוסגיעריגען! זיו טרַבגען גראָזן
צַדִּיק זוֹמְמִים · צוֹפְנִים חוכר החַם חיק הערצען. פֿאַלגען
וְאוֹרְבִים עַל תְּמִימִים · פֶּה כחַזהיים חוכר פֿיינדען רוֹנקע.
טוֹמְנִים לְמֵישָׁרִים פְּעָמִים · טרַבכטען דעם גערעכטען כחַך דעם
עַל דַּם רַע בְּזָדוֹן קָמִים · זויטען חוכר זויען חויך דען
שְׁאֵת כְּלֵי מָוֶת בְּאַף · פֿרָאָמאָן. זעגען סויכגען פֿיר דיא
מְזֻעָמִים · נָקִי רוֹצְחִים חוכרשטעלטען זיי. טויפֿען
בְּאֵין רַחֲמִים · מְאַבְּדִים טע: פֿאָלקָאָמאכונג וועלק, חוכר
מַעֲשֵׂה צוֹר תָּמִים · לִנְבָרָא טיקקען לור גרוֹפֿט רַח: געטָאָל זיי.
בְּצַלְמוֹ רַשַּׁחַת הוֹמִים · כעז עבעכבילדעז. חיין חויגעכבויקק —
כְּרֹגַע נְשָׁמָה מַשְׁחִימִים · גאָטטעז פֿאָרכַחבען זיו פֿערכַחכט
יִרְאַת אֵל בְּלִבָּם לֹא חוי: חיבערוי!
שָׁמִים · טוֹרְדִים נֶפֶשׁ פֿערן רעט טָאָר חוכרוי פֿט זעלבען. זאָס
לַמָּוֶת בְּלֹא יָמִים · חֶדֶל חַב! טאָכט דיו ערדע כיבט דוך
מִלְהַחֲנִיף גֵּיא בְּדָמִים · כלוסגיעריגען. גרדעכקע זיו דאָ:
זְכוֹר כִּי יְזַעֲקֵם לְמֵרוֹמִים כלוט זוק היאעל טריט. פֿערגאָס,

כיז:

וּרְנָנִים, הַשֵּׁן עַל שִׁלְחָנֶךָ
מַעֲדַנִּים, גַּם עֶבֶד וְאָמָה
אֲשֶׁר לְךָ נְקִנִּים, בָּהּ יָנוּחוּ
עִמְּךָ בְּכָל פְּנִים, אֶל הוֹרָה
לְךָ לְכַבֵּד הוֹרִים וּזְקֵנִים:
וְזִקְנִים הִנְעִימוּךָ מְיֻמָּךְ,
כַּבְּדֵם סֶלָה וְיִרְבּוּ יָמֶיךָ.

ח' כַּבֵּד אֶת אָבִיךָ וְאֶת אִמֶּךָ:

ע"ס א"ב.

אֱזֹן לְהוֹרֶיךָ בְּחִבּוּר אֲמוּנִים,
בַּעֲתִירוֹת אוֹתְךָ קוֹנִים, גְּרֹרוּךָ
בִּבְרִית אֵיתָנִים, דִּי חֶלֶב שַׁדַּיִם
לְךָ מְרַשְּׁנִים, הַמַּלְבִּישִׁיךָ לְבוּשׁ
עֲדָנִים וּמַאֲכָלִים בְּפִיךָ נוֹתְנִים,
זוֹעֲקִים בַּעֲדְךָ תַּחֲנוּנִים, חַיֶּיךָ:
לְמוֹ דָּר עֶלְיוֹנִים, טוֹעֲנֶיךָ עַל
שִׁכְמָם כְּאוֹמָנִים, יְגִיעֵי בְךָ
שִׁבְעֵי אוֹנִים, כְּאֵב אִם יְקָרָאֲךָ
הֵם מִתְעַנִּים, לְיִרְאַת שַׁדַּי אוֹתְךָ
מִפָּנִים, מִצְוֹת וְדָרוֹת לְךָ
מְכוֹנָנִים, נַחֲלַת הוֹן וּבַיִת לְךָ
מַקְנִים, סוֹמְכִים לְךָ עֵזֶר
וּמְחַחֲנִים, עֲשֵׂה חָפְצָם וְלֹא
תְּעִיז פָּנִים, פֶּן יַעֲמִידוּךָ לִפְנֵי
דַּיָּנִים, צְפֵה הַת סוֹרֵר וּמוֹרֶה,
בַּבָּנִים, קָהָל יִרְגְּמוּךָ בַּאֲבָנִים,

טע דייכען סיס איט סאמקהפטען
טפייזען. חויך דייכע זייבחייגכען דיין
קנעפט חוכד אחגד חזער מָרטען,
אזז חם זכת ערהאלוכג פיכרען בייח
דיר. גאסט החם דיר דיח וויזוכג גענגע־
בען, רחם דוח פערעהרען אזזים דיי־
כע עלטערן חוכד דייכע חלטעזטען,
דייכע חלטעזטען זאָרגען פיר דייכע
זעליגקייט. עהרע זיח חיאטערהיי,
רחן וויזזט דוח זחכגע זעבען.
עהרע דייכען פחסער חוכד דיי־
כע חוטטער.

אזון. געהארכע דייכען עלטערן, דעם
געטרויטען טחחר. זיח החכען דיך פאן
גאסט ערפעהרען. דיין פחסער החס דיר
רחן: זיענען דיז גאסטפיכען בונדעז־
וויפגעריקקט. דייכע חוטטער החס
דיח חיוך חיהרער בריזטע דיר גערייכם.
זיח החבען דיך חכסטחידיג געקוירעט
חוכד דיר וווכטערהחלט געטחפפט. זיח
החבען חוק דייכער ערהחלטוכג, חככע
געבעטע גען היחעז געטיקקט. זיח
החבען חויל חיהרען סוטערן דיך גע־
טרחגען. זיח החבען זיך פיעלע חיהע
חוק דיך גענגעבען, חוכד חככע: חוכ־
געחחך ערזוכעט. וויח זעהר החבען
זיח זיך גענרחאט וען דיך חירגעכר חיי־
כע חוכפחסויקקיים בעפחלען. זיח הח־
בען דיך לור גאסטפזורכט חכגעהחל־
טען, חוכד חין דען גיבחטען חוכד
רעכטען חוכטערריכטעט. זיח החבען
דיר גוט חוכד הויז לו פערטחפפען גיו־
וועכט. חיהרע חוכטערטטיטלוכג החט
דיר חייכע גאהילפען, חייכע טרויטע
גאסטין פערטחפפט. חזיין ערקעככט־
זיך! וויללפחהר, חויך חיהכען! זיין
כיכט חוכפחסויקקיים, זיח חככטען דיך
פחר געריכט טטעלזען. זיעהע, וחכ־
רחן: רעכט חיבינר חייכען חוכגעהחר: חכ־
חען, וויזערטפעכ: טיגען: חהן טפריכט;
דיח געחייכרע קחככטע דיך לו טחרע
טטייניגען. זיעהע, רחם דוח דייכע על־
טערן

לַשּׁוֹמְרִים יוֹם שַׁבָּת נַפְשׁוֹ׃
עֲתִידִים בַּקֹּדֶשׁ לְהַקְדִּישׁוֹ׃

דען סוגערהַסטען ר׳ח דען שבת
פּייערן, ווירד עוויגע זעליגקייט צו
טהיין חיק חַזַּערהיילִיג׳טען.

ח׳ זָכוֹר אֶת יוֹם הַשַּׁבָּת
לְקַדְּשׁוֹ׃

ח׳. ערחיינערע דיך טטעט: דעז
רוהעטַג: חוק מיהן צו היילִיגען.

ע״ס תשר״ק.

תַּכְלִית כָּל פּוֹעַל רוֹם
וְתַחְתּוֹנִים׃ שְׁבִיעִי לַיָּמִים
הַנִּמְנִים׃ רִאשׁוֹן לְמִקְרָאֵי
זְמַנִּים ׃ קָדוֹשׁ לַאֲדֹנָי
הָאֲדֹנִים׃ צְבִי קוֹדֶשׁ שַׁבָּת
שַׁאֲנַנִּים׃ פְּדֻת מִדִּין יְצִיר
מִלְּפָנִים ׃ עָנְתָה שִׁירָה
וְכִפְּרָה פָּנִים׃ סִימָה לְאוֹת
וְלָעֵד בֵּין אָב לַבָּנִים׃ נְצוֹר
יְצִיאוֹתֶיהָ כְּהוֹרוּ נְבוֹנִים ׃
מַשְׁאֲבִלִי לְהוֹצִיא מִבְּפָנִים׃
לְמַהֲלֻלֶיהָ מִיתוֹת דָּנִים׃
כָּרֹת וְרִגְמַת אֲבָנִים׃
יְדוּעָה הִיא לְךָ כְּמָן מְיֻמִּים
קַדְמוֹנִים׃ טַעֲמוֹ לֹא רָד
בָּהּ מְמַעֲנִים׃ חוֹבְרֵי אוֹב
בָּהּ לֹא נֶעֱנִים׃ זְכוֹר כִּי בָהּ
יְשִׁבוֹת נָהָר צְפוֹנִים׃ וְנַח
בָּהּ מְמֻלֶּאכֶת חוּץ וּפָנִים׃
הֻגָּה בָהּ לָאֵל קְדֻשׁוֹת

תכלית. ער חיזט דער פֿאָלעכדוכגז־
טאַג חַזַּערהיילִיג׳טען חוכד כיערריגען
ווערקע. דער זיבעטטיג טאַג דער
וואָכֶע, חוכד ערזטער חַזַּער פֿייער־
סאָגע, ער חיזט דעם הערען חַזַּער
הערען גטווייהט, דיעם חיזט דער
ווילע דער חַזַּערהיילִיג׳טען, דאָם אַזן
דען שבת רוהיג פֿיערט. ער חיזט׳ דער
חייכזט דען ערזטען מעכטען פֿאָק גע־
ריכט כפֿריים. ער טטיאַטע זיין
זיער, חוכד כעזאָכפֿטיגטע דען גאָטט־
זיכען חוכווילען. ער חיזט לוק לייכען
חייכגעזעלט לוזטען דעם פֿאַטער חיק
היאַטען חוכד זייכען זאָהכען; עכטהאַל־
טע דיך דעז טראַגעכ — כאַך פֿאָר־
טריפֿט דער וויזען — קייכע זאַזט
פֿאָן חייכעק געניעטע חיכ׳: חַכדערע
צו טראַגען. ווינר דען שבת יכטהיילִיגט,
האַט זיין זעכען פֿערווירקט. ער זיעהט
זיך חייכען שריהען טאָך צו, חָדער גאַר
רחַכ גערעכטזיגט צו טטייכוגען. דער שבת
חיזט דיר חויז דען טאַגען דער פֿאָר־
וועלט גענוגזאַק בעקאַככט זורך דען מאַן,
דען דער היאַטען חַן קייכעק שבת הע־
רחַב גע־חַכרטעט. דיז טאָרטעכבע־
טוואָרער ערהאַטען קייכע קוכרע חַק
שבת. גערעכקע רחַט זעלבט יעכער
חוככענגריפֿליכע פֿלוט, זחַבחַטיחָן גע־
כחַככט, דען שבת פֿייערט, חויך רוח
פֿייערע חיהן חוכר עכטהאַלטע דיך
חַזַּער פֿעלד־ חוכר הויזחַרכייט.
וויהע חיהן דעק חַזַּערהאָכזטען זורך
היילִיגע זיערער חוכר גענאָכגע. בערי־

ורננים

נורלים) • כְּנִי לְבוֹרְאֵךְ תְּנָה תְּהִלּוֹתֶיךָ • אַל תִּתֵּן אֶת שְׁמוֹ לְחִלּוּלִים: לְחִלּוּלִים אַל תִּתֵּן אֶת שֵׁם • וסור מֵרָע פֶּן תִּכָּשֵׁל וְתֵאָשֵׁם •

מ' לֹא תִשָּׂא אֶת שֵׁם: ע"ס א"ב.

אֶת שֵׁם אַדִּיר בָּאַדִּירִים כָּרוּךְ • זִכְרוֹ לְדוֹר דּוֹרִים • נַחֲלֵי אֵשׁ מִמֶּנּוּ בוֹעֲרִים • דָּתוֹ חֶרֶב לֶלָהּ מְפִירִים • הַמַּרְעִישׁ אֶרֶץ וּמַרְגִּיז הָרִים • וְגוֹעֵר בַּיָּם וּמַחֲרִיב קָרִים • זַעְמוֹ לֹא יָכִילוּ יְצוּרִים • חֲמָתוֹ מְנַתֶּצֶת צוּרִים • טוֹב לַיְשָׁרִים וְנוֹקֵם לְצָרִים • יַחְתּוֹ מִמֶּנּוּ אַבִּירִים • כֻּלָּם מְפֻחָדוֹ נִסְעָרִים • לוֹ מְשָׁרְתִים וְתֹאַרוֹ לֹא שָׂרִים • מוֹרָא שְׁמוֹ לַשָּׁוְא לֹא תָרִים • נָגְעֲךָ בּוֹ יֵרָעֵדוּ בָךְ אֵבָרִים • סוּר מִשְׁבוּעַת שָׁקָרִים • עָרוֹךְ בָּהּ אָלוֹת וְאָרָרִים • פּוֹרַעַת מֵעוֹר וּמְכַשֵּׁרִים • צוֹפֶרֶת כָּעוֹף וְכָאָה בַּחֲדָרִים • קִירוֹת הוֹפֶכֶת עִם מְקֻרִים • רְחַק מִמֶּנָּה בְּכָל דְּבָרִים • שְׁמוֹר שְׁבוּעַת אְפָר וּנְדָרִים • תִּירָא אֵל נוֹתֵן שַׁבָּת לַשּׁוֹמְרִים:

נור המוני היכתב. איין זאהן! בריבג דייבעם טאָפּגאָער רוהק; נאָם זייבן כמאָטן כיכט ענטוייהען.

נאָם זיהן כיכט ענטוייהען דשוהיי: זיגען כמאָטן! וויך פּאָק בחוזן; דוח קוכבטעוט דיך פּערגעהען חוכר פּערטוגרען.

ק'. דוח זאָוט זייבן כמאָטן כיכט חויזפּרעכבן;

את. דען כמאָטן דע: חוזאָבפּטיגען. גענענערייט זיית דעזען חכרעבקען פּיר חוכר פּיר. גוטהגייער* ענס: פּוחאָאט זייבע חוכרע. זייב דעו. גיהן חיזט חיין שווערד וירער גענעם, געטוָרער. ער ערטיטטערטע דיח ערדע חוכר נערטריאאערט כערגע. ער טוזט רחג: מעער חוכר פּטרחאָא — פּערוגגען. זיין דרחהען ערטרחגען זיי: כע גענחפּפּע כיכט. זיין נחרן טאזכט פּעזבן. גענגען דערזיכע חיזט ער גיסיג, חוכר חיפּערפּחוז גענגען וועדער: זחכער. זעכט דיח היאזיטען אחכ: טע ניסטערן פּחר חיהק, חוכר נחגען פּחוזער פּורכט; זיח זיכ זייבע דיענער, זעהבן חבער קיינע גענטחזט. כענכע כיכם פּערגעבוק דען עהרפּורכטבח, דען כמאָטן; חיין היזיגער סוידער דורכ. דריבגע חזוט דייבע גזויערר בייח דעו: זען כענכענכ. פּזיהע פּחזטט סווירע, זיח ענטהזטטן פּוך חוכר חוכגויקק. זיח ניערבחגען הויט חוכר פּזיים. פּזוג: וויח היין רויבפּחגען טיעטען זיח חין דייבע גענחוכער חוכר נערטחוֹרען גע: וועזר חוכר גענחוקע. ענטהזטט דיך דע: טווחרעבו חין חזוטן דיבגען; הזוטט חבער וחזרוח גענטווחרען חוכר געוחבעט הבוט. פּירכטע גחטט דער חייב: ט עוויגע זעוויקייט געווהרט דען טוגענכרהחפּטטן.

* רחג: גחסטוירע געזעטן, רנריס ל"נ.

מֵאִמִּים׃ הַרְתִּי לְסַגֶּלְךָ לִי חַזּוּן כְּלֵיחָכֵן ערקָרָן, חוכר לו
כֵּיעָמִים׃ מייכער לייבכחַליחָן געווָהלט, חוי:
מֵעַמִּים חַשְׁתִּי לְהַבְהִילֶךָ׃ חַזּוּן פָּחֶוקערן. חוי: חַזּוּן פָּחֶוקערן
תְּמוּרִי אֶל לֹא יִהְיֶה לָךְ׃ המַב' חיך געוָהכרערט דיך, פערקענכ'
חוק דוח איך כיכט!
ק' לֹא יִהְיֶה לָךְ׃ ס'. הוזדיגע קייכעמ פרעאדען.
ע"פ תשר"ק.
תָּעוּת זוֹרְחִים וְצוֹלְלִים׃ תעות. קיינ:ק היאוי:טען, קייכעמ
שִׁקּוּץ תּוֹעֲבוֹת וְגִלּוּלִים׃ חירדי:טען כוה. החָסוך, גרָחָסוך,
רִיק וָתֹהוּ הֵם הָאֱלִילִים׃ טייסוך, חוכר חיים:ן חוכד ועיר
קֶטֶב שְׁעִירֵי בְעָלִים׃ צַלְמֵי :יכד דיח גחָטלעכ:ורער, דער טיי:ים
מַסֵּכוֹת וּפְסִילִים׃ פְּעָלַת גע:פיר:כמי:טי בעל, דיח געגח::יכען
תַּבְנִית כָּל סְמָלִים׃ עֲצַבֵּי חוכר געהוי:כען קחָוָח::ען, דיח קיכס:
עוֹבְדֵי הָאֲמָלָלִים׃ סוּמִים וי:ך קיך גע:טחָלטי:טען ריע:עכ:ורער,
חֵרְשִׁים וְלֹא מְמַלְּלִים׃ וועלכע חַזּוּן פָּחָן דען פערטָוקקטען
נְשָׂאִים עַל כָּתֵף וְנִסָּבָלִים׃ היירען פערעהרט ווערדען, :יכר חַזּוּן.
מְאוּמָה לְהוֹעִיל לֹא יְכוֹלִים :חָאמם בלי:כר, סויב תוכר טטוק. :יח
לֹא עֹזְרִים וְלֹא מַצִּילִים׃ :::ען חוי:ך טולטערן גיהָכען וכוכר
כְּנֶפֶל נִשְׁבָּרִים כְּנִבָלִים׃ געטרָגען ווערדען ווי:ל :יח חוכפער,
יְבוֹשׁוּ כָּל בָּם מִתְהַלְלִים׃ חָאמען :יכר זיך חיהרער ריהאיען. חוכר
טוֹעֵיהֶם לַחשֶׁךְ מוּבָלִים׃ דיח חיהרען כחַהָחָגען נלייטי:ן חיך
חַגֵּיהֶם מְאוּסִים וְנָעוּלִים׃ פיכיטערן. חיהרע פע:טע :יכד פער.
זִבְחֵיהֶם מְרַק פְּגוּלִים׃ חָכטוך חוכר חַכטי:ך. חיהרע טי־חַנקחָפָער טוואלוי:ן. חיהרע
וְנִסְכֵּיהֶם יַיִן תַּרְעֵלִים׃ לערחָכיען :יכד חעכטעכוי:רגעכר,
חֶבְלֵיהֶם הִפִּילוּ חֲלָלִים׃ חוכר חיהרע געבריכע סחָכדי:כע גע,
דָּתֵיהֶם חִקּוֹת הֲבָלִים׃ :טעלע. *:חָאמטי:כע רחָטטע פָּחָהרט
גַּוָּם לְתוֹפֶת נִדְגָּלִים (נ"א

*ריח חַכטי:כען גריעלטהַטטען ריח
כייח דען בחַכחַוי:ן דער חַוטען
רחָאער גע:טל וחַרען :יכד בע,
קחַכנכ.

מרמלים, זיעם זייכע אַוועזטוֶוסיסע
סטיאַת חויז, פֿרייִדיג פֿערכאַהַק זיך
רַאז חוק רעכערג געלאַגערטיג פֿאָלק.
ע: האַסטע זייכע בעריִיסוויללִיגקייט לוק
אַפּפּאַכג דע: גע:עסלע: בעלייגט.
חויפֿאַערקזאַק האָרכטע ער חויל דער
גאָסטלידען וואָרט ערזטע: אנכי
וואַרי, רַאז ער לערזט החַם פֿערכעה,
אען לאַזען רען זעליגען.

רען זעליגען החַים רוח פֿער:
כעהאַלען לַאזען דיין וואָרט. בער:
גע לערטפֿליסטערטען בייק
טאַלל דער סטיאַת:

»חיך כין דער עוויג, דיין גאָטט!«
אשר. דעזזען טהון מָהכע פֿעהל. דער
זיך זאָלער חויפֿגעבויט חין יעכען הײַ:
הען. דער דיו מַבגריכדע דער ערדע
כעגרעכלט. דער דעק ברויזעכרען
מעערע טרַאַקקען גע:זעלט. דער זייכם,
קוגעלן חין רען חויבערמעסליכען רויק
חייכגע:עטלט, חוכד כחַכט חוכד טאַג
טרייכט. דער בליטלע טחַפֿט חוכד
דאָככער. דער טהויח חוכד רעגען טרייי:
פֿעלט. דער בייאַע עאפֿאָרט חוכד
פֿזלאַכלען ליההט. חיך, חיך כין דער
וועלט טאָפֿפֿער דער חַלע וועזען הער:
פֿאָרגעברַאַכט, חוכד מייכער הַאַכד
עאפֿפֿעהלען זיך חַלע חיהרע גייי:
סער. חיך כערייִט פֿיר חַלע טאַקקי
הַאַפֿט פֿפייזען. חיך טאָדטע חוכד
כעלעבע חוך וויעדער, חיך דער יעוויג
לעבעכדע! גראָס חוכד מאָכסיג זיכד
מייכע וואַכדער, חוכד דויערהַאַפֿט חויל
עוויגע לייסען. חיך הַאַב' דיך גערעט:
טעט — פֿעראָאַג דע: כוכדע: מיט דיי:
כען פֿראָאַעען פֿאָסערן — הַאַב' דיך
פֿאָן דער טקלַאַפֿעריי דער ענמיס
(מלריס) בעפֿרייעט, חוכד זיי חין
דע: חַבגרוכדע: סמרודעל פֿער:ענקס.
דיר הַאַב' חיך דאַז: מעער געט פֿאַלטע!
דיך הַאַב' חיך גענאָהרט מיט וואָהל:
טאעקקענדעק מן. דיך הַאַב' חיך חוי:

חַלען

אֲרָאֵלִים׃ גְּאוֹן קוֹלֵן
הַשְׁמִיעַ לִנְדֻגָּלִים׃ בִּסְבִיב
הָהָר נִגְבָּלִים׃ בְּנַעֲשָׂה
וְנִשְׁמַע הַרְת מְקַבְּלִים ׃
אָזְנָם שָׁם רֹאשׁ מְלִים׃
אָנֹכִי שְׁמַע לְכִלּוּלִים׃
לְכִלּוּלִים הִשְׁמַעְתָּ מְלִיקָ׃
מְפוֹצֵץ הָרִים קוֹלֵיקָ׃
ח׳ אָנֹכִי יְיָ אֱלֹהֶיקָ׃
ע״ס א״ב.
אֲשֶׁר כָּל פְּעָלוֹ תָמִים׃ בּוֹנֶה
מַעֲלוֹת בְּמְרוֹמִים׃ גּוֹדֵר
תַּחְתִּיוֹת הֲדוֹמִים׃ דֶּלֶת סוֹגֵר
בְּעֵר הוֹמִים׃ הַמַּזְרִיחַ מְאוֹרוֹת
רָמִים׃ וּמַנְהִיגָם לֵילוֹת וְיָמִים׃
זִיקִים עוֹשֶׂה וּרְעָמִים׃ חוֹשֵׁר
טְלָלִים וּגְשָׁמִים׃ טִיעוֹת מְגַדֵּל
וְצִמְחֵי הֲלָמִים׃ יוֹצֵר וּכוֹרֵא
כָּל הַנְּשָׁמִים׃ כָּל רוּחוֹתָם בְּיָדִי
שָׁמִים׃ לַחֲמָם אָכִין בְּמַטְעַמִּים׃
מֵמִית וּמְחַיֶּה וַאֲנִי חַי לְעוֹלָמִים׃
נְסֵי גְדוֹלִים וַעֲצוּמִים׃ סֶלָה
לְעוֹלָמִים קַיָּמִים׃ עוֹזֶרְקָ בְּכָרִית
אֲבוֹת תְּמִימִים׃ פּוֹרֵקְ מִסְבְּלוֹת
עֲנָמִים׃ צִלְלָם בְּנִכְכֵי תְהוֹמִים׃
קוֹרֵעַ לְפָנֶיקָ יַמִּים׃ רוֹעֲקָ בְּמָן
מַטְעַמִּים׃ שְׁבַרְתִּי לְבָרֵקְ לִי

אֲפִיקִים (נ"ח ארקים). רוֹם וְעוֹמֶק
אֵלְכֶם הֵקִים. שִׁמְעָם לְשׁוֹשַׁנַּת
הָעֲמָקִים. תּוֹצָאוֹתָם לְחֵיק
מַמְתָּקִים:
מַמְתָּקִים דִּבְרֵי אֱלֹהִים.
לְאוֹמְרֵי אֵין בָּמוֹךָ בֵאלֹהִים:
ק׳ וַיְדַבֵּר אֱלֹהִים:
ע"ס תזר"ק.
תְּתּוֹ קוֹל עוֹז אֶל אֵלִים.
שֶׁלְּהָבוֹ לַפִּידֵי גֶחָלִים. רָצוּ
בְרָקִים קַלִּים. קוֹלוֹת
הֵרִעִימוּ גַלְגַּלִּים. צָרַח
שׁוֹפָר מִמְּעָלִים. פְּצָמָה
רְקוּעַת שְׁעוֹלִים. עַמִּים
אֲחָזוּם בֶּהָלִים. סַעַר צִירִים
וְחַבָּלִים. נָהִי כַּיּוֹלֵדָה חֲלָלִים.
מְרַצְּדִים הָיוּ מוּגָבָלִים
לְבָנוֹן וְשִׂרְיוֹן כַּעֲגָלִים.
כַּרְמֶל וּבָשָׁן כְּמוֹ אֵלִים
יַחַד תָּבוֹר וְכָל תִּלּוֹלִים
טוֹרָחוּ בְּגוֹבַהּ וְנִמְצָאוּ
פְּסוֹלִים. חַי רָם רוֹאֶה
שְׁפָלִים. זֶה סִינַי כַּדָּךְ לֹא
הִכְלִים. וְהִטָּה אֵלַיִן
זְכוּלִים. הֶעֱטִירוֹ עֲנָנִים
וְעַרְפִּלִים. דַּר בּוֹ בְּשִׁנְאַן

היכגעגעבען זייכעם ווי פּוּמע רע:
בערגע: — ווי מייכע רָמְזע חיק
טהחַלע — סטעהעכרען פָּמָוקע,
חוכּה רער זעלוגען גענוּם ווחַר חיה:
רעק גוימען זים.
זיס ווחַרען דיח ווחָרטע גָמָטטע:
דעכען דיח חיהק עכטגעגען גע:
רוּבען: כיעחַכּר חיזט דיר חוכּ,
טער גָמָטטערוויזען גלייך!
»חוכּר גָמָטט טפרחַק.«
תחו. ער זים זיח חוי, זייכע מָכּ,
טיגע טסיחעי, רער גָמָטטער
גָמָטט! גלוסהפייער זָחָדערטע פּלָחַמ
מעכר חוין, חוכּר בליטלטטרחַהלען
דורכּזוהרען סכעלז, חוכּר דָחָככער:
סטיחעז טטירחעכר דיח היחעז!
רע: זופר': טרעקקליכּער טחַז,
נערריס דיח פּוֹחָכּע רער ערדע.
מַכּג:ט ערגריל דיח פּחָקערסחַפּ,
טיען, חוכּר טרעקקען חוכּר ליטסערן,
חוכּר וועהוסה גלייך חייכער בחַכּגען
געבחָרערין. טיול ווייכגעזעכקטע
בערגע טפרחַכּגען, לבנון חוכּר סריון
וויו קחָלבער רחַהער, חוכּר כרמל
חוכּר בשן וויו רעהינן, חוכּר תבור
חוכּר חַזלע הָחַכּגיפּפּעלען; חַבער, זיח
וועחורדען לוריקגעוויעזען, דיח טרָחַס
נעכרען הָחַען. רע: חַזלערהַבערז:
טען בליקק וועחַר חויל רען כיערריגז:
טיען גענקעהרס. ער סויעטע חויל
רען סיני הערחַכּ. חויל חיהן בריי:
סעטע ער זייכע היחעז וויי, חוכּר
קרחָכטע דעז:ען הויפט חיט וועחָ-
קען חוכּר כיובעז. ער, דער היזוגיב
טהרחָכעט חוכּסיער דען קהָחרען פּחָ-
פּחָן

מִמְּקַדְּשׁוֹ הַמּוּנָּעִם · אֵל
יִשְׂרָאֵל הוּא נוֹתֵן עֹז
וְתַעֲצוּמוֹת לָעָם · וּבְכֵן
אָמַר לְעָנְוָ רֵד הָעֵד בָּעָם:
וַיִּשְׁמְחוּ כָּל הָעָם · בְּשִׁמְחַת
אֲמִירֵי נוֹעַם וְנִתְמַנָּה צִיר רוֹעָם ·
וַיֵּרֶד מֹשֶׁה טֵן הָהָר אֶל הָעָם:
וּבְכֵן וַיֵּרֶד מֹשֶׁה
מִן הָהָר אֶל הָעָם:

מיוסד ע"פ מ"נ. סדר

אִתּוֹ מִצְוֹת וְחֻקִּים · בְּאֹר הֵיטֵב
חֻקּוֹקִים · גְּמוּלֵי חֶלְבָ מְנִיקִים ·
דֲּדֵימוּ חָכְמָה מְפִיקִים · הַיְצֻפַּע
מְקוֹר מַיִם חַיִּים מְזֻנָּקִים ·
וּמְנֻפֶּה צוּפִים וּמְדֻבָּשׁ מְתוּקִים ·
זוֹהַר לָעֵינַיִם מַבְהִיקִים · חוֹבֶשׁ
לַעֲצָמוֹת מַשִּׁיקִים · טוֹבִים
יְשָׁרִים וְצַדִּיקִים · יְקָרִים
מִפְּנִינִים וּמִכָּל חֲשׁוּקִים · כְּתַב
אֱצְבַע שׁוֹבֵן שְׁחָקִים · לְנוֹצְרֵימוֹ
מֻחְטָא מְנֻקִּים · מַצְדִּיקִים לְכָל
בָּם עוֹסְקִים · נִדְבָּרִימוֹ בַּסֵּפֶר
נֶחְמָדִים · סוֹפְרִימוֹ בְּצֶדֶק
מְחֻקָּקִים · עֵין חַיִּים הִיא
לַמַּחֲזִיקִים · פְּאֵר לְוַיַּת חֵן
וַעֲנָקִים · צְדָקוֹת מְלֵאִים וְלֹא
רֵיקִים · קְרוֹבִים תָּמֵם יְסוֹד

זיכען היילינסהוק? ישראל'ס גאָטט,
ער גיבט דעם פֿאָלק סטאַרקע חוכר
אויבט (דיו תורה). חוכר זאָ ספרים
ער גו דעם זאַכפֿאויטהיגען (מסה):
גענהע היכאַב, וואַרט דאַז פֿאָלק!
זאָ פֿרייוט זיך דאַז גאַנצע פֿאָלק
איט דער פֿרייד דער זיבֿיכען וואָר-
טע; דער גאָטטליכע גענאַדיגע וואָר,
דע לו ויהרעק הירטען גענעטלט.

חוכר משה סטיגג הערַאַב
פֿאָק בערג' לוק פֿאָלקע.
ובכן. זאָ הייוט עז: משה סטיגג
הערַאַב פֿאָק בערג' לוק פֿאָלקע.

אתו. ער האַסטע זיא בייא זיך,
איט דייטליכער סריפֿט געלייכטעט,
דיא חורקוכדען דער גענאָטע חוכר
גענעטלע. דיא חאַטען קיינער זיגליכ-
גע; חויז איהרען בריוסטען איר וויג-
הייט גענאָגען. זיא זיכר סטרעאַ
ענבענדיגער וואַזערקוועלען, זיבליכער
חַוּ האָכיגזייט. זיא ערלייכטען דיא
חויגען חוכר היילען אַחַרק חוכר גע-
כייט. גום זיכר זיא חוכר גערַאַדע חוכר
גערעכט. ערלער חַוּ ערלגענטיי-
כע, חוכר סאָלכַאַרער חַוּ חַוּג
קאָגסבאַרקייסען. ער האַט זיא חיי,
גענהאָכדיג גענריענבען, ער זעלכט,
דער חַוּערהאָכזטע, חיהרע פֿאָלגער
בעוואַהרען זיא פֿאָר פֿעהלטריטטע,
רעכטפֿערטיגען חַוּע דיא זיך חיה,
רער בעפֿוייטיגען, חוכר דיא זיך איט
חאַכען בעסאָפֿטיגען וועדען חיידאַג
בוך דער סוגענכד חייכנעטריענבען. דיא
וויזהייט חיזט דער בוק דעז לעבענז;
דעז הויפטעז האָרער סאוק חוכר ניער,
דע; דער חיכבעגריף דער טוגענדען;
דער עלאַענסטען עלאַענס! דורך זיא
האַט דער חַוּאָכטיגע האָהע חוכר
סיעפֿע בענריכדעם. ער האַם זיא
הינ

מַתְּנַת עוֹלָם, וְכָל בָּאֵי
עוֹלָם יֶאֱמִינוּ כִּי לָעוֹלָם:
וְהָיָה אֶל אֱמוּנָה, מְהֵרְהֵר
לְמַעֲנָה, וּמֵבִין בַּהֲנִינָה אֶבְרָא
עוֹלָם בְּבִינָה, בַּעֲבוּר אֱמָנָה:
תּוֹלְדוֹת רוֹם וְתַחַת
בְּיִזְדַּעְזְעָם, וּבְשִׁבְעָה
קוֹלוֹת כְּנִרְאוּ בְנוֹעַם,
שְׁתַּיִם זוּ שָׁמַעְנוּ שִׁמְעָם,
וְלִשְׁתֵּי שְׁמִיעוֹת נֶחְלַק קוֹל
רַעַם, לַגּוֹיִם קוֹל זַעַם,
וְלִישְׂרָאֵל קוֹל נוֹעַם, וְאָמְרוּ:
הַכֹּל מַה זֶּה קוֹל מוֹרָעַם,
הוֹלֵךְ וּמִתְגַּלְגֵּל כְּגַלְגַּלִּי
רַעַם, וְאוֹמַר לָהֶם יֵשׁ לִי
טַעַם בֵּינִי וּבֵין עָם, וְרֶכֶב
רִבּוֹתַיִם נְתַבְּוּנוּ מוּל עָם,
וְשִׁבְעָה רְקִיעִים נָטוּ בְּזוּ
עָם, בְּזֶרֶת אֲשֶׁר תִּכְנָם
בָּהּ קְרָעָם, וַיֵּשֶׁם וַיִּסִּיעֵם
מִמְּקוֹמָם וּמִמַּסָּעָם, וְהָיוּ
נוֹטִפִּים בּוֹשֶׁם מִזַּעַם,
וְאָמְרוּ מַלְאֲכֵי הַשָּׁרֵת מַה
זֶּה הַטַּעַם, נוֹרָא אֱלֹהִים

כע, חוּד חַלּוּ בְּעוּהָכִיר דער וועלט
זָאלען חַן איר גוּיבען עוּיגוּק.
והיה. דער גָּמָטם דער טרייט דַמַּכְטִּ-
וועגען חיהרע, בּיסרַמַּכְטעם ג'כַּמַּ-
דעכפָּלוּ: חיך וויל דיך וועלט ערטַּ-
פּען אים פּערוכפּם, וועגען דע־ בייח
איר ערלַּגשכען תורה.
תולדות. חַלּוּ דיך גענפָּפּם דער
הָהט, דער טיפּם ערכּעכטען, חַלּוּ
דיך־יעבען פּם'וואען (בייח מתן תורה)
זיעבוך עמפּונדען וווּרדען, דַּ
הָרסען זיר דיעזע לוייַכַּך, חוכד
דָּזפּעלם פּערנָּוואען, גענהיילם
וווּרדע דיך דָּכּכערפּם'וואע; דען
היידען זיינע לָּרכפָּלוּע, ישרץ חיי־
כע זיעבליכע פּם'וואע. חוכד חַלּוּ
ספרַכַּך: וואָּ פּיר חייכע דָּכּכערנדע
טם'וואע חיזם דיעזעז, דיה זיך הינ־
וווּלם וויה דיה פּטירואכדען זפָּ־
רען? חוכד גָּמָטם ספרַכַּך לו חיהכען:
זיך הַכּע חוכטערדעוכ לויסען
איר חוכד העמ פָּלוּקע ישרץ. איריַּ־
רען דען דעז גָּמָטליכען גענָּלוּגעז ער־
סיכען נערַּרע גענען דעמ פָּלוּקע
חיכער, חוכד זיעבען היוואע וווּר־
דען הערַּבנעכיגם חיבער דיעזעז
פָּלוּק. איט דער ספַּכַּכע, וווּאוּם
גָּמָטם דיה היוואע חַּם, איט דער־
זעלבען פהיולפע ער זיה כון, כייגפע
זיה הערַּב, עכפריקקפע זיה חיה־
דער פפעלוע, דעמ לויפע חיהרער
ליכוע, חוכד זיה פרָּפען געוויר־
הַּפפען פוויו. חוכד דיה דיעכעדען
עכגעז ספרַכַּכען: וווּ: חיזם היפָּוּ
דיה חוריַּכַּע, דַּם דער עוויגע: ח
פּוכַּכטַּכַּר דָּכּכערפּם חוי: זייכעמ לויכ־
(ליכען

במקדשו

בְּאָהֳלֵי רוּם נֶחְתָּם • וְגַם
בַּמֶּרְכָּבָה תֹּאָרוֹ נֶחְתָּם •
עוֹלִים בְּמַעֲלוֹתָם וְיוֹרְדִים
בִּירִידָתָם • תְּמֵהִים עַל
מַרְאֶה זֶה חוֹתָם • וְאָמַר
אֵלֶיהָ הִנֵּה זֶה חוֹתָם יָפֶה
מִכָּל חוֹתָם • חוֹתָמוֹת
שְׁנֵים עָשָׂר נֶחְתָּמוּ מִזֶּה
חוֹתָם • בְּטַבַּעַת הַמֶּלֶךְ
טְבוּעִים בְּאֵלּוּ חוֹתָם •
עַל לֵב וְעַל זְרוֹעַ לְמַעַנְךָ
חֲתֻמְתִּי חוֹתָם :

חיזם חין דען היאולטען וואהכוכגען מכגעבילדעט, פוין חמ וואגען גאט: טעז חיזם זיין בילדים פערלייכעם. דיא עכגעז, דיא חויך דען ספרזוטען יעכער זייטער היכוין: חוכד וויעדער היכוכטערסטיגען כיא מכבויקקע דיעזע: גאטם(יכען זיעגעז (דעז בילדיזזע פאן יעקב). מוכד גאטם ספרחך לו חיהר (דער תורה): זיע: הע! דיעזע זיעגעז (דאז בילדים יעקב:) חיזם סאכער חאז עזוז זיע: געז; לוואול היילוגע זיעגעז (י"ב שבטים) וואורדען מכגעבילדעם דורך דיעזע: זיעגעז, דורך דען זיעגעז: ריכג דעז קאניגז (גאסטעז) גע: פרעגם דורך חיין זיעגעז, חוכד חוק דייכעסוילען בעלייכעם חיך זיא וויא זיעגעז חויך הערז חוכד חרק.

נס כאן הוסמט נפניס אות ך' אחת שהיתם תורה
בנגות יעקב, אשר על כן מאנה להנתן לו.

שָׁלְמוּ כָּל אֵלֶּה בָּעָמוֹד
עִם עוֹלָם • כְּשָׁלְמוּ אַלְפִּים
עַד שֶׁלֹּא נִבְרָא עוֹלָם •
וְאַלְפַּיִם וְאַרְבַּע מֵאוֹת
וְאַרְבָּעִים וּשְׁמֹנֶה שָׁנָה
מִשֶּׁנִּבְרָא עוֹלָם • אָמְרָה
תוֹרָה זֶה מֹשֶׁה אֲשֶׁר
נִקְרָא עָנָו מֵעוֹלָם • וַיְדַבֵּר
יְיָ אֶל מֹשֶׁה אֲשֶׁר נִכְתָּב
מֵעוֹלָם • הוּא יָרַשׁ
מוֹרֶשֶׁת עוֹלָם • וְהוּא יִקָּחֵנִי

שלמו. פאר חיבער וחרען חזוע דיעזע געזעכטער, דאז דאז: פאלק דער וועלם חויבסטחכד חז: פערפאגזען וחרען לוייח סויזעד יחהרע פאר ערשחפאונג דער וועלט, חוכד לוייח סויזעכד פיער הוכערם חוכד חכם חוכד פיערציג יחה: רע כאך ערשחפאונג דער וועלם. דאז טפרחך דיא תורה: דיעזער משה, דער פאן יהער דער געדולדיגע גע: כחככם וחורדע, פאן וועלכעם פאן עוויגקייט הער געטריבען חיזם: גאטם רעדעטע א'ט מזה, דיעזער: חזוז א'ך ערבען לוא עוויגען ערכטהייז, ער חזוז א'ך עאפחכגען לור עוויגען גחה:

זֶרַע עַל יְדוֹ בָּטְלָה׃ וְקָרֵב
רְחוֹקִים לִזְכוּת מְנַטְּלָה׃
הִכִּירַנִי וְהִפְרִתִּיו כְּאַהֲבָה
כְּלוּלָה׃ כְּדַי הוּא לָךְ לְשֵׁם
וְלִתְהִלָּה׃ לִשְׁמוֹר מִצְוֹתֶיךָ׃
יוֹמָם וָלָיְלָה׃ הוֹרוֹת אֲשֶׁר
זָכוּ לְפָנָיו לֹא זָכוּ לְמִילָה׃
וּמֵעֵת נֶחְתַּמְתָּ כּוֹ
נְחֻמָּה רֹאשׁ לְכָל תְּפִלָּה׃

סע: חן זיהם געפֿוכדען. גחטלעכ
דישכים וואורדע דורך זיהן חויפֿגעהאָ:
בען; ערכאַהק דיח פֿאָרהין עכספֿערכ:
סען פֿרייכדזיך חויל, זייסעטע זיח זו
ערהאַכענען סוגענדען חן. ער ער:
קאַכנסט מיך, חיך ערקאַכנסט זיהן
מים פֿאָלקאָאכער זיעבע; ער חיזם
דיכער (דער תורה) וועדיג זוק חַנוּעֵ
הען חוכד רוהק, דיכע געבאָסט זו בע
חַבחַכסטען סחַג חוכד כחַכס. דיח גע
סלעכטער פֿאָר זיהק וואורדען דער
כעסכיידונג כיכס געווירדיגט, חוכד
זייטדעק דיעזעלבע חן זיהק גאָלייכ
כעם וואורדע, וואַרד ער זוק ערזטען
חלזער כעסער געזעטצם.

גס כאן הוסמט נפניס קרוזות מות צ' לאת שבשינה תורה
ננגות מנרהס, חצר על כן מאכה להנתן לו.

קָרְבַּן שָׁלֵם יְחִידוֹ נִמְצָא׃
בְּטֶנָא בְּכוּרִים אָז נִרְצָה׃
בְּשֶׁה לָטֶבַח רָץ בְּמִרוֹצָה׃
שְׁלֹשָׁה יָמִים טוֹרָף וְנַפְשׁוֹ
לֹא קָצָה׃ הוֹעֲצִי נָא עִמִּי
דַּת מוֹעֲצָה׃ וְלִקְחִי אוֹתוֹ
לְחַפֵּת עֲלִיצָה׃ לָשׁוּחַ
בַּשָּׂדֶה לִקְרָאתֵךְ יָצָא׃
וּלְמַעֲנוֹ אֲרָאֶלִים מְמַחֲצָה׃
מַר צָעֲקוּ חוּצָה׃

קרבן. חַזּ: חיין חָפֿפֿער חָהכע פֿעה:
זער וואורדע זיין (מנרהס'ז) חָייכליגער
זָהן (יצחק) כעפֿוכדען, וואורדע דַמ־
מחַזּ: (בייח דער עקידה) וויח חיין קחָרכ
מיס ערזטלינגען גכחָדיג חויפֿגעכחָא־
מען. וויח חיין זחַק זוק סלחַכטען זיעלן
(יצחק) טכעזז, חייעטע דרייח סחַגע
זחַכג הין, חָהכע חיבערדרום. זחָ בע־
רחַטהע דיך חיט חיר, וואָהלבערחַ־
טהעכדע רעזיגיחָן כיק חיהן (יצחק)
נור פֿרחָהלייכען פֿערחָהלוכג! בע־
טעכד גיכג ער חויל רחַז פֿעלר דיר
עכטגעגען, חוכד וועגען זייכער (רחַ
ער זוק חָפֿפֿער גענוכדען וואורדע,)
יחַחאערטען דיח חרחלים (עכגעז)
ביטטערליק פֿחָן חיהרען הואַלטען
וואָהכוכגען הערחַב.

גס כאן הוסמט נפניס קרוזות מות ק' לאת שבשינה תורה
ננגות יצחק, חצר על כן מאכה להנתן לו.

רְחַק אִישׁ שָׂדֶה וְקוֹרֵב
אִישׁ תָּם׃ יוֹשֵׁב אֹהָלִים

רוחק איש. ענטפֿערכט וואורדע דער
פֿעלרחַזן (עשו), גכחָדיג חויפֿגעכחָא־
מען דער פֿרחָאַע חחַן יעקב. ער
(יעקב), דער לעלטעגבעוחָהכער,

באהלי

חיגט

פֵּרוּשׁ זֶה סֵפֶר תּוֹלְדוֹת אָדָם, וְנִמְצָא הוֹר שְׁלִישִׁי דְּחוּף מִבְּנֵי אָדָם, כְּהוּחֵל לִקְרוֹא בְּשֵׁם מַעֲשֵׂה יְדֵי אָדָם, וְקָם הוֹר עֲשִׂירִי מְקֻלְקָל בָּאָדָם, וַיִּרְאוּ בְּנֵי הָאֱלֹהִים אֶת בְּנוֹת הָאָדָם, וַיַּרְא יְיָ כִּי רַבָּה רָעַת הָאָדָם, וַיֹּאמֶר יְיָ אֶמְחֶה אֶת הָאָדָם, לוֹלֵי נוֹלַד אִישׁ צַדִּיק בָּאָדָם, זֶה יְנַחֲמֵנוּ אוֹמְרִים מִלְּמַעְלָה פְּנֵיהֶם פְּנֵי אָדָם, וּלְמַטָּה אוֹמְרִים זֶה יְנַחֲמֵנוּ בְּנֵי אָדָם, וְאָמַר אֱלֹהָּ הִנֵּה זֶה אָדָם תַּתַּ אָדָם, וּמָצָא חֵן וְשֵׂכֶל טוֹב בְּעֵינֵי אֱלֹהִים וְאָדָם:

פרש. גמטם ערקלערסט ווערט גע־ טלעבט ורעניזסער דער כלקחאתן מדס׳י, חונד עז פלכר זיך, דלם רמז דריסט געטלעבט (דור מבול) חויז־ געסחסען וואורדע פלן דען מענסעכ־ קינדערן, מלז חכנעגחכגען וואורדע דען כלאתן דעז ווערקעז דער מענ־ סעהחכרע חכלובעסטן. סעחטער סטחכר חויך רמז לעהכסט געטלעבט (דור סמנול), זעהר פערדחבען חוכסער דען מענסען, מלז דיא גמטם־ ליכען מענסען דיא טחכטער דעז גע־ מייכען מחככעז: חהען. דן זלה דער עוינג, רמם דיא בחזהיים דע: מענ־ סעכגעטלעכטז גרחם וחר, חוכד דער עוינג ספרחך: חיך ווילז דען מענסען פערטילגען. דיא וחרע גע־ סעהען, וחרע כיכם געבחרען וחרע דען דער גערעכטע אחן (נק) חוכסער דען מענסען. דיעזער וירד חוכז בע־ פרירגען! טפרחכען פלן חיהח חבען חיך היאטע דיא עכגעז, לערען גע־ ויכם חיין מענסיכגע: יכם חיז: חוכד חוגסען חויך ערדען ספרחכען דיא מענטעכינדער: דיעזער וירד חוכז סרחבטען!. חוכד גמטם ספרחך לו חיהר (דער תורה): זיעהע! דיא חיזם חיין מענס, סטחסט דע: מענסען (מדס הרחטן), חיין מענס, דער גוכזם חוכד גוסע וויכזיכם פחכד חין דען חוגען גמטסע: חוכד דער מענסען.

גם כאן הוכמט נפגיש חרוזית חות פ' שהשיגה תורה נגנות נח
אשר נשגיל זה לא תתרלה להנתן לי.

צַיִן מִמִּזְרָח וְכַשַּׁחַר עָלָה, וְנִקְרָא עַיִט פֵּרַח עַל פְּנֵי מַעֲלָה, אַב הֲמוֹן נִקְרָא וְנִתְעַלָּה, וּבְעֶשֶׂר נִצְרַף וְלֹא נִמְצָא בּוֹ עִוָּלָה, עֲבוֹדָה

צין. ער (מנרהס) כוהטע חויל חויז דעק אחרגעלחכדע, סטייגז ווי אחר־ גיכרחסה עאסחר; וחורדע געכחכט: מיין אחכטיגער פחגעל, דער וין דיא הזהע פלוגט. פחטער דער מענגען וחורדע ער געכחכט, ערהחבען; דורך נעהען פערזוכגען וחורדע ער נעלייטערט, חוכד כיכטז טחרעלהחפ־

הָאָרֶץ · הַמְלִיכֵנִי וְהַמְלַכְתִּין
עַד לֹא שָׁמַיִם וָאָרֶץ · וּמִיּוֹם
הִבָּרְךָ וַיִּקְרָא אֶרֶץ · קָרָא לִי
רֵאשִׁית דְּרוֹתֵיהֶם אֶרֶץ: ס׳ נניגון קָרָא
לְאָדָם הַנּוֹצָר מֵאָרֶץ · קָרָא
לְנֹחַ אִישׁ צַדִּיק בָּאָרֶץ · קָרָא
לְאַבְרָהָם מֵאַצִּילֵי אֶרֶץ · קָרָא
לְיִצְחָק הַזּוֹרֵעַ בָּאָרֶץ · קָרָא
לְיַעֲקֹב הַנֶּחְתָּם בִּשְׁמֵי עֶרֶץ ·
קָרָא לִשְׁבָטִים לְקְדוֹשִׁים אֲשֶׁר
בָּאָרֶץ · וְעַל כָּל אֶחָד וְאֶחָד
שְׁאָלַנִי יוֹצֵר הָאָרֶץ:

עָמַד אָדָם רֹאשׁ לִנְשָׁמוֹת ·
זֶה סֵפֶר תּוֹלְדוֹת אָדָם
רָשׁוּמוֹת · וְאָמַר אֱלֹהִים הִנֵּה
זֶה חָכָם מָלֵא חָכְמוֹת ·
בְּצֶלֶם וּבִדְמוּת אוֹתוֹ
לְדַמּוֹת · כְּאֶחָד מִמֶּנּוּ
מְעוּלֶה בְּאֵימוֹת · וּמוֹרָאוֹ
עַל חַיּוֹת וּבְהֵמוֹת · וְכֻלָּם
יָצַרְתִּי עָלַי אֲדָמוֹת ·
וּבְיַעֲתוֹ קָרָא לָהֶן שָׁמוֹת ·
וְאַחֲרֵי כֵן קָרָא שְׁמִי
הַנִּכְבָּד וְהַנּוֹרָא בַּשָּׁמוֹת:

כאן הוכמס נפנים קרוזות חות ע׳ לחת שהזיכה תורה בגנות
חדס הרחבון, חבר על זה לא תתרלה להנחן לו.

איך רעגיערסע דער קאַניג חיבער דיח
גחכלא ערדע; ער פֿערלייזה איר הערר,
סחַזט, חונד חיך הודיגטיג: איבער רע־
גיערונג, עהע כאָך וואָרדען היאָאען
חונד ערדע. פֿאָן דעת טחַגע חַו, דיך
ער רעדעסע, חונד דיח ערדע הער־
פֿאַרייל, רייל ער איר דיח גע־
סלאַכס: הייפֿסער דער ערדע. ער רייל
חדס (חדס הרחבון), דען חויז ערדע,
סטויב ערסחַזבען, רייל נא, דען
גערעכטען אחַן חויל ערדען; רייל
אברהם חויז דען עולען דער ערדע.
רייל יצחק, דער זאָעטע חויל ער־
דען; רייל יעקב, דעזען כינדער
חין סטחַרקען היאָאען געליבכעס
חיזס, רייל דיח סטאָאָע (י״נ סנעטי׳),
דיח היילגען חויל ערדען. חונד איבער
יערען פֿאָן חַולען דיזיען פֿרחַגטע איך
דער סאָבזער דער ערדע.
עמר. חדס סטחַנד חויל, דחַז הויפט
דער אעכטיכען זעלען, דיא חין יע־
כעם גענעלבט: רעגיערער דער כחַנ־
קאָאָען חדס: (ספר נרחבית) פֿער־
לייבעס זינד. דח טפֿיך גאָטס לו
חיהר (דער תורה): זיהע! דיעס
חיזט חין וויזער, פֿאָון פֿאָן וויהייט,
חין עבעכיוד חונד חַהנליבקייט איט
דען עבגעלן פֿערגליבען; וויח חיי־
כער פֿאָן חונד חיזס אר ערהַבען,
פֿורבטבחַר, דיח פֿורבס פֿאָר חיהם
קאָאָאם חיבער טהיער חונד פֿיעה.
חַולע סול חיך חויל ערדען; חונד
איט זייבער חייבוּפֿס פחַבבטיג ער זיח
איט כחַאען, חונד בעסעטע דחַן
חייבען כחַאען חַו, דען פֿערהערר־
ליבסעזטען, פֿורבטבחַזטען חונטער
דען כחַאען.

רְכוּבוֹ · בְּאֵמְצוֹ שְׁחָקִים לָעָוּז
הָיִיתִי מָעוֹז · בְּאֵמְצוֹ מְעוֹנָה
בְּזֵרוֹעוֹ · הָיִיתִי בְקָמֵיעַ עַל זְרוֹעוֹ ·
בְּאֵמְצוֹ זְבוּל לְקָדְשׁוֹ · הָיִיתִי
זְבוּלָה בְּשֵׁם קָדְשׁוֹ · בְּאֵמְצוֹ
עַרָפֶל תַּחַת רַגְלָיו · הָיִיתִי
מִשְׁתָּעַשַׁעַת עַל אַרְכּוּבוֹת
רַגְלָיו · בְּאֵמְצוֹ שָׁמַיִם וּשְׁמֵי
הַשָּׁמַיִם · וְהַמַּיִם אֲשֶׁר מֵעַל
הַשָּׁמַיִם · בְּאֵמְצוֹ כָּל אֵלֶּה
אִמְצַנִי נוֹטֶה שָׁמָיִם :

בְּעָזּוֹז עֵינוֹת תְּהוֹם ·

נֶעְזוּז מַעְיָנַי מִמַּעְיְנוֹת תְּהוֹם ·
נִתְעַזּוּז מֵימַי מִמֵּימֵי תְּהוֹם ·
בְּטֶרֶם נֶעְזוּ עֲזוּם עַזָּה הָיִיתִי עַל
תְּהוֹם · בְּשׁוּמוֹ לַיָּם חֻקּוֹ · שָׂם
עֲלֵיהֶם חֻקִּי וּמַיִם לֹא יַעַבְרוּ פִּיו ·
כֵּן לֹא יַעַבְרוּ עַל פִּי · וְנִשְׁתַּכְלֵל
עוֹלָם בְּמַאֲמַר פִּי שֶׁהָיִיתִי בְּפִיו :

בְּחוּקוֹ מוֹסְדֵי אָרֶץ · סָד
בְּמוֹסְדֵי מוֹסְדֵי אָרֶץ · הֲמָרָה
הַיּוֹצְרִים הַיְצוּרִים אֲשֶׁר
בָּאָרֶץ · וְיוֹשְׁבֵי נְטָעִים נְטִיעַת
שׁוֹרֵק בָּאָרֶץ · לְנָטוֹעַ שָׁמַיִם
וְלִיסוֹד אָרֶץ · וּגְדֵרָה נַעֲשֵׂיתִי
גָּדֵר בָּאָרֶץ · וְעִם הַמֶּלֶךְ
בְּמַלְאַכְתּוֹ מָלַךְ · בִּי מֶלֶךְ עַל כָּל

ייכע מוזאמצט לו חָפּצעכמרען, וואר
חיך דיח קפּצעכחרוכג זייכער חוז:
אחפּט. חוז ער רען היאעז סעונה
בעפּעזטיגסע איט זייכע חרא, וואר
חיך ווי חיין חכגעהָכגע חן זייכע
חַ־אי; חוז ער רען היאעז זכול כע־
פּע:טיגסע לו זייכע היוגטהוס, סוג
חיך אייכע וואָהכוכג חויל חין זייכע היי־
זיגען כחאעז. חוז ער סחָרקסע רחז
דיזטערע גענוחָק חוכטער זייכען פּי־
סען, חוכסערהיזט חיך איך חויל זייכען
קייען, חויל זייכען פּיסען; חוז ער
סחָרקסע דיח היאעז, חוזער היא־
אעז, דיח געווָזזער חובער
רען היאעזן, חוז ער חוז דיע:ע
בעזוז. חוז ער טחָרקטע דיח קוזעז־
זען דע: חבגרוכדע: סחָרקער וואר
מייכע קוזעזע חוז: דיח קוזעזזען דע:
חבגרוכדע:, אחָכטיגער וואַרען מייכע
וואזער חוז: דיח וואזער דע: חבגרוכ־
דע:; עהע אחָכטיג סטרָואסען דיח
סחַרקען וואזער, וואר חיך סטחַרק
חויל דעק חבגרוכדע. חוז ער דעק
אעגערע זייכע גרחָכזע זיטזטע, סריב
ער דען וואזערן איין גיזעטז פּחָר; זָן
וויח דיח וואזער דען בעפּעהז זייכע־
חוכדעז כיכט חיבערטרעטען, זָן חי־
בערטרעסען זיח דען בעפּעהז מייכע־
חוכדעז כיכט. דיח וועזט וואורדע נע־
גריכדעס דורך דחַז וואָרט מייכעז חוכ־
דע:, דען חיך וואָר חין זייכעק חוכדע.
בחוקו. חוז ער פּענלייכעטיג דיח
גרוכדסטיטזלען דער ערדע. ער גריכ־
דעסט דורך מייכען גרוכד דיח גרוכד־
סטיטזלען דער ערדע. דיעזע זיכד דיח
פּרָחָאחען בילדער דע: חעכסענגע־
פּוזכּסע:, דיח ערוואָהזסען ערסחַפּ־
פּענען חויל ערדען, דיח בעוואָהכער
דער פּפּוחַכלוכגען, דער פּפּוחַכלוכגען
עדזער רעבען חויל ערדען, דען
היאעז חייכזוזעסזען, דיח ערדע זו
גריכדען. זוס זויכע וואורדע חיך
געאחַכט, זו חואזייכען חויל ערדען;
איט דעק קחָכיג (גחָסס) חין זיי־
כעק וועריקיג וואַר חיך, חוכד דורך

אֲדָמָה הָיָה רִאשׁ לְחֶבֶל · מְגוּשִׁי
הוּשַׁלַּךְ עָפָר לְחֶבֶל · הוּא הָיָה
רֹאשׁ עַפְרוֹת תֵּבֵל :

בַּהֲכִינוֹ שָׁמַיִם שָׁם אָנִי ·
כְּאָהֳלוֹ עֵת טֶרֶם מְחָקָם יוֹתֵר
מֵהֶם מְחָצַנִי · כַּדּוֹק עֵת טֶרֶם
נָטָם אֶצְלוֹ נָטַנִי · בִּימִין טֶרֶם
מִפְחָם מִימִינוֹ אֶשְׁדַּת טִפְחָנִי ·
וּבַזֶּרֶת טֶרֶם תְּקָנָם בָּהּ תְּקָנָנִי ·
וְאֶצְבְּעוֹת טֶרֶם קִבָּעָם
בְּאֶצְבְּעוֹתָיו קִבָּעָנִי · וְעֵת אֲשֶׁר
פֵּרְשָׁם כָּאָהֳלָ כַּיְרִיעָה פֵּרְשַׁנִי ·
וְלִירִיעוֹתָם אָמַר דַּי וְלִירִיעוֹתַי
לֹא אָמַר דַּיֵּנִי :

בְּחוּקוֹ חוּק עַל פְּנֵי תְהוֹם ·
לְמַעֲנִי חֻק שִׁלְשָׁה חֻקִּים עַל
רוֹם וְעַל תַּחַת וְעַל תְּהוֹם ·
בְּשׁוּמוֹ לַיָּם חֻקּוֹ חָג עַל
פְּנֵי תְהוֹם · בְּחֻקּוֹ אֵבֶן שְׁתִיָּה
עַל פְּנֵי תְהוֹם · בְּחֻקּוֹ לְוָיָתָן
עַל דַּלְתוֹת תְּהוֹם · בְּחֻקּוֹ אֵבֶן
פִּנָּה שֶׁלֹּא יָצִיף לָעוֹלָם תְּהוֹם ·
בְּחֻקּוֹ חוּג חֻקִּי כָבוּשׁ עַל תְּהוֹם :

בְּאַמְצוֹ שְׁחָקִים מִמָּעַל ·
מִתְאַמֶּצֶת הָיִתִי בְּמְרוֹמֵי מַעַל ·
בְּאַמְצוֹ עַרְבוֹת לְרֻכּוּבוֹ · הָיִתִי

טהיילע חַב, זיך נו קכעסיזן. חויזדעק
חַוטחַר פָּחָן ערדע עכסטטחַכד דחַ:
הויפס דע: ערדכחַזנע: (מדס הרחבון);
חוי: זייכען (רע: חַוטחַרע:) ערדטחַזנען
וואורדע טטויב חויל דוח ערדע געווחָר־
פָּען, חוכד דחַרוי: וואורדע דחַ: הויפט
דער טטויבגעבילדע דע: ערדכחַזנע:
בהכינו. חַנ: ער (גחָסט) דיח היא־
מעל ברייטעטע. וואַר חיך דחָרט נור לייט
עהע ער דיח היאמעל וויח חיין לעלט חוי:
ברייטעטע, ברייטעטע ער מעהר חַנ: זיח
חיך חוי: נור לייט עהע ער וויח טעפפיך
זיח חויזדעהכטע, דעהכטע ער בייח
זיך חיך חוי:. עהע ער חיט דער רעכ־
טען זיח חוי:אחַס, אחַס ער חים זיי־
כער רעכטען חַנ: פּייערעלִיגיחָן חיך
חוי:; עהע ער חיט דער טפחַככע
וויהר אחַס בעטטיאחטע, בעטטיאח־
טע ער דחַחיט חיין אחַס. עהע ער חיט
זייכען פּיכגערן זיח חייכזעטלטי, זעטל־
טע ער חיך חיט זייכען פּיכגערן חיין;
נור לייט חַנ: ער וויח לעלט זיח חויזברי־
טעטע, ברייטעטע ער וויח טעפפיך
חיך חוי:. פּיר חיהרע טעפפיכע טפרחַך
ער: גענוג! פּיר חייכע טעפפיכע
חַבער טפרחַך ער כיכט: גענוג!
בחוקו חוג. חַנ: ערדען לירקעלפּער־
לייכטטע חויל דער פּולְחַכע דע: חַב־
גרוכדע: חייכעטוועגען פּערלייכטע־
טע ער דרייח גע:עטלע: חיבער דיח
החָהע, חיבער דיח טויפּע, חיבער
דען חַבגרוכד. חַנ: ער דעק חעערע
זייכע גרעכלע זעטלטע, לירקעלטע ער
חיין לייעל חַב חויל דער פּולְחַכע דע:
חַבגרוכדע:; חַנ: ער פּערלייכטע
דען גרוכדטטיין חויל דער פּולְחַכע דע:
חַבגרוכדע:, חַנ: ער כיולדטע יעכע:
חוכגעהייער (לויתן) חַן דען טהיערען
דע: חַבגרוכדע:; חַנ: ער דען עקטטיין
חייכזעקטע, דחַם דחַ: וואַר:ער דע:
חַבגרוכדע: דיח וועלט כיכם חיבער־
טויאחט. חַנ: ער דען לירקעל פּער־
לייכטע, וואַר חיין געזעטל חייכגע־
פּרחָגט חויל דעק חַבגרוכדע.
באמצו. חַנ: ער טטחָרקטע דיח היא־
מעל פּחָן חָכטען. חיך וואַר געטטחָרקט
חין דען הָכּערה חַבעכטן היאמעלן. חַנ: ער טטחָרקטע דען היאמעל ערבות לו
זייכעק וואַגען, וואַר חיך זיין וואַגען; חַנ: ער טטחָרקטע דען היאמעל חקים,

כֻּלָּם נִבְרָעוּ. וְעַל מָה אֲדָנִיָּה
הָטְבָּעוּ. כְּטַבַּעְתִּי אֶרֶץ
וַאֲדָנֶיהָ הָטְבָּעוּ:
לִפְנֵי גְבָעוֹת חוֹלָלְתִּי.
חֵקֶר גְּבָעוֹת עוֹלָם נִתְחוֹלַלְתִּי.
גִּבְעַת הַלְּבוֹנָה אֲנִי חַלְתִּי.
וְגִבְעָה נִשָּׂאָה אֲנִי הוֹלַדְתִּי.
וּגְבָעוֹת כְּנִשָּׂאוּ בְּצַדָּקָה
נִתְנַשֵּׂאתִי. וְלִכָּל הַר וְגִבְעָה
קְדָמָה גִבְעָתִי. וּמִגִּבְעוֹתַי
לְגִבְעוֹת עוֹלָם הַלַּקְתִּי. וּמִגִּבְעַת
עוֹלָם לְגִבְעַת סִינַי נִגְבַּלְתִּי:
עַר לֹא עָשָׂה אֶרֶץ וְחוּצוֹת.
טַבּוּר הָאָרֶץ וְטַבּוּר חוּצוֹת.
טַבּוּרֵי הָיָה מַשְׁהִית אֶרֶץ
וְחוּצוֹת. וּמִשְׁהִית טַבּוּרֵי
הוּשָׁתוּ אֶרֶץ וְחוּצוֹת. מֵחִיקֵי
אֶל חֵיק הָאָרֶץ וּמֵחִיק הָאָרֶץ
אֶל חֵיק חוּצוֹת. וּמִמַּשְׁהִיתִי
הָיָה מַשְׁהִית הָאָרֶץ וְחוּצוֹת.
כְּפִי תַחֲרָא בֵּין אֶרֶץ וְחוּצוֹת.
וְרֹאשׁ עַפְרוֹת תֵּבֵל.
יְצִיר אֲשֶׁר יָצַר רֹאשׁ עַפְרוֹת
תֵּבֵל. מִמֶּנּוּ הֵצִיק מְצוּקֵי תֵבֵל.
וַיָּשֶׂת עֲלֵיהֶם תֵּבֵל. כִּתְרוּמָה
הוּרַם רֹאשׁ עַפְרוֹת תֵּבֵל. כְּחַלָּה
מֵעֲסָה הִפְרִישָׁם לְתֵבֵל. וּמִזֹּבַח

וואַר כוּן, חוּץ וואָס דאָס גרונדס זײַנען
דער וועלט חייכּעס: ערקס וואָרלען; מוכּ
אים מייקס: זיבּעווערכּעס וואָרלד דאָס
ערדע חוכּ וויהרע גרונדשטיינען
פּעזטגעשטעלט.
לפני. זאָר דען היגעלן וואָרלד חיך
ערשטן זײַנען, כּוּר ערפּאָרשונג דער עוי־
גען היגעל וואָרלד חיך ערשטן זײַנען;
אים דעם שייה ויכּהיגעלן (ירושלים)
בעקאָמ חיך אוסטערוויהעלן, נעכּסטן
דען האָהען היגעלן. חוּג־ריח היגעלן זיך
ערהאָבען, ערהאָב חיך אים דורך סוּ־
גענד; חוכּ זאָר וואָלען בערגען חוכּ
היגעלן וואָר אויף היגעל. פּאָן מייכּטן
היגעלן ט זערמאָג חיך חוּל דיוו עוויגען
היגעל; פּאָן דען עוויגען היגעלן וואָרלד
חיך חוּל דען היגעלן סיני: הין בעי־
גרעכלט.
ער לא. עהיי ער סוּל דאָ: וואָכּר (מרן
ירמל) חוכּ מַכּדערע וואָכּדער. דער
אוסטעפוּנקט דע: וואָכּדע, דער אוס־
טעפוּנקט מַכּדערער וואָכּדער; אויף
אוסטעפוּנקט וואָר דער גרוכּ דע:
וואָכּדע, דער מַכּדערן וואָכּדער; חוכּ
דורך דען גרוכּ מייכּע: אוסטעפוּנק־
טע: וואָרלד דאָ: וואָכּד חוכּ דיוו מַכּ־
דערן וואָכּדער גענריכּדעט. פּאָן מייכּעט
גרוכּדע לוּק גרוכּדע דע: וואָכּדע; פּאָק
גרוכּדע דע: וואָכּדע: לוּק גרוכּדע מַכּ־
דערער וואָכּדער; וואָס: מייכּער גרוכּ־
וואָגע עכּסטאָכּד דיוו גרוכּדוואָגע דע:
וואָכּדע; דער מַכּדערן וואָכּדערן, וואָס
דיוו וואָפּפּכּוכּג מייכּע: פּאָכּלערהעאָדע:
לוּיטען דעק וואָכּדע חוכּ מַכּדערן וואָכּ־
דערן.
וראש. דאָ: הויפּט דער סטוייבּגעבּיל־
דע דע: ערדבאָל: דאָ: גענעראָל (מרס
הרשון) דאָ: ער (גאָטט) טוּל לוּק
הויפּטע דער סטוייבּגעבּילדע דע: ערד־
באָלע; וואָס מיהק כּוּרעסע ער דיוו
גרוכּדפּעזטן דע: ערדבאָל: (דיוו סכות)
חוּל וועלכּע ער דען ערדבאָל גריי־
דעטע. וואָס העבע וואָרלד ער (מרס
הרשון) מַבּגע: וואָכּדערס לוּק הויפּטע
דער סטוייבּגעבּילדע דע: ערדבאָל: !
וואָס דאָ: געהייליגטע סטיקק (חלה)
פּאָק טייגע: וואָכּדערסע גאָטס דיוו ערד־

בְּאֵין תְּהוֹמוֹת חוֹלָלְתִּי׃ בְּאֵין מַעְיָנוֹת נִכְבַּדֵי מָיִם׃
דָּאָרְץ עַד לֹא נִתְחוֹלָלָה וּבְאֵין מַעְיָנוֹת מַעֲנִי נוֹבַעַת
נִתְחוֹלָלְתִּי׃ וּבְאֵין חָשָׁךְ עַל פְּנֵי מָיִם׃ וּבְאֵין מְקוֹרוֹת
תְּהוֹם הֵאָרְתִּי וְהַבַּהְתִּי׃ וּבְאֵין נוֹבַעַת מַיִם׃ וּבְאֵין
קוֹרֵא תְּהוֹם אֶל תְּהוֹם בְּפִין מְקוֹרוֹת מָיִם׃ הָרֵי
נִקְרֵאתִי׃ וּבָעֵת נִבְקְעוּ בְּרַעְתּוֹ מָיִם׃ וּבְאֵין נְהָרוֹת נִבְקְעוּ בְּרַעְתִּי׃ וּבְתְהוֹם רַבָּה
מִשְׁפְּטִי מִלֵּאתִי׃ וַעֲלֵיהֶם חוֹק מָיִם׃ וּבְאֵין מְקוֹרוֹת
חַגְתִּי וְנִגְבַּלְתִּי׃ וּבְחַנִּינִים אֲשֶׁר חַיִּים מַיִם׃ וּבְאֵין
בְּתְהוֹמוֹת נִתְהַלָּלְתִּי׃ מָיִם׃ וּבְאֵין מַעְיָנוֹת נִכְבַּדֵי מָיִם׃
וּבְאֵין מַעְיָנוֹת מַעֲנִי נוֹבַעַת מָיִם׃ וּבְאֵין נְהָרוֹת נִמְשָׁךְ׃
מָיִם׃ וּבְאֵין בְּאֵרוֹת בְּאֵרֵי נוֹבַעַת מַיִם׃ וּבְאֵין מְקוֹרוֹת
מְקוֹרֵי חַיִּים מָיִם׃ וּבְאֵין מָיִם הָיִיתִי כְּכָרַת מָיִם׃ וּבְאֵין
מְקוֹוֵה מָיִם׃ מְקוֹוֵה יִשְׂרָאֵל יְיָ׃
לְהַזּוֹת מִבְּקוֹוֵה מָיִם׃
בְּטֶרֶם הָרִים הָטְבָּעוּ׃ לְפָנֵי גְּבָעוֹת חוֹלָלְתִּי׃
עוֹלָם בִּי נִסָּעוּ׃ הָרֵי יִשְׂרָאֵל בִּי
נִתְקָעוּ׃ הָרֵי עַד בִּי נִתְיַדָּעוּ׃
הָרֵי אֵל בִּי נִתְוַדָּעוּ׃ בְּפֶלֶם
וּבְמֹאזְנַיִם בִּי נִשְׁקָלוּ וְנוֹדָעוּ׃
תּוֹעֲפוֹת גְּבָהֶם וּמֶחְקְרֵי יְסוֹדָם
בִּי נִשְׁתַּמָּעוּ׃ וּבְהוֹדְעִי בְּסִינַי
כְּלָם נִזְדַּעֲזָעוּ׃ וּלְהַר הַמּוֹרִיָּה

באין. עהע כּאָך מַבגריכדע וואַרען, וואורדע חיך ערטאַפּפען. עהע דיא ערדע ערטאַפּפען וואורדע, וואורדע חיך ערטאַפּפען; חוכד מַן: כּאָך כּיכּט פּוכּטערכים חויך דער פּוֹאָכּע דעז מַבגרוכדעז וואַר, זייכּטעטע חיך העז. מַן: כּאָך כּיכּט מַבגרוכד דעם מַבגרוכדע זוריעך, וואוּדע חיך דורך זייכּען (גאָטטעז) חוכד געוּפּען; חוכד מַן: דיא מַבגרוכדע דורך זייכּען גייזט געטהייליט וואורדען, זיא חויך דורך מייכּען גייזט געטהייליט. חין דער גראָסען טיעפּע פּאָזלאָג חיך חיין חורטהייל, פּערלייכּכעטע חיבער דיא זעז; בע דען זירקען, לאָג דיא גרעכּלע; חוכד חוכטער דען חוכגעהייערן חין דען מַבגריכדען וואורדע חיך גע־פּריעזען.

באין. מַן: כּאָך קייכּע קוועלען וואַרען, קייכּע אויכּטיגען געוואָזער. מַן: כּאָך קייכּע קוועלען וואַרען, עכטקוואָלל מייכּער קוועלע דאַז וואַזער; חוכד מַן: כּאָך קייכּע טערמאָס וואַרען, זיעמ חיין טערמָאָס וואַזער פּלויסען. מַן: כּאָך קייכּע ברוככען וואַרען, עכטקוואָלל מייכּעמ ברוככען דאַז וואַזער; חוכד מַן: כּאָך קייכּע חורקוועלען וואַרען, וואַר מייכּע קוועלע זעבעדיגע וואַזער. מַן: כּאָך קיין וואַזער וואַר, וואַר חיך זיא חיין וואַזערטייך; חוכד מַן: כּאָך קייכּע פּערזאַמאַלונג פּאָן וואַזער וואַר, וואַר יִשְׂרָאֵל׃ הָאָפּפּוכג, גאָטט, בעטאָכּ, חייכּזט זו בעטפרעכגען חיט רייכיגעכדער וואַזערפּערזאַמאַלונג.

בטרם. עהע בערגע זיך זעקטען. דיא וויכקעל דער וועלט וואורדען דורך חיך חייכגעזעטצט, דיא בערגע יִשְׂרָאֵל׃ דורך חיך חייכגעפּיגט; דיא עוויגען בערגע דורך חיך בעקאַכּט גע־וואַכּט, דיא בערגע גאָטטעז דורך חיך עכט־דעקט. חיט גע־וויכּט חוכד וואַגטאַכּאַלט וואורדען זיא דורך חיך גע־וואָגען, בע־קאַכּט; דיא אֱהע חיהרער גיפּפּעז, דיא ערפּאָרסוכג חיהרע; גרוכדע; וואור־דע דורך חיך פּערכאָמאַען. חוכד מַן: חיך חויך סיני אָפּפּעכאַרטע, דאַז ער־בעטען זיא מַזע, קכיטען מַזע פּאָר דעק בערג מוריה כידער. אָפּפּעכאַר וואַר

גְּדֻלָּה שָׁוָה גָּדַר בִּי מֵרֹאשׁ.
לַחֲקוֹר וְלִדְרוֹשׁ. הַכֹּל מֵרֹאשׁ.
מִי יַעֲלֶה בְּרֹאשׁ מִי יִהְיֶה בְּרֹאשׁ.
מַה שֶּׁהָיָה מֵרֹאשׁ. הוּא שֶׁיִּהְיֶה
בְּסוֹף לָרֹאשׁ. נִסְכֵּי אָדָם נִסָּכוּ
בִּי מֵרֹאשׁ. וְנַסַּכְתִּי לְמַלְכֵּי
הַמִּתְנַשֵּׂא לְכֹל לְרֹאשׁ:
(וְהָיָה אֵלָיו בְּדַבְּרָהּ וְנִשְׁתַּעֲשַׁע
בְּדִבּוּרָהּ. וְאָמַר בַּעֲבוּרָהּ.
אֶבְרָא עוֹלָם לְהַגְבִּירָהּ.
וְלַהֲוֹרוֹת לְהַסְבִּירָהּ):
מִקַּדְמֵי־אָרֶץ. (מִקְּדוּמֵי
אָרֶץ). דְּבָרִים שִׁבְעָה קָדְמוּ
לָאָרֶץ. כִּסֵּא רָם וְנִשָּׂא קָדַם
לִשְׁמֵי עֶרֶץ. כִּסֵּא יִשְׂרָאֵל קָדַם
לְמַמְלְכוֹת הָאָרֶץ. אֲבוֹת
הָעוֹלָם קְדוּמִים לְמוֹסְדֵי אָרֶץ.
שֵׁם מָשִׁיחַ קָדַם לְשֵׁמוֹת אֲשֶׁר
בָּאָרֶץ. גַּן עֵדֶן קָדְמָה לְעַנְוֵי
אָרֶץ. עָרוּךְ מֵאָתְמוֹל תּוֹפֶת
קָדַם לְרִשְׁעֵי אָרֶץ. יִשְׂרָאֵל
וְהַתְּשׁוּבָה קָדְמוּ לְיוֹשְׁבֵי הָאָרֶץ
וַאֲנִי לָהֶם קַדְמְתִּי מִקַּדְמֵי אָרֶץ:
(וְהָיָה מֶלֶךְ בְּמִסְבּוֹ. מְהַרְהֵר
בְּמִדַּת טוּבוֹ. וְאָמַר בְּלִבּוֹ.
אֶבְרָא עוֹלָם לְיַשְּׁבוֹ. בַּעֲבוּר
יְשׁוּבוֹ):

טעחיך, פּאָק מכפּחגן. דורך גוייפּ־
ווּיטענרען חויזפּרוך זו טויעזען,
ספרחך ער חויז חין איר פּאָק חכפּחג,
זו פּאָרטען, זו חוכטערזוכען חלזע
פּאָק מכפּחגן, ווער זועלט עאפּאָר־
סטייגען, ווער חן דער ספּיטצע זיין
זאָלן; חוכד דח: ווענען (גאָסט), דח:
פּאָק מכפּחג ווחר, דח: ווירד חוך פּאָק
ענדע דח: ערזטע דער ווענען זיין. דיח
פּירזטען דער חעלטען ווחרדען דורך
חיך זו העררטערן ערקלחרט פּאָק חכ־
פּחג, חוכד חיך פּערקיכדעטע דיח
העררטחפּט מייכע קאָניגז (גאָס־
טע:), דער זיך ערהעבט חיבער חל־
ע: זוס חבער־הויפּטע. (חלזער (גאָטט)
כון חיט ויהר (דער תורה) רעדע־
טע, זיך דורך ויהרע רעדע חוכטערי
הילט, דח ספרחך ער: ווענען ויה־
רער ווילן חיך דיח ווערלט סחפּפּען, ויה־
רע חחכט זו פּערקיכדען, קאָמאנ־
דען גענעראָלטיטרן זו ערקלחרן.)
מקדמי. פּאָר דער ערדע. (חוכטער
דען דיכטען, דיח דער ערדע פּאָרחג־
גיכטען). זיבצען דיכטע ווחרען פּריהער
חל: דיח ערדע: דער הבערהחבענע
טהרן גאָטטע: ווחר פּוּר דען טטחר־
קען היחאלן, דער טהרן ישׂראל'ס
פּאָר דען רייכען דער ערדע; דיח פּאָ־
טער דער ווענט (דיח דריי חבות)
ווחרען (חין דען געדחכטקען גאָסטען)
פּאָר דען גרוכדפּיילפּרן דער ערדע,
דער כחאס דעז מזיק ווחר פּאָר חלזען
כחאען חויף ערדען; דחז גן עדן (גחר־
דיעז) ווחר פּאָר דען פּאָחאען דער
ערדע, דחס פּאָן יעהער בערייטעטע
תופת (גיהנס, דיח העלע) פּאָר
דען בחזעווילכטערן דער ערדע. ישׂרחל
חוכד דיח בוסע ווחרען (חין דען גאָטט־
ליכען געדחכקען) פּאָר דען בעווחהר־
נערן דער ערדע, חוכד חיך ווחר פּרי־
הער חל: זיח, פּאָר דער ערדע. (דער
קאָניג גאָטט חין זייכער חוחגעבוכג דחכ־
טע חין דער חייגעכטפּאָט זייכער גי־
טע, טפרחך לו זיך זעלבזט: חיך ווילן
דיח ווענט ערטחפּפּען, זיח לו בעזטע־
לען, ווענען חיהרער בעזטעלוכג (דורך
דיח תורה.)

עַד לֹא מָדַד עוֹלָם רָחְבּוֹ וְאֶרְכּוֹ׃
טֶרֶם מָתַח רוֹם עַד כֹּה וְעַד כֹּה׃
וְקֶדֶם הֵכִין בָּם רֶכֶב אַרְתַּבּוֹ׃
אֲנִי הָיִיתִי מִשְׁתַּעֲשַׁעַת עַל
בִּרְכּוֹ׃ מְשַׂחֶקֶת לְפָנָיו לְהַלְלוֹ
וְלָבָרְכוֹ׃ מְשַׂחֶקֶת בְּתֵבֵל אוֹתִי
אָיוֹם (נ"א היום) בְּעָרְכוֹ׃ לְהוֹדִיעַ
לַכֹּל כִּי אֵין כְּעָרְכוֹ׃ (וְאָהְיֶה
אָמוֹן אֶצֶל אָדוֹן׃ וְאָהְיֶה
שַׁעֲשׁוּעִים יוֹם יוֹם׃ מְשַׂחֶקֶת
עַד זֶה הַיּוֹם)׃
קֶדֶם מִפְּעָלָיו מֵאָז׃ בְּקֶדֶם
קַדְמוֹנִים קְדַמְתִּי מֵאָז׃ קֶדֶם
עַמּוּדֵי רוֹם הָיִיתִי עַמּוּד מֵאָז׃
קֶדֶם פַּעֲלֵי סוֹד הָיִיתִי מֵאָז׃
קֶדֶם אֶבֶן פִּנָּה הָיִיתִי אֶבֶן פִּנָּה
מֵאָז׃ קֶדֶם כָּל נְסִיכִים הָיִיתִי
נְסוּכָה מֵאָז׃ (וּבְהָוֹת עוֹלָם מַיִם
בְּמַיִם הָיִיתִי חֲקוּקָה׃ מֵאָז)׃
וּבְהָוֹת עוֹלָם תְּהוֹמוֹת הָיִיתִי
כַּנֵּר מֵאָז׃ וּבְהָוֹת חֹשֶׁךְ עַל פְּנֵי
תְהוֹם הָיִיתִי כְּמְנוֹרָה מֵאָז׃ קֶדֶם
כָּל אֵלֶּה הוּא וַאֲנִי הָיִינוּ מֵאָז׃
(וְהָיָה אָמוֹן מְהַרְהֵר לְמַעֲנָה׃
וְאָמַר בְּלִבּוֹ אֶבְרָא עֹלָם בְּבִינָה
בַּעֲבוּר אֲמָנָה)׃
מֵעוֹלָם נִסַּכְתִּי מֵרֹאשׁ׃

זייכעס גוימען, עהע ער דיא וועלט
מאַכ, מיהרע בריייטע, מיהרע לאָנגע;
חוכד עהע ער מויזט פאַככטע דיא הָאָ-
העוהיימען דאַ: חוכד דאָרטהין, עהע
ער מין מיהכען בעריייטעטע זייכע פער-
הערדיכטען וואַגען, חוכטערהיזט מיך
מיך חויך זייכעס קכיע. דאַ טפיעלטע
מיך פאָר מיהק, מיהן לו לאָכען, לו פרי-
זען, טפילטע מין דער וועלט דאַ מיך
דער פוככטבאַרע (דאַ ער מיך הייטע)
פערמָרדכעטע, מַזלען מעכטען בע-
קאַככט לוואַכען, דאַם כיכט: מיט מיהק
לו פערגייכען מיזט. (מיך וואַרדע ער-
לאָגען בייק הערדן; חוכטערהיזט מיך
טאָגיך, טביעלעכר בי: חויך דיזען
טאַג (יום מתן תורה.)

קדם. פאָר מַזלען זייכען וועלקען פאָן
יעהער. דען חורַלטען דיכגען גיכג
מיך פאָרַען פאָן יעהער, פאָר דען זיי-
זען דען: האָהען היאַעלז וואַר מיך זיי-
ע פאָן יעהער; עהע ער דען גרוכד-
טטאָל הערפאָרבראַכטיג, וואַר איין גרוכד
פאָן יעהער; פאָר דעק גרוכדטיין
דען וועלטגעבירעז וואַר מיך גרוכדטיין
פאָן יעהער. פאָר מַזלען פירזטן הערר-
טע מיך פאָן יעהער, (חוכד מַזל דיא
וועלט כאָך וואַזער וואַר, וואַר מיך חיכ
וואַזער פערלייכעט פאָן יעהער;)
מַזל דיא וועלט כאָך חוכפאָראַליך חוכד
פערא'יטט וואַר, וואַר מיך פאָן יעהער
וויא מיין לייכט; חוכד מַזל כאָך פיכזטער-
כים חויך דער פאַלאָכע דען מַבגרוכדען
וואַר, וואַר מיך פאָן יעהער וויא מיין
זייכטער. פאָר מַזלען דיעזען דיכגען
וואַרען ער חוכד מיך פאָן יעהער. (דער
ערליהער (גאָטט) דאַכטע וועגען מיה-
רער, טפראַך לו זיך: עלכזט: מיך וויל
דיא וועלט ערטאַפפען איט פערכוכפט,
וועגען דער בייא איר ערלאַגעכען
(תורה).)

מעולם. פאָן עווינקייט הער הערר-

עֶלְפֶּה׃ כִּי הִסְכִּיתוּם מִפֶּה אֵל
פֶּה׃ יְשַׁקְּנִי מְנַשִּׁיקוֹת וְלֹא כָּל
נְשִׁיקוֹת׃ סָחוּ אֵל יֵרֵד אוֹתָם
מִיֵּין דֵּרַקַח לְהַשְׁקוֹת׃ קְצוּבוֹת
וְנָעִימוֹת׃ וּפֶתִי מַחְכִּימוֹת
רְשׁוּמוֹת וְחֻתּוּמוֹת׃ פְּתוּחוֹת
וּסְתוּמוֹת׃ לְעַם אֲשֶׁר אָהַב׃
בְּחָבָה יְהַב׃ וְהִנְחִיל נֶחְמָדִים
מְזֻהָב׃ לְעַם לוֹ מְאֻהָב׃ יָהּ
שׁוֹכֵן עֲרָבוֹת׃ רָד לְהַנְחִיל
דְּבָבוֹת׃ בְּעֶשְׂרִים וּשְׁנַיִם אֶלֶף
מַרְכָּבוֹת׃ אֲשֶׁר מֵאֵשׁ וְשֶׁלֶג
חֲצוּבוֹת׃ רַחוּם הַדֵּר בַּשְּׁחָקִים׃
יַסַּר עֹז מִפִּי עוֹלְלִים וְיוֹנְקִים׃
וּבְזִכּוּת אַפְּסֵי אֶרֶץ הֻקִּים׃
זֶהֶר תּוֹרוֹת וְחֻקִּים׃

אֵל נָא, לְעוֹלָם תּוֹעֵרָץ׃ וּלְעוֹלָם תּוּקְדָּשׁ׃ וּלְעוֹלְמֵי
עוֹלָמִים תִּמְלוֹךְ וְתִתְנַשֵּׂא׃ הָאֵל מֶלֶךְ נוֹרָא מָרוֹם וְקָדוֹשׁ׃
כִּי אַתָּה הוּא מֶלֶךְ מַלְכֵי הַמְּלָכִים׃ מַלְכוּתוֹ נֶצַח׃
נוֹרְאוֹתָיו שִׁיחוּ׃ סַפְּרוּ עֻזּוֹ פָּאֲרוּהוּ צְבָאָיו׃ קַדְּשׁוּהוּ
רוֹמְמוּהוּ׃ רוֹן שִׁיר וְשֶׁבַח תְּקֻף תְּהִלּוֹת תִּפְאַרְתּוֹ׃

כוונת המחבר לומר כי התורה מתפארת בקדימתה ובעלתה. ונותנה
סגה למה לא נתנה לא לחדס ולא לנח ולא לאבות רק למשה. וזכרה
הוויכוח על זה שרלה הפס יתברך לתתה לכל אחד מהלו. ודוגמת
זה נמלא בפיוט מתקיל שעשוע יום יום וכלס נתנו מרועה אחד׃

וּבְכֵן׃ יְיָ קָנָנִי רֵאשִׁית דַּרְכּוֹ׃ וּבכן. זאת הייט ע: דער עוויגע טוך
איך לוק מכפחנג זייכע וועגע.

מיוסד ע"פ א"ב חלח שהקדים לכל פרוז חיוה תיבות מפסוקי משלי סי' ק'.

יְיָ קָנָנִי רֵאשִׁית דַּרְכּוֹ׃ ה' קנני. דער עוויגע טוך איך (דיח
תורה) לוק מכפחנג זייכע וועגע׃
אַלְפֵּים שָׁנָה נִמְתַּקְתִּי בְּחִכּוֹ׃ נוויה טויבעד יתהרע למכ.חנר איך זיס

חַי וְקַיָּם נוֹרָא
וּמָרוֹם וְקָדוֹשׁ׃

ענטפֿער מיכאל ערצייל בירבי קליר.

אָז בְּכְתַב אַשּׁוּרִית׳ וּבְלָשׁוֹן
עִבְרִית׳ וּבְדִבּוּר מְצֻרִית׳
הִנְחִלָתָ לְבַת עִבְרִית׃ לְאֶלֶף
הַקְּדוּמָה בֵּית בְּיִצִירַת בְּרֵאשִׁית׳
כִּי רוּבָן מֵאָז לְמַתַּן קִנְיָן
רֵאשִׁית׃ עוֹלָם הוּבַן בְּאוֹת
שֵׁנִי׳ כִּי יֵשׁ עוֹלָם שֵׁנִי׳ אָנֹכִי
בְּאוֹת רִאשׁוֹן כִּי הוּא אֶחָד וְאֵין
שֵׁנִי׳ זָע אֶלֶף וַיֵּדַע מוּל כְּסֵא
עֶשְׂרִים וְשִׁשָּׁה דוֹרוֹת׳ עַד
שֶׁנִּתַּן תְּחִלָּה לַדְּבָרוֹת׃ רוֹנַת
אָנֹכִי בְּכְתַב נוֹטָרִיקוֹן נַחְבָּאת׳
אָנֹכִי אָנָא נַפְשִׁי כְּתָבִית יְהֻבָּרִית׳
בְּאֵרָה לְעַמּוֹ פָּנִים בְּפָנִים׳ עַל
כָּל נְקֻדָּה׳ וּנְקֻדָּה תִּשְׁעִים
וּשְׁמוֹנָה׳ פָּנִים׃ יָהּ רָאָה
וַיְסַפְּרָה׳ הֵכִינָהּ וְגַם חֲקָרָה׳
לְאוֹהֲבֶיהָ וְלִשׁוֹמְרֶיהָ וַיְשַׁנְּנָהּ
וַיִּתְמְרֶהָ׳ רָשָׁם לְמַפְרֵעַ
אוֹתוֹתַי מַאֲמָרֶיהָ׃ יְהִבָּרִית
בְּתִבָּרִי נְעִימִים אֲמָרֶיהָ׃
בַּשְּׁנַיִם הָרִאשׁוֹנִים חַיָּתָם

אז. דאָס מקנר קתוס נרחמי הקרוזות אלעזר בירבי קליר.

אָז בְּכְתַב אַשּׁוּרִית׳ וּבְלָשׁוֹן
עִבְרִית׳ וּבְדִבּוּר מְצֻרִית׳
הִנְחִלָתָ לְבַת עִבְרִית׃ לְאֶלֶף
הַקְּדוּמָה בֵּית בְּיִצִירַת בְּרֵאשִׁית׳
כִּי רוּבָן מֵאָז לְמַתַּן קִנְיָן
רֵאשִׁית׃ עוֹלָם הוּבַן בְּאוֹת
שֵׁנִי׳ כִּי יֵשׁ עוֹלָם שֵׁנִי׳ אָנֹכִי
בְּאוֹת רִאשׁוֹן כִּי הוּא אֶחָד וְאֵין
שֵׁנִי׳ זָע אֶלֶף וַיֵּדַע מוּל כְּסֵא
עֶשְׂרִים וְשִׁשָּׁה דוֹרוֹת׳ עַד
שֶׁנִּתַּן תְּחִלָּה לַדְּבָרוֹת׃ רוֹנַת
אָנֹכִי בְּכְתַב נוֹטָרִיקוֹן נַחְבָּאת׳
אָנֹכִי אָנָא נַפְשִׁי כְּתָבִית יְהֻבָּרִית׳
בְּאֵרָה לְעַמּוֹ פָּנִים בְּפָנִים׳ עַל
כָּל נְקֻדָּה׳ וּנְקֻדָּה תִּשְׁעִים
וּשְׁמוֹנָה׳ פָּנִים׃ יָהּ רָאָה
וַיְסַפְּרָה׳ הֵכִינָהּ וְגַם חֲקָרָה׳
לְאוֹהֲבֶיהָ וְלִשׁוֹמְרֶיהָ וַיְשַׁנְּנָהּ
וַיִּתְמְרֶהָ׳ רָשָׁם לְמַפְרֵעַ
אוֹתוֹתַי מַאֲמָרֶיהָ׃ יְהִבָּרִית
בְּתִבָּרִי נְעִימִים אֲמָרֶיהָ׃
בַּשְּׁנַיִם הָרִאשׁוֹנִים חַיָּתָם

יִמְלֹךְ יְיָ לְעוֹלָם אֱלֹהַיִךְ צִיּוֹן לְדֹר וָדֹר הַלְלוּיָהּ׃

ימלוך, דער הערר רעגיערט עוויג, זיך; דיין גאָטט דורך מזלע ליטען ציון! הללויה.

וְאַתָּה קָדוֹשׁ יוֹשֵׁב תְּהִלּוֹת יִשְׂרָאֵל אֵל נָא׃

ואתה, דוך, חזלערהייליגוטער, טהרכזט חוכסער זאבגעזאנגן ישרא׳ל׃ אל נא.

אָנֹכִי יְיָ אֱלֹהֶיךָ שַׁדַּי, פָּצִיתִי מֵאָז לְעוֹלָמִי דַּי, וּבְבָשָׂן בֵּאַרְתִּיו בְּפֶרוּשׁ לִידִידַי, כְּשֶׁקִּבְּלוּ עוֹל מַלְכוּתִי עֲבָדַי, צִוִּיתִי לֹא יִהְיֶה לְךָ יְיָ אַחֵר מִבַּלְעָדַי, לֹא תִשָּׂא שֵׁם לַשָּׁוְא וְתָנֻקָּה עֲדַי, זָכוֹר וְשָׁמוֹר כִּי הֵם שְׁנֵי עֵדַי, כְּבוֹדָם כְּבוֹדִי, לֹא תִרְצַח מִתּוֹאַר מַעֲשֵׂה יָדַי, לֹא תְנָאֵף אַף בְּסֶפֶק פֶּן תֵּעָנֵשׁ כְּוֹדַאי, לֹא תִגְנֹב וְתִתְבָּרַךְ׃ עַד בְּלִי דַי, לֹא תַעֲנֶה עֵדוּת שֶׁקֶר בְּעַדַי, לֹא תַחְמוֹד כִּי אִם מַחֲמַדַי, אֵלֶּה הֵם סוֹדִי, מוֹרִי שְׁרִידַי, מוֹעֲדַי פְּקוּדַי, סַהֲדַי מְעִידַי, כִּי אֵין בִּלְעָדַי וַאֲנִי אֵל שַׁדַּי׃

אנכי׳ חיך, דער ווך חוכטער דעמ כחאען אל שדי דעמ פאָרטסרייטעכ דען וועדען דער כחסור חייכהחזם גע׳ טהחן, ערקזחרטע חויל נזן (סיני) מייכען וחהרען כחאען מייכען גע׳ זיעבטען. דחרם החבען זיא מייכער רעגיערונג געהאָרזחם געהוזדיגעם, חוכד חיך ערטהיילטע חיהכען פאָלגעכ דע געבאָטע. דוח זחזזט קייכע פרעמ דע גאָטטהייט חכערקעככען חויסער איר. דוח זחזזט מייכען כחאען כיכט בייח מייכער חוכוחהרהייט חויזסרע׳ כען חוכד דיך סטרחפפחזזינ חחכען. גערעכקט חוכד פייערע דען זבת, דיס זיכד איר לוויח זייגען. עהרע דייכע חזן׳ סערן; זיח עהרען הייזט חויך איך עה׳ רען. דוח זחזזט כיכט אחרדען וחכ׳ מייכע החזדע חין מייכעק עבעכווזך גאחכט. אחכע דיך קייכער חוכזוכט פעדדחכטיג, דיח סטרחפפ חיזט חוכ׳ לוויפעזהחפט. דוח זחזזט כיכט סטחה׳ זען דחאיט דיך דע׳ זעגעכזפיזזע טרעפ׳ פע. דוח זחזזט קיין פחזם זייגכיס חויזזחגען ווידער דייכען כחכזטען, דען זייגען מייכער גחאטטהייט. דיך זחזז כיכט; זיסטען חזן חייכע החזדען גע׳ בחטע. — דיזע זיכד דיח עזעאכ׳ דען מייכער זעהרען חוכד געזעטצ, מייכער זייגכיסע חוכד בעפעהזע. זיח זיכד דיח פערקיכדער מייכער חייכהייט, חוכד דיח זייגען דחפ חויזער איר כיכטז, חוכד חיך פזזיין זייח דער אל שדי,

לַבַּיִת, שֵׁשׁ וְדֵץ שְׁלוֹל נְוַת
בַּיִת, עוֹדוֹ צָג בְּפְרוֹזְדוֹר
הַבַּיִת, עֲלִיוֹנִים נַעֲלוּ בַּעֲדוֹ
בַּיִת: פְּצוֹ מָה אֱנוֹשׁ לְהַזְכִּיר
בְּמַעֲלָה. פְּאֵר מְבֻטָּחָה
לְהוֹרִיד מְמַּעֲלָה, מ' צָעַד
וְגָבַר וְעָלָה וְנִתְעַלָּה, צְוָה
צוּר לְצִיר עֲלֵה וְגֵשׁ וְעָלָה:
ק' אֱלֹהִים הְזִיל מְשֻׁחָקִים,
כְּטַל אִמְרֵי חֻקִּים,
ק' מְמֻרְחָקִים נְקוּקִים יָקִים,
בָּרוּךְ אַתָּה יְיָ מְחַיֵּה הַמֵּתִים:
קָדוֹשׁ הוֹפִיעַ מְפָארָן,
רָד בְּאַלְפֵי שִׁנְאָן, סִין הֻשְׁית
שַׁאֲנָן, וְרָתוֹ בּוֹ שָׁנָן, רָם
רָד בְּמַרְכָּבוֹת בְּעֶשְׂרִים
וּשְׁנַיִם אֶלֶף, לְהַכְתִּיר
מַטֵּה סָפוּר בְּעֶשְׂרִים
וּשְׁנַיִם אֶלֶף, שִׁנַּן בְּפָארָן
וְשָׁעִיר, וְאוֹתָם עַל הַסְּעִיר:
וְאַתָּא מֵרְכְּבוֹת קֹדֶשׁ,
אֲדֹנָי בָּהֶם סִינַי בַּקֹּדֶשׁ:
ק' תּוֹרָה חֻנְכִי, תּוֹשִׁיָּה אֻנְכִי,
תַּכְלִית פִּץ אָנֹכִי, לָכֵן
פְּתַח בְּאָנֹכִי:

סערוואַלטער חוכד הויז, פערטרויטער
חייכגעזעטלט חוכד — ם וועלכע פרייַ־
דע! וועלכע וואָככע! — דיו הויז־
סערוואַלסערין (דיו תורה) וואַרד חיהק
נו טהיין! חַוז עד כיָך חַק חייכגחַכגע
דעז היאעלז געטטחַכרען, הַטטען
יענע הָהערן אוֹכטע חיהק דיו
פפָאַרטען פערטוָאַזען, חוכטער דעק
רופע: וואַז? חיין ערדעכ־ זָהן וואַגט
זיך חין דיזען החַזען נו עכטפיהרען דיו
לירדע דער אוֹכטיגען נור ערדע הי־
כחַב? — ער ריקקטע פָאַר, חיבער־
וואָלטיגטע, טטיעג חוכד דרחַכג היכיין!
דער וועלטפָאַטער ריל דעק געטרייען
בָּטען הערויל! ערטרחַם היכלו חוכד
מוואַכג זיך חויל!

אלהים. חיו: דעק גָּהטטליכען חוכדע
טרייפעלטען פָאַק היאעל הערחַב דיח
וואָרטע דע: גענעטלעז, חַזלכעלעבעכד
ווירח טויח דורך וועלכען חייכ:ט דיח גריפ־
טעג־ בעוואָהכער חויפערטטעהען.
געלָחבט זייעז רוח, עוויגער סָדָר־
טען בעלעבער!

קדוש. פָאַן פחרן הער ערטיעלדער
היילינע; ער זיס זיך הערחַב חיט טוי־
ערכען דער היאעליטען אוֹכטען, חוכד
לחַגערטע חויל דען סיני זיח פָאַן וואָ
חויז ער זייכע גענעטלע זעהרטע. חיי־
כע זעגיָן פָאַן לעזיח חוכד לוחַכליג טוי־
זעכד פָאַלגטע זייכער גָּהטטליכען חח־
יעזטָט לור קרָהכוכג דעז טטחַאחעז
לוי דער עבעכפחַל: לעזיח חוכד לוחַכליג
טויזעכד חיטגיעדער געלָהלט. חויך
דיח פָּחַלקערטחַפטען פָאַן פחרן חוכד
פעיר הַחטטע ער חייכגעלחַרען, חַבער
חיט פערחַכטוכג ווידר עכטלחַזזען. דחַן
קחַק ער חיט חיריחַדען היילינגען דחַ־
הער געלָחגען — קעככחַר חוכטער
חיהכען וואַר דער הערר חויל דעק סיני,
חחַיעזטָטט! ער גחַב חיר דיח תורה
לור פיהרערין; דחַז הָכַּוטע גוט לוק
חייגעכטהוק. חייכזט הַחט ער זייכע
רעדע בעטלָחטען חיט דעק וואָרטע
אנכי דחַרוק בעגחַן ער זיח הי׳ חיט
עבען דיעזעק וואָרטע אנכי.

אֶרֶץ מָטָה וְרָעָשָׁה ׀ בְּסַהַר שְׁלִישִׁי הִתְגַּעֲשָׁה׃ גְּרִיהָ חִיתָם נִרְעָשָׁה׃ הוֹד בְּשׁוּרָה וַתִּתְרַעֲשָׁה׃ הוֹד אַפְדְּנוֹ נָטָה׃ וְעַל גַּבְנוֹן אוֹתוֹ הִטָּה׃ זֶה סִינַי גָּאוּת עָטָה׃ חִדָּתוֹ בְּעַל אֶבְרָה הוֹעֲטָה׃ טוֹהַר צוּף שְׁלִישִׁי׃ יְשָׁרִים הִרְגִּיל לְפַלְּשִׁי׃ כ׳ כְּתַב שְׁלִישִׁים שְׁלִשִׁי ׀ לְעֵת גָּעָה בַּחֹרֶשׁ הַשְּׁלִישִׁי׃ ק׳ גּוֹרָלִי תְּמוֹךְ לְגוֹרָלִי ׀ פָּץ בָּאתִי לְגַנִּי ׀ ר׳ עֻזְרִי וּמָגִנִּי ׀ בְּמָגִנּוֹ לְגוֹרָלִי ׀ בָּרוּךְ אַתָּה יְיָ מָגֵן אַבְרָהָם׃

אַתָּה גִּבּוֹר לְעוֹלָם יְיָ מְחַיֵּה מֵתִים אַתָּה רַב לְהוֹשִׁיעַ׃ מְבַלְכֵּל חַיִּים בְּחֶסֶד מְחַיֵּה מֵתִים בְּרַחֲמִים רַבִּים סוֹמֵךְ נוֹפְלִים וְרוֹפֵא חוֹלִים וּמַתִּיר אֲסוּרִים וּמְקַיֵּם אֱמוּנָתוֹ לִישֵׁנֵי עָפָר מִי כָמוֹךָ בַּעַל גְּבוּרוֹת וּמִי דוֹמֶה לָךְ מֶלֶךְ מֵמִית וּמְחַיֶּה וּמַצְמִיחַ יְשׁוּעָה׃ וְנֶאֱמָן אַתָּה לְהַחֲיוֹת מֵתִים׃

מִן הֶהָר לְמַעֲנֵיהוּ ׀ מְהֵר וְקָרֵא לְעַנֵּיהוּ ׀ נְקַדֵּשׁ שִׁבְעָה בְּעַנֵּיהוּ ׀ נְהֹגוּ לְפַעֲנֵחַ לוֹ עֲנֵיהוּ׃ שַׁר וְנֶאֱמָן כְּהוֹשֶׁת

אַרץ. דיא ערדע ווערט חוכד בעבטע. מען דריטטען דער אתה מחיה מתים ערגריל זיא ליטטערן. מיהר וואר חוק דאז לעבען מיהרער בעאתה כער בוכגע; זיא האטט דען מלוא אתה מכלוגע גענעהען חוכד ערבעבטע. עד האט זייכע פרחבטוואהכוכג, דיא היא, מעז הערכידער גענעקט, חוכד חויל דע: בערגע: גיפעלן חויפגעטפוכט. האהייט חואוחבד סיני'ז הויפט, טוע: בעכד מין דען וואלקען. דוך דען פער. מיטטער (מקה) חוכטערריכטעטע ער אי'ך חין דען רייכזטען, זיבניכזטען חוכד גערעכטעזטען גענעלטען. חיי: כעת דרייטהיילינגען פאלקע האט ער חיין דרייטהיילינגע: לעהרבוך גענריבען בוכ דריטטען דער אתה.

גורלי. איר האט ער דאז בעזטע נאה: לו אייכער זיכערהייט בכגעווינען. ער האט איר פערהייטען חין אייכער מיטטע לו רעגירען. ער חיזט איין היין חוכד טויר. ער כיאט איך חין טוטן. גענאכט זייעזט דוח עוויגער, סיגד מנרהס׳:

אֱלֹהַי נְצוֹר לְשׁוֹנִי מֵרָע וּשְׂפָתַי מִדַּבֵּר מִרְמָה וְלִמְקַלְלַי
נַפְשִׁי תִדֹּם וְנַפְשִׁי כֶּעָפָר לַכֹּל תִּהְיֶה: פְּתַח לִבִּי
בְּתוֹרָתֶךָ וּבְמִצְוֹתֶיךָ תִּרְדּוֹף נַפְשִׁי וְכֹל הַחוֹשְׁבִים עָלַי
רָעָה מְהֵרָה הָפֵר עֲצָתָם וְקַלְקֵל מַחֲשַׁבְתָּם: עֲשֵׂה
לְמַעַן שְׁמֶךָ עֲשֵׂה לְמַעַן יְמִינֶךָ עֲשֵׂה לְמַעַן קְדֻשָּׁתֶךָ
עֲשֵׂה לְמַעַן תּוֹרָתֶךָ: לְמַעַן יֵחָלְצוּן יְדִידֶיךָ הוֹשִׁיעָה יְמִינְךָ
וַעֲנֵנִי: יִהְיוּ לְרָצוֹן אִמְרֵי־פִי וְהֶגְיוֹן לִבִּי לְפָנֶיךָ יְיָ צוּרִי
וְגוֹאֲלִי: עוֹשֶׂה שָׁלוֹם בִּמְרוֹמָיו הוּא יַעֲשֶׂה שָׁלוֹם עָלֵינוּ
וְעַל כָּל יִשְׂרָאֵל וְאִמְרוּ אָמֵן: יִהְיוּ רָצוֹן לְפָנֶיךָ יְיָ אֱלֹהֵינוּ
וֵאלֹהֵי אֲבוֹתֵינוּ שֶׁיִּבָּנֶה בֵּית הַמִּקְדָּשׁ בִּמְהֵרָה בְיָמֵינוּ
וְתֵן חֶלְקֵנוּ בְּתוֹרָתֶךָ:

ושם נעבדך ביראה כימי עולם וכשנים קדמוניות.
וערבה ליי מנחת יהודה וירושלים כימי עולם וכשנים קדמוניות:

חזרת התפלה לש"ץ.

חין פֿיעלען קהלות אשכנז זיך ווי נרוב קהלות פולין ופיהם ואיטליא ווירד
חק לוייטען טעג רמז קרובות פֿתק ערטען טחג אורח חיים גע:חגס.

אֲדֹנָי שְׂפָתַי תִּפְתָּח וּפִי יַגִּיד תְּהִלָּתֶךָ:

בָּרוּךְ אַתָּה יְיָ אֱלֹהֵינוּ וֵאלֹהֵי אֲבוֹתֵינוּ אֱלֹהֵי אַבְרָהָם
אֱלֹהֵי יִצְחָק וֵאלֹהֵי יַעֲקֹב הָאֵל הַגָּדוֹל הַגִּבּוֹר וְהַנּוֹרָא
אֵל עֶלְיוֹן גּוֹמֵל חֲסָדִים טוֹבִים וְקוֹנֵה הַכֹּל וְזוֹכֵר חַסְדֵי
אָבוֹת וּמֵבִיא גּוֹאֵל לִבְנֵי בְנֵיהֶם לְמַעַן שְׁמוֹ בְּאַהֲבָה: מֶלֶךְ
עוֹזֵר וּמוֹשִׁיעַ וּמָגֵן:

מְסוֹד חֲכָמִים וּנְבוֹנִים: וּמִלֶּמֶד דַּעַת מְבִינִים: אֶפְתְּחָה
פִּי בְּשִׁיר וְרִנָּנִים: לְהוֹדוֹת וּלְהַלֵּל לִפְנֵי שׁוֹכֵן מְעוֹנִים:

ארץ

מודים ריבנן

מוֹדִים אֲנַחְנוּ לָךְ שָׁאַתָּה הוּא
יְיָ אֱלֹהֵינוּ וֵאלֹהֵי אֲבוֹתֵינוּ
לְעוֹלָם וָעֶד צוּר חַיֵּינוּ מָגֵן
יִשְׁעֵנוּ אַתָּה הוּא לְדוֹר וָדוֹר
נוֹדֶה לְךָ וּנְסַפֵּר תְּהִלָּתֶךָ עַל
חַיֵּינוּ הַמְּסוּרִים בְּיָדֶךָ וְעַל
נִשְׁמוֹתֵינוּ הַפְּקוּדוֹת לָךְ וְעַל
נִסֶּיךָ שֶׁבְּכָל יוֹם עִמָּנוּ וְעַל
נִפְלְאוֹתֶיךָ וְטוֹבוֹתֶיךָ שֶׁבְּכָל־עֵת עֶרֶב וָבֹקֶר וְצָהֳרָיִם
הַטּוֹב כִּי לֹא־כָלוּ רַחֲמֶיךָ וְהַמְרַחֵם כִּי לֹא־תַמּוּ חֲסָדֶיךָ
מֵעוֹלָם קִוִּינוּ לָךְ:

וְעַל כֻּלָּם יִתְבָּרַךְ וְיִתְרוֹמַם שִׁמְךָ מַלְכֵּנוּ תָּמִיד לְעוֹלָם וָעֶד:
וְכֹל הַחַיִּים יוֹדוּךָ סֶלָה וִיהַלְלוּ אֶת שִׁמְךָ בֶּאֱמֶת הָאֵל יְשׁוּעָתֵנוּ
וְעֶזְרָתֵנוּ סֶלָה: בָּרוּךְ אַתָּה יְיָ הַטּוֹב שִׁמְךָ וּלְךָ נָאֶה לְהוֹדוֹת:

לז"א אֲבוֹתֵינוּ בֵּרְכֵנוּ בַּבְּרָכָה הַמְשֻׁלֶּשֶׁת בַּתּוֹרָה הַכְּתוּבָה עַל יְדֵי
מֹשֶׁה עַבְדֶּךָ הָאֲמוּרָה מִפִּי אַהֲרֹן וּבָנָיו כֹּהֲנִים עַם קְדוֹשֶׁיךָ כָּאָמוּר:
יְבָרֶכְךָ יְיָ וְיִשְׁמְרֶךָ: יָאֵר יְיָ פָּנָיו אֵלֶיךָ וִיחֻנֶּךָ: יִשָּׂא יְיָ פָּנָיו אֵלֶיךָ
וְיָשֵׂם לְךָ שָׁלוֹם:

שִׂים שָׁלוֹם טוֹבָה וּבְרָכָה חֵן וָחֶסֶד וְרַחֲמִים עָלֵינוּ וְעַל
כָּל־יִשְׂרָאֵל עַמֶּךָ בָּרְכֵנוּ אָבִינוּ כֻּלָּנוּ כְּאֶחָד בְּאוֹר פָּנֶיךָ כִּי
בְאוֹר פָּנֶיךָ נָתַתָּ לָנוּ יְיָ אֱלֹהֵינוּ תּוֹרַת חַיִּים וְאַהֲבַת חֶסֶד
וּצְדָקָה וּבְרָכָה וְרַחֲמִים וְחַיִּים וְשָׁלוֹם וְטוֹב בְּעֵינֶיךָ לְבָרֵךְ
אֶת־עַמְּךָ יִשְׂרָאֵל בְּכָל־עֵת וּבְכָל־שָׁעָה בִּשְׁלוֹמֶךָ:
בָּרוּךְ אַתָּה יְיָ הַמְבָרֵךְ אֶת עַמּוֹ יִשְׂרָאֵל בַּשָּׁלוֹם:

אֱלֹהֵינוּ וֵאלֹהֵי אֲבוֹתֵינוּ יַעֲלֶה וְיָבֹא וְיַגִּיעַ וְיֵרָאֶה וְיֵרָצֶה
וְיִשָּׁמַע וְיִפָּקֵד וְיִזָּכֵר זִכְרוֹנֵנוּ וּפִקְדוֹנֵנוּ וְזִכָּרוֹן אֲבוֹתֵינוּ
וְזִכְרוֹן מָשִׁיחַ בֶּן דָּוִד עַבְדֶּךָ וְזִכְרוֹן יְרוּשָׁלַיִם עִיר קָדְשֶׁךָ
וְזִכְרוֹן כָּל עַמְּךָ בֵּית יִשְׂרָאֵל לְפָנֶיךָ לִפְלֵטָה לְטוֹבָה
לְחֵן וּלְחֶסֶד וּלְרַחֲמִים לְחַיִּים וּלְשָׁלוֹם בְּיוֹם חַג הַשָּׁבֻעוֹת
הַזֶּה זָכְרֵנוּ יְיָ אֱלֹהֵינוּ בּוֹ לְטוֹבָה וּפָקְדֵנוּ בּוֹ לִבְרָכָה וְהוֹשִׁיעֵנוּ
בּוֹ לְחַיִּים וּבִדְבַר יְשׁוּעָה וְרַחֲמִים חוּס וְחָנֵּנוּ וְרַחֵם עָלֵינוּ
וְהוֹשִׁיעֵנוּ כִּי אֵלֶיךָ עֵינֵינוּ כִּי אֵל מֶלֶךְ חַנּוּן וְרַחוּם אָתָּה:

וְהַשִּׂיאֵנוּ יְיָ אֱלֹהֵינוּ אֶת בִּרְכַת מוֹעֲדֶיךָ לְחַיִּים
וּלְשָׁלוֹם לְשִׂמְחָה וּלְשָׂשׂוֹן כַּאֲשֶׁר רָצִיתָ וְאָמַרְתָּ
לְבָרְכֵנוּ: כוכבת אלהינו ואלהי אבותינו רצה במנוחתנו קַדְּשֵׁנוּ
בְּמִצְוֹתֶיךָ וְתֵן חֶלְקֵנוּ בְּתוֹרָתֶךָ שַׂבְּעֵנוּ מִטּוּבֶךָ
וְשַׂמְּחֵנוּ בִּישׁוּעָתֶךָ וְטַהֵר לִבֵּנוּ לְעָבְדְּךָ בֶּאֱמֶת
וְהַנְחִילֵנוּ יְיָ אֱלֹהֵינוּ באהבה וברצון בְּשִׂמְחָה וּבְשָׂשׂוֹן
שבת וּמוֹעֲדֵי קָדְשֶׁךָ וְיִשְׂמְחוּ בְךָ יִשְׂרָאֵל מְקַדְּשֵׁי
שְׁמֶךָ בָּרוּךְ אַתָּה יְיָ מְקַדֵּשׁ השבת וְיִשְׂרָאֵל וְהַזְּמַנִּים:

רְצֵה יְיָ אֱלֹהֵינוּ בְּעַמְּךָ יִשְׂרָאֵל וּבִתְפִלָּתָם
וְהָשֵׁב אֶת הָעֲבוֹדָה לִדְבִיר בֵּיתֶךָ וְאִשֵּׁי יִשְׂרָאֵל
וּתְפִלָּתָם בְּאַהֲבָה תְקַבֵּל בְּרָצוֹן וּתְהִי לְרָצוֹן תָּמִיד
עֲבוֹדַת יִשְׂרָאֵל עַמֶּךָ:

וְתֶחֱזֶינָה עֵינֵינוּ בְּשׁוּבְךָ לְצִיּוֹן בְּרַחֲמִים, בָּרוּךְ
אַתָּה יְיָ הַמַּחֲזִיר שְׁכִינָתוֹ לְצִיּוֹן:

מודים

לְמַעַן שִׁמוֹ בְּאַהֲבָה׃ מֶלֶךְ עוֹזֵר וּמוֹשִׁיעַ וּמָגֵן׃
בָּרוּךְ אַתָּה יְיָ מָגֵן אַבְרָהָם׃

אַתָּה גִּבּוֹר לְעוֹלָם אֲדֹנָי מְחַיֵּה מֵתִים אַתָּה רַב
לְהוֹשִׁיעַ׃
מְכַלְכֵּל חַיִּים בְּחֶסֶד מְחַיֵּה מֵתִים בְּרַחֲמִים רַבִּים
סוֹמֵךְ נוֹפְלִים וְרוֹפֵא חוֹלִים וּמַתִּיר אֲסוּרִים וּמְקַיֵּם
אֱמוּנָתוֹ לִישֵׁנֵי עָפָר׃ מִי כָמוֹךָ בַּעַל גְּבוּרוֹת וּמִי
דּוֹמֶה לָךְ׃ מֶלֶךְ מֵמִית וּמְחַיֶּה וּמַצְמִיחַ יְשׁוּעָה׃
וְנֶאֱמָן אַתָּה לְהַחֲיוֹת מֵתִים׃ בָּרוּךְ אַתָּה יְיָ מְחַיֵּה
הַמֵּתִים׃

אַתָּה קָדוֹשׁ וְשִׁמְךָ קָדוֹשׁ וּקְדוֹשִׁים בְּכָל יוֹם
יְהַלְלוּךָ סֶלָה׃ בָּרוּךְ אַתָּה יְיָ הָאֵל הַקָּדוֹשׁ׃

אַתָּה בְחַרְתָּנוּ מִכָּל הָעַמִּים׃ אָהַבְתָּ אוֹתָנוּ׃
וְרָצִיתָ בָּנוּ׃ וְרוֹמַמְתָּנוּ מִכָּל הַלְּשׁוֹנוֹת׃ וְקִדַּשְׁתָּנוּ
בְּמִצְוֹתֶיךָ׃ וְקֵרַבְתָּנוּ מַלְכֵּנוּ לַעֲבוֹדָתֶךָ וְשִׁמְךָ
הַגָּדוֹל וְהַקָּדוֹשׁ עָלֵינוּ קָרָאתָ׃

וַתִּתֶּן לָנוּ יְיָ אֱלֹהֵינוּ בְּאַהֲבָה שבתות למנוחה ומועדים
לְשִׂמְחָה חַגִּים וּזְמַנִּים לְשָׂשׂוֹן׃ אֶת יוֹם השבת הזה ואת יום
חַג הַשָּׁבֻעוֹת הַזֶּה׃ זְמַן מַתַּן תּוֹרָתֵנוּ באהבה מִקְרָא
קֹדֶשׁ זֵכֶר לִיצִיאַת מִצְרָיִם׃

וְזֵדִים טִבְּעָתָ וִידִידִים הֶעֱבַרְתָּ וַיְכַסּוּ מַיִם צָרֵיהֶם
אֶחָד מֵהֶם לֹא נוֹתָר: עַל־זֹאת שִׁבְּחוּ אֲהוּבִים
וְרוֹמְמוּ אֵל וְנָתְנוּ יְדִידִים זְמִירוֹת שִׁירוֹת וְתִשְׁבָּחוֹת
בְּרָכוֹת וְהוֹדָאוֹת לְמֶלֶךְ אֵל חַי וְקַיָּם: רָם וְנִשָּׂא
גָּדוֹל וְנוֹרָא מַשְׁפִּיל גֵּאִים וּמַגְבִּיהַּ שְׁפָלִים מוֹצִיא
אֲסִירִים וּפוֹדֶה עֲנָוִים וְעוֹזֵר דַּלִּים וְעוֹנֶה לְעַמּוֹ
בְּעֵת שַׁוְּעָם אֵלָיו: תְּהִלּוֹת לְאֵל עֶלְיוֹן בָּרוּךְ הוּא
וּמְבֹרָךְ: מֹשֶׁה וּבְנֵי יִשְׂרָאֵל לְךָ עָנוּ שִׁירָה בְּשִׂמְחָה
רַבָּה וְאָמְרוּ כֻלָּם:

מִי־כָמֹכָה בָּאֵלִם יְהוָה מִי כָּמֹכָה נֶאְדָּר
בַּקֹּדֶשׁ נוֹרָא תְהִלֹּת עֹשֵׂה פֶלֶא: שִׁירָה חֲדָשָׁה
שִׁבְּחוּ גְאוּלִים לְשִׁמְךָ עַל־שְׂפַת הַיָּם יַחַד כֻּלָּם
הוֹדוּ וְהִמְלִיכוּ וְאָמְרוּ: יְיָ יִמְלֹךְ לְעוֹלָם וָעֶד:

צוּר יִשְׂרָאֵל קוּמָה בְּעֶזְרַת יִשְׂרָאֵל וּפְדֵה
כִנְאֻמֶךָ יְהוּדָה וְיִשְׂרָאֵל (גֹּאֲלֵנוּ יְיָ צְבָאוֹת שְׁמוֹ
קְדוֹשׁ יִשְׂרָאֵל). בָּרוּךְ אַתָּה יְיָ גָּאַל יִשְׂרָאֵל:

אַדְנָי שְׂפָתַי תִּפְתָּח וּפִי יַגִּיד תְּהִלָּתֶךָ:

בָּרוּךְ אַתָּה יְיָ אֱלֹהֵינוּ וֵאלֹהֵי אֲבוֹתֵינוּ אֱלֹהֵי
אַבְרָהָם אֱלֹהֵי יִצְחָק וֵאלֹהֵי יַעֲקֹב הָאֵל הַגָּדוֹל
הַגִּבּוֹר וְהַנּוֹרָא אֵל עֶלְיוֹן גּוֹמֵל חֲסָדִים טוֹבִים וְקוֹנֵה
הַכֹּל וְזוֹכֵר חַסְדֵי אָבוֹת וּמֵבִיא גּוֹאֵל לִבְנֵי בְנֵיהֶם
למען

יְכֻבֶּה׃ טוֹב תֹּאכַל אִם תֹּאבֶה׃
לֹא תְגֻנַּב יְגִיעַ רֶעֶךָ׃ בּוֹ עַיִן
בַּהֲרִיעֶךָ׃ שְׂבַע מֻעָמָלֶיךָ׃
וְיוּשַׁרְשׁ בָּאָרֶץ גְּוִיָּתֶךָ׃ לְאַתַּעֲנָה
כָּזָב לְהָעֵר׃ עֵר מִפִּי עֵר׃ כִּי
אָנֹכִי הַיֵּרַע וָעֵר׃ לֹא תַחְמֹד
(חֵלֶק) לֹא לָךְ׃ כִּי שֶׁלְּךָ לֹא לָךְ׃
לָמָּה תִּתְאַוֶּה דָּבָר לֹא מוּעִילָךְ׃
חזן וְכָל הָעָם מֻרָחוֹק עָמְדוּ׃
נַעֲשֶׂה וְנִשְׁמַע סָבִיב לְסִינַי
כְּנוֹעֲדוּ׃ וְעַל קְרִיאַת יַם סוּף
הוֹדוּ׃ וּלְצוּרָם יַחְדוּ וְנִתַּיַּחֲדוּ׃

כיכס פיר חיאתר ערלְטט; גוסע: געכיעזם דוח, שען דוח געהָרכָעזם. פסיעהל כיכס דחז פערחָגען דייכע: כחָכזסען חויז חיבלער גע:יככוכג געגען חיהן, זָפסטיגע דיך פָּחָן דייכער חַרכיים חוכד עז שחורלעלט חין דיר ערדע דיין פטחק. דוח זחָזזט כיכס: פחַזסע: חויזחַגען, עזלו בעלייגינן, חויך כיכס חַז: לייגע חויז דעק חוכדע חייכע: לייגען; דען חיך (גָחָטס) וויים ע:, כין לייגע. החַבע קייכע בעגיערדע כחַך חיי. כעק טהיין, דער כיכס דיין חיזט; דען דחַ: דייכיגע געהָרט כיכס דיר, חוכד וחַרזק וויזט דוח בעגיערדע החַבען כחַך דינגען, דיח דיר כיכס: כיטלען? דחַ: גחַנלע פָּחָק בלייב חין דער פער. כע פסעהען; ווייר וחָזזען טהון חוכד געהָרכען! בעלייגטען זיח, חַז: זיח זיך חוק דען סיני הערוק פערזחַאחען. טען, פיר דיח טהיילוכג דע: פיפָּאחעט. רע: (יס סוף) דחַקקסען זיח; פיער. קינדעטען דיח חייכהיים חיהרע: טָפָּפָּערג, חוכד שחורדען פיר דחַ: חייכליגע פָּחָק ערקוָחרט.

נקלת קהלות חומרים גם ניום שני אופן וזולת של יום רחפון.

עֶזְרַת אֲבוֹתֵינוּ אַתָּה הוּא מֵעוֹלָם מָגֵן וּמוֹשִׁיעַ
לִבְנֵיהֶם אַחֲרֵיהֶם בְּכָל־דּוֹר וָדוֹר׃ בְּרוּם עוֹלָם
מוֹשָׁבֶךָ וּמִשְׁפָּטֶיךָ וְצִדְקָתְךָ עַד אַפְסֵי אָרֶץ׃ אַשְׁרֵי
אִישׁ שֶׁיִּשְׁמַע לְמִצְוֹתֶיךָ וְתוֹרָתְךָ וּדְבָרְךָ יָשִׂים עַל־
לִבּוֹ׃ אֱמֶת אַתָּה הוּא אָדוֹן לְעַמֶּךָ וּמֶלֶךְ גִּבּוֹר
לָרִיב רִיבָם׃ אֱמֶת אַתָּה הוּא רִאשׁוֹן וְאַתָּה הוּא
אַחֲרוֹן וּמִבַּלְעָדֶיךָ אֵין לָנוּ מֶלֶךְ גּוֹאֵל וּמוֹשִׁיעַ׃
מִמִּצְרַיִם גְּאַלְתָּנוּ יְיָ אֱלֹהֵינוּ וּמִבֵּית עֲבָדִים פְּדִיתָנוּ׃
כָּל־בְּכוֹרֵיהֶם הָרָגְתָּ וּבְכוֹרְךָ גָּאָלְתָּ וְיַם־סוּף בָּקַעְתָּ
וזדים

אֱמֶת וְיַצִּיב וְנָכוֹן וְקַיָּם וְיָשָׁר וְנֶאֱמָן וְטוֹב וְיָפֶה הַדָּבָר
הַזֶּה עַל אֲבוֹתֵינוּ וְעָלֵינוּ עַל בָּנֵינוּ וְעַל דּוֹרוֹתֵינוּ וְעַל
כָּל־דּוֹרוֹת זֶרַע יִשְׂרָאֵל עֲבָדֶיךָ׃

עַל הָרִאשׁוֹנִים וְעַל הָאַחֲרוֹנִים לְעוֹלָם וָעֶד חֹק וְלֹא
יַעֲבוֹר׃ אֱמֶת שָׁאַתָּה הוּא יְיָ אֱלֹהֵינוּ וֵאלֹהֵי אֲבוֹתֵינוּ
לְעוֹלָם וָעֶד׃ אַתָּה הוּא מַלְכֵּנוּ מֶלֶךְ אֲבוֹתֵינוּ אָתָּה׃
לְמַעַן שִׁמְךָ מַהֵר לְגָאֳלֵנוּ כַּאֲשֶׁר גָּאַלְתָּ אֶת אֲבוֹתֵינוּ׃
אֱמֶת מֵעוֹלָם שִׁמְךָ הַגָּדוֹל עָלֵינוּ נִקְרָא בְּאַהֲבָה׃ אֵין
אֱלֹהִים זוּלָתֶךָ׃

ז ו ל ת

אָנֹכִי גָּדוֹל בַּנּוֹרָעִים׃ גּוֹאֲלֶךָ
מִבֵּית עֲבָדִים׃ הוֹבֵר קוֹלוֹת
וְלַפִּידִים׃ לֹא יִהְיֶה לְךָ דְּמוּת
צֶלֶם וּתְמוּנָה׃ הֶבֶל הֲמָרִים׃
מֵאֱמוּנָה׃ כְּלָעֲרִי אֵין כְּמָעוֹנָה׃
לֹא תִשָּׂא הֶחָקוּק לַשֶּׁקֶר׃ צַעֲרִי
כָּל חוֹקֵר׃ קְנָאַת שְׁמוֹ יִיקַר׃
זָכוֹר וְשָׁמוֹר לְקַדְּשׁוֹ׃ כִּי בוֹ
שָׁבַת לְהַקְדִּישׁוֹ׃ וּבֵרְכוֹ וְקַדְּשׁוֹ׃
כַּבֵּד וְזָרֵעַ בְּטָהֳרָה׃ וְיִפְרוּ
צֵאֱצָאֶיךָ מְהֵרָה׃ הֲגוֹת יִרְאַת
יְיָ טְהוֹרָה׃ לֹא תִרְצַח חוֹמֶר
יוֹצֵר׃ מְמַלֵּא כַּפּוֹ קוֹצֵר׃ שָׁמַיִם
כֵּן תֵּעָצֵר׃ וּבְרָעָה תִכָּצֵר׃ לֹא
תִנָּאֵף טֶרֶם תִּכָּוֶה׃ וְנֵרְךָ תָּמִיד

אנכי. חיך, גרעם חוכטער דען פֿער־
זמאלטען עכגען, חיך ערזחיטט
דיך חויז דעם סקזחַפֿעכהויזע; חיך רע־
דע חויז דאָככערטיאמען, חויז פֿיי־
ערזמאמען. דוס זאָלזט קיין כיזרים,
קיינע פֿרעמד, קיינע געטטאַלט לוסט
מַכגאָטט המכען; חייטען זיכד זיח,
ע: חיזט כיכט מַן זיח לו גלויבען; חוי,
מער איר כיעמַכד חין דער סחפֿזוכג!
דוס זאָלזט כיכט חויזערכען דען
פֿערלייכענען כמאן גאָטטע: נור
פֿחלטהייט; ער, דער דוס טריטט
חַזלער מענטען ערפֿאָרטט, רחכטט
מיט ווירדיגעק חייפֿער זיכען כמאן.
ערחיכערע דיך טטעט: דע: זכת
כיק חיהן וואָהל חין חַכט, חיהן לו היי־
זיגען; דען חַן דעח:עלבען רוהעטע
גאָטט, חיהן היזיג לו ערקזחרען, זעג־
כעטט, היזיגטע חיהו. עהרע דיח דיך
לייגטען מיט רייכהיים, חוכד דייכע
כמַקאָמאטן וועדטען סכיזל פֿרוכטט
בחַר זיין, דער רייכען גאָטטע: פֿ רכט
כמַכלוּדעכקען. אחָרדע כיכט דען (מעכ־
טען), דער טהאָן חין דער החַכד דע:
סחפֿפֿערז חיזט, חוכד ע: ווירד פֿיזזען
זייכע החַכד דער טכיטטער; אחַכע
כיכט, דחַט דער היאמען פֿערטזחזען
ועדדע, דחַט דוח דורך זחַזטער חין הוכגיר:כחָסה גיערחטהעזט. דוח זאָזט
כיכט עהשכרעכען, דחַאיט דוח כיכט גענ־חַככט וועדדעזט, דחַאיט דיין זיכט

בְּשָׂרֶךָ לִבְהֶמְתֶּךָ וְאָכַלְתָּ וְשָׂבָעְתָּ׃ הִשָּׁמְרוּ לָכֶם
פֶּן־יִפְתֶּה לִבַבְכֶם וְסַרְתֶּם וַעֲבַדְתֶּם אֱלֹהִים
אֲחֵרִים וְהִשְׁתַּחֲוִיתֶם לָהֶם׃ וְחָרָה אַף־יְהוָה בָּכֶם
וְעָצַר אֶת־הַשָּׁמַיִם וְלֹא־יִהְיֶה מָטָר וְהָאֲדָמָה לֹא
תִתֵּן אֶת־יְבוּלָהּ וַאֲבַדְתֶּם מְהֵרָה מֵעַל הָאָרֶץ
הַטֹּבָה אֲשֶׁר יְהוָה נֹתֵן לָכֶם׃ וְשַׂמְתֶּם אֶת־דְּבָרַי
אֵלֶּה עַל־לְבַבְכֶם וְעַל־נַפְשְׁכֶם וּקְשַׁרְתֶּם אֹתָם
לְאוֹת עַל־יֶדְכֶם וְהָיוּ לְטוֹטָפֹת בֵּין עֵינֵיכֶם׃
וְלִמַּדְתֶּם אֹתָם אֶת־בְּנֵיכֶם לְדַבֵּר בָּם בְּשִׁבְתְּךָ
בְּבֵיתֶךָ וּבְלֶכְתְּךָ בַדֶּרֶךְ וּבְשָׁכְבְּךָ וּבְקוּמֶךָ׃
וּכְתַבְתָּם עַל־מְזוּזוֹת בֵּיתֶךָ וּבִשְׁעָרֶיךָ׃ לְמַעַן יִרְבּוּ
יְמֵיכֶם וִימֵי בְנֵיכֶם עַל הָאֲדָמָה אֲשֶׁר נִשְׁבַּע יְהוָה
לַאֲבֹתֵיכֶם לָתֵת לָהֶם כִּימֵי הַשָּׁמַיִם עַל־הָאָרֶץ׃

נמצא מ"ו נ"ן וַיֹּאמֶר יְהוָה אֶל־מֹשֶׁה לֵאמֹר׃ דַּבֵּר אֶל־
בְּנֵי יִשְׂרָאֵל וְאָמַרְתָּ אֲלֵהֶם וְעָשׂוּ לָהֶם צִיצִת
עַל־כַּנְפֵי בִגְדֵיהֶם לְדֹרֹתָם וְנָתְנוּ עַל־צִיצִת
הַכָּנָף פְּתִיל תְּכֵלֶת׃ וְהָיָה לָכֶם לְצִיצִת וּרְאִיתֶם
אֹתוֹ וּזְכַרְתֶּם אֶת־כָּל־מִצְוֹת יְהוָה וַעֲשִׂיתֶם
אֹתָם וְלֹא תָתוּרוּ אַחֲרֵי לְבַבְכֶם וְאַחֲרֵי עֵינֵיכֶם
אֲשֶׁר אַתֶּם זֹנִים אַחֲרֵיהֶם׃ לְמַעַן תִּזְכְּרוּ וַעֲשִׂיתֶם
אֶת־כָּל־מִצְוֹתָי וִהְיִיתֶם קְדֹשִׁים לֵאלֹהֵיכֶם׃ אֲנִי
יְהוָה אֱלֹהֵיכֶם אֲשֶׁר הוֹצֵאתִי אֶתְכֶם מֵאֶרֶץ מִצְרַיִם
לִהְיוֹת לָכֶם לֵאלֹהִים אֲנִי יְהוָה אֱלֹהֵיכֶם׃

ים לנרף אלהיכם לחמת.

וְלַעֲשׂוֹת וּלְקַיֵּם אֶת־כָּל־דִּבְרֵי תַלְמוּד תּוֹרָתֶךָ
בְּאַהֲבָה: וְהָאֵר עֵינֵינוּ בְּתוֹרָתֶךָ וְדַבֵּק לִבֵּנוּ
בְּמִצְוֹתֶיךָ וְיַחֵד לְבָבֵנוּ לְאַהֲבָה וּלְיִרְאָה שְׁמֶךָ וְלֹא
נֵבוֹשׁ לְעוֹלָם וָעֶד: כִּי בְשֵׁם קָדְשְׁךָ הַגָּדוֹל וְהַנּוֹרָא
בָּטָחְנוּ נָגִילָה וְנִשְׂמְחָה בִּישׁוּעָתֶךָ: וְהָבִיאֵנוּ לְשָׁלוֹם
מֵאַרְבַּע כַּנְפוֹת הָאָרֶץ וְתוֹלִיכֵנוּ קוֹמְמִיוּת לְאַרְצֵנוּ:
כִּי אֵל פּוֹעֵל יְשׁוּעוֹת אָתָּה וּבָנוּ בָחַרְתָּ מִכָּל־עַם
וְלָשׁוֹן וְקֵרַבְתָּנוּ לְשִׁמְךָ הַגָּדוֹל סֶלָה בֶּאֱמֶת לְהוֹדוֹת
לְךָ וּלְיַחֶדְךָ בְּאַהֲבָה: בָּרוּךְ אַתָּה יְיָ הַבּוֹחֵר בְּעַמּוֹ
יִשְׂרָאֵל בְּאַהֲבָה: יקיר תומיד אֵל מֶלֶךְ נֶאֱמָן.

דברים ו' ד'.

שְׁמַע יִשְׂרָאֵל יְהוָה אֱלֹהֵינוּ יְהוָה ׀ אֶחָד:

כל"ק בָּרוּךְ שֵׁם כְּבוֹד מַלְכוּתוֹ לְעוֹלָם וָעֶד:

וְאָהַבְתָּ אֵת יְהוָה אֱלֹהֶיךָ בְּכָל־לְבָבְךָ וּבְכָל־נַפְשְׁךָ
וּבְכָל־מְאֹדֶךָ: וְהָיוּ הַדְּבָרִים הָאֵלֶּה אֲשֶׁר אָנֹכִי
מְצַוְּךָ הַיּוֹם עַל־לְבָבֶךָ: וְשִׁנַּנְתָּם לְבָנֶיךָ וְדִבַּרְתָּ בָּם
בְּשִׁבְתְּךָ בְּבֵיתֶךָ וּבְלֶכְתְּךָ בַדֶּרֶךְ וּבְשָׁכְבְּךָ
וּבְקוּמֶךָ: וּקְשַׁרְתָּם לְאוֹת עַל־יָדֶךָ וְהָיוּ לְטוֹטָפֹת בֵּין
עֵינֶיךָ: וּכְתַבְתָּם עַל־מְזוּזוֹת בֵּיתֶךָ וּבִשְׁעָרֶיךָ:

דברים יא יג. וְהָיָה אִם־שָׁמֹעַ תִּשְׁמְעוּ אֶל־מִצְוֹתַי אֲשֶׁר
אָנֹכִי מְצַוֶּה אֶתְכֶם הַיּוֹם לְאַהֲבָה אֶת־יְהוָה
אֱלֹהֵיכֶם וּלְעָבְדוֹ בְּכָל־לְבַבְכֶם וּבְכָל־נַפְשְׁכֶם:
וְנָתַתִּי מְטַר־אַרְצְכֶם בְּעִתּוֹ יוֹרֶה וּמַלְקוֹשׁ
וְאָסַפְתָּ דְגָנֶךָ וְתִירֹשְׁךָ וְיִצְהָרֶךָ: וְנָתַתִּי עֵשֶׂב

בשדך

אַלְפֵי שִׁנְאָן בְּסִינַי, מ"כ ה"כ:
קו"ח שַׁאַג שׁוֹפָרוֹת שָׁמְעוּ
בְּסִינַי, מלא כל הארץ כבודו:
תּוֹרָה תְּמִימָה תְּכַבְּדָתָם
בְּסִינַי, מלא כל הארץ כבודו:

סער אָטֶמט חוין סיני פריי:ענד: דיא גַּחֲנֶלע חו' ז' ו'.
דיא טאעטערנדען סרָאפעטען הֶרטען זיא חוין סיני: דיא גַּחֲנֶלע חו' ז' ו'.
דיא סָאוטטֶכרינג תורה, חיהרע (ישראל'ס) פערהעררליכונג חוין סיני: דיא גַּחֲנֶלע חו' ז' ו'.

וְהַחַיּוֹת יָשׁוֹרֵרוּ וּכְרֻבִים יְפָאֲרוּ וּשְׂרָפִים יָרֹנּוּ
וְאֶרְאֶלִים יְבָרְכוּ פְּנֵי כָל־חַיָּה וַאוֹפַן וּכְרוּב
לְעֻמַּת שְׂרָפִים לְעֻמָּתָם מְשַׁבְּחִים וְאוֹמְרִים:
בָּרוּךְ כְּבוֹד־יְיָ מִמְּקוֹמוֹ:

לְאֵל בָּרוּךְ נְעִימוֹת יִתֵּנוּ, לְמֶלֶךְ אֵל חַי וְקַיָּם
זְמִירוֹת יֹאמֵרוּ וְתִשְׁבָּחוֹת יַשְׁמִיעוּ, כִּי הוּא לְבַדּוֹ
פּוֹעֵל גְּבוּרוֹת עֹשֶׂה חֲדָשׁוֹת בַּעַל מִלְחָמוֹת זוֹרֵעַ
צְדָקוֹת מַצְמִיחַ יְשׁוּעוֹת בּוֹרֵא רְפוּאוֹת נוֹרָא
תְּהִלּוֹת אֲדוֹן הַנִּפְלָאוֹת הַמְחַדֵּשׁ בְּטוּבוֹ בְּכָל־יוֹם
תָּמִיד מַעֲשֵׂה בְרֵאשִׁית: כָּאָמוּר לְעֹשֵׂה אוֹרִים
גְּדוֹלִים כִּי לְעוֹלָם חַסְדּוֹ: אוֹר חָדָשׁ עַל־צִיּוֹן תָּאִיר
וְנִזְכֶּה כֻלָּנוּ מְהֵרָה לְאוֹרוֹ, בָּרוּךְ אַתָּה יְיָ יוֹצֵר
הַמְּאוֹרוֹת:

אַהֲבָה רַבָּה אֲהַבְתָּנוּ יְיָ אֱלֹהֵינוּ חֶמְלָה גְּדוֹלָה
וִיתֵרָה חָמַלְתָּ עָלֵינוּ: אָבִינוּ מַלְכֵּנוּ בַּעֲבוּר אֲבוֹתֵינוּ
שֶׁבָּטְחוּ בְךָ וַתְּלַמְּדֵם חֻקֵּי חַיִּים כֵּן תְּחָנֵּנוּ וּתְלַמְּדֵנוּ:
אָבִינוּ הָאָב הָרַחֲמָן הַמְרַחֵם רַחֵם עָלֵינוּ וְתֵן בְּלִבֵּנוּ
לְהָבִין וּלְהַשְׂכִּיל לִשְׁמוֹעַ לִלְמוֹד וּלְלַמֵּד לִשְׁמוֹר

ולעשות

זִקֵּי זְהָרִים זוֹרְזוּ כְּהַשְׂגִּיחוֹ
בְּסִינַי, מלא כל הארץ כבודו:
חֵילֵי חַשְׁמַלִּים דָּעֲשׁוּ
בְּסִינַי, מלא כל הארץ כבודו:
טַפְסְרֵי טְפוּחִים יְרַקְּדוּ
בְּסִינַי, מלא כל הארץ כבודו:
יָקְדִים יוֹקְדִים דָּצוּ בְּסִינַי,
מלא כ"ה כבודו: כִּתֵּי כְרוּבִים
נָעֲמוּ בְּסִינַי: מלא כ"ה כבודו:
לוֹהֲבֵי לוֹהֲטִים רִנְּנוּ בְּסִינַי,
מ"כ ה כבודו: מַלְאֲכֵי מְרוֹמִים
נָשְׂאוּ בְּהוֹפִיעוֹ בְּסִינַי, מ"כ ה
כמדו: נוֹצְצֵי נוֹעַם הַמְלִיכוּהוּ
בְּהַגְלוֹתוֹ בְּסִינַי: מ"כ ה כבודו:
סְבִיבֵי שָׂרָפִים סִלְסְלוּ
וְרוֹמְמוּ בְּסִינַי, מ"כ הארץ כבודו:
עָלְזוּ עֶלְיוֹנִים וְתַחְתּוֹנִים
בְּסִינַי, מלא כל הארץ כבודו:
פְּנֵיהֶם פְּחוּדִים יְחוֹפְפוּ
לְחוֹפֵף בְּסִינַי, מלא כ"ה כבודו:
צוּרַת צְנוּעִים יְצִנִּיפוּ לְצוֹפֵף
בְּסִינַי, מלא כל הארץ כבודו:
קְהַל קְדוֹשִׁים קָמוּ בְּסִינַי,
מ"כ ה"כ: רָאוּ רֶכֶב רִבּוֹתַיִם
אלפי

דיח ווית פּוקטין סטרחהוֹעטדטן
פּוֹ־דערסטן זיך, חַוֹז ער חויל סיני
הערחַבכּוֹיקטט, לוּט גטוחַכּגט: דיח
גחַכּגט חו' ז' ו".

דיח העטרע דער קסמליס סטירח
טען חויל סיני: דיח גחַכּגט ח"ו".

דיח פּירטטין חין דען חַבגטח וויטכטן
היחאטן זיטזין ערטחֶכטן, היפּטטר
חויל סיני: דיח גחַכּגט חו' ז' ו".

דיח חחֶכטיג ברטכטדטן ריטפּטן
פּ יירגחויל פּיני: דיח גחַכּגט ח"ו".
דיח קוֹהרע דער כרוכים וחַכגטן
וייבלך חויל סיני: דיח גחַכּגט ח"ו".
דיח פּוֹחַחאטכטפריהטדטן יובלוסטן
חויל סיני: דיח גחַכּגט חו' ז' ו".

דיח עכגטל חין יטכט והֶהטן ערהחַכטן
חַוֹז ער חויל סיני סטרחַהוֹסט, דיח
סטיחאט: דיח גחַכּגט חו' ז' ו".

דיח וויבלך פּוקטוֹלכדטן פּערקיכדט־
סטן, חַוֹז ער חויל סיני זיך חָפּפּטכ־
כחַרסט, וייכט הערטחַפּפּס: דיח
גחַכּגט חו' ז' ו".

דיח חיהן חואגטבטכדטן פּרפּים פריט־
זטן ערהחַבטן חויל סיני: דיח גחַכּגט
חו' ז' ו".

דיח ווי־זטן דער הֶהערן וועוט (דער
היחאוז,) דער כיעדערן וועוט (דער
עהדע) פּרחַהוֹקטטן חויל סיני: דיח
גחַכּגט חו' ז' ו".

דיח פּוּרזחַחאוכג דער היילינגטן
(ישראל) סטיחַכדטן חויל סיני, זיכגטכד:
דיח גחַכּגט חו' ז' ו".

זיט זהֶהטן דיח חירחַרטן דט: גחֶטט־
לִיכטן גטפּחַוֹגטגט. חירחַחטן היחאוֹ'ס
טער

אלפי

קָדוֹשׁ הוּא: וְכֻלָּם מְקַבְּלִים עֲלֵיהֶם עוֹל מַלְכוּת
שָׁמַיִם ז�ֶה מִזֶּה וְנוֹתְנִים רְשׁוּת זֶה לָזֶה: לְהַקְדִּישׁ
לְיוֹצְרָם בְּנַחַת רוּחַ בְּשָׂפָה בְרוּרָה וּבְנְעִימָה קְדֻשָּׁה
כֻּלָּם כְּאֶחָד עוֹנִים וְאוֹמְרִים בְּיִרְאָה:
קָדוֹשׁ קָדוֹשׁ קָדוֹשׁ יְיָ צְבָאוֹת מְלֹא כָל־הָאָרֶץ כְּבוֹדוֹ:

אופן

אַרְחוֹת אֲרָאֶלִים יְקַדִּישׁוּ כְּבוֹדְתוֹ לְסִינַי. מְלֹא כָל
הָאָרֶץ כְּבוֹדוֹ: בְּרוֹאֵי בְקָרִים יַרְעִידוּ בְּבֹאוֹ בְסִינַי.
מְלֹא כָל הָאָרֶץ כְּבוֹדוֹ:
כְּבוֹדוֹ נִגְלָה עַל הַר סִינַי. וּמַלְכוּתוֹ עַל הַר סִינַי. אָמוּן
אָצְלוֹ מַתְּנַת סִינַי. וְדִבְּרוֹת עֲשָׂרָה שָׁמְעוּ בְסִינַי. מְקַבְּלֵי
הֲלָכָה לְמשֶׁה מִסִּינַי.
גְּנוּזֵי גַלְגַּלִּים הִלְּלוּ בְסִינַי. מְלֹא כָל הָאָרֶץ כְּבוֹדוֹ: דְּגָלֵי
דְבֵקִים יַחַד הֵירוּ בְּפָצְחָן בְּסִינַי. מלא כל הארץ כבודו:
הוֹגֵי הֲדוּרִים מְפֹאָרִים בְּשׁוּרוֹ בְסִינַי. מלא כ"ה כבודו:
וְרָצִים וְשָׁבִים מִתְיַחֲדִים בְּהַטּוֹתוֹ בְסִינַי. מ"כ"ה כבודו:

זקי

ארחות. דיא שטראסן־ערטער מרשים (עכגעז) היינוגטען, חלוז ער (גחטט) חויל סיני זיך הערחבנויעם: דיא גחכנלע ערדע חיט פחון זייכער חחייעזחס.

דיא יעדען חחרגען כייא ערסחפפכען ענגעז ריפען בעבענד, חלוז ער כחך סיני קחם: דיא גחכנלע חו' ז' וו'.

זייכע הערזיקקיים חפפענכחרטעזיך חויל דעת בערגע סיני, זיין רייך חויל דעת בערגע סיני; דיא בייא חיהת ערלחגענע (תורה) וואורדע געגעבען חויל סיני, חוגד דיא לוהן געבחטט הארטען חויל סיני דיא יעכיגען, וועלכע עמפיכגען דיא פערחרכוכגען, דעת חזה חיבערזיעפערס פחת סיני.

דיא חין דען זפחרען פערבחרגענען פריעזען חויל סיני: דיא גחכנלע ח'ז' וו'.

דיא חוכטער סחכיערעז פערחייכטען היחאלסען פערהערלכסען, חלוז ער דיא דיא רעדע ערפענעטע חויל סיני: דיא גחכנלע חו' ז' וו'.

דיא סחן ספרעכענדען ריהאסען, חל: ער הערחבטויעטע חויל סיני: דיא גחכנלע חו' ז' וו'.

דיא הין חוכד הער זויפענדען ענגעז חחכגען פערחייכט, חל: ער דיא היחאעז הערחבכייגטע חויל סיני: דיא גחכנלע חו' ז' וו'.

בחול

גְּדוֹל דֵּעָה הַכִּין
וּפָעַל זָהֳרֵי חַפָּה.
טוֹב יָצַר כָּבוֹד
לִשְׁמוֹ: מְאוֹרוֹת
נָתַן סְבִיבוֹת עֻזּוֹ:
פִּנּוֹת צְבָאָיו קְדוֹשִׁים
רוֹמְמֵי שַׁדַּי תָּמִיד
מְסַפְּרִים כְּבוֹד אֵל
וְקָדְשָׁתוֹ: תִּתְבָּרַךְ
יְיָ אֱלֹהֵינוּ
עַל שֶׁבַח מַעֲשֵׂה יָדֶיךָ וְעַל מְאוֹרֵי אוֹר שֶׁעָשִׂיתָ יְפָאֲרוּךָ סֶלָה:

בשבת

וַיַּזְרַח אוֹר. רָאָה וְהֵכִין צוּרַת הַלְּבָנָה:
שֶׁבַח נוֹתְנִים לוֹ כָּל צְבָא מָרוֹם. תִּפְאֶרֶת
וּגְדֻלָּה שְׂרָפִים וְאוֹפַנִּים וְחַיּוֹת הַקֹּדֶשׁ:
לְאֵל אֲשֶׁר שָׁבַת מִכָּל הַמַּעֲשִׂים בַּיּוֹם
הַשְּׁבִיעִי הִתְעַלָּה וְיָשַׁב עַל כִּסֵּא כְבוֹדוֹ:
תִּפְאֶרֶת עָטָה לְיוֹם הַמְּנוּחָה עֹנֶג קָרָא לְיוֹם
הַשַּׁבָּת: וְה שֶׁבַח שֶׁלְּיוֹם הַשְּׁבִיעִי שֶׁבּוֹ שָׁבַת
אֵל מִכָּל מְלַאכְתּוֹ: וְיוֹם הַשְּׁבִיעִי מְשַׁבֵּחַ
וְאוֹמֵר מִזְמוֹר שִׁיר לְיוֹם הַשַּׁבָּת טוֹב לְהוֹדוֹת
לַיְיָ: לְפִיכָךְ יְפָאֲרוּ וִיבָרְכוּ לָאֵל כָּל יְצוּרָיו:
שֶׁבַח יָקָר וּגְדֻלָּה יִתְּנוּ לָאֵל מֶלֶךְ יוֹצֵר כֹּל.
הַמַּנְחִיל מְנוּחָה לְעַמּוֹ יִשְׂרָאֵל בִּקְדֻשָּׁתוֹ
בְּיוֹם שַׁבַּת קֹדֶשׁ: שִׁמְךָ יְיָ אֱלֹהֵינוּ יִתְקַדַּשׁ
וְזִכְרְךָ מַלְכֵּנוּ יִתְפָּאַר. בַּשָּׁמַיִם מִמַּעַל
וְעַל הָאָרֶץ מִתָּחַת: תִּתְבָּרַךְ מוֹשִׁיעֵנוּ
עַל שֶׁבַח מַעֲשֵׂה יָדֶיךָ וְעַל מְאוֹרֵי אוֹר שֶׁעָשִׂיתָ יְפָאֲרוּךָ סֶלָה:

תִּתְבָּרַךְ צוּרֵנוּ מַלְכֵּנוּ וְגוֹאֲלֵנוּ בּוֹרֵא קְדוֹשִׁים
יִשְׁתַּבַּח שִׁמְךָ לָעַד מַלְכֵּנוּ: יוֹצֵר מְשָׁרְתִים וַאֲשֶׁר
מְשָׁרְתָיו כֻּלָּם עוֹמְדִים בְּרוֹם עוֹלָם וּמַשְׁמִיעִים
בְּיִרְאָה יַחַד בְּקוֹל דִּבְרֵי אֱלֹהִים חַיִּים וּמֶלֶךְ עוֹלָם:
כֻּלָּם אֲהוּבִים כֻּלָּם בְּרוּרִים כֻּלָּם גִּבּוֹרִים וְכֻלָּם
עֹשִׂים בְּאֵימָה וּבְיִרְאָה רְצוֹן קוֹנָם וְכֻלָּם פּוֹתְחִים
אֶת פִּיהֶם בִּקְדֻשָּׁה וּבְטָהֳרָה בְּשִׁירָה וּבְזִמְרָה
וּמְבָרְכִים וּמְשַׁבְּחִים וּמְפָאֲרִים וּמַעֲרִיצִים
וּמַקְדִּישִׁים וּמַמְלִיכִים:
אֶת שִׁמּוֹ הָאֵל הַמֶּלֶךְ הַגָּדוֹל הַגִּבּוֹר וְהַנּוֹרָא

נחול

הַמֵּאִיר לָאָרֶץ וְלַדָּרִים עָלֶיהָ בְּרַחֲמִים וּבְטוּבוֹ מְחַדֵּשׁ בְּכָל יוֹם תָּמִיד מַעֲשֵׂה בְרֵאשִׁית: מָה רַבּוּ מַעֲשֶׂיךָ יְיָ כֻּלָּם בְּחָכְמָה עָשִׂיתָ מָלְאָה הָאָרֶץ קִנְיָנֶךָ: הַמֶּלֶךְ הַמְרוֹמָם לְבַדּוֹ מֵאָז הַמְשֻׁבָּח וְהַמְפֹאָר וְהַמִּתְנַשֵּׂא מִימוֹת עוֹלָם: אֱלֹהֵי עוֹלָם בְּרַחֲמֶיךָ הָרַבִּים רַחֵם עָלֵינוּ אֲדוֹן עֻזֵּנוּ צוּר מִשְׂגַּבֵּנוּ מָגֵן יִשְׁעֵנוּ מְשֻׂגָּב בַּעֲדֵנוּ: אֵל בָּרוּךְ

בשבת

הַכֹּל יוֹדוּךָ וְהַכֹּל יְשַׁבְּחוּךָ וְהַכֹּל יֹאמְרוּ אֵין קָדוֹשׁ כַּיְיָ: הַכֹּל יְרוֹמְמוּךָ סֶלָה יוֹצֵר הַכֹּל וּבוֹקֵעַ חִלּוֹנֵי רָקִיעַ מוֹצִיא חַמָּה מִמְּקוֹמָהּ וְלְבָנָה מִמְּכוֹן שִׁבְתָּהּ: וּמֵאִיר לָעוֹלָם כֻּלּוֹ וְלִיוֹשְׁבָיו שֶׁבָּרָא בְּמִדַּת רַחֲמִים: הַמֵּאִיר לָאָרֶץ וְלַדָּרִים עָלֶיהָ בְּרַחֲמִים וּבְטוּבוֹ מְחַדֵּשׁ בְּכָל יוֹם תָּמִיד מַעֲשֵׂה בְרֵאשִׁית: הַמֶּלֶךְ הַמְרוֹמָם לְבַדּוֹ מֵאָז וְהַמְפֹאָר וְהַמִּתְנַשֵּׂא מִימוֹת עוֹלָם: אֱלֹהֵי עוֹלָם בְּרַחֲמֶיךָ הָרַבִּים רַחֵם עָלֵינוּ אֲדוֹן עֻזֵּנוּ צוּר מִשְׂגַּבֵּנוּ מָגֵן יִשְׁעֵנוּ מְשֻׂגָּב בַּעֲדֵנוּ: אֵין כְּעָרְכֶךָ וְאֵין זוּלָתֶךָ · אֶפֶס בִּלְתֶּךָ וּמִי דוֹמֶה לָךְ: אֵין כְּעָרְכֶךָ יְיָ אֱלֹהֵינוּ בָּעוֹלָם הַזֶּה · וְאֵין זוּלָתֶךָ מַלְכֵּנוּ לְחַיֵּי הָעוֹלָם הַבָּא: אֶפֶס בִּלְתֶּךָ גּוֹאֲלֵנוּ לִימוֹת הַמָּשִׁיחַ · וְאֵין דּוֹמֶה לְךָ מוֹשִׁיעֵנוּ לִתְחִיַּת הַמֵּתִים:

אֵל אָדוֹן עַל כָּל הַמַּעֲשִׂים · בָּרוּךְ וּמְבֹרָךְ בְּפִי כָּל נְשָׁמָה: גָּדְלוֹ וְטוּבוֹ מָלֵא עוֹלָם · דַּעַת וְתִבוּנָה סְבִבִים אוֹתוֹ: הַמִּתְנָאֶה עַל חַיּוֹת הַקֹּדֶשׁ · וְנֶהְדָּר בְּכָבוֹד עַל הַמֶּרְכָּבָה: וְכוֹת וּמִישׁוֹר לְפָנָיו כְּאוֹ · חֶסֶד וְרַחֲמִים לִפְנֵי כִבּוּדוֹ: טוֹבִים מְאוֹרוֹת שֶׁבָּרָא אֱלֹהֵינוּ · יְצָרָם בְּדַעַת בִּבִינָה וּבְהַשְׂכֵּל: כֹּחַ וּגְבוּרָה נָתַן בָּהֶם · לְהֵיוֹת מֹשְׁלִים בְּקֶרֶב תֵּבֵל: מְלֵאִים זִיו וּמְפִיקִים נְגַהּ · נָאֶה זִיוָם בְּכָל הָעוֹלָם: שְׂמֵחִים בְּצֵאתָם וְשָׂשִׂים בְּבֹאָם · עוֹשִׂים בְּאֵימָה רְצוֹן קוֹנָם: פְּאֵר וְכָבוֹד נוֹתְנִים לְשִׁמּוֹ · צָהֳלָה וְרִנָּה לְזֵכֶר מַלְכוּתוֹ: קָרָא לַשֶּׁמֶשׁ

גדול

סַדַּרְתָּ לָעָנָו סוֹד שַׁעֲשׁוּעֶיךָ,
עַל הַר סִינַי נִגְלֵיתָ בְּרִכְבוֹת
אַלְפֵי רִבֹּתַיִם וַאֲמַרְתָּ אָנֹכִי
יְיָ אֱלֹהֶיךָ, פּוֹרַרְתָּ יָם בְּעָזֶּךָ
וְעָלָיו דָּרַכְתָּ רַגְלֶךָ, פָּדִיתָ
בְּלַהֲבוֹת אֵשׁ אֲשֶׁר חָצַב
קוֹלֶךָ, צָהַרְתָּ אוֹר מְקַבְּלֶיךָ
לֹא יִהְיֶה לְךָ יְצוּיָתָ לֹא תִשָּׂא
לַשָּׁוְא כְּבוֹד שְׁמִי בְּמִלּוֹלֶךָ:
קָדֵשׁ זָכוֹר וְקַיֵּם שָׁמוֹר,
קְהִלּוֹת יַעֲקֹב יַעֲנוּ מִזְמוֹר,
רוּץ לְמִצְוַת כַּבֵּד וְאוֹר
נְתִיכוֹתֶיהָ תִּגְמוֹר יְרֵאֶיהָ לֹא
תְרַצַּח צֶלֶם צוּרֶךָ וְעַצְמֶךָ
תִּשְׁמוֹר: שֶׁקֶר לֹא תְנָאֵף,
זְנוּנֵי זְמֹה, שְׁמוֹר לֹא תְגַנֵּב
פֶּן תּוּשַׁת לִכְלִמָּה, תָּמִיד
לֹא תַעֲנֶה בְרֵעֲךָ עֵדוּת
מְזִמָּה, תַּאֲוַת רֵעֲךָ לֹא
תַחְמֹד מֵאָדָם וְעַד בְּהֵמָה:
הִשָּׁמְרוּ עָם כְּלִי נְגוֹעַ בָּהָר,
וְעָנָן כָּבֵד עַל הָהָר, קוֹלוֹת
וּבְרָקִים מִן הָהָר, שָׁמְעוּ
נְצָבִים בְּתַחְתִּית הָהָר, יוֹצֵר אוֹר בְּעַמּוּיָבְחָר, קָדוֹשׁ:

סחַגעלן). דוח החַזט דעמ זחַנפֿמאים־
היגען (מצה) ערגחָם לעכדע גאהייכיסע
חָפֿפֿענכחַהרט, חַלז דוח חויך דעמ בערג
סינו אים מיריחַדען היליגען ערשיינען
חוכד לוים גערופֿען: חיך בין דער
עוויגע דיין גחָטט! דוח החַזט
רחַז מאער לערטרעכט, דיין פֿוס
החַם דיח וואָגען לערטרעסען; החַזט
דיין פֿחָלק לור פֿרייהיים גאליטעט,
אים חיכער פֿיערציל, דיח דיכע
סטואחע גאבילדעט. דוח החַזט ער
חויפֿגעקוחָהרט דורך דיח ליכט פֿחָלל
גאבחָסע: »דוח זחָלזט קיכע פֿרעחרע
גחָסטער החַבען; דוח זחָלזט כיכט פֿער,
גאבאכז חויזט פֿרעכטען מיכטען עהרפֿחָל,
זען כחָאען! היליגע דען פֿנת חוכד
החַלטע חיהן וואָהל. יפקכ': גאמיכדע
זחָלל חיהן באזיכגען! באטטרייבע דיך
דיח פֿפֿליכטען גאגען דיכע חָלטערן לו
ערפֿיללען חוכד חיהכען חין חַלזעם גע־
כיגע לו טוהן! באגאהע קייכע אחָרר־
טהחַם: דחַז אכאכבילד דיכאז פֿחָפֿ־
פֿערז — דיין כאבאחאכפ — זייח
דיר היליג! פֿחָכדע דיכען זיאוכד
כיכט דורך חוכלוכפ! היטע דיך יז־
אחַכדען אפֿוחַז לו פֿפֿחָהלען, דחַפֿ דוח
כיכט לו פֿחַכדען וואערדאז ן כיא זחָלזט
דוח גאגען דיכען כחָכזטען חַלז פֿחַל־
פֿער לייגע חויפֿטרעטען;
וחַפ דיך כיכט גאלייפֿפֿען וואַז דייכאק
כחָכ:טען גאהחָרם, ע: זייח חאכט חָרער
פֿיהא«. דעמ פֿחָלקע וואַרד פֿערבחָפֿען
לו כאריהרען דען כערג; חייכע דיכט
וואָלקע דעקפֿט דען כערג; דחָכנער
חוכד בלימלע אכטפֿוהרען דעמ בערגע;
החָרכאכד פֿפֿחַכד ע: חַפ פֿוסע דע:
בערגע, חַלז: דער פֿחָפֿפֿער דע: לייכט
לו: זייכעמ פֿחָלקט ע: ערקחָהרען, דער
חַלזערהיליגפֿע!

המאיר

דַּעַת מְחֹוָה הָאִירָה הַר
סִינַי • הַגְבֵּיל גּוֹי קָדוֹשׁ
תַּחְתִּית סִינַי • הוֹפִיעַ
בְּכְבוֹדוֹ וְקִדֵּשׁ סִינַי • וַיֵּט
שָׁמַיִם וַיֵּרֶד לְסִינַי • וְעִמּוּהּ
שְׁרֵי נֶהוֹרָא הָאִירָה הַר
סִינַי • זְעוּ בֶּהָרִים וּבָחֹר
בְּסִינַי • זוֹהַר אוֹר הִזְרִיחַ זֶה
סִינַי • חָשׁוּ גַּבְנוּנִים לְקַדֵּם
לְסִינַי • חֲמַד אֱלֹהִים לְשִׁבְתּוֹ
זֶה סִינַי • טְהוֹרָה יְרָאָה
הִשְׁמִיעַ בְּסִינַי • טוֹב בְּמָאוֹר
טוֹב נִגַּשׁ לְסִינַי • יַצְּדוּ הָרִים
אֶל מוּל סִינַי • יְקַבְּלוּ הֲלָכָה
לְמֹשֶׁה מִסִּינַי: כַּלַּת לְבָנוֹן
הִזְהִיר מֹשֶׁה • כְּתַב שָׁלִישִׁים
לְמִדָּם מֹשֶׁה • לַעֲרָפֶל נִגַּשׁ
מֹשֶׁה • לְהַשְׁמִיעַ לָעָם וַיֵּרֶד
מֹשֶׁה: מְתוֹךְ הָאֵשׁ אָמַר
אֱלֹהִים • מָתוֹק הָאוֹר בְּתוֹרַת
אֱלֹהִים • נוֹפֶת צוּפִים נָתַן
אֱלֹהִים • נֶחְמָדִים מִזָּהָב וּמִפָּז
וַיְדַבֵּר אֱלֹהִים: שִׂמְחַת גּוֹי
קָדוֹשׁ בְּמַעֲשֶׂה יָדֶיךָ

ערקוויקקעגרע בעוייכטעם דען בערג
סיני. רַמְז: פָּנָק סטחכר חַק פוסע פָּחָק
סיני ריח אחיע:סחֶם נָחָטסע: הילוג־
טע דען סיני. דער חַוועהחֶכ:טע כייג־
טע דען היאעל חוכר פוהר הערכוע־
דער חויל דען סיני; חיין וויכטסערחָק
חואַזחָם חיהן חויל דעק בערג סיני;
סטחָולע כערגע החַם ער פערחַכסעם,
חוכר ערקָהערן דען סיני; חיבערוח
גחַכלע ווינט החַם זיך גוחַכן דע: וויכסע:
פערבריטעם פָּחָן דיזעק סיני; הָחָכ־
פרחַנגעכרע כערגע זיכר הערכויח נע־
חיילם חוכר החַבען נעחייפערם חים
דעק סיני, חַבער גָחָסם החַם זו ויי־
כעק ויטלע ערקָהרען דיזען סיני,
חוכר רייכע גָחָסטע:פורכט וחורדע
היערגעפרעדיגט פָּחָק סיני. דער גי־
טיגע (משה) חי׳ט דעק סחַן דחַ: החֶכ־
טען גוסעז כָּהערטע זיך דעק סיני;
משה חוכטערריכטעטע דחַ: החָוָדע
פָּחָוק; משה סריב חיהק דחַ: רייכ־
החַוָטיגע גועזעטן; משה דרחַכג היכיין
חיכ: געוחֶוק; משה זיעט דעק פָּחָן־
קע דיח גָחֶטטעזיכע גענָחָטע פיורכטה־
חען. פייערפָחַאחען וחַרען דיו וחָר־
טע גָחָטטע: זיעבוך וחַר דחַ: זיכט
דער זעהרע גָחָטטע:; זיסער החָכיגוייק
דיח גחַבע גָחָטטע:; טחֶטכחַרער חַן־
גָחָן חוכד קחֶ:טוך ער וחַרען דיו
טפריכע גָחָטטע:; חיוהיילגע:פָּחָק
החַזט דוח וחֶכסיג יגרפריים חים דעק
ווערק דייכער החֶכדע (דיח גועזעטן
טחַפען.

מען זאָל אײַן עולם כיו ברכו ווי גענטערן.

וְהַרְעכ דער חזן ברכו זאָגט,

ק׳ בָּרְכוּ אֶת־יְיָ הַמְבֹרָךְ׃

קו״ח

בָּרוּךְ יְיָ הַמְבֹרָךְ לְעוֹלָם וָעֶד׃

בָּרוּךְ אַתָּה יְיָ אֱלֹהֵינוּ

מֶלֶךְ הָעוֹלָם יוֹצֵר אוֹר

וּבוֹרֵא חֹשֶׁךְ עֹשֶׂה שָׁלוֹם

וּבוֹרֵא אֶת־הַכֹּל׃

אוֹר עוֹלָם בְּאוֹצַר חַיִּים

מיוסד ע״ס א״ב וקתום בן שמעון בר יצחק.

אֵילַת אֲהָבִים מַתְּנַת

סִינַי ׀ אֱמוּן שַׁעֲשׁוּעִים

מוֹרָשָׁה מִסִּינַי ׀ בְּאוֹר

תּוֹרָה אוֹר קְדֻשַּׁת סִינַי׃

בְּהֶדְרַת עַם סְבִיבוֹת סִינַי׃

הִשָּׁמְרוּ עַם בְּלִי נִגּוֹעַ בָּהָר ׀

וְעָנָן כָּבֵד עַל הָהָר ׀ קוֹלוֹת

וּבְרָקִים מִן הָהָר ׀ שָׁמְעוּ

נְצָבִים בְּתַחְתִּית הָהָר ׀

יוֹצֵר אוֹר בְּעַמּוֹ יִבְחָר

קָדוֹשׁ׃

גֶּבֶר חָכָם עָלָה לְסִינַי ׀

גְּאָה בְּרוֹב כֹּחוֹ שֶׁבֶן בְּסִינַי ׀

דַּת מְשֻׁחֶקֶת יוֹם יוֹם לְסִינַי ׀

דעת

יְתָבָרַךְ וְיִשְׁתַּבַּח וְיִתְפָּאַר וְיִתְרוֹמַם

וְיִתְנַשֵּׂא שְׁמוֹ שֶׁל מֶלֶךְ מַלְכֵי

הַמְּלָכִים הַקָּדוֹשׁ בָּרוּךְ הוּא שֶׁהוּא

רִאשׁוֹן וְהוּא אַחֲרוֹן וּמִבַּלְעָדָיו אֵין

אֱלֹהִים סְלוּ לָרֹכֵב בָּעֲרָבוֹת בְּיָהּ

שְׁמוֹ וְעִלְזוּ לְפָנָיו ׀ וְשִׁמּוֹ מְרוֹמָם

עַל כָּל בְּרָכָה וּתְהִלָּה׃

בָּרוּךְ שֵׁם כְּבוֹד מַלְכוּתוֹ לְעוֹלָם וָעֶד׃

יְהִי שֵׁם יְיָ מְבֹרָךְ מֵעַתָּה וְעַד עוֹלָם׃

אורות מאפל אמר ויהי׃

זאגט קהל יתברך.

יוצר אור

דער וויזע אזן (מזה) בעסטיגט

דען סיני; דער חזנ׳ערהאבענזטע לייג

טע זיך אזכטיג חויך׳עם סיני; ער הזט

עז מיט געברחכט, דחז׳ געזעצן, דחז

ערגזטנ׳יכע לוח סיני; דחז זעלבע

ער

בְּאַהֲבָה וּבְרָצוֹן שַׁבַּת קָדְשֶׁךָ • וְיָנוּחוּ בָהּ יִשְׂרָאֵל
מְקַדְּשֵׁי שְׁמֶךָ • בָּרוּךְ אַתָּה יְיָ מְקַדֵּשׁ הַשַּׁבָּת:

בקידוש מקדשין על השולחן תומרין תקלה יום הששי כשקל נשכח.

סברי מרנן ורבנן ורבותי

בָּרוּךְ אַתָּה יְיָ אֱלֹהֵינוּ מֶלֶךְ הָעוֹלָם בּוֹרֵא פְּרִי הַגָּפֶן:
בָּרוּךְ אַתָּה יְיָ אֱלֹהֵינוּ מֶלֶךְ הָעוֹלָם אֲשֶׁר בָּחַר־בָּנוּ
מִכָּל־עָם וְרוֹמְמָנוּ מִכָּל־לָשׁוֹן וְקִדְּשָׁנוּ בְּמִצְוֹתָיו •
וַתִּתֶּן־לָנוּ יְיָ אֱלֹהֵינוּ בְּאַהֲבָה שבתות למנוחה ו מוֹעֲדִים
לְשִׂמְחָה חַגִּים וּזְמַנִּים לְשָׂשׂוֹן • אֶת יוֹם השבת הזה ואת יום
חַג הַשָּׁבוּעוֹת הַזֶּה • זְמַן מַתַּן תּוֹרָתֵנוּ
באהבה מִקְרָא קֹדֶשׁ זֵכֶר לִיצִיאַת מִצְרָיִם: כִּי בָנוּ
בָחַרְתָּ וְאוֹתָנוּ קִדַּשְׁתָּ מִכָּל הָעַמִּים ושבת וּמוֹעֲדֵי
קָדְשֶׁךָ באהבה וברצון בְּשִׂמְחָה וּבְשָׂשׂוֹן הִנְחַלְתָּנוּ •
בָּרוּךְ אַתָּה יְיָ מְקַדֵּשׁ השבת וְיִשְׂרָאֵל וְהַזְּמַנִּים:

בָּרוּךְ אַתָּה יְיָ אֱלֹהֵינוּ מֶלֶךְ הָעוֹלָם
שֶׁהֶחֱיָנוּ וְקִיְּמָנוּ וְהִגִּיעָנוּ לַזְּמַן הַזֶּה:

עלינו, קדיש יתום, יגדל.

בָּרוּךְ אַתָּה יְיָ הַמְבָרֵךְ אֶת עַמּוֹ יִשְׂרָאֵל בַּשָּׁלוֹם׃
אֱלֹהַי נְצוֹר לְשׁוֹנִי מֵרָע וּשְׂפָתַי מִדַּבֵּר מִרְמָה וְלִמְקַלְלַי נַפְשִׁי תִדֹּם
וְנַפְשִׁי כֶּעָפָר לַכֹּל תִּהְיֶה׃ פְּתַח לִבִּי בְּתוֹרָתֶךָ וּבְמִצְוֹתֶיךָ תִּרְדּוֹף
נַפְשִׁי וְכֹל הַחוֹשְׁבִים עָלַי רָעָה מְהֵרָה הָפֵר עֲצָתָם וְקַלְקֵל מַחֲשַׁבְתָּם׃
עֲשֵׂה לְמַעַן שְׁמֶךָ עֲשֵׂה לְמַעַן יְמִינֶךָ עֲשֵׂה לְמַעַן קְדֻשָּׁתֶךָ עֲשֵׂה לְמַעַן
תּוֹרָתֶךָ׃ לְמַעַן יֵחָלְצוּן יְדִידֶיךָ הוֹשִׁיעָה יְמִינְךָ וַעֲנֵנִי׃ יִהְיוּ לְרָצוֹן
אִמְרֵי־פִי וְהֶגְיוֹן לִבִּי לְפָנֶיךָ יְיָ צוּרִי וְגוֹאֲלִי׃ עוֹשֶׂה שָׁלוֹם בִּמְרוֹמָיו
הוּא יַעֲשֶׂה שָׁלוֹם עָלֵינוּ וְעַל כָּל יִשְׂרָאֵל וְאִמְרוּ אָמֵן׃ יִהְיוּ רָצוֹן
לְפָנֶיךָ יְיָ אֱלֹהֵינוּ וֵאלֹהֵי אֲבוֹתֵינוּ שֶׁיִּבָּנֶה בֵּית הַמִּקְדָּשׁ בִּמְהֵרָה
בְיָמֵינוּ וְתֵן חֶלְקֵנוּ בְּתוֹרָתֶךָ׃

ושם נעבדך ביראה כימי עולם וכשנים קדמוניות.
וערבה ליי מנחת יהודה וירושלים כימי עולם וכשנים קדמוניות.

הס"ץ אומר קדיש תתקבל כשקל בחול וכשקל בשבת אומרים ויכלו ומגן אבות.

וַיְכֻלּוּ הַשָּׁמַיִם וְהָאָרֶץ וְכָל־צְבָאָם׃ וַיְכַל אֱלֹהִים בַּיּוֹם
הַשְּׁבִיעִי מְלַאכְתּוֹ אֲשֶׁר עָשָׂה וַיִּשְׁבֹּת בַּיּוֹם הַשְּׁבִיעִי מִכָּל־
מְלַאכְתּוֹ אֲשֶׁר עָשָׂה׃ וַיְבָרֶךְ אֱלֹהִים אֶת־יוֹם הַשְּׁבִיעִי וַיְקַדֵּשׁ
אֹתוֹ כִּי בוֹ שָׁבַת מִכָּל־מְלַאכְתּוֹ אֲשֶׁר־בָּרָא אֱלֹהִים לַעֲשׂוֹת׃

הס"ץ בָּרוּךְ אַתָּה יְיָ אֱלֹהֵינוּ וֵאלֹהֵי אֲבוֹתֵינוּ אֱלֹהֵי אַבְרָהָם
אֱלֹהֵי יִצְחָק וֵאלֹהֵי יַעֲקֹב הָאֵל הַגָּדוֹל הַגִּבּוֹר וְהַנּוֹרָא אֵל עֶלְיוֹן
קֹנֵה שָׁמַיִם וָאָרֶץ׃ ק׳ מָגֵן אָבוֹת בִּדְבָרוֹ מְחַיֵּה מֵתִים
בְּמַאֲמָרוֹ הָאֵל הַקָּדוֹשׁ שֶׁאֵין כָּמוֹהוּ הַמֵּנִיחַ לְעַמּוֹ
בְּיוֹם שַׁבַּת קָדְשׁוֹ כִּי בָם רָצָה לְהָנִיחַ לָהֶם לְפָנָיו נַעֲבוֹד
בְּיִרְאָה וָפַחַד וְנוֹדֶה לִשְׁמוֹ בְּכָל יוֹם תָּמִיד מֵעֵין הַבְּרָכוֹת
וְהַהוֹדָאוֹת אֲדוֹן הַשָּׁלוֹם מְקַדֵּשׁ הַשַּׁבָּת וּמְבָרֵךְ שְׁבִיעִי
וּמֵנִיחַ בִּקְדֻשָּׁה לְעַם מְרֻשְּׁנֵי עֹנֶג זֵכֶר לְמַעֲשֵׂה בְרֵאשִׁית׃
הס"ץ אֱלֹהֵינוּ וֵאלֹהֵי אֲבוֹתֵינוּ רְצֵה בִמְנוּחָתֵנוּ קַדְּשֵׁנוּ
בְּמִצְוֹתֶיךָ וְתֵן חֶלְקֵנוּ בְּתוֹרָתֶךָ שַׂבְּעֵנוּ מִטּוּבֶךָ וְשַׂמְּחֵנוּ
בִּישׁוּעָתֶךָ וְטַהֵר לִבֵּנוּ לְעָבְדְּךָ בֶּאֱמֶת וְהַנְחִילֵנוּ יְיָ אֱלֹהֵינוּ

באהבה

וְהַשִּׂיאֵנוּ יְיָ אֱלֹהֵינוּ אֶת בִּרְכַּת מוֹעֲדֶיךָ לְחַיִּים
וּלְשָׁלוֹם לְשִׂמְחָה וּלְשָׂשׂוֹן כַּאֲשֶׁר רָצִיתָ וְאָמַרְתָּ
לְבָרְכֵנוּ: כשבת אלהינו ואלהי אבותינו רצה במנוחתנו קַדְּשֵׁנוּ
בְּמִצְוֹתֶיךָ וְתֵן חֶלְקֵנוּ בְּתוֹרָתֶךָ שַׂבְּעֵנוּ מִטּוּבֶךָ
וְשַׂמְּחֵנוּ בִּישׁוּעָתֶךָ וְטַהֵר לִבֵּנוּ לְעָבְדְּךָ בֶּאֱמֶת
וְהַנְחִילֵנוּ יְיָ אֱלֹהֵינוּ באהבה וברצון בְּשִׂמְחָה וּבְשָׂשׂוֹן
שבת וּמוֹעֲדֵי קָדְשֶׁךָ, וְיִשְׂמְחוּ בְךָ יִשְׂרָאֵל מְקַדְּשֵׁי
שְׁמֶךָ, בָּרוּךְ אַתָּה יְיָ מְקַדֵּשׁ השבת וְיִשְׂרָאֵל וְהַזְּמַנִּים:
רְצֵה יְיָ אֱלֹהֵינוּ בְּעַמְּךָ יִשְׂרָאֵל וּבִתְפִלָּתָם, וְהָשֵׁב אֶת
הָעֲבוֹדָה לִדְבִיר בֵּיתֶךָ וְאִשֵּׁי יִשְׂרָאֵל וּתְפִלָּתָם בְּאַהֲבָה
תְּקַבֵּל בְּרָצוֹן וּתְהִי לְרָצוֹן תָּמִיד עֲבוֹדַת יִשְׂרָאֵל עַמֶּךָ:
וְתֶחֱזֶינָה עֵינֵינוּ בְּשׁוּבְךָ לְצִיּוֹן בְּרַחֲמִים, בָּרוּךְ אַתָּה יְיָ
הַמַּחֲזִיר שְׁכִינָתוֹ לְצִיּוֹן:

מוֹדִים אֲנַחְנוּ לָךְ שָׁאַתָּה הוּא יְיָ אֱלֹהֵינוּ וֵאלֹהֵי אֲבוֹתֵינוּ
לְעוֹלָם וָעֶד צוּר חַיֵּינוּ מָגֵן יִשְׁעֵנוּ אַתָּה הוּא לְדוֹר וָדוֹר
נוֹדֶה לְךָ וּנְסַפֵּר תְּהִלָּתֶךָ עַל חַיֵּינוּ הַמְּסוּרִים בְּיָדֶךָ וְעַל
נִשְׁמוֹתֵינוּ הַפְּקוּדוֹת לָךְ, וְעַל נִסֶּיךָ שֶׁבְּכָל־יוֹם עִמָּנוּ וְעַל
נִפְלְאוֹתֶיךָ וְטוֹבוֹתֶיךָ שֶׁבְּכָל־עֵת עֶרֶב וָבֹקֶר וְצָהֳרָיִם,
הַטּוֹב כִּי לֹא־כָלוּ רַחֲמֶיךָ וְהַמְרַחֵם כִּי לֹא־תַמּוּ חֲסָדֶיךָ
מֵעוֹלָם קִוִּינוּ לָךְ:

וְעַל כֻּלָּם יִתְבָּרַךְ וְיִתְרוֹמַם שִׁמְךָ מַלְכֵּנוּ תָּמִיד לְעוֹלָם וָעֶד:
וְכֹל הַחַיִּים יוֹדוּךָ סֶלָה וִיהַלְלוּ אֶת שִׁמְךָ בֶּאֱמֶת הָאֵל יְשׁוּעָתֵנוּ
וְעֶזְרָתֵנוּ סֶלָה, בָּרוּךְ אַתָּה יְיָ הַטּוֹב שִׁמְךָ וּלְךָ נָאֶה לְהוֹדוֹת:
שָׁלוֹם רָב עַל־יִשְׂרָאֵל עַמְּךָ תָּשִׂים לְעוֹלָם כִּי אַתָּה הוּא
מֶלֶךְ אָדוֹן לְכָל הַשָּׁלוֹם וְטוֹב בְּעֵינֶיךָ לְבָרֵךְ אֶת־עַמְּךָ
יִשְׂרָאֵל בְּכָל־עֵת וּבְכָל שָׁעָה בִּשְׁלוֹמֶךָ,

אַתָּה קָדוֹשׁ וְשִׁמְךָ קָדוֹשׁ וּקְדוֹשִׁים בְּכָל יוֹם יְהַלְלוּךָ סֶלָה:
בָּרוּךְ אַתָּה יְיָ הָאֵל הַקָּדוֹשׁ:

אַתָּה בְחַרְתָּנוּ מִכָּל הָעַמִּים, אָהַבְתָּ אוֹתָנוּ,
וְרָצִיתָ בָּנוּ, וְרוֹמַמְתָּנוּ מִכָּל הַלְּשׁוֹנוֹת, וְקִדַּשְׁתָּנוּ
בְּמִצְוֹתֶיךָ, וְקֵרַבְתָּנוּ מַלְכֵּנוּ לַעֲבוֹדָתֶךָ וְשִׁמְךָ
הַגָּדוֹל וְהַקָּדוֹשׁ עָלֵינוּ קָרָאתָ:

לש״ס וַתּוֹדִיעֵנוּ יְיָ אֱלֹהֵינוּ אֶת מִשְׁפְּטֵי צִדְקֶךָ וַתְּלַמְּדֵנוּ לַעֲשׂוֹת חֻקֵּי
רְצוֹנֶךָ וַתִּתֵּן לָנוּ יְיָ אֱלֹהֵינוּ מִשְׁפָּטִים יְשָׁרִים וְתוֹרוֹת אֱמֶת חֻקִּים
וּמִצְוֹת טוֹבִים וַתַּנְחִילֵנוּ זְמַנֵּי שָׂשׂוֹן וּמוֹעֲדֵי קֹדֶשׁ וְחַגֵּי נְדָבָה.
וַתּוֹרִישֵׁנוּ קְדֻשַּׁת שַׁבָּת וְכָבוֹד מוֹעֵד וַחֲגִיגַת הָרֶגֶל. וַתַּבְדֵּל יְיָ
אֱלֹהֵינוּ בֵּין קֹדֶשׁ לְחוֹל בֵּין אוֹר לְחֹשֶׁךְ בֵּין יִשְׂרָאֵל לָעַמִּים בֵּין
יוֹם הַשְּׁבִיעִי לְשֵׁשֶׁת יְמֵי הַמַּעֲשֶׂה בֵּין קְדֻשַּׁת שַׁבָּת לִקְדֻשַּׁת יוֹם
טוֹב הִבְדַּלְתָּ וְאֶת יוֹם הַשְּׁבִיעִי מִשֵּׁשֶׁת יְמֵי הַמַּעֲשֶׂה קִדַּשְׁתָּ,
הִבְדַּלְתָּ וְקִדַּשְׁתָּ אֶת עַמְּךָ יִשְׂרָאֵל בִּקְדֻשָּׁתֶךָ:

וַתִּתֶּן לָנוּ יְיָ אֱלֹהֵינוּ בְּאַהֲבָה שבתות למנוחה ו מוֹעֲדִים
לְשִׂמְחָה חַגִּים וּזְמַנִּים לְשָׂשׂוֹן, אֶת יוֹם השבת הזה ואת יום
חַג הַשָּׁבֻעוֹת הַזֶּה באהבה מִקְרָא קֹדֶשׁ זֵכֶר לִיצִיאַת
מִצְרָיִם:

אֱלֹהֵינוּ וֵאלֹהֵי אֲבוֹתֵינוּ יַעֲלֶה וְיָבֹא וְיַגִּיעַ וְיֵרָאֶה וְיֵרָצֶה
וְיִשָּׁמַע וְיִפָּקֵד וְיִזָּכֵר זִכְרוֹנֵנוּ וּפִקְדוֹנֵנוּ וְזִכָּרוֹן אֲבוֹתֵינוּ
וְזִכָּרוֹן מָשִׁיחַ בֶּן דָּוִד עַבְדֶּךָ, וְזִכָּרוֹן יְרוּשָׁלַיִם עִיר קָדְשֶׁךָ,
וְזִכָּרוֹן כָּל עַמְּךָ בֵּית יִשְׂרָאֵל לְפָנֶיךָ. לִפְלֵטָה לְטוֹבָה
לְחֵן וּלְחֶסֶד וּלְרַחֲמִים לְחַיִּים וּלְשָׁלוֹם בְּיוֹם חַג הַסִּכּוֹת
הַזֶּה. זָכְרֵנוּ יְיָ אֱלֹהֵינוּ בּוֹ לְטוֹבָה וּפָקְדֵנוּ בוֹ לִבְרָכָה וְהוֹשִׁיעֵנוּ
בוֹ לְחַיִּים: וּבִדְבַר יְשׁוּעָה וְרַחֲמִים חוּס וְחָנֵּנוּ. וְרַחֵם עָלֵינוּ
וְהוֹשִׁיעֵנוּ, כִּי אֵלֶיךָ עֵינֵינוּ, כִּי אֵל מֶלֶךְ חַנּוּן וְרַחוּם אָתָּה:

רַאֲיָך. לַהֲבָרִים. וַיָּבֵא לְאִישׁ
הָאֱלֹהִים לֶחֶם בְּכוּרִים: אָפְסוּ
דּוֹבְרֵי בְגַאֲוָה אִישׁ צָרֵכְנוּ שׁוֹעֵ.
מָטוּ וְפַסּוּ אֻמּוֹנִים וְאֵין דָּבֵל.
נַפְשֵׁנוּ תְּאֵבָה וּמְצַפֶּה לְבִיאַת
גּוֹאֵל. חַזְּקֵנוּ וְאַמְּצֵנוּ בְּבִנְיַן
אֲרִיאֵל. סְלוּל הַשָּׁלוֹם פְּרוֹם
עַל עַמְּךָ הוֹאֵל. הַשְׁקִיפָה
מִמְּעוֹן קָדְשְׁךָ מִן הַשָּׁמַיִם
וּבָרֵךְ אֶת עַמְּךָ אֶת יִשְׂרָאֵל:
בָּרוּךְ אַתָּה יְיָ הַפּוֹרֵשׂ סֻכַּת
שָׁלוֹם עָלֵינוּ וְעַל כָּל־עַמּוֹ יִשְׂרָאֵל וְעַל־יְרוּשָׁלָם:

לחנם וְשָׁמְרוּ בְנֵי־יִשְׂרָאֵל אֶת־הַשַּׁבָּת לַעֲשׂוֹת אֶת־הַשַּׁבָּת לְדֹרֹתָם
בְּרִית עוֹלָם: בֵּינִי וּבֵין בְּנֵי יִשְׂרָאֵל אוֹת הִיא לְעוֹלָם כִּי שֵׁשֶׁת יָמִים עָשָׂה
יְהוָה אֶת־הַשָּׁמַיִם וְאֶת־הָאָרֶץ וּבַיּוֹם הַשְּׁבִיעִי שָׁבַת וַיִּנָּפַשׁ:
וַיְדַבֵּר מֹשֶׁה אֶת־מֹעֲדֵי יְהוָה אֶל־בְּנֵי יִשְׂרָאֵל: פ"ק

נלחש אֲרַנָּי שְׂפָתַי תִּפְתָּח וּפִי יַגִּיד תְּהִלָּתֶךָ:

בָּרוּךְ אַתָּה יְיָ אֱלֹהֵינוּ וֵאלֹהֵי אֲבוֹתֵינוּ אֱלֹהֵי אַבְרָהָם
אֱלֹהֵי יִצְחָק וֵאלֹהֵי יַעֲקֹב הָאֵל הַגָּדוֹל הַגִּבּוֹר וְהַנּוֹרָא
אֵל עֶלְיוֹן גּוֹמֵל חֲסָדִים טוֹבִים וְקוֹנֵה הַכֹּל וְזוֹכֵר חַסְדֵי
אָבוֹת וּמֵבִיא גּוֹאֵל לִבְנֵי בְנֵיהֶם לְמַעַן שְׁמוֹ בְּאַהֲבָה.
מֶלֶךְ עוֹזֵר וּמוֹשִׁיעַ וּמָגֵן. בָּרוּךְ אַתָּה יְיָ מָגֵן אַבְרָהָם:
אַתָּה גִּבּוֹר לְעוֹלָם יְיָ מְחַיֵּה מֵתִים אַתָּה רַב לְהוֹשִׁיעַ.
מְכַלְכֵּל חַיִּים בְּחֶסֶד מְחַיֵּה מֵתִים בְּרַחֲמִים רַבִּים סוֹמֵךְ
נוֹפְלִים וְרוֹפֵא חוֹלִים וּמַתִּיר אֲסוּרִים וּמְקַיֵּם אֱמוּנָתוֹ
לִישֵׁנֵי עָפָר מִי כָמוֹךָ בַּעַל גְּבוּרוֹת וּמִי דּוֹמֶה לָךְ מֶלֶךְ
מֵמִית וּמְחַיֶּה וּמַצְמִיחַ יְשׁוּעָה. וְנֶאֱמָן אַתָּה לְהַחֲיוֹת מֵתִים.
בָּרוּךְ אַתָּה יְיָ מְחַיֵּה הַמֵּתִים:

וּמְבִיאִים עַד חֲנֻכָּה לְעָרְפָּהּ.
וּמֵאָז אֵין מְבִיאִים קוֹדֶם יוֹם
הַנָּפָה. מִמּוֹשְׁבוֹתֵיכֶם תָּבִיאוּ
לֶחֶם תְּנוּפָה: וּמַה יָּפוּ פְּעָמַיִךְ
בַּנְּעָלִים תְּאֻמֵּי צְבִיָּה. יְשִׁירוּךְ
בַּעֲלוֹתָם שָׂמַחְתִּי בְּאוֹמְרִים לִי
גִּלֵּךְ בֵּית יָהּ. אוֹמְרִים עוֹמְדוֹת
הָיוּ רַגְלֵינוּ בִּשְׁעָרַיִךְ יְרוּשָׁלָיִם.
מְזַמְּרִים בְּהַר הַבַּיִת הַלְלוּ אֵל
בְּקָדְשׁוֹ בְּהַנְוָיָה. צוֹהֲלִים
וְרוֹנְנִים בְּבוֹאָם לַעֲזָרָה
בְּהוֹדָיָה. כָּל הַנְּשָׁמָה תְּהַלֵּל
יָהּ הַלְלוּיָהּ: בְּהִוֹת כָּל אֵלֶּה
תָּקְפוּ מַשְׁעֲנַי. תְּשׁוּרָתִי וּמְנָחָתִי
הוֹלֶכֶת וּמְכַפֶּרֶת לְפָנַי. וְעַתָּה
אֵין זֶבַח וְאֵסְפּוּ דוֹרוֹנַי. רַחֲקֵנוּ
מֵעַל גְּבוּלֵךְ וְאֵין לְהַתְשִׁירֵךְ
בְּקָרְבָּנַי. הֲשִׁיבֵנוּ יְיָ אֵלֶיךָ
וְנָעֳבְדֵךְ כְּמַאֲמַר חֲזוֹנַי. כַּאֲשֶׁר
יָבִיאוּ בְנֵי יִשְׂרָאֵל אֶת הַמִּנְחָה
כִּכְלִי טָהוֹר בֵּית יְיָ: אֲרִיאֵל
בִּרְיוּרְתּוֹ כְּמוֹסָרוֹ רְבָעָיו
מְכַפְּרִים. מֵעֵת נֶחֱרַב לֹא
כָּפְרוּ חוֹבוֹת וּנְדָרִים. נָסוֹךְ
נֶחְשַׁב מְמַלֵּא גְּרוֹן מוֹרִים.
וְנָזֹקֵק לַחֲכָמִים כְּאִלּוּ בְּכוּרִים
מְרִים. מִקְרָא מָלֵא בָּחוּב

דע כיצד מעהר זוים דיא פריידע (כייא
מייכ:חא מעלן דער פרוכט), דרוק אחור.
דע כיצד מעהר פאַרגעלעזען, דאַך
וואורדען דיא חיבריגען פריכטע דאַרגע-
ברַכט כיז לוק מייכוייהוכז פעזט
(חנוכה). מַכער פאַן דען וואורדען
זיא כיצד מעהר געברַכט פאַר דעק
סאַגע דער וועכרוכג (שבועות). חויז
חייערן וואַהכפוחטלען בריכגעט חיהר
דאַז כראַד דער וועכרוכג. וויא טיז וואַ-
רען חין דען סוהען דיא טריטטע דער
היכוואַלעכרען, מַכוטהיג וויא יוכגע:
רעה בַּאַחַר, לוויליכגע חייכער חוטטער!
היכויפוואַלעכד זאַגען זיא: וויר פּרייען
חוכז, וועז לז חוכז אַטן סבריכט: לאַז-
זעט חין דעז עוויגען הויז חוכז גהען!
חין ירוסלים ריפּען זיא: חוכזרע פּיסע
סטעהען חין דען טהאָרען דער וואַהל-
געבויטען. חוין דעק טעמפעלכיגע
וואַרד געזוכגען: לאַבעס גאַטט, ריה-
מיעט חיהן חין זייכעק הייליגטהומ!
פּרַאַהלאַקקעכד, יובעלפּאַלל טוּכס:
דאַכקליידער זיא בייק חייכלוגע חין דיא
געוויהטע האַלל: לאַבע דען עוויגען
וואַז כור אַטהעק האַט! הללויה! דאַ-
דיא וועלט: כאַך וואַר, וואַרען סטאַרק
חוכזרע סטיטלען חוכזרע אַפּפערגאַבען
גיכגען פּערזוהכעכד פּאַר חוכז הער,
אַבער כוואַך! זיכד דיא אַפּפערדאַהין,
היכוועג דיא גהייליגטען גאַבען! פּערן
פּאַן דער הייליגען גראַכלע, קוּככען
וויר דיר, גאַטט, כיצד מעהר אַפּפערן.
זאַ פּיהרע, עוויגער, לז דיר חוכז לוריקק,
חוכד וויר דיכען דיר, וויא יעכע פרא-
פּעלייהוכג חויזם פּריכט: וויא דיא וואַ-
כע יזראל: חין רייכען גענאַמען, דאַז
אַפּפער דאַרבריכגען חיא הויז גאַט-
טעז. חַז: אריאל (דער חַלטער) פּעזט
גענגרינדעט כאַך וואַר, דאַז פּערזוהכטע
יעכעז פּירטעל (הין) טראַנקאַפּפער;
חוכד כון, זייט ער פּערוויזטעט חיזט
וועלטען קייכע פּערטוהכגען פּערע
זאַהכעט, קיין אַפּפער לוק גענבטע
גענבראַכט. דאַך, לוק טראַנקאַפּפער
וויד אַכנגעכאַכטט, דיא קיהלע דער
רעליגיאַכזוהרער פילזען; דען וויא)
זיך אַכסלימען הימט, ערזטליכגע זור

העכע

שְׁלוּחִים רָצִים לִפְנֵיהֶם כַּצְּבִי,
יוֹפִי תִפְאַרְתּוֹ בְּשִׁבְעָה כֵּלִים
לְהָבִיא רֵאשִׁית בִּכּוּרֵי אַדְמָתְךָ
בֵּית יְיָ אֱלֹהֶיךָ תָּבִיא: עִטְרוּ
בְכוּרֵיהֶם יוֹצְאִים לִקְרָאתָם
בַּשָּׂדֶה, זוֹרְזוּ לְפִי כְּבוֹד
הַנִּכְנָסִים לָצֵאת וְלַעֲדָה, רָצִים
לִשְׁאוֹל בִּשְׁלוֹמָם סְגָנִים
וְאֻמָּנִים לְהַחֲדָה, בְּאוֹמְרָה
בָּאֳכֶם לְשָׁלוֹם לְהַרְגִּילָם
לָעָתִיד לְדָדָה, רְגִילִים הָיוּת
לָבֹא וּלְהָבִיא וְלָחוּג מוֹעֲדֵי,
וְחַג הַקָּצִיר בְּכּוּרֵי מַעֲשֶׂיךָ
אֲשֶׁר תִּזְרַע בַּשָּׂדֶה: בְּהַגִּיעָם
לְהַר הַבַּיִת אַף הַמֶּלֶךְ סַלּוּ
מֵרִים, יַחַד בְּבוֹאָם לָעֲזָרָה,
דִּבְרוּ הַלְוִיִּם בְּשִׁירִים, נוֹאֲמִים
אֲרוֹמִמְךָ יְיָ כִּי דִלִּיתָנִי וְגוֹמְרִים,
תּוֹרִים וְגוֹזָלוֹת שֶׁבְּצַד הַסֻּלִּים
עוֹלוֹת לְהַדְּרִים, נוֹתְנִים מַה
שֶּׁבְּיָדָם לַכֹּהֲנִים וְכָל הַפָּרָשָׁה
קוֹרִים, וְהֵנִיף הַכֹּהֵן אוֹתָם עַל
לֶחֶם הַבִּכּוּרִים: יוֹדֵעַ מַקְרִין
וְאֵינוֹ יוֹדֵעַ מִלְּהַכְסִיפָה, גְּבוֹל
קְרִיאָה, מֵעֲצֶרֶת וְעַד זְמַן
אֲסִיפָה, דְּבַר שֶׁמְּחָרֵם מְצָאוֹ
וְהִלְאָה לֹא חִשּׁוְּפָה, לֹא קוֹרִין

ומביאים

זיכגע וָאַרדנעטען, זיפֿען בחָטהען פֿחָר
מ'הכען הער, ווי הירסט; טוֹן, פרחָכ;
סיג ווחָר'ז, חין ז'עכען גע‌פֿחָ:ען ווחָרד
עז דחָרגעברחָכט. (חוכד דיח טריפֿט
זחָגט): דיח ערזטען, פֿריהע:טען
פֿריכֿטע דייכע:ז ערדרייכֿע:, חין דחָז
הויז דע:ז ע‌ווי:גען, דייכע:ז גחָטטע:,
זחָלזט רוח זיח בריכגען. חוחקרחָנלעט
ווחָרען דיח ערזטלי:גע, חוכד זיח
(ירוסלים'ז בעווחָהכער) לחָגען היכוי:,
חיהכען ענטגעגען, חוי‌ך רחָז פֿעלר;
זיח בעחיילטען זיך, כחָך חָכזעהען דער
חייכליהעכרען, היכוי:ז ווחָלזען חי‌ט
גע‌פרחָכגע. זיח זיפֿען גריזעכר, זחָ
פֿירזטען, זחָ ווערקלייטע, ווין פֿריי=
רען: קחָחחט ווין פֿירדען החָלטעט
גע‌ווחָהכט חייך, קיכֿטי‌ג חייכהערזו
ערייטען, גע‌ווחָהכט, זו קחָחחטען, דחָר=
זוברי‌כגען, זו פֿייערן דיח פֿעזטע! (הי=
פֿחָן ווירד גע‌זחָגט): דחָז פֿעזט דער
ערכטע, בייח דען ערזטלי‌כגען דייכער
פֿע‌רחָרבייט, פֿחָן דעח, ווחָז דוח חויז=
זחָעזט חוי‌ך דעח פֿעזדע. חָלז זיח חָכ=
זחָגטען חוי‌ך דע:ז טחחפֿע‌ז בערג,
ז‌עלבי:ט דיער קחָכיג החָב דחָז זייכען קחָרב
חין דיח הָחָה. חָלז‌ע‌זחָחחט לחָגען
זיח חויז חין דער החָלז, חוכד דיח לויס
לי‌סטען זיך פֿערכעהחטען חין גע‌זחָכג,
סטיחחטען חָן: דיך ערהעבע חיך, עווי=
גער, דוח לחָגזט חיך חוי: דער טיפֿע=
חוכד די‌ע היחכע עכדעטען זיח. טור=
טע‌ן: חוכד יוכגע טויבען, דיח חָן דען
זייטען דער קחָרבע היכגען, ווחורדען
גחָכלחָ‌פֿפֿער חָן דעח זידלי‌כֿען ווי‌קען
דע:ז חָלזטחָרע:; ווחָז: חחָן חיבריגעכ:ז חין
הָחָדען החָטטע, גחָב חחָן דען פריז=
טערן, חוכד דער גחָכלע חָכסניטס
(פֿחָן דען ערזטלי‌כגען) ווחָרד חָבגעלע=
זען. חי‌ט דען פֿריכֿטען חחָכטע דער
פריזטער חייכע ווערדוכג, זחָחחט דעח
ברחָדע דער ערזטלי‌כגע. זחָ דעח ווי:=
זעכדען, חָלז: דעח חוכווי:זעכדען) זחָס

בָּנִים נוֹחֲלֵי דַּת מוֹרָשָׁה׳ מֻנָּא
בְּכוּרִים מְשֻׁבַּח הָאָרֶץ בְּזִרְיוּת
לְהַכְּרִישָׁה׳ יָפָה מִצְוָה בְּשַׁעֲתָהּ
בְּעִתָּהּ׃ לְהַחְשָׁרָה׳ בְּיוֹם
הַבְּכוּרִים בְּהַקְרִיבְכֶם מִנְחָה
חֲדָשָׁה׃ בְּכוֹר הַלְּבָנוֹן בֵּית כֹּפֶר
אֶשְׁכֹּל׳ לְהַעֲלוֹת וּלְהָבִיא
מֵרֵאשִׁית פְּרִי כֹל׳ מִצְוַת
בְּכוּרִים רֹאשׁ תְּאֵנָה רִמּוֹן
וְאֶשְׁכֹּל׳ נִבְכַּר מְבֻשָּׁל מְסֻמְנוֹ
לְהָבִיאוֹ לְאַמַּרְכֹּל׳ סוֹדֵר
בְּכוּרָיו לְהַדָּרָן וּלְעַשְׂרָן מִכֹּל׳
רֵאשִׁית כָּל בְּכוּרֵי כֹל וְכָל
תְּרוּמַת כֹּל׃ עִירוֹ שֶׁל מַעֲמָד
מְחֻבָּנְסוֹת כָּל הָעֲיָרוֹת׳ פֶּן
יַאֲרִילוּ לָנִים בְּרֹחוֹב כָּל
הַשָּׁיְרוֹת׳ צַדַּר עָלָה מְמֻנָּה
אוֹמֵר קוּמָה׳ וְנַעֲלֶה צִיּוֹן
בְּשִׁירוֹת׳ קְרוֹבִים מְבִיאִים
תְּאֵנִים וַעֲנָבִים בַּהֲדָרוֹת׳
רְחוֹקִים מְבִיאִים צְמוּקִים
וְגָרוֹגָרוֹת׳ טוֹבוֹת מְאוֹד
כְּתְאֵינֵי הַבִּכּוּרוֹת׃ שׁוֹר הוֹלֵךְ
לְפָנֵיהֶם וְקַרְנָיו מְצֻפּוֹת זָהָב׳
תָּג זַיִת בְּרֹאשׁוֹ׳ וְחָלִיל מַכֶּה׃
לְהַצְּבִיא׳ אֲזַי בְּהַגִּיעָם בְּקָרוֹב
לְקִרַּית לָבִיא׳ לְעַטֵּר בְּכוּרֵיהֶם

רעליגיאָן, דאַז ערבטהיין. מיין מייסטן
קאָרב וואוּרדן ערזטלינגע, פֿאָן דען
בעזטען (פֿריכטען) דעזלעכדעז, מיט
חיפֿער חויגעזוכט; טאָן חיזט דאַז
געבאָט לור טטוכדע, לור בעטטיאטטן
לייט חיילינג ערפֿילען. (זאָהייזט ע:)׃
מען טאָגט דער ערזטלינגע, דאַז כייעז
מעזלעכפֿער חיהר דאַרברינגט. חויל
דען פֿערהעררלידטען לבנון, מ'לטעא־
פענן דעם, דער מאַנע גוטע חומפֿאַז־
זעט, וואַרד היכויל געברעכט פֿאָדרען
ערזטלינגען מאַנער פֿרוכט; געבאָט
דער עזטלינגע חיזט'ז, וואר זיהעם
חייבע פֿייגע, חייבען גרעפֿאַט, חייבע
טרויבע, חייבען ערזטלינג, געריפֿעט,
דער בעלייבטעם חיהן, בריבגעט חיהן
דען פֿאָרטטעהער, געאָרדבעט וואוּר־
דען דיח ערזטלינגע, גענירעט, חוא־
קרעכלינט גאַכן, חאַנע ערזטען, מאַנע
ערזטלינגע פֿאָן חאַנעט דיח העבע. חין
דער טטאַדט דעז פֿאָרטאַכדעז: זאַא־
מעלטען חבגעאָרדבעטט חאַנער אַכ־
דערן טטאָרטע זיך; חויל דאַט זיח
כיבט חוכטער פֿערחוכרייבינטעט אָב־
דאַך קאָאחטען, חיבערבאַטטעטען חויל
דער טטראַטע דיח טאַחערן חאַנע. דאַז
אאָרגענזיבט טטיג עאפֿאָר, חוכד דער
פֿאָרגעזעטלטע ריל: חויל, זאַזעט
היכויל חוכז וואַנען כאַך ליון, חין
יובעלגעזאָבגען! דיח כאַאען ברואַבטען
פֿייגען וואיבבעריען חיט פֿערלוכגען;
דיח פֿערבען בראַבטען דירע וואיבבעע־
רען, געדערטע פֿייגען, זעהר גום, וויח
דער פֿייגען ערזטלינגע. חיין אָב: גיבג
פֿאָר חיהבן הער, דיח האָרבער בעלינגט
חיט גאָלר, חייבע קראָבע פֿאָן אָלבעריען
חויל דעם קאָפֿפֿע, פֿלאָאטהען טאָב־
טען, פֿיהרטען דען לוג אַן. דאַז זיח אַב־
זאַגבטען חין דער כאָהע דער זאָוועב־
טטאַרט, דאַז בעקראָבלען חיהרער ערזט־

טוֹבָה מִלְּפָנֶיךָ וְהוֹשִׁיעֵנוּ לְמַעַן שְׁמֶךָ וְהָגֵן
בַּעֲדֵנוּ וְהָסֵר מֵעָלֵינוּ אוֹיֵב דֶּבֶר וְחֶרֶב וְרָעָב
וְיָגוֹן וְהָסֵר שָׂטָן מִלְּפָנֵינוּ וּמֵאַחֲרֵנוּ וּבְצֵל כְּנָפֶיךָ
תַּסְתִּירֵנוּ כִּי אֵל שׁוֹמְרֵנוּ וּמַצִּילֵנוּ אָתָּה כִּי אֵל
מֶלֶךְ חַנּוּן וְרַחוּם אָתָּה וּשְׁמוֹר צֵאתֵנוּ וּבוֹאֵנוּ
לְחַיִּים וּלְשָׁלוֹם מֵעַתָּה וְעַד עוֹלָם׃ וּפְרוֹשׂ עָלֵינוּ
סֻכַּת שְׁלוֹמֶךָ׃

ברבי. דורך דער (עהרען מעכגע וווחר:
דען ווייז דיח מַכווטהיגען (ישראל)׃
גענירם, גענרחֶכעם מים מויגענייס׃
כעסען קרחֶכען בעזעגיגעם וווחרדען
זיח דורך דען ספרוך: דַּמַּם וותָהזאחיה׃
כען וועדע חויך עוויגע ליים׳ען! יח׳,
ישראל פּיכדעם הילפּע כיים עוויגען,
רויערכדע הילפּע׃

בִּרְכֵּי תוֹרוֹת נִתְחַכְּמוּ נֵעִימִים׃ נִתְעַטְּרוּ נִכְתָּרוּ כְּתָרִים מְסֻיָּמִים׃ נִתְאַשְּׁרוּ כְּמִי יִתֵּן לָהֶם לַטּוֹב כָּל הַיָּמִים׃ יִשְׂרָאֵל נוֹשַׁע בַּיי תְּשׁוּעַת עוֹלָמִים׃

מיוסד ע״ס א״ב ונסוף חתום סם המקנר אליעזר ברבי נתן יגדל ויאמין בתורה אמן ואמן: והזיט׳ החקרונ׳ מכל קרוז יתום לעולס על ל׳ הכתונ ממס׃

אַשְׁרֶיךָ יִשְׂרָאֵל מִי כָמוֹךָ עַם סְגֻלָּתוֹ׃ בְּשִׁבְתִּי קְדֻשׁוֹת קִדְשָׁךְ׃ לְשִׁמּוֹ בְּקִדְשָׁתוֹ׃ גּוֹרָלְךָ תּוֹמֵךְ׃ וְחֶלְקוֹ אַתָּה וְחֶבֶל נַחֲלָתוֹ׃ הוֹדֶיךָ אָהֵב וְהִקְדִּימְךָ לְכָל יְסוֹדֵי אַגָּדָתוֹ׃ הַכָּתוּב מֵעִיד וְהָיָא כָּרוּב שִׁבְרָתוֹ׃ קְדֹשׁ יִשְׂרָאֵל לַיי רֵאשִׁית תְּבוּאָתָהּ׃ וְאֶרֶץ פְּרוּשָׁה בְּעֶשֶׂר מַעֲלוֹת מְקֻדָּשָׁה׃ זְכֵם לְעַם מִכָּל אוֹם נִפְרָשִׁים בְּקִדְשָׁה׃ חֲבִיבִים

אשריך. היילדיר, ישראל אער חיזט
ווים דוח סַחֶלק, זיין (דעז עוויגען) חיי׳
גענטהוס? איט לווייסַחֶכער היילגוכ
ווייהט׳ ער זייכעס כחַאטן דיך חין זיי׳
כער היילגקייט. דיין לָחָז ווַהלעט ער,
זיין חַכטהיילביזם דוח, זייגעז ערב׳
רייכעז טכור; דייכע לְוֶרטליכקייט זיב׳
טע ער, זיס סַחֶרחַן דיך גענהען דערגחַכ׳
לען גריכרוכג זייכע: וועלטגעבוידעז,
דיס לייגעט דיח טריפט, דורך דחַז ח
געטריבען חין דער ליילע: היילגחיזט
ישראל דעס עוויגען, ערזטלינגדער סריכ׳
טע חיהס. חוכד דחַז לְחַכד (מרץ ישראל),
דחַז חויזגעזָחַכדערטע, דורך נעהען
סַחֶרלויג גענהיילגעט, לו טהיילז ויס ער
ע: אערדען דעס סַחֶלקע, סַחֶן חַלְלען
כחַליחַכען חַבגע:חַכטערט דורך היילג׳
קייט; גענויבטע: חֶהכע! אוז ערבען דיח
רעליגיחַן

בנים

הַכְּלִילָם, אֲזַי כְּגִבּוֹר נִגְלָה
וְשִׁבְּחוּהוּ עַם עוֹלָם, מֹשֶׁה
וּבְנֵי יִשְׂרָאֵל לְךָ עָנוּ שִׁירָה
וְאָמְרוּ כֻלָּם: בְּגִילָה בְּרִנָּה
בְּשִׂמְחָה רַבָּה וְאָמְרוּ כֻלָּם,
מִי כָמֹכָה בָּאֵלִם יְהוָה מִי כָּמֹכָה נֶאְדָּר בַּקֹּדֶשׁ
נוֹרָא תְהִלֹּת עֹשֵׂה פֶלֶא: מַלְכוּתְךָ רָאוּ בָנֶיךָ
בּוֹקֵעַ יָם לִפְנֵי מֹשֶׁה
אֲמוּנָה אוֹמֵן שִׁבְעָה
אוֹתִיּוֹת נוֹתָרוּ, לְעַמַּת יְמֵי
בְּרֵאשִׁית נֶאֱמָרוּ, יַסְדְתָּ עוֹז
יוֹנֵק עִם אִישׁ שֵׁיבָה שׁוֹרָרוּ,
זֶה צוּר יְשׁוּעָתֵנוּ פָּצוּ פֶה וְאָמְרוּ:
זֶה צוּר יְשׁוּעָתֵנוּ פָּצוּ פֶה וְאָמְרוּ: יְהוָה יִמְלֹךְ לְעֹלָם וָעֶד:
וְנֶאֱמַר כִּי פָדָה יְיָ אֶת יַעֲקֹב וּגְאָלוֹ מִיַּד חָזָק מִמֶּנּוּ,
עָצוּת מֵרָחוֹק מִקְרָא
אַחֲרוֹן מְעִידֵנוּ, זְכוּת
לַעֲלוֹת לְצִיּוֹן קְרִית מוֹעֲדֵנוּ,
רְאוֹת מוֹפְתֵי גְאֻלָּה בִּיאַת
מְשִׁיחֵנוּ, לְגָאֳלֵנוּ מְהֵרָה
מִמֶּנּוּ:

בָּרוּךְ אַתָּה יְיָ גָּאַל יִשְׂרָאֵל:

הַשְׁכִּיבֵנוּ יְיָ אֱלֹהֵינוּ לְשָׁלוֹם וְהַעֲמִידֵנוּ מַלְכֵּנוּ
לְחַיִּים וּפְרוֹשׂ עָלֵינוּ סֻכַּת שְׁלוֹמֶךָ וְתַקְּנֵנוּ בְּעֵצָה

סריסטען ער לו: חאטעו. דאך עהעדעמ
(חן יס כוף) ערסין, ווין געווחסטכע,
טער העלר, ער, חוכד חיהן פריז דחז
חורחלטע סחלק; מזה חוכד דין: מהכע
ירחלי, דיר, עוויגער, טטיחאטען
געזחכג זיח חן, זחכגען חלעזחאט.
פרוירג, ויכלעכד, חז"ל.

אמונה. וחהרלך, ווחהרהיים חיזט'ג,
זיעבען בוכטחבען זיכד (חין חביגער
חכגחבע) חיבריג, כחך לחהן דערסחפ
פוכגזטחגע ווחורדען זיח געטפרחכען.
דייבע חחכט גריכדעטעזט דוח, חוכד
זייגליכג חוכד גריי: זחכגען: דיז חוכ
זערז היילעז החרט! חפפכעטען דען
חוכד, ספרחכען: דיז חוכזערז חז"ו.

מיבערחכט.

הוֹקְבַע׳ שֵׁשׁ הֵנָּה שָׁנָא יוֹ
וְשֶׁבַע ׳ תְּעוּב נִקְרָא׃
סְפִירַת שִׁבְּתִים וְהוֹלְמִים
תְּעַקֵּר ׳ יְפִיחַ כְּזָבִים עֵד
שָׁקֶר ׳ כִּי הִכֵּר סָרָה׃
חֶמְדַּת רֵעֲךָ בַּל תְּתַאֲוֶה ׳
וְהָיִתָ כְּגַן רָוֶה ׳ וּכְנָהָר
לְהִתְגַּבְּרָה׃ זְבוּדִים אִתּוֹ
חֲמִשִּׁים וְאַרְבַּע לְמָנוֹת ׳
הִכְרִי חֲכָמִים כַּהֲרִבָּנוֹת ׳
נְטוּעִים כְּמַשְׁמֶרָה׃
וּמַאֲמָר לֹא טוֹב הֱיוֹת
הָאָדָם לְבַדּוֹ ׳ אֶעֱשֶׂה לוֹ
עֵזֶר כְּנֶגְדּוֹ ׳ לְחִמּוּד
מְחַבֶּרָה׃ הֲלֹא אָצַל לָךְ׃
עֵזֶר לְהַשִּׁעֲךָ ׳ לֹא תַחְמוֹד
אֶשֶׁת רֵעֶךָ ׳ וְתִזְכֶּה
לַעֲטָרָה׃ מ׳ דִּבּוּרִי כָּל
הַמִּצְוֹת בְּאֶפְנֵי עֲשָׂרָה
נִכְלָלוֹת ׳ וְכָל הָעָם רוֹאִים
אֶת הַקּוֹלוֹת ׳ וְאֵשׁ בּוֹעֶרֶת׃
גּוֹאֲלָם כְּזֵקֶן בְּיִשִּׁיבָה
נִגְלָה לְכָלָם ׳ בְּמֵאנֹכִי עַד
לְרֵעֶךָ אוֹתִיּוֹת מִנִּין מִצְוֹת

הכלילם

גמטטעז, קמן דיזעק געבאטט לור זיי
טע גענזעטלט וועדען, זעכ: דיכגע —
זמגט גאסט — החזוג חיק, דמ: זיע
בעכטע חיזט איר חיין גרייעז, ט חפ
שערעדען חוכד פערלייאדוגגען. וועד
ווידער גאטטעז עבעכילד זיגען
מפריכט אדער פחלם לייגט, דער
מפריכט גאטטעז זאמטרוקג. ח המ
בע קייכע בעגיעדע לו דייכעז כאכ:טען
קאזטבארקייטען — בעפיעהלט דמז
נעהכטע געבאט — דמן וויזט דוח
געדייהעלויח זיין וחזיערייכער גמר
טען חוכד חכטוועלעדער סטראמ.
ז אוים דיזעק זיכד פערוחכדעם פיער
חוכד פוכפליג געבאסע, דיח וואטע
דער וויזען החבען גרוכד, זיכד פעזט
געפפלחכלט. ן יעכער נעהכטע מסרוך:
עז חיזט כיכט גוט דח: דער חעכם חנ
זין בלייבע, חיך וויל חיהק חייכע געהיל
פין חחכען חיזט דיזעק געבאטע פחלל
קאחחען חכגעחעמען. ה ערהחט דיר
חייכע געהילפין לו דייכער גחאלקייט
לוגע:עלל, געלימטע כיכט דייכעז
כאכ:טען פרויח, חוכד חחכע דיח קיים:
הייט דיר לו דייכעז הויפטעז ליערדע.
ד זאחחטליכע געבאטע זיכד דעחכך
חילדען לעהן געבאטען עכטהלסטען.
דמז גחכלע פחלק החט זיח פערכאח.
חען חוכטער דאככערמטיחחען חוכד
פייערפלחחען.

גואלם. חיהר (ישראל'ז) ערלאזער,
ווען זעהרעכדער גרויז חויל דיער הא.
הען סולע ערטין ער, קרחכטע זיח
חין הען זחטלען (עשרת הדברות) פחן
חככי ביז לרעך פחסטע בוכסטחבען
כיך חהכלחהן דער רעליגיחכ: פחר.
טריפ.

הכלילם

הָאָרֶץ לְמוֹלוֹ מְנָה׃ נֶפֶשׁ
חַיָּה לְמִינָהּ׃ וְחֵיתוֹ יְעָרָה׃
פְּרִצוּ בְטָהֳרָה מַפְלִי בְשָׁרוֹן
דָּבְקוּ אִישׁ בְּנַחֲלָתוֹ יִדְבָּקוּ׃
פֶּתֶר לְהַכְתִּירָהּ׃ עֲרָבוֹן
רֵעַהּ מְגַנּוֹב הֲזָהִיר אֶת
בְּקָדְשׁוֹ׃ חוֹלֵק עִם גַּנָּב
שׁוֹנֵא נַפְשׁוֹ׃ וּבְבִירָתוֹ
מְאֵרָה׃ סְפִירַת תְּשַׁע
וַחֲמִשִּׁים בּוֹ תְּמַצְּאֵנָּה׃
וְאִישׁ תְּבוּנָה יְדַלֶּנָּה׃ וּמְשָׁם
בְּאֵרָה׃ נִסְמַךְ לוֹ מַאֲמַר
נָתַתִּי לָכֶם לֶאֱכוֹל׃ כְּיֶרֶק
עֵשֶׂב אֶת כֹּל׃ לָכֶם
לְהַתִּירָה׃ מֻהְפָּךְ וְלֹא
מְגֻנָּבָה תֹּאכְלוּ וּשְׁבַעְתֶּם׃
אָכוֹל וְשָׂבוֹעַ וְהִלַּלְתֶּם׃ שֵׁם
הַנּוֹרָא׃ לֹא תַעֲנֶה בְרֵעֲךָ
שְׁקָרִים לְכָזוֹב׃ רֵעֲךָ וְרֵעַ
אָבִיךָ אַל תַּעֲזוֹב׃ תְּהִלָּתוֹ
לְסַפְּרָה׃ כְּלוֹלַת חֲמִשִּׁים
וּשְׁתַּיִם בּוֹ נִסְכָּם׃ יְדַע לֵב
חָכָם׃ בְּמִשְׁפַּט לְחָקְרָהּ׃
יְצִירַת אָדָם לְלֹא תַעֲנֶרָּה׃

טהיר הערפֿאָר, ווּיך געוויגר דע: וחל׳
דע:, יעדע: כּוֹך ;ייכער חַרט׳ פ רוּח
פֿאָרטפֿלוחַבלוכג חיק טהירריך חיזז
ריין, יעדע חַרט בלייבט בייח חיהרער
חַרט; זָך בלייבע חוּיך יעדער חוַן בייח
;ייכעק חייגעכטהוק, חוכד טאיקקע ;יך
חית דער קרָחַכע ;ייכע: חייגכען הויפ׳
טעו׳ ע כיכט: פֿחַן רייכע: כָּחַזטען
הַבע חוכד גוט לו עכטוועכדען, הַחַט
גָּחַטט חיק חַכטען בעפֿחַהלוען. וועד
חית דיבען טהיילט דער חיזט ;יך ועלבוט
פֿייכ, חין ;ייכעק הויע רוהעט דער
פֿלוך. ס הירוי: לחַזוען ;יך כיין חוכד
פֿוכפֿלויג דער גענחַטע פֿחַלגערן; חיין
פֿערכיכפֿטויגער חוַן ווירד ;יח הערלוי׳
טען חוכד דחַרוי: לו פֿערטָחַכדיגען
וי;זען, נ דיעק גענָחַטע קחַן לוגע׳
ועלט וועדרען יעכער חַכטע מפרוך:
חיך חיבערגענבע חייך חַלוע: ערדענגע׳
וועקע לור טפייע׳ ;ָח ווי׳ח דיח קריי׳
טער דע: פֿעלרע: ערלויב׳ חיך חייך חַל׳
לע: לו געכיעזען. מ פֿחַן גענייכטחַפֿט׳
לייכען דיכגען, ווָח קיין דיעבסטחַהל
טטחַטט פֿיכרעט, ;חָלוט חיהר חייך
כָּהרען; דחַפֿחַן קָחַככט חיהר גענכיע׳
זען לור גכיגע, חוכד דחַקקען חַפֿיר דען
פֿורכטבחַרען היילגען כחַחען׳ ל דוח
;חָלוזט ווירער דייכען כָּחַזטען קיין
פֿחַלט לייגכים, קייכע לייגע ווי;זחַגען—
בעפֿחַהל ער חיק כייכטען — ער חיזט
יחַ דיין חוכד דייכע פֿחַטערי: גענחָז,
בעחייפֿרע דיך פֿולחעהר דע;זעלפֿוגע׳
דען לו פֿערקיכדען. כ דיעז גענָחַטט
חואפֿחַמט לוייח חוכד פֿוכפֿלויג דער גע׳
בָּחַטט. חיין ווי;ע: הערל קחַן חוכד ווי:
זיח דורך ;עהרי׳חַטלען ענטשיקקעלו.
, דער כייכטע טפרוך, פֿחַן ערטחַפֿ׳
פֿוכג דע: חעכטען חיק עבעפֿיכורע
גָּחַטטע׳

מֵאוֹרִים חָבוּר ׀ עַל אָפְנֵין
דָּבָר דָּבוּר ׀ בְּמַאוֹרוֹת
לְהָאִירָה׃ רְחוּמֶיךָ
מְנַהֲרֶיךָ הוֹשִׁוט לְקוֹנֶךָ ׀
כַּבֵּד אֶת יְיָ מֵהוֹנֶךָ ׀ בְּכָבוֹד
וּבְמוֹרָא׃ שִׁנֵּן לֹא תְרַצַּח
מֵרַצְּרִיחַ הָדָם ׀ שׁוֹפֵךְ דָּם
הָאָדָם בָּאָדָם ׀ דָּמוֹ
לְהַגִּירָה׃ תּוֹקֵף מְצוֹת
חֲמִשִּׁים בְּאָפְנָיו הִטְעִים ׀
חֶרֶב פְּתִחוּרְשָׁעִים ׀ בְּלִבָּם
לְדָקְרָה׃ תְּאֵם לוֹ מְעוֹפְפִים
וְשֵׁרוּץ הַמָּיִם ׀ עַל פְּנֵי
רָקִיעַ הַשָּׁמַיִם ׀ לַחֲבֵרִים
כְּרָה (כ"ח וארח לחברה) שֶׁלֹּא
יִבְלַע גָּדוֹל לְקָטֹן כַּדָּגִים ׀
כִּי עָיְפָה נַפְשִׁי לְהוֹרְגִים ׀
מַחֲנִיפֵי אֲרוּרָה׃ רָמַז לֹא
תְּנָאֲפוּ יְחוּסִים לְרוֹמְמוֹ ׀ כִּי
חֶלְקִי עַמּוֹ ׀ נַחֲלַת שָׁפְרָה׃
קָצָב חֲמִשִּׁים וּשְׁמָנָה בּוֹ
נוֹעֲדוּ ׀ אֲשֶׁר חֲכָמִים יַגִּידוּ
וְלֹא כְחָדוּ ׀ לְעֵלֶם
וְלַהֲסְתִּירָה׃ צִוּוּי תּוֹצִיא

וו ווערדן ליכט ער זין דער חויזדעה,
כוכג דע: היאעלז, גלייכם דיזעק גע,
כאָטע חין היכזיכם דער בעלייכטוכג,
ר דייכע עלסערן זיכ דייכע כעלייכטער,
זיכ דייכעק סאָזסער מָהכלוך. פער,
עהרע גאָטט איט דייכעק גוטע, הָכ,
מַכסעכד חוכד עהרשורכטזאָלז. ש חיק
זעכ:טען בעסַהל ער: רוח זָלוֹט
כיכט אַרדען, כיכט חוכטוריג בלוט
פערגיעזען. וער אעכטעכבלוט פער,
גיעזם דע:זען בלוט זָלז הורך אעכטען
ווירער פערגאָזען וועדען. ת היערין
זיעגט דער גרוכד פאָן פוכפליג מָהכלי,
כען געבאָטען. דמז טוועדט זָן דער
פרעפלער ווירער זייכען כאָזטען ליע,
העט, אום לוריק, חין זיין הערן גע,
טטאָטען וועדן. ת דיזעק געבאָטע קמן
דער זעכ:טע ספרוך, דמז וומזער רע,
גע בע:עעלטינז טהיר חוכד געפליגען
מן דער חויזדעהכוכג דע: היאעלז,
לור זייטע געזעלט וועדען. ש זיי
כיכט ווי פיטע, וואָ דער גרָאסערע
דען קלייכערן פערטליכגט. אַרדער
זיכ מייכער גאָטטליכען זעעלע לווי,
דער, זיי טאָכרען דמז זמכד. ר רמז
זיעבעכטע געבאָט: דוח זָלוֹט כיכם
עהעברעכען, המטע לור מבזיכט,
זיך מייכע עדלע כמליזן לו סטיפטען.
דע: עוויגען טהיל ויזט זיין פאָלק, ע:
מיזם מיהק מיין קלייכאָד. ק חין דיזעק
געבאָטע זיכ פיכל חוכד מכליג פער,
אָרדכוכגען בעגריפפען; דיי ווייזען
ויזזען זיי לו עכטווקקעלן חוכד חויפ,
לולאָהלען. צ איט דיזעק געבאָטע
סטי'אאט דער זיבעכטע ספרוך חיבער,
חיין: דיי ערדע בריכגע בעזעלטע

כְּבִדּוּהוּ אַדִּירִים בְּפִנוֹתָם
לְמִקְוֵיהֶם׃ אֶל מְקוֹם זֶה
יָסַד לָהֶם׃ חוֹק מֵעֲבוֹרָה׃
לְכַבְּדוֹ בְּגוּף נָקִי וּמִלְּשָׁא
בוֹ׃ זֶרַע אַבְרָהָם אוֹהֲבוֹ׃
כְּפָל אַזְהָרָה׃ מִצְוַת זָכוֹר
וְשָׁמוֹר כְּאַחַת נֶאֶמְרוּ׃
לַפָּרִיסִים אֲשֶׁר יִשְׁמְרוּ׃
זְכִירָה וְשִׁמִּירָה׃ נֶחֶרְתוּ׃
בוֹ שִׁבְעִים וְחָמֵשׁ אֲמָרוֹת׃
אֲמִרוֹת יוֹ אֲמָרוֹת
טְהוֹרוֹת׃ פְּרִישׁוּת וְטָהֳרָה׃
סֵדֶר דְּשָׁאִים וּפְרוֹת
לְכַבְּדֵהוּ׃ כָּל פָּעַל יוֹ
לְכָבוֹדוֹ בָּרָא׃ עֶרֶךְ עֵדֶן
מֵעֵין שַׁבָּת׃ לְהוֹגֵי תְמִימָה
נֶפֶשׁ מְשִׁיבַת׃ מִצְוַת יוֹ
בָּרָה׃ פְּצַת כַּבֵּד כְּהוּשְׁמַע
בְּתֵרֵץ׃ יוֹדוּךָ יוֹ כָּל מַלְכֵי
אֶרֶץ׃ כִּי שָׁמְעוּ אֲמִירָה׃
צָמְדוּ שִׁבְעִים וְשִׁבְעָרֵי
בְּגִבּוֹלוֹ׃ כַּאֲשֶׁר דִּבֶּר יוֹ
בְּיַד מֹשֶׁה לָלוֹ׃ בַּעֲלוֹתוֹ
הָרָרָה׃ קִבּוּעַ לְהוֹרִים

סוֹפֵּערוֹדרִיסטעז גשהיים פֿערעהרט
טען דיח געוואַלטיגען וואַזער. זיח
וואַכרטען זיך כּנֵך חיהרעס זאַמאַנז
פֿוֹלַז, דעס מָרטע דען ער פֿירזיח בע־
סטיאַם, חיהן כיח לוּ חיב ערטרייטען.
ל פֿערעהרט חיהן ריין, כעכט חיהן
יַם כיכּט פֿערגעבעכז דען היילגען
כּאַטען, ספּרָאַזען זייכז געטרייען
מנרכס'ז דים הַחַט ער חייך דָּאַפּ־
פּעלט חייכגעטֶרפֿט. מ ערחיככרע דיך
טטעטז דז רוהעטַגז! הַחַלט' דען
סכת וואָהן! זָאַ לויטען דיח וואָרטע
דז פֿירטען גענָאַטז. בידע חוי־
דריקקע עכטהַלטען חייכערליח: דז
רוהעטַגז חייגערעכק לו זיין, חוּק
חיהן גענִיהרעכד לו פֿיערן. נ דיזוז
גענָאַם חיזט דער חיכבעגרין פָּאַן פֿיכל
חוכד זיעבעכליג דער געלייטערטען
וואָרטע גָאַטטז, ז: חיזט לויטער חוכד
ריין. ס חיהק גלייכפֿאַרוויג חיזט יע־
כער פֿירטע מפּרוך: דיח ערדע בריכגע
חַלערליח ספּרָאַזען חוכד פֿרוכטבי־
אע הערפֿאַר. גָאַטט ערטוּל חַלַזע לו
זייכער פֿערהערליכוּג, לו זייכעק רוה־
ערד. צ חיככערהַלב דז גענִיטהע־
מכת, זיח, דערען בעטָאַפּטיגוכ היר
דַז: זעלבכערקוויקקעכדע גלוזטז,
דיח רייכען זהרען גָאַטטע: וואַרען.
פ חַלַז ער דַז: פֿוכפֿטע גענָאַם וויז־
ספּרַאַך: עהרע דייכע עלטערן, דַז
הולדיגטען חיהק דיח קָאַכיגע דער
ערדע. זיח הַחַטטען ז: וואָהל בעהער־
ליגט. צ חיככערהַלב דז גענִיטהע־
לייגען זיעבען חוכד זיעבעכליג גענָאַם;
גָאַטט הַחַט זיח חיכרלייך דעק מאַה חי־
בערליפֿערט חַלַז ער חוּל דען בערג
סיני גיכג. ק יעכער פֿיכפֿטע מפּרוך:

מוֹרָשָׁה קְהִלַּת יַעֲקֹב׃ גְּבוֹהִים
וְגֵאִים בְּמַאֲמַר רִאשׁוֹן
נִפְרָשׁוּ ׀ בִּדְבַר יְיָ שָׁמַיִם
נַעֲשׂוּ ׀ בְּרֵאשִׁית בָּרָא׃
דְּבָר בּוֹ חָמֵשׁ פְּעָמִים אוֹר ׀
כִּי נֵר מִצְוָה וְתוֹרָה אוֹר ׀
חֲמִשָּׁה חֻמְשֵׁי תוֹרָה׃
הֲזָהִיר לֹא יִהְיֶה לְךָ אֱלֹהּ אַחֵר
מִבַּלְעָדָי ׀ כִּי אֲנִי אֵל נָאֵם
יְיָ וְאַתֶּם עֵדַי ׀ יְיָ הָאֵל וּבָרָה׃
וְשִׁשִּׁים מִצְוֹת כָּלוֹל וְנִפְשָׁה ׀
כֹּל אֲשֶׁר דִּבֶּר יְיָ נַעֲשֶׂה ׀
הֵיטִיבָה דֵּרָה׃ זְוֵג לוֹן
חֻלְקַת בַּבְּרִים ׀ מַיִם רַבִּים
אַדִּירִים ׀ מִתְנַשְּׂאִים
בְּגִבּוֹרָה׃ חֲצַב בּוֹר לִנּוֹזְלִים
אַל תְּדַמְּדוּ ׀ כִּי יְיָ אֱלֹהִיךָ
קַנָּא הוּא ׀ בְּעוֹבְדֵי זָרוֹת׃
סִעַם לֹא תִשָּׂא שֵׁם הַנִּכְבָּד
וְהַנּוֹרָא ׀ אֶת יְיָ אֱלֹהִיךָ
תִּירָא ׀ וְהוֹגֵי דַת יְקָרָה׃
יִסְרוּ בַּאֲדָנָיו אַרְבָּעִים
וְשִׁמְנָה ׀ תַּעֲבוֹרָנָה עַל יְדֵי
מוֹנָה ׀ לַחֲכָמִים מְסוֹרָה׃

רייכע מיבערליפֿערונג, ג היימען תוכ
ערדע אכסטַכדען חוין דען סָמֶ
פֿערז ערזטען ספרוך. דורך דען עוי
גען וואָרט, עכטוויקעלטען דיה היימען
זיך. ער הַחַט זיט מַכפַֿחַנג ערטַפֿ
פֿען. ד שׁכוֹ מַחַן וויזד היר דען זיכ
טע: ערוואָהכט. דַמַז געבאָט ויזט חיי
כער זייכטע, דיה זעהרע חייכעק זיכטע
פֿערגלייכַחַר; חייכע מַכספילוג חוין
דיה פֿיכן געזעטלביכער. ה דוה זָמֶזֶם
קייכע גָמָטהייט מַכערקעכטען חויזער
איר, דען חיך בין גָמָט — ספריכט
דער עוויגע — חוכד דוה, סָמֶכע חוכד
הָמֶדע, ביזט איר לייגע! זָמֶ זויסעם
דַמַז לוויטע געבאָט. ו חין דיזעק זיכד
זעלכיג פֿערבָמֶסע עכטהַלטען. וויר
וָמֶזֶן געהָרכען, ערווידערט דַמַז
פָֿמֶק, וואַז גָמָט געפָֿרָמֶכען! וָמֶה
געספרָמֶכען! ז דיזעק געבאָט עכט
ספרוכט יעכער לוויטע ספרוך; עז
זייט חייכע מַבטוידוג לויסען דען איר
דיטען וואַזערן חוכד דעק מַבערן אָמֶכ
טיגען געוואָזער. ח ערקעכט דען
אָמֶכטיגען חוכטערטיד לויטען חייכעק
געגרַבכען וואַזערהָמֶלטער, חוכד דער
קוועלע זעבעכדיגער וואַזער. דיה חור
קוועלע, דער עוויגע דיין גָמָט, חיזט
חיין חייפֿערפָמֶלער גָמָט געגען גָמָ
זעכדיעכער. ט חיק טריטסען בעפַֿחַה
ער: דוה זָמֶזֶם כיכט פֿערגעבעכ
חויזספרעכען דען פֿערהערליכטען
חוכד פֿורכטבַחַרן כַחַען! דוה זָמֶזֶם
דען עוויגען דייכען גָמָטס עהרפֿירכ
טען; חויך דיה בעפֿוימעכען דעז וויר
דיגען געזעלעז. י חויך דיזעק גרוכדע
רוהען מַכס חוכד פֿירליג דער גָמָ
טע: זיה וואורדען מָזֶלע חויפֿגעלָמֶהלָם
חוכד דען וויזען חיבערליפֿערט. כ דעז

אֶת־כָּל־מִצְוֹתָי וִהְיִיתֶם קְדֹשִׁים לֵאלֹהֵיכֶם: אֲנִי
יְהוָה אֱלֹהֵיכֶם אֲשֶׁר הוֹצֵאתִי אֶתְכֶם מֵאֶרֶץ מִצְרַיִם
לִהְיוֹת לָכֶם לֵאלֹהִים אֲנִי יְהוָה אֱלֹהֵיכֶם: ים לכרך אהיכס לחמת.

אֱמֶת וֶאֱמוּנָה כָּל־זֹאת וְקַיָּם עָלֵינוּ כִּי הוּא יְיָ
אֱלֹהֵינוּ וְאֵין זוּלָתוֹ וַאֲנַחְנוּ יִשְׂרָאֵל עַמּוֹ הַפּוֹדֵנוּ
מִיַּד־מְלָכִים מַלְכֵּנוּ הַגּוֹאֲלֵנוּ מִכַּף כָּל־הָעָרִיצִים
הָאֵל הַנִּפְרָע לָנוּ מִצָּרֵינוּ וְהַמְשַׁלֵּם גְּמוּל לְכָל־
אוֹיְבֵי נַפְשֵׁנוּ הָעֹשֶׂה גְּדֹלוֹת עַד־אֵין חֵקֶר וְנִפְלָאוֹת
עַד־אֵין מִסְפָּר: הַשָּׂם נַפְשֵׁנוּ בַּחַיִּים וְלֹא־נָתַן
לַמּוֹט רַגְלֵנוּ הַמַּדְרִיכֵנוּ עַל־בָּמוֹת אוֹיְבֵינוּ וַיָּרֶם
קַרְנֵנוּ עַל־כָּל־שׂנְאֵינוּ: הָעֹשֶׂה־לָּנוּ נִסִּים וּנְקָמָה
בְּפַרְעֹה אוֹתוֹת וּמוֹפְתִים בְּאַדְמַת בְּנֵי־חָם: הַמַּכֶּה
בְעֶבְרָתוֹ כָּל־בְּכוֹרֵי מִצְרַיִם וַיּוֹצֵא אֶת־עַמּוֹ יִשְׂרָאֵל
מִתּוֹכָם לְחֵרוּת עוֹלָם: הַמַּעֲבִיר בָּנָיו בֵּין גִּזְרֵי
יַם־סוּף אֶת־רוֹדְפֵיהֶם וְאֶת־שׂוֹנְאֵיהֶם בִּתְהוֹמוֹת
טִבַּע: וְרָאוּ בָנָיו גְּבוּרָתוֹ שִׁבְּחוּ וְהוֹדוּ לְשִׁמּוֹ
וּמַלְכוּתוֹ בְּרָצוֹן קִבְּלוּ עֲלֵיהֶם מֹשֶׁה וּבְנֵי יִשְׂרָאֵל
לְךָ עָנוּ שִׁירָה

א"ב ותשר"קוכל חרוז מסיים על ל' הכתוב ממש ובסוף חתום אליעזר ברבי נתן.

אָנכִי רֹאשׁ לְדִבְרוֹת אנכי. חיך דער: עוויגע וועזען בין דיין
הִבְאִיר פִּתַּח דְּבָרִיךָ יְאִירִי גמָטט! דיינ ערשטע דער מָפּפּעכבַּ=
בְּיוֹם מַתַּן תּוֹרָה: בּוֹ נִכְלָלוּ רוכגען וואַר דיין גרוכדשַׁגע דער חיב=
שְׁמוֹנִים מִצְוֹת מִלְּנִשָּׁה ריגען געבָּטט. דייכער וואָרטע ערז=
תּוֹרָה צִוָּה לָנוּ מֹשֶׁה טען פּערבריטעטע זיכט, חַק טַגַּע
דער געזעטלגעבוכג. ב חויז חיהק
וועדען חַכְלִיג זעהרען נעפָּלגערט,
זעהרען דיין מַכָּה חוכז געבָּטטען, דורך
רייכע

אָנֹכִי מְצַוְּךָ אֶתְכֶם הַיּוֹם לְאַהֲבָה אֶת־יְהוָה
אֱלֹהֵיכֶם וּלְעָבְדוֹ בְּכָל־לְבַבְכֶם וּבְכָל־נַפְשְׁכֶם׃
וְנָתַתִּי מְטַר־אַרְצְכֶם בְּעִתּוֹ יוֹרֶה וּמַלְקוֹשׁ
וְאָסַפְתָּ דְגָנֶךָ וְתִירֹשְׁךָ וְיִצְהָרֶךָ׃ וְנָתַתִּי עֵשֶׂב
בְּשָׂדְךָ לִבְהֶמְתֶּךָ וְאָכַלְתָּ וְשָׂבָעְתָּ׃ הִשָּׁמְרוּ לָכֶם
פֶּן־יִפְתֶּה לְבַבְכֶם וְסַרְתֶּם וַעֲבַדְתֶּם אֱלֹהִים
אֲחֵרִים וְהִשְׁתַּחֲוִיתֶם לָהֶם׃ וְחָרָה אַף־יְהוָה בָּכֶם
וְעָצַר אֶת־הַשָּׁמַיִם וְלֹא־יִהְיֶה מָטָר וְהָאֲדָמָה לֹא
תִתֵּן אֶת־יְבוּלָהּ וַאֲבַדְתֶּם מְהֵרָה מֵעַל הָאָרֶץ
הַטֹּבָה אֲשֶׁר יְהוָה נֹתֵן לָכֶם׃ וְשַׂמְתֶּם אֶת־דְּבָרַי
אֵלֶּה עַל־לְבַבְכֶם וְעַל־נַפְשְׁכֶם וּקְשַׁרְתֶּם אֹתָם
לְאוֹת עַל־יֶדְכֶם וְהָיוּ לְטוֹטָפֹת בֵּין עֵינֵיכֶם׃
וְלִמַּדְתֶּם אֹתָם אֶת־בְּנֵיכֶם לְדַבֵּר בָּם בְּשִׁבְתְּךָ
בְּבֵיתֶךָ וּבְלֶכְתְּךָ בַדֶּרֶךְ וּבְשָׁכְבְּךָ וּבְקוּמֶךָ׃
וּכְתַבְתָּם עַל־מְזוּזוֹת בֵּיתֶךָ וּבִשְׁעָרֶיךָ׃ לְמַעַן יִרְבּוּ
יְמֵיכֶם וִימֵי בְנֵיכֶם עַל הָאֲדָמָה אֲשֶׁר נִשְׁבַּע יְהוָה
לַאֲבֹתֵיכֶם לָתֵת לָהֶם כִּימֵי הַשָּׁמַיִם עַל־הָאָרֶץ׃
במדבר ל״ו ט״ו וַיֹּאמֶר יְהוָה אֶל־מֹשֶׁה לֵאמֹר׃ דַּבֵּר אֶל
בְּנֵי יִשְׂרָאֵל וְאָמַרְתָּ אֲלֵהֶם וְעָשׂוּ לָהֶם צִיצִת
עַל־כַּנְפֵי בִגְדֵיהֶם לְדֹרֹתָם וְנָתְנוּ עַל־צִיצִת
הַכָּנָף פְּתִיל תְּכֵלֶת׃ וְהָיָה לָכֶם לְצִיצִת וּרְאִיתֶם
אֹתוֹ וּזְכַרְתֶּם אֶת־כָּל־מִצְוֹת יְהוָה וַעֲשִׂיתֶם
אֹתָם וְלֹא תָתוּרוּ אַחֲרֵי לְבַבְכֶם וְאַחֲרֵי עֵינֵיכֶם
אֲשֶׁר־אַתֶּם זֹנִים אַחֲרֵיהֶם׃ לְמַעַן תִּזְכְּרוּ וַעֲשִׂיתֶם

אַהֲבַת עוֹלָם בֵּית יִשְׂרָאֵל עַמְּךָ אָהַבְתָּ, תּוֹרָה
וּמִצְוֹת חֻקִּים וּמִשְׁפָּטִים אוֹתָנוּ לִמַּדְתָּ, עַל־כֵּן יְיָ
אֱלֹהֵינוּ בְּשָׁכְבֵנוּ וּבְקוּמֵנוּ נָשִׂיחַ בְּחֻקֶּיךָ, וְנִשְׂמַח
בְּדִבְרֵי תוֹרָתְךָ וּבְמִצְוֹתֶיךָ לְעוֹלָם וָעֶד, כִּי הֵם
חַיֵּינוּ וְאֹרֶךְ יָמֵינוּ וּבָהֶם נֶהְגֶּה יוֹמָם וָלָיְלָה,
וְאַהֲבָתְךָ אַל־תָּסִיר מִמֶּנּוּ לְעוֹלָמִים.

דִּבְרוֹת עֲשָׂרָה כָּתַב אֶל לַחְמוֹנִי, הִכְלִיל בָּהֶם שֵׁשׁ מֵאוֹת וְשֶׁלֶשׁ עֶשְׂרֵה פְּקֻדּוֹנִי, וּמֵאַהֲבָתָם נִגְלָה עַל הַר סִינַי, אָהַבְתִּי אֶתְכֶם אָמַר יְיָ:

דברות. לעהן געבאָטע האַט גאָטט
אויפגעשריבן פֿיר מייכע כאַליאַן כיעדערגעב
טריבען. מיט מיהנען ליגט דער גרוכ
דער זעכס: הונדערט חוכד דרייהלעהן
געבאָטע*. חויז ליעבע לו מיהר ער
טיען ער חויל דעם בערגינ סיני. חיך
ליבע חייך; זיא טפ־חך דער עוויגע.
גענאָכט זייענט דוח, עוויגער, דער
זיין פֿאָלק ישראל ליעבט.

בָּרוּךְ אַתָּה יְיָ אוֹהֵב עַמּוֹ יִשְׂרָאֵל: יקיל חומר אל מלך נאמן

דברים ו׳ ד׳ שְׁמַע יִשְׂרָאֵל יְהוָה אֱלֹהֵינוּ יְהוָה ׀ אֶחָד:
נלחש בָּרוּךְ שֵׁם כְּבוֹד מַלְכוּתוֹ לְעוֹלָם וָעֶד:

וְאָהַבְתָּ אֵת יְהוָה אֱלֹהֶיךָ בְּכָל־לְבָבְךָ וּבְכָל־נַפְשְׁךָ
וּבְכָל־מְאֹדֶךָ: וְהָיוּ הַדְּבָרִים הָאֵלֶּה אֲשֶׁר אָנֹכִי
מְצַוְּךָ הַיּוֹם עַל־לְבָבֶךָ: וְשִׁנַּנְתָּם לְבָנֶיךָ וְדִבַּרְתָּ בָּם
בְּשִׁבְתְּךָ בְּבֵיתֶךָ וּבְלֶכְתְּךָ בַדֶּרֶךְ וּבְשָׁכְבְּךָ
וּבְקוּמֶךָ: וּקְשַׁרְתָּם לְאוֹת עַל־יָדֶךָ וְהָיוּ לְטֹטָפֹת בֵּין
עֵינֶיךָ: וּכְתַבְתָּם עַל־מְזוּזוֹת בֵּיתֶךָ וּבִשְׁעָרֶיךָ:

דברים י״א י״ג וְהָיָה אִם־שָׁמֹעַ תִּשְׁמְעוּ אֶל־מִצְוֹתַי אֲשֶׁר

* זוואטציג געבאָטע, געזעטצ, רעכטע, פֿערמערכונגען חוכד זעהרען דעז
גחטטציכען כוכדעז כעלויפֿען זיך חויל זעכז הונדערט חוכד דרייהלעהן. דער
גרוכ פֿאָן חזזען זיינט וון דען לעהן געבאָטען.

ווען הערעכ דער חזן ברכו זאגט,

בָּרְכוּ אֶת יְיָ הַמְבֹרָךְ׃
קו"מ בָּרוּךְ יְיָ הַמְבֹרָךְ לְעֹלָם וָעֶד׃
בָּרוּךְ אַתָּה יְיָ אֱלֹהֵינוּ
מֶלֶךְ הָעוֹלָם אֲשֶׁר
בִּדְבָרוֹ מַעֲרִיב עֲרָבִים
בְּחָכְמָה פּוֹתֵחַ שְׁעָרִים
וּבִתְבוּנָה מְשַׁנֶּה עִתִּים
וּמַחֲלִיף אֶת הַזְּמַנִּים
וּמְסַדֵּר אֶת הַכּוֹכָבִים
בְּמִשְׁמְרוֹתֵיהֶם בָּרָקִיעַ כִּרְצוֹנוֹ בּוֹרֵא יוֹם וָלָיְלָה
גּוֹלֵל אוֹר מִפְּנֵי חֹשֶׁךְ וְחֹשֶׁךְ מִפְּנֵי אוֹר • וּמַעֲבִיר
יוֹם וּמֵבִיא לָיְלָה וּמַבְדִּיל בֵּין יוֹם וּבֵין לָיְלָה
יְיָ צְבָאוֹת שְׁמוֹ • אֵל חַי וְקַיָּם תָּמִיד • יִמְלוֹךְ
עָלֵינוּ לְעוֹלָם וָעֶד •

זאגט קהל יתברך.

יִתְבָּרַךְ וְיִשְׁתַּבַּח וְיִתְפָּאַר וְיִתְרוֹמַם
וְיִתְנַשֵּׂא שְׁמוֹ שֶׁל מֶלֶךְ מַלְכֵי
הַמְּלָכִים הַקָּדוֹשׁ בָּרוּךְ הוּא שֶׁהוּא
רִאשׁוֹן וְהוּא אַחֲרוֹן וּמִבַּלְעָדָיו
אֵין אֱלֹהִים סְלוּ לָרוֹכֵב בָּעֲרָבוֹת
בְּיָהּ שְׁמוֹ וְעִלְזוּ לְפָנָיו • וּשְׁמוֹ
מְרוֹמֵם עַל־כָּל־בְּרָכָה וּתְהִלָּה׃
בָּרוּךְ שֵׁם כְּבוֹד מַלְכוּתוֹ לְעֹלָם וָעֶד׃
יְהִי שֵׁם יְיָ מְבֹרָךְ מֵעַתָּה וְעַד עוֹלָם׃

אֵל אֱלֹהִים יְיָ דִּבֶּר וַיִּקְרָא
אָרֶץ • מִבֹּא שֶׁמֶשׁ עַד מְבוֹאֹה
מִצִּיּוֹן מִכְלַל יֹפִי אֱלֹהִים הוֹפִיעַ
כְּלִיל עוֹלָם בְּמֵרֵץ • גְּבוּלוֹת
יָשֵׁב בְּדִבְּרוֹת עֲשָׂרָה בְּלִי
פֶרֶץ • אִם לֹא בְרִיתִי יוֹמָם
וָלָיְלָה לֹא שַׂמְתִּי חֻקּוֹת
שָׁמַיִם וָאָרֶץ׃

אל. דער גמטריא פון גמטט, דער עוי,
גע ספרים, חוכד רוף דיזו ערדע הער־
סמ״ך. דורך נעהן ספריכע המט ער דמ״ז
וועלטען הערפחרגעברמט ו*׳ דורך
נעהן געבמטע המט ער עז בעגריכ־
דעט ** וועלכן כיכט דיז טמ״עלן מיי־
כע בוכדעז — ספרים גמטט — דמן
המטטען דיז עוויגען גע׳עטלע דער
היימעל חוכד ערדע חוכד טמ״ג חוכד
כמכט קייכען המפט. גע׳למבט ז׳יינ׳ז
דוז, עוויגער, דער דיז מבעכדע דמ״א־
מערט.

בָּרוּךְ אַתָּה יְיָ הַמַּעֲרִיב עֲרָבִים׃

---

* נעהן מ״ל היימט ע׳ז חין דער טמ״פפוכג׳ז געסיכטע: גמטט ספרים עז וער־
דע חרער עז ז׳יין חד״ג. ** רעכט חוכד גערעכטיגקייט, גע׳ע׳לחוכד חרדכוכג, ז׳יכד
דיז גרוכדפעזטען דער וועלט. חין דעם כמכ׳טען פיוט פערגייכט דער פערפחז׳ער
דיז 10 גענחטע מיט רען 10 ספרי׳כען כיין דערטמ״פפוכג חוכד פיכדעט ז׳יז פחרמ׳ע׳ן.

עָלֵינוּ לְשַׁבֵּחַ לַאֲדוֹן הַכֹּל לָתֵת גְּדֻלָּה לְיוֹצֵר
בְּרֵאשִׁית שֶׁלֹּא עָשָׂנוּ כְּגוֹיֵי הָאֲרָצוֹת וְלֹא שָׂמָנוּ
כְּמִשְׁפְּחוֹת הָאֲדָמָה שֶׁלֹּא שָׂם חֶלְקֵנוּ כָּהֶם וְגוֹרָלֵנוּ
כְּכָל הֲמוֹנָם • וַאֲנַחְנוּ כּוֹרְעִים וּמִשְׁתַּחֲוִים וּמוֹדִים
לִפְנֵי מֶלֶךְ מַלְכֵי הַמְּלָכִים הַקָּדוֹשׁ בָּרוּךְ הוּא שֶׁהוּא
נוֹטֶה שָׁמַיִם וְיוֹסֵד אָרֶץ וּמוֹשַׁב יְקָרוֹ (כ"ף וכסא כבודו)
בַּשָּׁמַיִם מִמַּעַל וּשְׁכִינַת עֻזּוֹ בְּגָבְהֵי מְרוֹמִים: הוּא
אֱלֹהֵינוּ אֵין עוֹד (כ"ף אַחֵר) • אֱמֶת מַלְכֵּנוּ אֶפֶס זוּלָתוֹ
כַּכָּתוּב בְּתוֹרָתוֹ וְיָדַעְתָּ הַיּוֹם וַהֲשֵׁבֹתָ אֶל־לְבָבֶךָ
כִּי יְהוָה הוּא הָאֱלֹהִים בַּשָּׁמַיִם מִמַּעַל וְעַל־הָאָרֶץ
מִתָּחַת אֵין עוֹד:

עַל כֵּן נְקַוֶּה לְךָ יְיָ אֱלֹהֵינוּ לִרְאוֹת מְהֵרָה בְּתִפְאֶרֶת
עֻזֶּךָ לְהַעֲבִיר גִּלּוּלִים מִן הָאָרֶץ וְהָאֱלִילִים כָּרוֹת
יִכָּרֵתוּן • לְתַקֵּן עוֹלָם בְּמַלְכוּת שַׁדַּי • וְכָל־בְּנֵי בָשָׂר
יִקְרְאוּ בִשְׁמֶךָ לְהַפְנוֹת אֵלֶיךָ כָּל־רִשְׁעֵי אָרֶץ •
יַכִּירוּ וְיֵדְעוּ כָּל־יוֹשְׁבֵי תֵּבֵל • כִּי לְךָ תִכְרַע כָּל־בֶּרֶךְ
תִּשָּׁבַע כָּל־לָשׁוֹן: לְפָנֶיךָ יְיָ אֱלֹהֵינוּ יִכְרְעוּ וְיִפֹּלוּ
וְלִכְבוֹד שִׁמְךָ יְקָר יִתֵּנוּ • וְיַקַּבְּלוּ כֻלָּם אֶת־עוֹל
מַלְכוּתֶךָ • וְתִמְלֹךְ עֲלֵיהֶם מְהֵרָה לְעוֹלָם וָעֶד • כִּי
הַמַּלְכוּת שֶׁלְּךָ הִיא וּלְעוֹלְמֵי עַד תִּמְלֹךְ בְּכָבוֹד •
כַּכָּתוּב בְּתוֹרָתֶךָ יְיָ יִמְלֹךְ לְעֹלָם וָעֶד: וְנֶאֱמַר וְהָיָה
יְיָ לְמֶלֶךְ עַל־כָּל־הָאָרֶץ בַּיּוֹם הַהוּא יִהְיֶה יְיָ אֶחָד
וּשְׁמוֹ אֶחָד:

ובתורתן כתוב לאמר שמע ישראל יי אלהינו יי אחד.

קדיש יתום.

בֵּית שְׁכִינָתֵהּ: יְיָ וִימְלֹךְ לְעָלָם וָעֶד: יְיָ מַלְכוּתֵהּ
קָאֵם לְעָלָם וּלְעָלְמֵי עָלְמַיָּא: יְיָ אֱלָהִי אַבְרָהָם
יִצְחָק וְיִשְׂרָאֵל אֲבוֹתֵינוּ שָׁמְרָה זֹאת לְעוֹלָם לְיֵצֶר
מַחְשָׁבוֹת לְבַב עַמֶּךָ וְהָכֵן לְבָבָם אֵלֶיךָ: וְהוּא רַחוּם
יְכַפֵּר עָוֹן וְלֹא יַשְׁחִית וְהִרְבָּה לְהָשִׁיב אַפּוֹ וְלֹא יָעִיר
כָּל חֲמָתוֹ: כִּי אַתָּה אֲדֹנָי טוֹב וְסַלָּח וְרַב חֶסֶד
לְכָל קֹרְאֶיךָ: צִדְקָתְךָ צֶדֶק לְעוֹלָם וְתוֹרָתְךָ אֱמֶת:
תִּתֵּן אֱמֶת לְיַעֲקֹב חֶסֶד לְאַבְרָהָם אֲשֶׁר נִשְׁבַּעְתָּ
לַאֲבוֹתֵינוּ מִימֵי קֶדֶם: בָּרוּךְ אֲדֹנָי יוֹם יוֹם יַעֲמֹס־
לָנוּ הָאֵל יְשׁוּעָתֵנוּ סֶלָה: יְיָ צְבָאוֹת עִמָּנוּ מִשְׂגָּב לָנוּ
אֱלֹהֵי יַעֲקֹב סֶלָה: יְיָ צְבָאוֹת אַשְׁרֵי אָדָם בּוֹטֵחַ בָּךְ:
יְיָ הוֹשִׁיעָה הַמֶּלֶךְ יַעֲנֵנוּ בְיוֹם קָרְאֵנוּ: בָּרוּךְ (הוּא)
אֱלֹהֵינוּ שֶׁבְּרָאָנוּ לִכְבוֹדוֹ וְהִבְדִּילָנוּ מִן הַתּוֹעִים וְנָתַן־
לָנוּ תּוֹרַת אֱמֶת וְחַיֵּי עוֹלָם נָטַע בְּתוֹכֵנוּ הוּא יִפְתַּח
לִבֵּנוּ בְּתוֹרָתוֹ וְיָשֵׂם בְּלִבֵּנוּ אַהֲבָתוֹ וְיִרְאָתוֹ וְלַעֲשׂוֹת
רְצוֹנוֹ וּלְעָבְדוֹ בְּלֵבָב שָׁלֵם לְמַעַן לֹא נִיגַע לָרִיק וְלֹא
נֵלֵד לַבֶּהָלָה: יְהִי רָצוֹן מִלְּפָנֶיךָ יְיָ אֱלֹהֵינוּ וֵאלֹהֵי
אֲבוֹתֵינוּ שֶׁנִּשְׁמוֹר חֻקֶּיךָ בָּעוֹלָם הַזֶּה וְנִזְכֶּה וְנִחְיֶה
וְנִרְאֶה וְנִירַשׁ טוֹבָה וּבְרָכָה לִשְׁנֵי יְמוֹת הַמָּשִׁיחַ
וּלְחַיֵּי הָעוֹלָם הַבָּא: לְמַעַן יְזַמֶּרְךָ כָּבוֹד וְלֹא יִדֹּם יְיָ
אֱלֹהַי לְעוֹלָם אוֹדֶךָּ: בָּרוּךְ הַגֶּבֶר אֲשֶׁר יִבְטַח בַּיְיָ
וְהָיָה יְיָ מִבְטַחוֹ: בִּטְחוּ בַיְיָ עֲדֵי עַד כִּי בְיָהּ יְיָ צוּר
עוֹלָמִים: וְיִבְטְחוּ בְךָ יוֹדְעֵי שְׁמֶךָ כִּי לֹא עָזַבְתָּ
דֹּרְשֶׁיךָ יְיָ: יְיָ חָפֵץ לְמַעַן צִדְקוֹ יַגְדִּיל תּוֹרָה וְיַאְדִּיר:

סליקו קדיש, סמוכה עשרה ויש נו מעריב, והש"ץ חוזר. קדיש שלם.

וּגְדוֹל־חָסֶד׃ טוֹב יְיָ לַכֹּל וְרַחֲמָיו עַל כָּל־מַעֲשָׂיו׃ יוֹדוּךָ יְיָ
כָּל מַעֲשֶׂיךָ וַחֲסִידֶיךָ יְבָרְכוּכָה׃ כְּבוֹד מַלְכוּתְךָ יֹאמֵרוּ
וּגְבוּרָתְךָ יְדַבֵּרוּ׃ לְהוֹדִיעַ לִבְנֵי הָאָדָם גְּבוּרֹתָיו וּכְבוֹד הֲדַר
מַלְכוּתוֹ׃ מַלְכוּתְךָ מַלְכוּת כָּל עוֹלָמִים וּמֶמְשַׁלְתְּךָ בְּכָל
דּוֹר וָדֹר׃ סוֹמֵךְ יְיָ לְכָל הַנֹּפְלִים וְזוֹקֵף לְכָל הַכְּפוּפִים׃ עֵינֵי
כֹל אֵלֶיךָ יְשַׂבֵּרוּ וְאַתָּה נוֹתֵן לָהֶם אֶת אָכְלָם בְּעִתּוֹ׃ פּוֹתֵחַ
אֶת יָדֶךָ וּמַשְׂבִּיעַ לְכָל חַי רָצוֹן׃ צַדִּיק יְיָ בְּכָל דְּרָכָיו וְחָסִיד
בְּכָל־מַעֲשָׂיו׃ קָרוֹב יְיָ לְכָל קֹרְאָיו לְכֹל אֲשֶׁר יִקְרָאֻהוּ
בֶּאֱמֶת׃ רְצוֹן יְרֵאָיו יַעֲשֶׂה וְאֶת שַׁוְעָתָם יִשְׁמַע וְיוֹשִׁיעֵם׃
שׁוֹמֵר יְיָ אֶת כָּל אֹהֲבָיו וְאֵת כָּל הָרְשָׁעִים יַשְׁמִיד׃ תְּהִלַּת
יְיָ יְדַבֶּר פִּי וִיבָרֵךְ כָּל בָּשָׂר שֵׁם קָדְשׁוֹ לְעוֹלָם וָעֶד׃
וַאֲנַחְנוּ נְבָרֵךְ יָהּ מֵעַתָּה וְעַד עוֹלָם הַלְלוּיָהּ׃

וּבָא לְצִיּוֹן גּוֹאֵל וּלְשָׁבֵי פֶשַׁע בְּיַעֲקֹב נְאֻם יְיָ׃ וַאֲנִי
זֹאת בְּרִיתִי אוֹתָם אָמַר יְיָ רוּחִי אֲשֶׁר עָלֶיךָ וּדְבָרַי
אֲשֶׁר שַׂמְתִּי בְּפִיךָ לֹא יָמוּשׁוּ מִפִּיךָ וּמִפִּי זַרְעֲךָ
וּמִפִּי זֶרַע זַרְעֲךָ אָמַר יְיָ מֵעַתָּה וְעַד עוֹלָם׃ וְאַתָּה
קָדוֹשׁ יוֹשֵׁב תְּהִלּוֹת יִשְׂרָאֵל׃ וְקָרָא זֶה אֶל־זֶה וְאָמַר
קָדוֹשׁ קָדוֹשׁ קָדוֹשׁ יְיָ צְבָאוֹת מְלֹא כָל־הָאָרֶץ
כְּבוֹדוֹ׃ וּמְקַבְּלִין דֵּין מִן דֵּין וְאָמְרִין קָדִישׁ בִּשְׁמֵי
מְרוֹמָא עִלָּאָה בֵּית שְׁכִינְתֵּהּ קָדִישׁ עַל אַרְעָא עוֹבַד
גְּבוּרְתֵּהּ קָדִישׁ לְעָלַם וּלְעָלְמֵי עָלְמַיָּא יְיָ צְבָאוֹת
מְלֵיָא כָל־אַרְעָא זִיו יְקָרֵהּ׃ וּתְשָׁאֵנִי רוּחַ וְאֶשְׁמַע
אַחֲרַי קוֹל רַעַשׁ גָּדוֹל בָּרוּךְ כְּבוֹד יְיָ מִמְּקוֹמוֹ׃
וְנָטָלַתְנִי רוּחָא וְשְׁמֵעֵת בַּתְרַי קָל זְיָע סַגִּיא
דְּמְשַׁבְּחִין וְאָמְרִין בְּרִיךְ יְקָרָא דַייָ מֵאֲתַר

הַשִּׁיר שֶׁהַלְוִיִּם הָיוּ אוֹמְרִים בְּבֵית הַמִּקְדָּשׁ:
בַּיּוֹם הָרִאשׁוֹן הָיוּ אוֹמְרִים, לַיְיָ הָאָרֶץ וּמְלוֹאָהּ תֵּבֵל וְיוֹשְׁבֵי בָהּ: (כ"ד)
בַּשֵּׁנִי הָיוּ אוֹמְרִים,
גָּדוֹל יְיָ וּמְהֻלָּל מְאֹד בְּעִיר אֱלֹהֵינוּ הַר קָדְשׁוֹ: (מ"ח)
בַּשְּׁלִישִׁי הָיוּ אוֹמְרִים,
אֱלֹהִים נִצָּב בַּעֲדַת אֵל בְּקֶרֶב אֱלֹהִים יִשְׁפּוֹט: (פ"ב)
בָּרְבִיעִי הָיוּ אוֹמְרִים, אֵל נְקָמוֹת יְיָ אֵל נְקָמוֹת הוֹפִיעַ: (צ"ד)
בַּחֲמִישִׁי הָיוּ אוֹמְרִים, הָרִנּוּ לֵאלֹהִים עוּזֵּנוּ הָרִיעוּ לֵאלֹהֵי יַעֲקֹב: (פ"א)
בַּשִּׁשִּׁי הָיוּ אוֹמְרִים, יְיָ מָלָךְ גֵּאוּת לָבֵשׁ לָבֵשׁ יְיָ עֹז הִתְאַזָּר אַף תִּכּוֹן תֵּבֵל בַּל תִּמּוֹט: (צ"ג)
בַּשַּׁבָּת הָיוּ אוֹמְרִים, מִזְמוֹר שִׁיר לְיוֹם הַשַּׁבָּת: (צ"ב)
מִזְמוֹר שִׁיר לֶעָתִיד לָבֹא. לְיוֹם שֶׁכֻּלּוֹ שַׁבָּת וּמְנוּחָה לְחַיֵּי הָעֹלָמִים:
אָמַר רַבִּי אֶלְעָזָר אָמַר רַבִּי חֲנִינָא. תַּלְמִידֵי חֲכָמִים מַרְבִּים שָׁלוֹם בָּעוֹלָם: שֶׁנֶּאֱמַר וְכָל בָּנַיִךְ לִמּוּדֵי יְיָ וְרַב שְׁלוֹם בָּנָיִךְ: אַל תִּקְרָא בָּנַיִךְ אֶלָּא בּוֹנַיִךְ: שָׁלוֹם רָב לְאֹהֲבֵי תוֹרָתֶךָ וְאֵין לָמוֹ מִכְשׁוֹל: יְהִי שָׁלוֹם בְּחֵילֵךְ שַׁלְוָה בְּאַרְמְנוֹתָיִךְ: לְמַעַן אַחַי וְרֵעָי אֲדַבְּרָה נָּא שָׁלוֹם בָּךְ: לְמַעַן בֵּית יְיָ אֱלֹהֵינוּ אֲבַקְשָׁה טוֹב לָךְ: יְיָ עֹז לְעַמּוֹ יִתֵּן יְיָ יְבָרֵךְ אֶת עַמּוֹ בַּשָּׁלוֹם: עלינו, ק"י.

ואומרין מזמור שליום ואקריו מזמור ס"ח, וביום שני מזמור כ"ד לה' הארץ וגו' ליום.

סדר מנחה.

אַשְׁרֵי יוֹשְׁבֵי בֵיתֶךָ עוֹד יְהַלְלוּךָ סֶלָה:
אַשְׁרֵי הָעָם שֶׁכָּכָה לּוֹ אַשְׁרֵי הָעָם שֶׁיְיָ אֱלֹהָיו:
(קמס) תְּהִלָּה לְדָוִד אֲרוֹמִמְךָ אֱלוֹהַי הַמֶּלֶךְ וַאֲבָרְכָה שִׁמְךָ לְעוֹלָם וָעֶד: בְּכָל יוֹם אֲבָרְכֶךָּ וַאֲהַלְלָה שִׁמְךָ לְעוֹלָם וָעֶד: גָּדוֹל יְיָ וּמְהֻלָּל מְאֹד וְלִגְדֻלָּתוֹ אֵין חֵקֶר: דּוֹר לְדוֹר יְשַׁבַּח מַעֲשֶׂיךָ וּגְבוּרֹתֶיךָ יַגִּידוּ: הֲדַר כְּבוֹד הוֹדֶךָ וְדִבְרֵי נִפְלְאוֹתֶיךָ אָשִׂיחָה: וֶעֱזוּז נוֹרְאוֹתֶיךָ יֹאמֵרוּ וּגְדֻלָּתְךָ* אֲסַפְּרֶנָּה: זֵכֶר רַב טוּבְךָ יַבִּיעוּ וְצִדְקָתְךָ יְרַנֵּנוּ: חַנּוּן וְרַחוּם יְיָ אֶרֶךְ אַפַּיִם

* יתיר ו'.

וגדול

אֵין כֵּאלֹהֵינוּ, אֵין כַּאדוֹנֵינוּ, אֵין כְּמַלְכֵּנוּ, אֵין כְּמוֹשִׁיעֵנוּ: מִי כֵאלֹהֵינוּ, מִי כַאדוֹנֵינוּ, מִי כְמַלְכֵּנוּ, מִי כְמוֹשִׁיעֵנוּ: נוֹדֶה לֵאלֹהֵינוּ, נוֹדֶה לַאדוֹנֵינוּ, נוֹדֶה לְמַלְכֵּנוּ, נוֹדֶה לְמוֹשִׁיעֵנוּ: בָּרוּךְ אֱלֹהֵינוּ, בָּרוּךְ אֲדוֹנֵינוּ, בָּרוּךְ מַלְכֵּנוּ, בָּרוּךְ מוֹשִׁיעֵנוּ: אַתָּה הוּא אֱלֹהֵינוּ, אַתָּה הוּא אֲדוֹנֵינוּ, אַתָּה הוּא מַלְכֵּנוּ, אַתָּה הוּא מוֹשִׁיעֵנוּ: אַתָּה הוּא שֶׁהִקְטִירוּ אֲבוֹתֵינוּ לְפָנֶיךָ אֶת קְטֹרֶת הַסַּמִּים:

פִּטּוּם הַקְּטֹרֶת הַצָּרִי וְהַצִּפֹּרֶן וְהַחֶלְבְּנָה וְהַלְּבוֹנָה, מִשְׁקַל שִׁבְעִים שִׁבְעִים מָנֶה: מוֹר וּקְצִיעָה שִׁבֹּלֶת נֵרְדְּ וְכַרְכֹּם מִשְׁקַל שִׁשָּׁה עָשָׂר שִׁשָּׁה עָשָׂר מָנֶה: הַקִּשְׁטְ שְׁנֵים עָשָׂר, וְקִלּוּפָה שְׁלִשָּׁה, וְקִנָּמוֹן תִּשְׁעָה, בּוֹרִית כַּרְשִׁינָה תִּשְׁעָה קַבִּין, יֵין קַפְרִיסִין סְאִין תְּלָתָא וְקַבִּין תְּלָתָא, וְאִם אֵין לוֹ יֵין קַפְרִיסִין מֵבִיא חֲמַר חִוָּרִין עַתִּיק: מֶלַח סְדוֹמִית רֻבַּע הַקַּב, מַעֲלֶה עָשָׁן כָּל שֶׁהוּא: רַבִּי נָתָן אוֹמֵר אַף כִּפַּת הַיַּרְדֵּן כָּל שֶׁהוּא וְאִם נָתַן בָּהּ דְּבַשׁ פְּסוֹלָה, אִם חִסַּר אַחַת מִכָּל סַמָּנֶיהָ חַיָּב מִיתָה: רַבָּן שִׁמְעוֹן בֶּן גַּמְלִיאֵל אוֹמֵר, הַצָּרִי אֵינוֹ אֶלָּא שְׂרָף הַנּוֹטֵף מֵעֲצֵי הַקְּטָף: בּוֹרִית כַּרְשִׁינָה שֶׁשָּׁפִין בָּהּ אֶת הַצִּפֹּרֶן, כְּדֵי שֶׁתְּהֵא נָאָה: יֵין קַפְרִיסִין שֶׁשּׁוֹרִין בּוֹ אֶת הַצִּפֹּרֶן, כְּדֵי שֶׁתְּהֵא עַזָּה: וְהֲלֹא מֵי רַגְלַיִם יָפִין לָהּ אֶלָּא שֶׁאֵין מַכְנִיסִין מֵי רַגְלַיִם בָּעֲזָרָה מִפְּנֵי הַכָּבוֹד:

יִשָּׂא׃ יִשָּׂא בְרָכָה מֵאֵת יְיָ וּצְדָקָה מֵאֱלֹהֵי יִשְׁעוֹ׃
וּמְצָא חֵן וְשֵׂכֶל טוֹב בְּעֵינֵי אֱלֹהִים וְאָדָם׃
יְיָ׃ יְיָ חָנֵּנוּ לְךָ קִוִּינוּ הְיֵה זְרוֹעָם לַבְּקָרִים אַף
יְשׁוּעָתֵנוּ בְּעֵת צָרָה׃
פָּנָיו׃ אַל תַּסְתֵּר פָּנֶיךָ מִמֶּנִּי בְּיוֹם צַר לִי הַטֵּה
אֵלַי אָזְנֶךָ בְּיוֹם אֶקְרָא מַהֵר עֲנֵנִי׃
אֵלֶיךָ׃ אֵלֶיךָ נָשָׂאתִי אֶת עֵינַי הַיּוֹשְׁבִי בַּשָּׁמָיִם׃
וְיָשֵׂם׃ וְשָׂמוּ אֶת שְׁמִי עַל בְּנֵי יִשְׂרָאֵל וַאֲנִי אֲבָרְכֵם׃
לְךָ׃ לְךָ יְיָ הַגְּדֻלָּה וְהַגְּבוּרָה וְהַתִּפְאֶרֶת וְהַנֵּצַח
וְהַהוֹד כִּי כֹל בַּשָּׁמַיִם וּבָאָרֶץ לְךָ יְיָ הַמַּמְלָכָה
וְהַמִּתְנַשֵּׂא לְכֹל לְרֹאשׁ׃
שָׁלוֹם׃ שָׁלוֹם לָרָחוֹק וְלַקָּרוֹב אָמַר יְיָ וּרְפָאתִיו׃

רבש"ע. [בשערי ניון כתוב שלא יאמר אלא שלוש ברכות רק יאמר זה:]
יהי רצון מלפניך יי אלהי ואלהי אבותי שתעשה למען קדושת חסדיך וגודל רחמיך הפשוטים ולמען טהרת שמך הגדול הגבור והנורא בן עשרים ושתים אותיות היוצא מפסוקים של ברכת כהנים
(ויהרהר שמות אלו במחשבתו ואל יוציאם מפיו)

אנקתם פסתם פספסים דיונסים

האמורה מפי אהרן ובניו עם קדושיך שתהיה קרוב לי בקראי לך ותשמע תפלת ואנקתי כשם ששמעת אנקת יעקב תמיכך הנקרא איש תם. ותתן לי ולכל נפשות ביתי מזונותינו ופרנסתנו ברוח ולא בצמצום בהתר ולא באסור בנחת ולא בצער מתחת ידך הרחבה כשם שנתת פסת לחם לאכול ובגד ללבוש ליעקב אבינו הנקרא איש תם ותתננו לאהבה לחן ולחסד בעיניך ובעיני כל רואינו ויהיו דברי נשמעין לעבודתך. כשם שנתת את יוסף צדיקך בשעה שהלבישו אביו כתונת פסים לחן ולחסד ולרחמים בעיניך ובעיני כל רואיו ותעשה עמי נפלאות ונסים ולטובה אות. ותצליחני בדרכי ותן בלבי בינה להבין ולהשכיל ולקיים את כל דברי תלמוד תורתך וסודותיך. ותצילני משגיאות ותטהר רעיוני ולבי לעבודתך, ותאריך ימי (וימי אשתי ובני ובנותי) (וימי אבי ואמי) בטוב ובנעימות ברוב עוז ושלום אמן סלה׃

אַדִּיר בַּמָּרוֹם שׁוֹכֵן בִּגְבוּרָה׳ אַתָּה שָׁלוֹם וְשִׁמְךָ שָׁלוֹם׳ יְהִי רָצוֹן
שֶׁתָּשִׂים עָלֵינוּ וְעַל עַמְּךָ בֵּית יִשְׂרָאֵל חַיִּים וּבְרָכָה לְמִשְׁמֶרֶת שָׁלוֹם׃

והכהנים מחזירין פניהם כלפי ההיכל ואומרין׃
רבון העולם עשינו מה שגזרת עלינו אף אתה עשה עמנו כאשר הבטחתנו. השקיפה ממעון קדשך מן השמים וברך את עמך את ישראל ואת האדמה אשר נתת לנו כאשר נשבעת לאבותינו ארץ זבת חלב ודבש.
שים שלום וכו׳, קריש תתקבל.

נִפְלְאוֹתֶיךָ וְטוּבוֹתֶיךָ שֶׁבְּכָל־עֵת עֶרֶב וָבֹקֶר וְצָהֳרָיִם׃
הַטּוֹב כִּי לֹא־כָלוּ רַחֲמֶיךָ וְהַמְרַחֵם כִּי לֹא־תַמּוּ חֲסָדֶיךָ
מֵעוֹלָם קִוִּינוּ לָךְ׃
וְעַל כֻּלָּם יִתְבָּרַךְ וְיִתְרוֹמַם שִׁמְךָ מַלְכֵּנוּ תָּמִיד לְעוֹלָם וָעֶד׃
וְכֹל הַחַיִּים יוֹדוּךָ סֶלָה וִיהַלְלוּ אֶת שִׁמְךָ בֶּאֱמֶת הָאֵל יְשׁוּעָתֵנוּ
וְעֶזְרָתֵנוּ סֶלָה׃ בָּרוּךְ אַתָּה יְיָ הַטּוֹב שִׁמְךָ וּלְךָ נָאֶה לְהוֹדוֹת׃

סדר נשיאת כפים

נ"ז אֱלֹהֵינוּ וֵאלֹהֵי אֲבוֹתֵינוּ בָּרְכֵנוּ בַּבְּרָכָה הַמְשֻׁלֶּשֶׁת בַּתּוֹרָה הַכְּתוּבָה עַל יְדֵי
מֹשֶׁה עַבְדֶּךָ הָאֲמוּרָה מִפִּי אַהֲרֹן וּבָנָיו כ"ז בקול כֹּהֲנִים עַם קְדוֹשֶׁךָ כָּאָמוּר׃

והכהנים מברכין ברוך אתה יי אלהינו מלך העולם • אשר קדשנו
בקדושתו של אהרן וצונו לברך את עמו ישראל באהבה׃

כ"ז מקרא
יְבָרֶכְךָ • יְיָ מִצִּיּוֹן עוֹשֵׂה שָׁמַיִם וָאָרֶץ׃
יְיָ אֲדוֹנֵנוּ מָה אַדִּיר שִׁמְךָ בְּכָל הָאָרֶץ׃
וְיִשְׁמְרֶךָ • שָׁמְרֵנִי כִּי חָסִיתִי בָךְ׃ כ"ז והכהנים מנגני' וישמרך לומרי' זה׃
רִבּוֹנוֹ שֶׁל עוֹלָם אֲנִי שֶׁלְּךָ וַחֲלוֹמוֹתַי שֶׁלְּךָ חֲלוֹם חָלַמְתִּי וְאֵינִי יוֹדֵעַ מַה
הוּא יְהִי רָצוֹן מִלְּפָנֶיךָ יְיָ אֱלֹהַי וֵאלֹהֵי אֲבוֹתַי שֶׁיִּהְיוּ כָּל חֲלוֹמוֹתַי
עָלַי וְעַל כָּל יִשְׂרָאֵל לְטוֹבָה בֵּין שֶׁחָלַמְתִּי עַל עַצְמִי וּבֵין שֶׁחָלַמְתִּי עַל
אֲחֵרִים וּבֵין שֶׁחָלְמוּ אֲחֵרִים עָלַי אִם טוֹבִים הֵם חַזְּקֵם וְאַמְּצֵם וְיִתְקַיְּמוּ בִּי
וּבָהֶם כַּחֲלוֹמוֹת יוֹסֵף הַצַּדִּיק • וְאִם צְרִיכִים רְפוּאָה רְפָאֵם כְּחִזְקִיָּהוּ מֶלֶךְ
יְהוּדָה מֵחָלְיוֹ וּכְמִרְיָם הַנְּבִיאָה מִצָּרַעְתָּהּ וּכְנַעֲמָן מִצָּרַעְתּוֹ וּכְמֵי מָרָה עַל
יְדֵי מֹשֶׁה רַבֵּינוּ וּכְמֵי יְרֵחוֹ עַל יְדֵי אֱלִישָׁע • וּכְשֵׁם שֶׁהָפַכְתָּ אֶת קִלְלַת
בִּלְעָם הָרָשָׁע מִקְּלָלָה לִבְרָכָה כֵּן תַּהֲפֹךְ כָּל חֲלוֹמוֹתַי עָלַי וְעַל כָּל יִשְׂרָאֵל
לְטוֹבָה וְתִשְׁמְרֵנִי וּתְחָנֵּנִי וְתִרְצֵנִי׃ אמן

יָאֵר • אֱלֹהִים יְחָנֵּנוּ וִיבָרְכֵנוּ יָאֵר פָּנָיו אִתָּנוּ סֶלָה׃
יְיָ • יְיָ אֵל רַחוּם וְחַנּוּן אֶרֶךְ אַפַּיִם וְרַב חֶסֶד וֶאֱמֶת׃
פָּנָיו • פְּנֵה אֵלַי וְחָנֵּנִי כִּי יָחִיד וְעָנִי אָנִי׃
אֵלֶיךָ • אֵלֶיךָ יְיָ נַפְשִׁי אֶשָּׂא׃
וִיחֻנֶּךָ • הִנֵּה כְעֵינֵי עֲבָדִים אֶל יַד אֲדוֹנֵיהֶם כְּעֵינֵי שִׁפְחָה אֶל
יַד גְּבִרְתָּהּ כֵּן עֵינֵינוּ אֶל יְיָ אֱלֹהֵינוּ עַד שֶׁיְּחָנֵּנוּ׃ רבש"ע •

כַּכֶּסֶף וּבְחוּנוֹת כַּזָּהָב: אֲהוּבִים שְׁמָרוּם. עֲמוּסִים
חֲקָרוּם. בְּכָל לֵב נִצָּרוּם. בְּחָכְמָה דְּרָשׁוּם. אֶת אֵלֶּה
תְּזָכֵּר לָנוּ אֱלוֹהֵּ מָעוֹנֵנוּ. וְתִרְצֶה לָנוּ וּתְמַלֵּא מִשְׁאֲלוֹתֵינוּ:
עֶלְיוֹנִים שֵׁשׁוּ וְתַחְתּוֹנִים עָלְזוּ. בְּקַבָּלַת תּוֹרָה הַכְּתוּבָה
מִסִּינַי (כ"ף בקבלת כלה כתובת חתן). תּוֹאַר כַּלָּה מְאֹד נִתְעַלָּה.
בְּקַבָּלַת יוֹם זֶה עֲשֶׂרֶת הַדְּבָרִים: הס"ץ גומר או"א מלך רחמן וכו',
והשיאנו וכו' עד והזמנים.

רְצֵה יְיָ אֱלֹהֵינוּ בְּעַמְּךָ יִשְׂרָאֵל וּבִתְפִלָּתָם. וְהָשֵׁב אֶת
הָעֲבוֹדָה לִדְבִיר בֵּיתֶךָ וְאִשֵּׁי יִשְׂרָאֵל וּתְפִלָּתָם בְּאַהֲבָה
תְּקַבֵּל בְּרָצוֹן וּתְהִי לְרָצוֹן תָּמִיד עֲבוֹדַת יִשְׂרָאֵל עַמֶּךָ:
וְתֵעָרֵב עָלֶיךָ עֲתִירָתֵנוּ כְּעוֹלָה וּכְקָרְבָּן אָנָּא רַחוּם בְּרַחֲמֶיךָ
הָרַבִּים הָשֵׁב שְׁכִינָתְךָ לְצִיּוֹן וְסֵדֶר הָעֲבוֹדָה לִירוּשָׁלָיִם. וְתֶחֱז�ֶינָה
עֵינֵינוּ בְּשׁוּבְךָ לְצִיּוֹן בְּרַחֲמִים וְשָׁם נַעַבְדְךָ בְּיִרְאָה כִּימֵי עוֹלָם
וּכְשָׁנִים קַדְמוֹנִיּוֹת: בָּרוּךְ אַתָּה יְיָ שֶׁאוֹתְךָ לְבַדְּךָ בְּיִרְאָה נַעֲבוֹד:

מוֹדִים אֲנַחְנוּ לָךְ שָׁאַתָּה
הוּא יְיָ אֱלֹהֵינוּ וֵאלֹהֵי אֲבוֹתֵינוּ
לְעוֹלָם וָעֶד צוּר חַיֵּינוּ מָגֵן
יִשְׁעֵנוּ. אַתָּה הוּא לְדוֹר וָדוֹר
נְוֵדֶה לְךָ וּנְסַפֵּר תְּהִלָּתֶךָ. עַל
חַיֵּינוּ הַמְּסוּרִים בְּיָדֶךָ וְעַל
נִשְׁמוֹתֵינוּ הַפְּקוּדוֹת לָךְ וְעַל
נִסֶּיךָ שֶׁבְּכָל יוֹם עִמָּנוּ וְעַל

מוֹדִים אֲנַחְנוּ לָךְ שָׁאַתָּה הוּא
יְיָ אֱלֹהֵינוּ וֵאלֹהֵי אֲבוֹתֵינוּ כָּל
בָּשָׂר יוֹצְרֵנוּ יוֹצֵר בְּרֵאשִׁית בְּרָכוֹת
וְהוֹדָאוֹת לְשִׁמְךָ הַגָּדוֹל וְהַקָּדוֹשׁ
עַל שֶׁהֶחֱיִיתָנוּ וְקִיַּמְתָּנוּ כֵּן תְּחַיֵּינוּ
וּתְקַיְּמֵנוּ וְתֶאֱסוֹף גָּלְיוֹתֵינוּ לַחֲצֵרוֹת
קָדְשֶׁךָ לִשְׁמֹר חֻקֶּיךָ וְלַעֲשׂוֹת רְצוֹנֶךָ
וּלְעָבְדְךָ בְּלֵבָב שָׁלֵם עַל שֶׁאֲנַחְנוּ
מוֹדִים לָךְ. בָּרוּךְ אֵל הַהוֹדָאוֹת:

טרעטוכ, דעז לו געבעדען ווהכע: פֿיר חיהרע בעמְכַּטוכ. דייכע וועָרטע וועָ-
רען עז, זיעבעכַּטַך געזייטערט; געזייטערט ווית זילבער, געפרי־פֿט ווית גמָלד.
דית גענִיבטען (ישראל) בעמְכַּטעטען זית, דית פֿערזָמרגטען ערפָּרטטען זית;
זית בעווַהרטען זית מית גמַכלעמ הערלען, חוכטערזוכטען זית מית וויזהייט. דיעזע
געדענקע מיכז, גמָטט, חוכזערע טטעָרקע! זייט חוכז גכמֶדיג, ערפֿילע חוכזערע וויכטע!
עליונים. דית הֶהערן וועזען (דית ענגעל) פֿרייטען זיך, דית כיעדערן וועזען
(דית מענטען) פֿרָהזָקקטען, מַז: דית תורה עמפּמַכגען וועורדע, דית חויל סיכי
געטריעבען וועָרדען (מַז: דית ברויט (ישראל) דית פֿערטרייבוכ דעז בריי־טיגמַז
(גָּטטעז), דית תורה עמפּפֿיכג). זעהר ערהַבען וועַר דית גענטמַלט דער ברויט
(ישראל), מַז: זית מַן דיעזעמ טמַג עמפּפֿיכג דית לעהן גענָטע.

לַכֹּהֵן הַפִּגּוּל וְהַלָּן וְהַנּוֹתָר וְהַיּוֹצֵא וְהַטָּמֵא וְהַנִּשְׁחָט חוּץ
לִזְמַנּוֹ וְחוּץ לִמְקוֹמוֹ׃ נָזָק וַחֲצִי נָזָק׃ וְעֶשְׂרִים גֵּרָה׃
וּכְשֶׁקִּבְּלוּ פְּסוּלִין וְזָרְקוּ אֶת דָּמָן׃ הַנִּתָּנִין לְמַעְלָה שְׁנִיתָנָן
לְמַטָּה׃ וְהַנִּתָּנִין לְמַטָּה שְׁנִיתָנָן לְמַעְלָה הַנִּתָּנִין בִּפְנִים
שְׁנִיתָנָן בַּחוּץ׃ וְהַנִּתָּנִין בַּחוּץ שְׁנִיתָנָן בִּפְנִים׃ וְהַפֶּסַח
וְהַחַטָּאת וְהָאָשָׁם שֶׁשְּׁחָטָן שֶׁלֹּא לִשְׁמָן׃ אִם עָלוּ לֹא יָרְדוּ׃
בְּבִיאָה וּבְכֶסֶף וּבְשֻׁתָּר לִקְנוֹת בָּהֶן אֶת הָאָשָׁה׃ שְׂרֵפָה
אֲחוּזָה וּשְׂרֵפָה מְקֻנָּה׃ רְשׁוּמוֹת קְמוּצוֹת פְּתוּחוֹת וּסְתוּמוֹת
נוֹטָרִיקוֹן קַלּוֹת וַחֲמוּרוֹת׃ אַזְכָּרַת מִקְרָא מְגִלָּה וַעֲצֶרֶת
וְיוֹם טָבוֹחַ׃ רְאִיָּה חֲגִיגָה וְשִׂמְחָה וְהַקְהֵל וְתִקּוּן גָּדוֹל׃

פ אָז שֵׁשׁ שְׁמָאוֹת וּשְׁלֹשׁ עֶשְׂרֵה מִצְוֹת׃ פֶּרוּשׁ עוֹנָשָׁן וּמַתָּן
שְׂכָרָן׃ אֲמָרוֹת טְהוֹרוֹת מְזֻקָּקוֹת שִׁבְעָתַיִם׃ צְרוּפוֹת

בענט, פֿיר דאַז חויז דעק טעאפּעל געטראַגענע, מָרער חוכריין געוואָרדענע, מָרער
חוימער דער לייט (עהע עז חַכט טוַגע חַלט וואורדע,) מָרער חויזער דעק געהָאריגען
מָרטע געטלַכטעטע מָפּפֿער. דען טוַרען מָרער דען החַלבען טוַרען זו לַהַלען
(וועז חיין פֿיעה טוַרען פֿערחור: חַכט החָט); דאַס דער סקלַוחַכליג גרה חויז חַכט.
וועז לוק הייליגען דיעכזעט חוכטויגליכע פערזָנען דאַז בלוט דע: מָפּפֿערז חויפֿגעפֿאַנגען
חוכד געפֿרעכגט החַבען; וועז דאַז מָכען חויך דער החָהע דע: חַלטוַרע: זו טפרעכגענ:
דע מָפּפֿערבלוט חוכטען, דאַז חוכטען זו טפרעכגעכדע מָבען גענפרעכגט וואורדע;
וועז דאַז חיכערהחַלב דע: היכל זו טפרעכגעכדע מָפּפֿערבלוט חויפֿערהחַלב דז:זעל:
בען, דאַז חויפֿערהחַלב דע: היכל זו טפרעכגעכדע מָפּפֿערבלוט חיכערהחַלב דע:
:עלבען גענפרעכגט וואורדע; וועז דיט פסק: זיכדעכ: חוכד טוזדמָפּפֿער כיכט חוכ:
טער חיהרעק כמָאען גענלַכטעט וואורדען; חין חַלז דיזען פֿמָזלען ברויכט חען דיט
מָפּפֿער, וועז זיט חייכחַל חויך דען חַלטַר גענרחַכט וואָדען זיכד, כיכט וויערער
הערוכטער זו כעהאען. דורך בייחוהָכען, גענד, פֿערטרייבוכג חייכע פֿרוח חין
בעזיטל זו כעהאען; דיט היליגוכג חייכע: ערבחייגעכטהיזיכען, וויכע: גענפֿחיכג
פֿעלדע:. דיחדייטליך פֿערלייכעטען פֿערמָרכוכגען, דיחוענזיגען, דערען זין פֿער:
טלָזזען חיזט; מָפּפֿעכען גענלָזזעכע חַבטכיטטע (פרסיות) חין דער תורה, בוכ:
מטחַבעכדייטוכג (נוטריקון); גערוכגע, טוועדע גענמָטע. דאַז חַכרענקען לוק חַב:
זעזען דער מגילה (מגילת חסתר); דאַז וואָכעפֿעזט (עלרת), דער טחַג מָפּפֿער
זו טלַחַכטען (דער טחַג כחַך חצרות). דאַז גחַכלמָפּפֿער, וואָחיט חען חַן דען פלָם
רגליס פֿמָר גמָטט ערטיען, דיט פֿרייערמָפּפֿער דער פֿעזטטחַגע, דיט פֿרייערע דע:
פֿעזטע:; דיט פֿערזחַחעלוכג פֿמָן גחַכן ישראל (חַק סוכות דע: חמיטה:יחַהרע:),
דיט תורה פֿמָרלעזזען זו החָרען, דיט גרמָסע חייכריכטוכג (בייט חמקת בית השואבה),
דחַס דיט ווייבער מָבען, דיט חמָכער חוכטען זיטלען זמָלען.

אז שש. דחַעלז (בייט מתן תורה) וואורדען חוכז זעכהוערערט חוכד דריחלעה:ן
געבמָטע גענגעבען, זמָ וויט דיט ערקלמָרוכג דער בעטטרעפֿוכג פֿיר ויהרע חיבער:

בַּשָּׁנָה הַשְּׁלִישִׁית. לְהוֹצִיא וּלְהַנִּיחַ בְּשָׁעֲרֶיךָ לְהַשְׁבִּיעַ
דַּלִּים: חַלּוֹת פְּנֵי אֵל בְּשִׁבְעַת יְמֵי חָג. בְּפִרְיֵי עֵץ הָדָר
וּבְקֻלּוּם עַרְבֵי נָחַל: זְמָרָה וְהַלֵּל לָתֵת בַּהֲדָם. וְרוֹב הוֹדָיוֹת
בְּכַפּוֹת תְּמָרִים: וָיָמִים שְׁמָנָה עָשָׂר וְלַיְלָה אֶחָד לְגַמּוֹר
בָּהֶם אֶת הַהַלֵּל וּבַגּוֹלָה עֶשְׂרִים וְאֶחָד יוֹם וּשְׁנֵי לֵילוֹת.
וְגֵר חֲנֻכָּה בְּעִתָּהּ בַּל הַשְׁבִּית מֵאוֹהֲלֶיךָ. בְּרָכָה וְהוֹדָאָה
עַל הַמָּזוֹן בְּאָכְלְךָ וּבְשָׂבְעֶךָ: הַמְלִיכֵהוּ עָלֶיךָ בְּיוֹם הַזִּכָּרוֹן
אוֹהֵב שָׁלוֹם וְרוֹדֵף שָׁלוֹם וְהַצְנַע לֶכֶת עִם אֱלֹהִים. הוֹדַע
וְלֹא הוֹדַע וּשְׁעִירֵי עֲכוֹדָה זָרָה וּשְׁעִירֵי רְגָלִים וּשְׁעִירֵי
רָאשֵׁי חֳדָשִׁים וּשְׁעִירֵי יוֹם הַכִּפּוּרִים: דַּת הַמִּלְאִים
וּפְסוּלֵי הַמּוּקְדָּשִׁים. וְשָׁלֹא לַחֲרוֹשׁ בְּשׁוֹר וּבַחֲמוֹר יַחְדָּו.
שֶׁיִּהְיֶה דָּמָם חֲלָדָה הַגַּרְמָה וְעִקּוּר: גַּם תְּרוּמַת בָּצֵק לָתֵת
לכהן

סינן יַהֲרע (דער בימיה) חַבלוּתָדערן חוכד חַן דייכען טהרתכען (יעגען לו לַחזען,
דַּמאיט ריח חַראען לו זְחטטיגען. פַּחר גחָטט לו פלעהען ריח זיעבען טחַגע דע: לויב:
היטטעכפַּעזטע: (סוכות) מיט דער פַּרוכט דע: בויאע: הדר (מתרוג), וויהן לו
פרייזען מיט כחַכווירען; לחָבגעזחַכג ערסחָכען לו לַחזען מיט מירטע, פַּיעל דחַקּ
זידער מיט פחַלאוויגען. חַכטלעהן טחַגע חוכד חייכע כחַכט דחַ: גחַכלע געבעט
הלל לו בעטען חויסערהחַלב חרץ יזרחל חַבער חיין חוכד לוחַכליג טחַגע חוכד לוויח
כחָכטע. דחַ: ליכט פחָן חנוכה (דעק חייכווייהוכגפַּע:ט) יחָלוט דוח לו זייכער לייט
חין דייכען וחָהכוכגען כיכט פַּעהלען לַחזען; לחָב: חוכד דחַקקגעבעטע לו בעטען
כחַך דעק טפייזען, וועו דוח גענגע:זען הַחַ:ט חוכד זחַם געוחָרדען ביזט. ערקעככע
זייכע (גחָטטע:) הערטחַפַּט חיבר דיך יַן חַק ערחויככרוכג:טחַגע (רחש השנה); ליבע
דען פַּרידען, לויפַּע דעק פַּרידען כחַך, חוכד וחַכדלע פַּרחָק חיט גחָטט; חָפַּעער
פַּיר דעכיעכיגען, דער חויז פַּערזעהען זיכדיגטע, חוכדע: כחַכהער ערפַּחַהרען, חָדער
כיכט ערפַּחַהרען החַט; דיח ליגעכבחָקקע לו זיכדעכחָפַּערן פַּיר חויז חיטהוק בעי
גחַכגכען גחָטלעכדיעכ:ט, דיח יַן פַּעזטטחַגען, כייחָכדזטחַגען חוכדחַק פַּערזחָהכוכגי
טחַגע געחָפַּערטען ליעגעכבחָקקע. געזע]פַּיר דיח וויכ:עטלוכג דער פריעזטער, פַּיר
דחַ: לוק חָפַּער חוכטויגלך געוחָרדעכע געהייליגטע פַּיה; חיט קייכעק חָכזען חוכד
ע:זע] לו גלייך לו חַקקערן; דחַ: לחָגערן וחָהרעכד דער פַּקיטה, דחַ: היכוכטערדיקי
קען חיט דעק חע:זער בייו דערזע]כען; וועו דחַ: חע:זער חוכטער עטוחַ: פַּערי
טטעקקט חיזט, וועו חַחַן חי:ט דעק חע:זער חויכיעגט, זחָ דחַם דיח פַּקיטה כיכט
חַק געהחָריגען חָרט חַק החַ:זע געטיהט; וועו פַּחָר דער פַּחָ]]עכדוכג דער פַּקיטה
חיין טהיי] דער קעהלע חַבגעריזען וועורדע; דחַ: חין פַּ]]עכדוכג דיזען פַּחָ]]עו דיח
פַּקיטה פסול חיזט. חויך דיח העבע פַּחָק טייגע (חלה) דעק פריעזטער לו גיבען:
דיח פַּחָרטריפַּט פַּיר דחַ: (דורך דען געדחַכקען, עז חויסער דער לייט חָדער חויזער
דעק געהחָריגען חָרטע לו ע:זען,) פַּערוחָרפַּעכע חָפַּער, פַּיר דחַ: חיבער כחַכט
חויסער דעק חַ]טחַר געלעגעכע, פַּיר דחַ: חיבער בעסטיחאטע לייט חיבערגעבלי:ע

תַּשְׁיֵהוּ קְלָלָה הַכְּתוּבָה בַּסֵּפֶר: קוֹלֵעַ וּמַכֶּה רֵעֵהוּ בַּסָּתֶר ·
שׁוֹפֵךְ דַּם הָאָדָם בָּאָדָם דָּמוֹ יִשָּׁפֵךְ: צִוּוִי עַל הַסֵּרוּם
שָׂרוּעַ וְקָלוּט וּמָעִיךְ וְכָתוּת וְנָהוּק וְכָרוּת · וְשֶׁלֹּא לַעֲבֹד
בִּבְכוֹר שׁוֹר וְשֶׁלֹּא לָגוֹז בְּכוֹר צֹאן: פְּנוּי מַעֲשֵׂר רִאשׁוֹן
מִתּוֹךְ הַבַּיִת · וּמַעֲשֵׂר שֵׁנִי מִן הָאוֹצָר: עַל אָזְנֶיךָ לְתַקֵּן
יָתֵד · לַחְפּוֹר וּלְכַסּוֹת צֵאת מַאֲכָלֶיךָ: סְפִיחַ שְׁבִיעִית
וּפֶרֶט כֶּרֶם וְזַיִת · לְשַׁכִּיר וּלְהוֹשָׁב וְיִתְרֹם לְחַיָּה: נֶצַח
תְּשֻׁבוֹת בְּהֶמְתֶּךָ בְּיוֹם מְנוּחָתֶךָ · וְגֵר וְעֶבֶד וְאָמָה כָּמוֹךָ
יָנוּחוּ: מְזוּזָה אַדָּמָה לִבְנוֹת בַּאֲבָנִים שְׁלֵמוֹת · וְלָחוֹק
עֲלֵיהֶם דַּת בָּאֵר הֵיטֵב: לָתֵת לַלְוִיִּם מִנַּת חֵלֶק בָּאָרֶץ · כִּי
בְיִשְׂרָאֵל לֹא יִנָּחֲלוּ נַחֲלָה: כִּי יְרֻבָּה הַדֶּרֶךְ לָשֵׂאת מַעֲשֵׂר
שֵׁנִי · יִפְדֵּהוּ בַכֶּסֶף וַיַּעֲלֵהוּ לְעִיר הַקּוֹדֶשׁ: יִתֵּן הַכֶּסֶף בְּכָל
אַוַּת נַפְשׁוֹ · בַּבָּקָר וּבַצֹּאן וּבַיַּיִן וּבַשֵּׁכָר: טֶרֶף עִשּׂוּר תְּבוּאָה

בשנה

מיט בוכע דער תורה געסריבענע פֿון. פֿלוך דעמיעניגן, דער מיינט סטיין שוידערט,
זיינען כּתֹבֿים היימיך טלחוּט; ווייך דאָ בלום דע: מענטען פֿערגיעסט, דע:
זעלבוט זאָל וויעדער דורך מענטען פֿערגאָזען ווערדען. פֿינרבאָט, דאָס מאָן אע:
דער מענטען כאָך פֿיעה פֿערסכיידען דאָרף; קיין פֿיעה לוק וָפּפֿער דאָרלובריבגען,
דאָ: חיין גליעד לו לאָבג מָדער לו קורן האָס, מָדער דעזוען האָדען לערדריקט, לער:
קוועסטס, מַבגעריזען מָדער פֿערסיטטען זיבד; קיינע מַרבייט לו פֿערריבטען
מיט דעמ ערזטגעבאָרבען דע: מָבזען, כיבם לו טערען דען ער:טגעבאָרבען דע:
טאָוַפֿע: וועגלוסאָפֿפֿען דען ערזטען לעהבטען חויז דעמ הויע, דען לוויטען לייהב:
טען חויז דער פֿאָרראָטה:קאָאחער. כעבען דייבער פֿעלדריסטוכג חיין טויפֿעלבען
הערלוריבטען, דאָאיט לו גרחַבינן חוכד לולוטאָרדען וואָז פֿאָן דיר געגאָבגען חיט
פֿאָן דייבען טפייזען. דאָז כאָלוואָבזעבדע דע: זיעבעבטען יאָהרע, דיח
חייבלעלבען טרויבען דע: וויבבערגע, דיח חייבלעלבען בעערען דע: מָלבויאָע:
דער מָהבקבעפֿט חוכד חייבוואָהבער, דען רעזט דאָפֿאָן דען וועלדען טהיע:
רען לו חיבערלאָזען. חיאָאער זאָל דיין פֿיעה רוהען אַן דייבעמ רוהעטאָג, חוכד
דער פֿרעאדע, דער קבעפֿט חוכד דיח אַאָגד זאָלבען וויח דוח רוהע. חייבען מָלטאָר
חויל דעמ ערדבאָדרען לו בויען חויל גאָבלען טטייבען, חויל דיעזען טטייבען דיח רע:
זיגיאָן לו פֿערלייבבען חיט דייטלייבער טריפֿט. דען לויס געוויזע טטאָרטע מָל: אָבב:
טהיין אָאָ מָבדע (מרץ ישראל) לו גענבען, ווייל זיח חויבערדעמ חין ישראל קיין ערב:
גוט בעזיטלען זאָלבטען. וועבלוסאָפֿפֿען דען ערזטען לעהבטען חויז, דען לוויטען לייהב:
פֿאָרטלובריבגען: זאָ זאָל אאָן חיהן איט גענד חויזלעזען, חוכד דאָ:זעלבע חון דיח
היילוגע טטאָטט (ירושלים) היבויפֿבריבגען. דאָ:ט קיין דאָן דאָ: גענד היבגעגענבען
וועדדען פֿיר מָלזע:, וואָז חייבען גענימטעט, פֿיר ריבד, טאָמָל, ווין חוכד מָבדערע
געטראָבקע. דען לוד כאָהרוכג בעטטיאָאטען לעהבטען דע: גענטרייד: חיט דריט:

טען

שׁוֹפָר בְּרֹאשׁ הַשָּׁנָה וְעִנּוּי נֶפֶשׁ בְּיוֹם הַכִּפּוּרִים:
צֵאת עֶבֶד עִבְרִי בַּשָּׁנָה הַשְּׁבִיעִית אִם יֶאֱהַב אֲדֹנָו
יִהְיֶה לוֹ עֶבֶד עוֹלָם עַד שְׁנַת הַיּוֹבֵל: קִדּוּשׁ שְׁנַת
הַחֲמִשִּׁים בְּיוֹבֵל לָשׁוּב לַאֲחֻזָּה וּלְמִשְׁפָּחָה וְלָתֵת
גְּאֻלָּה לָאָרֶץ שֶׁלֹּא תִמָּכֵר לִצְמִיתוּת: רֵאשִׁית
דְּגָן תִּירוֹשׁ וְיִצְהָר • עֶשְׂרִים וְאַרְבַּע מַתָּנוֹת כְּהֻנָּה:
שׁוֹחֵט וּמַעֲלֶה בַּחוּץ לַחֵיכוֹ כֶּרֶת • חָק עוֹלָם שֶׁלֹּא
לְזַבּוֹחַ לַשְּׁעִירִים: מ' תְּעוּב בֶּן נֵכָר שֶׁלֹּא לְאֵכוֹל
בַּפֶּסַח • כֹּהֲנִים בְּמוּמִים לְפָסוֹל וְלוֹיִם בְּשָׁנִים:

ע"פ תשר"ק.

תְּשַׂמַּח לֵוִי בְּיוֹם שִׂמְחָתֶךָ וּבַל תּוֹנוּ אִישׁ אֶת עַמִּיתוֹ • וְגֵר
וְיָתוֹם וְאַלְמָנָה: שֵׁם מֶלֶךְ לְיַחֵד שַׁחֲרִית וְעַרְבִית • בָּתֵּי
הַחַצֵּרִים וּבָתֵּי עָרֵי חוֹמָה: רוֹאֶה עִוֵּר וּמַשְׁגִּיהוּ בַּדֶּרֶךְ •

תשיגהו

מַעְיָן וּבוֹר תַּמּוּר וְכִירִים: יִגַּע בְּבִשַּׂר קֹדֶשׁ יְקֻדָּשׁ
וּמַזֶּה מִדָּמָהּ יִכַּבֵּס בְּגָדָיו שְׁבִירָה בִּכְלֵי חֶרֶשׂ
מְרִיקָה וּשְׁטִיפָה בִּכְלִי נְחוֹשֶׁת: כָּל דְּלֵקָה עַל גָּחוֹן
וְכָל הוֹלֵךְ עַל אַרְבַּע חֲגָבִים טְמֵאִים וְזֶבֶל
טָהוֹרִים: לְהַרְחִיץ קֶרֶב וְכָרַעִים וּלְהָנִיף חָזֶה וְשׁוֹק
הַיָּמִין וּפָרִים הַנִּשְׂרָפִים וְשָׂעִיר הַמִּשְׁתַּלֵּחַ: מַלְקוֹת
אַרְבָּעִים כְּדֵי רִשְׁעַת אִישׁ לְזַכּוֹת אֶת הַזַּבַּאי וּלְחַיֵּב
אֶת הַחַיָּב: נַעֲרָה הַמְאֹרָסָה כִּי תֵאָנֵס בּוֹעֲלָהּ יִסָּקֵל
וְהִיא תִּנָּקֶה: סֵדֶר עִבּוּרִים (כ"ח עיבורים) לְהַעֲנִיק
לְעֶבֶד וּלְאָמָה וְשָׁלֹא לְאַמֵּץ לֵב וְשָׁלֹא לִקְפּוֹץ יָד
מֵעֲנִי וָדָל: עִם זָכָר שֶׁלֹּא לְשַׁבֵּב וְכָל שְׁאֵר בָּשָׂר
לְהַרְחִיק מִגּוּף: פֶּטֶר חֲמוֹר לִפְדּוֹתוֹ בְּשֶׂה וַעֲרַפְתָּ
שופר

מן ועדער, חדער מן חייבע: חקקים חדער מן חירגענד חייבע הולערבן גינרח־
טהע, מן טפיע, ט־חנק, מן מוסק: חמאען; דמם קוועלע חוכר ליטערבע ריין,
בחקקחפען חוכר הערד מבער חוכריין ווערדען קחכבען. דמ: דחיעניגע, וומ: דמ:
היולגיג פוים בעריהרט, חוך היולג חיב, חוכר דחם דעריעניגע, דער פחק בלוטע
דע: חפפערי חוך: יין קוויר טפריטלט, דיו בעטפריטלטע טטעלע וחטען: חזן;
חיין חירדעכע: גענירר, וומרין דמ: היולגע פוים געקחכט וחורדע, לו לערבע,
כען, חוכר וען ע: חיין קופפע־כע גענירר חיב, ע: לו סיערן חוכר לו טפיהלען.
קיין קריעכינדע: טהיער, וועלכע: חוך דעם בויבע טוייכט חרער חוך פיער פימען
קריעכט, לו ע:ען; חוכרייבע, רייבע תייט־נקקין. דמ: חייבגיוויירע, דיו פוט־
טטיקקע דע: חפפערי לו וחטען; חיב דער ברוב, חיב דעם דעכטען בוגטטיקקע
פחק חפפער חייבע וועכרוב לו חחכען; דיו חפפיגרטיערע, דיו חויטערהחלב
דער טטחרט ירושלים פערבחכט וחורדען, דער חין דיו ווב לו טיקקענדיג לייע־
גענחקק. פיערליג גייגלטטרייבע, כחך דעם פערבעכען וויבע: חענטען; דען
גערעכטען חזלוטפרעכען, דען חונגערעכטען לו פערחורטהיילען. וען חייבע פער־
חבט יונגפרויע געכחפהליכטיגט ווירד, זי זחל דעריעניגע, דער חיהר חיב גע־
וחלט כייגעחחכט החט, געטטייניגט ווערדען, זיב חבער זחל פריע ויין. דיו
חרדנונג דער טחלטיחהרע (דער דיענטכחרקייט), דעם יידטען קנעכט, דער
יידטען חחגר, וען חחן זיב פריע וחבט, חיין גענטענק חיב לוגעכען; דחמ: הערן
כיבט לו פערהחרטען, דיו החנד כיבט לו פערטיעטען גיוגען דען עזרחען, דען
דיבטיגען. וויבער חחכטפינרזחן כיבט ביילוחהבען; חזלע בלוט־פערוחכדעטען
לו ענטפערבען, זיך כיבט קחרפערליך איט ויהבען לו פערחיסען. דען ערטגענח־
כען עזעל איט וויבעם זחחע זחלוקוידען; דען טופר החרען לו זחזען חם כייא־
יחהרע

לְשֵׁם כָּל שְׂאוֹר וְכָל דְּבַשׁ: גַּם נָשִׂיא וּמָשׁוּחַ עֵדָה
וְיָחִיד אִם יֶחֶטְאוּ בִּשְׁוֹגֵג בְּקָרְבָּן יֵרָצוּ לַמֶּלֶךְ: הַבַּר
שְׁמִיעַת קוֹל אָלָה אוֹ רָאָה אוֹ יָדָע אִם לֹא יַגִּיד
וְנָשָׂא עֲוֹנוֹ: הוֹרַת בֵּית דִּין וּשְׁבוּעַת בְּטוּי וּפֵר הַבָּא
עַל כָּל הַמִּצְוֹת אָשָׁם וַדַּאי וְאָשָׁם תָּלוּי: וְקָרְבַּן
אַהֲרֹן וּבָנָיו לַחֲצוֹת בַּבֹּקֶר וּבָעֶרֶב מִרְבֶּכֶת תְּפִינֵי
מִנְחַת כֹּהֵן וְכֹהֶנֶת: וְפַק מְרָאָה וְנוֹצָה מְלִיקָה
וְהַמְצָיָה: וְהַפְשֵׁט וְנִתּוֹחַ בַּבְּהֵמָה וְשִׁפּוּעַ וְכַל
הַבְּדָלָה בָּעוֹף: חֵלֶב וּשְׁתֵּי הַכְּלָיוֹת וְיוֹתֶרֶת הַכָּבֵד
וְהָעֲצָה שְׁחִיטַת צֹאן בַּצָּפוֹן וְהַפְרָשַׁת אֵלּוּ
וְאֵמוּרִים: טְמֵאַת שֶׁרֶץ בַּבֶּגֶד אוֹ בָעוֹר אוֹ בְשַׂק
אוֹ בְכָל כְּלִי עֵץ וְאוֹכֶל וּמַשְׁקֶה וְכָל זֶרַע זָרוּעַ

מעין

חסֵּער דַּרלוברינגען; קיכען וויערטייג, קייכען החכיג דעמ עווינגען דַּרלוברינ-
גען. חוק חיין פֵּירזט, דער געזַלבטע הַהעפריעזטער, דיח גענייכדע, חיין
חייכלעכער, וועז זיח חוין חירטהוק זיכריגען, זַי וועדען זיח, דורך חיין חֵס-
סֵער, פַּון דעמ קֶחניג (גַּמטט) וועדער גכַּדיג חויסגעכַּאחטען. דער חויטספרוך;
וען יעמַנד חייכען חייד הֶרט, וועדורך ער בעטְרַפען וירד, ער החט זַבינר עט-
וועז גענעהען, חַדער וויל עז זָכזט; זַי החט ער, וען ער דיעזעז כיכט זַכלייגט,
דַּרורך חייכע חיסטעהַט זו בישען. חיין חֵסֵּער זו בריגען, וען דַּז געריכט
חוין חירטהוק חייכען פַּזלטען חויסֵּרוך געטהַן החט, חַדער וען יעמַנד חייכען
חייד חויבער דיח לייפען החט פַּזהרען זַזען, חוכד דַּז דעכזעלבען חוין פֵּערגעזעכ-
היט חיבערטרעטען החט; דער טטיער, דער לוק זיכדעכֵּסֵּער דַּרגעברַכט וירד,
וען זַלז געבֵּטט גַּמטטע חיבערטרעטען וועדען (דורך גַּמטלעכדיעכזט), דַּז
סולחֵסֵּער וועגען חייכע געזיזען פֵּערגעהעכ, דַּז טולחֵסֵּער וועגען חייכע
לוייפעלהַפטען פֵּערגעהעכ. דַּז חֵסֵּער דע אהרן חוכד זייכער זֶהכע, דיח
הֶלפטע דַּפַּזן דע חֵרגעכ, דיח הֶלפטע חַבעכר דַּרלוברינגען; חַבגעזַטטען,
לויבחק, דַּז טפייעחֵסֵּער חייכע פריעזטערז, חייכער פריזטערין. דען קרַזל
חיט דעמ חיזטע חוכד דען פֵּעדערן פַּון דעמ געחֵסֵּערטען געפלוגעל וועגלוועדפען,
דען קחֵל דַּפַּזן חבלוקכייפען, דַּז כלוט זַן דער וחַכר דע חַזטַרי חויזלוריקקיון;
דַּז פֵּעלז חַכליהען, דַּז חין טטיקקע לערלעגען בייח חֵסֵּער פַּזן פֵּיעהע, רו-
חויפֵּרייטען חוכד כיכט חַבזחַכדערן בייח חֵסֵּער פַּזן גענעגעל. דַּז חוכטלייט,
דיח לוייח כיערען, דַּז כעטל זַן דער זעבער, דַּז ריקקרחַט; דַּז טלַכטען דער
טַפֵּע חוין דער כַּרדזייטע, דַּז חַכזחַכדערן דע חַזטַלטטיקקע; חוכד דער חֵס-
פֵּער דער חיזטע חוכד דען פֵּעדערן פַּון דעמ גענֵּפֵּערטען גענֵּגעל וועגלוועדפען,
דען קחֵל דַּפַּזן חבלוקכייפען, דַּז כלוט זַן דער וחַכר דע חַזטַרי חויזלוריקקיון;
דַּז פֵּעלז חַכליהען, דַּז חין טטיקקע לערלעגען בייח חֵסֵּער פַּזן פֵּיעהע, רו-
חויפֵּרייטען חוכד כיכט חַבזחַכדערן בייח חֵסֵּער פַּזן גענֵּגעל. דַּז חוכטלייט,
דיח לוייח כיערען, דַּז כעטל זַן דער זעבער, דַּז ריקקרחַט; דַּז טלַכטען דער
טַפֵּע חוין דער כַּרדזייטע, דַּז חַכזחַכדערן דע חַזטַלטטיקקע; חוכד דער חֵס-
פֵּערטיקקע. דיח חוככייגקייט דורך זיין קלייבַּטהיער זַן זייכע גענַּכדע חַדער

זַן

זָהָב: וְכַר לֶחֶם הַפָּנִים לַעֲרוֹךְ עַל הַשֻּׁלְחָן וְקִדּוּשׁ יָדַיִם
וְרַגְלַיִם מִן הַכִּיּוֹר: וְקַלְעֵי הֶחָצֵר וּשְׁתֵּי כְּתֶפוֹת בָּתִּים
לַבַּדִּים וּנְכוֹב לוּחוֹת: הֲבָאַת הַבַּדִּים בְּמַטְבְּעוֹת הָאָרוֹן מָסָךְ
וּמְכָסֶה לָאֹהֶל פָּרוֹכֶת וְכַפּוֹרֶת וּשְׁנֵי כְרוּבִים: הַקָּה וְקָנֶה
קָנֶה וְקִנָּמוֹן מוֹר נָטָף וּשְׁחֶלֶת וְחֶלְבְּנָה וּלְבוֹנָה לְרִקּוּחַ
בְּשָׂמִים: גַּם בְּיוֹם הַשַּׁבָּת שֶׁלֹּא לְבַעֵר אֵשׁ לְהַסִּיק עַצֵּי
הַמַּעֲרָכָה בַּבֹּקֶר בַּבֹּקֶר: בִּגְדֵי הַקֹּדֶשׁ לְכָבוֹד וּלְתִפְאֶרֶת
אוּרִים וְתוּמִים אַרְבָּעָה טוּרִים: פ אֵפוֹד וְחוֹשֶׁן וּמְעִיל
וְצִיץ הַזָּהָב וְנֵזֶר הַקֹּדֶשׁ כְּתֹנֶת וּמִכְנְסֵים וּמִצְנֶפֶת
וְאַבְנֵט בַּד וּמִגְבָּעוֹת:

ע"פ א"ב.

אוֹהֶל מוֹעֵד לִנְטוֹתוֹ בְּחֶסֶד לְחַנְּכוֹ בְּאֵשִׁים בְּיוֹם
הֲקָמָתוֹ: בְּמַחֲבַת וּבְמַרְחֶשֶׁת בְּחַלּוֹת וּבְרִקִּיקִים
בְּסוֹלֶת בְּשֶׁמֶן וּלְבוֹנָה וּבַאֲזָכָרָה שֶׁלֹּא לְחַקְרִיב
לשם

טאָן, מטגעסֶמְטאָן, מַזּעז: חוּז מייכט ככר גמָלְד זו פּערפּערטוגען. דיז חייכ־
טהיילוכ דעז טויבּרמָדעז: ע: לורעכט זו זעגען חוּל דען טיט; דמַז: דיז פּריעזטער
זיך לור היילִיגוכ המָכדע חוכד פּימע וחַטען :מָזּעז חוּז דעמ בעקקען. דיז גע־טטריקק־
טען חואהענגע דעז פּמָרהמָגעז (לוק מסכן), לוייז טזוטערטטיקקע (לוק חפוד);
דיז ריכגע, מַז: חייכט אוטטער פּיר דיז טטחַכגען (איט וועלכען אחַן דען אהרן זו
טרמָגען המָט), המָהז, פּחַן סחַגען זו :חַאאנכגענזעטלט, דמַז: מזבח זו אחַכין.
טטחַכגען חין דיז ריכגע דער זחַרע זו טטעקקען, חייכט דעקקע (לוק חייכגחַכג דעז
געלעזטע: לוק מסבן), חייכט דעקקע לוק געלעזטע; דער פּחָהחַכג, דער דעק־
קען חוכד דיז לוייז כרוביס לוק אהרן. דחַז רייכערוערק (קטורת) זו חייכט פּייכען
פּולפּער זו טטחָסיזן; קחַזיח, געוירלרחָהר, ליאאנט, אירהע, בחַזחַק, חָכיכאו־
טעז, גחַלבחַן חוכד וויהרויך, חַז: לובערייטוכג פּחַן געוירלען. חויך חַק שבת־
טחַגע קיין פּייער חַכלוליכדען; דחַס חוּל דען חַולטחַר חין חָרדכוכג זו זעגערע חָחַז
חַכלוליכדען, יערען אחָרגען. דיז היילִיגען קלייִדער (דער כהנים), לוק חַכ:עהען
חוכד לור פּרחַכט! חוריס חוכד תומים, פּיר רייהען (ערעלטטייגע חַק חוען). דער
אחַכטען, דער ברוטטטיל, דחַז: חוכטערקוייר, דחַז: גחָזדכע טטירכבוזיך, כעהא־
זיך דיז היילִיגע קרחָכע; דער זייברחָקק, דיז בייקלייִדער, דער בוכד דער גורט
פּחַן זייכען חוכד דיז החָהען חיטלען.

אוהל מועד דחַז: טטיפּט:געלעזט חויפּלוטחַגיזן, חוק דער גכחַדע גחָטטע:
טהיילהחַפּט זו וועדרען; דחַ:זעלבע איט פּייערחָפּפּערן וויכלוייהען, חַק טחַגע
זייכער חויפּריכטוכג. טפּיזחָפּפּער חין חייכער פּפּחַככע, חין חייכעק כחַפּגע,
קוכגען, פּלחַדען, דחַ: פּייכטע אעהז איט חָהז חוכד וויהרויך לוק פּערדוּפּטען חַז:

חָפּגער

בְּנֵי אֱלֹהִים לִקְרוֹא שָׁלוֹם בַּמִּלְחָמָה וְשֶׁלֹּא לָקוּץ בָּל עֵץ
מַאֲכָל: צֹאן פְּסָחִים שֶׁלֹּא לִזְבּוֹחַ עַל חֲמִין נָא וּבָשֵׁל מִבְשָׁל
בַּל תֹּאכְלוּ מִמֶּנּוּ: כֵּן יִמְכּוֹר אִישׁ אֶת בִּתּוֹ לְאָמָה כְּצֵאת
הָעֲבָדִים בַּל יוֹצִיאֶנָּה: עִם נָכְרִי לֹא יִמְשֹׁל לְמָכְרָהּ אָדוֹן
אִם לֹא יִעָדָהּ יְפְדֶנָּה הָאָב: שָׂמָה צֶלַע לְנִינוֹ בַּבַּיִת יְכַבֵּד
אוֹתָהּ כְּמִשְׁפַּט הַבָּנוֹת: נַפְשׁוֹ אִם תְּחָאֲוֶה לְשָׂא אִשָּׁה
אַחֶרֶת שְׁאֵרָהּ כְּסוּתָהּ וְעִנָּתָהּ לֹא יִגְרַע מִמֶּנָּה: מִשְׁלָשׁ
אֵלֶּה אִם יִמְנָעֶנָּה תֵּצֵא חִנָּם בְּלֹא מַהַת כֶּסֶף: לֹא לְהִתְחַתֵּן
בְּגוֹיֵי הָאֲרָצוֹת וְלֹא לְחָנְנָם וְלֹא לִכְרוֹת בְּרִית עִמָּם וְנִבְלַת
חוֹטֵא נִתְלֶה בַּל תָּלִין עַל עֵץ: כְּנוֹם סַמָּנִים וְסֵדֶר פִּטּוּמִים
וְשֶׁמֶן מִמְלָח וּקְטוֹרֶת הַסַּמִּים: יְרִיעוֹת וְלָלְאוֹת קְרָסִים
וּקְרָשִׁים וָוִים וּבְרִיחִים וַעֲמוּדִים וַאֲדָנִים וִיתֵדוֹת לַמִּשְׁכָּן:
טוֹהַר מִזְבַּח הַזָּהָב וּמִזְבַּח הַנְּחֹשֶׁת וּמִכְבַּר וְכַרְכּוֹב
וְסִירוֹתָיו לְרַשְׁנוֹ: חִנּוּךְ מְנוֹרָה וְנֵרוֹתֶיהָ קָנֶיהָ גְּבִיעֶיהָ
כַּפְתּוֹרֶיהָ וּפְרָחֶיהָ וּמַלְקָחֶיהָ וּמַחְתּוֹתֶיהָ לַעֲשׂוֹת מִכָּכָר

זהב

גע פֿריעדען חַכלובֿישטן, קיינען פֿרוכטבֿוים חושלהויזן. דחז׳ סחַלוק פסק ׳
חפֿצער כּיכּט הוַלב גח־ חָרער געקָחכּט לו עזזען. דחז׳ וען יעחַנכ זייכע סָחכּטער
לור זייבחייגנען פֿערקויפֿט, חטן זיח כּיכּט היכוועגגעהען לחזזט, וויח זייבחייגכע היכ־
וועגגעהען; דחם דער הערר כּיכּט דיח חטכּט החַם, זיח חַן חיינען פֿרעחדען לו
פֿערקויפֿען, דחם וען דער־זעלבע זיח כּיכּט פֿיר זיך בעסטיחחט, דער פֿחַסער זיח
לחָ־קויפֿען :חָוֹל. בעסטיחחט זיח דער הערר, לור זייטע זייזע זחָהנען דיח הויז־
פֿרוויח לו זיין, זחָ חום דיע־ער זיח עהרען כחַך דעם רעכטע דער טחָכּטער. החַם
ער זוסט, חייכע חַכדערע פֿרוויח לו דער־זעלבען לו כּוהחטן, זחָ דחַ־ך ער דער
ערזטען דחָך חיהרע קחָזט, חיהרע קליידוכג, חיהרע חחָהכוכג כּיכּט חַכברעכען.
החָוט ער זיח חַבער חַחָן רעזזען דריוח ריכּגען חַב, זחָ געהט זיח חוכעכטגעזטוך היכ־
וועג, חָהכע געלט לו געבען. זיך חיט דען פֿחָוקירן דער לחָכדער כּנען׳ז כּיכּט לו
פֿערכוחָגערן חיהכען קייכע גכחַדע ווידערפֿהרען לו לחַזזען, קייכען כוכד חיט חיה־
כען לו חַכּען; דען זייככחַק חייכע געהעכגטען פֿערברעכערז כּיכּט חיבער כחַכּט
חַק החָולע החָכגען לו לחַזזען. דחַ: זחַחעזן דער סטעלערייען, דיו חָרדכוכג חיהרער
חיטוכג; דחַ: וחָהלפֿערחיטט זחָלכחָהז, דחַ: רייכערוועדק פֿחָן סטעלערייען.
טעפּפּיכּע, פֿוייפֿען, סטחַכגען; ברעטטער, החַקקען, רייגעז, זייזען, פֿיטע,
כעגעז לור היזיגען וחָהכוכג. דיח רייכהייט דעז גחָרכען, דען קופֿערכען חַוטחַ־
רעז; דחַ: זיבווערק, דיח חויזחַרוכג חַק חַוטחַרע, זייכע חַסעכטחָפּפּע. דיח חייכ־
וועכג דיע: לייכטיכ־, זייכע לחַחעזן, חַרחט, קעזכע קכעפּפּ־, בזחעז, לוועכ־
כען

בְּרִשׁוֹת הָרַבִּים לְשַׁלֵּם נְזֵקִי נוֹפֶל · מְפַתֶּה בְּתוּלָה
לְשָׁקוֹל מוֹהַר וְתוֹפְשָׂהּ לְשַׁלֵּם קְנָס: צַוָּאַת בַּל קִלְלַת
חֵרֶשׁ שׁוֹפֵט וְנָשִׂיא · מְלֵאָה וְדֵמַע שֶׁלֹּא לְאַחֵר:
קוֹל לְהָרִיעַ בַּחֲצֹצְרוֹת וְלְהַפִּיעַ מַחֲנוֹת וּמֶשִׂים
עֲלִילוֹת לְעָנְשׁוֹ בְּמָמוֹן: רְחָבָה בְּגְבוּלוֹתֶיהָ לְהַנְחִיל
אָדוֹן לְשָׁבָטִים · וְשֶׁלֹּא תִּסּוֹב נַחֲלָה מִמַּטֶּה לְמַטֶּה
אַחֵר: שְׁבוּעַת שָׁוְא וְחִלּוּל הַשֵּׁם · וְשׁוֹכֵב עִם
בְּהֵמָה וְהָאִשָּׁה הַנִּרְבַּעַת לַבְּהֵמָה: ח' תּוֹעִים
בַּדֶּרֶךְ לְהָשִׁיב לְאָח וּלְאוֹיֵב · וְאִם רָחוֹק מִמְּנוּ תְּהֵא
עִמּוֹ עַד דְּרִישָׁה:

ע"פ תשר"ק.

תּוֹרָה לִשְׁמוֹר תְּעוּדָה לְנָצוֹר תְּקוּנַת מְבַשֵּׁף לְסָקְלוֹ בָּאָבֶן:
שֶׁמַע שָׁוְא שֶׁלֹּא לְשָׁוְא וְנָקִי וְצַדִּיק שֶׁלֹּא לַהֲרוֹג: רִיב דַּלִּים
שֶׁלֹּא לְהַטּוֹת אַחֲרֵי רַבִּים בַּל תְּהִי לְרָעוֹת: קְדוֹשִׁים תִּהְיוּ

כבני

זוֹמֵם לֶעָנוֹשׁ וְגִדִּילִים לַעֲשׂוֹת, מִשְׁפַּט אֲהוּבָה
וְשִׂנְאָה וּבֶן סוֹרֵר וּמוֹרֶה; לְשַׁלֵּחַ הַקֵּן לְהָבִיא יְפַת
תֹּאַר, מִצְרִי וַאֲדוֹמִי עַד דּוֹר שְׁלִישִׁי; מִילָה
וּרְחִיצָה דְּמֵי טוּמְאָה וְדְמֵי טָהֳרָה, וּבַל תַּסְגִּיר
עֶבֶד אֶל אֲדוֹנָיו, וְקָדֵשׁ וְקִדְשָׁה וְגוֹנֵב נֶפֶשׁ מֵאֶחָיו;
נְגִיחָה וְנְגִיפָה נְשִׁיכָה רְבִיצָה וּבְעִיטָה, וְדִין יוֹם אוֹ
יוֹמַיִם וְחִפּוּשׁ עֶבֶד כְּנַעֲנִי בְּעֵינוֹ אוֹ בְשִׁנּוֹ; סְפּוֹק נוֹפֵל
לַמִּשְׁכָּב לְרַפְּאוֹת שִׁבְרוֹ, וְאִם יִתְהַלֵּךְ בַּחוּץ לָתֵת
שִׁבְתּוֹ; עֲבֵרַת דְּלָקוֹת וְשִׁלּוּחַ בְּעִירָה, וְהוֹרֵג
בְּעֵרְמָה וְנִמְצָא בְּמַחְתֶּרֶת; פּוֹתֵחַ וְכוֹרֶה בּוֹר

ברשות

מייקיגסטען סָמָק הויזע, דיו זיין סְערקויסָען קְחֻכטען, דער מַכסכיטט סָמָק קְמָ־
כיג, מוכד דַּם אחַן כיכט סְעררִיקקען זָאן דיו גרָמְכלע זייכע: כַּכַּבחרז. יעדען דער
סָאַלטהיים חיבערסְיהרטען לייגען לו בעטטרַחָסען, סכירע (לילית) לו אחַכען, דַּם:
רעכט סָאן דער גען־עבטען, סָאן דינר גענחַסטען סְרויח (וועגען דע: ערזטגעבָרכען
זָהכטע:) סָאן דעק חוכגעהָר:חַאען, וויעדערס סְעכזיגען זָהן. דיו חוסטער דער
יוכגען סָחָגעל חוי: דעק כעסטע סָליגען לו זַחַזען, דַּם אחַן חיין טְחָכטע: סְרעחרע:
סְרויעכלי־אחער חיק קרויגע הייכַּחטען דַּחַרן; וויכען מכרי חָרער מדומי כיכט
עהער חָן: חיק דריטטען גלויעדע חין דיו געאייכרע יכרחל'ז חויסְלוכעהאען. יעדע:
אחָכלי־כע קיכר לו בעסכיידען, ע: איט וואַראען וואַזער חַבלוואַסטען, (וועו אחַן חויך
דען סכת דַּחַריבער עכסווייהען חום,) חוכרייכער, רייכער בלוטחַבגחַכ (דער
סְרויעכלי־אחער); דַּם דוח קייכען עכטסָאָהעכען קכעכט וויכעק הערען
חויזלי־עכָרן זָאָן:ט; געבָאט וועגען חייכע: חָסְעכטלי־כען הוערז, וועגען
חייכער חָסְעכטלי־כען הורע, וועגען דע: יעכיגען, דער חייכע סערי־אָן סָאָן
וויכען כרידערן טטיעהלט. רעכט־ספרוך, וועו חיין חָכ: דורך דַּז: טטָאָטען
איט דען הָרכערן דורך רַז: טטָאָזען איט דעק קָרפער, דורך בייטען, דורך דַּז: יך
כיערער־עגען, דו־ך דַּז: טרעטען טחַדען סְערחורזחַכט; גע:עטן, וועו יעאחַכך
וויכען קכעכט טלָחגט, חוכד דיע:ער כָּך חייכען טחַג חָדער כָּך לוויים טחַגע זעבט
חייכען ככעכיטיטען קכעכט סְריילוחַ:ען, וועו חיהק דער הערר חיין חויג חָדער
חייכען לַהן חוי:טלָחגט. דעאי־עכיגען וויכען חוכטערהלט לו גענבע, דער געטלחַ־
גען וואורדע חוכד לו בעסטע לויגען חום, וויכען סחַדען הייזען לו זַחַזען, חוכד
געהט דער געטלחַגעכע וויעדער חוין דער טטרחַסע הינרוק, חיהק וויכע סְערזוי־
חוכגיקָחַ:טען לו לַהזינן. דחַ: חַכליכרען חוכר סְערבריטען חוייכע: ברחַכדע:, דחַ:
היכטיקקען דע: סְיעהע:, חין דעק סְעלדע חוייכע: חַכדערן לו סְרע:זען; וועו חוייכען
חעכטען חיט היכטערלי:ט חואבריכגס, וועו חַן: דיעב חיק חוייכרוכע בעטרָסְסְען
ווירד. דַּם דעריעכיגע, דער חיק סְרייען חוייכע גרובע חָסְסְכעס חָדער גרָחבס, דען
סחַרען דע: היכייכגעחַזזעכען לַהזינן חום; דַּם דער סְערסְיהרער חיינער 'וכג־

סְרויח

גְּרִישַׁת טְמֵאִים צָ מְחוּץ לַמַּחֲנֶה, וְגוֹזֵל הַגֵּר וְכֹחֵשׁ
בַּעֲמִיתוֹ מְשַׁלֵּם קֶרֶן וְחוֹמֶשׁ וּמְעִילוֹת: וְדִבְרֵי
נְזִירוּת לְטַמְּאָה וּלְתִגְלַחַת, וּמְלֶאכוֹל כָּל מִשְׁרַת
גֶּפֶן מֵחֲרַצָּנִים וְעַד זָג: הָעֲבָרַת תַּעַר עַל כָּל בְּשַׂר
לְוִיִּם, וּלְהָרִים תְּרוּמָה מִמַּעֲשַׂר נַחֲלָתָם: וְכִפּוּי
הַדָּם וּמַגָּע וּמַשָּׂא וְאֹהֶל וְהֶסֵט, וְאוֹנָן וּטְבוּל יוֹם
וּמְחוּסַר כִּפּוּרִים: וְזִבְיחַת בָּשָׂר לֶאֱכוֹל בְּתַאֲוָה
וְנָבִיא הַשֶּׁקֶר שֶׁלֹּא לִשְׁמוֹעַ לוֹ: חֲקִירַת עֵדִים
וּמְסִירַת וּמְדִיחַ, וְעִיר הַנִּדַּחַת לְשָׂרְפָה בָּאֵשׁ:
טְמֵאַת אַרְבַּע סְפֵקוֹת וְסוֹד הַשְּׁמוּעָה, וּמַעֲשֵׂר
רִאשׁוֹן וְקָרְבַּן נְשִׂיאִים: יוֹפִי חֵלֶק כְּחֵלֶק וּמְמַכֵּר
אָבוֹת, וּפָרָשַׁת הַמֶּלֶךְ וּמַסִּיג גְּבוּל רֵעֵהוּ: כָּל עֵד

זומם

זעלבע, וועו זיא (דורך חיהרע פֿערהיירַטהוכג איט חייכעק גענייכט) חיהרע
כַּקַּחָאטן גענייט אחכט, פֿחָן קייכעק היילגטהום עזטן רַחָך. דיא חוכרייכען
חויז דעק לַחָגער היכויזלוטעַבֿען; דַחָס דעריעכיגע, דער חייכען פֿרעאדילכג בע־
רויבט, דער זייכיק כעבעאעכטען עטוחַ: חַבלייגכעט, דיא הויפטזוחַאט כעבזט דעק
פֿיכפֿטען טהיילע דַחָרויך בעלַחָהלען חוכר חיין טולדחָפֿפֿער פֿיר דיז פֿערחוכטרייחוכג
בריגגען חוט. פֿחָרטריפֿטען פֿיר דיא עכטהַלטוכג, בעטרעפֿעכד דיא פֿערחוכרי־
כוגוכג, דיא חַבטערוכג דע: הויפטהַחַנדלע; דַחָס דער עכטהַלטזחַאט קיין כַחָס
פֿחָן דער פֿרוכט דע: וועכטחָקקע, קייכע קערכע, קייכע הילזען גענוגזע. איט חיי־
כעק טערחעזער דען גחַכלען זייב דער לויס חַבלוטערען; דַחָס דיעזעלבען דיא הע־
בע חַבזחָכדערן אויזען פֿחָן דעק לעהעכטען, דער וויהר ערבגוט חיזט. דַחָ: בעדע ק־
קען דע: בלוטע (פֿחָן חייכעק געטחַבטעטען וועלדען טהירע חָדער פֿחָגעל), דַחָ: בע־
ריהרן, דַחָ: טרחַגען וועלע: חוכרייכען דיכגע: חוכטער וייכעק דחַכ איט דעחזעל־
בען זיין, ע: טיטטעלן; דער טרויערכדע פֿחָר דער בעערדיגוכג דע: בעטרויערטען,
דער זיך פֿחָן זייכער חוכרייגקייט גענחַדעם הַחַט חוכד כחָך דען חָככעכחוכטער־
גחַכג ערווחַרטעם, דערעכיגע, דעק כחָך דַחָ: פֿערזעהכוכגזחָפֿפֿער (וועגען זיי־
כער פֿערחוכרייכיגוכג) אחַכגעלט. פֿיעה לו טולחַכטען, פֿלייש לו עזזען כחַך וחָהלגע־
פֿחַלזען; חייכעק פֿחַלטען פֿרחָפֿעטען קיין געהחָר לו גענען. דיא לייגען גענויא לו
ערפֿחָרטען, גענחָטט וועגען חייכע: פֿערפֿיהרער; חייכע (לוק גחָלעכדיעכזט) פֿער־
פֿיהרטע טטחַדט חין פֿייער לו פֿערבעככען. דיא פֿיער לוייפֿעל בייא דער פֿערחוכ־
רייכיגוכג, דַחָ: געהייאכיש פֿחָן דעק טהירע: טסועה (איט געטפֿחַלטעכען קלוי־
ען); דער ערזטע לעהעכט, דַחָ: יכרעכחָפֿפֿער פֿיר דיא פֿיר: טען. דַחָם דיא פריע:
טער חַכטחָכדיג חין גלייבען טהיילען חיהרען דיעכזט גענע: זחָלזען, חויזער דען

חייכ־

תְּמֻלָּא זְמָה: זְכוּת וּמִישׁוֹר לְהִתְהַלֵּךְ בָּמוֹ. וּנְתִיב יְרָאָה
לַעֲשׂוֹתוֹ מֵאַהֲבָה: וְאָרְחוֹת יָפוֹת וּמַעֲשִׂים טוֹבִים. כְּלִי
לַעֲשׂוֹת עָוֶל בַּמִּדָּה בַּמִּשְׁקָל וּבַמִּשׁוֹרָה: הֵינִין לְצַדֵּק
וּמְדוֹת לְהַאֲמִין. לְהַרְחִיק אֶבֶן וְאֶבֶן מִכִּים אֵיפָה וְאֵיפָה
מְבַיֶּת: דִּבֵּת לָשׁוֹן הָרָע לְהַרְחִיק מִפֶּה. וְדוֹבֵר שָׁלוֹם אִישׁ
אֶל רֵעֵהוּ: גְּרוּשָׁה וַחֲלָלָה זוֹנָה לְהַבְדִּיל מִשְּׁאֵר כֹּהֲנִים.
וְכֹהֵן גָּדוֹל לָקַח בְּרָעוֹ בְּאִשָּׁה בְתוּלָה: בִּשְׁאֵרוֹ לֹא יְטַמָּא
בְּמֵת מִצְוָה יְטַמָּא. בְּנַפְשׁוֹת אָדָם וְלֹא בְּנַפְשׁוֹת בְּהֵמָה.
ס' אָז יְלִידֵי בֵיתוֹ הֵם יֹאכְלוּ בְלַחְמוֹ. אִם יִגַּע בְּטָמְאָה
וְיֹאכַל (כ"ו ויגע) בַּקֹּדֶשׁ הוּא יֹכֵרת:

מיוסד ע"פ א"ב.

אֶת שֵׁם הַמְיוּחָד שֶׁלֹּא לְקַלֵּל. וְשֶׁלֹּא לְהַזְכִּיר
בְּשֵׁם אֱלֹהִים אֲחֵרִים: בַּתְּכֵלֶת כִּי תְזֻנָּה מִיתָתָהּ
בִּשְׂרָפָה. וְאִם תְּחַלֵּל זֶרַע לֹא תֹאכַל בַּקֹּדֶשׁ:

גרישת

בְּקָרְבָּן: פִּתּוּי לָךְ אִישׁ אִם יִרְאֶה קֻרְיִ. יָבֹא בַמַּיִם לִפְנוֹת
עֶרֶב: עַל רֹאשׁ כֹּהֲנִים שֶׁלֹּא לְהַעֲלוֹת פָּרַע. וּבַל יַשְׁכִּירוּ
נֶפֶשׁ עֵת יָבֹא לָאֹהֶל: סְנַפִּיר וְקַשְׂקֶשֶׂת בִּנְפִשׁוֹת הַמַּיִם
וְעוֹף טָמֵא לְשַׁקֵּץ וְלֶאֱכוֹל מִנַּהֲר: נְתִיצַת פֶּסֶל וּמַצֵּבָה.
וֵאלֹהֵי מַסֵּכָה גְּדוֹלִים וּפְסִילִים בַּל יַעֲלוּ עַל לֵב: מוֹרָא וְכִבּוּד
אָב וָאֵם. הַרְחָקַת הַמּוּד בָּתִּים וְתַאֲוַת נָשִׁים: לַעֲזוֹב שִׁכְחָה
וּלְהַנִּיחַ פֵּאָה. לְהַשְׁאִיר לֶקֶט וּפֶרֶט (נ"א להפקיר לקט ופיאה)
לֶעָנִי וְלַגֵּר: כָּל חֹבֵר חֶבֶר וְרוֹרֵשׁ הַמֵּתִים. מְעוֹנֵן וּמְנַחֵשׁ
וּמְכַשֵּׁף וּמַעֲבִיר לַמּוֹלֶךְ: יוֹצֵר שְׂנָאָם וְהֵם תּוֹעֲבַת נַפְשׁוֹ.
כַּל תִּדְרוֹשׁ מֵהֶם פֶּן לְשַׁחֵת תּוֹרֵשׁ: טֶבֶל וְעָרְלָה וַדַּאי
וּדְמַאי וּמְתֻקָּן (וְעוֹשֶׂק גָּזֵל) וּתְשׁוּמֶת יָד. וּבַל תֹּאכְלוּ עַל
הַדָּם: חוֹק שְׁמִירַת שַׁבָּת וּמוֹרָא מִקְדָּשׁ וְקִדּוּשׁ הָאָרֶץ. פֶּן
תמלא

דיא מַכגעזָאכדערטע, דיא גענֶערין, זיא זָא רייכיגען דורך חָפּפער. דַּם דער
יעכיגע, דער דורך פֶּערפֶּיהרעריסע גערַאכטען כָּאטלִיכע חוכרייכקייט מַן זיך זיהט,
זיך גענגען מַכענכר חיק וואַזער בחַרען אוס. דַּם דיא פריעזטער וויהר הויפטהַחַר
כיכט ווילד וואַכזען דירפֶען, (וועגען וויכטיגֶר פֶּערטָרבעכען,) דַּם זיא זיך כיכט
בערויטען דירפֶען, ווען זיא חין דַּז טטיפֶטזעלט גטהן. דַּם אַחַן מַזוזע, וואַז
חוכטער דען חיק וואַזער זעבענדען טהיערען פֶּוָאפֶּעדערן חוכד טופפען הַחַט,
עזזען דַּרָף; יערען חוכרייכען פָּגגען זו פֶּערַכטייט, דַּם אַחַן (פָּגָן דען הייט
רעקקען) דיא אים ספריגפֶּימען היפֶּפֶּענדען עזזען דַּרָף. היידכיטע דעקאָהזער
חואלוריימען, גָּטלעכדיעכזט זיך כיכט חין דען זיז קָאאאען זו וַאַזען. פֶּחַטער
חוכד חוטטער זו עהרפֶּירכטען חוכד זו עהרען, זיך זו עכטהַזטען דער בעגיערדע
כַּך הייזערן, דער בעגיערדע כַּך וויבערן. דַּז פֶּערגעזעכע, דיא וואקזל דעז
פֶּעזרעז (כיא דער ערכטע) מיבריג זו וַאַזען; דיא חייכלעכען הָרען, דיא וויכלעי
כען טרויבען זו מיבערַאַזען (דיא חייכלעכען הָרען, דיא וויקזל דעז פֶּעזרעז
פריא זו אַחַכען) דעק מַר אחן, דעק פֶּרעאדען. חַזלע טהיערבעטווָרער, טָרטעכ:
בעפֶּרַגער, לייטוועהזער, טזַכגעכבעטווָרינר, לויבערער, דיא חיהרע קיכדער,
דעק גענלען מולך זו עהרען, דורך דַּז פֶּייער פֶּיהרען, דער טָפּפער הַזוזע
זיא, זיא זיכד וויהק חיין גרייעל; בעפֶּרַגג דיך כיכט בייא חיהכען, דַּמיט רוא כיכט
זו גרוכדע געהעזט, כיכט דעק פֶּערדעבען מַכהייק פֶּחַזלעזט. פָּגָן דעק גענרייד,
פָּגָן וועלכעק קיינע העבע גענָאאאען וואורדע, כיכט זו עזזען, דיא בוופֶרוכט
דיא ערזטינן דרייא וַחַרע מַז: פָּגָרהויט מַכלזעהען חוכד כיכט זו גענייעזען; דַּז:
גענזיט כיכט פֶּערלעהכטעט, דַּז: לוייפֶּעלהפֶּטט, דַּזיעכיגע, וועלכעז לוחַר בעז:
ריכטיגט, מַבער דָּך כיכט גחַכן פֶּערלעהכטעט וואורדע, כיכט זו גענייעזען; (דַּז:
חוכגערעכטער וויז פָּגָרגטהַזטעכע, דַּז: גערויבטע,) דַּז: מַכפֶּערטרויטע
אידערלוגעבען; כיכט אַחַלייט זו המַזטען בייא בלוטע. דַּז: געזעטז, דען פָּגָת
זו

אַחֲרָיו: קָרֵב בַּחֲלַל חֶרֶב וְנוֹגֵעַ בְּמֵת אוֹ בְּעֶצֶם אָדָם
אוֹ בְקֶבֶר יִטְמָא שִׁבְעַת יָמִים: לְהַזּוֹת עָלָיו מֵי הַנִּדָּה
בַּיּוֹם הַשְּׁלִישִׁי וּבַיּוֹם הַשְּׁבִיעִי: רְאִית נְגָעִים לְהַחֲלִיט
וּלְהַסְגִּיר: בַּהֶרֶת וְצָרֶבֶת שְׂאֵת וְסַפַּחַת שְׂחִין
וּמִכְוָה וְנִתְקִי רֹאשׁ וְזָקָן: קָרַחַת וְגַבַּחַת וְכָל בּוֹהַק
לְטַהֵר: ח תּוֹרַת צָמָר וּפִשְׁתִּים בֶּגֶד הַשָּׁתִי וְהָעֵרֶב:
לְקָרוֹעַ וְלִשְׁרוֹף וּלְכַבֵּס שֵׁנִית:

ע"פ תשר"ק.

תּוֹצֵאת מְשֻׁרֶת מְחוּץ לַמַּחֲנֶה: לְטַהֵר הַמְּצוֹרָע בְּעֵץ אֶרֶז
וְאֵזוֹב וּבְשָׁנִי תּוֹלַעַת: שְׁחִיטַת צִפּוֹר אַחַת וְשִׁלּוּחַ אַחַת:
תִּגְלַחַת שַׂעַר רֹאשׁוֹ וּזְקָנוֹ וְגַבּוֹת עֵינָיו: רְאשׁ בְּהוֹנוֹת יָדָיו
וְרַגְלָיו לְהַצִּיק בְּשֶׁמֶן: וְתִנּוּף אָזְנוֹ לַחַטָּאת בְּדָמִים: קִירוֹת
בָּתִּים לְטַהֲרָם מִנֶּגַע: וַעֲפַר נִתְּצָה לְהַשְׁלִיךְ אֶל מִחוּץ:
צָרַעַת טְמֵאַת הַזָּב וְנִבְלוּת דָּוֶה: זָכָה נִדָּה וְיוֹלֶדֶת לְטַהֲרָם

בקרבן

מיכען פֿירטטאָרבענען, מָדער מיכען מעכטענקנַיען, מָדינר מיין גרחַב חַכריהרט,
זיבען טַינג חוכריין מיט, רחַם מחַן מיהן מיט דעק טפֿרעגכוחַז:ער (מי עפר פרה)
בעס זרעכגען מוס חַק דריטטען חוכר חַק זיבעכטען טחַגע. דחַז: בעז:עהען דער
טחַרען (חַן מיכטיגן), דען מעכטינן בעטטיאט פֿיר חוכריינן ערקלערען, מָדער
מיהן מיכטיגטען חַז:ען; מיין פֿלעקקען, מיכע כַּ־כע, מיכע ערהַבען טיכעכ:
דע, מיכע חַכגעלו־זיכע טטעלע. גריכר, כרחַכדגעטוויר, בעזער גריכר, חַק
קָמָפֿל מָדער חַק במַרטע; היכטערקחַהוקָמָפֿל, פֿחָ־דערקחַהוקָמָפֿל חוכד יערען
פֿרי:עלחויזטחַג פֿיר ריין זו ערקלערען. פֿיערָמרכוכג (חַק טחַרען דעז חויז:חַטז
לע:) פֿיר וחָלָעכ־ מָדער זיכעגעוחַכ־, פֿיר קעטטען מָדער מיכטחַג, עז הערויז:
לו־ייטינן מָדער זו פֿערבעכטען מָדער כחָכאחַז: זו וחַטען.

תוצאת דחַז: היכויזגעהען דעז היילינן־זיכערז (דעז פריעזטערז) חויזיערהַלב דעז
לחַגירז, דען חויז:חַטלינגן זו רייכיגען מיט לעדערכהָוז, חיזָק חוכד הָכַרָמָטהער
וחָלָע. דחַז: סולחַכטען דעז: חייכען פֿחָכעלז:, דחַז: פֿלויעגען לחַז:ען דעז: חַכדערן; דחַז:
טעגרען זיינעז (דעז חויז:עטליגען) הויזטהחַרע:, זיינע: בחַרטעז, זיינער חויז:
גענברויכען. דיח טפיטלע דעז: דויאעז: חוכד דער לעהע זיינער הָחַכד זיינעז:
פֿומע: איט חֶהל זו בעגיעטען, דען הערפֿחָרחַגענדען קנחָרפֿעל זיינע: חָהרע: זו
רייכיגען איטדעק בלוטהע (דע:טוכחָצֶערז). דיח וחָכדע דער הייער זו רייכיגען
פֿחָק חויז:חַטל, דיח קחַוקערדע פֿחָן דעק חייכגעריזיינען הויזע היכוי: (חויז
דער טטחַדט) זו וערֶגען. געבחָט פֿחָן דער חוכרייכיגקייט דע:זען, דער דען פֿלוס
החַס, פֿחָן דער העמליכקייט דער טאערלוידעכדען (חוכרייכען) דיח בלוטפֿלי:זיגע,

דיח

אַחַת בַּשָּׁנָה: לָקוּם מִפְּנֵי שֵׂיבָה וְלַהֲדֵר פְּנֵי זָקֵן:
אַזְהָרָה שֶׁלֹּא תֵּלֵךְ רָכִיל וְשֶׁלֹּא לַעֲמוֹד עַל דַּם רֵעַ:
מִצְוַת דִּין הַחוֹבֵל בַּחֲבֵרוֹ לְחַיְבוֹ בַּחֲמִשָּׁה דְּבָרִים
בְּנֶזֶק וְצַעַר וְרִפּוּי וְשֶׁבֶת וּבוּשֶׁת: וְנוֹגֵף אִשָּׁה הָרָה
לְשַׁלֵּם דְּמֵי וְלָדוֹת: נְקִימָה וּנְטִירָה לְהַרְחִיק מִלֵּב:
וְשׁוֹכֵב עִם נֶחֱרֶפֶת לְהָבִיא אֵיל אָשָׁם: שֶׁרֶט לְנֶפֶשׁ
וּכְתֹבֶת קַעֲקַע: קָרַחַת וְהַקָּפַת רֹאשׁ וְהַשְׁחָתַת
פְּאַת זָקָן: עוֹרֵף וּמַפְלִיא בְּנֶדֶר וּתְמוּרַת בְּהֵמָה
בִּבְהֵמָה: אֶתְנַן זוֹנָה וּמְחִיר כֶּלֶב לְתָעֵב מִדְּבִיר
קֹדֶשׁ: פּוֹעֵל הַבָּא בְּקַמַּת רֵעַ שֶׁלֹּא לְהָנִיף חֶרְמֵשׁ:
וְשָׂכִיר הַבָּא בְּכֶרֶם שֶׁלֹּא לִתֵּן אֶל כֶּלִי: צַוָּאַת בּוֹצֵר
הַכֶּרֶם לְהַשְׁאִיר עוֹלְלוֹת: וְחוֹבְטֵי זֵתִים שֶׁלֹּא לְפָאֵר

אהריו

טַגִּעס: זוֹ פֿערוּכֿטען, כַּאַ קָרדוּנג, וועגען חוכזערער זיכדען זוֹ פֿערזוֶהכען, חייכאַן
זיִך יַהרע. פַּן־חייכעק גרויען הויפּטזוטפּיהען, דַּאַז מַכזיהען חייכעז מַלטען
זוֹ פֿערעהרען; וואַרוּנג, דַּאַם דוז כיכט חַאז מַכבריכגיער הרואגעהען, כיכט זוריקק־
טטעהען זָאלז בייז דער גענַאַהר דעז כָּאַכזטען. גענאָט חוכד רעכטזטפּרוך, דַּאַם
דעריעניגע דער זייכען כָּאַכזטען פֿערוואוכדעט, טוּדוג חיזט, פֿיכל דיכגע זוֹ נַאַה־
מען: דען טאַרען, דען טאערן, דיז היילוג, דַּאַז פֿערזייאכיס, דיז טַאַכדע; דַּאַם
דעריעניגע, דער חייכע טוואַכגערע פֿרוי פֿערלעטלט, דַּאַם חיהר דיז קיכדער מַכ־
געהיגן, דען וועגטה דער קיכדער לַאַהגען אוס. דיז רַאַכע, דַּאַז לָאַרכהַאַלטען חוי־
דעק הערלען זוֹ עכטפֿערכען; דַּאַם דעריעניגע, דער חייכע זייבוייגעכע, דיז
חייכעק אַאַככע חייגען חיזט, כעטָאָפֿט, חייכען וויכדער לוק טוּדפּפֿעל דַּאַבריכ־
גען אוס. זיך קייכען טכיטט, חוק וויכע טָאַדטען וואַגען, חיכז פֿוייט זוֹ געבען,
קיין חייגעעטלטע: אַגַּז חַן זיך זוֹ אַאַכען, זיך קייכע פֿוַאַטט זוֹ טעכרען (כייז חיי־
כער זייכע), דַּאַז הַגַּאַר כיכט רוכר חַק הויפּטי, כעבזט דען פָּאַרדערעקקען, חַבלוּ,
כעהאַען. דיז עקקען דע: בַּאַרטע: כיכט גוַאַטט חַבלופוטלען. וועד דיז טעטלוכג
פָּאַן פערזָאַכען חַז היילוג חויזעטלט, כַּאַך חייכעק בעזָאַכדערן גענַיעבדע, חיין גע־
היילגטע: טטיקק פֿייוה פֿערטויטען חיט חייכעק גענייכען (דַּאַם כיידע היילוג זיכד);
הוּרעכלָאַהן חוכד הורעכגעזוֹר זוֹ פֿערַאַבטייען, כיכט חין דען היילוגען טעאַפֿען זוֹ
בריכגען. דַּאַם דער מַרבייטיער, דער חין דַּאַ: זַאַט פֿעזוט קָאַאַם, דיז זיכַען כיכט חיי־
בער דיז: זַאַט טוויכגען דַּאַרָך; דַּאַם דער טַאַגוַהכער, דער חין חייכען וועכינרג
קָאַאַט, כיכט: חין זיך פֿין טַאַרָך. גיובָאַט פֿור דען, דער וועכעזע הָאַלט,
כַּאַלוּע חיבריג זוֹ זַאַזען; דַּאַם דער, וועלכער דען קָאַהבוּק סיטטעלט, כיכט
כַּאַפֿזוּיקקען דַּאַרָך. דַּאַם דעריעניגע, דער חייכען ערזַאַגעכען בעריהרט, דער
חייכען

דִּין הַבְּכוֹר לִטּוֹל פִּי שְׁנַיִם, וּמְשַׁפֵּט אִישׁ כִּי יָמוּת
וּבֵן אֵין לוֹ: הַנִּצִּים יַחַד לָקוּץ כַּף שׁוֹלַחַת יָד
בִּמְבוּשָׁיו, מְגָרָה מָדוֹן, כְּלִי גֶבֶר עַל אִשָּׁה וְשִׂמְלַת
אִשָּׁה עַל גָּבֶר: וְהַקְּרֵבַת גֵּרִי צֶדֶק לָגוּר יַחַד, וּלְקַיֵּם
חֻקִּים כְּמַחְפְּשֵׂי מִפְּרֶךְ צוֹעֲנִים, וְלָחוֹן גֵּרִי שַׁעַר
וְלַהַאֲכִילָם נְבֵלוֹת: זְרִיקַת דַּם וְהַקְטֵר חֲלָבִים,
לְשָׁרוֹף בָּאֵשׁ בַּבּוֹקֶר כָּל הַנֶּאֱכָלִים לְיוֹם אֶחָד:
חֵרֶם וְחַלָּה וְשֶׁמֶן שְׂרֵפָה לָתֵת לַכֹּהֵן, וְהָאָשָׁם
הַמּוּשָׁב מִמִּי שֶׁאֵין לוֹ גּוֹאֵל: טְמֵאִים לְנֶפֶשׁ אָדָם
לַעֲשׂוֹת פֶּסַח שֵׁנִי, וּבַל הוֹצָאַת בָּשָׂר חוּצָה וּשְׁבִירַת
הָעֶצֶם: יְצִיקַת שֶׁמֶן הַמִּשְׁחָה עַל רֹאשׁ כֹּהֵן גָּדוֹל,
לְמַלֵּא יָדָיו לְכַהֵן תַּחַת אָבִיו: כָּל מַעֲשֵׂה יוֹם
הַכִּפּוּרִים לַעֲשׂוֹתָן כְּתִקְנָן, לְכַפֵּר עַל חַטֹּאתֵינוּ

אחת

וען יעמַכ סטירבט מוכד קיינען זָהן היכטער וָחֶסט, (זָהן זייט טָכטער חיהן ערבען). וען מְכטער מיט חייכַדער לַחַקען, דעריעניגען פֿרויח דיז הַנַכד חַבלוּ הויען, דיז דען גענגער מיהרע: מחַכטע: בייז דער סַוַוק ערגרייפֿט, כיכט לוק לַחַכ קע לו רייכען; דַּס קיין פֿרוינכליואַער גערעטהע חייכט: מחַכטע: טרַחַגען, קיין אַחַן דיז קַויידוכ חייכט: פֿרויעכליואַרע מַכלעגען זָהן. דיז פֿרָחואַן כעקעהרטען (גרי לדק) חויפֿלוכעהאַען, לוזַחואַן איז חיהכען לו וָהָכען; דיז גענטלע לו החַלטען, וואַ דיז פֿחן דער החַרטען מַרבייט דער לויענים (מלריים) כעפֿרייעטען; דען חַן דען טהָרען גערוֹרעטען פֿרעאדען (גרי פער) גענָחגען לו זיין, חיהכען דיז חָזער לו עזַען לו גענען. דַּס: טפֿרעכגען דעז בלוטעז, דַּז חין רויך חויפֿגעהען זַחַזען דער פֿעטטטיקקע (דעז חָפֿפֿערז); חַק חָדגען וויק פֿייער לו פֿערברעככען וַחַ: חיבריג בלייבט פֿחן חַזַען חָפֿפֿערן, דיז כור חייכען טחַג גענגע:ען וועדען דירפֿען. דַּז פֿערכחַכטע, דען היילגען טפייעטייג, דַּז לוק פֿערברעככען כע: טטיאחטע חָהן (פֿחן פֿערחוכרייכיגטער תרומה) דעק פריעזטער לו גענען, עבען זָה דַּס: חייכעק, דער קייכען פֿערוחַכדטען הַחַט, לו ערטטחַטטעכרע פֿערטוֹרעטע גוט. דַּס דימיעכיגען, דיז זיך חַן חייכעק לייכחַהאַפֿערחוכרייכיגס, הַבען, דַּז לוייטע פסק (חיק חָחכחַטע חייר) פֿעררִיכטען זָחַזַען; קיין פֿויים פֿחן דעק פסק חויז דעק הויזע, וחָ עז גענגעזען ווירד, הוכויזלוטרחַגען, קייכען קיחָכַען דחַרחַן לו פֿערברעכַען. דַּז גיעזען דעז גענהיילינטען זחַלבָהלז חויל דַּז הויפט דעז הָהעכ פריעזטערז, חיהן חין זיין חַחט חייכלוזעטלען, דַּס עך דען היילגען דיעכזט דעז פֿערזָהכוכגס טחַגעז

וְאֶבֶר מִן הַחַי וּבָשָׂר בְּחָלָב: הַחֲיָאת אָח וְהַלְוָאַת אֶבְיוֹן·
חֲבִילַת רְחַיִם וָרֶכֶב וַהֲשָׁבַת הָעֲבוֹט: דִּבְרֵי הוֹדַיִת עָוֹן
וְקָרְבַּן חַטָּאת· סְמִיכָה וּתְנוּפָה בַּפָּרָה וּסְלִיחָה: גְּנֵבָה
וַאֲבֵדָה טְרֵפָה וּשְׁבוּרָה וּשְׁבוּיָה· הַשְׁלוּמֵי כֶּפֶל וְהַשְׁלוּמֵי
אַרְבָּעָה וַחֲמִשָּׁה· שׁוֹמֵר חִנָּם וְהַשּׁוֹאֵל נוֹשֵׂא שָׂכָר וְהַשּׂוֹכֵר:
בְּעוּר חָמֵץ וַאֲכִילַת מַצָּה· וְכָרוֹן חוֹק לָחוֹג כָּל שִׁבְעַת
הַיָּמִים: ס אַף פָּרָשַׁת שְׁקָלִים לְהַזְכִּיר אוֹתָהּ בְּכָל שָׁנָה
וְשָׁנָה· וּפוּרְעָנוּת עֲמָלֵק וּפָרָה אֲדֻמָּה וְהַחֹדֶשׁ הַזֶּה לָכֶם:

ע"ס א"ב.

אַבְחָנַת מוּמִים מִלְּהַגִּישׁ בַּעַל מוּם· מוּמֵי אָדָם
וּמוּמֵי בְהֵמָה: בְּרִית מִלָּה שֶׁלֹּא לְהַשְׁבִּית·
לְהַקְרִיב אוֹתָהּ עַל כָּל קָרְבָּן: גַּם בְּלֵילָה וּפְתִיתַת
קְמִיצָה וְהַקְטָרָה· הַקְרָבָה וְהַגָּשָׁה לְקַבָּלָה וְהַזָיָה:

דין

בעדען טהיערע, קיין פֿלייס איז אילֿ· דיז ערהַלטוכג דעז ברודערז, דַז דעמ
דירפֿטיגען וייהען; דען חוכטערזטען חָדער חָבערזטען איהלטיין כיכט נוס פֿחַכרע
לו כעהאען, דעמ חַראען דַז פֿחַכד וויעדער לו גענען (איט זָחכּנענחוכטערגחַכג)·
וואָרטע דעז זיכדענבעקענטניזעס, זיכדענחפֿער; דיז החַכד חויל דַז חָפֿער
זעגען, חייכע וועכדוכג איט דעמ חָפֿער אחַכען, פֿערזעהכוכג, פֿערגעבוכג·
גענטל, וען חייכעמ פֿעהוחַהרער עטוחַז גענטחָהלען וואורדע, פֿערוָחרען גיכג;
וען חייכעמ היטער דַז: פֿיעה לערניזען, בעטחָדיגט, וועגגעטריעבען וואורדע,
בעלחַהלוכג דעז גענטחָהלכען, לוויין = פֿיער = פֿוכפֿחַכ; גענטל, וען חייכער עט:
וחַז וואזָכזט פֿערוחַהרט, פֿיעה וועגלייהעט, חוק זָחַהן היטעט, פֿיעה דיכגעט.
דַז גענייערטע וועגלוטחַפֿען (פֿחָר פסח), חוכגענייערטעז ברחָד לו עזזען (חַמ
פסח); דעז גענעטלז לו גערעכקען, לו פֿייערן (דען פסח) דיז גחַכלען זיעבען
טחַגע. חויך דען חַבסכיטט פֿחָן דען חַקליס (חיכלען) יחֶהרליך חין ערזיככערוכג לו
בריכגען, זחָ וויז דיז בעטטרחַפֿוכג דעז עמלק (פרשת זכר), דיז חָפֿפֿערוכג דער רחָ:
טהען קוה (פרשת פרה), דען חַבסכיטט, דער בעגיככט: «דיעזער חחָכחַט זייז
חייך!» (פרשת החדש)·

אבחנת. פריפֿוכג דער זייבעזפֿהלער, קיין פֿיעה איט חייכעמ פֿעהלער לוס חָפֿפ:
פֿער דחַרלובריכגען; זייבעזפֿעהלער דער חעכטען (דער פריעזטער), זייבעזפֿעה:
לער דעז פֿיעהעז· דחַז זחַלבידכיס כיכט לו לערטערען, זחַלבייז יעדעמ חָפֿפֿער
לו בריכגען. חויך דחַז טפייזחָפֿפֿער (איט חֶהן) לו קכעטען, ע: חין טט'קקען לו
לערברעכען, חייכע החַכדפֿחַלל פֿחָך חָפֿפֿערחעהל לו כעהאען, ע: חין רויך חויפֿגע:
הען לו זחַזען; דחַז חָפֿפֿער דחַרבריכגען, ע: היכבריכגען לוס חַלטחַר, דחַז בלוט
דעז חָפֿפֿער: חויפֿפֿחַכגען, ע: טפרעכגען חויל דען חַלטחַר. רעכט דע: ערזטגעבחָר:
כען, לוייפֿחַכען חַכטהיין לו כעהאען (פֿחָן דער ערבסחַפֿט); דער רעכטזטפרוך:

חען

שׁוֹטְרִים וְשָׂרֵי צְבָאוֹת: נְקִיוֹת לְבַיִת לָבָא לִשְׁמוֹחַ בַּבַּלָּה·
מְאֻרָם וּבוֹנָה וְנוֹטֵעַ וְרַךְ הַלֵּבָב וְקִדּוּשׁ מַחֲנָה מֵעֲרוֹת
דָּבָר: מוֹצָא שְׂפָתַיִם בְּדָבָר וּשְׁבוּעַת הָאָסָר· וּפְצַת פֶּה
בְּגֶדֶר לְהָפֵר וּלְקֵיֵם: לְבִישַׁת שַׁעַטְנֵז וְכִלְאֵי הַכֶּרֶם·
הַרְבַּעַת בְּהֵמָה וְהַרְכָּבַת הָאִילָן: כְּתֻנוֹת כָּבוֹד לְהַלְבִּישׁ
לַכֹּהֲנִים· וְאַזְהָרַת עֲבֹדָה לְבַל יִקְרַב כָּל זָר: יְדִעוֹנִים
לְהַשְׁמִיד וְאוֹבוֹת לְהַכְרִית· לְהִיוֹת תְּמִימִים לְקַבֵּל
תְּמִימָה: טָהֳרָה וּנְקִיוֹת מִלָּבָא מַמְזֵר בַּקָּהָל· עַמּוֹנִי
וּמוֹאָבִי פְּצוּעַ דַּכָּה וּכְרוּת שָׁפְכָה: הַסְּמָרָה וּפְרִיקָה
וְתוֹכַחַת שְׁנָאָה· וְקִלְלַת חֵרֵשׁ וּמְכַשּׁוֹל עִוֵּר: זְרִיזוּת
לְהַבְדִּיל בֵּין הַטָּמֵא לַטָּהוֹר· וְשִׁקּוּץ הַיָּה וּבְהֵמָה טְמֵאָה
הַמּוּבְדָּלָה לְטַמֵּא: וְאוֹתוֹ וְאֶת בְּנוֹ בְּיוֹם אֶחָד· וְגִיד הַנָּשֶׁה

ואבר

קריעגזָרדנוכג, דער גע:חַלבטע פריעזטער חיק קריעגע; וואַרנוכג, פָּן דען חַאט
(ייטען געפֿרָגען, דיו העראֵיהרער.פֿרייה לו: יין פֿיר דַּז הוי: (חיק ערזטען יַהר
דער עהיר), פֿרָהלִיכען חואגחַנג לו געכיעזען איט דער ברויט; דַּס כיכט חין דען
קריעג ליעהען: זָלל וואר זיך איט חייכער פֿרויה פֿערלָבט, וואר חיין כייעז הוי: געבוי-
עט, וואר חייכען וויכערג געפֿחַלגלט החַט, וואר פֿערלַגַּטען הערלעכז חיזט; דַּז
זַגיגר לו היליגען, פָּן זַלעק חוכחַכטטָאדיגען לו רייכיגען. וואַז חויז דען ליפֿען
געגחַנגען חיזט חין חייכער: חַכט לו הַזלטען. חויך יעדע חיירליכע חַבלָבוכג; לו וואַז
דער חוכד געטָפֿכעט וואורדע איט חייכעק געליבדיג, חויפלוהעבען זָרער לו בעטטע-
טיגען. זיך כיכט לן קליידען איט חייכעק חויז: לייכען חוכד וזָלָען פֿערחעכגטען קליידע,
דען' וויכערג כיכט איט פֿערחיטטען חַטען לו בעזָהען; דַּז: פֿיעה כיכט חין
פֿערחיטטער גחַטטוכג לוזחַחעכלוברייגען, דען בויק כיכט חין פֿערחיסטער חַרט
פֿרָחפֿפֿען. איט עהרעכלייברָקקען דיו פריעזטער לו בעקליידען; וואַרנוכג פֿיר דען
היליגען דיעזען, דַּז: קיין גחַחייכער זיך דחַלו כחַהע. לייכעדייטלער לו פֿערטילגען,
טָחַרטעכבעטוערער חויזלורָחטטען; חוכגעטהיליטען הערלעכז לו יין, דיו פָּזָל,
טטָכריגע (תורה) לו עחפֿחַכגען. זיך ריין חוכד חוכבעפֿלעקט לו ערהחַלטען, דחַס
קיין טחַכדפֿלעקק (דער חין עהעברוך וָדער בלוטחַכדע ערלייגט וואורדע.) חין דיו
גחַחייכדע קָחחע, קיין עמוני חָדער מואבי, קייכער דער לערריעבענע חָדער חויז-
גיזכיטטענע חָדען הַט. דעק דרעטענדען פֿיעה דַּז: חוין כיכט לו פֿערביכדען,
פָּן דעזזלבען דיו טוערע לחַסט חַבלופחַקקען; זייכעק כחָכזטען (וועגען בעליידי-
גוכגען,) פֿערוויזע לו געבוען, חיהק חַבער דַּז פֿערגעהען כיכט פֿייכדליך כחַכלו-
טרחַגען; קייכיק טויבען לו פֿלוכיען, קייכעק בליכדען חייכען חַכטטָם חין דען וועג
לו לעגען. חייפֿריג לו יין, לוויטען דעק חוכרייכען חוכד רייכען לו חוכטערטייטען;
דַּז: חוכרייכע וויל חוכד פֿיעה, דַּז: חַל: פֿערחוכרייכיגעכד חויזגעזָכדערט וואורדע,
לו פֿערחַבטייען. קיין פֿיעה כעבזט זייכעק יוכגען חַן חייכעק טחַגע לו פֿלוחַכסטען;
זיח פ זָחַכחַדער דע: חיבערפ פרוכגע: כיכט לו עזזען, קיין גליער פָּן חייכעק לע-

בעכדען

וּמַתְּנוֹת יָדַיִם מְבָרְכוֹתֶיךָ: שְׁלָמִים וְעוֹלוֹת וְזָבָחִים
וְנְסָכִים • נְדָרִים וְנְדָבוֹת חַטָּאוֹת וַאֲשָׁמוֹת:
מ' תְּמִידִין וּמוּסָפִין בְּשַׁבָּתוֹת וּבְחָדָשִׁים וּבְמוֹעֲדִים •
וְכָלֵי הַקֹּדֶשׁ לְשָׁרֵת לְפָנָיו:

ע"פ תשר"ק.

תּוֹדָה וּמִנְחָה כְּשֶׁבָּה וּשְׁעִירָה • תּוֹרִים וּבְנֵי יוֹנָה וַעֲשִׁירִית
הָאֵיפָה: שְׁמִטִּים וְיוֹבְלוֹת וְחָשׁוּב תְּקוּפוֹת • וּסְפִירַת
הָעוֹמֶר שִׁבְעָה שָׁבְעוֹת: רְבִית הָאוֹכֶל וְנֶשֶׁךְ הַכֶּסֶף •
הַשְׁמָטַת מַלְוָה וּגְאֻלַּת מִמְכָּר: קְרִיאַת דְּרוֹר וְשִׁלּוּחַ
חָפְשִׁי • חִפּוּשׁ הַנִּרְצָע בְּיוֹבֵל וְהָאָמָה בְּסִמָּן: צֶדֶק צֶדֶק
לְרְדוֹף אֱמֶת וּמִשְׁפָּט לַעֲשׂוֹת • פְּעֻלַּת שָׂכִיר בַּל תָּלִין עַד
בֹּקֶר: פְּלִיאַת הַדִּין לְלַמֵּד מִלְּשִׁבַּת הַגְּוִית • וּמִיתַת חֶנֶק
לְעוֹשֵׂה בְזָדוֹן: עֲשִׂית מַעֲקֶה לְבַלִּיפּוֹל הַנּוֹפֵל • וְעֵרִי מִקְלָט
לְרוֹצֵחַ בִּכְלִי רָעַת: סְדְרֵי קְרָב וּמְשׁוּחַ מִלְחָמָה • אֲזָהֲרַת

שוטרים

חַם פערזעהנוכגוטַגע. לו דען פֿעוטַגען היכוויפֿלוגעהען (כּוֹתֵךְ ירוּשָׁלַיִם), דרייוואַן
חיק יַהֲרע; היילִיגע גַּבעוֹן (קרכנות) דַּערלוברינגען, פֿוֹן דעם דיר גענוֹי־דעכטען
זיגען. פֿריידע־ חוכד גַּחלֵי־פֿעָר, חַכדערע פֿעָר, טרַחקוֹי־פֿעָר; גלויבד
פֿרייוליגע גַּבעוֹן, זיכדעכ־ חוכר טוֹרי־פֿעָר. טַגליכע פֿעָר חוכד לוג חַבע־
פֿעָר. חַן זבת־כייוֹכד־ חוכר פֿינטַגען; היילִיגע גערֵי־טהע, פֿוֹר ויהק
(גוֹטט) לו דיעכען.
תּוֹדה. דַּחק־ חוכד טציי־וֹי־פֿעָר, חיין ווייבליכע טַחַל, חייכע לויגע; טור־
סעלטויבען, יוכגע טוויבען, חיין ליהכטעל חיפה (חעהל). ערוֹחַם־ חוכד פֿרייחַוה־
רע, בערעכוכג דעם חוחליפֿעז (דער וֹחכּכע); דַּחז לעהלען לוֹק עומר, זיעבען־וֹחַ־
כַּען היכדורך. קייכען חוכדפֿוֹרחַטה חויל חיבערטום, קיין גענד חויל ליכז לו גענבען;
ערוֹחַם דעז דַּחרלעהכז (חַם ערוֹחַם־יַהֲרע), וויעדערחייכלוֹזוכג דעז פֿערקויפֿטען
זַחכדחייגכטהוחז. דַּחז חויכרופֿען דער פֿרייהייט, דַּחז פֿרייוַחַזיען דער יידסען
קכעכטע (חיק ערוֹחַם־יַהֲרע); פֿרייוַחַזוכג דעז קכעכטעז חיס דעם דורכטוֹכַּעכען
וֹהרע חיק פֿרייחַיַהֲרע, דער חַגַּד דורך לייכען דער חַכּכחַרקייט. גערעכטיג־
קייט כחַכּלוטרַכּטען, וחַהרהייט חוכר רעכּם חויכלוחיבען; דען וֹהַן דעז טַגלעה־
כערז: וֹחלוֹז דוח כיכּט חיבערכַּכּט כייח דיר בלייבען זַחַזען, בין חַן דען חוֹרגען.
חיין חוכבעקַחכטעז גענעטלז לו ערכען פֿוֹן דען ריכּטערן (סַנהדרין) חין דעם חַבגע־
געלעגעכען זחַלוֹע (לזכת הגזית); חיט דעם טוֹדעגדעז ערווירגענז דעכיעכיגען לו בע־
סטרַפֿען, דער פֿרעפֿעלהַפֿם גענגען דיעוע ריכּטער החַכדעלט. חיין גענעכדעל
חוק דַּחז דַּחך לו חַחַבען, דַּחם כיעחַכך הערַבפֿחַלוֹע; דיח כעטסיחחוכג דער פֿרי־
סטוֹרטע פֿיר חייכען, דער חוכוויזעכטוֹיך חייכען טוֹדטסלַחַג בעגַחַכגען הַפֿם

קריעגז־

לְשׁוֹרֵר ׀ תְּרוּמוֹת וּמַעֲשְׂרוֹת וְעָרֵי מִגְרָשׁ׃ לְחַיִּים
וְהַזְּרוֹעַ וְהַלְּקֵחַת לְתֵת לַכֹּהֵן מֵאֵת הָעָם וּמֵאֵת זוֹבְחֵי
הַזֶּבַח ׀ וְרֵאשִׁית הַגֵּז מְגוֹזֵי צֹאן׃ מַעֲשַׂר בְּהֵמָה
וְקָדוּשׁ בְּכוֹרוֹת ׀ וּפִדְיוֹן הַבֵּן וְנֵדֶר וְהֶקְדֵּשׁ׃ נֶטַע
רְבָעִי וְדִוּי מַעֲשֵׂר ׀ מִקְרָא בִּכּוּרִים בִּרְכוֹת וּקְלָלוֹת׃
שִׂמְחַת בֵּית הַשּׁוֹאֵבָה לְשִׁמּוֹחַ בֶּחָג ׀ סְכָּה וְלוּלָב
וְעַרָבָה וְנִסּוּךְ הַמָּיִם׃ עֲרִיוֹת לְהַפְרִישׁ נִדָּה
לְהַרְחִיק ׀ חֲלִיצָה וְיִבּוּם וְסֵפֶר כְּרִיתוּת׃ פָּרָשַׁת
סוֹטָה וּפָרָשַׁת עֶגְלָה עֲרוּפָה ׀ תְּפִלִּין וּמְזוּזוֹת
וּמְצוֹרָע צִיצִית׃ צַוָּאַת כֹּהֲנִים לְבָרֵךְ קָהָל וְעֵדָה ׀
וּפְקוּד לְוִיִּם לַעֲנוֹת בְּקוֹל רָם׃ קְרִיאַת מוֹעֲדִים
וּזְמַנֵּי רְגָלִים ׀ תְּקִיעָה בְּרֹאשׁ הַשָּׁנָה וְעִנּוּי נֶפֶשׁ בְּיוֹם
הַכִּפּוּרִים׃ רְגָלִים לַעֲלוֹת בְּשָׁלוֹשׁ פְּעָמֵי שָׁנָה ׀

ומתנות

סען, זאָלנ מען האָבן גריכע קערנער כּדי פֿאַר דאַרבריגונג דעו עומר לו
עזען. פריעזטער, פֿאַר וועלכן מען לויף לו זיכגען; העבעאָפּפער, לעהכ
טען, טוערפֿט אים פֿריין פֿאַרפֿלאָכטען (פֿיר דיא לויס)• דיא קינדבאַקקען, דאַ
טולטערפֿיקק חוכד דען אויגען דעאָ פריזטער לו גענבען פֿאָן דעאָ פֿאָלק, פֿאָן דעכען,
דיא דאַ: פֿאָפֿפֿער דאַרבריגען, דען ערזטלינג דער טור פֿאָן דען טערערן דער טאַפֿפֿע.
דער לעהעכט פֿאָק פֿיהע, דיא היילוגוג דעו ערזטגעבאָרכען רייכען פֿיהעו;
חויזלוֹזוג דעו ערזטגעבאָרכען זאָהכעו, עז לו האַלטען, וועו אויך חיין גענבדע
געטהאַן, חייכען גענגעכטאַכד געהייליגט האַפֿ• חויזלוֹזוג דער בויאָפֿריכטע חיק
פֿיערפֿען יאָהרע, בעקעכטיגט בייק חַבגענבען דעו לעהעכטען; דיא רעדע לו האַל־
טען בייק דאַרבריגען דער ערזטלינג, חויזלורופֿען דיא ;ענגוגען, דיא פֿערפֿלו־
גוגען. דיא פֿרייד בייק וואַזערטאָפֿפֿען אויק טעאפֿען לו פֿייערן חַפ לויבהיטטעכ־
פֿעזט; לויבהיטטע, פֿאַלמלוייגע, בחַכּוויידען, וואַזער לו גיעטען חויל דען חַלטַר.
דעו פֿערבאָטענען כייטלחַפֿעו זיך לו עכטהאַלטען, זיך פֿאָן חייכער חוכרייכען (נדה)
לו עכטפֿערכען; דאַו טוהחויזליהען, דיא ברודערהע, דער טיידעבריוו. דער
חַבטכיטט פֿאָן חייכער דער חוכטרייע פֿערדאָכטיגען פֿרויו, דער חַבטכיטט פֿאָן דעכ
קאַלבע, וועלכער דאַו געניקק חַבגעטלאַגען וואורדע; גענעטריעאען, פֿפֿאָמטעכ־
לעטטע, דאַו געבאָט פֿאָן דען טויפֿערן. בעפֿעהל פֿיר דיא פריעזטער, דיא
פֿערזאַאעלטע גענייכרע לו ;ענגען; גענאָטע פֿיר דיא לויס, חויזלורופֿען איט
וויטער טטיאאע (דיא נרכות וקללות). דיא פֿעזטאַגע לו פֿערקינדען, דיא, לויי־
טען דער פֿייערטאַגע; לו בלאַזען איט דעק טופר חַק כייאיַהרעזטאַגע, לו פֿאַזטען

אַתָּה הִנְחַלְתָּ תּוֹרָה לְעַמֶּךָ, וּכְאָב אֶת בֵּן אוֹתָם
יִסַּרְתָּ: בִּימִינְךָ בָּתַבְתָּ וְדִבְרוֹת חַיִּים, וּבְאֶצְבְּעוֹתֶיךָ
חָקַקְתָּ תּוֹכָחוֹת מוּסָר: גּוֹדֵל עוֹנָשִׁין וְאַזְהָרוֹת
הַרְבֵּה, מִצְוֹת עֲשֵׂה וּמִצְוֹת לֹא תַעֲשֶׂה: דִּינֵי
מָמוֹנוֹת וְדִינֵי נְפָשׁוֹת, וְנִתִּינַת מוּם בְּנוֹתֵנֵי מוּמִים:
הַזְהָרַת שׁוֹפְטִים בַּל שׁוֹחַד רָשָׁע לָמוּת, וְצַוָּאַת
שׁוֹטְרִים לְכַל הֶכֶר פָּנִים: וְשִׁבוּעַת הָעֵדוּת וְשִׁבוּעַת
הַפִּקָּדוֹן, וְשִׁבוּעַת הֶעַלַם דָּבָר וְשִׁלּוּם גָּזֵל וְהָשֵׁב
אֲבֵדָה: זְקוּק בֵּית דִּין בְּדְרִישָׁה וּבַחֲקִירָה, סַנְהֶדְרֵי
גְּדוֹלָה וְסַנְהֶדְרֵי קְטַנָּה: חִזּוּק בֵּית דִּין בְּאַרְבַּע
מִיתוֹת, עֲבֵרָה וַעֲבֵרָה וְעוֹנֶשׁ שֶׁלָּהּ: טְרֵפָה
לְהַשְׁלִיךְ וּנְבֵלָה לְמִכּוֹר לְנָכְרִי, כָּל חֵלֶב וְכָל דָּם
שֶׁלֹּא לֶאֱכוֹל: יַיִן לְנַסֵּךְ וְשֶׁמֶן לְהַדְלִיק, וְעֶשְׂרוֹן וּשְׁתֵּי
הַלֶּחֶם גֶּרֶשׁ קֶלִי וְכַרְמֶל: כֹּהֲנִים לְשָׁרֵת וּלְוִיִּם
לשורר

אתה. דוּ, גָּטט געוויהנסט דיך תורה דייגנ פֿאָלק, לֵיכטיגטעזט זיך וויך
פֿאַטער דען זָהן. מיט דייגער רעכטען שריפֿט דוּ דיך געבָּטט דעז ועבעכ,
מיט דייגען פֿיכגערן פֿערלייכטעזט דוּ דיך לורעכטווייזונגען דע־ זיטטעכועהרע.
גרָאָם זיכר דיך טטרָאפֿען, דער וואַרנונגען פֿיעל; גענִיעטענדע, פֿערבִיעטענד
פֿערָארדנונגען. גוזעטצ, גיוד בעטרעפֿענד, גוזעטצ, פֿירזָאגען בעטרעפֿ־
פֿענד; טוַרוָהאַלטונג פֿיר פֿערוועלטונג, פֿוָן דען פֿערוועלטערן זו וועפֿוָנגען.
וואַרנונג פֿיר דיך ריכטער, כיכט פֿיר בעטטעכונג מייגען זוך טָרָג פֿערחורטהיילטען
פֿרייוו זו טבערעכט; גענָאט פֿיר דיך בעָאטטען, קיין זָכוועהען דער פֿערזָאן זו
חָכטען. וויד בייו חייגעט לייגנימע, חוכד וועגען וויכער פֿערוואַהרטען זָכ־, חייד
עטוואָ: זו טוהן הָדער זו חוכטערהָזוען, וויעכער חין פֿערגעזעהייט געקָאָ־
מען חויזט; בעלָאַהלונג דעז גערויכטען, לוריקקגָאַבעדעז פֿערָאַרגען, בעטעפֿטיגונג
דע: גערִיכטעז איט חוכטערזונג חוכד כָאַפָֿאַרטונג; גרָאָם טער חוכד קלייגער רָאַטה.
דיך אָאַכט דע: גערִיכטעז, איט דען פֿיער טָאַדע: זָאַרטען זו בעטטרָאַפֿען; בייו
יעדער חיבערטרעפֿונג חיהרע בעטטרָאַפֿונג. פֿלייט פָֿאַן חייגעט לעררי: זעכען פֿיע־
יע דעט הוכדע פָֿאַ־לוועדפֿען, דָאַז אָאַכ חייגעט חוי: וועדטיגען זו פֿערקויפֿען;
קיין חוכטלייטט, קיין בלוט זו ע: זען. ווייו זו גיעטען חוי: ל דען אָאַטָאַר, איט בוי: אָהל
אָאַלוליכדען דיך טנורה; חיין לעהכטעל חיפה פָֿאַך פֿייגטען חעהל פֿיר יעדע: אָפֿ־
פֿערלָאַך, דָאַז אָפֿעד דער לוייו ברָאַדע (אָאַך זכוחות: פֿעזט) דָאַרלוברינגען, גרוי־
פֿען

בְּבֵית בְּחִירָתְךָ בַּבַּיִת הַגָּדוֹל וְהַקָּדוֹשׁ שֶׁנִּקְרָא
שִׁמְךָ עָלָיו מִפְּנֵי הַיָּד הַשְּׁלוּחָה בְּמִקְדָּשֶׁךָ: יְהִי
רָצוֹן מִלְּפָנֶיךָ יְיָ אֱלֹהֵינוּ וֵאלֹהֵי אֲבוֹתֵינוּ מֶלֶךְ רַחֲמָן
שֶׁתָּשׁוּב וְתַרְחֵם עָלֵינוּ וְעַל מִקְדָּשְׁךָ בְּרַחֲמֶיךָ
הָרַבִּים וְתִבְנֵהוּ מְהֵרָה וְתַגְדִּיל כְּבוֹדוֹ אָבִינוּ
מַלְכֵּנוּ גַּלֵּה כְּבוֹד מַלְכוּתְךָ עָלֵינוּ מְהֵרָה וְהוֹפַע
וְהִנָּשֵׂא עָלֵינוּ לְעֵינֵי כָּל חָי וְקָרֵב פְּזוּרֵינוּ מִבֵּין
הַגּוֹיִם וּנְפוּצוֹתֵינוּ כַּנֵּס מֵיַרְכְּתֵי אָרֶץ וַהֲבִיאֵנוּ
לְצִיּוֹן עִירְךָ בְּרִנָּה וְלִירוּשָׁלַיִם בֵּית מִקְדָּשְׁךָ
בְּשִׂמְחַת עוֹלָם וְשָׁם נַעֲשֶׂה לְפָנֶיךָ אֶת קָרְבְּנוֹת
חוֹבוֹתֵינוּ תְּמִידִים כְּסִדְרָם וּמוּסָפִים כְּהִלְכָתָם:
וְאֶת מוּסַף יוֹם חַג הַשָּׁבוּעוֹת הַזֶּה נַעֲשֶׂה וְנַקְרִיב
לְפָנֶיךָ בְּאַהֲבָה כְּמִצְוַת רְצוֹנֶךָ כְּמוֹ שֶׁכָּתַבְתָּ
עָלֵינוּ בְּתוֹרָתְךָ עַל יְדֵי מֹשֶׁה עַבְדְּךָ מִפִּי כְבוֹדֶךָ
כָּאָמוּר:

וּבְיוֹם הַבִּכּוּרִים בְּהַקְרִיבְכֶם מִנְחָה חֲדָשָׁה לַיְיָ
בְּשָׁבֻעֹתֵיכֶם מִקְרָא־קֹדֶשׁ יִהְיֶה לָכֶם כָּל־מְלֶאכֶת
עֲבֹדָה לֹא תַעֲשׂוּ: וְהִקְרַבְתֶּם עוֹלָה לְרֵיחַ נִיחֹחַ
לַיְיָ פָּרִים בְּנֵי־בָקָר שְׁנַיִם אַיִל אֶחָד שִׁבְעָה
כְבָשִׂים בְּנֵי שָׁנָה:

וּמִנְחָתָם וְנִסְכֵּיהֶם כְּמִדְבָּר שְׁלֹשָׁה עֶשְׂרֹנִים
לַפָּר, וּשְׁנֵי עֶשְׂרֹנִים לָאָיִל, וְעִשָּׂרוֹן לַכֶּבֶשׂ וְיַיִן
כְּנִסְכּוֹ, וְשָׂעִיר לְכַפֵּר, וּשְׁנֵי תְמִידִים כְּהִלְכָתָם:

נַעֲרִיצְךָ וְנַקְדִּישְׁךָ כְּסוֹד שִׂיחַ שַׂרְפֵי קֹדֶשׁ הַמַּקְדִּישִׁים שִׁמְךָ בַּקֹּדֶשׁ
כַּכָּתוּב עַל יַד נְבִיאֶךָ וְקָרָא זֶה אֶל זֶה וְאָמַר קָדוֹשׁ קָדוֹשׁ קָדוֹשׁ יְיָ צְבָאוֹת
מְלֹא כָל הָאָרֶץ כְּבוֹדוֹ: מ כְּבוֹדוֹ מָלֵא עוֹלָם מְשָׁרְתָיו שׁוֹאֲלִים זֶה לָזֶה
אַיֵּה מְקוֹם כְּבוֹדוֹ לְעֻמָּתָם בָּרוּךְ יֹאמֵרוּ: קו"ח בָּרוּךְ כְּבוֹד יְיָ מִמְּקוֹמוֹ:
מ מִמְּקוֹמוֹ הוּא יִפֶן בְּרַחֲמִים וְיָחוֹן עַם הַמְיַחֲדִים שְׁמוֹ עֶרֶב וָבֹקֶר בְּכָל
יוֹם תָּמִיד פַּעֲמַיִם בְּאַהֲבָה שְׁמַע אוֹמְרִים: קו"ח שְׁמַע יִשְׂרָאֵל יְיָ אֱלֹהֵינוּ
יְיָ אֶחָד: מ אֶחָד הוּא אֱלֹהֵינוּ הוּא אָבִינוּ הוּא מַלְכֵּנוּ הוּא מוֹשִׁיעֵנוּ
וְהוּא יַשְׁמִיעֵנוּ בְּרַחֲמָיו שֵׁנִית לְעֵינֵי כָל חַי לִהְיוֹת לָכֶם לֵאלֹהִים:
קו"ח אֲנִי יְיָ אֱלֹהֵיכֶם:
מ אַדִּיר אַדִּירֵנוּ יְיָ אֲדוֹנֵנוּ מָה אַדִּיר שִׁמְךָ בְּכָל הָאָרֶץ: וְהָיָה יְיָ לְמֶלֶךְ
עַל כָּל הָאָרֶץ בַּיּוֹם הַהוּא יִהְיֶה יְיָ אֶחָד וּשְׁמוֹ אֶחָד:
מ וּבְדִבְרֵי קָדְשְׁךָ כָּתוּב לֵאמֹר: קו"ח יִמְלֹךְ יְהוָה לְעוֹלָם אֱלֹהַיִךְ
צִיּוֹן לְדֹר וָדֹר הַלְלוּיָהּ:
מ לְדוֹר וָדוֹר נַגִּיד גָּדְלֶךָ וּלְנֵצַח נְצָחִים קְדֻשָּׁתְךָ נַקְדִּישׁ וְשִׁבְחֲךָ
אֱלֹהֵינוּ מִפִּינוּ לֹא יָמוּשׁ לְעוֹלָם וָעֶד כִּי אֵל מֶלֶךְ גָּדוֹל וְקָדוֹשׁ אָתָּה:
בָּרוּךְ אַתָּה יְיָ הָאֵל הַקָּדוֹשׁ:

אַתָּה בְחַרְתָּנוּ מִכָּל הָעַמִּים: אָהַבְתָּ אוֹתָנוּ:
וְרָצִיתָ בָּנוּ: וְרוֹמַמְתָּנוּ מִכָּל הַלְּשׁוֹנוֹת: וְקִדַּשְׁתָּנוּ
בְּמִצְוֹתֶיךָ: וְקֵרַבְתָּנוּ מַלְכֵּנוּ לַעֲבוֹדָתֶךָ: וְשִׁמְךָ
הַגָּדוֹל וְהַקָּדוֹשׁ עָלֵינוּ קָרָאתָ:

וַתִּתֶּן לָנוּ יְיָ אֱלֹהֵינוּ בְּאַהֲבָה מוֹעֲדִים לְשִׂמְחָה
חַגִּים וּזְמַנִּים לְשָׂשׂוֹן: אֶת יוֹם חַג הַשָּׁבֻעוֹת הַזֶּה: זְמַן
מַתַּן תּוֹרָתֵנוּ מִקְרָא קֹדֶשׁ זֵכֶר לִיצִיאַת מִצְרָיִם:
וּמִפְּנֵי חֲטָאֵינוּ גָּלִינוּ מֵאַרְצֵנוּ וְנִתְרַחַקְנוּ מֵעַל
אַדְמָתֵנוּ וְאֵין אֲנַחְנוּ יְכוֹלִים לַעֲלוֹת וְלֵרָאוֹת
וּלְהִשְׁתַּחֲוֹת לְפָנֶיךָ וְלַעֲשׂוֹת חוֹבוֹתֵינוּ

בְּאוֹר פָּנֶיךָ נָתַתָּ לָנוּ יְיָ אֱלֹהֵינוּ תּוֹרַת חַיִּים וְאַהֲבַת חֶסֶד
וּצְדָקָה וּבְרָכָה וְרַחֲמִים וְחַיִּים וְשָׁלוֹם וְטוֹב בְּעֵינֶיךָ לְבָרֵךְ
אֶת־עַמְּךָ יִשְׂרָאֵל בְּכָל־עֵת וּבְכָל־שָׁעָה בִּשְׁלוֹמֶךָ:
בָּרוּךְ אַתָּה יְיָ הַמְבָרֵךְ אֶת עַמּוֹ יִשְׂרָאֵל בַּשָּׁלוֹם:
אֱלֹהַי נְצוֹר לְשׁוֹנִי מֵרָע וּשְׂפָתַי מִדַּבֵּר מִרְמָה וְלִמְקַלְלַי נַפְשִׁי תִדּוֹם
וְנַפְשִׁי כֶּעָפָר לַכֹּל תִּהְיֶה: פְּתַח לִבִּי בְּתוֹרָתֶךָ וּבְמִצְוֹתֶיךָ תִּרְדּוֹף
נַפְשִׁי וְכֹל הַחוֹשְׁבִים עָלַי רָעָה מְהֵרָה הָפֵר עֲצָתָם וְקַלְקֵל מַחֲשַׁבְתָּם.
עֲשֵׂה לְמַעַן שְׁמֶךָ. עֲשֵׂה לְמַעַן יְמִינֶךָ. עֲשֵׂה לְמַעַן קְדֻשָּׁתֶךָ. עֲשֵׂה לְמַעַן
תּוֹרָתֶךָ. לְמַעַן יֵחָלְצוּן יְדִידֶיךָ הוֹשִׁיעָה יְמִינְךָ וַעֲנֵנִי: יִהְיוּ לְרָצוֹן
אִמְרֵי־פִי וְהֶגְיוֹן לִבִּי לְפָנֶיךָ יְיָ צוּרִי וְגוֹאֲלִי: עוֹשֶׂה שָׁלוֹם בִּמְרוֹמָיו
הוּא יַעֲשֶׂה שָׁלוֹם עָלֵינוּ וְעַל כָּל יִשְׂרָאֵל וְאִמְרוּ אָמֵן: יְהִי רָצוֹן
לְפָנֶיךָ יְיָ אֱלֹהֵינוּ וֵאלֹהֵי אֲבוֹתֵינוּ שֶׁיִּבָּנֶה בֵּית הַמִּקְדָּשׁ בִּמְהֵרָה
בְיָמֵינוּ וְתֵן חֶלְקֵנוּ בְּתוֹרָתֶךָ:

ושם נעבדך ביראה כימי עולם וכשנים קדמוניות.
וערבה ליי מנחת יהודה וירושלים כימי עולם וכשנים קדמוניות.

חזרת התפלה לש"ץ.

כל"ח אֲדֹנָי שְׂפָתַי תִּפְתָּח וּפִי יַגִּיד תְּהִלָּתֶךָ:
בָּרוּךְ אַתָּה יְיָ אֱלֹהֵינוּ וֵאלֹהֵי אֲבוֹתֵינוּ אֱלֹהֵי אַבְרָהָם
אֱלֹהֵי יִצְחָק וֵאלֹהֵי יַעֲקֹב הָאֵל הַגָּדוֹל הַגִּבּוֹר וְהַנּוֹרָא
אֵל עֶלְיוֹן גּוֹמֵל חֲסָדִים טוֹבִים וְקֹנֵה הַכֹּל וְזוֹכֵר חַסְדֵי
אָבוֹת וּמֵבִיא גּוֹאֵל לִבְנֵי בְנֵיהֶם לְמַעַן שְׁמוֹ בְּאַהֲבָה.
מֶלֶךְ עוֹזֵר וּמוֹשִׁיעַ וּמָגֵן. בָּרוּךְ אַתָּה יְיָ מָגֵן אַבְרָהָם:
אַתָּה גִּבּוֹר לְעוֹלָם יְיָ מְחַיֵּה מֵתִים אַתָּה רַב לְהוֹשִׁיעַ.
מְכַלְכֵּל חַיִּים בְּחֶסֶד מְחַיֵּה מֵתִים בְּרַחֲמִים רַבִּים סוֹמֵךְ
נוֹפְלִים וְרוֹפֵא חוֹלִים וּמַתִּיר אֲסוּרִים וּמְקַיֵּם אֱמוּנָתוֹ
לִישֵׁנֵי עָפָר מִי כָמוֹךָ בַּעַל גְּבוּרוֹת וּמִי דוֹמֶה לָךְ מֶלֶךְ
מֵמִית וּמְחַיֶּה וּמַצְמִיחַ יְשׁוּעָה. וְנֶאֱמָן אַתָּה לְהַחֲיוֹת מֵתִים.
בָּרוּךְ אַתָּה יְיָ מְחַיֵּה הַמֵּתִים:

רְצֵה יְיָ אֱלֹהֵינוּ בְּעַמְּךָ יִשְׂרָאֵל וּבִתְפִלָּתָם ·
וְהָשֵׁב אֶת־הָעֲבוֹדָה לִדְבִיר בֵּיתֶךָ וְאִשֵּׁי יִשְׂרָאֵל
וּתְפִלָּתָם בְּאַהֲבָה תְקַבֵּל בְּרָצוֹן וּתְהִי לְרָצוֹן תָּמִיד
עֲבוֹדַת יִשְׂרָאֵל עַמֶּךָ:

וְתֶחֱזֶינָה עֵינֵינוּ בְּשׁוּבְךָ לְצִיּוֹן בְּרַחֲמִים · בָּרוּךְ
אַתָּה יְיָ הַמַּחֲזִיר שְׁכִינָתוֹ לְצִיּוֹן:

מודים דרבנן

מוֹדִים אֲנַחְנוּ לָךְ שֶׁאַתָּה הוּא
יְיָ אֱלֹהֵינוּ וֵאלֹהֵי אֲבוֹתֵינוּ אֱלֹהֵי כָל
בָּשָׂר יוֹצְרֵנוּ יוֹצֵר בְּרֵאשִׁית בְּרָכוֹת
וְהוֹדָאוֹת לְשִׁמְךָ הַגָּדוֹל וְהַקָּדוֹשׁ
עַל שֶׁהֶחֱיִיתָנוּ וְקִיַּמְתָּנוּ כֵּן תְּחַיֵּינוּ
וּתְקַיְּמֵנוּ וְתֶאֱסוֹף גָּלֻיּוֹתֵינוּ לַחֲצֵרוֹת
קָדְשֶׁךָ לִשְׁמֹר חֻקֶּיךָ וְלַעֲשׂוֹת רְצוֹנֶךָ
וּלְעָבְדְךָ בְּלֵבָב שָׁלֵם עַל שֶׁאֲנַחְנוּ
מוֹדִים לָךְ · בָּרוּךְ אֵל הַהוֹדָאוֹת:

נִפְלְאוֹתֶיךָ וְטוּבוֹתֶיךָ שֶׁבְּכָל־עֵת עֶרֶב וָבֹקֶר וְצָהֳרָיִם ·
הַטּוֹב כִּי לֹא־כָלוּ רַחֲמֶיךָ וְהַמְרַחֵם כִּי לֹא־תַמּוּ חֲסָדֶיךָ
מֵעוֹלָם קִוִּינוּ לָךְ:

וְעַל כֻּלָּם יִתְבָּרַךְ וְיִתְרוֹמַם שִׁמְךָ מַלְכֵּנוּ תָּמִיד לְעוֹלָם וָעֶד:
וְכֹל הַחַיִּים יוֹדוּךָ סֶלָה וִיהַלְלוּ אֶת שִׁמְךָ בֶּאֱמֶת הָאֵל יְשׁוּעָתֵנוּ
וְעֶזְרָתֵנוּ סֶלָה · בָּרוּךְ אַתָּה יְיָ הַטּוֹב שִׁמְךָ וּלְךָ נָאֶה לְהוֹדוֹת:

לג"ז אֱלֹהֵי אֲבוֹתֵינוּ בָּרְכֵנוּ בַּבְּרָכָה הַמְשֻׁלֶּשֶׁת בַּתּוֹרָה הַכְּתוּבָה עַל יְדֵי
מֹשֶׁה עַבְדֶּךָ הָאֲמוּרָה מִפִּי אַהֲרֹן וּבָנָיו כֹּהֲנִים עַם קְדוֹשֶׁךָ כָּאָמוּר:
יְבָרֶכְךָ יְיָ וְיִשְׁמְרֶךָ: יָאֵר יְיָ פָּנָיו אֵלֶיךָ וִיחֻנֶּךָ: יִשָּׂא יְיָ פָּנָיו אֵלֶיךָ
וְיָשֵׂם לְךָ שָׁלוֹם:

שִׂים שָׁלוֹם טוֹבָה וּבְרָכָה חֵן וָחֶסֶד וְרַחֲמִים עָלֵינוּ וְעַל
כָּל־יִשְׂרָאֵל עַמֶּךָ בָּרְכֵנוּ אָבִינוּ כֻּלָּנוּ כְּאֶחָד בְּאוֹר פָּנֶיךָ כִּי

באור

וּמִנְחָתָם וְנִסְכֵּיהֶם כְּמִדְבָּר שְׁלֹשָׁה עֶשְׂרֹנִים
לַפָּר וּשְׁנֵי עֶשְׂרֹנִים לָאָיִל, וְעִשָּׂרוֹן לַכֶּבֶשׁ וְיַיִן
כְּנִסְכּוֹ, וְשָׂעִיר לְכַפֵּר, וּשְׁנֵי תְמִידִים כְּהִלְכָתָם:

אֱלֹהֵינוּ וֵאלֹהֵי אֲבוֹתֵינוּ מֶלֶךְ רַחֲמָן רַחֵם עָלֵינוּ
טוֹב וּמֵטִיב הִדָּרֵשׁ לָנוּ שׁוּבָה אֵלֵינוּ בַּהֲמוֹן רַחֲמֶיךָ
בִּגְלַל אָבוֹת שֶׁעָשׂוּ רְצוֹנֶךָ בְּנֵה בֵיתְךָ כְּבַתְּחִלָּה
וְכוֹנֵן מִקְדָּשְׁךָ עַל־מְכוֹנוֹ וְהַרְאֵנוּ בְּבִנְיָנוֹ וְשַׂמְּחֵנוּ
בְּתִקּוּנוֹ וְהָשֵׁב כֹּהֲנִים לַעֲבוֹדָתָם וּלְוִיִּם לְשִׁירָם
לְזִמְרָם וְהָשֵׁב יִשְׂרָאֵל לִנְוֵיהֶם וְשָׁם נַעֲלֶה וְנֵרָאֶה
וְנִשְׁתַּחֲוֶה לְפָנֶיךָ בְּשָׁלוֹשׁ פַּעֲמֵי רְגָלֵינוּ כַּכָּתוּב
בְּתוֹרָתֶךָ (לנרי' ו"ו ו"ן) שָׁלוֹשׁ פְּעָמִים וּבַשָּׁנָה יֵרָאֶה כָּל־
זְכוּרְךָ אֶת־פְּנֵי יְהוָה אֱלֹהֶיךָ בַּמָּקוֹם אֲשֶׁר יִבְחָר
בְּחַג הַמַּצּוֹת וּבְחַג הַשָּׁבֻעוֹת וּבְחַג הַסֻּכּוֹת וְלֹא
יֵרָאֶה אֶת־פְּנֵי יְהוָה רֵיקָם: אִישׁ כְּמַתְּנַת יָדוֹ
כְּבִרְכַּת יְהוָה אֱלֹהֶיךָ אֲשֶׁר נָתַן לָךְ:

וְהַשִּׂיאֵנוּ יְיָ אֱלֹהֵינוּ אֶת בִּרְכַּת מוֹעֲדֶיךָ לְחַיִּים
וּלְשָׁלוֹם לְשִׂמְחָה וּלְשָׂשׂוֹן כַּאֲשֶׁר רָצִיתָ וְאָמַרְתָּ
לְבָרְכֵנוּ: כשכת אלהינו ואלהי אבותינו רצה במנוחתנו קַדְּשֵׁנוּ
בְּמִצְוֹתֶיךָ וְתֵן חֶלְקֵנוּ בְּתוֹרָתֶךָ שַׂבְּעֵנוּ מִטּוּבֶךָ
וְשַׂמְּחֵנוּ בִּישׁוּעָתֶךָ וְטַהֵר לִבֵּנוּ לְעָבְדְּךָ בֶּאֱמֶת
וְהַנְחִילֵנוּ יְיָ אֱלֹהֵינוּ באהבה וברצון בְּשִׂמְחָה וּבְשָׂשׂוֹן
שבת וּמוֹעֲדֵי קָדְשֶׁךָ, וְיִשְׂמְחוּ בְךָ יִשְׂרָאֵל מְקַדְּשֵׁי
שְׁמֶךָ, בָּרוּךְ אַתָּה יְיָ מְקַדֵּשׁ השבת וְיִשְׂרָאֵל וְהַזְּמַנִּים:

וַתִּתֶּן לָנוּ יְיָ אֱלֹהֵינוּ בְּאַהֲבָה מוֹעֲדִים לְשִׂמְחָה׃
חַגִּים וּזְמַנִּים לְשָׂשׂוֹן׃ אֶת יוֹם חַג הַשָּׁבֻעוֹת הַזֶּה׃ זְמַן
מַתַּן תּוֹרָתֵנוּ מִקְרָא קֹדֶשׁ זֵכֶר לִיצִיאַת מִצְרָיִם׃
וּמִפְּנֵי חֲטָאֵינוּ גָּלִינוּ מֵאַרְצֵנוּ וְנִתְרַחַקְנוּ מֵעַל
אַדְמָתֵנוּ וְאֵין אֲנַחְנוּ יְכוֹלִים לַעֲלוֹת וְלֵרָאוֹת
וְלְהִשְׁתַּחֲווֹת לְפָנֶיךָ וְלַעֲשׂוֹת חוֹבוֹתֵינוּ
בְּבֵית בְּחִירָתֶךָ בַּבַּיִת הַגָּדוֹל וְהַקָּדוֹשׁ שֶׁנִּקְרָא
שִׁמְךָ עָלָיו מִפְּנֵי הַיָּד הַשְׁלוּחָה בְּמִקְדָּשֶׁךָ׃ יְהִי
רָצוֹן מִלְּפָנֶיךָ יְיָ אֱלֹהֵינוּ וֵאלֹהֵי אֲבוֹתֵינוּ מֶלֶךְ רַחֲמָן
שֶׁתָּשׁוּב וְתִרָחֵם עָלֵינוּ וְעַל מִקְדָּשְׁךָ בְּרַחֲמֶיךָ
הָרַבִּים וְתִבְנֵהוּ מְהֵרָה וְתַגְדִּיל כְּבוֹדוֹ אָבִינוּ
מַלְכֵּנוּ גַּלֵּה כְּבוֹד מַלְכוּתְךָ עָלֵינוּ מְהֵרָה וְהוֹפַע
וְהִנָּשֵׂא עָלֵינוּ לְעֵינֵי כָּל חָי וְקָרֵב פְּזוּרֵינוּ מִבֵּין
הַגּוֹיִם וּנְפוּצוֹתֵינוּ כַּנֵּס מִיַּרְכְּתֵי־אָרֶץ וַהֲבִיאֵנוּ
לְצִיּוֹן עִירְךָ בְּרִנָּה וְלִירוּשָׁלַיִם בֵּית מִקְדָּשְׁךָ
בְּשִׂמְחַת עוֹלָם וְשָׁם נַעֲשֶׂה לְפָנֶיךָ אֶת קָרְבְּנוֹת
חוֹבוֹתֵינוּ תְּמִידִים כְּסִדְרָם וּמוּסָפִים כְּהִלְכָתָם׃

וְאֶת מוּסַף יוֹם חַג הַשָּׁבֻעוֹת

הַזֶּה נַעֲשֶׂה וְנַקְרִיב לְפָנֶיךָ בְּאַהֲבָה כְּמִצְוַת
רְצוֹנֶךָ כְּמוֹ שֶׁכָּתַבְתָּ עָלֵינוּ בְּתוֹרָתֶךָ עַל יְדֵי
מֹשֶׁה עַבְדֶּךָ מִפִּי כְבוֹדֶךָ כָּאָמוּר׃
וּבְיוֹם הַבִּכּוּרִים בְּהַקְרִיבְכֶם מִנְחָה חֲדָשָׁה לַיהוָה
בְּשָׁבֻעֹתֵיכֶם מִקְרָא־קֹדֶשׁ יִהְיֶה לָכֶם כָּל־מְלֶאכֶת עֲבֹדָה
לֹא תַעֲשׂוּ׃ וְהִקְרַבְתֶּם עוֹלָה לְרֵיחַ נִיחֹחַ לַיהוָה פָּרִים בְּנֵי
בָקָר שְׁנָיִם אַיִל אֶחָד שִׁבְעָה כְבָשִׂים בְּנֵי שָׁנָה׃

יְהוָה לִמְנוּחָתֶךָ אַתָּה וַאֲרוֹן עֻזֶּךָ: כֹּהֲנֶיךָ יִלְבְּשׁוּ צֶדֶק
וַחֲסִידֶיךָ יְרַנֵּנוּ: בַּעֲבוּר דָּוִד עַבְדֶּךָ אַל־תָּשֵׁב פְּנֵי מְשִׁיחֶךָ:
כִּי לֶקַח טוֹב נָתַתִּי לָכֶם תּוֹרָתִי אַל־תַּעֲזֹבוּ: עֵץ חַיִּים
הִיא לַמַּחֲזִיקִים בָּהּ וְתוֹמְכֶיהָ מְאֻשָּׁר: דְּרָכֶיהָ דַרְכֵי־
נֹעַם וְכָל־נְתִיבוֹתֶיהָ שָׁלוֹם: הֲשִׁיבֵנוּ יְהוָה אֵלֶיךָ וְנָשׁוּבָה
חַדֵּשׁ יָמֵינוּ כְּקֶדֶם: חצי קדיש.

תפלת מוסף.

אֲדֹנָי שְׂפָתַי תִּפְתָּח וּפִי יַגִּיד תְּהִלָּתֶךָ:

בָּרוּךְ אַתָּה יְיָ אֱלֹהֵינוּ וֵאלֹהֵי אֲבוֹתֵינוּ אֱלֹהֵי אַבְרָהָם
אֱלֹהֵי יִצְחָק וֵאלֹהֵי יַעֲקֹב הָאֵל הַגָּדוֹל הַגִּבּוֹר וְהַנּוֹרָא
אֵל עֶלְיוֹן גּוֹמֵל חֲסָדִים טוֹבִים וְקֹנֵה הַכֹּל וְזוֹכֵר חַסְדֵי
אָבוֹת וּמֵבִיא גּוֹאֵל לִבְנֵי בְנֵיהֶם לְמַעַן שְׁמוֹ בְּאַהֲבָה.
מֶלֶךְ עוֹזֵר וּמוֹשִׁיעַ וּמָגֵן. בָּרוּךְ אַתָּה יְיָ מָגֵן אַבְרָהָם:

אַתָּה גִּבּוֹר לְעוֹלָם יְיָ מְחַיֵּה מֵתִים אַתָּה רַב לְהוֹשִׁיעַ.
מְכַלְכֵּל חַיִּים בְּחֶסֶד מְחַיֵּה מֵתִים בְּרַחֲמִים רַבִּים סוֹמֵךְ
נוֹפְלִים וְרוֹפֵא חוֹלִים וּמַתִּיר אֲסוּרִים וּמְקַיֵּם אֱמוּנָתוֹ
לִישֵׁנֵי עָפָר מִי כָמוֹךָ בַּעַל גְּבוּרוֹת וּמִי דוֹמֶה לָךְ מֶלֶךְ מֵמִית
וּמְחַיֶּה וּמַצְמִיחַ יְשׁוּעָה. וְנֶאֱמָן אַתָּה לְהַחֲיוֹת מֵתִים.
בָּרוּךְ אַתָּה יְיָ מְחַיֵּה הַמֵּתִים:

אַתָּה קָדוֹשׁ וְשִׁמְךָ קָדוֹשׁ וּקְדוֹשִׁים בְּכָל יוֹם יְהַלְלוּךָ סֶלָה:
בָּרוּךְ אַתָּה יְיָ הָאֵל הַקָּדוֹשׁ:

אַתָּה בְחַרְתָּנוּ מִכָּל הָעַמִּים. אָהַבְתָּ אוֹתָנוּ.
וְרָצִיתָ בָּנוּ. וְרוֹמַמְתָּנוּ מִכָּל הַלְּשׁוֹנוֹת. וְקִדַּשְׁתָּנוּ
בְּמִצְוֹתֶיךָ. וְקֵרַבְתָּנוּ מַלְכֵּנוּ לַעֲבוֹדָתֶךָ וְשִׁמְךָ
הַגָּדוֹל וְהַקָּדוֹשׁ עָלֵינוּ קָרָאתָ:

כָּל מַעֲשֶׂיךָ וַחֲסִידֶיךָ יְבָרְכוּכָה: כְּבוֹד מַלְכוּתְךָ יֹאמֵרוּ
וּגְבוּרָתְךָ יְדַבֵּרוּ: לְהוֹדִיעַ לִבְנֵי הָאָדָם גְּבוּרֹתָיו וּכְבוֹד הֲדַר
מַלְכוּתוֹ: מַלְכוּתְךָ מַלְכוּת כָּל עוֹלָמִים וּמֶמְשַׁלְתְּךָ בְּכָל
דּוֹר וָדֹר: סוֹמֵךְ יְיָ לְכָל הַנֹּפְלִים וְזוֹקֵף לְכָל הַכְּפוּפִים: עֵינֵי
כֹל אֵלֶיךָ יְשַׂבֵּרוּ וְאַתָּה נוֹתֵן לָהֶם אֶת אָכְלָם בְּעִתּוֹ: פּוֹתֵחַ
אֶת יָדֶךָ וּמַשְׂבִּיעַ לְכָל חַי רָצוֹן: צַדִּיק יְיָ בְּכָל דְּרָכָיו וְחָסִיד
בְּכָל מַעֲשָׂיו: קָרוֹב יְיָ לְכָל קֹרְאָיו לְכֹל אֲשֶׁר יִקְרָאֻהוּ
בֶּאֱמֶת: רְצוֹן יְרֵאָיו יַעֲשֶׂה וְאֶת שַׁוְעָתָם יִשְׁמַע וְיוֹשִׁיעֵם:
שׁוֹמֵר יְיָ אֶת כָּל אֹהֲבָיו וְאֵת כָּל הָרְשָׁעִים יַשְׁמִיד: תְּהִלַּת
יְיָ יְדַבֶּר פִּי וִיבָרֵךְ כָּל בָּשָׂר שֵׁם קָדְשׁוֹ לְעוֹלָם וָעֶד:
וַאֲנַחְנוּ נְבָרֵךְ יָהּ מֵעַתָּה וְעַד עוֹלָם הַלְלוּיָהּ:

הש"ץ לוקח ס"ת בידו להוליכו מן הבימה ולהכניעו בהיכל ואומר

יְהַלְלוּ אֶת־שֵׁם יְהוָה כִּי נִשְׂגָּב שְׁמוֹ לְבַדּוֹ
והקהל עונים הוֹדוֹ עַל אֶרֶץ וְשָׁמָיִם: וַיָּרֶם קֶרֶן לְעַמּוֹ תְּהִלָּה
לְכָל־חֲסִידָיו לִבְנֵי יִשְׂרָאֵל עַם קְרֹבוֹ הַלְלוּיָהּ:
כי לְדָוִד מִזְמוֹר לַיהוָה הָאָרֶץ וּמְלוֹאָהּ תֵּבֵל וְיֹשְׁבֵי בָהּ: כִּי
הוּא עַל־יַמִּים יְסָדָהּ וְעַל־נְהָרוֹת יְכוֹנְנֶהָ: מִי יַעֲלֶה בְּהַר
יְהוָה וּמִי יָקוּם בִּמְקוֹם קָדְשׁוֹ: נְקִי כַפַּיִם וּבַר לֵבָב אֲשֶׁר
לֹא־נָשָׂא לַשָּׁוְא נַפְשִׁי וְלֹא נִשְׁבַּע לְמִרְמָה: יִשָּׂא בְרָכָה
מֵאֵת יְהוָה וּצְדָקָה מֵאֱלֹהֵי יִשְׁעוֹ: זֶה דּוֹר דֹּרְשָׁו מְבַקְשֵׁי
פָנֶיךָ יַעֲקֹב סֶלָה: שְׂאוּ שְׁעָרִים רָאשֵׁיכֶם וְהִנָּשְׂאוּ פִּתְחֵי
עוֹלָם וְיָבֹא מֶלֶךְ הַכָּבוֹד: מִי זֶה מֶלֶךְ הַכָּבוֹד יְהוָה עִזּוּז
וְגִבּוֹר יְהוָה גִּבּוֹר מִלְחָמָה: שְׂאוּ שְׁעָרִים רָאשֵׁיכֶם וְשְׂאוּ
פִּתְחֵי עוֹלָם וְיָבֹא מֶלֶךְ הַכָּבוֹד: מִי הוּא זֶה מֶלֶךְ
הַכָּבוֹד יְהוָה צְבָאוֹת הוּא מֶלֶךְ הַכָּבוֹד סֶלָה:

כשמחזירים הספר תוך ההיכל אומרים

וּבְנֻחֹה יֹאמַר שׁוּבָה יְהוָה רִבְבוֹת אַלְפֵי יִשְׂרָאֵל: קוּמָה
יהוה

המפטיר יגיד ברכות לתרגום:

בָּרוּךְ אַתָּה יְיָ אֱלֹהֵינוּ מֶלֶךְ הָעוֹלָם צוּר כָּל־הָעוֹלָמִים צַדִּיק בְּכָל־הַדּוֹרוֹת הָאֵל הַנֶּאֱמָן הָאוֹמֵר וְעוֹשֶׂה: הַמְדַבֵּר וּמְקַיֵּם · שֶׁכָּל־דְּבָרָיו אֱמֶת וָצֶדֶק:

נֶאֱמָן אַתָּה הוּא יְיָ אֱלֹהֵינוּ וְנֶאֱמָנִים דְּבָרֶיךָ וְדָבָר אֶחָד מִדְּבָרֶיךָ אָחוֹר לֹא־יָשׁוּב רֵיקָם כִּי אֵל מֶלֶךְ נֶאֱמָן וְרַחֲמָן אָתָּה · בָּרוּךְ אַתָּה יְיָ הָאֵל הַנֶּאֱמָן בְּכָל דְּבָרָיו:

רַחֵם עַל־צִיּוֹן כִּי הִיא בֵּית חַיֵּינוּ וְלַעֲלוּבַת נֶפֶשׁ תּוֹשִׁיעַ בִּמְהֵרָה בְיָמֵינוּ · בָּרוּךְ אַתָּה יְיָ מְשַׂמֵּחַ צִיּוֹן בְּבָנֶיהָ ·

שַׂמְּחֵנוּ יְיָ אֱלֹהֵינוּ בְּאֵלִיָּהוּ הַנָּבִיא עַבְדֶּךָ וּבְמַלְכוּת בֵּית דָּוִד מְשִׁיחֶךָ בִּמְהֵרָה יָבֹא וְיָגֵל לִבֵּנוּ עַל־כִּסְאוֹ לֹא־יֵשְׁבוּ זָר וְלֹא יִנְחֲלוּ עוֹד אֲחֵרִים אֶת כְּבוֹדוֹ · כִּי בְשֵׁם קָדְשְׁךָ נִשְׁבַּעְתָּ לוֹ שֶׁלֹּא יִכְבֶּה נֵרוֹ לְעוֹלָם וָעֶד: בָּרוּךְ אַתָּה יְיָ מָגֵן דָּוִד:

עַל הַתּוֹרָה וְעַל הָעֲבוֹדָה וְעַל הַנְּבִיאִים וְעַל יוֹם חַג הַשָּׁבֻעוֹת הַזֶּה שֶׁנָּתַתָּ לָנוּ יְיָ אֱלֹהֵינוּ לְשָׁשׂוֹן וּלְשִׂמְחָה, לְכָבוֹד וּלְתִפְאֶרֶת · עַל־הַכֹּל יְיָ אֱלֹהֵינוּ אֲנַחְנוּ מוֹדִים לָךְ וּמְבָרְכִים אוֹתָךְ יִתְבָּרַךְ שִׁמְךָ בְּפִי כָּל־חַי תָּמִיד לְעוֹלָם וָעֶד: בָּרוּךְ אַתָּה יְיָ מְקַדֵּשׁ יִשְׂרָאֵל וְהַזְּמַנִּים:

אַשְׁרֵי יוֹשְׁבֵי בֵיתֶךָ עוֹד יְהַלְלוּךָ סֶלָה:

אַשְׁרֵי הָעָם שֶׁכָּכָה לּוֹ אַשְׁרֵי הָעָם שֶׁיְיָ אֱלֹהָיו:

קמס תְּהִלָּה לְדָוִד אֲרוֹמִמְךָ אֱלוֹהַי הַמֶּלֶךְ וַאֲבָרְכָה שִׁמְךָ לְעוֹלָם וָעֶד: בְּכָל־יוֹם אֲבָרְכֶךָּ וַאֲהַלְלָה שִׁמְךָ לְעוֹלָם וָעֶד: גָּדוֹל יְיָ וּמְהֻלָּל מְאֹד וְלִגְדֻלָּתוֹ אֵין חֵקֶר: דּוֹר לְדוֹר יְשַׁבַּח מַעֲשֶׂיךָ וּגְבוּרֹתֶיךָ יַגִּידוּ: הֲדַר כְּבוֹד הוֹדֶךָ וְדִבְרֵי נִפְלְאֹתֶיךָ אָשִׂיחָה: וֶעֱזוּז נוֹרְאוֹתֶיךָ יֹאמֵרוּ וּגְדֻלָּתְךָ* אֲסַפְּרֶנָּה: זֵכֶר רַב טוּבְךָ יַבִּיעוּ וְצִדְקָתְךָ יְרַנֵּנוּ: חַנּוּן וְרַחוּם יְיָ אֶרֶךְ אַפַּיִם וּגְדָל־חָסֶד: טוֹב יְיָ לַכֹּל וְרַחֲמָיו עַל כָּל־מַעֲשָׂיו: יוֹדוּךָ יְיָ

כְּמַרְאֵה הַבָּזָק: וָאֵרֶא הַחַיּוֹת וְהִנֵּה אוֹפַן אֶחָד בָּאָרֶץ
אֵצֶל הַחַיּוֹת לְאַרְבַּעַת פָּנָיו: מַרְאֵה הָאוֹפַנִּים וּמַעֲשֵׂיהֶם
כְּעֵין תַּרְשִׁישׁ וּדְמוּת אֶחָד לְאַרְבַּעְתָּן וּמַרְאֵיהֶם
וּמַעֲשֵׂיהֶם כַּאֲשֶׁר יִהְיֶה הָאוֹפָן בְּתוֹךְ הָאוֹפָן: עַל־אַרְבַּעַת
רִבְעֵיהֶן בְּלֶכְתָּם יֵלְכוּ לֹא יִסַּבּוּ בְּלֶכְתָּן: וְגַבֵּיהֶן וְגֹבַהּ לָהֶם
וְיִרְאָה לָהֶם וְגַבֹּתָם מְלֵאֹת עֵינַיִם סָבִיב לְאַרְבַּעְתָּן: וּבְלֶכֶת
הַחַיּוֹת יֵלְכוּ הָאוֹפַנִּים אֶצְלָם וּבְהִנָּשֵׂא הַחַיּוֹת מֵעַל הָאָרֶץ
יִנָּשְׂאוּ הָאוֹפַנִּים: עַל אֲשֶׁר יִהְיֶה־שָּׁם הָרוּחַ לָלֶכֶת יֵלְכוּ
שָׁמָּה הָרוּחַ לָלֶכֶת וְהָאוֹפַנִּים יִנָּשְׂאוּ לְעֻמָּתָם כִּי רוּחַ
הַחַיָּה בָּאוֹפַנִּים: בְּלֶכְתָּם יֵלְכוּ וּבְעָמְדָם יַעֲמֹדוּ וּבְהִנָּשְׂאָם
מֵעַל הָאָרֶץ יִנָּשְׂאוּ הָאוֹפַנִּים לְעֻמָּתָם כִּי רוּחַ הַחַיָּה
בָּאוֹפַנִּים: וּדְמוּת עַל־רָאשֵׁי הַחַיָּה רָקִיעַ כְּעֵין הַקֶּרַח
הַנּוֹרָא נָטוּי עַל־רָאשֵׁיהֶם מִלְמָעְלָה: וְתַחַת הָרָקִיעַ
כַּנְפֵיהֶם יְשָׁרוֹת אִשָּׁה אֶל־אֲחוֹתָהּ לְאִישׁ שְׁתַּיִם מְכַסּוֹת
לָהֶנָּה וּלְאִישׁ שְׁתַּיִם מְכַסּוֹת לָהֶנָּה אֶת גְּוִיֹּתֵיהֶם:
וָאֶשְׁמַע אֶת־קוֹל כַּנְפֵיהֶם כְּקוֹל מַיִם רַבִּים כְּקוֹל־
שַׁדַּי בְּלֶכְתָּם קוֹל הֲמֻלָּה כְּקוֹל מַחֲנֶה בְּעָמְדָם
תְּרַפֶּינָה כַּנְפֵיהֶן: וַיְהִי־קוֹל מֵעַל לָרָקִיעַ אֲשֶׁר עַל־רָאשָׁם
בְּעָמְדָם תְּרַפֶּינָה כַּנְפֵיהֶן: וּמִמַּעַל לָרָקִיעַ אֲשֶׁר עַל־
רָאשָׁם כְּמַרְאֵה אֶבֶן־סַפִּיר דְּמוּת כִּסֵּא וְעַל דְּמוּת הַכִּסֵּא
דְּמוּת כְּמַרְאֵה אָדָם עָלָיו מִלְמָעְלָה: וָאֵרֶא כְּעֵין הַחַשְׁמַל
כְּמַרְאֵה־אֵשׁ בֵּית־לָהּ סָבִיב מִמַּרְאֵה מָתְנָיו וּלְמָעְלָה
וּמִמַּרְאֵה מָתְנָיו וּלְמַטָּה רָאִיתִי כְּמַרְאֵה־אֵשׁ וְנֹגַהּ לוֹ
סָבִיב: כְּמַרְאֵה הַקֶּשֶׁת אֲשֶׁר יִהְיֶה בֶּעָנָן בְּיוֹם הַגֶּשֶׁם כֵּן
מַרְאֵה הַנֹּגַהּ סָבִיב הוּא מַרְאֵה דְּמוּת כְּבוֹד־יְהוָה וָאֵרֶא
וָאֶפֹּל עַל־פָּנַי וָאֶשְׁמַע קוֹל מְדַבֵּר: וַתִּשָּׂאֵנִי רוּחַ
וָאֶשְׁמַע אַחֲרַי קוֹל רַעַשׁ גָּדוֹל בָּרוּךְ כְּבוֹד־יְהוָה מִמְּקוֹמוֹ:

בתחלת יחזקאל ויהי בשלשים שנה עד ואשמע קול מדבר
ומסיים בפסוק ותשאני רוח מפרשה של אחריה סי' ג' נפסוק י"ב.

*וַיְהִי בִּשְׁלֹשִׁים שָׁנָה בָּרְבִיעִי בַּחֲמִשָּׁה לַחֹדֶשׁ וַאֲנִי
בְּתוֹךְ־הַגּוֹלָה עַל־נְהַר־כְּבָר נִפְתְּחוּ הַשָּׁמַיִם וָאֶרְאֶה
מַרְאוֹת אֱלֹהִים: בַּחֲמִשָּׁה לַחֹדֶשׁ הִיא הַשָּׁנָה הַחֲמִישִׁית
לְגָלוּת הַמֶּלֶךְ יוֹיָכִין: הָיֹה הָיָה דְבַר־יְהוָה אֶל־יְחֶזְקֵאל
בֶּן־בּוּזִי הַכֹּהֵן בְּאֶרֶץ כַּשְׂדִּים עַל־נְהַר־כְּבָר וַתְּהִי עָלָיו שָׁם
יַד־יְהוָה: וָאֵרֶא וְהִנֵּה רוּחַ סְעָרָה בָּאָה מִן־הַצָּפוֹן עָנָן
גָּדוֹל וְאֵשׁ מִתְלַקַּחַת וְנֹגַהּ לוֹ סָבִיב וּמִתוֹכָהּ כְּעֵין הַחַשְׁמַל
מִתּוֹךְ הָאֵשׁ: וּמִתוֹכָהּ דְּמוּת אַרְבַּע חַיּוֹת וְזֶה מַרְאֵיהֶן
דְּמוּת אָדָם לָהֵנָּה: וְאַרְבָּעָה פָנִים לְאֶחָת וְאַרְבַּע כְּנָפַיִם
לְאַחַת לָהֶם: וְרַגְלֵיהֶם רֶגֶל יְשָׁרָה וְכַף רַגְלֵיהֶם כְּכַף רֶגֶל
עֵגֶל וְנֹצְצִים כְּעֵין נְחֹשֶׁת קָלָל: וְיֶד* אָדָם מִתַּחַת כַּנְפֵיהֶם
עַל אַרְבַּעַת רִבְעֵיהֶם וּפְנֵיהֶם וְכַנְפֵיהֶם לְאַרְבַּעְתָּם:
חִבֻּרֹת אִשָּׁה אֶל־אֲחוֹתָהּ כַּנְפֵיהֶם לֹא־יִסַּבּוּ בְּלֶכְתָּן אִישׁ
אֶל־עֵבֶר פָּנָיו יֵלֵכוּ: וּדְמוּת פְּנֵיהֶם פְּנֵי אָדָם וּפְנֵי אַרְיֵה
אֶל־הַיָּמִין לְאַרְבַּעְתָּם וּפְנֵי־שׁוֹר מֵהַשְּׂמֹאול לְאַרְבַּעְתָּן
וּפְנֵי־נֶשֶׁר לְאַרְבַּעְתָּן: וּפְנֵיהֶם וְכַנְפֵיהֶם פְּרֻדוֹת מִלְמָעְלָה
לְאִישׁ שְׁתַּיִם חֹבְרוֹת אִישׁ וּשְׁתַּיִם מְכַסּוֹת אֶת גְּוִיֹּתֵיהֶנָּה:
וְאִישׁ אֶל־עֵבֶר פָּנָיו יֵלֵכוּ אֶל אֲשֶׁר יִהְיֶה־שָּׁמָּה הָרוּחַ לָלֶכֶת
יֵלֵכוּ לֹא יִסַּבּוּ בְּלֶכְתָּן: וּדְמוּת הַחַיּוֹת מַרְאֵיהֶם כְּגַחֲלֵי־
אֵשׁ בֹּעֲרוֹת כְּמַרְאֵה הַלַּפִּדִים הִיא מִתְהַלֶּכֶת בֵּין הַחַיּוֹת
וְנֹגַהּ לָאֵשׁ וּמִן־הָאֵשׁ יוֹצֵא בָּרָק: וְהַחַיּוֹת רָצוֹא וָשׁוֹב

---

* מיכיגע חומרער מכמים החבען דאָ: מֵפֿגענטליכע פֿאַרעזען דיעזער הפטרה פֿערבאָטען; מכדרע החבען לוחר דיא פֿאַרעזונג מין דער חורבן בית המקדש ערלויבט, חוכט גר דער בעדינגונג דיזעלבע וועלער לו חיבערזעטלען נאָך לו ערקלערען, דאמיט נגענשפֿטעט פֿיגדען ווער זאָלטערע אלו חוין כייערע חיבערזעטלונגען חין חלזען דייטשען ספרי נביחים ומכתובים חוכר הפטרות. חיך מיכיגע טהיל החבע דעכאָך גיר רחטהונפֿק ערשפֿטעט דיעזע הפטרה חונחיבערזעלט לו חאזען.

מִזְבַּח אֲדָמָה תַּעֲשֶׂה־לִּי וְזָבַחְתָּ עָלָיו אֶת־עֹלֹתֶיךָ וְאֶת־
שְׁלָמֶיךָ אֶת־צֹאנְךָ וְאֶת־בְּקָרֶךָ בְּכָל־הַמָּקוֹם אֲשֶׁר אַזְכִּיר
אֶת־שְׁמִי אָבוֹא אֵלֶיךָ וּבֵרַכְתִּיךָ: וְאִם־מִזְבַּח אֲבָנִים
תַּעֲשֶׂה־לִּי לֹא־תִבְנֶה אֹתָן גָּזִית כִּי חַרְבְּךָ הֵנַפְתָּ עָלֶיהָ
וַתְּחַלְלֶהָ: וְלֹא־תַעֲלֶה בְמַעֲלֹת עַל־מִזְבְּחִי אֲשֶׁר לֹא־
תִגָּלֶה עֶרְוָתְךָ עָלָיו:

מניחין ס"ת ג' מכל הרמזון ואומר חצי קדיש על שניהם. ומגביהין וגוללין ס"ת שקראו בו, ופותחין ס"ת ג' וקורין למפטיר בפ' פינחס.

וּבְיוֹם הַבִּכּוּרִים בְּהַקְרִיבְכֶם מִנְחָה חֲדָשָׁה לַיהוָה
בְּשָׁבֻעֹתֵיכֶם מִקְרָא־קֹדֶשׁ יִהְיֶה לָכֶם כָּל־מְלֶאכֶת עֲבֹדָה
לֹא תַעֲשׂוּ: וְהִקְרַבְתֶּם עוֹלָה לְרֵיחַ נִיחֹחַ לַיהוָה פָּרִים בְּנֵי־
בָקָר שְׁנַיִם אַיִל אֶחָד שִׁבְעָה כְבָשִׂים בְּנֵי שָׁנָה: וּמִנְחָתָם
סֹלֶת בְּלוּלָה בַשָּׁמֶן שְׁלֹשָׁה עֶשְׂרנִים לַפָּר הָאֶחָד שְׁנֵי
עֶשְׂרנִים לָאַיִל הָאֶחָד: עִשָּׂרוֹן עִשָּׂרוֹן לַכֶּבֶשׂ הָאֶחָד
לְשִׁבְעַת הַכְּבָשִׂים: שְׂעִיר עִזִּים אֶחָד לְכַפֵּר עֲלֵיכֶם: מִלְּבַד
עֹלַת הַתָּמִיד וּמִנְחָתוֹ תַּעֲשׂוּ תְּמִימִם יִהְיוּ לָכֶם וְנִסְכֵּיהֶם:

מי שברך. ומגביהין וגוללין. וכשמגביהים הס"ת מניחין נגד הכתב על ס"ת ואומרים

וְזֹאת הַתּוֹרָה אֲשֶׁר שָׂם מֹשֶׁה לִפְנֵי בְּנֵי יִשְׂרָאֵל עַל פִּי יְיָ
בְּיַד מֹשֶׁה: עֵץ חַיִּים הִיא לַמַּחֲזִיקִים בָּהּ וְתֹמְכֶיהָ מְאֻשָּׁר:
דְּרָכֶיהָ דַרְכֵי נֹעַם וְכָל נְתִיבֹתֶיהָ שָׁלוֹם: אֹרֶךְ יָמִים
בִּימִינָהּ בִּשְׂמֹאלָהּ עֹשֶׁר וְכָבוֹד: יְיָ חָפֵץ לְמַעַן צִדְקוֹ
יַגְדִּיל תּוֹרָה וְיַאְדִּיר:

קודם קריאת ההפטרה ואחר שנגמר הגולל יגיד המפטיר ברכה זו.

בָּרוּךְ אַתָּה יְיָ אֱלֹהֵינוּ מֶלֶךְ הָעוֹלָם אֲשֶׁר בָּחַר
בִּנְבִיאִים טוֹבִים וְרָצָה בְדִבְרֵיהֶם הַנֶּאֱמָרִים בֶּאֱמֶת
בָּרוּךְ אַתָּה יְיָ הַבּוֹחֵר בַּתּוֹרָה וּבְמֹשֶׁה עַבְדּוֹ
וּבְיִשְׂרָאֵל עַמּוֹ וּבִנְבִיאֵי הָאֱמֶת וָצֶדֶק:

ויהי

וַאֲשֶׁר בָּאָרֶץ מִתַּחַת וַאֲשֶׁר בַּמָּיִם מִתַּחַת לָאָרֶץ לֹא־
תִשְׁתַּחֲוֶה לָהֶם וְלֹא תָעָבְדֵם כִּי אָנֹכִי יְהוָה אֱלֹהֶיךָ אֵל קַנָּא
פֹּקֵד עֲוֹן אָבֹת עַל־בָּנִים עַל־שִׁלֵּשִׁים וְעַל־רִבֵּעִים לְשֹׂנְאָי
וְעֹשֶׂה חֶסֶד לַאֲלָפִים לְאֹהֲבַי וּלְשֹׁמְרֵי מִצְוֹתָי: ס לֹא
תִשָּׂא אֶת־שֵׁם־יְהוָה אֱלֹהֶיךָ לַשָּׁוְא כִּי לֹא יְנַקֶּה יְהוָה
אֵת אֲשֶׁר־יִשָּׂא אֶת־שְׁמוֹ לַשָּׁוְא: פ

זָכוֹר אֶת־יוֹם הַשַּׁבָּת לְקַדְּשׁוֹ שֵׁשֶׁת יָמִים תַּעֲבֹד וְעָשִׂיתָ
כָּל־מְלַאכְתֶּךָ וְיוֹם הַשְּׁבִיעִי שַׁבָּת ׀ לַיהוָה אֱלֹהֶיךָ לֹא
תַעֲשֶׂה כָל־מְלָאכָה אַתָּה וּבִנְךָ וּבִתֶּךָ עַבְדְּךָ וַאֲמָתֶךָ
וּבְהֶמְתֶּךָ וְגֵרְךָ אֲשֶׁר בִּשְׁעָרֶיךָ כִּי שֵׁשֶׁת־יָמִים עָשָׂה יְהוָה
אֶת־הַשָּׁמַיִם וְאֶת־הָאָרֶץ אֶת־הַיָּם וְאֶת־כָּל־אֲשֶׁר־בָּם
וַיָּנַח בַּיּוֹם הַשְּׁבִיעִי עַל־כֵּן בֵּרַךְ יְהוָה אֶת־יוֹם הַשַּׁבָּת
וַיְקַדְּשֵׁהוּ: ס כַּבֵּד אֶת־אָבִיךָ וְאֶת אִמֶּךָ לְמַעַן יַאֲרִכוּן
יָמֶיךָ עַל הָאֲדָמָה אֲשֶׁר־יְהוָה אֱלֹהֶיךָ נֹתֵן לָךְ: ס לֹא
תִרְצָח: ס לֹא תִנְאָף: ס לֹא תִגְנֹב: ס לֹא־תַעֲנֶה
בְרֵעֲךָ עֵד שָׁקֶר: ס לֹא תַחְמֹד בֵּית רֵעֶךָ ס לֹא־
תַחְמֹד אֵשֶׁת רֵעֶךָ וְעַבְדּוֹ וַאֲמָתוֹ וְשׁוֹרוֹ וַחֲמֹרוֹ וְכֹל אֲשֶׁר
לְרֵעֶךָ: ה וְכָל־הָעָם רֹאִים אֶת־הַקּוֹלֹת וְאֶת־הַלַּפִּידִם
וְאֵת קוֹל הַשֹּׁפָר וְאֶת־הָהָר עָשֵׁן וַיַּרְא הָעָם וַיָּנֻעוּ וַיַּעַמְדוּ
מֵרָחֹק: וַיֹּאמְרוּ אֶל־מֹשֶׁה דַּבֶּר־אַתָּה עִמָּנוּ וְנִשְׁמָעָה
וְאַל־יְדַבֵּר עִמָּנוּ אֱלֹהִים פֶּן־נָמוּת: וַיֹּאמֶר מֹשֶׁה אֶל־הָעָם
אַל־תִּירָאוּ כִּי לְבַעֲבוּר נַסּוֹת אֶתְכֶם בָּא הָאֱלֹהִים וּבַעֲבוּר
תִּהְיֶה יִרְאָתוֹ עַל־פְּנֵיכֶם לְבִלְתִּי תֶחֱטָאוּ: וַיַּעֲמֹד
הָעָם מֵרָחֹק וּמֹשֶׁה נִגַּשׁ אֶל־הָעֲרָפֶל אֲשֶׁר־שָׁם
הָאֱלֹהִים: ס וַיֹּאמֶר יְהוָה אֶל־מֹשֶׁה כֹּה תֹאמַר אֶל־
בְּנֵי יִשְׂרָאֵל אַתֶּם רְאִיתֶם כִּי מִן־הַשָּׁמַיִם דִּבַּרְתִּי עִמָּכֶם:
לֹא תַעֲשׂוּן אִתִּי אֱלֹהֵי כֶסֶף וֵאלֹהֵי זָהָב לֹא תַעֲשׂוּ לָכֶם:

כְּי ו בַּיּוֹם הַשְּׁלִשִׁי יֵרֶד יְהוָה לְעֵינֵי כָל־הָעָם עַל־הַר סִינָי׃
וְהִגְבַּלְתָּ אֶת־הָעָם סָבִיב לֵאמֹר הִשָּׁמְרוּ לָכֶם עֲלוֹת בָּהָר
וּנְגֹעַ בְּקָצֵהוּ כָּל־הַנֹּגֵעַ בָּהָר מוֹת יוּמָת׃ לֹא־תִגַּע בּוֹ יָד כִּי־
סָקוֹל יִסָּקֵל אוֹ־יָרֹה יִיָּרֶה אִם־בְּהֵמָה אִם־אִישׁ לֹא יִחְיֶה
בִּמְשֹׁךְ הַיֹּבֵל הֵמָּה יַעֲלוּ בָהָר׃ ג וַיֵּרֶד מֹשֶׁה מִן־הָהָר
אֶל־הָעָם וַיְקַדֵּשׁ אֶת־הָעָם וַיְכַבְּסוּ שִׂמְלֹתָם׃ וַיֹּאמֶר אֶל־
הָעָם הֱיוּ נְכֹנִים לִשְׁלֹשֶׁת יָמִים אַל־תִּגְּשׁוּ אֶל־אִשָּׁה׃ וַיְהִי
בַּיּוֹם הַשְּׁלִישִׁי בִּהְיֹת הַבֹּקֶר וַיְהִי קֹלֹת וּבְרָקִים וְעָנָן כָּבֵד
עַל־הָהָר וְקֹל שֹׁפָר חָזָק מְאֹד וַיֶּחֱרַד כָּל־הָעָם אֲשֶׁר
בַּמַּחֲנֶה׃ וַיּוֹצֵא מֹשֶׁה אֶת־הָעָם לִקְרַאת הָאֱלֹהִים מִן־
הַמַּחֲנֶה וַיִּתְיַצְּבוּ בְּתַחְתִּית הָהָר׃ וְהַר סִינַי עָשַׁן כֻּלּוֹ מִפְּנֵי
אֲשֶׁר יָרַד עָלָיו יְהוָה בָּאֵשׁ וַיַּעַל עֲשָׁנוֹ כְּעֶשֶׁן הַכִּבְשָׁן וַיֶּחֱרַד
כָּל־הָהָר מְאֹד׃ וַיְהִי קוֹל הַשֹּׁפָר הוֹלֵךְ וְחָזֵק מְאֹד מֹשֶׁה
יְדַבֵּר וְהָאֱלֹהִים יַעֲנֶנּוּ בְקוֹל׃ ד וַיֵּרֶד יְהוָה עַל־הַר סִינַי
אֶל־רֹאשׁ הָהָר וַיִּקְרָא יְהוָה לְמֹשֶׁה אֶל־רֹאשׁ הָהָר וַיַּעַל
מֹשֶׁה׃ וַיֹּאמֶר יְהוָה אֶל־מֹשֶׁה רֵד הָעֵד בָּעָם פֶּן־יֶהֶרְסוּ
אֶל־יְהוָה לִרְאוֹת וְנָפַל מִמֶּנּוּ רָב׃ וְגַם הַכֹּהֲנִים הַנִּגָּשִׁים
אֶל־יְהוָה יִתְקַדָּשׁוּ פֶּן־יִפְרָץ בָּהֶם יְהוָה׃ וַיֹּאמֶר מֹשֶׁה אֶל־
יְהוָה לֹא־יוּכַל הָעָם לַעֲלֹת אֶל־הַר סִינָי כִּי־אַתָּה הַעֲדֹתָה
בָּנוּ לֵאמֹר הַגְבֵּל אֶת־הָהָר וְקִדַּשְׁתּוֹ׃ וַיֹּאמֶר אֵלָיו יְהוָה
לֵךְ־רֵד וְעָלִיתָ אַתָּה וְאַהֲרֹן עִמָּךְ וְהַכֹּהֲנִים וְהָעָם אַל־
יֶהֶרְסוּ לַעֲלֹת אֶל־יְהוָה פֶּן־יִפְרָץ בָּהֶם׃ וַיֵּרֶד מֹשֶׁה אֶל־
הָעָם וַיֹּאמֶר אֲלֵהֶם׃

וַיְדַבֵּר אֱלֹהִים אֵת כָּל־הַדְּבָרִים הָאֵלֶּה לֵאמֹר׃ ס אָנֹכִי
יְהוָה אֱלֹהֶיךָ אֲשֶׁר הוֹצֵאתִיךָ מֵאֶרֶץ מִצְרַיִם
מִבֵּית עֲבָדִים׃ לֹא יִהְיֶה לְךָ אֱלֹהִים אֲחֵרִים עַל־פָּנָי
לֹא תַעֲשֶׂה־לְךָ פֶסֶל ו וְכָל־תְּמוּנָה אֲשֶׁר בַּשָּׁמַיִם ו וּמִמַּעַל

ואשר

מ' זַבָּאין בַּד שְׁמַעְתּוּן שְׁבַח דָּא שִׁירְתָּא׃
קְ בִיעִין בֵּן תֶּהֱוֹון בְּהַנְהוּ חֲבוּרְתָּא׃
ק' וְתִזְכּוּן דִּי תֵּיתְבוּן בְּעֵלָּא דָּרְתָּא׃
אֲרֵי תְּצִיתוּן לְמַלֵּי דְּנַפְקִין בְּהַדְרְתָּא׃
מ' מְרוֹמָם הוּא אֱלָהִין בְּקַדְמָא וּבְתַרְיְתָא׃
צְבִי וְאִתְרְעִי בָּן וּמְסַר לָן אוֹרַיְתָא׃

ז חיהר המַבט חיהן פֿירטשטַנדן, מָ פֿרָמאַנען! דען וועלטה דיזער היאנט׃
ק מָ מאָכֿטעם חוך חיהר חייכוס חויבגענָמאַן ווערדן, חין דיזר זעלבין גענעלטַמַס׃
ו חיהר וועלדעט זעלבין זיטלינן דָמרט, חין דער ערזטען רייהע,
א וו חיהר דען וואָרטען גיהָרכֿעט, דיח חַייגטָמַטיח זייכען חוכדע עכסָוָסען.
מ הָגינפריזען זייח דער הערר, מַך חַכַֿחַכגע חוכד חַך עכדע׃
צ חויס ליבע חוכד כייגוכג לו חוכז, הַחַס ער חוכז דחַז גענעטן חיבערלִיפֿערט.

וַיִּסְעוּ מֵרְפִידִים וַיָּבֹאוּ מִדְבַּר סִינַי וַיַּחֲנוּ בַּמִּדְבָּר וַיִּחַן
שָׁם יִשְׂרָאֵל נֶגֶד הָהָר׃ וּמֹשֶׁה עָלָה אֶל־הָאֱלֹהִים וַיִּקְרָא
אֵלָיו יְהוָה מִן־הָהָר לֵאמֹר כֹּה תֹאמַר לְבֵית יַעֲקֹב וְתַגִּיד
לִבְנֵי יִשְׂרָאֵל׃ אַתֶּם רְאִיתֶם אֲשֶׁר עָשִׂיתִי לְמִצְרַיִם וָאֶשָּׂא
אֶתְכֶם עַל־כַּנְפֵי נְשָׁרִים וָאָבִא אֶתְכֶם אֵלָי׃ וְעַתָּה אִם־
שָׁמוֹעַ תִּשְׁמְעוּ בְּקֹלִי וּשְׁמַרְתֶּם אֶת־בְּרִיתִי וִהְיִיתֶם לִי
סְגֻלָּה מִכָּל־הָעַמִּים כִּי־לִי כָּל־הָאָרֶץ׃ וְאַתֶּם תִּהְיוּ־לִי
מַמְלֶכֶת כֹּהֲנִים וְגוֹי קָדוֹשׁ אֵלֶּה הַדְּבָרִים אֲשֶׁר תְּדַבֵּר
אֶל־בְּנֵי יִשְׂרָאֵל׃ לוי וַיָּבֹא מֹשֶׁה וַיִּקְרָא לְזִקְנֵי הָעָם וַיָּשֶׂם
לִפְנֵיהֶם אֵת כָּל־הַדְּבָרִים הָאֵלֶּה אֲשֶׁר צִוָּהוּ יְהוָה׃ וַיַּעֲנוּ
כָל־הָעָם יַחְדָּו וַיֹּאמְרוּ כֹּל אֲשֶׁר דִּבֶּר יְהוָה נַעֲשֶׂה וַיָּשֶׁב
מֹשֶׁה אֶת־דִּבְרֵי הָעָם אֶל־יְהוָה׃ וַיֹּאמֶר יְהוָה אֶל־מֹשֶׁה
הִנֵּה אָנֹכִי בָּא אֵלֶיךָ בְּעַב הֶעָנָן בַּעֲבוּר יִשְׁמַע הָעָם בְּדַבְּרִי
עִמָּךְ וְגַם־בְּךָ יַאֲמִינוּ לְעוֹלָם וַיַּגֶּד מֹשֶׁה אֶת־דִּבְרֵי הָעָם
אֶל־יְהוָה׃ וַיֹּאמֶר יְהוָה אֶל־מֹשֶׁה לֵךְ אֶל־הָעָם וְקִדַּשְׁתָּם
הַיּוֹם וּמָחָר וְכִבְּסוּ שִׂמְלֹתָם׃ וְהָיוּ נְכֹנִים לַיּוֹם הַשְּׁלִשִׁי

שַׁבְּרָא לֵיהּ בְּשִׁבְעִין תְּקוֹף הַמָּנוּתָא׃
ח׳ יְדַבַּר לָן עָלְמִין עֲלְמִין מְדַמּוּתָא׃
מְנָת דִּילָן דְּמַלְכְדְמִין פָּרֵשׁ בְּאַרְמוּתָא׃
ק׳ טְלוּלֵיהּ דְּלִיתָן וְתוֹר טוּר רָמוּתָא׃
וְחַד בְּחַד כִּי סָבִיךְ וְעָבִיד קְרָבוּתָא׃
ח׳ בְּקַרְנוֹהִי מְנַגַּח בְּהֵמוֹת בִּרְבוּתָא׃
יְקַרְסַע נוּן לְקַבְּלֵיהּ בְּצִיצוּי בִּגְבוּרְתָא׃
ק׳ מְקָרֵב לֵיהּ בָּרְיֵהּ בְּחַרְבֵּיהּ רַבְּרְבוּתָא׃
אַרְסְטוֹן לְצַדִּיקִי יְתֵקֵן וְשֵׁרוּתָא׃
ח׳ מְסַחֲרִין עֲלֵי תַּבֵּי דְּכַדְפוֹד וְגוּמַרְתָּא׃
נְגִידִין קַמֵּיהוֹן אֲפַרְסְמוֹן נַהֲרָתָא׃
ק׳ וּמִתְפַּנְקִין וְרַוְיִ בְּכַסֵּי רְוַיְתָא׃
חֲמַר מְרַת דְּמִבְּרֵאשִׁית נְטִיר בֵּיהּ נְעוּתָא׃

ש פערטרויט חין חוכערער געפֿאנגענטפֿט, איז זיי גרָאמער מטאַכדהפֿטיגקייט
י יעלט זייטעט ער חוכז חין דיזער עוועלט, חוכד וויר געכיטען עווג וואָככע.
מ דיח ער לוק חַכטהייל חוכז חַק חַכבעגין בעטידען."
ט כון בעגיככט חייכע זומטהעטלע לויתן חוכד דעק ווילדען כערגטיר;
זיח גרייפֿען חייכַדער טחַפֿער חַן חוכד פֿיהרען חייכען זומטיגען קחַאפֿן•
ב איט דען הֶערכערן פֿיהרט רחַז נהמות זייכע טְחִלוכען טטְחִזע;
י דע: חעערע: חוכגעהייער טכעלט חיהן טחָדט איט זייכען יהערכען פֿוחָזען.
מ זיח ערלויבען חוכד וועדען דורך דע: טְחֶפֿער: חוכגעהייערע טוועדר לערגידערס,
א חוכד לובערייטעט, לוק קְחֶזטלוכען חחַהלוע, פֿיר דיח זעלוגען.
מ הִיר זיטלען חין רייהען, חוק טיטע פֿחָן יחַספּי: חוכד קַחַ־פֿוכקעל,
נ כעבען בחַזחַק טטרְחֶעכדען בחָכען,
ו חוכד לעכען עכטליקט, חוי: פֿחָלוען פְחָקחַלען,
ח דע: קְחֶמטלוכען וויכ:, דער זייט דע: חַכבעגיככ:, חין בחערען חויפֿבעווחַהרט**

---

* לויתן חוזט דחַ: גרחֶמטע חעערע:=חוכגעהייער; דער ווילדע בערגטיר חדער בהמות דחַ: גרחֶמטע לחַכדע: חוכגעהייער. פֿחָן ביירע פֿוכדעט חחַן חייכע בעטרייבוכג חין חיוב קחַפּיטעל 40 פֿחָלוטטְחֶכדיגער כחָך חין תלמוד•
** דיח ביהעריגע טילדערוכג פֿחָן דען גליקליכען לוטטחַכד חייכע: קיכפּטיגען לעבעכ: ווירד, פֿחָן דען חייטען חוכערער געלעהרטען, חַל: חייכע חַלעגחָריע, דחַ: הייזט, חייכע חַכסויחליכע דחַרטעללוכג חייכער חַלגעחייכען חחַהרהייט חוכטער חייכעק ויכליכען בילדע בעטרחַכטעט. זיהע ברכו' ד' ל"ד וסנהדרין דף כ"ט ע"ח.

ᚠ ᚢᚾᚴ ᚢᛟᛈ ᚳᚹᚨᚱᚳᚻᛖᚱᚳᚨᛚ ᚾᚢ ᚢᛁᚾᚷᛁᚷᚨᛚ: ᚹᛈᚢ ᛁ ᚱᚳᚢᚾᚨ,ᚾ' ᚳᚨᛞ ᚻᛈ ᚹᚨᚳᛁᚠᚨᚾᛏ
ᚨ ᚻᚫ ᚾᚢ ᚷᛁᚾᚨᚻᚢᚳᚳᚨᚷᛚ' ᚳᚢ ᚾᚨᚷᛁᚾᚨᛚ' ᚳᚨᚠᚷᚹᚨᚨ ᚷᚫᛚ ᚳᚨᛈ ᚻᚢᚹᚨ:ᚨᚫᚨ ᚾᚫᚨᚨᚨᚾ;
ᚳ ᚳᚫᛈ ᚳᚢᚨ ᛞᚹᚨᚾ: ᚻᚾᚨᚱ ᚳᚷᛞᛞ ᚢᚳᚾᚨᚳᚳᚨᚷᚨᛚ' ᚢᛁ ᚹᚨᚳ ᚻᚫᚳᚳᚨ-ᚾᚨᚷᚷᚨᚳᚨ'
ᚾ ᚳᚨᛚ ᛞᚢᛁ ᚨᚳᚳᚫᚷᚨ ᚾᚨᚾᚨᚳᚨᛚ ᚳᚫᛈ ᚨᚻᚨᚷᚷᚨᚳᚨᛚ ᚳᚢᚨ'
ᚿ ᚢᚢᛁ ᚫᚳᚳᚷᛞᛞ ᚳᚨᛁ ᛞᚹᚨᚨ ᚨᚨᚳᚳᚫᚷᚨ ᚷᛁ ᚨᚷᚷᚨᚳᚨᛁ ᚷᚨᚳᚻᚫᚳ'
ᚳ ᚳᚨᛞ ᚳᚢᚨᚳᚨᛚ ᚨᚳᚳᚫᚷᚨ ᚷᚫᛚ ᚻᚨᚳᚨᚳᚨᛚ ᚨᚨᚷᚨᚳᚨᛚ'
ᚷ ᚳᚫᛈ ᚷᚨᚳᚳᚢᚷᚷᚨᚳᚨᛚ ᚷᚫᛞ ᚷᚨᚳᚨᚾᚷᚨᚳᚨᛚ ᚳᚨᛁ ᚨᚳᚫᚨᚨᚨᛚ.
ᚻ ᚳᚫᛈ ᚳᚨᚳᚳᚨᚾᚨᚳᚨᚷᚨᚳᚨᚾᚨᚳᚨᚷᚨᚷᚨᚳᚨᚳᚨ — ᚷᚫᛚᚷᚫᚳᚨᚾᚫᚳᚨᚳᚨᚳᚨᚾᚷᚨᚷᚨ —
ᚾ ᚾᚨᚨ ᚳᚨᚳᚳᚷᚷᚨᚨ ᚻᚫᚷᚨᚨᚨ ᚳᚫᚳ ᚢᚨᚨᚨ ᚢᚨᚳ ᚨᚫᚨ ᚢᚨᚳ ᚳᚫᚷᚨ.
ᛞ ᚳᚫᛈ ᚾᚨᚳᚳᚨᚾᚨᚳᚨᚾᚨᚷᚨᚷᚨᚷᚨᚳᚨᚳᚨᚾᚨᚳᚨᚷᚨᚷᚨᚳᚨᚳᚨ ᚢᚨᚳᚨᚾᚨᚳᚨᚷᚨᚷᚨᚳᚨᚳᚨᚾᚨᚳᚨᚷᚨᚷᚨᚳᚨᚳᚨ.
ᚻ ᚳᚫᚳ ᚾᚨᚳᚳᚨᚾᚨᚳᚨᚾᚨᚷᚨᚷᚨᚷᚨᚳᚨᚳᚨᚾᚨᚳᚨᚷᚨᚷᚨᚳᚨᚳᚨ ᚢᚨᚳᚨᚾᚨᚳᚨᚷᚨᚷᚨᚳᚨᚳᚨᚾᚨᚳᚨᚷᚨᚷᚨᚳᚨᚳᚨ.

ᛞ, ᚨᚷ ᚷᚢᛈ ᚳᚫᚳ ᛏᚢᚾ ᚻᚾᚨ ᚦᚳᛟ ᚦᚾᛞᚢᚢᚱᚻᚢᚾ.
ᚦᚨᚷ ᚻ ᚢᚦᚾ ᚷᚦᚳᚳ ᚳᛞᚦᚢᚾ:
ᛞ, ᚦᚾᚷ ᚱᚨᚷᚢᚾ ᚦᚳ ᚢᚦᚾ ᚳᚢ ᚦᚳ ᚷᚳᚳ ᚦᚢᚾ.
ᚳᚢᚾ ᚷ ᚢᚦᚾ ᚱᚨᚷᚢᚾ ᚦᚳᚳ ᚳᛞᚦᚢᚾ.
ᛞ, ᚦᚢᚳᚳᚢᚾ ᚦᚾᚳᚳ ᚷᚾᚨᚾ ᚢᚱᚳᚢ ᚦᚢᚱᚷᚢᚾ.
ᚱᚷᚾᚳᚳᚢᚾ ᚦᚾᚱᚳᚳᚢᚾᚱᚳᚢ ᚦᚢᚱᚷᚢᚾ:
ᛞ, ᚦᚳᚾᚳᚳᚢᚾ ᚦᚾᚱᚳᚳᚢᚾᚱᚳᚢ ᚦᚢᚱᚷᚢᚾ.
ᚱᚷᚾᚳᚳᚢᚾ ᚦᚾᚱᚳᚳᚢᚾᚱᚳᚢ ᚦᚢᚱᚷᚢᚾ:
ᛞ, ᚦᚳᚾᚳᚳᚢᚾ ᚦᚾᚱᚳᚳᚢᚾᚱᚳᚢ ᚦᚢᚱᚷᚢᚾ.
ᚱᚷᚾᚳᚳᚢᚾ ᚦᚾᚱᚳᚳᚢᚾᚱᚳᚢ ᚦᚢᚱᚷᚢᚾ:
ᛞ, ᚦᚳᚾᚳᚳᚢᚾ ᚦᚾᚱᚳᚳᚢᚾᚱᚳᚢ ᚦᚢᚱᚷᚢᚾ.
ᚱᚷᚾᚳᚳᚢᚾ ᚦᚾᚱᚳᚳᚢᚾᚱᚳᚢ ᚦᚢᚱᚷᚢᚾ:
ᛞ, ᚦᚳᚾᚳᚳᚢᚾ ᚦᚾᚱᚳᚳᚢᚾᚱᚳᚢ ᚦᚢᚱᚷᚢᚾ.
ᚱᚷᚾᚳᚳᚢᚾ ᚦᚾᚱᚳᚳᚢᚾᚱᚳᚢ ᚦᚢᚱᚷᚢᚾ:
ᛞ, ᚦᚳᚾᚳᚳᚢᚾ ᚦᚾᚱᚳᚳᚢᚾᚱᚳᚢ ᚦᚢᚱᚷᚢᚾ.

שְׁפַר עֲלַי (כ"ת עליה) לְחַוָּיֵהּ בְּאַפֵּי מַלְכוּתָא׃
ק׳ תָּאִין וּמִתְכַּנְּשִׁין כְּחֵיזוּ אִדְּוָתָא׃
תִּמְהִין וְשָׁיְלִין לֵיהּ בְּעִסְקָן אַתְוָתָא׃
ח׳ מְנָן וּמָאן הוּא רְחִימָךְ שַׁפִּירָא בְּרִיוָתָא׃
אֲרוּם בְּגִינֵיהּ סָפְיַת מְדוֹר אַרְיוָתָא׃
ק׳ יְקָרָא וְיָאָה אַתְּ אִין תְּעַרְבִי לְמַרְוָתָא׃
רְעוּתֵיךְ נַעֲבִיד לֵיךְ בְּכָל אַתְרְוָתָא׃
מ׳ בְּחָכְמְתָא מְתִיבְתָא לְהוֹן קְצָת לְהוֹדְעוּתָא׃
דְּעָתוּן חַכְמִין לֵיהּ בְּאִשְׁתְּמוֹדְעוּתָא׃
ק׳ ר בּוּרְתְכוֹן מֶה חֲשִׁיבָא קֳבֵל הַהִיא שְׁבָחְתָא׃
רְבוּתָא דְּיַעֲבֵד לִי כַּד מָטְיָא יְשׁוּעָתָא׃
מ׳ בְּמֵיתֵי לִי נְהוֹרָא וְתֶחֱפֵּי לְכוֹן בַּהֲתָא׃
יְקָרֵיהּ כַּד אִתְגְּלִי בְּתֻקְפָּא וּבְגְוָרָתָא׃
ק׳ י יְשַׁלֵּם גְּמַלַּיָּא לְסַנְאֵי וְנַגְוָתָא׃
צְדָקָתָא לְעַם חֲבִיב וְסַגִּי זְכְוָתָא׃

ניעט עז איר, זוים כּו פֿערקינדען, מין געגענווארט דער ערדען־קוֹמיגע.
ת דאָרט טרעטען זיי סטאָלז חוין, סטירנטען דאָהער ווי מעערעזוֹגען*
מוֹך ערקונדיגטען הֶכיט זיך כּאָך מיהם מוכר זייכען וווכדערטהאָטען,
מ «וואָג, מוכר ווער ווינט דיין טרויטער, דוי סטאָלץ טוֹכט,
א דענען האָלבען דוי זָך מוֹכטיג דורעזט?
י ווירדיגער וואָרעזט דוי מוכר טוֹכער, ווען דוי מוכזערר האָהייט הונדיגטעזט,
ר דאָן וואָלטען ווי דיר גענוג טהון חַלְעהאָלבען.»
ב וואָהלבערחַכט גאָב מיך מיהכען מייכע קלייכע קוכדע לוריק!
י זָ ווייסט מיהר, דיי מיהר מיהן פֿערכיפֿטעלנד מימקעככט,
ך ווי מוכבעדייטעכד מיירע האָהייט כּו חַכטען, מיך פֿערגלייך יענער האָהע,
ך יענער גרוֹסע, כּו וועלכער ער מיך עאספֿר העבט מייכזט,
ב וועלן ער׳ז איר חויפֿגעהען לוֹסט, זיין לויכט — מיך חואפֿבעלט פֿיכזטערכיט —
י וועלן ער חין זייכער אַלווזטוֹם גלוֹבן, ערטייכט, אוֹכטיג מוכד פֿרַחַכטפֿאָלן,
י דאָן פֿערגילט ער זייכען פֿייכדען מוכד יענען חיכזולחַכערן,
צ מוכד בעלָהכט מייכע האָלדע מוכד טוגעכדהַפֿטע כּחַליָן.

---

* דיו קוֹכיגע בכל מוכד מדי׳.

ק נְהִים כָּל חֵיל מְרוֹמָא מְקַלְסִין בַּחֲשַׁשְׁתָּא׃
נְהִירָא מַלְכוּתֵיהּ לְדָר וְדָר לְאַפְרַשְׁתָּא׃
מ סְדִירָא בְּהוֹן קְדוּשְׁתָּא וְכַד חָלְפָא שַׁעֲתָּא׃
סְיוּמָא דְּלְעָלַם וְאוֹף לָא לְשִׁבְוְעָתָא׃
ק עַדַב יְקַר אַחְסַנְתֵּיהּ חֲבִיבִין דְּבִקְבִיעָתָא׃
עֲבִידִין לֵיהּ חַטְבָּה בִּרְנַח וּשְׁקַעְתָּא׃
פ רִישָׁן לְמַנְתֵּיהּ לְמֶעְבַּד לֵיהּ רְעוּתָא׃
פְּרִישְׁתֵּי שְׁבָחֵיהּ יְחַוּוֹן בְּשָׁעוּתָא׃
ק צְבִי וְחַמִּיד וְרַגִּיג דְּיִלְאוֹן בְּלָעוּתָא׃
צְלוּתְחוֹן בְּכֵן מְקַבֵּל וְחַנְיָא בָּעוּתָא׃
מ קְטִירָא לְחַיֵּי עָלְמָא בְּתָגָא בְּשִׁבוּעָתָא׃
קְבֵל יְקַר טוּפְסָתָא יְתִיבָא בְּקִבְיָעָתָא׃
ק רְשִׁימָא הִיא גוּפָא בְּחִכְמְתָא וּבְדַעְתָּא׃
רְבוּתְהוֹן דְּיִשְׂרָאֵל קָרֵי בְּשִׁמַּעְתָּא׃
מ שְׁבַח רִבּוֹן עָלְמָא אֲמִירָא דְּכוֹתָא׃

שפר

נ חוכד זײַנען קײַנע דער יאָוניטען זעגיָנען ערוידערן בעבעכד׃
«זײַנע רייכע גלָוריע דויערט פֿיר, חין עוויקייט!»
ס כּוֹך פֿאָלעכדוכ דיזער בעכעדייוודוכ, חוכד כּאָך פֿערזוין דיזער לייט,
פֿע־טוואָען זיי חַלעזַוואָט, חוכד כּיאָערעהר קַוואָט דיו רייהעחַן זיו.
ע מַלְבַּיערער חיזט דַּז: פֿוֹק דַּז: ער לוק חייגעכטהואָע ערקָהרען, בעטטעכדיג
חַוַּג דיעזע: זײַנע היילוקייט פריזען, בייק חוין: חוכד חוכט גרגחַכג.
פ ער החַט עז חוזערלעזען פֿיר זיך זעלבט, דַּם עז: חיהק געכיגע טהוע,
דַּם טטעטז עז: פֿערקיכדע זײַנע: רוהאע: וואוכדערטהַטן, חוכד חיאָערוֹהרעכר
צ זיך איט דעק חַכגעכטהאען, זיבליכען חוכר חַכוטהיגען געזעלע בעטֶפֿטיגע,
זָך כיאָט ער חוין דעזזען געבעטע איט וואָהלגעפֿחַלזען חַן.
ק חיין עכגעל כיאָאָם זיי חוין, בילדעט דחַפָֿן חיין דיחַטעק,
— לז טאיקקען דחַאיט דע: וועלטכ־ערהחַלטערז הייליגע הויבט —
ר איט דער חואטריפֿט: «חייכע וויזע, פֿערכיכפֿטיגע
חוכד גרָחַמע כחַליָן חיזט יִשְׂרָאֵל, זיי הוליגט דעק חייליגען,»
ש דע: וועלטרעגעכטען פריי: — דע: טפרוכע: געחָם —

ליאוט

וּבְאָתָא קַלִּילָא דִּלִּית בַּהּ מְשָׁשׁוּתָא׃
מ׳ זְמִין כָּל עֲבִידָתֵיהּ בְּהַהּ יוֹמָא שְׁתָא׳
זְהוֹר יְקָרֵיהּ עֲלַי׳ עֲלֵי כָּרְסֵיהּ דְּאֶשְׁתָּא׃
ק׳ חֵיל אֶלֶף אַלְפִּין וְרִבּוֹא לְשַׁמְּשׁוּתָא׳
הַדְּתִּין נְבוֹט לְצַפְּרִין סַגִּיאָה טָרְשׁוּתָא׃
מ׳ טְפֵי יְקִידִין (כ״ח יקירין) שָׂרְפִין כְּלוֹל גַּפֵּי שְׁתָא׳
טְעֵם עַד יִתְיַהֵב לְהוֹן שְׁתִיקִין בְּאַדְשְׁתָא׃
ק׳ יַקְבְּלוּן דִּין מִן דִּין שָׁוֵי דְּלָא בְשַׁשְׁתָא׳
יְקַר מַלֵּי כָּל אַרְעָא לְתֻלּוּתֵי קְדוּשְׁתָא׃
מ׳ בְּקָל מִן קָדָם שַׁדַּי כְּקָל מֵי נְפִישׁוּתָא׳
כְּרוּבִין קָבֵל גְּלְגְּלִין מְרוֹמְמִין בְּאוּשְׁתָא׃
ק׳ לְמֶחֱזֵי בְּאַנְפָּא עֵין כְּוַת גִּירֵי קַשְׁתָא׳
לְכָל אֲתַר דְּמִשְׁתַּלְחִין זְרִיזִין בֶּאֱשָׁתָא׃
מ׳ מְבָרְכִין בְּרִיךְ יְקָרֵיהּ בְּכָל לְשָׁן לְחִשׁוּתָא׳
מֵאֲתַר בֵּית שְׁכִינְתֵּיהּ דְּלָא זָרִיךְ בְּחִישׁוּתָא׃

איט מײַנעט חײַפֿצן זויטע כור, איט מײַנעט חוכּמהגלויבעט הויבע.
ז אין זעכּ: טאָגען האָט ער עז פֿאָלקיהרט, דיא גאָלע מײַזטערווערק,
חוכד געזעלט זײַנער אײַגיטאָם הערלעכקייט, חוין זײַנען פֿײַערטהרן.
ח זעגיאָנען פֿאָן טויזענד אײַן טויזענד, חוכד מיריאָדען טטעהען חיהק לו געבאָטט,
חוכד יעדער אָהרגען בריכגט כייחע וועזען לו זײַנע: רוהאע: פריי:.
ט דיא האָכווירדיגען סרפים, דיא טאָן געפֿידערטען איט זעכּ: פֿלוגעלן,
האַרפֿען זויטענד דע: בעפֿעהל, אין פֿײַערלעבער טטימע!
י חוכד אָכגעטיג חוכד פֿולקוק רופֿט חילט חײַנער דעק אַנדערן לו;
פֿאָלק חיזט דאָ: וועלטאָלל, דער אַײגענטאָם דע: דרײַחאָל הייליג;
יא דיא טטיחחע דע: אָלטיגען, וויא דאָ: בריללען געדרוכגענער טטאָרחע,
איט טרעקלעפֿעק געטאָזע, ערהעבען כון וועכּעלנד זיך כלוגיס חוכד גלגלים, *
יאפֿאָר טויענד געגען דאָ: רעגעכאָגעפֿאַרביג טײַנענדע אַנטלין,
— דען ביטטײַחוכגאָרט חיהרער טלײַכיגען זענדוכג האָרלענד —
מ חוכד בעכערײַענד: «פריי: זײַנער אַײגענטאָם! פֿריי: פֿאָן יעדער הײַלעלן לונגע!
פֿאָן יעדעק אָרטע דען זײַנע הערלעכקייט פֿילם! זײַ חיזט אָלגעגענוואָרטיג!»

---

* כאַען פֿײַרטידער זעגיאָכען היחלוסער קאָהרע.

קורין נפ' יתרו מן בחודש השלישי עד סוף הסדר ומתחלק לה' גברי.

בַּחֹדֶשׁ הַשְּׁלִישִׁי לְצֵאת בְּנֵי יִשְׂרָאֵל מֵאֶרֶץ מִצְרָיִם
בַּיּוֹם הַזֶּה בָּאוּ מִדְבַּר סִינָי:

ע"פ א"ב כפול ונסוף חתום מאיר בירבי יצחק יגדל בתירה ובמעשים טובים אמן חזק ואמץ.

ח׳ אַקְדָּמוּת מִלִּין וְשָׁרִיוּת שׁוּתָא׳
אוּלָא שָׁקִילְנָא הַרְמָן וְרִשׁוּתָא:
ק׳ בְּבָבֵי תֵּרֵי וְתֵלַת דְּאֶפְתַּח בְּנַקְשׁוּתָא׳
בְּדָרֵי דְּדָרֵי וְסֵרֵי עֲדֵי לְקַשְׁשׁוּתָא:
ס׳ גּ בּוֹרָן עָלְמִין לֵיהּ וְלָא סָפֵק פְּרִישׁוּתָא׳
גְּוִיל אִלּוּ רְקִיעַ רְנִי כָּל חוּרְשׁוּתָא:
ק׳ דִּין אִלּוּ יַמֵּי וְכָל מֵי כִּנִּישׁוּתָא׳
הֵ יֵרֵי אַרְעָא סַפְרֵי וְרִשְׁמֵי רְשׁוּתָא:
ס׳ הֵדֵר מָרֵי שְׁמַיָּא וְשַׁלִּיט בִּיבְשׁוּתָא׳
הָקֵם עָלְמָא יְחִידָאי וְכַבְּשֵׁה בְּכַבְּשׁוּתָא:
ק׳ וּ בְּלָא לֵאוּ שַׁכְלְלֵהּ וּבְלָא תְּשָׁשׁוּתָא׳

א אָט מַכְּאַנְג דער ספריכע * בעפֿאָר איך זיך צו זעצן בגיכע,
צוערסט ביטט' מ"ך חוק געטהאיגוכ, חוק ערלויבכיס. * *
ב אין מייכגען וואָרטען וועל איך זיך אייגלייטען, חוכד טפרעכען טיכטערן פֿאָן דער
היילגקייט דינ טאָפֿערג, דע: וועלטיכערהאַלטערי בי: מיכ': ג־ויע מַלטער.
ג ער בעזיצט חוכעכדליכע קרעפֿט! חוכחויזטפרעכליכע! —
וואָרען חויך דין פֿירחאַנעכטע רַמָּזען, חוכד פֿערערן זאָמחליכע: גערַהרע
ד חוכד טיכטיג דַי: וועלטאַער חוכד מַזוע געוואָזער דער זעען;
חוכד מַזוע ערדען: בעוואָהכער טריפֿטקוכדיגע חוכד פֿערטיגע טרייבער —
ה חוכבעטרייבוך, דין חַיִּיטחט דע: היחאַל: רעגענטען, דע: ערדכַזוע: הערען!
ער הַחט עי: מַזוען חויפֿגענפֿיהרט, דַי: וועלטַזוע, דַי: חוכערפֿאָרטליכע!
ו חוכד פֿהכע מיהע, חוכד פֿהכע מידע פֿאָזעכדעט,

---

* דער ספריכע גאָטטע:, וואָרער דער לעהן גענאָטע, דין יעלט פֿאָרגעלע:זען וועכדען זאָזען.

** גאָזכע היילגע טפריכע דע: הַכּוֹטען וועלכי אין עכטוייהטען אענכ: זיכען זיפֿטען כאַלוטפרעכען.

לְבִי בְּאוֹרַיְתָא וְתַשְׁלִים מִשְׁאֲלִין דִּלְבִּי. וְלִבָּא דְכָל עַמָּךְ יִשְׂרָאֵל.
לְטָב וּלְחַיִּין וְלִשְׁלָם:

(הש"ץ אומר בקול רם) שְׁמַע יִשְׂרָאֵל יְיָ אֱלֹהֵינוּ יְיָ אֶחָד:
אֶחָד אֱלֹהֵינוּ גָּדוֹל אֲדוֹנֵנוּ קָדוֹשׁ (וְנוֹרָא) שְׁמוֹ:
גַּדְּלוּ לַיְיָ אִתִּי. וּנְרוֹמְמָה שְׁמוֹ יַחְדָּו:

והקהל עונה לְךָ יְיָ הַגְּדֻלָּה וְהַגְּבוּרָה וְהַתִּפְאֶרֶת וְהַנֵּצַח וְהַהוֹד כִּי כֹל בַּשָּׁמַיִם
וּבָאָרֶץ לְךָ יְיָ הַמַּמְלָכָה וְהַמִּתְנַשֵּׂא לְכֹל לְרֹאשׁ: רוֹמְמוּ יְיָ אֱלֹהֵינוּ
וְהִשְׁתַּחֲווּ לַהֲדוֹם רַגְלָיו קָדוֹשׁ הוּא: רוֹמְמוּ יְיָ אֱלֹהֵינוּ וְהִשְׁתַּחֲווּ לְהַר
קָדְשׁוֹ כִּי קָדוֹשׁ יְיָ אֱלֹהֵינוּ:

עַל הַכֹּל יִתְגַּדַּל וְיִתְקַדַּשׁ וְיִשְׁתַּבַּח וְיִתְפָּאַר וְיִתְרוֹמַם וְיִתְנַשֵּׂא:
שְׁמוֹ שֶׁל־מֶלֶךְ מַלְכֵי הַמְּלָכִים הַקָּדוֹשׁ בָּרוּךְ הוּא: בָּעוֹלָמוֹת שֶׁבָּרָא
הָעוֹלָם הַזֶּה וְהָעוֹלָם הַבָּא: כִּרְצוֹנוֹ וְכִרְצוֹן יְרֵאָיו וְכִרְצוֹן כָּל־בֵּית
יִשְׂרָאֵל: צוּר הָעוֹלָמִים אֲדוֹן כָּל הַבְּרִיוֹת אֱלוֹהַּ כָּל הַנְּפָשׁוֹת: הַיּוֹשֵׁב
בְּמֶרְחֲבֵי מָרוֹם הַשּׁוֹכֵן בִּשְׁמֵי שְׁמֵי קֶדֶם: קְדֻשָּׁתוֹ עַל הַחַיּוֹת וּקְדֻשָּׁתוֹ
עַל כִּסֵּא הַכָּבוֹד: וּבְכֵן יִתְקַדַּשׁ שִׁמְךָ בָּנוּ יְיָ אֱלֹהֵינוּ לְעֵינֵי כָּל־חָי:
וְנֹאמַר לְפָנָיו שִׁיר חָדָשׁ כַּכָּתוּב: שִׁירוּ לֵאלֹהִים זַמְּרוּ שְׁמוֹ סֹלּוּ
לָרוֹכֵב בָּעֲרָבוֹת בְּיָהּ שְׁמוֹ וְעִלְזוּ לְפָנָיו: וְנִרְאֵהוּ עַיִן בְּעַיִן בְּשׁוּבוֹ אֶל
בֵּיתוֹ כַּכָּתוּב: כִּי עַיִן בְּעַיִן יִרְאוּ בְּשׁוּב יְיָ צִיּוֹן: וְנֶאֱמַר וְנִגְלָה כְּבוֹד יְיָ
וְרָאוּ כָל בָּשָׂר יַחְדָּו כִּי פִי יְיָ דִּבֵּר:

נדרך הליכתו אומרין אב הרחמים.

אַב הָרַחֲמִים הוּא יְרַחֵם עַם עֲמוּסִים וְיִזְכּוֹר בְּרִית אֲתָנִים וְיַצִּיל
נַפְשׁוֹתֵינוּ מִן הַשָּׁעוֹת הָרָעוֹת וְיִגְעַר בְּיֵצֶר הָרַע מִן הַנִּשּׁוּאִים וְיָחוֹן
אֹתָנוּ לִפְלֵיטַת עֹלָמִים וְיַמְלֵא מִשְׁאֲלוֹתֵינוּ בְּמִדָּה טוֹבָה יְשׁוּעָה וְרַחֲמִים:

בהגיע הש"ץ על הדימה מניח הס"ת על השולחן ופותח ואומר:

וְיַעֲזוֹר וְיָגֵן וְיוֹשִׁיעַ לְכֹל הַחוֹסִים בּוֹ וְנֹאמַר אָמֵן: הַכֹּל הָבוּ גֹדֶל
לֵאלֹהֵינוּ וּתְנוּ כָבוֹד לַתּוֹרָה כֹּהֵן קְרָב. יַעֲמוֹד (פלוני בר פלוני הכהן):
בָּרוּךְ שֶׁנָּתַן תּוֹרָה לְעַמּוֹ יִשְׂרָאֵל בִּקְדֻשָּׁתוֹ: תּוֹרַת יְיָ תְּמִימָה מְשִׁיבַת
נָפֶשׁ עֵדוּת יְיָ נֶאֱמָנָה מַחְכִּימַת פֶּתִי: פִּקּוּדֵי יְיָ יְשָׁרִים מְשַׂמְּחֵי לֵב
מִצְוַת יְיָ בָּרָה מְאִירַת עֵינָיִם: יְיָ עֹז לְעַמּוֹ יִתֵּן יְיָ יְבָרֵךְ אֶת עַמּוֹ
בַּשָּׁלוֹם: הָאֵל תָּמִים דַּרְכּוֹ אִמְרַת יְיָ צְרוּפָה מָגֵן הוּא לְכֹל הַחוֹסִים בּוֹ:

קהל וְאַתֶּם הַדְּבֵקִים בַּיְיָ אֱלֹהֵיכֶם חַיִּים כֻּלְּכֶם הַיּוֹם:

דיס ווייבער זאָגען דיזען רבונו של עולם:

הערר דער: וועלטן! ערפֿילט מיינע ערלעכווינטש לוט גוטען, ווילפֿאַהרע מיר, חוכד געוואָהרע מיינע ביטטע, מיר דייכער אַמגד* דער טאָכטער דייכער אַמגד** פֿערלייהע פֿעהיגקייט מיר, (מיינעס אַכטע, מיינען זאָהנען חוכד טאָכטערן) דייכען ווילען מיט חויפֿריכטיגעס הערצען לו טהון, חוכד בעפֿרייע מיך פֿאָן זאָזטערהאַפֿטען בעגירטען. זאָס דייכע זעהרען חוכיגער אַכטהיל זיין; אַכע חוכ: לור חויפֿכאַהרע דייכער סכינה עמפֿאָנגען; בעטטראַהלע חוכ: מיט דעס גייט דער ווייהייט חוכד חייכיכט, זאָס מען חוכ: ערפֿילט ווערדע יעכע פֿערהייסוכג: «חוכד עז: ווירד חויך חיהס רוהן דער גייט גאָטטעז; דער גייט דער ווייהייט חוכד חייכ, זיכט, דער גייט דע: רעטהע: חוכד דער טטאָרקיי, דער גייט דעז ערקיוכטכוס חוכד פֿורכט גאָטטעז.» זאָ זייט ע: חויך דיין ווילע, עוויגער חוכיגער גאָטט חוכד גאָטט חוכיגער פֿאָטער, חוכ: פֿאָהיגקייט לו פֿערלייען דיר וואָהלגעפֿעליגע הערצען חוכד לויבען, חוכד דען ווע: דער טוגענד לו ווערכען. הייליגע דו: ך דייכע גענאָטע חוכ: דאַיט חוכ: יעכע: גליקזעליגע זעכען, דאַ: זעכען דער קיכפֿטיגען ווע:ט, לו טהיל: ווערדע. בעוואָהרע חוכ: פֿאָר חיבע:טהאַטען, חוכד פֿאָר חוכגליקליכע גענאָסכע דיס חוכיגערן ערדבאָדען לו ווילען טרעפֿפֿען. ווער גאָטט פֿערטרוים דען חואַגיבט גכוּדע חוק חוכד חוק אמן.

וואָהל אַמגען דיר גע:זאַ:זען דיס רעדען מיינע: חוכדע:, דיס גענאַכקען מיינע: הערצען דיר, עוויגער! מיין הָרט חוכד מיין ערזאָזער!

הערכַּך ווירד ואני תפלתי דריית אַז גיזאַגט,

אמר רבי שמעון כד מפקין ספר תורה בגבורי למקרי ביה מפתקי תרעי דמיית דרקמין ומעוררין את התהה לעילא ואמרי ליה לבר כת למימר הכי:

בָּרִיךְ שְׁמֵהּ דְּמָרְא עָלְמָא בָּרִיךְ כְּתָרָךְ וְאַתְרָךְ. יְהֵא רְעוּתָךְ עִם עַמָּךְ יִשְׂרָאֵל לְעָלַם. וּפוּרְקַן יְמִינָךְ אַחֲזִי לְעַמָּךְ בְּבֵית מַקְדְּשָׁךְ וּלְאַמְטוּיֵא לָנָא מְטוּב נְהוֹרָךְ וּלְקַבֵּל צְלוֹתָנָא בְּרַחֲמִין יְהֵא רַעֲוָא קֳדָמָךְ דְּתוֹרִיךְ לָן חַיִּין בְּטִיבוּתָא. וְלֶהֱוֵא אֲנָא פְּקִידָא בְּגוֹ צַדִּיקַיָּא. לְמִרְחַם עָלַי וּלְמִנְטַר יָתִי וְיָת כָּל דִּי לִי וְדִי לְעַמָּךְ יִשְׂרָאֵל. אַנְתְּ הוּא זָן לְכֹלָּא וּמְפַרְנֵם לְכֹלָּא. אַנְתְּ הוּא שַׁלִּיט עַל כֹּלָּא. אַנְתְּ הוּא דְּשַׁלִּיט עַל מַלְכַיָּא. וּמַלְכוּתָא דִּילָךְ הִיא. אֲנָא עַבְדָּא דְּקוּדְשָׁא בְּרִיךְ הוּא דְּסָגִידְנָא קַמֵּהּ וּמְקַמָּא דְּיַקִּיר אוֹרַיְתֵהּ בְּכָל עִדָּן וְעִדָּן. לָא עַל אֱנָשׁ רְחִיצְנָא. וְלָא עַל בַּר אֱלָהִין סָמִיכְנָא: אֶלָּא בֶּאֱלָהָא דְּשָׁמַיָּא. דְּהוּא אֱלָהָא קְשׁוֹט. וְאוֹרַיְתֵהּ קְשׁוֹט. וּנְבִיאוֹהִי קְשׁוֹט. וּמַסְגֵּא לְמֶעְבַּד טָבָן וּקְשׁוֹט. בֵּהּ אֲנָא רָחִיץ. וְלִשְׁמֵהּ קַדִּישָׁא יַקִּירָא אֲנָא אֲמַר תּוּשְׁבְּחָן. יְהֵי רַעֲוָא קֳדָמָךְ דְּתִפְתַּח

---

* היר כענכט דיס פֿערזאָן ווילכען מיינכען כאָמען. ** היר דען כאָמען מיטרער ווטטער.

אֵין כָּמוֹךָ בָאֱלֹהִים אֲדֹנָי וְאֵין כְּמַעֲשֶׂיךָ: מַלְכוּתְךָ מַלְכוּת כָּל עֹלָמִים וּמֶמְשַׁלְתְּךָ בְּכָל דּוֹר וָדוֹר: יְיָ מֶלֶךְ יְיָ מָלָךְ יְיָ יִמְלֹךְ לְעֹלָם וָעֶד: יְיָ עֹז לְעַמּוֹ יִתֵּן יְיָ יְבָרֵךְ אֶת עַמּוֹ בַשָּׁלוֹם:

אַב הָרַחֲמִים הֵיטִיבָה בִרְצוֹנְךָ אֶת צִיּוֹן תִּבְנֶה חוֹמוֹת יְרוּשָׁלָיִם:
כִּי בְךָ לְבַד בָּטָחְנוּ מֶלֶךְ אֵל רָם וְנִשָּׂא אֲדוֹן עוֹלָמִים:

פותחין מרון הקודם ומוליכין ג' ס"ת ואומרין

וַיְהִי בִּנְסֹעַ הָאָרֹן וַיֹּאמֶר מֹשֶׁה קוּמָה יְיָ וְיָפֻצוּ אֹיְבֶיךָ וְיָנֻסוּ מְשַׂנְאֶיךָ מִפָּנֶיךָ: כִּי מִצִּיּוֹן תֵּצֵא תוֹרָה וּדְבַר יְיָ מִירוּשָׁלָיִם: בָּרוּךְ שֶׁנָּתַן תּוֹרָה לְעַמּוֹ יִשְׂרָאֵל בִּקְדֻשָּׁתוֹ:

תפלה מזערי ניון לומר בשעת הוצאת ס"ת.

יְהוָה יְהוָה אֵל רַחוּם וְחַנּוּן אֶרֶךְ אַפַּיִם וְרַב חֶסֶד וֶאֱמֶת:
נֹצֵר חֶסֶד לָאֲלָפִים נֹשֵׂא עָוֹן וָפֶשַׁע וְחַטָּאָה וְנַקֵּה: ג"פ

רִבּוֹנוֹ שֶׁל עוֹלָם מַלֵּא מִשְׁאֲלוֹת לִבִּי לְטוֹבָה וְהָפֵק רְצוֹנִי וְתֵן שְׁאֵלָתִי לִי עַבְדְּךָ פלוני בר פלונית אֲמָתֶךָ וְזַכֵּנִי (ואת חמתי ובני ובנותי) לַעֲשׂוֹת רְצוֹנְךָ בְּלֵבָב שָׁלֵם. וּמַלְּטֵנִי מִיֵּצֶר הָרָע. וְתֵן חֶלְקֵנוּ בְּתוֹרָתֶךָ. וְזַכֵּנוּ כְּדֵי שֶׁתִּשְׁרֶה שְׁכִינָתְךָ עָלֵינוּ. וְהוֹפַע עָלֵינוּ רוּחַ חָכְמָה וּבִינָה וְיִתְקַיְּמוּ בָּנוּ מִקְרָא שֶׁכָּתוּב וְנָחָה עָלָיו רוּחַ יְיָ. רוּחַ חָכְמָה וּבִינָה. רוּחַ עֵצָה וּגְבוּרָה. רוּחַ דַּעַת וְיִרְאַת יְיָ. וְכֵן יְהִי רָצוֹן מִלְּפָנֶיךָ יְיָ אֱלֹהֵינוּ וֵאלֹהֵי אֲבוֹתֵינוּ שֶׁאֲזָכֶה לַעֲשׂוֹת מַעֲשִׂים טוֹבִים בְּעֵינֶיךָ. וְלָלֶכֶת בְּדַרְכֵי יְשָׁרִים לְפָנֶיךָ. וְקַדְּשֵׁנוּ בְּמִצְוֹתֶיךָ. כְּדֵי שֶׁנִּזְכֶּה לְחַיִּים טוֹבִים וַאֲרוּכִים לְחַיֵּי הָעוֹלָם הַבָּא. וְתִשְׁמְרֵנוּ מִמַּעֲשִׂים רָעִים. וּמִשָּׁעוֹת רָעוֹת הַמִּתְרַגְּשׁוֹת לָבוֹא לָעוֹלָם. וְהַבּוֹטֵחַ בַּיְיָ חֶסֶד יְסוֹבְבֶנְהוּ אָמֵן:
יִהְיוּ לְרָצוֹן אִמְרֵי פִי וְהֶגְיוֹן לִבִּי לְפָנֶיךָ יְיָ צוּרִי וְגוֹאֲלִי:

וַאֲנִי תְּפִלָּתִי לְךָ יְיָ עֵת רָצוֹן אֱלֹהִים בְּרָב חַסְדֶּךָ עֲנֵנִי בֶּאֱמֶת יִשְׁעֶךָ: ג"פ

קוֹצִים בְּשֵׁם יְיָ כִּי אֲמִילַם: דָּחֹה דְחִיתַנִי לִנְפֹּל
וַיְיָ עֲזָרָנִי: עָזִּי וְזִמְרָת יָהּ וַיְהִי־לִי לִישׁוּעָה: קוֹל
רִנָּה וִישׁוּעָה בְּאָהֳלֵי צַדִּיקִים יְמִין יְיָ עֹשָׂה חָיִל:
יְמִין יְיָ רוֹמֵמָה יְמִין יְיָ עֹשָׂה חָיִל: לֹא־אָמוּת כִּי־
אֶחְיֶה וַאֲסַפֵּר מַעֲשֵׂי יָהּ: יַסֹּר יִסְרַנִּי יָהּ וְלַמָּוֶת
לֹא נְתָנָנִי: פִּתְחוּ־לִי שַׁעֲרֵי־צֶדֶק אָבֹא בָם
אוֹדֶה יָהּ: זֶה הַשַּׁעַר לַיְיָ צַדִּיקִים יָבֹאוּ בוֹ:
אוֹדְךָ כִּי עֲנִיתָנִי וַתְּהִי לִי לִישׁוּעָה: אודך
אֶבֶן מָאֲסוּ הַבּוֹנִים הָיְתָה לְרֹאשׁ פִּנָּה: אבן
מֵאֵת יְיָ הָיְתָה זֹּאת הִיא נִפְלָאת בְּעֵינֵינוּ: מאת
זֶה הַיּוֹם עָשָׂה יְיָ נָגִילָה וְנִשְׂמְחָה בוֹ: זה

אָנָּא יְיָ הוֹשִׁיעָה נָּא אָנָּא יְיָ הוֹשִׁיעָה נָּא
אָנָּא יְיָ הַצְלִיחָה נָּא: אָנָּא יְיָ הַצְלִיחָה נָּא:

בָּרוּךְ הַבָּא בְּשֵׁם יְיָ בֵּרַכְנוּכֶם מִבֵּית יְיָ: ברוך
אֵל וַיְיָ וַיָּאֶר לָנוּ אִסְרוּ־חַג בַּעֲבֹתִים עַד קַרְנוֹת
הַמִּזְבֵּחַ: אל אֵלִי אַתָּה וְאוֹדֶךָּ אֱלֹהַי אֲרוֹמְמֶךָּ: אלי
הוֹדוּ לַיְיָ כִּי־טוֹב כִּי לְעוֹלָם חַסְדּוֹ: הודו

יְהַלְלוּךָ יְיָ אֱלֹהֵינוּ (על) כָּל מַעֲשֶׂיךָ, וַחֲסִידֶיךָ צַדִּיקִים עוֹשֵׂי
רְצוֹנֶךָ וְכָל עַמְּךָ בֵּית יִשְׂרָאֵל בְּרִנָּה יוֹדוּ וִיבָרְכוּ וִישַׁבְּחוּ וִיפָאֲרוּ
וִירוֹמְמוּ וְיַעֲרִיצוּ וְיַקְדִּישׁוּ וְיַמְלִיכוּ אֶת שִׁמְךָ מַלְכֵּנוּ כִּי לְךָ טוֹב
לְהוֹדוֹת וּלְשִׁמְךָ נָאֶה לְזַמֵּר כִּי מֵעוֹלָם וְעַד עוֹלָם אַתָּה אֵ,
בָּרוּךְ אַתָּה יְיָ מֶלֶךְ מְהֻלָּל בַּתִּשְׁבָּחוֹת: קריש שלם.

חַנּוּן יְיָ וְצַדִּיק וֵאלֹהֵינוּ מְרַחֵם: שֹׁמֵר פְּתָאִים יְיָ דַּלֹּתִי וְלִי
יְהוֹשִׁיעַ: שׁוּבִי נַפְשִׁי לִמְנוּחָיְכִי כִּי יְיָ גָּמַל עָלָיְכִי: כִּי חִלַּצְתָּ
נַפְשִׁי מִמָּוֶת אֶת־עֵינִי מִן־דִּמְעָה אֶת־רַגְלִי מִדֶּחִי: אֶתְהַלֵּךְ
לִפְנֵי יְיָ בְּאַרְצוֹת הַחַיִּים: הֶאֱמַנְתִּי כִּי אֲדַבֵּר אֲנִי עָנִיתִי
מְאֹד: אֲנִי אָמַרְתִּי בְחָפְזִי כָּל־הָאָדָם כֹּזֵב:
מָה־אָשִׁיב לַיְיָ כָּל־תַּגְמוּלוֹהִי עָלָי: כּוֹס־יְשׁוּעוֹת
אֶשָּׂא וּבְשֵׁם יְיָ אֶקְרָא: נְדָרַי לַיְיָ אֲשַׁלֵּם נֶגְדָּה־נָּא
לְכָל־עַמּוֹ: יָקָר בְּעֵינֵי יְיָ הַמָּוְתָה לַחֲסִידָיו: אָנָּה יְיָ
כִּי־אֲנִי עַבְדֶּךָ אֲנִי עַבְדְּךָ בֶּן־אֲמָתֶךָ פִּתַּחְתָּ
לְמוֹסֵרָי: לְךָ אֶזְבַּח זֶבַח תּוֹדָה וּבְשֵׁם יְיָ אֶקְרָא:
נְדָרַי לַיְיָ אֲשַׁלֵּם נֶגְדָּה־נָּא לְכָל־עַמּוֹ: בְּחַצְרוֹת
בֵּית יְיָ בְּתוֹכֵכִי יְרוּשָׁלִַם הַלְלוּיָהּ:
קיז הַלְלוּ אֶת־יְיָ כָּל־גּוֹיִם שַׁבְּחוּהוּ כָּל־הָאֻמִּים:
כִּי גָבַר עָלֵינוּ חַסְדּוֹ וֶאֱמֶת־יְיָ לְעוֹלָם הַלְלוּיָהּ:
קיח ק׳ הודו הוֹדוּ לַיְיָ כִּי־טוֹב כִּי לְעוֹלָם חַסְדּוֹ: ק׳ הודו
ק׳ יֹאמַר־נָא יִשְׂרָאֵל כִּי לְעוֹלָם חַסְדּוֹ: ק׳ הודו
ק׳ יֹאמְרוּ־נָא בֵּית אַהֲרֹן כִּי לְעוֹלָם חַסְדּוֹ: ק׳ הודו
ק׳ יֹאמְרוּ־נָא יִרְאֵי יְיָ כִּי לְעוֹלָם חַסְדּוֹ: ק׳ הודו

מִן־הַמֵּצַר קָרָאתִי יָהּ עָנָנִי בַמֶּרְחָבְיָהּ: יְיָ לִי לֹא
אִירָא מַה־יַּעֲשֶׂה לִי אָדָם: יְיָ לִי בְּעֹזְרָי וַאֲנִי
אֶרְאֶה בְשֹׂנְאָי: טוֹב לַחֲסוֹת בַּיְיָ מִבְּטֹחַ בָּאָדָם:
טוֹב לַחֲסוֹת בַּיְיָ מִבְּטֹחַ בִּנְדִיבִים: כָּל־גּוֹיִם
סְבָבוּנִי בְּשֵׁם יְיָ כִּי אֲמִילַם: סַבּוּנִי גַם־סְבָבוּנִי
בְּשֵׁם יְיָ כִּי אֲמִילַם: סַבּוּנִי כִדְבוֹרִים דֹּעֲכוּ כְּאֵשׁ

הָיְתָה יְהוּדָה לְקָדְשׁוֹ יִשְׂרָאֵל מַמְשְׁלוֹתָיו: הַיָּם רָאָה
וַיָּנָס הַיַּרְדֵּן יִסֹּב לְאָחוֹר: הֶהָרִים רָקְדוּ כְאֵילִים
גְּבָעוֹת כִּבְנֵי־צֹאן: מַה־לְּךָ הַיָּם כִּי תָנוּס הַיַּרְדֵּן
תִּסֹּב לְאָחוֹר: הֶהָרִים תִּרְקְדוּ כְאֵילִים גְּבָעוֹת כִּבְנֵי־
צֹאן: מִלִּפְנֵי אָדוֹן חוּלִי אָרֶץ מִלִּפְנֵי אֱלוֹהַּ יַעֲקֹב:
הַהֹפְכִי הַצּוּר אֲגַם־מָיִם חַלָּמִישׁ לְמַעְיְנוֹ־מָיִם:

קטו לֹא לָנוּ יְהוָה לֹא לָנוּ כִּי לְשִׁמְךָ תֵּן כָּבוֹד עַל־חַסְדְּךָ עַל־
אֲמִתֶּךָ: לָמָּה יֹאמְרוּ הַגּוֹיִם אַיֵּה־נָא אֱלֹהֵיהֶם: וֵאלֹהֵינוּ
בַּשָּׁמָיִם כֹּל אֲשֶׁר־חָפֵץ עָשָׂה: עֲצַבֵּיהֶם כֶּסֶף וְזָהָב מַעֲשֵׂה
יְדֵי אָדָם: פֶּה לָהֶם וְלֹא יְדַבֵּרוּ עֵינַיִם לָהֶם וְלֹא יִרְאוּ:
אָזְנַיִם לָהֶם וְלֹא יִשְׁמָעוּ אַף־לָהֶם וְלֹא יְרִיחוּן: יְדֵיהֶם וְ
וְלֹא יְמִישׁוּן רַגְלֵיהֶם וְלֹא יֶהֱגוּ בִּגְרוֹנָם: כְּמוֹהֶם
יִהְיוּ עֹשֵׂיהֶם כֹּל אֲשֶׁר־בֹּטֵחַ בָּהֶם: יִשְׂרָאֵל בְּטַח בַּיהוָה
עֶזְרָם וּמָגִנָּם הוּא: בֵּית אַהֲרֹן בִּטְחוּ בַיהוָה עֶזְרָם וּמָגִנָּם
הוּא: יִרְאֵי יְהוָה בִּטְחוּ בַיהוָה עֶזְרָם וּמָגִנָּם הוּא:

יי זְכָרָנוּ יְבָרֵךְ יְבָרֵךְ אֶת־בֵּית יִשְׂרָאֵל יְבָרֵךְ אֶת־
בֵּית אַהֲרֹן: יְבָרֵךְ יִרְאֵי יי הַקְּטַנִּים עִם־הַגְּדֹלִים:
יֹסֵף יי עֲלֵיכֶם עֲלֵיכֶם וְעַל־בְּנֵיכֶם: בְּרוּכִים אַתֶּם
לַיי עֹשֵׂה שָׁמַיִם וָאָרֶץ: הַשָּׁמַיִם שָׁמַיִם לַיי
וְהָאָרֶץ נָתַן לִבְנֵי־אָדָם: לֹא־הַמֵּתִים יְהַלְלוּיָהּ
וְלֹא כָּל־יֹרְדֵי דוּמָה: וַאֲנַחְנוּ נְבָרֵךְ יָהּ מֵעַתָּה
וְעַד־עוֹלָם הַלְלוּיָהּ:

קטז אָהַבְתִּי כִּי־יִשְׁמַע יי אֶת־קוֹלִי תַּחֲנוּנָי: כִּי־הִטָּה אָזְנוֹ
לִי וּבְיָמַי אֶקְרָא: אֲפָפוּנִי חֶבְלֵי־מָוֶת וּמְצָרֵי שְׁאוֹל מְצָאוּנִי
צָרָה וְיָגוֹן אֶמְצָא: וּבְשֵׁם־יי אֶקְרָא אָנָּה יי מַלְּטָה נַפְשִׁי:

עִם דְּרִי מַטָּה קוֹרְאִים היאעז נעבוט דען ערדפכ נשָׂה׃
וּמְשַׁלְּשִׁים לְהַקְדִּישׁ לוֹ׃ כע־ן רופען דרייחמל זוים : המינ׃

כַּכָּתוּב עַל יַד נְבִיאֶךָ וְקָרָא זֶה אֶל זֶה וְאָמַר : קו״ף קָדוֹשׁ קָדוֹשׁ קָדוֹשׁ
יְיָ צְבָאוֹת מְלֹא כָל הָאָרֶץ כְּבוֹדוֹ : מ׳ אָז בְּקוֹל רַעַשׁ גָּדוֹל אַדִּיר וְחָזָק
מַשְׁמִיעִים קוֹל מִתְנַשְּׂאִים לְעֻמַּת שְׂרָפִים לְעֻמָּתָם בָּרוּךְ יֹאמֵרוּ :
קו״ף בָּרוּךְ כְּבוֹד יְיָ מִמְּקוֹמוֹ : מִמְּקוֹמְךָ מַלְכֵּנוּ תוֹפִיעַ וְתִמְלוֹךְ עָלֵינוּ כִּי
מְחַכִּים אֲנַחְנוּ לָךְ מָתַי תִּמְלוֹךְ בְּצִיּוֹן בְּקָרוֹב בְּיָמֵינוּ לְעוֹלָם וָעֶד תִּשְׁכּוֹן :
תִּתְגַּדַּל וְתִתְקַדַּשׁ בְּתוֹךְ יְרוּשָׁלַיִם עִירְךָ לְדוֹר וָדוֹר וּלְנֵצַח נְצָחִים : וְעֵינֵינוּ
תִּרְאֶינָה מַלְכוּתֶךָ כַּדָּבָר הָאָמוּר בְּשִׁירֵי עֻזֶּךָ עַל יְדֵי דָוִד מְשִׁיחַ צִדְקֶךָ :
קו״ף יִמְלֹךְ יְיָ לְעוֹלָם אֱלֹהַיִךְ צִיּוֹן לְדֹר וָדֹר הַלְלוּיָהּ : מ׳ לְדוֹר וָדוֹר נַגִּיד
גָּדְלֶךָ וּלְנֵצַח נְצָחִים קְדֻשָּׁתְךָ נַקְדִּישׁ וְשִׁבְחֲךָ אֱלֹהֵינוּ מִפִּינוּ לֹא יָמוּשׁ
לְעוֹלָם וָעֶד כִּי אֵל מֶלֶךְ גָּדוֹל וְקָדוֹשׁ אָתָּה • בָּרוּךְ אַתָּה יְיָ הָאֵל
הַקָּדוֹשׁ :

סדר הלל

בָּרוּךְ אַתָּה יְיָ אֱלֹהֵינוּ מֶלֶךְ הָעוֹלָם אֲשֶׁר
קִדְּשָׁנוּ בְּמִצְוֹתָיו וְצִוָּנוּ לִקְרוֹא אֶת־הַהַלֵּל :

קיג הַלְלוּיָהּ ׀ הַלְלוּ עַבְדֵי יְיָ הַלְלוּ אֶת־שֵׁם יְיָ : יְהִי
שֵׁם יְיָ מְבֹרָךְ מֵעַתָּה וְעַד־עוֹלָם : מִמִּזְרַח־שֶׁמֶשׁ
עַד־מְבוֹאוֹ מְהֻלָּל שֵׁם יְיָ : רָם עַל־כָּל־גּוֹיִם יְיָ עַל־
הַשָּׁמַיִם כְּבוֹדוֹ : מִי כַּיְיָ אֱלֹהֵינוּ הַמַּגְבִּיהִי לָשָׁבֶת :
הַמַּשְׁפִּילִי לִרְאוֹת בַּשָּׁמַיִם וּבָאָרֶץ : מְקִימִי מֵעָפָר
דָּל מֵאַשְׁפֹּת יָרִים אֶבְיוֹן : לְהוֹשִׁיבִי עִם־נְדִיבִים
עִם נְדִיבֵי עַמּוֹ מוֹשִׁיבִי עֲקֶרֶת הַבַּיִת אֵם־הַבָּנִים
שְׂמֵחָה הַלְלוּיָהּ :

קיד בְּצֵאת יִשְׂרָאֵל מִמִּצְרַיִם בֵּית יַעֲקֹב מֵעַם לֹעֵז :

הֲדָרֵיכֶם שִׁבִילוֹ, וּלְעוֹלָם
הַבָּא יֹאסִפוּ לוֹ, וַעֲלֵיהֶם
הַכָּתוּב אוֹמֵר מְלוֹלוֹ אַשְׁרֵי
הָעָם שֶׁכָּכָה לּוֹ, וּבְיוֹם זֶה
הִשְׁמִיעַ אֶת הוֹד קוֹלוֹ, וְכָל
יוֹשְׁבֵי תֵּבֵל פָּצְחוּ הִלּוּלוֹ,
וּמִלְּאֲבֵי מַעְלָה הִנְעִימוּ
מַהֲלָלוֹ, וּבְהֵיכָלוֹ כָּבוֹד
אוֹמֵר כֻּלּוֹ. שְׂרָפִים וְאוֹפַנִּים
וְזִיקֵי חַשְׁמַלּוֹ, קְדֻשָּׁה
וְתָהֳלָה קְדָמוּ לְסַלְסְלוֹ,
וְחַיּוֹת הַקּוֹדֶשׁ אֲשֶׁר עֲלֵיהֶם
סָבָלוּ, נְרָאִים נוֹשְׂאִים
וְנִשָּׂאִים בְּחִילוּ, וְנָהָר דִּינוּר
הָעוֹבֵר לְמוּלוֹ, נוֹתֵן עֹז
וּגְדֻלָּה לְהַלְלוֹ, וּמֵאָז
מְקֻדָּשִׁים חֶבֶל גּוֹרָלוֹ, יוֹם
יוֹם יְנַשְּׂאוּהוּ וְיָרוֹמְמוּהוּ
קְהָלוֹ, חֵילֵי מַעְלָה אֵינָם
מַעֲרִיצִים לוֹ, עַד יְקַדְּשׁוּהוּ
הָעָם אֲשֶׁר בָּחַר לוֹ. אֵלּוּ
אַחַר אֵלּוּ מַאֲדִירִים
צַלְצוּלוֹ, וְשָׁלוֹשׁ קְדֻשָּׁה
יְשַׁלְּשׁוּ לוֹ, דְּרֵי מַעֲלָה

גענוגסעם חוכד דאָן לור זעליגקייט
בייא זיך חויפגעכאָאטן חין יעכער
וועלט. פּאָן חיהכען זאָגט דער הייל,
גע זיכגער (דור): וואָהן דעמ
פּאָלק, דעמ עז זאָ ערגעהט!
הייטע חיזט דער טאָג חַן וועלכעמ
דער חַלזאָכטיגע האָט פּערכעהאָן
זאָזען, זייכע אַלייזטאָטימע פּטיי-
אַ. דאָ ברַכען זיא חוי חין זאָכ-
געזאָגען, דיא ערדעכבעוואָהכער חַל-
ן; היאאלזקאָהרע פּטיאאטען חַן,
חיהרע לידליכען לידער, חוכד חין זיי-
כעמ פּאָלאָטע פּערזָך חַלזעז אַלייז-
טאָט. דיא אַרפּיס חוכד אוֹפּכיס כעבוז
דען פּייערפּערייהעכדען קזמליס אַלַכ-
טען דען חַכפּאָנג דען רוהם זייכער היי-
לידליכען לויט לו פּערקידען. דיא היי-
לידען קיות — דיא טייכבאָרען טרָ-
גער זייכער אַלייזטָט טהרָן —
חוכד דער חיהכען גענגעכחיבער ברוי-
זעכדע פּייערפּערָק פּאָלגטען כַּך,
דיא חַללגעוואָלט זייכער חַלזאָכט לו
פּרייזען. זייט דעמ חַבער זייכע חיידע-
טהיאאליכע כאָלייזן חיהן לו היילידען
בעגאָככען, חוכד חיהן טאָגלך חיא
קאָהרע האָכלו פּרייזען, זייט דעמ חיזט
ע: דען היאאלזקאָהרען כיכט ערלויבט
חיהרע לידער חַכלוסטיאאטען, ביז חיהן
לופּאָר גענהיליגם זיין ערקאָהרכעג
פּאָלק. כַּך דיזעמ סטיאאטען יעכע רַג
דרייאָחַן היליג. דיא בעוואָהכער דער

עם

לִפְנֵי וְלִפְנִים וְחִשַּׁךְ בַּחוּצוֹת׃
וְסִבַּר לוֹ פָּנִים לְהִתְרַצּוֹת׃
וְקִבְּלוּ עַל יָדוֹ שֵׁשׁ מֵאוֹת
וּשְׁלֹשׁ עֶשְׂרֵה מִצְוֹת
קַבּוּעוֹת׃ וְנָתַן נַפְשׁוֹ עַל
הַתּוֹרָה בְּדַעַת וּבְמוּעָצוֹת׃
וְלָכֵן נִקְרֵאת עַל שְׁמוֹ
תַּלְתַּלְיָה קְצוּרָת׃ וְזִכְרוֹ
תּוֹרַת מֹשֶׁה עַבְדִּי אֲשֶׁר
עָמַד בְּפָרָצוֹת׃ אֲשֶׁר צִוִּיתִי
אוֹתוֹ בְּחוֹרֵב הַר הַנִּבְחָר
מֵהֲרֵי אַרְצוֹת׃ חֻקִּים
וּמִשְׁפָּטִים וְתוֹרוֹת לְחֵיךְ׃
נִמְלָצוֹת׃ וְכָל הַדּוֹר הַהוּא
אֲשֶׁר שָׁמְעוּ קוֹלוֹ׃ זָכוּ
לִהְיוֹת כְּמַלְאֲכֵי זְבוּלוֹ׃
עָלָיו נִתְרַפְּקוּ וְהָיוּ בְּצִלּוֹ׃
וְנָתַן בְּתוֹכָם מִשְׁכָּנוֹ וְאָהֳלוֹ׃
וְהֵרָאָם וְהִרְבָּם לְהַרְאוֹתָם
מוֹפְתֵי מִפְעָלוֹ׃ וְיָדוֹ הַחֲזָקָה
וּכְבוֹדוֹ וְגָדְלוֹ׃ וּבְשׁוּב רוּחָם
לְאוֹצַר מִכְלָלוֹ׃ לְאַשְׁלָטָה
בְּבִשְׂרָם רִמָּה לְאָכְלוֹ׃
אַשְׁרֵיהֶם בָּעוֹלָם הַזֶּה

הוֹרִינוּם

חיבערע חוכד פֿיבזמערכים דיח חיי
זערע מיידעווחַנד. ערוואורדע פֿרייבד
זיך עמפֿחַבגינן, חוכד דורך זייבע הַנד
ערהילטען ווִיר חייבע זחַמוֹבג פֿחַן זעבז
הובדערט חוכד דרייהלעהן געבָּטט,
ער הַטטע זיך גחַכן דער זעהרע גע,
וויהט; זיח ווחַר דער בעטטָבדיגע
גענגעבטחַכד זייבער געדחַקען חוכד
זייבער מוֹפֿאערקזחַקייט, דחַרוֹם
ווירד זיח חוין, חין חיהרעם גחַכלע
חומפֿחַבג, זייבעם כחַאטן בייח גע,
זעגט. גערעבקט דער זעהרע חייבז
קבעכטעז מסה חייערע: ערבעט=
טער: — זחַגט דער פרָפֿעט מלאכי
— דיח חיך חיהם חוין דעם ער,
קָהרבען בערגע קורב געבָּטטען:
גע:עטלע, רעכטע חוכד פֿחָרטרעפֿוי=
כע זעהרע. יעבע: גחַכלע געטזעכט
דחַ: זייבע גָּטטזוכע טטיאחע פֿער,
כחָאחען, ווחַרד פֿערקוָרט גוייך דען
היאחזיטען עבגעזן. גָּטט ווחַר חיהר
סוטז חוכד חירם, חוכד זיח ווָהבען
חין חיהבען זייבע גָּטטזוכע אחַיע=
טָט. ער הַטט חיהבען פֿיעזע ווחוכ
דערטהַטען געלייגט, זייבען אָכטי,
גען חַרק, זייבע הערזיבקייט חוכד
הָהייט. זוזעלט גחַבען זיח דעם
היאחעז חיהרען גייזט זוריק; חיהר
פֿערקוָרטער זייב רוהעם זחַכפֿם חין
דער ערדע, חוכד קיין ווחורק ווחַגטע
עז חיהן זו בעחוכרוהיגען. דיח זעג
זיגען! חויל דיער ווען הַטט זיח
דיח חַזואחַכט חין חיהרעק ווענע

הַתּוֹרָה׃ אֲנִי אָמַרְתִּי אֱלֹהִים
אַתֶּם וְהַפְּאֵרָה׃ חֲבִלְתֶּם
מַעֲשֵׂיכֶם אֵכֶן כְּאָדָם
תְּמוּתוּן בְּעֶבְרָה׃ וּמִשָּׁה
מְזֹרָן וּמְפֻזִּים לְכָל שׂוֹרָה
וְשׂוֹרָה׃ וְהַבָּתוּב מְשַׁבְּחָן
וְהַחָכְמָה תָּעוֹז לֶחָכָם יוֹתֵר
מִשַּׁלִּיטִים עֲשָׂרָה׃ וְאָמַר
לָהֶם אַל תִּירְאוּ מִן הָאֵשׁ
וּמִן הַסְּעָרָה׃ כִּי לְבַעֲבוּר
נַסּוֹת אֶתְכֶם בָּא וּלְגַדֵּל
לָכֶם עֲטָרָה׃ וּבַעֲבוּר
תִּהְיֶה עַל פְּנֵיכֶם יִרְאָה׃
טְהוֹרָה׃ סְמָן טוֹב בָּאָדָם
שֶׁהוּא בַּיִשָּׁן וְרוּחוֹ נִשְׁבָּרָה׃
שֶׁכָּל מִי שֶׁהוּא עָנָו עָמוּ
שְׁכִינָה שׁוֹרָה׃ אֶשְׁכּוֹן אֶת
דַּכָּא וּשְׁפַל רוּחַ לְעֻזָּרָה׃
וְאֶל זֶה אַבִּיט אֶל עָנִי וְנִכֵּה
רוּחַ לְהַעֲתָרָה׃ אַחֲלֵצָהוּ׃
וְאַכְבְּדֵהוּ עִמּוֹ אָנֹכִי בַּצָּרָה׃
וְעָנָו נִכְנַס לִ׳ פְּנִים מִשָּׁלֹשׁ
מְחִיצוֹת׃ חֹשֶׁךְ עָנָן וַעֲרָפֶל
נְחוּצוֹת׃ עָנָן לִפְנִים וַעֲרָפֶל

פּסַחַנגען. חיך ספרַך׃ גמָטטער
זייר חיהר, לוק עוויגען רוהאע! חיהר
פּערדערבטעט חַבער חייערע וועקע,
חוכד פּירוחַהר! חיהר טטערבט הין
ווין מעכטען, דער וווטה דעז טחָדעז
פּרייזגעגעבען. חוכד מסך ערחוכטער,
טע זיח, בעזעלַטיגטע יעדע חיה׃
רער רייהען. חוכד דיח סריפּם זחָבעט
חיהן׃ דיח וויהייט אחַכט רען וויזען
אחָבטיגער, חַזז לעהן אחַכטהחַבער.
מסה חַכטוחָרטעטע׃ זחַמט חייך כיכט
בחַכגע זיין וועגען דעז פּייערז חוכד
דעז מטורחעז; דחַרוק חיזט ער חַזז׃
אחָבטיג ערטישכען, חוק חייך הָחָך זו
קרחָכען, חוכד דיח רייכע גחָטטעז׃
פּורכט חוין חייער חַכגעזיכט זו פרע׃
גען. בעטיידעכהייט חיזט דעז חעכ׃
טען ריהאליכע לייכען. כור חיק זחַכפּט׃
חיטהיגען רוהעט דיח חכינה.

«חיך וועהכע חיק געבייגטען
חוכד לערקכירטטעק גענחיטהע —
טפריכט גחָטט — סויח׳ חוין דחַ׃
געבעט דע׃ חַראען חוכד דע׃ זחַכפּט׃
חיטהיגען; עכטרייט חיהן דער גע׃
פּחַהר, זעטלטע חיהן חין עהרען,
חוכד בין זיין בייסטחַכד חין דער כחָטה.»
דער זחַכפּטחיטהיגע (משה) החַט
דרייח סיידע׃ וועכדע, פּיכזטערכיט,
וועלקען חוכד כעבען דורכדרוכגען,
וועלקע וועחַר דיוו חיטטזערע, כעבען דיוו

וְנִשְׁתַּלְהֲבוּ מִפְּחַ דָּאֵשׁ
וְרוּחַם עֲבָרָה, וְעַנְנִי כָּבוֹד
הֵזִילוּ קַלְלִי אוֹרָה אֶרֶץ
רַעֲשָׁה וְגַם שָׁמַיִם נָטְפוּ
לְחִשְׁרָה, גְּשֶׁם נְדָבוֹת תָּנִיף
אֱלֹהִים לִיפָּה וּבָרָה, נַחֲלָתְךָ
וְנִלְאָה אַתָּה כּוֹנַנְתָּה
לְשִׁמְרָה, וּכְמוֹצָא שָׁלָל רָב
שָׁשׁוּ בַּאֲמִירָה טְהוֹרָה,
וְנַעֲשֶׂה וְנִשְׁמַע הִשְׁמִיעוּ
בַּאֲמִירָה, וְלֹא הָיָה בָהֶם
כֹּחַ לְקַבֵּל יוֹתֵר מִדִּבְּרוֹת
עֲשָׂרָה, וְנָמוּ לְרוֹעֵם קָרַב
אַתָּה וּשְׁמַע אֲמִירָה,
כִּי אִם יִסְפִּים אֲנַחְנוּ לִשְׁמַע
נָמוּת מֵהָרָה, וְרוּחַ הַקּוֹדֶשׁ
הוֹדָה לְדִבְּרֵיהֶם בְּעֵינָיִן
לִישְׁרָה, וּמִשָּׁם זְכוּ לְהַעֲמִיד
נְבִיאִים לְהִתְאַשְּׁרָה, וְנָם
מִיתֵּן וְהָיָה לְבָבָם זֶה לָהֶם
לְבַחֲרָה, אֲלוּ אֶפְשַׁר לְבַלַּע
הַמָּוֶת וְלַהֲעֲבִירָה, אֲבָל אִי
אֶפְשַׁר שֶׁכְּבַר נִגְזְרָה גְּזֵרָה;
וְעַל תְּנַאי כַּךְ עָמְדוּ לְקַבֵּל

התורה

מתכטיגע פייער התסטע זיך מחצ׳
טען געמחכט; מ׳הרע זעלט ביגמן
נו פיהרגעהען; דמ טרייבלטען דיך
ווחקען במז׳חמיסטען טהויט. ווין מכ׳
גענעהאר דופט טטיג פחן דער ערדע
ווין, חוכד דיך היאעל טרחפפטען.
מייכען מילדען רעגען ניסעזט דוך, חן
גחטט! הערחכ, חוכד ערקוויקטעזט
דיין זעלעגדעז ערבגוט, (ישראל). זיך
פרייעטען זיך דער פערהייסוכג דייכער
זעהרען, ווין דער פיכדער גרחסער
בייטע. ווי׳ ווחזען פחזגען חוכד גע־
הערכען — ריבען זיך פריידיג —.
חבער מיהרע קרחפט החם זיך פער־
זחזטען; עז ווחר מיהכען: חוכחחזגיך
מעהר חז׳ דיך לעהן גענחטען פחז־
זען. דמ טפרחכען זיך ז׳ מיהרעמ
הירטען: טריט דוך הערביין חוכד הח־
רע ווייטער: ווי׳ טטערבען ווען ווי׳
פערכער פערנעהאען. (דער גייז
דער היזיגקייט בעטטטיגטע מיהרע
ווחרטע, דיך מיהמ .גענפיזעזען; חוכד
דחהער ווחורדען זיך געווירדיגט, פרח־
פעטען חויפזוטטעזזען, ווזכע מיהר
גזיק בעפחרדערטען. חוכד גחטט
טפרחכ; ווען דיזער זין בייך מיהכען
כור בעטטחכדיג בזויבע, דחז׳ גוטע
ז׳ ווחהזען! דחז׳ ווירדע, ווחרע עז׳ חחג־
זיך, דער טחד בייך מיהכען חויפהחרען,
פערטווידכרען. חבער דיזעז׳ חיזט חוכ־
חחגזיך, דען זחכגזט חיזט דחז׳ חור־
טהיין גענחזזט, ח׳ט דיזער בערכגוכג
טטחכדען זיך דח, דיך תורה ז׳ ען־

וּבְכֵן וּלְךָ תַּעֲלֶה קְדֻשָּׁה כִּי
אַתָּה קְדוֹשׁ יִשְׂרָאֵל וּמוֹשִׁיעַ:
סילוק וְכָל הָעָם רוֹאִים אֶת
הַנְּרָאוֹת וְהַנִּשְׁמָעוֹת וְשׁוֹמְעִים
אֶת הַנִּשְׁמָע וְהַנִּרְאֶה׃
כְּשֶׁהַכּוֹר יוֹצֵא מִפִּי
הַגְּבוּרָה וְנֶחְצָב עַל הַלֻּחוֹת
בְּתִפְאָרָה׃ קוֹל קוֹלִי קוֹלוֹת
וְרוּחַ סְעָרָה וְלַפִּיד לַפִּידִים
וְלַפִּידֵי אֵשׁ בְּעֵרָה׃ קוֹל יְיָ
בַּכֹּחַ וְקוֹל יְיָ בַּהֲדָרָה׃
מְפָרֵשׁ אֶת הַכּוֹר
לָבְאֵרָה׃ יִסְבְּבֻנְהוּ יְבוֹנְנֻהוּ
סִתְרֵי תוֹרָה׃ וַיַּרְא הָעָם
וַיָּנֻעוּ לָבָם לְשִׁבְרָה׃ וַיַּעַמְדוּ
מֵרָחוֹק מִילְיוֹשְׁנִים וַעֲשָׂרָה׃
וּמַלְאֲכֵי הַשָּׁרֵת יָרְדוּ
לְסֵיעָם מִשְּׁמֵי שִׁפְרָה׃
וּמַלְאֲכֵי צְבָאוֹת יְהִדּוּן
בַּהֲלִיכָה יְהִדּוּן בַּחֲזִירָה׃
וְלֹא הֵם בִּלְבַד כִּי
אִם עוֹטָה אוֹרָה׃ שְׂמֹאלוֹ
תַּחַת לְרֹאשִׁי וִימִינוֹ
תְּחַבְּקֵנִי לְהֵיעָזְרָה׃

ובכן, כון וזאָל זיך דיר חויפֿטזיגען,
דיך פֿערהיילגונג דען דוך ביזט ישׂרא"ל
היילן חוכד הויפֿט.

וכל. זאָלטיכע פֿאָלק וחה, נעבוט
דעמ זיכטבארען חוין דאַז העָרבאַרע,
חוכד העָרטע, נעבוט דעמ העָרבאַרען
חוין דאַז זיכטבאַרע. יענזיכער טערוך
דער דעמ חוכדע דע: זאָלאָכטיגען
ענטפֿוהר היב זיך ועלבוט חין דיח
פרחַכטטאַפֿען חיין. יענזיכער וחָכ,
כערטע סטיחאען חאָלערזיח חַרט, חוכד
חוכד ברויזטע סטיראע, חוכד בויכטע
אחַכערזיח פֿלוחאעכדע סטרחַה,
זען — דיח סטיחאע דע: העררן,
געזאָלטיג! דיח סטיחאע דע: העררן,
פרחַכטפֿאָלן! זיח זעלבוט פֿערסטאָכ,
דיגטע זיך דייטליך; זיח חואפֿאָלג דאַז
גאַכלע זאַגער, חוכד ווייהטע יעדען חין
דער זעהרע געהייאכיסע חיין. דאַז
פֿאָלק עאפֿאַכד'ז, חיהר הערן פֿאָכ-
טע, חוכד בעבטען חוין זאָלאָל מיל*
זוריק. דאָ קאַחען באָטען גאָסטע: חוין
חיהרען הימעלן הערחַב, חיהכטן בייח-
זוסטעהען, חוכד עכגעל • קאָהרע גאָכ,
געלטן זיח ווח זיח הין חוכ' וויח זיח הער-
געזאָחקס. כיכט כור עכגעל, חוין דער
חַלזבעלייכטעכדע חיק זיכטגעזאָחקדע,
ער זעלבוט זיע: זיך איר הערחַב; זייכע
זיכקע חוכטערטטיכלטע חיין הויפֿט,
חוכד זייכע רעכטע חואפֿאָלג איך. דאַז

* מיל, חיין פֿעלראַחַם פֿאָן 18 איכוא
טען, חוכגעפֿאָהר חייכע חיפחַליע.
כיטע חייל.

בְּרֹעִידָם יוּזָמּוּ בְּפָרוּשִׁים • תֵּעָשֶׂה לָמוֹ כְּזִמּוֹתָם לְרַאֲשִׁים:
לְרַאֲשִׁים מְנַע עַצְמְךָ לְתָמוֹד • וְנָצַח לְפָנַי תַּעֲמֹד:

ח' לֹא תַחְמֹד:

שהמ"ק שמעון בר יצחק חזק,

שָׁכְנֶיךָ בֵּיתוֹ וְאֶהֱלוֹ • מִקְנֵהוּ וְקִנְיָנוֹ וְכָל חֵילוֹ • עַבְדּוֹ וַאֲמָתוֹ שׁוֹרוֹ וַחֲמוֹרוֹ וְכָל אֲשֶׁר לוֹ: נִטְעוֹ וְכַרְמוֹ גִּנּוֹ וְשִׁכִּילוֹ • בְּעִירוֹ וְעֵצִיו פֵּרוֹתָיו וִיבוּלוֹ • רִכְבּוֹ וּפָרָשָׁיו יַעֲרֹן וְבַרְמְלוֹ • יַקַּר כַּסְפּוֹ וְזָהֳבוֹ וְנוֹעַם גָּדְלוֹ • צֹאנוֹ וַאֲלָפָיו מַשְׁקֵהוּ וּמַאֲכָלוֹ • חֲבֻרָתוֹ וְכָל מַחֲמַדֵּי מַכָּלוֹ: וּזְן קָרוֹץ מֵחוֹמֶר מַה מּוֹעִילוֹ • חוֹמֵד וּמִתְאַוֶּה אֶת שֶׁאֵינוֹ שֶׁלּוֹ • זֶה שֶׁיֵּשׁ לוֹ אֵינוֹ שֶׁלּוֹ • קִנְיָן שֶׁאֵינוֹ שֶׁלּוֹ לָמָּה הוּא לוֹ • יָבִין וְיַשְׂכִּיל בְּדַעְתּוֹ וְשִׂכְלוֹ • יִשְׁמַח וְיָעוֹז בְּמַתַּת גּוֹרָלוֹ:

גּוֹרָלוֹ הִנְחִיל אֵל לִירֵאָיו • בְּקוֹלוֹת וּבְרָקִים וְלַפִּידִים • נוֹרָאִים:

וְכָל הָעָם רוֹאִים:

כון חיהר לייגנים חלז פחום ארויזן וזי ביזט דוך געהחלטן חיהכן עבען דם: ט טהון וחז זיך חין חכטלחג געהחבט יע• חחכדען ט טהון דורך חיין פערסוךען. חיין פערטוךען וחם כיע חויל דיך קחחחען, דחן קחככזט דוך עוויג פחר חייגעך חכגעזיכט טטעהען. דוך זחלזט דיך כיכט געוויטטען זחזזן.

שכן. דייכעז כחכטען הויז חדיר לעזם, דעזזן גיטער, גרונדטטיקקע חדער זחכזטיגע חייגעכטהוק. דעז, זען סקלחפען חדער טקלחגיככן, פעזר חוכד געחחרק. דעזזן חכז, עזעל חוכד דערגייכען. דעזזן פפלחכט, טטחקק, וייכבערג, גחרטען חוכד גחכגע. דעזזן וויז, בויחטטיקק, פריכטע חדער געטרייד. דעזזן וחז גען חוכד געטפחן, וחלדוכ חדער טריפטען. דעזזן קחזטבחרקייטען חן זילבער חדער גחלד חדער עדעלגעטטיי כע. דעזזן טחפע חדער ריכדער, טרחק חוכד טפיז דעזזן געהילפען חדער וחז חיהק זחכזט טהייער זיין חחג. ק' וחז קחן דיז חלזע: דעק ער• דעכזחהן פרחחחען? ער וויכפט חוכד ליפטעט וחז כיכט זיין געהחרט; גע• החרט דחך דחז וחז ער החט כיכט זיין! וחלו בעזילם ער עז, דיז חוכחייגעכט• כיכע חייגעכטהוק? ח חחכטע ער דחך וייז זיין חוכד דיזע: רייפליך חיבערלע• גען, דחן וירד ער געווים פרחה חוכד פערגכוגט זיין חים דעק וחז: חיהקבע• טידען זיין לחחה. זיין לחחה: החם גחסט בעפידען זייכען פרחחחען חוכטער דחכ• כער חוכד בליל חוכד פירכטערליכען פלחחחען.

«חוכד זחטליכע: פחלק זחה ע:»

גְּמֻלָּרִים בִּגְנָבָתָם· בְּנֵי אַל
תֵּלֵךְ בַּדֶּרֶךְ אִתָּם· אֱנָת רַגְלָךְ
מְנַע מִנְּתִיבָתָם׃
מִנְּתִיבָתָם חַשּׂוֹךְ וְאַל תְּתַגֶּה·
וְרָעָה אֵלֶיךָ לֹא תְאֻנֶּה׃
ח' לֹא תַעֲנֶה׃
אִמְרֵי כָזָב וּמַעַן כֻּחָשִׁים· כְּנִיב
שְׂפָתֶיךָ בַּל יְהוּ אֲרוּשִׁים· גַּם
אֵילִים אֲשֶׁר מַחֲרִישִׁים·
דּוֹמִים וְנֶחְשָׁבִים לְחַכְמֵי
חֲרָשִׁים· הוֹלְכֵי רָכִיל שִׁלְשָׁה
מְעַנְּשִׁים· וְנֶאֱמָנֵי רוּחַ מְכַסִּים
וּמַחֲשִׁים· זֶה חֵלֶק מְלָשְׁנִים
הַמַּרְגִּישִׁים· חִצֵּי גִבּוֹר שְׁנוּנִים
קָשִׁים· טוֹמְנֵי פַחְכְּשָׁךְ יוֹקְשִׁים·
יְעַצֵּי מְרָמָה וְכָזָב מְלַחֲשִׁים·
כְּמַרְקֻרוֹת חֶרֶב בּוֹטִים
מְנַקְּשִׁים· לְשׁוֹן חֲכָמִים מַרְפֵּא
מַגִּישִׁים· מִפְּרִי פִיהֶם
יִשְׂבְּעוּ אֲנָשִׁים· נִרְגָּן הֹדֶד
כְּמִתְלַהֲמִים חָשִׁים· שִׂפַּת
אֱמֶת יִכּוֹן בִּישִׁישִׁים· עַד
אַרְגִּיעָה לְשׁוֹן טְפָשִׁים· פּוֹשְׁקֵי
שָׂפָה מְחִתָּה עֲנוּשִׁים· צָרוֹת
רוֹדְפִים וְעוֹנֶשׁ מְבַקְּשִׁים· קָמִים
לְהָעֵד חָמָס וְלֹא בוֹשִׁים· רוֹחֲם
יוֹצִיאוּ כְּסִילִים אֲנוּשִׁים· שֶׁקֶר
בהעידם

סטהלו: החלבן פערקויפט· איין
זהן! געהע כיכט חוין מייכעך וועגע
איט מיהכען, ליהע דייכען פום לוריק
פּון מיהרעך פּפחדע!
פּון מיהרעך פּפחדע וועכע, חוכד
ווירדיגע דיך כיכט הערחב! דחן וועד
דיר קיין מיבעל ווידערפּהרען.
דוה זחלוט כיכט פּחלט לייגען.
אמרי. לויגערעדען פּחלטע בעריכ־
טע, זחלען כיה דייכען לויפּיען עכט־
פּחהרען. דחז טוועיגען גיעבט זעלבט
דעך טהחרען דען חכטטריך מייכע־
וועיזען. דער חהרעכבלחיער בריכגט
חוכהיין מיבער דרייה פערזחכען.*
טרייע גחאיטהער פּערהעהלען חוכד
סוועיגען. קלחטטהחפּטע לוכגען זיכ־
גחפּחרלויכער חל: חבגחדריקטע טפּי־
לע פּפיילען דע: העלרען; חיהרע כעט־
לען לויגען טיעל פּערבחרגען לום
טטרויכעל. זיה דיכטען חרגלימט, לוי־
פעלן לויגען, סטעכעכד וויה דחלבע.
דיה לוכגע דער וועיזען בריכגט היין, חוכד
חיהרער לויפּען פּרוכט חיזט חעכטען
ערקוויקקעכד. דער טווחטלער גחפּלוי־
דער חיזט קווחלעכד, חייכע וחהר־
החפּטע לויפּע פּיכדעט חויפּכחק חוכ־
טערדען וועיזען; דיה לוכגע דער סהח־
רען וויכד קויק פּערכחחחען. וועיט
טפּעררען זיה דחז חויל חויל, דיה
דיה סטרחפּבחרען לויגכער, חוק חוכ־
היין חויזלוהויכען; זיה טרייבען עלעכד,
חוכד זוכען לוידען. זיה זיכד חוכפּער־
טחחט גחכוג חייכעק חיכי: חכגחזיכט
בקזהחפּטע לויגען לו לייגען, חוכד פּער־
טער דען וועיזען; דיה לוכגע דער סהח־
רען וויכד קויק פּערכחחחען. וועיט
טפּעררען זיה דחז חויל חויל, דיה
דיה סטרחפּבחרען לויגכער, חוק חוכ־
היין חויזלוהויכען; זיה טרייבען עלעכד,
חוכד זוכען לוידען. זיה זיכד חוכפּער־
טחחט גחכוג חייכעק חיכי: חכגחזיכט
בקזהחפּטע לויגען לו לייגען, חוכד פּער־
רחפּטהען כעבוט חיהרעק בחזען וועל־
זען, כידערטרחכט יגע טהחרהייט. וויכד

* חיבער זיך, חיבער דיה פערזחן פּחן
וועלכער חוכד חיבער דיה לו וועלכער
ער טרחגט.

לְמִשְׁמֶרֶת. שִׁמַע מוּסָר וְעָנְדֵהוּ
לְגַרְגְּרֹת. תְּתֵן לְרֹאשֶׁךָ לִוְיַת
חֵן וְעֲטֶרֶת:
וַעֲטֶרֶת תְּנַחַל וּבְשֵׂיבָה תָּנוּב.
אִם תִּשְׁמוֹר הוֹן מִלְּנָנוֹב:
ח' לֹא תְּגֻנּוֹב:

ע"פ תזר"ק

תְּתָּעֵב מְתֵי גַּנָּבִים וְסִיָּעָתָם.
שׁוֹלְלִים וְחוֹמְסִים כָּל עִתָּם.
רַחֵק מֵעוֹשֶׁק וְיִהְיֶה תָּם. קַשֵּׁט
מַעֲדֶיךָ וְהַצְדֵּק אוֹתָם. צְפֵּה
לַחֲכָמִים וְאַלַּף אָרְחוֹתָם.
פְּעוּלַת צְדָקָה לַחַיִּים תְּבוּאָתָם.
עִקְּשִׁים הַרְחֵק הַמְעַקְּלִים
נְתִיבָתָם. שִׁפְתוֹתֵיהֶם הוֹלְקִים
וּבִלְבָּם רָעָתָם. נָבוֹנוּ שְׁפָטִים
וּמַהֲלוּמוֹת לִגְוִיָּתָם. מָדוֹן
מְשַׁלְּחִים וּמַצָּה אַהֲבָתָם. לֹא
יֶחֱרְכוּ רְמִיָּה צִדָּתָם. כִּי אָוֶן
וְעָמָל תַּחַת שְׁפָתָם יוֹם יְלֻבָּדוּ.
כּוֹגְרִים בְּרַהֲתָם. טוֹרְפִים
בַּנּוֹעַר וּבַקְּדֵשִׁים חַיָּתָם.
חוֹלְקִים עִם גַּנָּב שׁוֹנְאֵי
נַפְשׁוֹתָם. וְהִ דַּרְכָּם וְלַהֶבֶל
אַחֲרִיתָם. וְאַל תְּאַשֵּׁר נְלוֹזֵי
מַעְגְּלוֹתָם. הִזָּהֵר פֶּן תִּלָּכֵד
בְּמִצּוֹדָתָם. דִּין אַרְבָּעָה וַחֲמִשָּׁה
הַשְׁלָמָתָם. גְּבָרָה אֵין לָמוֹ

נמכרים

וואָס דיינען הענט, זוכד מיך דיינע
הויסטע מיין העלפער טאָקק זוכד
קרבֿנות.
מייכען קרבֿנות היכטערלעך זעסט דוך,
זוכד בליהעזט כּאָך מיך טפֿעטזטען
וואָלטער, וועלדוחדיך מין חֲכַט ניאזט,
קיין פֿרעמדע גוט נו עכטוועכדען.

דוך זאָלזט כיכט טטעהלען!

תתעב. פֿערחבטייג דיך דיעבע:בחכ.
דען חוכד מיהרע גענילפֿען טהוע כיע.
מחכדען חוכרעכט, חוכד זייך רעדוק.
טאיקע דייכע החכדוכגען דורך גערעכ.
טיגקייט טויע דיך וויזען, חוכד זערכע
מיהרען וואחכדעל, דער טוגעכד זאָהן,
מיהרע ערכדטע, מיזט גליקליכע: זע.
בען. העלט' דיך פֿערן פֿאָן היכטערלעך
טיגען, דיך כיך דען גרחדען וועגע
געהען. מיהרע זיפֿען גוהען, חוכד
בחזהייט כחֶהרט חיהר הערל. חבער,
זיך בעריטען זעלבזט דיך גייזעלן לו
מיהרעק זייבע. לחקקיכטיגע חוכד
החדער זיבעכדע, גענישזען כיכט דען
פֿחכג מיהרע: בעטרוגע: דען זיך דורך
בחזהחפֿטע חוכד פֿערזייאדעריטע זיפ.
פען עהחטט. חייכזט קחאחט דער
טחג, זיך וועדען חויל דער טהחט ער.
טחפֿפט, דחן וועהע חיהכען! . וועד
כור דען עכטפֿערכזטען חכטהיין חן דיע.
בע כיאחט דער חיזט חיין פֿייכד פֿחן זיך
זעלבזט, חויל חיהן החדרעט טחכד
חוכד טאחך. גענהע כיכט חין דיזעק
געפֿחהרליכען וועגע, חוכד גיב חכט
דחם זיך מיהרע כעטלע
מליכגען. דחז: גענזע פֿערדחאחט דען
דיעב לור פֿיער=בי: פֿיכפֿחכען בע.
לחהזוכג, חוכד וועז זיך כיכט זאָ פֿיעז
החכען, זאָ וועדען זיך מיהרע: דיעב.

גּוֹלִים לְעָרֵי מִקְלָט הַנִּקְרָאִים.
בַּהֲזִידָם לַהֲרוֹג בְּצֶלֶם בְּרוּאִים.
אַתְּרֵי תְּבָעֵר הָדָם לְעֵין כָּל
רוֹאִים:
רוֹאִים יְוָסְרוּ לְהִשָּׁמֵר מֵאַף.
שְׁמוֹר מִצְוָה וְלַהֲבֶל אַל תִּשָּׂאֵף.
ח' לֹא תִנָּאֵף:
ע"ס פ"נ
אֱשֶׁת כְּסִילוּת הוֹמִיָּה וְסוֹרֶרֶת.
בֵּיתָהּ הָרְחֵק כִּי נְפָשׁוֹת עוֹכֶרֶת.
גְּחָלִים בְּחֵיק מַחְתָּהּ וּמַבְעֶרֶת.
דְּרָכֶיהָ שְׁאוֹל וּמָוֶת חוֹדֶרֶת.
הוֹלֵךְ אַחֲרֶיהָ לָטֶבַח מוֹסֶרֶת.
וּבְעָכָם אֶל מוּסַר אֱוִיל מְיַסֶּרֶת.
זַעַם מַרְבֶּה וְעֶצֶב מְמַהֶרֶת.
חֲמַת גֶּבֶר וְשִׂנְאָה מְעוֹרֶרֶת.
טִיף נוֹפֶת בִּשְׂפָתֶיהָ מְדַבֶּרֶת.
יוֹם אַחֲרִיתָהּ כְּלַעֲנָה מְמָרֶרֶת.
כִּי אֵין הָאִישׁ בְּבֵיתוֹ אוֹמֶרֶת.
לְיַד שְׁעָרִים לְפִי קָרֶת. מוֹדַעַ
תִּקָּרֵא לַכִּינָה הַמְאֻשֶּׁרֶת. נָצַח
עֲדֵי עַד עָלֶיךָ מְשַׁמֶּרֶת. שְׂמַח
בְּאֵשֶׁת נְעוּרֶיךָ הַמְחֻמֶּדֶת.
עָמָהּ תִּתְרַפֵּק וְלֹא בְּאַחֶרֶת.
פּוּצֵי מַעְיָנוֹתֶיךָ חוּצָה עוֹכֶרֶת.
צְמָחִים תַּרְבֶּה לְשֵׁם וּלְתִפְאֶרֶת.
קַדֵּשׁ עַצְמְךָ בְּפְרִישׁוּת אַדֶּרֶת.
רְצֵה לַעֲשׂוֹת מִשְׁמֶרֶת
למשמרת

וועזען פריחסס מרס בעסטיאס;
בייו חייבע חרוגליבען טחרטוג
חבער, דער חן חייבען וויך עבעבילר
גחסטעז ערסחפפגען וועזען חויזגע,
חיבט וועחרדען, ביוט דוח גאהחלטען
רחז בוום לו רחבען, חוכד דען וועחרדער
עקיאזחריט לו בעסטרחבען פחר
דען חויגען חלזער לוטויער.
חלזע לוטויער וועדרען דחדורך געלויכ,
טיגעס חוק זיך פחר בחיהייט לו היטען;
היסע דחז געבחט, החסע כיכט כיך
טחכר.
דוח זחלזס כיכט עהעברעבען!
אשת. מיידע דחז הויז חייבער טהחי,
ריכטען חויזגעלחזעבין חוכד טרייח;
זחזען פרוויח; עז החס טחן חחכבע
רייבע זיעלע געטריבט. זיי חוכטער,
החלט גלוט זין חיהרעק סחזע חוכד
פערלעהרעכד פייער. דער וועג דער לו
חיהר פיהרט, חיזס דער גערחדע וועג
לור החלע, לוק טחד! חיהרע כחבפחלי,
גער, לחקס זיי לור סלחבטבחבק, וויי
דיי קלחספערסלחבגע דעק סהחרען
לו זייבעק וועהע סעלבס. זיי נויזס
קוואער חוכד חרגערבים, חוכד עבס.
פלחאט דעז חחבבעז וואוסה חוכד
החס. חיהרעק חוכדע עבספליעזס
החכיגזייק בייק חבבעגין, חק עבדע
חבער ביטטערע גחלע; בייק דיי וויי
היים לור פרייבדין חן, חוכד פחלגט דעק
פערבוכפט; זחזע זיי דיך לייטען דחן
ביוט דוי געטילט חויל עוויגע לייטבען.
געהחרבע חוכד לעבע ליבטיג; דיי
זיטלוקייט חיזס דיר חייבע לויערע

רָקִים · קַיִם כְּבוֹדָם וּמוֹרָאָם
בְּחֻקִּים · רָבוֹת אוֹרֶךְ יָמִים
וּמָעוֹן מְנוּקִים · שׁוֹם לִכְבוֹדוֹ
וּלְמוֹרָאוֹ גּוֹזֵר וּמֵקִים · הַחַת כֵּן
הוֹדוּהוּ מַלְכֵי אֲרָקִים:
אֲרָקִים וּגְבוֹהִים יִסַּד בְּפֻצָּה ·
קַבֵּל מוֹרָאוֹ וְאַל תָּעִיז מֻצָּח:
מ' לֹא תִרָצָח:
ע"פ תזר"ק ·
תּוֹכַחַת אֲהֵב מוֹסַר יְרֵאִים ·
שְׁמוֹר וְהָזֵהַר מִפִּתּוּי חַטָּאִים ·
רַגְלֵיהֶם רָצִים וְלָרַע מוּבָאִים ·
קֶשֶׁר קוֹשְׁרִים לְהַפִּיל חֲלָבָאִים ·
צָרִים בְּעִמְקֵי שְׁאוֹל קְרוּאִים ·
פּוֹעֶרֶת לִבְלִי חוֹק בָּאִים · עֲצֻבַּת
נוֹתְנִים וּבוֹשֶׁל מַכְאִיבִים ·
שִׁפְתוֹתֵיהֶם אָרְבָּם מְמַלְּאִים ·
נַחֲלַת אֻמָּלֶת יְנַחֲלוּ פְּתָאִים ·
מְשׁוּבָתָם תַּהַרְגֵם בְּתַחֲלוּאִים ·
לֹא תֹאבָה לַעֲצַת נִשְׁנָאִים · כִּי
כֶּחָצִיר יְמָלוּ וּכְדֶשֶׁא יְהִירִים
אֲשֶׁר בְּרֶצַח חוֹמְאִים · טוֹרַח
גְּזָרָתָם עָלַי מַשִּׂאִים · חֲנֻפִּים
אֶרֶץ בְּדָם מְטַמְּאִים · זוֹהַר
שְׁכִינָתִי מִתּוֹכָם מוֹצִיאִים · וְעַל
יְדֵי חֲלָלִים הַנִּמְצָאִים · הָעֶגְלָה
הָעֲרוּפָה בְּנַחַל מְבִיאִים · דָּם
שׁוֹפְכִים בְּשׁוֹגֵג כְּלֹא רוֹאִים ·

גולים

זיט לו פערהרען חוכד המלוחלטען
זייח דיר חיין חוכוחלכדעלבחרעז געזעלן,
רחן ווירזט דוח חיין המהעז חלטיר ער־
רייכען חין רייכער חוכטוור, גחסט המט
דיח עהרפורלט דער עלטערן דער זייכ־
גען גלייכגעזעטלט. חוכד עבען רחי־
רוק הולדיגטען וויהק דיח קחיגע
דער ערדע.

דער ערדע גרוכדלחגט חוכד דער היח־
חעל המט זיין ווחרט בע־זיטגט; ער־
קעכט זיח חון, זייכע עהרפורכט, זייח
קיין המרטטירן!

כענעהע קייכע מחרדהחם!

תוכחת. כיק זיח וויזיג חון, דיח ער־
מחהכוכגען חוכד סטרחבערעדען דער
גחטטעזחירבטיגען. היטע דיך! זיח
פחרזיכטיג! זחם דיך דיח טאייכעזייח
דער זיכדער כיכט פערפיהרען! חיה־
רע פיסע זיכד כעהענכ לוק בחזען לו
לויבען. זיח פערביכדען זיך חין דער
חבזיכט דיח חוכסוזט לו טטירלעז,
חכער, זיח זעלבזט, דיח וויכטע, טטיר־
גען חין דיח טיעפע דער חוכערחעמז־
כען גרובט. זיח סרחבטען חוכהיין לו
טטיפטען, חוכד חוכגליק לו פערב רוי־
טען! כחבטטעללוכג, חיזט חיהר זחי־
זוכגזוחרט. דיח טהחין! חיהר חבי־
טהייז חיזט טהחרהייט, חיהרע חוכבע־
זחבכעכהיים בריכגט זיח חוק, דורך
זחבגווירגע קיחבקהייטען. פזוגיג
יח כיבט דעק רחטה דער פערהבס־
טען, זיח וועלקען הין וויח גרחז חוכד
בלוחען. חיבערחיטהיגע דיח פרע־
פעזטהבט חויזחוכען, בירדען חיר דיח
לחזט חיהרע: גענייקקע: חוין; זיח
בעזלעקקען דחז: לחבד, פערחוכרייניגען
ע: דורך בלורטוזט, חוכד פענרחבלחז:
זען חיך דען גלחבז חייכער בכיכה חויז
חיהרער חיסטע הערויז לו לייהען.
בייח ערחייגכוכג חייכעז גענפודעכען
טחדעכקחרפערז, זחלז דיח לערחחכויע
חיט דעק עגלה ערופה חיק טהבלע
פחרגענחיחען וועדען. פיר דען חוכ־
פזרזחלזיבען חוכד חהכע לייגען גע־
טהעכען טחרסלחג, זיכד דיח בכנע־

מַשְׁבִּרֶהָ מֵאֲתִי תְמוּכָה· בֵּינִי
וּבֵין אוֹם הַמְּכוֹרָכָה· אוֹת
שַׁמְתִּי כִּי לִי הַמַּכְלָכָה׃
הַמַּמְלָכָה הַמְלִיכֵנִי כְּנַאֲמֶךָ·
וְתִזְכֶּה לְאוֹרֶךָ יָמֶיךָ׃
ח' כַּבֵּד אֶת אָבִיךָ וְאֶת
אִמֶּךָ׃
ע"כ ל"ב
אוֹמֵן וּמֵינֶקֶת בָּךְ מִתְעַסְּקִים·
בְּשֶׂלֶךְ תְּחִלָּה כְּאוֹר דֶּבֶקִים·
גְּעִית שֶׁוַע וְתַחַן מְפִיקִים·
דּוֹרְשִׁים לְצוּרָם הֱיוֹת בֵּן
חוֹבְקִים· הוֹשְׁתָּבוּ שְׁנֵיהֶם
עִמּוֹ עֲסוּקִים· וְנוֹצַרְתָּ וְנוֹלַדְתָּ
לְעִתֵּי חֻקִּים· זְכוֹךְ וְהֻכְיָאוֹךְ
בִּבְרִית לְהָקִים· חִבְּקוֹךְ כְּרָכַיִם
וְשָׁדַיִם מְנִיקִים· טֶרֶף חֻקֵּךְ
זָנִים וּמַשְׁקִים· יְגִיעַת עֲמָלָם
עִמֵּךְ מְחַלְּקִים· כּוֹשֶׁר וּמוֹסָר
מֻחֲזָקִים וּמְחֻזָּקִים· לְשׁוֹן
לְמוּדִים וְדָבָרִים עַתִּיקִים·
מְתַקְּנִים לְךָ עֵזֶר וְלַהֲשִׁיאֲךָ
זוֹקְקִים· נוֹשְׂאִים פֶּלֶל עֲבוּרֵךְ
וְלָאֵל זוֹעֲקִים· סָמְכֵם כְּמַאֲכָל
וּבְמִשְׁתֶּה וּכְתַפְנוּקִים· עָנְדֵם
בְּכִסּוּת נְקִיָּה כְּחִשּׁוּקִים· פְּנֵה
לְגַעֲרָתָם לְבַל יְהוּ מְצוּקִים·
צְפֵה לְמוֹסָרָם וְלֹא תְרַפֵּךְ

המבע דיר סטחבע פיר דען ענטווייך
הער דעז רוהעטאג: בעסטימאט —
טפריכט גמסט — חוך דעך היליגער
זיכרע חיך בעזחהכוכ לו. חיך החבע
דען בנת חייבגעזעטלט לוויסען איר חוכד
חייבעך געזעגנעטען פחקע לום לוי־
כען, דחס חיך כין, דער ווילטרעגענט,
דער ווילטרעגענט כין חיך, הודיגע
איר ווית דוח פיגרספרחכען, דחן ווירזט
דוח לחכג לעבען.

עהרע דייכען פחטער חוכד דייכע
חוטטער!

אומן. דייכע פפלעגיג חוכד ערהחן,
טוכג החם ביידע בעטחבטיגט. דוח
ווחרזט מיהר ערזטעז חכלישגען. זיח
החבען חחכבע: חייבריכזטיגע גענעט
לוגחטט געטיקט, דען סחבצחער חפט
חכגעפלעהט, דעז גוק'ז: החבען דיך
לו חוחרחען. זיח זיכר ביידע חיט־
טהיילבחרער דייכע: ייכז. כחכרעך
דוח כון גענסחפבען חוכד לור בעטטיחח,
טען לייט ערלייגט ווחורדעזט, החבען
זיח חויך פיר דייכע: עלזיגקייט גע־חרגט,
חוכר דיך חין דחז גחטטלזיכע ביכדיכם
גענברחכט. זיח החבען דיך חין חיה־
רעך סחחזע געטרחגען, חוכר דייכער
חוטטער בהזט החט דיך גענחהרט.
זיח החבען דיך גענפלעגט חיט טפיי־
חוכד טרחכק. זיח החבען חיט דיר גע־
טהיילט ווחז: חיהר חוכערחידעטער
פלייט גענטפחרט. זיח החבען דיר חיי־
כע גוטע ערלעהוכג גענגעבען. דיך ווחהן
מפרעכען גענעהרט, חוכר דיר חוכ־
טערריכט גענגעבען חין דען געזעט־
לען. חיהרע זחרגפחלט גיכג חויך דחז־
הין, דיר חייבע געהילפין לן טחפפען
חוכד דיך לו פערעהליכען, דייבעטהחל־
בען העבען זיח חיהרע הוכדע חכ־
דחכטפחלן, חוכד פלעהען דען חלן־
חוכטיגען חן. ח זיח חויך דוח חייבע
טטיטלע חיהבען! פערחרג' חויך זיח
חיט טפייז חוכד טרחכק, חוכד בע־
קוועמליכקייטען. קלייד' חויך זיח ריין
חוכד חכטטחכדיג. החב' כחכיכט חיט
חיהבען. דחחיט זיח זיך כיכט חרגערן.
כיק חיהרע טטרחגרערען חן, חוכד
גיב דיך חיט טחכרעליין כיכט חב.

וְרָעִים׳ שְׁמוֹר וְהַזְהֵר מֵאֶרֶץ
פְּגָעִים׳ תְּהֵא מְלֻשָּׁא לַשָּׁוְא
שָׁם תְּמִים דֵּעִים׳ תְּמִים דֵּעִים
דָּבָר בְּקָדְשׁוֹ׳ וְהַזְהִיר עַל מוֹרָא
מְקֻדָּשׁוֹ׃ מ׳ זָכוֹר אֶת יוֹם
הַשַּׁבָּת לְקַדְּשׁוֹ׃
הַשָּׁלוֹם בָּל מַעַשׂ וּגְמַר מְלָאכָה׳
שַׁבַּת מְנוּחָה וְקִדּוּשׁ בְּרָכָה׳
רֶגֶל לְהָשִׁיב וְלָמֵעֵט הֲלִיכָה׳
קָרוּי עוֹנֶג לְכַבְּדוֹ כַּהֲלָכָה׳
צַעַר תְּחוּמָיו אַלְפַּיִם לֵילָכָה׳
פְּסִיעָה גַּסָּה בּוֹ בְּלִי לְהָלְכָה׳
עֵרֶךְ הֲכָנָתוֹ בַּשִּׁשִּׁי לְעָרְכָה׳
סְעוּדוֹת שָׁלֹשׁ מִצְוָתוֹ עֲרוּכָה׳
נִכְפַּל בְּלַחְמוֹ לַעֲנָגָה וְרָכָה׳
מְמָרָה נִתַּן כַּדָּת וְכַהֲלָכָה׳
לְאוֹת הוּשַׁם עָלָיו לְסָמְכָה׳
כִּי לְשִׁשָּׁה מְלַאכְתּוֹ נֶעֱרָכָה׳
יְצִיאוֹתָיו וּרְשׁוּיוֹתָיו בְּלִי
לְהַפְּכָה׳ טוּרַח מַשָּׂא בּוֹ
לְחַשְּׁבָה׃ חִלּוּל מֻזְהָר לְסָקְלָה
לְמַשְׂכָּה׳ זְכִירָה וּשְׁמִירָה
עָדָיו תְּנוּכָה׳ וּמֵעֵין הָעוֹלָם
הַבָּא מָתְקוֹ לְחַנְּכָה׳ הַנּוֹצְרוֹ
יִנָּצֵל מִשִּׁלּוּשׁ מְבוּכָה׳ דִּין
עָנְשׁוֹ וְאַזְהָרָתוֹ חֲתוּכָה׳ גְּמוּל

כיִם דיך וועהל מין חַכָּט, דחַם דיך כיכּם
טרעפֿפּע דעז טוקיחַנז פֿלוך. המַכ׳
פֿאָרזיכָט, חוכד כעכ׳ חיהן כיכָט דען
היילִיגען כחַאען דעז חַלוויזיעכדען!
דער חַלוויזיעכדע זעלבזט המַט זיא
חַכגעפֿריגען, זייכע היילִיגקייט, ער המַט
עז טחַרך עאפֿאָהלען, עהרפֿורכָט גע־
גען זיין היילִיגטהופֿ נו החַבען.

וחַם דיר דעז רוהעטחַגז (סכת)
חייכגעדענק זיין, חיהן נו היילִיגען!
תשלום. ער חיזט דער טחַג דעז בע־
טלומע: חַלוער חַרבייט, חוכד דער פֿאָנ־
זעכדוכ חַלוער וועקע. ער חיזט דער
פֿערגכיגלִיכקייט געווייהט, חוכד געהיי־
ליגט דעז זעגעכז, חַן חיהפֿ זאָלל חען
זיך דעז גאהעכז חוכד זויפֿעכ: עכטהחַל־
טען. ער היזט וואָ ככעטחַג, חיהפֿ
געביהרט געהאָריגע פֿערעהרוכג. חיי־
כיע טערעקקע פֿחַן לוויין טויזעכר
טריטטען חיזט דחַז ערלויבטע געהע,
אחַכז. חילוויים חויזגערעהכטען טריט,
טען דחַרך אחַן חַפֿ זכת כיכָט גאהען.
חַפֿ פֿרייטחַג חוט טאָן דיז פֿאָרבערייי־
טוכג חויל זכת גטטאהען. אחַן חיזט
זו דרייז אחַהלִייטען חַפֿ זכת פֿער,
פֿפֿלִיכָטעט. חַן חיהפֿ פֿחַכד יעגלִיכָער
פֿאָפֿ פֿאָלקע זייכען חַכטהיל מן דאָפֿ־
פֿיולט. טאָן חיפֿ לחַגער זו מרה ער־
העלט דחַז פֿאָלק דיז זאָטלִיכָען גיג־
זעטצע פֿיר זכת. ער חיזט לוט חוכ־
טריגלִיכען לִייכָען חייכגעזעטצט וואָר־
דען, דחַפֿ גאָטט חין זעכז טחַגען זיי־
כע וועקע פֿאָלִיכדעט החַט, חַפֿ זכת
חיזט; חוכערלויבט חוך כור עטוחַז חוי־
חייכעפֿ חואטרִיכקטען געביעט חין
חיין חוכחואטרִיכקטעז, אָדער חואגע,
קעהרט, זו טרחַגען, חוכד דורכחוי־
קייכע לחַטטען זו טרחַגען. דער חוטה,
וויללִיגע עכטוייהער דעז רוהעטחַגז,
וויכד לור שטייכיגוכג חויזגעפֿיהרט.
דעז זכת׳ז חייכגעדענק זו זיין, אָדער
דען זכת היטען, ביידע געבאָטע זיכד
פֿאָלגלִייכָעפֿ חיכהאָלט. זכת חיזט חיין
פֿאָרגעטאחַקק דעז לוקיכפֿטיגען זע־
בעכז; וועד חיהן רעפֿט החַלטעט וויכד
בעפֿאָרטטעהען ערעטטעט. חיך

החַבע

גַּלִּים · כּוֹ תִדְבָּקוּ וְעָדָיו יִהְיוּ
מְיֻחָלִים · אוֹיְבֵיכֶם יַפִּיל חֲלָלִים
חֲלָלִים:
חֲלָלִים אַפִּיל כָּל שׁוֹכְנֵי הַשֶּׁם
הִשָּׁמֵר פֶּן תִּכָּשֵׁל וְתֵאָשֵׁם:
מ' לֹא תִשָּׂא אֶת שֵׁם:
אֲמֻתֵי שְׁמוֹ הַמְפוֹרָשׁ בְּשִׁבְעִים ·
בּוֹ נוֹסְדוּ אֲרָצוֹת וְנִטְּעוּ רְקִיעִים ·
גְּבוּלוֹת אֶרֶץ וְרוּחוֹת מְרֻבָּעִים ·
דְּבָקוּ בְּחוֹתָמוֹ הָיוֹת נִקְבָּעִים ·
הַוָּזֵבֶר עַל הַיָּם וְנַעֲשָׂה בְקִיעִים ·
וְעַל הַמַּיִם אֵל הַכָּבוֹד הִרְעִים ·
זֶכֶר קָדְשׁוֹ כּוֹ יָרוּצוּ נוֹשָׁעִים ·
חוֹצֵב לְהָבוֹת וּמְפוֹצֵץ סְלָעִים ·
טְהוֹר עֵינַיִם מֵרְאוֹת רָעִים ·
יְצוּרָיו כּוֹחֵן בְּכָל עִתִּים וְרָגָעִים ·
כַּלּוֹת בְּחֵמָה כּוֹ נִפְשָׁעִים ·
לְהָבִיא שֶׁבֶר לַחַטָּאִים
וּפוֹשְׁעִים · מְפִירֵי חוֹק וְלַשֶּׁקֶר
נִשְׁבָּעִים · נִלְכָּדִים בַּעֲוֹנָם
וּבְזָדוֹנָם נִתְפָּשִׂים · שׂוֹנְאֵי
תוֹכָחוֹת וּמוֹסָר פּוֹרְעִים ·
עֲבֵרוֹת יוּבָלוּ וּבְרוֹגֶז שִׁבְעִים ·
פּוֹקֵד עֲוֹן אָבוֹת עַל שִׁלְּשִׁים
וְרִבֵּעִים · צוֹמֶרֶת לַבְּקָרִים כָּל
רְשָׁעִים · ק' קָנוֹא וְנוֹקֵם וְקוֹבֵעַ
קוֹבְעִים · רוֹאֶה וְצוֹפֶה טוֹבִים
ורעים

חיהם: מָזוֹט חיהר מַהְחָכְגען חוכר
החַרְען לן חיהם, דמן טטרעקט עד
מייערע פַּייכדע הין חין הויפען (ייכַּחַ,
אע. חין הויפען (ייכַּחַאת וועדע חיך
סטרעקקען מָזוֹט גְּחָטטפַּערגעמכע;
כיק דיך חין חַכט דחַם דיר כיכַּס: לו סוז,
דען קחָאחע.

כעכ' חיהן כיכַּט פַּערגעבן(ך,
דען היילִיגען כחַאחן.

אמתי. דען וואַהרען, דוך ;יעבעכ,
לוג חייגעכטפַּטזוחָרטער חַכלודייטעכ;
דען כחַאחן. חין חיהם (יעגט דער
ערדע חואגרוכד, חוכד דע: חוזגע;
דעהכטען היאחע(: דער ערדע גרחָכ;
(מן, כשביט דען פַּיער וויכרען, המַּפ;
טען פַּעזט מַן ;ייכעק זיעגען, בייק
מעערע וואורד' ער חויגעעפרחָכען,
חוכד עז טהיילטע זיך. חיבער פַּלוטהען
דחָכּערטע גחָטט דער עהרע. דער כחַ,
אע ;ייכער היילִיגקייט חיזט חייכע פַּעז;
טע; חין חיהר פַּלויכטען דיח הילפַּע זו;
כען. ער ווירפַּט פַּלחַאאעכדען בלי(,
חוכד פַּעל(עכטט יקקע (ערטאטטערן.
;יין בויק חיזט ריין, קחַן קיין חוכהיילטוי,
ען. ;ייכע גענחָפַּפַּע פריפַּט ער זו חַל,
זען לייטען, חין יערעק חויגעכבויק.
;יין גריק רייבט פַּרעפַּוער חויל; בריכגט
חוכגזיק חיבער ;יכדער חוכד פַּערברע,
כער. גע;יטלעטטחָרער חוכד זחָט,
טערער פַּחַזלען חין חיהרער ;יכדען
כעטלע, חופד חיהר חוטהוויזלע ווירד
געוַהכדעט. פַּייכדע דער ;יטטלייקייט,
חוכד פַּערחַכטער דער גוטען זוכט,
פַּחַהרען זור גרויפַּט היכחַב קוואער,
;חַטט. ער חַהכדעט פַּערברעכַּען חיבר
דחַ: דריטטע חוכד פַּיערטע גענטעכט.
חיט יערעק חָרגען רחָטטעט ער בחָ,
;עוויכַּטיגר חוי:. ער חיזט חיין חייפַּער,
פַּחָזלער רחָכער, חוכד חַבסרייבער דער
געוואַלט טהחָטיגען געוואַלט. ער
;יעהט חוכד טויעט דער חינכסטן(וחָהל,
חוכד חיבעלטהחַטען. היטע דיך, חוכד

נָתַתִּי לְךָ תּוֹכָחוֹת מוּסָרִים
הִשָּׁמֵר לְבַל תַּטֶּה אֲשׁוּרִים.

ח' לֹא יִהְיֶה לְךָ אֱלֹהִים
אֲחֵרִים:

ע"פ מזר"ק

תַּעֲתּוּעִים הֶבֶל מוּסַר
הֲבָלִים. שַׁחַר אֵין לָמוֹ וְלֹא
מוֹעִילִים. רוֹדְפִים אַחֲרֵיהֶם
לְבָם חֲתוּלִים. קֻצֵּף מוֹסִיפִים
וְחֵמָה מַגְדִּילִים. צוּרַת חַמָּה
וּלְבָנָה נוֹטְלִים. פִּלְשֵׁי עָב
וְתַבְנִית מַזָּלִים. עֲצַבִּים
בְּתְבוּנָם מַעֲשֵׂה בַשִּׁילִים.
סוֹגְדִים לָהֶם וַאֲלֵיהֶם
מִתְפַּלְלִים. נוֹתְנִים לָהֶם
כָּבוֹד וְהִלּוּלִים. מִשְׁתַּחֲוִים
לָמוֹ וּמִשְׁאֲלוֹתָם שׁוֹאֲלִים. לֹא
יָשִׁיבוּ לְלִבָּם וְאֵינָם מַשְׂכִּילִים.
כִּי יִרְאָתָם פְּגָרִים אוּמְלָלִים.
יִצְעֲקוּ אֲלֵיהֶם וְאֵינָם נִצּוֹלִים.
מָחוּ עֵינֵיהֶם וְלִבּוֹתָם סְכָלִים.
חוֹכִים יְשׁוּעָה מֵאֵתִים וָאֵלִים.
זְנוּחִים הֶעוֹבִים שְׁקוּצִים
וְגִלּוּלִים. וְחֵלֶק יַעֲקֹב יוֹצֵר הַכֹּל
אֵל אֱלִים. הֲמוֹן מַיִם נוֹתֵן
וּנְשִׁיאִים עוֹלִים. דְּבָרוֹ מֵקִים
וְעֶצְתּוֹ יְשֻׁלִּים. גּוֹעֵר בַּיָּם וַיֶּחֱמָו

גלים

גענבען המב' חיך דיר, ערפרחנסט
זיטטענלעהרען; כיא דיך ווהל חין
חַכט! וויך כיכט פּחָך ספחדע!

«כיא דיר קיינע פּרעמדען גוֹט,
טער חן!»

תעתועים. טחכדעלייען, חייטעלע וויבע
ען זינד זיח, היילחסע חוכד חוככיטלע
דינגע. כור געטיסטע הערלען זוכען
זיח חוכד לישהען ויבער זיך דען גחטס
ליכען חוכדוללען, חוכד זייכען חחכטיגען
לחרן. זיח כעהאלען דחז בילד דער חחכע
חדער דעז חחכדעז, חדער חירגעכר
חייכע; וחלקען חדער סולחעסעכגעס
סטחלט, חדער חויך זעלבזט ערדחכטע
גענחכטלטע גחטלען, ביקקען זיך, בע
סען זיח חן, פערשהרען זיח, פחללען
הין חוכד פלעהען חוק ערפילוכג וויהס
רער וויכטע, חהכע לו בעדעכקען,
רחם דיעזע גחטלען, זעבחזע חוכ
חחכטיגע קיחרפער זינד, דיח חיהרע
חבעסער כיכט רעטטען קחככען.
בלויבע חויגען כור, חוכד פערסטחקק
סע הערלען, החררען חויך הילפע דער
סייחלען דיח חיהרע סהחרהיים; ך לום
סוטלגחטט געוחהוס. חבער, יעקב;
חכטהיל, חיזס דער וועלטכסיפער!
דער חלחחטיגע גחטט! דער דען
רעגען זעכדעט, חוכד דיח וחלקען
טרייבעט; דער זייכע פערהייסוכג
בעסטחטיגט, חוכד זייכען רחטהסלוס
פחלפיהרט; דער דיח טחבעכדעלן
מעערע; וחגען לור רוהע טטילט

מן אָנֹכִי יְיָ אֱלֹהֶיךָ: «חק כיכ"ז, דער עוויגע דיין גאָטט!»

ע"פ ס"כ אֶרֶץ עָשִׂיתִי וְאָדָם בָּרָאתִי. אָרץ. חיך המַבע דיוו ערדע ערסחַפֿן: פֿען חוכד חייכען מעכטען הערפֿאָרגעו: ברחַכט. חיך חיך המַכע דיוו ריגען חוכד דיוו טויזען דעו מעערעו: גע: מחַכט. חיך דעק' דען מאָרגען חויל; חויל מ'יין גענהיים דאָמאערטו: חוכד חוכד טחַגטו. חיך לייטע דעו דאָככערו: בוין חויל רעכטער בחַהן. חיך המַ: בע דעק לייכטע חוכד דער פֿיכטערכיס חיהרע הערבערגע חַכגעוויזען, חוכד דיוו ערדע איט חַזוען וואַ: זיוו פֿוזוט, ערסחַפֿפֿען זו מייכער עהרע. חיך פֿיהרע זיוו חויל, דיוו לייכטען סטערכע, זור בעסטיאטען לייט, חוכד דעו היאטעו: גועזעלע חוכד רעגיאעכט, המַב' חיך פֿעזטגעזעלט. חיך כיכ"ז, דער יעכע חַזוגעאייכע חיבערסוועאוכג געבערחַכט, זוק חוכטערגחַכג יעכער זיכדערראָטטע. חיך המַב' דיוו טפרחַ: כע דערבעזוחַהכער יעכער עבעכע פֿערו: וויררט, חיך טזוג כדרלעומר זחַאם זייכען וואַפֿפֿעכרידערן, חוכד פֿערו: פֿאָזגסע זיוו גען עמק סוה דיוו המַכע כחַכט. חיך: חַה חויל דעק בערג מוריה וויוו דער פֿחַטער זייכען חייכליגען: זחַהן זוק חָפֿפֿער בערייטעטע, חוכד דחָרס טהחַט חיך חיין גענידע, חוכד טוואוכ בייוו איר זעלבזט! חיך וואַר דער בייו: סטחַכד יעקב'ס חַזן: ער איט דעק עכגען רחַכג. חיך וואַרכטע זייכען פֿערפֿאָזגער לבן חיהק כיכט: זו זייד זו טהון. חיך טזוג דיוו פתרוסים (מלריס) איט לעהן סטרייכע. חיך המַכע חייערע העערע בייוו העזעק סחַגע בעפֿרייט. חיך המַכע דחַ: אעער גענפחַזטען, חוכד חייך דורכגעפֿיהרט; חיהר המַבט איט חויגען געזעהען וואַ: חיך גענהחַן. חיך המַב' חיירן פֿערפֿאָזגער עמלק גע: סטירלט, חוכד זיין העער חויפֿגערי: בען. חיך המַב' חייך דען היזיגען רוהע: טחַג (שנת) גענעכקט חיך המַב' חייך געלייטעט, חויל חַדזערו: פֿזיגעזן גע: טרחַגען, חוכד חיין דרייפֿחַכע: אחַכטי: גע: גענעכק גענגעבען.

נחתי

וַיְדַבֵּר אֱלֹהִים:

«חוכד — גחסם ספרחך».

פ"פ תזל"ק

תַּחְתִּיוֹת אֶרֶץ כַּד נַּג נִמְקִים.
שַׁחוּ גִּבְעוֹת עוֹלָם הַמְצוּקִים.
רַבּוּ רְעָמִים וְגָבְרוּ זְקִים.
קוֹלֵי קוֹלוֹת מְשֻׁנִּים וַחֲזָקִים.
צְפְצוּף הַדִּבּוּר כְּנִצּוּצֵי בְּרָקִים.
פַּטִּישׁ מְפוֹצֵץ סַלְעֵי נְקִיקִים.
עוֹרֵךְ אַחַת וּשְׁתַּיִם מְתַחֲלְקִים.
סוֹד יְרֵאִים וּמְשֻׁפָּטִים צַדִּיקִים.
נוֹתֲנֵי קוֹל שׁוֹפָר מְתַחֲזְקִים.
מֹשֶׁה יְדַבֵּר וְהַכֹּל שׁוֹתְקִים.
לְעַמּוֹ הִנְחִיל מְדַבֵּשׁ מְתוּקִים.
כּוֹשֶׁר אֱמוּנַת עִתִּים חֲשׁוּקִים.
יְדִיעַת חוֹסֶן וִישׁוּעַת נְזִיקִים.
טַעֲמֵי חָכְמָה וָדַעַת מְפִיקִים.
חִנָּם נְתָנָם גּוֹזֵר וּמֵקִים. זְכֻם
כְּמַתָּנָה לְכוֹ דְּבֵקִים. וְכֻלּוֹ
מַחֲמַדִּים וְחִבּוֹ מַמְתַּקִים.
הִשְׁמִיעַ אָנֹכִי בְּרֹאשׁ פְּרָקִים.
דֶּרֶךְ בַּעֲשׂוֹתוֹ בְּמַיִם עֲמוּקִים.
גְּבוּר נִגְלָה וְנִלְחַם בְּמְצוּקִים.
בְּתִתּוֹ בְּסִינַי דָּתוֹת וְחֻקִּים.
אֲזַי כְּרַחֲמָן נִגְלָה מְשֻׁחָקִים:
מְשֻׁחָקִים הְבָרַכְתָּ נָגְהֶיךָ.
וְהִשְׁמַעְתָּ לְעַם כְּמֵהֶיךָ:

דמ נערפֿוחזען דער ערדע טיעפֿע
ווית וחכ:, חוכד דית עוויגען חוכערטים.
טערליכען היגעל ;חנקען. דמ:גערחכ.
כער וחורדע טטחרקער, חוכד העפֿט:
גער דמ:געבליטל. סטיחאען פֿחלגט ען
חויל טטיחאען, אחכיגפֿחלטיגער חוכד
אחכטיגער. דית טחכע דע: חלזגעחאל.
טיגען טפרוכעזכילרעטען בלילטטרחה.
זען חוכד נערחלחאטען פֿעלזעכטטיק.
קע. כור ח יין טפרוקעכטפֿוהר דעפ
גחסטליכען חוכדע, חבער פֿחפ דחפ.
פעלטעפ געהחלטע; גרוכדבעגריפֿפֿע
דער גחטטע: פֿערעהרוכג, חוכד דער
גערעכטען געזעטצ. דית טופר.
טטיחאען וחורדע חיחאער טטחרקער,
בית «זה לו טפרעכען בעגחן חוכד חלזע:
מוויעג. ער חיבערלייפֿערטע לויבליכער
חלז: החכיג, פֿרחחאכדע גלויבעכזחר:
טיקען! לייטליכע פֿייערטחגע, היילזיגע
רעכטע דער יהען; היילזחאר רעכטז:
לערען. וויזע חפֿפֿערגעזעטצ, חוכד
פֿערכיכפֿטיגע רייכיגוכגלערען. דער
חלזפֿערחחגעכדע החט זיח חיהפ חיבר,
לייפֿערט, זייכע גענרייען דחאיט לו
בעטענקען, ער דער חלזגעלויבטע,
לייעפ לוערזט דען טפרוך: חיך בין עז,
דער עוויגע, דיין גחטט, דער חיך דיך
חויז דעפ לחכדע מלריס געפֿיהרט הח:
בע,* פֿערכעהאען; דחרט, חלז ער חיי,
כען וועג דורך טיעפֿע: געוחזזער
בחהכטע, לייגט ער זיך חין געטטחלט
חייכע: חזכטיגען קריגזהעלדען; היער
חבער, חויל דעפ טיני, וחח ער געזעט,
לע חוכד רעכטע פֿערחרדכעטע, דח
ערטיען ער חופטער דער גענטחלט
חייכע: ערבחרוכגפֿחלזען חויז דען
היחאע.

חויז: דען היחאען לייפֿעזט רוח דיין
פֿייערבליטלען, חוכד דייכעפ חויפֿחערק,
זחאען פֿחלקע פֿערכעהאען:

*) דמ: הייפֿט, חיך, דחז עוויגע וועזען דח: דיר יעלט חלז: גענעלגעבער ערטייכט, כין
עבען דחז:עלבע וועזען דחז דיך חוכטער דער ערטייכוכג חלז: רעטטער בעקחככט חייז.

ע"ס א"ב

אַלּוּף מְסֻבָּל בְּהוֹד אַבִּירִים.
בְּדִין גְּלִילֵי זָהָב עֲמוּדִים.
גָּרוֹן עָנוּק לָשׁוֹן לְמוּדִים.
דְּבָרִים דְּבוּרִים בְּאוֹפָן
שְׁקוּדִים. הַמְּשׁוּלִים לְשָׁלֵשׁ
מַשְׁקִים נֶחְמָדִים. וּבְפָחוֹת
שֶׁבַּכֵּלִים נִשְׁמָרִים וְעוֹמְדִים.
וָוְנָחִים הַגְּבוֹהַּ וְלַנָּמוּךְ יוֹרְדִים.
חַיִּים וְרִפְאוּת לְמוֹצָאֵיהֶם
מַעֲמִידִים. טוֹהַר בְּעָלִיל
שִׁבְעָתַיִם מְנֻקָּדִים. יְקָרִים
מְזֻהָב וּמִפְּנִינִים נֶחְמָדִים.
כָּל חֲפֵצִים לְנֶגְדָּם בַּל נִמְדָּדִים.
לֶקַח טוֹב וּמוֹסָר מַגִּידִים.
מֶתֶק וּמַרְפֵּא לַעֲצָמוֹת וְגִידִים.
נֶהוֹנִים מֵאֵשׁ וְכָאֵשׁ יוֹקְדִים.
סַם חַיִּים לְבָהֶם מְתֻבָּדִים.
עוֹזְבֵיהֶם עוֹזְבִים וְחוֹבְקֵיהֶם
מְבֻבָּדִים. פְּלִפּוּלָם בְּשֶׁלֶשׁ
עֶשְׂרֵה מְתֻלָּמְדִים. צוּרָפֵיהֶם
מוֹשְׁכִים בֵּין נְגִידִים. ק קוֹנֵיהֶם
לְחַיֵּי עוֹלָם עֲתִידִים. רַב טוּב
רָצְפוֹן לַחֲסִידִים. שׁוֹמְרֵיהֶם
יוֹצְלוּ מִכָּל פְּחָדִים. תּוֹמְכֵיהֶם
מְאֻשָּׁרִים וּבוֹזֵיהֶם מְלֻפָּדִים:
מְלֻפָּדִים לַפִּידִים וּבְרָקִים נִגְהֵיהֶם.
בְּתוֹכוֹ קוֹל עוֹז מִשְׁמֵי גְבוֹהִים:

וידבר

אליף, חיהן, רען החכגעהרסען
פירזטען מואסטרמהלטט פייערגחכז.
ער החסטט דיח גמלרכען געזעלטחם
פעון חין זייכען החכדען. חייכע זיעבע
זיכע טטיאאט, חייכע בערעדעטט לוכע
גע ספרחך זיח חויג, דיח, דען גענגעכע
סטחכדען וחהלחכגעאזכען וחרטע
גחטטעז. זיח גזייכען דען דרייערליח
זיעבזיכען געטרחקכען, (וחגזער, ווין
חוכד מילך), דיח זיך בעזער החלטען
חין געריכגען געפחזען; דיחדחז החהע
סייען חוכד דחז כיעדערע זוכען. זעבען
געווחהרען זיח חוכד היין דעכען, דיח
זיח חיככע החבען. זיח זיכד ריין, זיע
בעכפחך גענייטערט! ווירדיגער חלז
גחלר טחלבחרער חלז פערזען, חוכד חל.
זע קחזטבחרקייטען החבען גענגען זיח
קייכען ווערטה. זיח פערקיכדען פחר
טרעפפליכע זעהרען חוכד ערחהכען
זור זיסטזיכקייט. חכגעכעהם זיכד זיח
חוכד היזחק פיר חחרק חוכד גענייכע:
זיח סטחחאען פחק פייער, חוכד זיכד
חלזדורכדריגעכד גזיך דעק פייער.
חיהרען פערעהרערן געווחהרען זיח
זיבעכזחרלכייח, פערחכטען חיהרע
פערחכטער, חוכד פערעהרען דיח זיח
טחטלען. דורך דרייזלעהן חרגוחעכטע
ווערדען דיח סטרייטיגען פונקטע חין
חיהכען ערחרטערט. דיח זיח חויפהעל
זען, ווערדען חוכטער פירזטען גע
זעטלט, חוכד דיח זיך חייכע פערטיג
קייט דחרין ערווערבען, רייפען זוק
עזויגען זעבען, חוכד חחכטיגעז גום
החרעט דען פרחחאען. דיח גחטטעז
ווחרטע היטען, טריפפט קיין חוכגזיקק.
זעלזיג זיכד, דיח זיך פעזט חן זיח הען
טען. חיהרע פערחכטער זחדערן חויך,
חין פייערפלחחאען.
חין פייערפלחחאען, חוכד בלילטטרחה
זען ערטחזל דיח סטחחאיז דער חלזחכט
חויז יעכען חוכערחעמליכען החהען.

יְבִינוּ שְׁרֵי עָנֶשׁ וְאַזְהָרָתִי׃
עֵרֶךְ שִׁלְחָנִי וְסָעַד מִסְנַרְתִּי׃
תִּקּוּן אֻצְבְּעוֹתַי וְרַב פְּעָלָתִי׃
כִּי עַד עַתָּה בַּמְּרוֹמִים שָׁכַנְתִּי׃
וְהַיּוֹם בָּאָדָם מַתָּנוֹת לָקָחְתִּי׃
צִיר אֱמוּנִים נִתְעַלָּה
בְּבָחִירִים׃ כְּצִנַּת שֶׁלֶג בְּיוֹם
קְצִירִים׃ חָכָם עָלָה לְעִיר
גִּבּוֹרִים׃ וַיּוֹרֶד עוֹז מִבְטָחָה
לַהֲדוּרִים׃ אֲמָרִים נְעִימִים
מִפְּנִינִים יְקָרִים׃ וְקִבְּלָם
מִימִין יוֹצֵר הָרִים׃ וְצִבְאוֹת
קוֹדֶשׁ עוֹנִים וְאוֹמְרִים׃ טֶרֶם
נִשְׁמַע אָנוּ שׁוֹמְרִים׃ וְשָׁמְעוּ
מִפִּיו עֲשֶׂרֶת הַדְּבָרִים׃ וּפָחֲדוּ
וְרָעֲדוּ מֻרָעָמִים בַּבִּירִים׃
וְפָתְחוּ וְעָנוּ כָּל הַיְצוּרִים׃ יי
עוֹז לְעַמּוֹ יִתֵּן וּמְשֻׁבָּטִים יִשְׂרִים׃ ס וַיִּשְׂמְחוּ כָּל הָעָם׃
בְּשִׂמְחַת אִמְרֵי נוֹעַם׃ וְנִתְמַנָּה
צִיר רָעָם׃ וַיֵּרֶד מִשֶּׁה מִן
הָהָר אֶל הָעָם׃

ציר. דער טרייע געזאַנדטע (משה) וואורדע ערהאָבען חוכטער דען ערוואַהלטען, וואָהוטהאָטיג וויא קיהנע דרײַ סכעת; חַם הייסען ערכטעטאָג. ער, דער וויזע, טטיעג היכוין חין דיא העלפֿענדטע (דען היאעל), ברחַכטע הערחַב דיא זיבערכדע טטוּרקע (דיא תורה) דען פֿערהערלִיכטען. זיבע זיכע וואָהטע וואַרען עו, ערזער דען פֿערזען; ער עאַכיג זיא חויז דער רעכטען דרײַען, דער דיא בערגע סוך. דיא היזינען העערע (ישׂראל) חַכטוואָרֶ־ טטטען חוכד טפרחַכען: עהע וויר זיא החֶרען, בעאָכחַכטען וויר דרײַ עוויגען געבאָטטע. זיא החֶרטען חויז דעק חוכ־ דער דרײַ עוויגען דיא לעהן געבאָטט, חין חַכגזט בעבעכד פַּחָר דען גערוחַלטיגען וועטטעכן; חוכד חַזוֹע ערטחַפֿעכטען בעגחַכטען חוכד ערוויעדערטען: דער הערר פֿערזיהעט זיינעק פַּחָוקע חחַכט, גערעכטע פֿערחָרדוכגען. זָחָ פֿריי־ עטע זיך דחַ: גחַכלע פַּחָוק איט דער פֿריידע דער זיענזיכען וואָרטע; דער גחָטטזיכע גערוחַלטע וואורדע לו חויה רעק הירטען גרוטטט, חוכד מכה טיעג הערחַב פַּחָק בערגע זוק פַּחָוקיע.

כוונת הפייטן לזכור כל עשרת הדברות ויתרס כל דבור יודיע קוולות תלתלי דיניו נתתי נתיס. והקדיס נפסוק וירד משה ונפסוק וידבר אלהים. וכו כלל שנק כוללות עשרת הדברות. וקוולות הדינים הזכרו נכל דבור ודבור נתיס ונתרוזות באל"ף בי"ת ובתשר"ק נרחבי תינות התרוזות, ונסוף הדברות

חתום שמו שמעון בר יצחק הזק.

סדר וְכֵן, וַיֵּרֶד מֹשֶׁה מִן ובכן. זָחָ הייסט עו: מכה טטיעג
הָהָר אֶל הָעָם׃ הערחַב פַּחָק בערגע זוק פַּחָוקיע.

וְקַדַּשְׁתָּם· הַיּוֹם וּמָחָר צַוֵּרֶה
פְּרִישָׁתָם· וְיוֹם אֶחָד הוֹסִיף
לְטַהֲרָתָם· וְסִדֵּד עִנְיָנָם וּמְצוֹת
הַגְּבָלָתָם· וּבָנָה מִזְבֵּחַ וְכָרַת
בְּרִיתָם· וְהֵקִים מַצֵּבוֹת כְּנֶגֶד
שִׁבְטֵי תָם· וַיְקַדֵּשׁ אֶת הָעָם
וַיְכַבְּסוּ שִׂמְלוֹתָם׃
אַוַי בַּשְּׁלִישִׁי בִּהְיוֹת בָּקְרוֹ·
מֶלֶךְ בִּמְסִבּוֹ רוֹפִיעַ בִּיקָרוֹ·
רִיבוֹתַיִם אַלְפֵי שִׁנְאָן מְשַׁנֵּנִי
פְּאֵרוֹ· וַיְהִי קוֹלוֹת וּבְרָקִים
וְהָרִיחַ אוֹרוֹ· קוֹלוֹ בְּכֹחוֹ
וְקוֹלוֹ בַּהֲדָרָה· וְרוּחַ סְעָרָה
עוֹשָׂה דְבָרוֹ· וְעָנָן כָּבֵד כְּסָּה
עַל הָרוֹ· וְהַצּוּרִים נִתְּצוּ הָרִים
בְּעֶקְרוֹ· הוֹלֵךְ וְחָזֵק קוֹל
שׁוֹפָרוֹ· חוֹצֵב לְהָבוֹת אֲרָזִים
בְּשָׁבְרוֹ· קוֹל יְיָ יָחִיל מִדְבָּרוֹ·
וְכֻלּוֹ אוֹמֵר כָּבוֹד בְּפִאֵר
דְּבִירוֹ׃
מִתְפָּאֶרֶת הָיִיתִי בַּיּוֹם
חֻתָּנָתִי· הִנֵּה בָּא קִצִּי וְהִגִּיעַ
עִתִּי· לְהוֹדִיעַ יָפְיִי וּלְהַגִּיד
תִּפְאַרְתִּי· יֵצֵא טִבְעִי וְתִתְעַלֶּה
חָפְתִּי· יֵדְעוּ הַכֹּל מַה מִּלַּאכְתִּי·
צֶדֶק וּמִשְׁפָּט בְּתוֹךְ נְתִיבָתִי·
עוֹמֶק חָכְמָתִי וְסוֹד בִּינָתִי·

כעפֿהלען: גאהע הין לוֹק פֿאָקיר,
לאַם זיי זיך העלינג החַלטען; פֿיר הייַ־
טיג חוכר מאָרגען בעפֿיעהלחיהרע עכם.
החַלטוכג. חוכר ער פֿיגט וייכען טאַג
היכלו, לו חיהרער רייכיגוכג. ער וָרד־
כעט חיהכען פֿאָרטריפֿטען וַן, רחַז גע־
בָּם חיהרער בעגרעכלוכג; בויגט
וייכען חַלטחַר, עררִיכטעט חיט וויה־
כען דען כוכר, סטעלט זיילען חויך
כַּך דען סטאָחאָכען דע: פֿרָחאָכען
(יעקב). ער זיעם רחַ: פֿאָלק זיך היילג
החַלטען, חוכד זיי וחוטען חיהרע
קלייַדער.
אוי. רחַן חַק דריטטען טחַגע (לימי
הגבלה), חַל: זיין אחָרגען חַכברחַק, רחַ
סטרחַהלטוג דער קחָכיג (גאָטט) חין
זייכער היחאלטען חוחגעבוכג, חין זיי־
כער הערלִיקייט חייהער, חוכד טוי־
עכדע דער חירחַדען עכגעל זיעטען
לויט זיין לחָב ערטחָכען. דחַ ערהאָב זיך
דחָככער חוכד בויטל, חוכד גלחָכלעכד
סטרחַהלטע זיין לִיכט; דיי סטיחאע
גאָטטע: וחַר געוחַלטיג דיי סטיחאע
גאָטטע ערהאָבען. דער סטורחוויכד
פֿחַלסטערקטע זיין גאהיים, דיכטע
וחָלק בערעקטע דען חיהק געוויה־
טען בערג (סיני); פֿעלזען וחורדען
וויגגעריגען, רחַ ער בערג חוחיהל־
טע. חיחאר טחָרקער וחורדע דער
טרחָחעטעכטחַלל, רחַ ער, דער פֿוחַח־
חעכדען בויט) וירפֿט, לעדערן לער־
טפֿליטטערטע. טחיחאע דע: העררן
ערטיטטערטע דיי וויזטע; חַבער
חַלל: טפֿרחַך: חחַיעזטחָט! חין זיי־
כעק פֿערהערלִיכטן חַלערהיילגזטען.
מתפארת. חיך ריהאטע חיך חַק טחַ־
גע חייכער החָכלייט: זאהט! חייכע
בעטחיחוכג חיזט געקחָחאען, חיי־
כע לייט הערחַכגעריקט, חייכע סחָכ־
היים בעקחַככט לו חחַכען, חייכע הערר
לִיכקייט לו פֿערקיכדען. חחָגע כון חיין
רוהק זיך פֿערבריטען, חייכע פרחַכט
ערהחָבען וועדען! חחָגע חַלעג וויג־
זען, וחַז חיילוערק חיזט. גערעכטיג־
קייט חוכד רעכט חיזט חין דער חיטטע
חייכער בחַהן, דיי טיעפֿע חייכער וויי־
היים, דחַ: גאהייחכים חייכער פֿער־

מְהֻלָּלָה׃ אֲחִיו מְתַנֵּחֵם לְהָרְגוֹ
בְּשִׁטָּרָה׃ עָמַד מִפָּנָיו וַיֵּלֶךְ׃
פְּדָנָהּ׃ כְּמַקְלוֹ עָבַר וַיָּבֹא
חָדָנָהּ׃ כְּאִשָּׁה שָׁמַר עֶשְׂרִים
שָׁנָהּ׃ כְּגִדּוּל בָּנִים נִטְרַח
בַּאֲנִינָהּ׃ נִמְכַּר פּוֹרָת לְתַאֲלָה
וְלִמְגָנָהּ׃ וּבְשֵׁנִי רַעֲיוֹן יָרַד
לְגוֹשָׁנָהּ׃ לָכֵן לֹא נָפַלְתִּי
בְּגוֹרָלוֹ לְמָנָה׃

קָרַב מוֹעֵד וְהִגִּיעַ זְמָן׃ וְשָׁר
בְּעִנּוּי עַם לֹא אַלְמָן׃ וַיָּקָם
מוֹשִׁיעַ רוֹעֶה נֶאֱמָן׃ תְּחִלַּת
צֵאתוֹ מִצְרֵי טֶמֶן׃ וַיַּךְ בְּמִצְרַיִם
כָּל אֵלִיל וְחַמָּן׃ וַיַּכֵּחַ כָּל גִּבּוֹר
שַׁר וּמִשְׁמָן׃ וְהִגִּיחַ אוֹר וְהֵאִיר
אַשְׁמָן׃ אַסִּירֵי עוֹנִי לִישַׁע זָמָן׃
יָם הֶעֱבִירָם וְהִסִּיעָם לְתִחוּמָן׃
וְהֵגִיז לָמוֹ שְׁלָו וְהִמְטִירָם מָן׃
הֲכָה צוּר וַיָּזוֹבוּ מֵימָן׃ וְאוֹרָה
לְהַנְחִילָם מַעֲשֵׂי יְדֵי אָמָן׃
וּבֵירַח הַשְּׁלִישִׁי לְחוֹפֶשׁ
לְצֵאתָם׃ בָּאוּ לְחוֹרֵב כָּל
מִקְהֲלוֹתָם׃ וְנֶגֶד הָהָר הָיְתָה
חֲנִיתָם׃ הִסְכִּימוּ דַּעְתָּם וְהִשָּׁוּו
עֲצָתָם׃ וּמֹשֶׁה עָלָה וְהוּשָׁם
כְּחוֹתָם׃ וְנִצְטַוָּה לֵךְ אֶל הָעָם

(עבו) בעחוכרוהינס, דפר פייתוך חיהן
חואלובריכגען זען; ער אחבטע זיך
עכדוך חוין פחי חיהק, גיכג כוך פרן
מרס. בוחי חית; ייכעק סטעקקע וגיכג
ער חיבער דען ירדן, קחק כוך חרן;
דחרט היטעטע ער חוק חייכע פרויו
דיח סחבע, כוחבליג יחהרע זחכג.
דיח ערליעהוכג זייכער קיכדער וחורדע
חיהק חיהעוג, טרויערפחון; חוכד
פורת (יוסף) וחורדע פערקויפט לוק
ויירט, לור הערלעכ; קרחכקוכג זייכע;
פחטערי. חין יעגען יחהרען דער הוכג
ערוכחטה חופטע ער (יעקב) כוך נוען
(מלריס) היכחבליעהען. דחרוק פיעו
חיך כיבט חויל זיין וחחז, חיהק לוק גי;
טעקקע לו ווערען.

קרב. כון כחהטע, קחק הערחן
דיח בעטטיחחטע לייט, חוכד גחטט
טויעטע דיח חוכטערריקקוכג דע; כיע
פערוחזיגעכען פחוקע; (יסרט), זיעס
חויבטטעהען דען רעטטער, דען טרי;
ען הירטען (מסה). זיין (מסה'ז) ער;
טער חויבטריטט ווחי, דחס ער חייכען
מלרי ווענרייחטע; דחן טוג ער חין
מלריס חזוע גחטלען. חזוע זחככעכ;
בילדער, פערכיבטעטע חזוע חיהרע
העלרען, חיהרע ערעזטען פירזטען.
ער זיעס זיבט טטרחהזען, ערוייבטע;
טע דיח פינזטערכיס; דיח חין ועכד
גענפע; זעזטען (יסרט) בעריייטעטע ער;
לוק היילע פחר. ער פיהרטע זיח דורך
דחז חעער (יס סוף), זיעס זיי היכ;
ליעהען חן חיהרע גרעגלען. ער זיעס
חיהכען ווחבטיגען לופליעגען, חן רעג;
כען; טוג דען פעזיען, דחס ווחזיער
חיהכען פחחס. ער זעהכטע זיך כון,
חיהכען דחז ווערק דע; חזזווייזען ווערק;
חייזטערי (דיח תורה) לוק בעזיטלע לו
חיבערגעבען.

ובירח. חיק דריטטען חחכחט (סיון)
כוך חיהרעק (יסרט'ז) חויזלוגע לור
פרייהייט, קחחען זיח כוך דעק בערגיג
חיר חיט חזזען חיהרען חעכטען, זח;
גערטען זיך דעק בערגיג געגעכחיבער
חיט חיבערחייכטטיחעכדען זיככע,
חיט גלייבער עכטטזיסוכג. מסה טטיעג
בעפחהזען

כון דען בערג היכויל, ווחרד חין זייכע ווייהע ווים זיעגען חייכגעזעטלט. חיהק ווחורדע

וְשַׁלְמֵי אֲמוּרִים: וְזָרַע וּמָצָא
מֵאָה שְׁעָרִים. וְהִצְלִיחַ וְהִשְׂכִּיל
וְהִנְעִים אֲמָרִים: וְחָנֵּין
לְהַגִּידוֹ בְּתוֹרַת מוֹסָרִים.
וְגַם אֲנִי אֲהַבְתִּיו וְחִמַּדְתִּין
מְנֻעוּרִים. לוּלֵי שְׁאֵרוֹ פָּנֵי
נוֹשֵׂא עוֹכְרִים. וּבַעֲשָׂנָם נֶעֱשַׂן
וְהִכְהָה מְאוֹרִים. בַּעֲבוּרוֹ
נִמְנַעְתִּי לְהִוָּדַע בַּשְּׁעָרִים:
חִבְּיוֹן עָוֹן שָׁכַנְתִּי בְּמַחֲמַד.
לָאָרֶץ לֹא יָרַדְתִּי לְהִתְלַמֵּד.
וְעָמַד אִישׁ תָּם וְתַאֲוָתִי חָמַד.
יוֹשֵׁב אוֹהָלִים עִתּוֹתַי לְהַתְמַד.
כְּרָכָה יָרֵשׁ וְלִגְבִיר הוּעַמַּד.
זַרְעוֹ לְהַרְבּוֹת כְּחוֹל לֹא יִמַּד.
וְרוּחֲנִדִיבָה סְמָכָתְהוּ לְהִצְטַמֵּד.
כְּתָמוֹ הָלַךְ וּכְשָׁרוֹ עָמַד:
יוֹצְרוֹ אֲהֵבוֹ וּבְעֵינַי נֶחְמַד.
וַיְרֵנִי הִנֵּה זֶה נָעִים וְנֶחְמָד.
וְנָאֶה לוֹ כְּחִנּוּנָךְ לְלַמֵּד.
יִתְמוֹךְ לִבּוֹ דְּבָרֶיךָ וּכְסוּדָךְ
יוּעַמָּד:
זֶה הָיָה וְנָבַר וְאִישׁ אֱמוּנָה.
וְרָאוּי לְהִשְׁתַּעֲשֵׁעַ כְּמַרְגָּן
צְפוּנָה. אֲבָל לֹא שָׁקַט וְלֹא
הוּפָנָה. כְּבֵית אָבִיו לֹא נָח

חויבגיגנחאתן זיין גמכלחפשפ חאר
סטיקקע דער פריידענוועזער. עד
זחעטע, ערווחרב דען חכטולחג הוכ
דערטפחך; ווחר זעהר גוקליך זיעם
זיעבליכע ווחרטע דער חכדחכט פערש
כעהאתן. דער עוועג ווחזלטע ויהן
גרעזאחכען דורך דיח תורה חוכד חיה
רע זיסטעלעהרען. חוכר חויך חיך
זיעבטע חיהן, החטטע זוזט חן חיהק
פחן זייכער יוגעכד חן; החטטע ער כור
כיכט רען (עזו) געטחכט, דער זיך דיח
בעטליבעכרען הייסיטען ווייבר כחהק,
דיח איט דעק רויך חיהרער גחטלעכחפ
פער חיהן (יקחק) חכרייכערטען, דחס
דח: זיכט זייכער חויגען דוקעז ווחרד.
דחרוק חבער הילט חיך דחאחז: כחך זו
ריקק בעקחכטט זו ווערדען חן דען
טהחרען דער חעכטעווחהכוגען.

חביון. חין דער פערבחרגעכען ווחה
כוג דער חזלחחכט ווחהכטע חיך איט
זוזט; זיעט איך כחך כיכט לור ערדע
הערחב, גלעהרט זו ווערדען. דח
סטחכד וויל דער פרחאחע אחן (יעקב)
ווייכטע איך זעהלייך; ער, דער לעז,
טעכבעווחהכער, ווערדעטע סטעט: דיח
לייט חן, איך זו ערפחרסען. דען זע
גען (זייכע: פחטערי יקחק), ערווחרב
ער, אחורדע לוק הערין חויבגעטטעלזט,
זייכע כחקקחאחען זו אעהרען ויח דער
חוכגעאחזעכע זחכד. חוכטערטטיטלט
פחן דעק חיהק בייווחהכעכדען גייטע
דער גרחפחוטה, ווחכדעלטע ער חין
זייכער פרחאחיגקייט, בעהחרטע בייח
זייכער טוגעכד. זיין טחפפער זיעב
טע חיהן, חוכד איר געפיעל ער דער
עזיגע חוכטערריכטעטע איך: זיעהע
דיעזען זיעבליכען, דיעזען חכאוטהי
גען! ווהק לזיאעט, דייכע געדחכקען
זו ערלערכען; זחאחגע זיין הערן דורך
דייכע ווחרטע געטטיטלט, ער חין דיי
כען רחטה געטטעלזט ווערדען.
זך. רייכ: חוכר רעדליכגעזיכט ווחר
ער (יעקב) חוכד חיין אחן פחן טרייע,
ווירדיג, זיך זו ערגחטלען איט דער גח
בע דער פערבחרגעכען (תורה); חבער
ער החטטע קייכע רוהע, קייכע אוזע.
איך הויגע זייכע: פחטערי: ווחורדע ער איאאער פחן רעק אורדען זייפע: ברודערי:

(עזו)

פָּרַח· אֶשֶׁל נָמַע וְהָעֹבְרִים
הֵאֱרַח· וּבְקַצְוֵי אֶרֶץ רֵיחוֹ
הֵרַח· וְרוֹעֵי דֶרֶךְ הִסְלִיל
בְּאוֹרַח· יִתֵּן לְפָנָיו גּוֹיִם וּמְלָכִים
הִכְרַח· וְשָׁמַר תּוֹרוֹת וּבְמִצְוֹת
פָּרַח· וְגָבַר כְּצֵאת הַשֶּׁמֶשׁ
מִן הַמִּזְרָח׃

חָבַב וְנֶחְשַׁק בְּשָׁמְרוֹ אֱמוּנָה·
בְּנִסְיוֹנוֹת עָשֹׁר נִצְרַף לְבָחִינָה·
וּמָצָא שְׂכַר בְּטֶנוֹ לְמֵאָה שָׁנָה·
וְהִתְחִיל בְּמִצְוָה נְתִנָה
לִשְׁמוֹנָה· וְנָם צוּר בָּא עֵת
וְהִגִּיעַ עוֹנָה· אָמוֹן שַׁעֲשׁוּעִים
לְהִנָּתֵן בְּמַתָּנָה· וְגַם אֲנִי
נִרְצֵיתִי בוֹ לְהִתְחַתְּנָה· לוּלֵי
נָם בַּמָּה אֵדַע כִּי אִרְשָׁנָה·
וְשָׁאַל אוֹת לְהוֹדִיעוֹ נְכוֹנָה·
וְנָרַם גֵּרוּת אַרְבַּע מֵאוֹת
שָׁנָה· בְּפֶרֶךְ לְעַנּוֹת עֲדַת מִי
מָנָה· אָז חָדְלָתִי בָּאָרֶץ לְשָׁכְנָה׃
קָם בְּנוֹ תַּחְתָּיו וְהוּשַׁת לְשָׂרִים·
בְּדַרְכֵי הוֹרוֹ הָלַךְ בְּמֵישָׁרִים·
לַעֲשׂוֹת צְדָקָה וּמִשְׁפָּטִים
יְשָׁרִים· וּבְקָרְבָּן נִיחוֹחַ הוֹעֲלָה
בְּכֹרוֹרִים· וְנִרְצָה כְּכָלִיל

קם. זיין נאָהן (יצחק) סטאַנד אויף
מן זייכער סטעלע, וואורדע אויסער
פּירטען געזעלט. וואַנדעלטע אין דען וועגען זייער: פּאַטער, אין סוגעכר, גע־
רעטיגקייט אוכד גערעכטע פּערזאָנדלעכקייטען אויסלויבען, אַז: מַכגיעהאַע־
מָפּאַר וואורדע אר אויף דען אַלטאַר געבראַכט אין רייכהייט, וואורדע גאָטליך
אויפ־

וּמְסִלּוֹת יְשָׁרוֹת. אֶת אֱלֹהִים
הִתְהַלֵּךְ בְּכוֹשָׁרוֹת. מְנַחֵם
מִמַּעַשׂ וּמֵעוֹצֶב מְאֵרוֹת.
וּבְשֶׁטֶף זַעַם נֶחְלַץ מִצָּרוֹת.
בְּצֵאתוֹ לִרְוָחָה מִתּוֹךְ מַסְגֵּרוֹת.
הַקְּרִיב קָרְבָּן מִנְחָה וּתְשׁוּרוֹת.
מִכָּל חַיָּה וּבְהֵמָה וְעוֹפוֹת
טְהוֹרוֹת. וְרָצָה לְדַבְּקוֹ בְּי
אֲמִרוֹתַי לְהוֹרוֹת:
יוֹם נִשְׂתַּכֵּר נִפְרְדָה תַּאֲוָתוֹ.
מִמַּטָּעֵי כַּרְמוֹ הִרְוָה שִׂתְיָתוֹ.
וְנִתְגַּל בְּאָהֳלוֹ וְגָלָה נַבְלוּתוֹ.
וּבָנוֹ נִכְנַס וְרָאָה עֶרְוָתוֹ. וַיֵּקֵץ
מִיֵּינוֹ וְאֵרַע בְּקִלְלָתוֹ. עֶבֶד
עֲבָדִים לְאֶחָיו הָיוֹתוֹ. בַּעֲשׂוֹתוֹ
כָּכָה מְאַסְתִּיו לְשִׁנְאָתוֹ. וְנַמְתִּי
לְצוּרִי לְאַחְפּוֹץ קִרְבָתוֹ. כִּי
בְשִׁכְרוּתוֹ יָצָא מִדַּעְתּוֹ. וַיָּפֶר
חֻקִּי וַיָּקֵרֶב מִיתָתוֹ. לֵץ הַיַּיִן
הוֹמָה בְשִׁתּוֹתוֹ. כָּל שׁוֹגֶה בּוֹ
לֹא יִרְפֶּה חָכְמָתוֹ:
צֶדֶק לְעֶשְׂרִים הֵעִיר מִמִּזְרָח.
בּוֹרְאוֹ הִכִּיר לְשָׁלוֹשׁ אֵיתָנִין
דָּאֻזָּרָח. וְכִתֵּת וְשִׁבֵּר אֱלִילֵי
תֶרַח. וּמִבֵּין חַשְׁכִּים אוֹרְזָרַח.
וּמִבֵּית מוֹלַדְתּוֹ גָּלָה וְכָרַח.
וְהִצְלִיחַ בְּלֶכְתּוֹ וְכַחֲצֶלֶת

פרח

פיהרסע, מיט גאָסט אַנכירעמס פרחין
טוגענד, טרויטעטע דיא מענטשן בייא
חיהרעם סהון, בייא דער איהרער
קייט, חוי: פיערפֿלוכג ערלייגט; חוכד
בייא היכרַפֿעכדען לָוָרכע (בייא
מנול) וואורדע עד פֿון דרַכגַחַלען
בעפֿרייעט. וַלז: ער חיכז פֿרייע הערי:
גיכג חויז דעא פֿערפֿיעזע (דער תינה),
ברַכטע ער חָפֿער, גטוייהטע גַחַבען
דַּר פֿון חַלזעא וויר, פֿיעה חוכד רייי:
כען זָחָגעלן. דער עוי'גע וואָלטע חיהן
א'ס אי'ר פֿערחייכען, דַחַס עד אייכע
וואָרטע לעהרען זָלזטע.»

יום. «חַכער חַא טחַגע, דַחַ עד זיך
חייכען רויס טרַחַכק, לייגסע ער חויזגע:
בריטעטע בעגיערדע. פֿון דעא וויכע
דע: פֿון חיהא גטפֿלחַכלטען וויכבערי
גע: טרַחַכק ער חיא חיבערפֿו:זע, דעק:
טע זיך חויל חין זייכעא לעלטע, עכט:
בלָזטע זייכע טאחַך; חוכד זיין זָהען
גיכג היכיין, חוכד זַחַה זייכע טחַחַק. דַחַ
ערווַחַכטע ער פֿון זייכעא וויכע, פֿער:
פֿלוכטע חיהן חיט זייכעא פֿלוכבע, דַחַס
ער חיין קכעכט וויח חַלזע קכעכטע זיי:
כען בריבערן זייח. חוכד וויל ער זָן
טהחַט, פֿערווַחַרל חיך חיהן פֿייכדלין,
טפרחַך לו חייכעא טָפֿפֿער: «ע:
געפָֿלזט חיר כיכט, חיך חיהא חַכלו:
טלייעמען; דען דורך זייכען רויס פֿער:
לָזר ער זיין בעווחוזטזיין, לערטטחַר:
טע חיין גע:זעטל, ברַחַכטע זיך דעא
טָחַרע כַּזה. חיין ספָֿטטער חיבט דער
וויין, חַחַכט לוא חויפֿריהרער דען
טרייקער; וועד זיך חיט חיהא חַכ:
גיבט, דע:זען וויהייט וויבד כיכט
גרָחַס וועדען.

צדק. «דען פֿרָחַאען ערווייקטע
גָחַטט חיא לווחַכליגזטען גענולעכטע
(כחַך ערטחַפֿפֿוכג דערוועלט)חוי:דעא
חָזטען, חיהן, דער זייכען טָפֿפֿער לו
דרייוו יחַהרען ערקחַככטע, חיתן דען
חזרק (חנרהס). ער לערטוג, לער:
ברייך דיוו גָחָטלען תרק'ו, חוכד זיין
ליכט טטרחַהלטע חוכטער דען פֿיכ:
טערן היירען. חוי: זייכעא גענורטזהו:
וע וואַכדערטע, פֿלָזה ער; וועד גלייק:

וּבְמִלַּת לָשׁוֹן הִפְלָא דִּבְּרָתוֹ. וַיִּקְרָא שְׁמוֹת לְכָל בְּרִיָּתוֹ. וְעַל כָּל יְצוּרִים הָיְתָה אֵימָתוֹ. וּבְעֵרֶן גַּן הָיְתָה חֲנִיָּתוֹ. וּלְהַמְתִּיקֵנִי בְּפִיו הָיְתָה תַּאֲוָתוֹ. עֲקֵב הֱיוֹתוֹ רֹאשׁ עַפְרוֹת אַדְמָתוֹ. חֻקּוֹתַי וְתוֹרוֹתַי לַהֲגוֹת בְּאִמְרָתוֹ. וְנוֹעַם מִשְׁפְּטֵי צִדְקִי לְחַוּוֹתוֹ:

בְּשׁוּרִי מַעֲשֵׂהוּ זָר מַעֲשָׂרוֹ. לֹא שָׁמַר צִוּוּי וַיְפֵרֵהוּ. בִּיקָר לֹא לָן וַיְגָרְשֵׁהוּ. וְנִמְשַׁל בַּבְּהֵמוֹת נִדְמָה מְקֵרֵהוּ. בֶּאֱכְלוֹ מִן הָעֵץ אֲשֶׁר צִוָּהוּ. לְבִלְתִּי אֱכוֹל מִמֶּנּוּ וְלִטַּעֲמֵהוּ. וְהִרְצֵתִי אֲמָרַי לְפָנֵי בוֹרְאֵהוּ. לֹא חָפַצְתִּי בּוֹ כִּי מֵרִי הוּא. בְּמִפְקָד אֶחָד לֹא עָמַד לְקַיְּמֵהוּ. וּבְקִצּוֹת תַּלְתֵּלֵי אֵיךְ יַעֲמוֹד הוּא. בַּחֲסַר לֵב יָמוּת בְּלִי לְהַחֲיֵהוּ. לֹא נוּכַל לְהִדָּבֵק אֲנִי וָהוּא:

רִבּוּ שָׁנִים וְהָלְכוּ דוֹרוֹת. אֲנִי הָיִתִי אֲצוּרָה בְּמְרוֹמֵי דִירוֹתִי. בֵּין אֶרְאֵלֵי טוֹהַר אִמְרוֹתַי טְהוֹרוֹת. וְעָמַד אִישׁ צַדִּיק תָּמִים בְּדוֹרוֹתִי. מְיֻשָּׁר מַעְגָּל

פֿערסטאַנד פֿערכוכּם לו; פֿערשיידנע מיהק רמז: ווּאָרט, דער לוכּגע וואוכדערע במקום רעדע, ער (מדס הרחמן) גמכּ כּמאַטן חלומן גענאָמֶענען, פֿורכּט פֿאָר מיהק קמץ חויל חלום ערדענגענומֶן פּ; פּע; חיק גמַרטען עדן וואָר זיין וואָהכּ; זיטן. איך חין זייכּעך אוכדע לו פֿינרזי; זען וואָלטע מיהק (גאָטט) גענאָמֶענען, וויל ער דמז ערזטע דער חויז ערדענכּ; טטויב גענילדעטען וועזען וואָר; מייכּ גענומֶן, מייכּ לעהרען וואָלטע עכּ חויזטפֿערכּען; דיא זאַכּטען חויזטכּרי; כע מייכּער גערעכּטיגקייט וואָלטען מיהק פֿערקיכּדעט וועדען.»

בשורי. «חלום איך חַבער זיין וויכּך סויעטע, וואָר איר פֿ־עאד זיין וועכּק. ער בעאַכּחַכּסעטע כּיכּט דמז גענאָמֶן (גאָטטע); לערטטאָמֶרטיג ע; ער בע, המֶרטע כּיכּט מין דער וועלד, חוכּד ער (גאָטט) פֿערטריעב חיהן (חוי; דעק גן ערן). ער גלויך דעק פֿיעה, המֶטטע עהכּליכּע; טיקחַל איט דעמ; גלובען, דאַ ער פֿאָן דעק כויאע (ען הדעת) חַם, פֿאָן וועלכּעק מיהק גאָטט בעפֿאַהל, כּיכּט דאַפֿאָן לו ע; זען, כּיכּט דאַפֿאָן לו גענישמען. איך טרוג כון איכ ווּאָרטע; זייכּעך טאַפּער פֿאָר: «איך האַבע קיין וואָהלגעפֿאַלען מן מיהק, דען ער איז חוכּגיהאָר; חק. בייא מייכּעק גענאָטע בעפֿטאַכּד ער כּיכּט, ע; לו האַלטען, וויא וויל בייא דען חויזגעבריימעטען הויפֿען מייכּער גע, באָטע ער בעפֿטעהען? דורך חוכּפֿער; כונפֿט טטירבט ער הין, וויכּד כּיכּט בייק וועכּען ערהאַלטען; וויר קעכּטען חוכּ; כּיכּט פֿערמייכּן, חיק חוכּדער.»

רבו. «ע; פֿערפֿאַ;ע פֿיעלע יאַה, רע, ע; גיכּגען פֿאָרחיבער דיא גענלעכּ; טער; חוכּד כאָך וואָר חיק חויפֿבעוואַהרט חין העהערן וואָהכּוכּגען, חולטער דען רייכּען מרזיס (עכּגען) ערטאַכּטען מייכּע לויטערן וואָרטע. דאַ טטאכּד חויל חיין גערעכּטער, חויפֿריכּטיגער אַבן חין יעכּען לייטען (נח), דער דען פֿאַר עכּכעטע, דיא כּאָהן גערעכּט

רֵאשִׁית דַּרְכּוֹ בְּחֶסֶד קָנָנִי. חוכד דער ערשט ועפלסע פר חיין איי:
וּמִצּוּף דְּבַשׁ וְנוֹפֶת הִמְתִּיקָנִי. כעטוועגען; לוק מַכסַחַכג ;ייכער וועגע
זָרֵב וּפְנִינִים לֹא־יַעַרְכוּנִי. כִּי סוף ער איך איט גכמַרע, אמַכסע איך
כָּל בֵּיתִי לָבוּשׁ שָׁנִי. לְוִית חֵן ניסער חַלוֹ הָכיגוייק. גמָוֹר חוכד
וְרִפְאוֹת נָתָנָנִי. יָדִי וְכַפַּי פערלען קָמָאמען איר כיכם גלייך, דען
לְפְרוֹשׁ לָעָנִי. כִּי פָתוּחַ בְּחָכְמָה איין גמַכלע: הוי: מיום חין פורסור גע:
וּבְשֶׂכֶל חִכְמַנִי. וְתוֹרַת חֶסֶד הילָט. לוק ליערלכען דימַרעק לור היי,
עַל לְשׁוֹנִי. מָבוּחַ טִבְחִי וְעָרוּךְ: לוכגגמַב ערמיך; מייכע מָבסַעכע המַכר
שִׁלְחָנִי. אוֹרֶךְ יָמִים וְכָבוֹד מיזט בעריים, זיט דעק מַרמען לו ריי:
בִּשְׂמֹאלִי וּבִימִינִי: כלען. מיין מוכד עסַכעט זיך איט ווייז
וּבַעֲצָתִי נוֹעַץ רוֹכֵב כְּרוּבִים. הייט, סַערכוכסַם אמַכט איך מייכזיכטז
מִמַּדֵּי אֶרֶץ שָׁם וְדֵבֶק רְגָבִים. סָמָוֹן; זמַכסַטע לעהרע מיזט חויך מיי:
שָׁמַיִם נָטָה וְשָׁם סִתְרוֹ עָבִים. כער טסַרמַכטע דיך מיין גמַכלע. מיין מהַהן מיזט בעריים טעם,
שֶׁמֶשׁ הוֹרִיחַ וְצָר יָרֵחַ וְכוֹכָבִים. מייכע טמַסַעל מַכגעמַרדכעט; זמַכגעז
וְהַדְשִׁיא וְהוֹרִיעַ אִילָנוֹת לעבען חוכד עהרע לו מייכער לייקען
וַעֲשָׂבִים. וְהִשְׁרִיץ הַגִּים וְעוֹפוֹת חוכד רעכטען.»
וְחַגָבִים. וְחַיָה וּבְהֵמָה וְכָל ובעצתי. «מין מייכע רמַסהע בע:
פָּרִים וְרָבִים. וַיֵּצֶר בְּכַפּוֹ רִאשׁ רמַסהטזמַגטע זיך דער חויך כרוכים
לְכָל נִצְבִים. בְּהִבָּרְאוֹ כוֹנַנוּ רמַהער פמֶהרט, זעטצטע מחַז דער
תְּפִים וְנָקְבִים. וּמְעַט מֵאֱלֹהִים ערדע, לייע חיהרע טמָוֹלען זיך חַכ:
חִסַּרְתּוֹ בָּאָהִבִים. וְכָבוֹד וְהָדָר מייכזמַכדער רייהען. ער טפַחַככטע דיח
עִטַּרְתּוֹ בְּשִׁגּוּבִים. וְהַמְשִׁילוֹ היאמען חויז, היזצטע זיך חין ווָמָקען
בְּמַעֲשֵׂיו הָעֲצוּמִים וְהָרַבִּים: מיין; לייע דיח זָככע סטרַהזמען,
נוֹעַם אֱבֶן יְקָרָה שֵׁת מְסוּכָּתוֹ. כיזרעטע אָמָכד חוכד טטערכע. ער
בְּצַלְמוֹ רִקְמוֹ וְהִפְאִיר תְּמוּנָתוֹ. לייע מפרָמזמען, זמַחַמען טרייבע ביי:
וּמְקֻצֶּה עַד קָצֵה הֵקִים קוֹמָתוֹ. חע חוכד גרָמ:ער; לייע וויאמען פַּיסע,
וְחָלַק לוֹ מִשֶּׂכֶל תְּבוּנָתוֹ. פַּחֶגמען, חיכ:עקטען, גמווזר, פַּיעה,
מַזמַע; וחַז פַּרוכטבַר חיזט, וחַז זיך
מעהרעט. כון בזורעטע ער חיט ;ייכער
חיי:טערהַכד דען ערזטען מַזמַער חיר:
דיטען היררן (חדס הרחמון); חוכד
חַז: דיע:ער ערסַפַּפען וחַרר, חוח:
רויטטע חיהן פויקענכטחַזז חוכד פַּזָּח:
טעכספיעז. ער (גָּמָטט) :חטלטע חיהן
(חדס הרחמון) דען עכגעזן וועכיג כחַ:
זָן גרָמ וחַר ;ייכע זיעבע זו חיהק;
קרָחכטע חיהן חיט עהרע חוכד ערהַ:
בעכעק טחַוק, פַּע־זיעה חיהק געוחַזט
וויבער פַּיעזע ;ייכער חָכס:גען גע:
סחַפַּפע.»
נועם. «חוי: זיעבזיכעק עדעזסיין
חַכטע ער (גָּמָטט) חיהק (חדס
הרחמון) חייכע דעקקע; וועבטע חיהן
חין ;ייכעק עבעכזיורע, חין הערזי:
כער געסטחַזם, זיעס ;ייכע זיעבע:
גרחַסע פַּחַן חייכעק ערדעכעכדע זוק
פַּכדערן כייכען. ער טהייזטע חיהק

קֶדֶם מִפְּעָלָיו אֲלָפִים שָׁנָה׃ אָז
רָאָה וַיְסַפְּרָהּ חֲקָרָהּ וְהֵכִינָהּ׃
בִּימִינוֹ חָקְקָהּ וּבְחִיקוֹ נָתָנָהּ׃
הֲלֹא חָכְמָה תִקְרָא וּתְבוּנָה׃
בְּרֹאשׁ מְרוֹמִים קוֹלָהּ נָתְנָה׃
אֲלֵיכֶם אֶקְרָא בַּעֲלֵי אֱמוּנָה׃
שִׁמְעוּ כִּי נְגִידִים אֲדַבֵּרִי
לְהָבִינָה׃ מִפְתַּח שְׂפָתַי מֵישָׁרִים
וּנְכוֹנָה׃ בְּצֶדֶק כָּל אִמְרֵי פִי כָּלִי
תוֹאֲנָה׃ כֻּלָּם נְכוֹחִים לְיוֹדְעֵי
בִינָה׃ קְחוּ מוּסָרִי וְאַל כֶּסֶף
וְתִבוּנָה׃

מִקַּדְמֵי קֶדֶם מֵרֹאשׁ נִסַּכְתִּי׃
בְּאֵין תְּהוֹמוֹת וּמַעְיָן נֶחֱלָלְתִּי׃
בְּטֶרֶם הָרִים וְגִבְעָה נֶחְוָלָלְתִּי׃
בַּהֲכִינוֹ שָׁמַיִם שָׁם הָיִיתִי׃
בְּאַמְצוֹ שְׁחָקִים עָמּוֹ נִמְצֵאתִי׃
אֲנִי הָיִיתִי אֶצְלוֹ אָמוֹן
מְשַׁחֲרֵי יִמְצָאוּנְנִי וְאוֹהֲבַי
אֶהֱבְתִּי׃ מֵחָרוּץ וּמִפָּז נְכוֹחָרָה
תְּבוּאָתִי׃ בְּאוֹרַח צְדָקָה
וּמְשָׁפָט הִתְהַלַּכְתִּי׃ יְסוּרוּ אֲלַי
חֲסַר לֵב וָפֶתִי׃ לְלֶחֹם בְּלַחְמִי
וְלִשְׁתּוֹת יַיִן מָסָכְתִּי׃ כִּי עוֹשֶׁר
וְכָבוֹד נִמְצָא אִתִּי׃

עֲצָתוֹ מֵרָחוֹק אֲמֵן לְאֲמָנִי׃
חֻקּוֹת שָׁמַיִם וָאָרֶץ שָׂם לְמַעֲנִי׃

ראשית

יוח (ריח תירה) סְחוֹנֵיךְ, פֿאָס חַכְמָה
גין הער ערלאָגען; פֿאָר זייכען וועלקען
כוויח טויזעכד יְהֹרֵע. דמאחן: זאָה
ער (גאָטט) זיח, ערשאפֿען זיח, ער
גריכדעטע, בעריסעטע זיח; איט זיי
כער רעכטען פֿערלייכענט ער זיח,
ענטע זיח חין זייכען טאָגע. פֿיר
וואַהר! דיח וויהייט רוּחַ, דיח פֿער
כוכפֿט; חויך דער טפיטצע דער הָהען
ערהעבט זיח חיהרע טטיחאָט; «חייך
רוּחַ חיך, אָחכערדע גלויבעכ! הע
רעט! דען ערשע וואָרטע רעדע חיך,
לו ערקוערען, דיח ערפֿאַכוג חייכער
זיפֿזען חיט איט טוגעכד חוכד רעכט
טפֿאַכהייט; איט גערעכטיגקייט
זיכד חַלע וואָרטע חייכע: חוכדע. אָהכע
היכטערזיט; חַלע זיכד זיח ריכטיג
דעכען, וועכערזיח פֿערכוכפֿט קעככע!
זָן כעהאעט חייכע זיטטעלעהרע,
כיכט גענד חוכד סְחָטע!»

מקדמי. «פֿאָר חורַחטער לייט, פֿאָך
חַככיגין הערטטע חיך; חַלע כָּך קיין
חַבגרוכד, קיין קוועלל וואַר, וואורדע חיך
געפֿריעזען. עהע בערג חוכד היגעל
וואַר, וואורדע חיך ערטחַפֿאַן; חַלע: ער
(גאָטט) דיח היאעל כיגריטעטע, וואַר
חיך רחַ; חַלע: ער דיח היאעל בעפֿעזע
טיגטע, בעפֿחַכד חיך חיך בייח וויהק.
חיך וויהייט דריכגע חיין חין זיצט; דיח
חיך, זוכען פֿיכדען חיך, דיח חיך זיעבען
זיעבע חיך וויעדער. עדעעק גחָלדע חיזט
חייכע פֿרוכט פֿאָרזוכהען, דען חיך
וואַכדלע חין דער טטרחַטע דער טוגעכד
חוכ'דער גערעכטיגקייט. זָן חיחֶגן זיך לו
חיר וועכדען דער חייכזיכטזחָזיע, דער
חייכפֿחָלטיגע, לו טפייזען פֿחָזחייכעק
ברחָדע, לו טריכקען דען וויין, דען חיך
חייכטעכקע; דען רייכטהוק חוכד עה
רע וועדען בייח חיר גע פֿוכדען.»

עצתו. «זיין רחַטהסלום זָחָן פֿערכער
זייט הער זעטלטע: חייכע וואַהרהייט
פֿעזט, דיח גזעזעטלע דעז היאעל:

אֶל פֶּה הוֹשְׁמַעוּ בְקוֹלוֹת:
נְבוֹנִים שׁוֹלְהֲבוּ מִלַּהַב
הַמְּשַׁמֵּעַ, וְהַשְׁמִיעוּ אֵין
יְכוֹלֶת לִשְׁמָעַ, קְרַב אַתָּה
וּשְׁמַע: חַי הוֹדָה לַאֲשֶׁר
אָמְרוּ. זָכוּ קְדוֹשִׁים וּמְשָׁם נִתְאַשְּׁרוּ, כְּנֶם הֵטִיבוּ
אֶת אֲשֶׁר דִּבְּרוּ:

זוים פֿערכעהאכֿר, דיח פֿערכיפֿטיג
גען לוהֶרער, בעטייבט פֿאָדען פֿלוּאַ
מעכדען טוֶכטען, ריפֿענדעק מסה לו:
ווירזיכד הָהכוּאֶכֿטיג ווייטער לו הֶרען
טרעט' דוו היכלו הֶרע! — גאָטט
געפֿיעלען דיעזע ווָחרסע, ער כּהַכּכטע
זיח היילוג, פֿריע: זיח גוקקוך חוכר
ספרַך: זיח הַכּטען ווָהל געראדעט!

ויקם עדות ביעקב. ותורה שם בישראל לנקוב. מורשה קהלת יעקב. קדוש.

יש מקומות סג"ח אל נא.

אֵל נָא, לְעוֹלָם תּוֹעֲרֵץ.
וּלְעוֹלָם תּוּקְדָּשׁ. וּלְעוֹלְמֵי
עוֹלָמִים תִּמְלוֹךְ וְתִתְנַשֵּׂא:
הָאֵל מֶלֶךְ נוֹרָא מָרוֹם וְקָדוֹשׁ.
כִּי אַתָּה הוּא מֶלֶךְ מַלְכֵי
הַמְּלָכִים. מַלְכוּתוֹ נָצַח.
נוֹרָאוֹתָיו שִׁיחוּ. סַפְּרוּ עֻזּוֹ.
פְּאֵרוּהוּ צְבָאָיו. קְדְּשׁוּהוּ
רוֹמְמוּהוּ. רֹן שִׁיר וְשֶׁבַח
תְּקֻף תְּהִלּוֹת תִּפְאַרְתּוֹ:
קו"ף כַּאֲשֶׁר נִגְלֵיתָ לַאֲבוֹתֵינוּ
בַּיּוֹם הַזֶּה. כֵּן נִזְכֶּה שְׁכִינָתְךָ
לַחֲזֹר. וְנֹאמַר הַגֵּר אֱלֹהֵינוּ
זֶה. קָדוֹש:

נא. זָם ווירזט דוו, עוויגער, חיח
מער ערהָהעט, טטעט: נעהיילוגט,
רעגיערזט חין עוויקייטען הָכּערהַי=
בען, גאָטט, קָכיג, פֿורכטבַרער,
מַלוע־הַבענכזטער, מַלוערהיילוגזטער!
דען דוו ביזט דער קָכיג חיבער מַלוע
קָכיגע, דעזטען רעגיערוכגעוויג דוי=
ערט. — זָם טפֿרענכעט פֿאָן זייכען
ווחוכדערווערקען, ערלָהעט זייכע
מַלוחַכטי רוהאעט חיהן, חיהר, זיי=
כע העערע! היילוגט חיהן, ערהָהעט
חיהן דוך יובעלפֿאָלען מַכגעזַכגדוך
חָכטיגע היאכטן זייכע רוהאע!

כאשר. ווידוח דיך חוכזערן פֿאָרעל=
טערן חָפֿפֿענכַרטעזט מַן דיעזעק טַל=
גע, זָם חָגען ווער געווירדיגט ווערדען,
דייכע הערלִיכקייט לו טויען; חוכר
דַען רופֿען וויר חוין: זיעהע! דיעזוחוכ
ער גאָטט דער מַלוערהיילוגזטע!

סס כמקנר שמעון בר יצחק חזק ואמץ, וקתס שמו נרשמי בתי מקרוזות.

וּבְכֵן יְיָ קָנְנִי רֵאשִׁית דַּרְכּוֹ:
שַׁעֲשׁוּעַ יוֹם יוֹם מְרַאשׁ אֲמָנָה.

ובכן. זָם היוזט עג: «דער עוויגע טוי
ך לוק מַכפֿאַכג: ייכיגר וועגע.»
שעשוע יום. חוכטערפֿאַלסעכר ווער

קדם

לְהִתְיַקֵּר · הַגָּנֵב רָצוֹחַ
וְנָאֹף וְהִשָּׁבַע לַשָּׁקֶר ·
חִוָּה זָכוֹר אֶת יוֹם
הַשַּׁבָּת · כְּנֶגְדּוֹ לְאַתְעֵנָה
הִזָּהֵיר בְּמִשְׁבַּרְתִּי · פֶּן
תְּשַׁקֵּר וְתוֹצִיא דִּבַּרְתִּי ·
קְרִיאָתָם יוֹכִיחַ רֶז לָלָז
לְהוֹן · כָּל מְחַלְּלֵי יוֹם קָדֵשׁ
בְּזָדוֹן · כְּאִלּוּ מֵעִיד עֵדוּת
שֶׁקֶר בָּאָדוֹן · בִּשְׁמוֹר יְצִיר
שַׁבָּת מְחַלֵּל · מֵעִיד כִּי
לְשִׁשָּׁה עוֹלָם שִׁכְלֵל · וְאַתֶּם
עֲדֵי נְאֻם יְיָ וַאֲנִי אֵל · רָשַׁם
מִצְוַת פַּיֵּד לְעַם נִבְרָא ·
אָב וָאֵם מְכַבֵּד בְּמוֹרָא ·
מִשְׁמוֹעָה רָעָה לֹא יִרָא ·
אוֹמֵר לֹא תַחְמֹד שֶׁת
לְנָגְדּוֹ · בֵּית רֵעַ וַאֲמָתוֹ
וְעַבְדּוֹ שׁוֹרוֹ וַחֲמוֹרוֹ וְכָל
כְּבוֹדוֹ · בְּאֹר מַאֲמָר
לְמַאֲמָר לְמוּלוֹ · יַגִּיד עַל
הַחוֹמֶד לְהַכְשִׁילוֹ · סוֹפוֹ
לְהוֹלִיד בֵּן שֶׁהוּא מְקַלְלוֹ · וְאֵלּוּ עֲשֶׂרֶת הַדְּבָרוֹת
הַכְּלוּלוֹת · נֶחֶרְתוּ עַל הַלּוּחוֹת הַמְּעֻלּוֹת · וּמִפֶּה

כען, חוכר כעבען חיהם רעז פער־
בעט נו מטעהלען, ווייל מטעהלען,
מאָרדען, עהעברעכען חוכד פאַלש
טוואָרען, חויל מייכאַכדער פאָלגעט־
דע לאַזטער ניכד. כון פאָלגטע דאַז
געבאָט: ערשונכערע דיך מטעט־
דע: רוהעטאַגז; חוכד חיהם געגעכ־
מיבער דאַז פערבאָט: דזא זאָלזט כיכט
פאַלש לייגען; היערויי: ווירד געפאָל־
גערט דאַם דער מוטהוויללינג עכטווייי־
הער דע: היללינגען רוהעטאַגז, גלייכזאַם
אַז מיין פאַלטער לייג געגען דען
העררן מויפטריבט, ווייל דאַז פייערן
דע: רוהעטאַגז אַלז לייגכים אַכגעזעהען
ווירד, דאַם גאָטט מין זעכ: טאַגג דאַז
וועלטגעבייטע פאָלגעכדעט חוכד אַם
זיבעכטען גערוטה האַט; מיהר זייך
מיר לייגען — מפרעך גאָטט — דאַם
מיך דער וועלטאָפפער בין! — כון
אפפאַהל ער האָכאַטוכג חוכד פערי־
עהרונג דער עלטערן, מיט דער פער־
זיכערונג דאַם דאַז געהאָרזאַם קיכד
בייט זאָלען טרעקקליכען גערייטען
פורכטאָז זיין קאַן; גיצגעכויבער
פאָלגטע דאַז: פערבאָט כיכט זיזטערן
זיין וועדער כאַך דע: כאָזטען הויז
כאָך אַגג כאָך קיעכט כאָך אָכ: כאָך
עזעל אָדער זאָכזטיגען בעזיטלוכגען זיי־
כע: געבעכאעכטען. דיו טוומפאָלגע
דיעזער ביידען גענגען מייכאַכדער טטע־
העכדען מפריכע פערקיכדעט דעם זיי־
טערכען מייכען חוכגעהאָרזאַמען זאָהן
דער ווירם פאָלגען ווירד. דיעזע לעהן
זאָלזוואפפאַמעכדע, וואן עדעלן טאַפפען
מייכגעהויעכע טפריכע, וווכדען חוין
מיכדלין חויגעטפראָכען חוכד וואַרען

אל

וְעָנֵשׁ וְאֲזָהָרָה, חֻקּוּמִשְׁפָּט
בְּרִית וְתוֹרָה, נוֹעַם הֻגָּא
דִּבְּרוֹת עֲשָׂרָה: עֲרוּכִים
יַחַד זֶה אַחַר זֶה, וּצְמוּדִים
מַחֲזֶה אֶל מַחֲזֶה, לוּחוֹת
כְּתוּבִים מִזֶּה וּמִזֶּה:
וְהַמִּכְתָּב מִכְתַּב אֱלֹהִים
לְאַשָּׁה, חֻקָּקִם זֶה כְּנֶגֶד
זֶה לְדָרְשָׁה, כְּוֻנָּם וְהִתְוָם
חֲמִשָּׁה מוּל חֲמִשָּׁה: נוֹעַם
אָנֹכִי הִשְׁמִיעַ בְּמַאֲמָר,
כְּנֶגְדּוֹ לֹא תִרְצָח הֻזְהַר
בְּמִשְׁמָר, זֶה עַל זֶה לְהָבִין
וְלִגְמָר: בְּהִכָּשֵׁל יְצוּרִים
לִשְׁפֹּךְ דָּם, כְּאִלּוּ מְמַעֲטִים
דְּמוּת בַּהֲזָיָדָם, כִּי בְצֶלֶם
אֱלֹהִים עָשָׂה אֶת הָאָדָם:
דָּמוֹ לֹא יִהְיֶה בַּשֵּׁנִי הִכּוֹר,
כְּנֶגְדּוֹ לֹא תִנָּאֵף הֻזְהַר
לָצִבּוּר, עַל אוֹפַנָּיו דָּבָר
דָּבוּר: יַגִּיד וְיוֹכִיחַ עָלַי
כּוֹפְרִים, הוֹמִים לְאִשָּׁה מְנָאֶפֶת מֵאֲחֲרִים,
תַּחַת אִישָׁהּ תִּקַּח אֶת זָרִים: צְוָה לֹא תִשָּׂא לַשָּׁוְא
שֵׁם כְּלָיוֹת חוֹקֵר, כְּנֶגְדּוֹ לֹא תִגְנֹב הֻזְהַר

חוכר ערשהכוכגען, גענעטנס חוכר
רעכטע, ביכדוסע חוכד (עהרען, זין=
חוכר דעקקספריכע עכטהילטען דית
נעהן ספריכע גמָטטעז. זיח סמָלג=
טען כמך מָרדכוכג היכדערמייכמַכדער,
חוכד סטמָכדען בעליהוכגזוויזע כעבען
מייכמַכדער, חויך לוויח סטייכערכע
סמָבעון, בעסריבען חויך דיזער חוכד
יעכער ;ייטע. דיח סריבס וחַר גמָטטעג
סריפט, חוכפערוועזבַר. ער זעלבוט
החַט גיח מייכגעגרַבעגן חוכד ספרוך
געגען ספרוך, פיכפטע חוכד פיכפטע
כמך מיהרער פערוחַכרחַפס כעבען
מייכמַכדער געסטעלט. היער סטמָכד
רמַ: ערזטע געבמָט פמָן דער מַכערַ
קעככוכג זייכער גמָטטהייט ; געגעכ=
חיכער פמָלגטע רמַ: פערבמָט לו מאָרַ
דען; חייכע מַכפביעלוכג רמַח דורך
מאָרדען דמַ: עוויגע וועזען הפָּזט בע=
ווידיגט ווירד, דען, חי"ת עבעכבילדע
גמָטטעז: החַט ער דען מעכטען גע=
מַכט. חי"ת לוייטען וחַר דער גמָטלעכ=
דיעכזט פערבמָטען חוכר געגעכחיבער
דער עהעברוך ; דער גמָטלעכדיעכער
בעגעהט חייכע חוכטרייע גלייך דער
עהעברעכערין דיח חוכטער חיהרעת
מַככע פרעאדע מַככיאאט. כון פמָלגטע
רמַ: פערבמָט דען היילִיגען כמַאען דע
מלווימעכדען פערגעבלִיך חויבלוטפרע,

להתיר

עַשְׂרֵה לְשִׁמְעָרָה יְהוֹת
מַקְדִּימִים. וְנַמְתָּ מִי יִתֵּן וְהָיָה
לְבָבָם זֶה לְעוֹלָמִים. לְיִרְאָה
אוֹתִי לְטוֹב לָהֶם כָּל הַיָּמִים. לוּ
עַמִּי שׁוֹמֵעַ לִי וּבִדְרָכַי מְסוּיָמִים.
וְיִצְדְּקוּ וְיִתְהַלְּלוּ בְּלִי יְהוֹת
אֲשֻׁמִּים. כִּמְעַט מִפְּנֵיהֶם
אַכְנִיעַ שׂוֹטְמִים. וְאָשִׁיבָה יָדִי עַל
אוֹיְבִים וְקָמִים. ק׳ יִשְׂרָאֵל נוֹשַׁע
בַּיְיָ תְּשׁוּעַת עוֹלָמִים. לֹא בוֹשִׁים
וְלֹא נִכְלָמִים. וְאַתָּה אַרְזוֹן הַצּוּר
תָּמִים. בְּאוֹר פָּנֶיךָ יְהַלֵּכוּן
לְאוֹרֶךְ יָמִים. פְּתַח דְּבָרֶיךָ
הֲבִינֵם בְּחִכּוּמִים. וּתְזַכֵּם
לִהְיוֹת חַיִּים וְקַיָּמִים. וּבְתוֹכָם
תִּשְׁכּוֹן רָם עַל רָמִים:
חַי וְקַיָּם נוֹרָא
וְרָם וְקָדוֹשׁ:
סו״ק וַיָּקֶם עֵדוּת בְּיַעֲקֹב.
וְתוֹרָה שָׂם בְּיִשְׂרָאֵל נְקוֹב.
מוֹרַשָּׁה קְהִלַּת יַעֲקֹב. קָדוֹשׁ:

סם: נְמָאלְיִךְ, זִיחּ רִיפֶּען נוּערזם:
ווּיר וואָלְטֶען דייְכע גענאָטע הַלְטען!
דַּאן ערזט; ווּיר וואָלְטֶען זִיחּ מַכהַרֶען.
הירויך זַאגטעזט דוּח: וועלְכֶען דאָך רִיעזעז
הערץ חיאטערהין בייו מיהכען בליבע,
איך זו פֶּירכטען, דַּאמִיט עז מיהכען
וואָהלגעהען אֶחגע! אָ דַּאם איין פַּאלְק
געהאָרזַאם בליבע, חין מייכען וועגען
וַאכרעזע, חוכד טוגעדהַאפּט חוכד
טַאדעלְזאָ: הַאכרעזע! בַּאלְד וואָלְטע
חיך זיחּ בְּאָכרִיגען, דיחּ פֶּייכדע, חוכד
מייכע הַאכד גענגען הַאסער חוכד וויע
דערזַאכער קעהרען. יִשְׂרָאֵל וועדען
הילְפע פֶּייכדען בייו גאָטט! עוועג
הילְפע! זיחּ וועדען כיאטער בעסָאם,
כיאטער זו סַאכדען וועדען: אָ דוּח,
הערר, סָאפּער חַלְעער פַּאלְקָאטער
הייטען! אָ לַאם זיחּ וואַכדעלְן חיך זיכ
טע דייכע; מַכטלִיטלעז חיאטערהין!
גיב מיהכען וויי זהייט, דיחּ חייכלייטוכ
דייכער וואָרטע גריכדיך זו פֶּערטטע
הען; גענוֶכרע מיהכען זעבען חוכד דוי
ער, חוכד אַחַכע דייכע רעזידענץ חין
מיהכען, אָ חַלְעראַזַאכער,

ק׳. זעלבזטזעכדער,
זעלבזטטאָכדיגער, פֶּורכטע
בַּאַרער, עראַבעכער, חוכד
היילְיגער.

ויקם. ער זעטצטע לייגכיטע חיין חין
יעקב, חוכד פֶּערהַלטוכגזעזעטצ חין
יִשְׂרָאֵל, לוֹם ערבטהיילְ דער גענייכדע
יעקב׳ז. קדוש.

סס המקנר שמעון בר אבון חזק.

קהל שַׁבּוֹיֵת מָרוֹם לְקָהָה
כְּהַיּוֹם. מְצוֹתֶיהָ וְחוֹרְיוֹתֶיהָ
מִפִּי אָיוֹם. מִמִּדְבַּר נְתוּנָה
לְיוֹצְאֵי פְדוּיִם: מַאֲמַר וְצִוּוּי
ועונש

שבויית. הייטע וואורדע זיחּ ערָבערט,
דיחּ פֶּאָלק היאטעל ערבייטעטע (תורה),
פַּאָלְל דער גאָטטלִיכען גענאָטע חוכד
זעהרע חוכד וואורדע מייכעם פֶּריען
פַּאלְקע חין דער ווייטע מיבערגעבען.
בעפעהלע חוכד נעבאָטע, פֶּערבאָטע

הָרִים לְקַבֵּל שְׁכִינָתוֹ, חֻפְּצִים לְהִתְעַלּוֹת בִּיקַר תִּפְאַרְתּוֹ: חִבַּב חוֹרֵב מֵהָרֵי אַדְמָתוֹ, חֶמְדַּאלֹהִים לְשִׁבְתּוֹ: קְרָאתָ לְעָנָו מֵרוֹם גְּבוֹהִים, לְהַנְחִיל תְּעוּדָה לְעַם נְזֵהִים: חזן מְאֹד נַעֲלִיתָה עַל כָּל אֱלֹהִים, וּמשֶׁה עָלָה אֶל הָאֱלֹהִים: יִמְלֹךְ יְיָ לְעוֹלָם אֱלֹהַיִךְ צִיּוֹן לְדוֹר וָדוֹר הַלְלוּיָהּ: וְאַתָּה קָדוֹשׁ יוֹשֵׁב תְּהִלּוֹת יִשְׂרָאֵל אֵל נָא: אִם לֹא אֲמָרֶיךָ הַנְּעִימִים, חֻקּוֹת שָׁמַיִם וָאָרֶץ לֹא מְתֻקָּנִים, וְהִנְחַלְתָּם מוֹרָשָׁה לְמִעוּטֵי עַמִּים, מֵאַהֲבָתְךָ אוֹתָם וּבְוֶכֶר שְׁבוּעַת קְדוּמִים, וּמֵאֹד תִּרְאַוֶּה לָמוֹ לִהְיוֹת שְׁלֵמִים, וּבְמִשְׁפְּטֵי חֻקֶּיךָ לֵב וָדַעַת מְשִׁימִים, וּבְסוֹד יִרְאֶיךָ יֵשִׁיבוּ טָעֲמִים, בְּרִיתְךָ לְנָטוֹר לֶכֶת בְּדַרְכְּךָ תָּמִים, וּבְעֵת הִשְׁמַעְתָּם חֻקֶּיךָ הַתְּמִימִים, עָמְדוּ בְּמוֹרָא בְּאֶחָד מוּשָׁלָמִים, וְנִגְלָה לָמוֹ כַּלְאֲכֵי מְרוֹמִים,

בען געזעסענערם אונזען רער חויבטזאַכע דער סכינס, חוכד יעדער בעסערעכטע זיך חוק זייכער מאַיעז, טאָט הערלעכקייט, מַבער ער המטסע חוכטער מַזלען כערגען דער ערדע דען קורצ חויבערזעהען, חיהן ערקאָהר לן זייכעק זיטלע, גאָטט, חויב יעכער הע המַזס רוח דען; מַכסטאיטהיגען (מסה) גערופען חוק דיין לייגכים דעק בעגירוגען פּאָלקע לו חיבערבריבגען — התּאָבערהמַבען המַזס רוח דיך געלייגט חיבער מַזלע גאָטט ווערזען — חוכד מסה בעטטוג דען גאָטטלעכען בערג. ימלוך. דער הערר רעגיערט עוויגליך; דיין גאָטט, דורך מַזלע לייטען, ציון, הללויה.

ואתה. דוח מַזלערהיליגוסער! סהרמַכוס חוכטער לאָבגעמַכטען ישראל, אל נא.

אם. וואָרען כלכס דייכע המַזדען גע. באָטע, זאָ המַטטען דיוו געזעטלע דער היימעל חוכד דער ערדע קייכען המַסט. דוח המַזס זיי דעק איכדער למַהלרייכען פּאָלקע חיבערטרמַגען, חויז לויבע לו חיהק חוכד חין גענאַהייט דעז חיי דעז איט זען מַזס אַמַטערן. עז וואַר דיין חיכליגוטער וואוכט זיי היער חוכאַמַכ גען המַסט חויבטרעטען לו למַסען דמַ איט זיי דעזטאַ חויבאַערזמַאער איט הערן חוכד גייוט דיוו רעסטע דייכער גענעטלע מַכהאַרען, חוזד חין פּרמַא מער פּערזמַאוכג וואַהלבערהאַכטלייך מַכטוואַרטען אַמַגען. דייכען בוכד לו היטען חוכד הוק וועגע דעז רעכס; לו וואַכדעלן. כון לייעסט דוח חיהכען דיי כע טמַרעלמַזען גענעטלע פּערכעהאַען מַלג זיי אַמַלערעהרפּורכט חוכד גענוכד מַן לייב חוכד זעעלע טטמַכדען. היער בייו המַבען זיי חייכע גענייאַע זיט טע, דיו זמַכזס כור חוכטער היימלי טען קאַהרען חויבלייך אַמַרי, כעאַכמַכ

עשיה

מִסְּיַנַי נִצַּעַד, וְעַמּוּדֵי תֵכֶל
גֻּעֲשׁוּ לְהַרְעַד, וַיִּתְפּוֹצְצוּ
הָרֵרֵי עַד: נִקְבְּצוּ לְאֻמִּים
רָגֵשׁ בְּשִׁמְעָם, נֶאֱסְפוּ
לָקוּם לְשָׁאֲלוֹ מַה טַּעַם,
נָאם הֵשִׁיבָם עַל מֵרֹ
הָרַעַם, נוֹתֵן עוֹז וְתַעֲצוּמוֹת
לָעָם: בְּנָתָה מֶרְחוֹק לְנוֹחֲלֵי
תְעוּדָה, בְּשָׁלֵם יִסַּדְתָּ עַל
אֶרֶץ אֲגָדָה, בְּכֵן נַעֲבָדְךָ
בְּגִיל וְרָעָדָה, בְּסוֹד יְשָׁרִים
וְעֵדָה: וְרָדְתָּ לְסִינַי בְּאֵלִים
בּוֹעֲרִים, רָשָׁף לְרַגְלֶךָ יֵצֵא
בְּהַדּוּרִים, רוֹעֲדִים נָמוּגִים
כָּל יְצוּרִים, רָאוּךָ יָחִילוּ
הָרִים: וְרָאָה וְחָלָה מְתִנָּאָה
הָאָרֶץ, יְזָמָה פֶּן תֵּרֵפֶךָ:
לְתוֹהוּ בְּחָרִיץ, יוֹכָדוּ עַמְּדוֹת
בְּאֻנְכִי בְּמֶרְיָן, יוּדוּקְיוּ כָּל
מַלְאֲכֵי אֶרֶץ: צְבָאוֹת קְדֵשׁ
אֲחָזוּם בְּעָתָה, צֲלַעְכְּגִיּוֹת
עֲלֵיהֶם כָּפָפְתָּ, צָרוּפֵי
קִבְּלוּ בְּמָנוֹד וְאֵימָתָה,
צוֹפִיָּה הֲלִיכוֹת בֵּיתָה: חָשׁוּ

פֿוּנקט; דאָס וואָלקאַנישע גראָניט־
דער ערדע, וואָכר עוויגען; געבירג ער־
בעבטע. פֿוּנקער פֿערכאַטען דאָס
טערקקויכע געסט; אין וועלטען
זיך נייו דעמ בעריהמטען דרוחידען
(בלעס) פֿרעגעכ וואָס חורזיך? —
«גאָטט גיעבט וייכעמ פֿוּנקט זיעג חוכד
קרעפֿט (דאָס: גיזיבטן), מכטוואָרטעטע
ער, דאָהער דיעזע טערקקויכען דאָכ־
כערטיוואָלן». פֿאָר מכבעגין טון וואָ־
גען דיעזע טעזטאָעכט־ערבען חין
דייכעמ מוּפֿסוכגזלאָן; וויהרעכט־
המלכען החזוּ דוח דיא במכדע דער
ערדע בעפֿעזטיגט, דאָרוק חיזט עז
חוכזערע פֿלויכט דיר עהרפֿורכטיג־
פֿוּלן חוכד איט ליטטערן לו הול־
דיגען, וויא רעטה פֿרוואָער פֿערי־
וואָלוכגען. דוח המזט דיך חויל דען
סיכי הערבע גענאָזזען חוכטער פֿייער־
זעגיוכען, חוכדבוטלע פֿלואָעכטען
דעמ לוגע פֿאָר חן. מלוע וועלפֿגעפֿוּ־
פֿע ליטטערטען חוכד בעבטען; חוכד
בערגע עכטפֿוהרען בייו דייכעמ מכ־
בויקק. איט במכגיגקייט זאָה ע: דוא
ערדע חוכד מהכדעטע חיהרען חוכטער־
גאָכג; מבער חיהרע פֿפֿיילער עהיעל־
טען פֿעזטיגקייט כאָך דעמ דוח דיא
לעהן גענוּטע חויזגעטפֿרוכטען, חוכד
דיו פֿירזטען דער ערדע דאָקקטען דיר.
מבער וועלכע מכגזט ערגריל דאָ: היי־
זיגע העער (ירמיהו), מלע דוח פֿוּנקט
זיך דען בערג גלייך וייכעמ בוּטטיק
דרוהעכד חיבער זיח היעלטעזט! בע־
בעכד חוכד טוידערכד הולדיגסטן זיח
רעלדער חוכבעפֿלעקטען (תורה) דער
סאָרפֿבליקקעכדען פֿערוואָלטערין דע־
הויוועזכע. זעלבזט דיח בערגע הפֿ־

אֲגוּדִים, כְּרִיב וּמַצָּה
נוֹסְעִים וְעוֹמְדִים, מ' אֲזַי
בְּעֵת נָסְעוּ מֵרְפִידִים, אֶל
סִינַי בָּאוּ כְּאֶחָד אֲחוּדִים,
ק' הַלְלוּיָהּ כִּי הוּא הָיָה
וְיִהְיֶה, בְּגָשְׁם נְדָבוֹת אוֹתָנוּ
יְחַיֶּה, ח' לְפָנָיו יְקִימֵנוּ וְנִחְיֶה,
וְצַדִּיק בֶּאֱמוּנָתוֹ יִחְיֶה:

דער חובר נחנק מחמת טעות כיים ווי
רען ליגען. חין רפידים פערחייכיגטען
זיי זיך אידער חוכ'קחמען חייכינו זיכער:
היער חת סיכי חן. ומכעט רען חנוגי
טיגען! ער חיזט חוכפערמכדערליך
עוויג! חייכזט ווירד ער חוכ: וועדער
חויפלעבען חגזען דורך חייכען אילרען
רעגען; ווי וועדען פחר זייכעת חכ:
גע'יכטע חויפערטטעהען חוכד לעבען.
דורך דען גלויבען ערווחכט דער פרמא
חע נוח לעבען חויל.

בָּרוּךְ אַתָּה יְיָ מְחַיֵּה הַמֵּתִים:

כוונת הפייטן להודיע מעמ' ת וקחס המקנר שמו מרוכע בכל נית שמעון בר יצחק.

קהל שְׁלֵמִים בַּחֲנוֹתָם נֶגֶד
הֲדָרָה, שָׁוִים וְנִכּוֹנִים בְּרוּחַ
נִשְׁבָּרָה, שִׁמְעָתָם חָקוּק
עֲרוּכָה וּשְׁמוּרָה, שִׁמְעָה
עַמִּי וְאַדַּבֶּרָה, מִצְוֹתַי וְחֻקִּים
דַּת וָדִין, מִשָּׁם לָמְדוּ:
מַאֲמַצֵּי הַדִּין, מִשְׁנָתָן בְּיִתְדָּ
זָכוּ לְהַעֲדִין, מִשָּׁמַיִם
הִשְׁמַעְתָּ דִּין: עַד לֹא נִגְלָה
לְמִצּוּקֵי אָרֶץ, עָבַר וְזָרַח
וְהוֹפִיעַ בָּאָרֶץ, עַמִּים מִשָּׁם
נִפְרְצוּ פֶּרֶץ, עָמַד וַיְמוֹדֵד
אָרֶץ: וּמֵרְבָבוֹת קֹדֶשׁ
אָתָה בְּמִצְעַד, וּלְעָם קְרוֹבוֹ

שלמים. חנו דוח פערחייכיגטען זיך
דעם בערגע געגעחיבער חגערטען,
חוכד חייכע: זיכער: חיהרע חוכטערי
טהמכיגזטע בערייטווילגיקייט חיימערי
טען, זימעזט דוח זיח פערכעהאנדי
כע וחהלגעחרדכעטען חוכד בעפחל
גוכגזווירדיגען געזעטצ. «הֶרֵע חיין
פחלק, חיך רעדע!» — היער ערפוה,
רען זיח רעכטזקרחפטיגע געבחטע,
געזעטצ, פערחרדוכגען חוכ' רעכטע:
פחם פרייהעאחגט דייכע: הויזע: גע,
כחמען זיח וחככע; פחם היחאל הער,
חב זיעטעזט דוח רעכטע הֶרֵע: כחך
הגם ער זיך כיכם דען פרחאחען דער
ערדע (ישראל) גענחפפעכחרט, חנ:
חייכע ערטייכוג דורכ': זחכד לחג, זיח
חערקטע דיח זיטטעכזחזיגקייט דער
הייטען חוכד ער בעטחם דחז זחכד פיר
חיין גענזיטטעטערע: פחלק חויפלוכעה:
חעל. כון קחמ ער חוכטער חיריחדען
הייליגען הערחן גענחגעל חוכד ער:
מיען פחמ סיכי זייכעת פערוחכדטען

מסיני

ית תַּמְכוּ כָבוֹד נוֹחֲלֵי תְעוּדָה
שְׁתָּפוּ בְמַתְּנֵיקָדָה וַחֲמוּדָה
רְצוּיָה חֲשׁוּקָה מִכָּל כְּלִי
חֶמְדָּה: קְרוּאָה בַת מֶלֶךְ
כְּבוּדָה: צִיר נֶאֱמָן קָרָאתָ
לַעֲלוֹת: פְּנִינֶיהָ בְּאַרְתּוֹ
חֲמוּרוֹת וְקַלּוֹת: עֲנָשִׁין
וְאַזְהָרוֹת פְּרָטוֹת וּכְלָלוֹת:
שְׁכַר הַמִּצְוֹת וְשָׁלוֹם
גְּמוּלוֹת נָמַתָּ לוֹ כֹּה תֹאמַר
מִלְפָחוֹת: וּמִלְּהוֹסִיף
מַאֲמַר: לְנָשִׁים בִּלְשׁוֹן רַכָּה
לוֹמַר: כְּבוֹד הַקְּהִלּוֹת
לַאֲנָשִׁים לְגָמָר: יָרַד מִן
הָרָר וְהִשְׁמִיעָם: טַעֲמֵי
מֶתֶק וְאִמְרֵי נוֹעַם: חֲבָרוּ
וְהוּשְׁווּ כְּאֶחָד בְּמַדָּעָם:
זוֹרֵז לְהַקְהִלִּים מַעַשׂ
לְמִשְׁמָעָם: וּבַשְּׁלִישִׁי לְיוֹם
הִתְקַדְּשָׁם בּוֹ: הַקְהִלִּים עַל
יַדָּם מֶלֶךְ בְּמוֹסְבּוֹ: הֲרָךְ
תַּלְמִיד לְהַמְתִּין לְרַבּוֹ:
גְּדֻלָּתוֹ הִפְלִיא לְזָרַע
אוֹהֲבוֹ: בְּנָסְעָם מִיַּם סוּף

אגודים

תמכו. עוויגער רוהק קרענסט דים
ערבען דעז גענעמלעז; זיי חיבערכַּה־
מען זיי גשמייכמַסטוק, דיי הערר־
ליכע חוכד פרייליכע גמַבע, דיי גע־
סָלוּיגע, מַלְבעלייבטע, הָכַבעריהא־
סע מוכד עהרבַּרע קָמֶיגז טָכַטער!
-- מזה, דייכען געטרייען בָּסען
הַטטעזט דוה היכוּל געוּפען לו דיר,
מוכד מיהק ערקוֹמֶרט דיי סוער חוכד
זייכם לו בעגרייפעכדען געבָּטט; דיי
בעסטרַבּוכגען בייי חיבערטרעטוכג
חייכלעכער מָדער זָאטליכערפערבָּ־
טע, זָ וויי דיי בעוָהכוכג חוכד פּיר־
גענטוכג כייי בעפָּלגוכג דער געבָּ־
טע. דוה טפרַכּט לו מיהק: עבעכזָ
אוסט דוה זַגען! מָהכע מַבקירלוכג
חוכד מָהכע לוזַן; אי דעק ווייבליכען
גענעלכטע טפריכט דוה זַכפּט, דען
אָכערן מַבער סָמֶרפּט דוה זַלְנעז
חויפּ: גענוענזטע חיין. ער קַמק פָּמָ
בערגע לוריקק חוכד בעריטטעט דַזַ
פָּזָלק לו מַכגעכעהאען פָּערָמַרדוכגען
חוכד לעבליכען חויפּטרָמֶגען פָּמָר; זיי
טרַטען לוזַאען חוכד הערלויכיג־
ליך מָהכע נעלוידער גענָבטען זיי גע־
הָרזַמק בעפָּמָר זיי כָּך דערען חיכ־
המַלט מַכגעהָרט הַטטען. מַק דריט־
טען טַגע טרַטַך דיי ערטייכוג חיה־
רע: קָמֶיגז: לוערזט מַק בעסטיאטטען
מָרטע חיין. מָרדוכג גאָמָז הָטטען
דיי לעהרלויכגע חויך דען לעהרער וזַר־
לוך מָהכע נעלוידער גענָבטען זיי גע־
הָרזַמק בעפָּמָר זיי כָּך דערען חיכ־
המַלט מַכגעהָרט הַטטען. מַק דריט־
טען טַגע טרַטַך דיי ערטייכוג חיה־
רע: קָמֶיגז: לוערזט מַק בעסטיאטטען
מָרטע חיין. מָרדוכג גאָמָז הָטטען
דיי לעהרלויכגע חויך דען לעהרער וזַר־

מְקוֹם חֲפֵקָר, נֶגֶד הַשָּׁמֶשׁ
לְעֵין כָּל סוֹקֵר, סוֹרְרִים
שָׁכְנוּ צְחִיחָה לְהִתְעַקֵּר,
עֵרֶת יָבוֹאוּ בַּמִּשְׁפָּט
לְהִתְחַקֵּר: פִּיךָ לֹא דִבֵּר
בְּמִסְתָּרִים, צֶדֶק הוֹבֵר
מַגִּיד מֵישָׁרִים, קוֹלוֹת
וְלַפִּידִים וּבָרָקִים כּוֹעֲרִים,
רָאוּ וְתָמְהוּ מְלָכִים וְשָׂרִים:
שָׁלִישִׁים כָּתַבְתָּ לָעָם
מְשֻׁלָּשִׁי, שְׁלֹשֶׁת שָׁלִישׁ
מִשְׁבָּט שְׁלִישִׁי, מ' תְּמִימָה
וְרָחָה מְשִׁיבַת נַפְשִׁי,
תָּמְכָה לְהִנָּחֵלִי בְּיֵרַח
שְׁלִישִׁי:

ק' מֵישָׁרִים כָּל מַעְגְּלֵי טוּבוֹ
הַשְׁמִיעַ מִפִּיו לְעַם קְרוֹבוֹ.
ר' לַהֲבוֹת אֵשׁ בְּקוֹל בְּחָצְבוֹ.
מָגֵן הוּא לְכָל הַחוֹסִים בּוֹ:

בָּרוּךְ אַתָּה יְיָ מָגֵן אַבְרָהָם:

אַתָּה גִּבּוֹר לְעוֹלָם יְיָ מְחַיֵּה מֵתִים אַתָּה רַב לְהוֹשִׁיעַ.
מְכַלְכֵּל חַיִּים בְּחֶסֶד מְחַיֵּה מֵתִים בְּרַחֲמִים רַבִּים סוֹמֵךְ
נוֹפְלִים וְרוֹפֵא חוֹלִים וּמַתִּיר אֲסוּרִים וּמְקַיֵּם אֱמוּנָתוֹ
לִישֵׁנֵי עָפָר מִי כָמוֹךָ. בַּעַל גְּבוּרוֹת וּמִי דוֹמֶה לָךְ. מֶלֶךְ
מֵמִית וּמְחַיֶּה וּמַצְמִיחַ יְשׁוּעָה. וְנֶאֱמָן אַתָּה לְהַחֲיוֹת מֵתִים.

מיכסחַסוּכַען היידע, בייא העלעמ
טמגע חוכד פַּאר מַלְעד חויגען המ:ט
דוח דיין גחטטוכַע: געזעטל חויפגע,
טרמגען, יעכען זיטטעכלָחגען דירלע
בעוואָהכערן לוק כמַכטהיל, דמאיט
ייח מאכ:ט חיהרע: בעטרמגינכ: המל:
בען, פַּאר גערוכט געלָחגען וועדרען
קחָככען. דיין חוכד המט כיכט חיכ: גע:
הייפ געטפרָחכען; גערעכטיגקייט
פערקיכדעזט דוח חוכד טוגעכדען חוכ:
טער דָחככערס ט'ואען חוכד פלמאעכ:
דען בלי:לען, דמם עז דיח קחָכיגע חוכד
פירזטען עאפַּמכדען חוכד חין בעטיי:
בוכג גיערי:עטהען. חיין גערריטטע:
זעהרבוך פיר חיין גערריטטע: פַּלָק
המזט דוח כיערגעטריבען, חוכד
לוק פערזאיטטלער דען דריטטען דע:
דריטטען טטמאע: ערקָהרען, איר
דיע:ע: פַּלָקחָאאכע רייכע חוכד זעע,
זעכערקוויקעכדע זעהרבוך לו חיבערריי:
כין המ דריטטען דער אָחכמטע.

מישרים. גערמַרע זיכד מַלָּע וועגע דיח
זייכע גיטע פַּחרגעלייפַעכעט; זיין חוכד
זיעם זיח זייכעק פערוחַכדטען פַּלָקע
פערכעהאען חוכטער פַּייערפַלמאען
חוכד דָחככערטטיאאען. ער חיזט חיין
טיל מַלָּען דיח חיהק טרויען.

נלה"ג אֲדֹנָי שְׂפָתַי תִּפְתָּח וּפִי יַגִּיד תְּהִלָּתֶךָ:

בָּרוּךְ אַתָּה יְיָ אֱלֹהֵינוּ וֵאלֹהֵי אֲבוֹתֵינוּ אֱלֹהֵי אַבְרָהָם
אֱלֹהֵי יִצְחָק וֵאלֹהֵי יַעֲקֹב הָאֵל הַגָּדוֹל הַגִּבּוֹר וְהַנּוֹרָא
אֵל עֶלְיוֹן גּוֹמֵל חֲסָדִים טוֹבִים וְקוֹנֵה הַכֹּל וְזוֹכֵר חַסְדֵי
אָבוֹת וּמֵבִיא גּוֹאֵל לִבְנֵי בְנֵיהֶם לְמַעַן שְׁמוֹ בְּאַהֲבָה.
מֶלֶךְ עוֹזֵר וּמוֹשִׁיעַ וּמָגֵן.

מִסּוֹד חֲכָמִים וּנְבוֹנִים. וּמִלֶּמֶד דַּעַת מְבִינִים. אֶפְתְּחָה
פִּי בְּשִׁיר וְרָנָנִים. לְהוֹדוֹת וּלְהַלֵּל פְּנֵי שׁוֹכֵן מְעוֹנִים:

חין פֿיעלען קהלות אשכנז: ס' ווי נרוב קהלות פולין פיהם ואיטאליא, ווירד
מען ערגטען טאג דאז קרובות פֿאסט לוייטען טאג ארץ מטה געזאגט.
ע"ס א"ב.

אוֹרַח חַיִּים מוֹסַר תּוֹכַחַת.
בְּתִתְךָ לְנוֹשָׁעִים בְּשׁוּבָה
וְנַחַת. גָּעשׁוּ עַמּוּדֵי רוֹם
וְתַחַת. דִּבֵּקְךָ בְּבוֹאָם
מַתָּנוֹת לָקַחַת: הִסַּעְתָּ עַם
כַּצֹּאן לַנָּהוֹת. וְנִהַגְתָּם
כְּעֵדֶר בְּשׁוּבַע שְׁמָחוֹת.
זְכִיתָם לַתּוֹרָה בְּאַהֲב
לְהֵאָחוֹת. חוֹדֶשׁ שְׁלִישִׁי
בְּצֵאתָם לְרֻוָחוֹת: טֻרַם
נִגְלֵיתָה בְּשֵׂעִיר וּפָארָן.
יְדַעְתָּם חֻקֵּיהֶ עוֹנָשָׁן וּשְׁכָרָן
כְּרָאוֹתְךָ כִּי מֵאֲנוּ לְשָׁמְרָן.
לֹא חָשַׁבְתָּם וְרָאִיתָ
לְהַתִּירָן: מִמִּדְבָּר נְתַנָּה

אורח. דיס פֿאמֿדע דער גליקזעליג־
קיים המזמור — דורך ערמאהכוכגען
גור זיטזוכקייט — חייבעט פֿאלקע
געלייגעט! דעמ דוס זמכפֿט חוכד גע־
זוכדע זייכע פֿעזעלן געלאזט. דיס פֿסיי־
לער דער היימעל ערבעבטען חוכד דער
ערדע, חלוז דייכע חכה מכגער הערחן קיי־
מען דאז גוטטזוכע געטעכק (דיס
תורה) לו עמפֿחכגען. דוס זיעמעזט
מיין פֿאלק ווים טחכֿע ליהען, וואככע־
פֿאלז, חוכד בעגליקטעזט עז דחן מ'ט
דייכער ליבעפֿאלע זעהרע, חם דריט־
טען מאכחט כחכֿדעמ עז זור פֿרייהייט
היכגעלאגען. לוערזט ערשיענזט דוס
חוק זחכדע מעיר חוכד פֿלרן חוכד מחכֿ־
טעזט דחזעלבזט דייכע געזעטלע, דעז־
זען בעטטערחכֿוכגען חוכד בעלאהכוכגען
בעקחככט; חלזיין דוס זחהעזט ווים
מחן זיך דארט ווייגערטע זיס חכלוכעה־
מען, חוכד דוס עכטליזעזט זיס מ'ט
פֿערחכֿטוכג. חויל מייכער פֿרייען גע־

מודים אנחנו

מוֹדִים אֲנַחְנוּ לָךְ שָׁאַתָּה הוּא
יְיָ אֱלֹהֵינוּ וֵאלֹהֵי אֲבוֹתֵינוּ אֱלֹהֵי כָּל
בָּשָׂר יוֹצְרֵנוּ יוֹצֵר בְּרֵאשִׁית בְּרָכוֹת
וְהוֹדָאוֹת לְשִׁמְךָ הַגָּדוֹל וְהַקָּדוֹשׁ
עַל שֶׁהֶחֱיִיתָנוּ וְקִיַּמְתָּנוּ כֵּן תְּחַיֵּינוּ
וּתְקַיְּמֵנוּ וְתֶאֱסוֹף גָּלְיוֹתֵינוּ לְחַצְרוֹת
קָדְשֶׁךָ לִשְׁמֹר חֻקֶּיךָ וְלַעֲשׂוֹת רְצוֹנֶךָ
וּלְעָבְדְךָ בְּלֵבָב שָׁלֵם עַל שֶׁאֲנַחְנוּ
מוֹדִים לָךְ. בָּרוּךְ אֵל הַהוֹדָאוֹת:

נְפִלְאוֹתֶיךָ וְטוֹבוֹתֶיךָ שֶׁבְּכָל־עֵת עֶרֶב וָבֹקֶר וְצָהֳרָיִם.
הַטּוֹב כִּי לֹא־כָלוּ רַחֲמֶיךָ וְהַמְרַחֵם כִּי לֹא־תַמּוּ חֲסָדֶיךָ
מֵעוֹלָם קִוִּינוּ לָךְ:

וְעַל כֻּלָּם יִתְבָּרַךְ וְיִתְרוֹמַם שִׁמְךָ מַלְכֵּנוּ תָּמִיד לְעוֹלָם וָעֶד:
וְכֹל הַחַיִּים יוֹדוּךָ סֶלָה וִיהַלְלוּ אֶת שִׁמְךָ בֶּאֱמֶת הָאֵל יְשׁוּעָתֵנוּ
וְעֶזְרָתֵנוּ סֶלָה. בָּרוּךְ אַתָּה יְיָ הַטּוֹב שִׁמְךָ וּלְךָ נָאֶה לְהוֹדוֹת:

נ"ז אֵין אֲבוֹתֵינוּ בֵּרַכְנוּ בַּבְּרָכָה הַמְשֻׁלֶּשֶׁת וּבַתּוֹרָה הַכְּתוּבָה עַל יְדֵי
מֹשֶׁה עַבְדֶּךָ הָאֲמוּרָה מִפִּי אַהֲרֹן וּבָנָיו כֹּהֲנִים עַם קְדוֹשֶׁיךָ כָּאָמוּר:
יְבָרֶכְךָ יְיָ וְיִשְׁמְרֶךָ: יָאֵר יְיָ פָּנָיו אֵלֶיךָ וִיחֻנֶּךָ: יִשָּׂא יְיָ פָּנָיו אֵלֶיךָ
וְיָשֵׂם לְךָ שָׁלוֹם:

שִׂים שָׁלוֹם טוֹבָה וּבְרָכָה חֵן וָחֶסֶד וְרַחֲמִים עָלֵינוּ וְעַל
כָּל־יִשְׂרָאֵל עַמֶּךָ בָּרְכֵנוּ אָבִינוּ כֻּלָּנוּ כְּאֶחָד בְּאוֹר פָּנֶיךָ כִּי
בְאוֹר פָּנֶיךָ נָתַתָּ לָנוּ יְיָ אֱלֹהֵינוּ תּוֹרַת חַיִּים וְאַהֲבַת חֶסֶד
וּצְדָקָה וּבְרָכָה וְרַחֲמִים וְחַיִּים וְשָׁלוֹם וְטוֹב בְּעֵינֶיךָ לְבָרֵךְ
אֶת־עַמְּךָ יִשְׂרָאֵל בְּכָל־עֵת וּבְכָל־שָׁעָה בִּשְׁלוֹמֶךָ:

בָּרוּךְ אַתָּה יְיָ הַמְבָרֵךְ אֶת עַמּוֹ יִשְׂרָאֵל בַּשָּׁלוֹם:

אלהי נצור לשוני מרע ושפתי מדבר מרמה ולמקללי נפשי תדום ונפשי כעפר
לכל תהיה פתח לבי בתורתך ובמצותיך תרדוף נפשי וכל החושבים עלי רעה
מהרה הפר עצתם וקלקל מחשבתם. עשה למען שמך עשה למען ימינך עשה
למען קדשתך עשה למען תורתך למען יחלצון ידידיך הושיעה ימינך וענני: יהיו
לרצון אמרי פי והגיון לבי לפניך יי צורי וגואלי: עשה שלום במרומיו הוא יעשה
שלום עלינו ועל כל ישראל ואמרו אמן. יהי רצון לפניך וכו'.

אֱלֹהֵינוּ וֵאלֹהֵי אֲבוֹתֵינוּ יַעֲלֶה וְיָבֹא וְיַגִּיעַ וְיֵרָאֶה וְיֵרָצֶה
וְיִשָּׁמַע וְיִפָּקֵד וְיִזָּכֵר זִכְרוֹנֵנוּ וּפִקְדוֹנֵנוּ וְזִכְרוֹן אֲבוֹתֵינוּ
וְזִכְרוֹן מָשִׁיחַ בֶּן דָּוִד עַבְדֶּךָ, וְזִכְרוֹן יְרוּשָׁלַיִם עִיר קָדְשֶׁךָ,
וְזִכְרוֹן כָּל עַמְּךָ בֵּית יִשְׂרָאֵל לְפָנֶיךָ, לִפְלֵטָה לְטוֹבָה
לְחֵן וּלְחֶסֶד וּלְרַחֲמִים לְחַיִּים וּלְשָׁלוֹם בְּיוֹם חַג הַשָּׁבֻעוֹת
הַזֶּה. זָכְרֵנוּ יְיָ אֱלֹהֵינוּ בּוֹ לְטוֹבָה וּפָקְדֵנוּ בוֹ לִבְרָכָה וְהוֹשִׁיעֵנוּ
בוֹ לְחַיִּים: וּבִדְבַר יְשׁוּעָה וְרַחֲמִים חוּס וְחָנֵּנוּ. וְרַחֵם עָלֵינוּ
וְהוֹשִׁיעֵנוּ. כִּי אֵלֶיךָ עֵינֵינוּ. כִּי אֵל מֶלֶךְ חַנּוּן וְרַחוּם אָתָּה:

וְהַשִּׂיאֵנוּ יְיָ אֱלֹהֵינוּ אֶת בִּרְכַּת מוֹעֲדֶיךָ לְחַיִּים
וְלְשָׁלוֹם לְשִׂמְחָה וּלְשָׂשׂוֹן כַּאֲשֶׁר רָצִיתָ וְאָמַרְתָּ
לְבָרְכֵנוּ: נוסח אלהינו ואלהי אבותינו רצה במנוחתנו קַדְּשֵׁנוּ
בְּמִצְוֹתֶיךָ וְתֵן חֶלְקֵנוּ בְּתוֹרָתֶךָ שַׂבְּעֵנוּ מִטּוּבֶךָ
וְשַׂמְּחֵנוּ בִּישׁוּעָתֶךָ וְטַהֵר לִבֵּנוּ לְעָבְדְּךָ בֶּאֱמֶת
וְהַנְחִילֵנוּ יְיָ אֱלֹהֵינוּ באהבה וברצון בְּשִׂמְחָה וּבְשָׂשׂוֹן
שבת וּמוֹעֲדֵי קָדְשֶׁךָ, וְיִשְׂמְחוּ בְךָ יִשְׂרָאֵל מְקַדְּשֵׁי
שְׁמֶךָ. בָּרוּךְ אַתָּה יְיָ מְקַדֵּשׁ השבת וְיִשְׂרָאֵל וְהַזְּמַנִּים:

רְצֵה יְיָ אֱלֹהֵינוּ בְּעַמְּךָ יִשְׂרָאֵל וּבִתְפִלָּתָם,
וְהָשֵׁב אֶת הָעֲבוֹדָה לִדְבִיר בֵּיתֶךָ וְאִשֵּׁי יִשְׂרָאֵל
וּתְפִלָּתָם בְּאַהֲבָה תְקַבֵּל בְּרָצוֹן וּתְהִי לְרָצוֹן תָּמִיד
עֲבוֹדַת יִשְׂרָאֵל עַמֶּךָ:

וְתֶחֱזֶינָה עֵינֵינוּ בְּשׁוּבְךָ לְצִיּוֹן בְּרַחֲמִים, בָּרוּךְ
אַתָּה יְיָ הַמַּחֲזִיר שְׁכִינָתוֹ לְצִיּוֹן:

הודו וְהַמְלִיכוּ וְאָמְרוּ: יְיָ יִמְלֹךְ לְעוֹלָם וָעֶד:
צוּר יִשְׂרָאֵל קוּמָה בְּעֶזְרַת יִשְׂרָאֵל וּפְדֵה
כִנְאֻמֶךָ יְהוּדָה וְיִשְׂרָאֵל (גֹּאֲלֵנוּ יְיָ צְבָאוֹת שְׁמוֹ
קְדוֹשׁ יִשְׂרָאֵל). בָּרוּךְ אַתָּה יְיָ גָּאַל יִשְׂרָאֵל:

אֲדֹנָי שְׂפָתַי תִּפְתָּח וּפִי יַגִּיד תְּהִלָּתֶךָ:

בָּרוּךְ אַתָּה יְיָ אֱלֹהֵינוּ וֵאלֹהֵי אֲבוֹתֵינוּ אֱלֹהֵי אַבְרָהָם
אֱלֹהֵי יִצְחָק וֵאלֹהֵי יַעֲקֹב הָאֵל הַגָּדוֹל הַגִּבּוֹר וְהַנּוֹרָא
אֵל עֶלְיוֹן גּוֹמֵל חֲסָדִים טוֹבִים וְקוֹנֵה הַכֹּל וְזוֹכֵר חַסְדֵי
אָבוֹת וּמֵבִיא גּוֹאֵל לִבְנֵי בְנֵיהֶם לְמַעַן שְׁמוֹ בְּאַהֲבָה.
מֶלֶךְ עוֹזֵר וּמוֹשִׁיעַ וּמָגֵן. בָּרוּךְ אַתָּה יְיָ מָגֵן אַבְרָהָם:
אַתָּה גִּבּוֹר לְעוֹלָם יְיָ מְחַיֵּה מֵתִים אַתָּה רַב לְהוֹשִׁיעַ.
מְכַלְכֵּל חַיִּים בְּחֶסֶד מְחַיֵּה מֵתִים בְּרַחֲמִים רַבִּים סוֹמֵךְ
נוֹפְלִים וְרוֹפֵא חוֹלִים וּמַתִּיר אֲסוּרִים וּמְקַיֵּם אֱמוּנָתוֹ
לִישֵׁנֵי עָפָר מִי כָמוֹךָ בַּעַל גְּבוּרוֹת וּמִי דוֹמֶה לָךְ מֶלֶךְ מֵמִית
וּמְחַיֶּה וּמַצְמִיחַ יְשׁוּעָה. וְנֶאֱמָן אַתָּה לְהַחֲיוֹת מֵתִים.
בָּרוּךְ אַתָּה יְיָ מְחַיֵּה הַמֵּתִים:

אַתָּה קָדוֹשׁ וְשִׁמְךָ קָדוֹשׁ וּקְדוֹשִׁים בְּכָל יוֹם יְהַלְלוּךָ סֶלָה:
בָּרוּךְ אַתָּה יְיָ הָאֵל הַקָּדוֹשׁ:

אַתָּה בְחַרְתָּנוּ מִכָּל הָעַמִּים, אָהַבְתָּ אוֹתָנוּ,
וְרָצִיתָ בָּנוּ, וְרוֹמַמְתָּנוּ מִכָּל הַלְּשׁוֹנוֹת, וְקִדַּשְׁתָּנוּ
בְּמִצְוֹתֶיךָ, וְקֵרַבְתָּנוּ מַלְכֵּנוּ לַעֲבוֹדָתֶךָ וְשִׁמְךָ
הַגָּדוֹל וְהַקָּדוֹשׁ עָלֵינוּ קָרָאתָ:
וַתִּתֶּן לָנוּ יְיָ אֱלֹהֵינוּ בְּאַהֲבָה מוֹעֲדִים לְשִׂמְחָה,
חַגִּים וּזְמַנִּים לְשָׂשׂוֹן, אֶת יוֹם חַג הַשָּׁבֻעוֹת הַזֶּה, זְמַן
מַתַּן תּוֹרָתֵנוּ מִקְרָא קֹדֶשׁ זֵכֶר לִיצִיאַת מִצְרָיִם:

אלהינו

חזק. זייט סם סחכרה חפֿפֿם חונד בעהערד,
ניך חין חיהרעמ קרייזע; ריזטע דיך
איך גמטטעזפֿורכט, דמן ווירד ער, דיין
סמפֿפֿער דיר נור הילפֿע טטעהע.

חֲזַק וֶאֱמַץ בְּגִזְרָה׃ בְּיִרְאַת
צוּרֵךְ לְהִתְאַזְּרָה׃ וְהוּא יִהְיֶה
לְךָ לְעֶזְרָה׃

עֶזְרַת אֲבוֹתֵינוּ אַתָּה הוּא מֵעוֹלָם מָגֵן וּמוֹשִׁיעַ
לִבְנֵיהֶם אַחֲרֵיהֶם בְּכָל־דּוֹר וָדוֹר׃ בְּרוּם עוֹלָם
מוֹשָׁבֶךָ וּמִשְׁפָּטֶיךָ וְצִדְקָתְךָ עַד אַפְסֵי אָרֶץ׃ אַשְׁרֵי
אִישׁ שֶׁיִּשְׁמַע לְמִצְוֹתֶיךָ וְתוֹרָתְךָ וּדְבָרְךָ יָשִׂים עַל־
לִבּוֹ׃ אֱמֶת אַתָּה הוּא אָדוֹן לְעַמֶּךָ וּמֶלֶךְ גִּבּוֹר
לָרִיב רִיבָם׃ אֱמֶת אַתָּה הוּא רִאשׁוֹן וְאַתָּה הוּא
אַחֲרוֹן וּמִבַּלְעָדֶיךָ אֵין לָנוּ מֶלֶךְ גּוֹאֵל וּמוֹשִׁיעַ׃
מִמִּצְרַיִם גְּאַלְתָּנוּ יְיָ אֱלֹהֵינוּ וּמִבֵּית עֲבָדִים פְּדִיתָנוּ׃
כָּל־בְּכוֹרֵיהֶם הָרָגְתָּ וּבְכוֹרְךָ גָּאָלְתָּ וְיַם־סוּף בָּקָעְתָּ
וְזֵדִים טִבַּעְתָּ וִידִידִים הֶעֱבַרְתָּ וַיְכַסּוּ מַיִם צָרֵיהֶם
אֶחָד מֵהֶם לֹא נוֹתָר׃ עַל־זֹאת שִׁבְּחוּ אֲהוּבִים
וְרוֹמְמוּ אֵל וְנָתְנוּ יְדִידִים זְמִירוֹת שִׁירוֹת וְתִשְׁבָּחוֹת
בְּרָכוֹת וְהוֹדָאוֹת לְמֶלֶךְ אֵל חַי וְקַיָּם׃ רָם וְנִשָּׂא
גָּדוֹל וְנוֹרָא מַשְׁפִּיל גֵּאִים וּמַגְבִּיהַּ שְׁפָלִים מוֹצִיא
אֲסִירִים וּפוֹדֶה עֲנָוִים וְעוֹזֵר דַּלִּים וְעוֹנֶה לְעַמּוֹ
בְּעֵת שַׁוְּעָם אֵלָיו׃ תְּהִלּוֹת לְאֵל עֶלְיוֹן בָּרוּךְ הוּא
וּמְבֹרָךְ׃ מֹשֶׁה וּבְנֵי יִשְׂרָאֵל לְךָ עָנוּ שִׁירָה בְּשִׂמְחָה
רַבָּה וְאָמְרוּ כֻלָּם׃

מִי־כָמֹכָה בָּאֵלִם יְהוָה מִי כָּמֹכָה נֶאְדָּר
בַּקֹּדֶשׁ נוֹרָא תְהִלֹּת עֹשֵׂה פֶלֶא׃ שִׁירָה חֲדָשָׁה
שִׁבְּחוּ גְאוּלִים לְשִׁמְךָ עַל־שְׂפַת הַיָּם יַחַד כֻּלָּם

הודו

וּמֵחֲלִי. אַשְׁרֵי אָדָם שֹׁמֵעַ לִי:
זָכוֹר, וְשָׁמוֹר אֶת יוֹם. וְתִמְצָא
כּוֹפֶר וּפְדְיוֹם. לִשְׁקֹד
עַל דַּלְתֹתַי יוֹם יוֹם:
כַּבֵּד, נָא הוֹרִיךְ בְּמִבְטָחִי:
וְתַאֲרִיךְ יָמִים וְתִהְיֶה חָי.
לִשְׁמֹר מִזּוּזוֹת פְּתָחָי:
לֹא תִרְצָח, נְפָשׁ מְחַיִּים. וִיהִי
חֶלְקְךָ בַּחַיִּים. כִּי
מְצָאֲי מָצָא חַיִּים:
לֹא תִנְאָף, רֶשֶׁף כְּיוֹנִי.
מַרְחִיקָה יִשְׂבַּע עַרְנִי.
וַיָּפֶק רָצוֹן מֵיהוָה:
לֹא תִגְנֹב, יִגְיַע אִישׁ לְאִישׁוֹ.
כִּי עָמְלוֹ לָרִיק יְחִישׁוֹ
וְחוֹטְאֵי חָמָס נַפְשׁוֹ:
לֹא תַעֲנֶה, צֶדֶק לְעַוֹּת. מִלְּשֹׁנִי
יֵרַשׁ צַלְמָוֶת. כָּל
מְשַׁנְּאַי אָהֲבוּ מָוֶת:
לֹא תַחְמֹד, חֲפָצִים הִרְבִּיתָהּ.
תְּעוּדָה. קַשֶּׁר
אַהֲבָתָהּ. חָכְמוֹת
בָּנְתָה בֵיתָהּ:
חזן וְכָל קִנְיָנֶיךָ שָׁבָעָה. יָקָר
מְאוֹד טִבְעָה חֲצָבָה
עֲמוּדֶיהָ שִׁבְעָה:

קוואער מוכד קוואהן. היין דעמ ערדעכ,
זאהן דער איר פאלגט. (ד) ערחיככערע
דיך דעז רוהעטאגז, מוכד כימ חיהן
וואהן מין חלכט! דאן פיכדעזט דוח גע,
כעזוכג חוכד היין מייכע פפאטעלן בע,
זוכען טאג טאגליך. (ה) פערעהרע דיי,
כע ערלייגער, דאן זעבזט דוח — בייו
מייכער טרייע — זאכגע, מוכד בזיי,
בעזט געזוכד, לו וואטען דיח פפאר,
טען מייכער טהארע. (ו) אחרדע קייכע
זעבעכדיגע זעעלע, דאן האזט דוח
חאכ פרוך חויך זעבע). וער איך ערריכט,
ערריכט עוויגע זעבען. (ז) פיהרט קיין
חוכליכטיגע זעבען, ע זחיזט פערלעה,
רעכד פייער! דען עפטה חאלט זאאען כאה,
רעט דער וואככעגעכוס, חיהק גערייה,
עט דיח גאטטליכע לופרידעכהייט.
ח) כעאטכטיגע דיך דע זגעווערב חייכעז
חאכערן כיכט; וואזאכזט קאן דיר חיי,
כעז פראאדען פלייז גערייהען. וועד
וידערזיטטליך האכדעלט, פערלעטלט
יך זעלכט.ט) לייגע כיכט דעמ רעכטע
לו וידער; פערלייאדער פאהרען לור
האלע היכאב. דיח יך מייכען האם לולי,
הען, זיכד פרייכדיג דע טאדע, (י) לזיי,
טערע כיכט כאך חוכערזאטטליכען
טאטלען! דאז גאטטליכע געזעלן זיי,
דיר חיין באאך דער זעבע. דיח וויהייט
חלזין פאלזעכדעט חיהרען טעאפעלן.
וכל. חלזע דייכע גיטער זיכד כור וויר,
דים, זיח חלזין חיזט פאן וויים האהע,
רער כחטור; זיח רוהעט חויל זיבען
חוכערטיטטערליכען פפיילערן.

אֹתוֹ וּזְכַרְתֶּם אֶת־כָּל־מִצְוֹת יְהוָה וַעֲשִׂיתֶם
אֹתָם וְלֹא תָתוּרוּ אַחֲרֵי לְבַבְכֶם וְאַחֲרֵי עֵינֵיכֶם
אֲשֶׁר־אַתֶּם זֹנִים אַחֲרֵיהֶם: לְמַעַן תִּזְכְּרוּ וַעֲשִׂיתֶם
אֶת־כָּל־מִצוֹתָי וִהְיִיתֶם קְדֹשִׁים לֵאלֹהֵיכֶם: אֲנִי
יְהוָה אֱלֹהֵיכֶם אֲשֶׁר הוֹצֵאתִי אֶתְכֶם מֵאֶרֶץ מִצְרַיִם
לִהְיוֹת לָכֶם לֵאלֹהִים אֲנִי יְהוָה אֱלֹהֵיכֶם: ים לנרף אהיכם לחמת.

אֱמֶת וְיַצִּיב וְנָכוֹן וְקַיָּם וְיָשָׁר וְנֶאֱמָן וְטוֹב וְיָפֶה הַדָּבָר
הַזֶּה עַל אֲבוֹתֵינוּ וְעָלֵינוּ עַל בָּנֵינוּ וְעַל דּוֹרוֹתֵינוּ וְעַל
כָּל־דּוֹרוֹת זֶרַע יִשְׂרָאֵל עֲבָדֶיךָ:
עַל הָרִאשׁוֹנִים וְעַל הָאַחֲרוֹנִים לְעוֹלָם וָעֶד חֹק וְלֹא
יַעֲבֹר. אֱמֶת שָׁאַתָּה הוּא יְיָ אֱלֹהֵינוּ וְאלֹהֵי אֲבוֹתֵינוּ
לְעוֹלָם וָעֶד: אַתָּה הוּא מַלְכֵּנוּ מֶלֶךְ אֲבוֹתֵינוּ אָתָּה.
לְמַעַן שִׁמְךָ מַהֵר לְגָאֳלֵנוּ בַּאֲשֶׁר גָּאַלְתָּ אֶת אֲבוֹתֵינוּ:
אֱמֶת מֵעוֹלָם שִׁמְךָ הַגָּדוֹל עָלֵינוּ נִקְרָא בְּאַהֲבָה. אֵין
אֱלֹהִים זוּלָתֶךָ:

ז ו ל ת.

מס המחבר שמעון ב"ר יצחק חזק ואמץ מתוס נרחבי הקרוזים חלח
שהקדים נרחם כל קרוז רחבי הכתובים מעשרת הדברים, וכל קרוז
מסיים על לשון הכתוב מפסוקי שמעו מוסר וגו' שבמשלי סי' ק'.

אָנֹכִי, שִׁמְעָתָּ וְנִתְאַיְּמוּ קַבְּלוּ
מַלְכוּתִי וְלֹא תָאֲשָׁמוּ
שִׁמְעוּ מוּסָר וַחֲכָמוּ:
לֹא יִהְיֶה, מִקְוֵיכֶם זָר וְתֵרָעוּ
וּמְעַכּוֹרְתִי בַּל תִּגָּרְעוּ
וְאַל תִּפָּרְעוּ:
לֹא תִשָּׂא, עוֹנֶשׁ לְחַלְלִי
וְתִנָּצֵל מִמַּכְאוֹב
ומהלי

אנכי. (א) חיך ביו דמ: עוויגע וועג
זען — ריפּזט דוח דמם זיח ערבעב
טען — הונדיגט מייכער העגירוכג! עג
ווירד חייך כיכט גערייען; זיים געהאר
זמק חוכד ווייזע. (ב) זעלט מייער פער
טרויען כיכט חוך פּרעמדע גמטטער,
ע: מחכט' חייך חיבעז בעקמאטן;
בעפּלייזיגעט חיך מייכע: דיכ:טע: חוכ
חוכטערבראכען. (ג) זמם דיר כיכט דיח
עכטווייהוכג מייכע: כמאכ: ז: סוזרען
קמאטן, דמיט דיך כיכט טרעפּפּע

וּבְקוּמֶךָ׃ וּקְשַׁרְתָּם לְאוֹת עַל־יָדֶךָ וְהָיוּ לְטוֹטָפֹת בֵּין
עֵינֶיךָ׃ וּכְתַבְתָּם עַל־מְזוּזוֹת בֵּיתֶךָ וּבִשְׁעָרֶיךָ׃
דברים י"א י"ג. וְהָיָה אִם־שָׁמֹעַ תִּשְׁמְעוּ אֶל־מִצְוֹתַי אֲשֶׁר
אָנֹכִי מְצַוֶּה אֶתְכֶם הַיּוֹם לְאַהֲבָה אֶת־יְהוָה
אֱלֹהֵיכֶם וּלְעָבְדוֹ בְּכָל־לְבַבְכֶם וּבְכָל־נַפְשְׁכֶם׃
וְנָתַתִּי מְטַר־אַרְצְכֶם בְּעִתּוֹ יוֹרֶה וּמַלְקוֹשׁ
וְאָסַפְתָּ דְגָנֶךָ וְתִירֹשְׁךָ וְיִצְהָרֶךָ׃ וְנָתַתִּי עֵשֶׂב
בְּשָׂדְךָ לִבְהֶמְתֶּךָ וְאָכַלְתָּ וְשָׂבָעְתָּ׃ הִשָּׁמְרוּ לָכֶם
פֶּן־יִפְתֶּה לְבַבְכֶם וְסַרְתֶּם וַעֲבַדְתֶּם אֱלֹהִים
אֲחֵרִים וְהִשְׁתַּחֲוִיתֶם לָהֶם׃ וְחָרָה אַף־יְהוָה בָּכֶם
וְעָצַר אֶת־הַשָּׁמַיִם וְלֹא־יִהְיֶה מָטָר וְהָאֲדָמָה לֹא
תִתֵּן אֶת־יְבוּלָהּ וַאֲבַדְתֶּם מְהֵרָה מֵעַל הָאָרֶץ
הַטֹּבָה אֲשֶׁר יְהוָה נֹתֵן לָכֶם׃ וְשַׂמְתֶּם אֶת־דְּבָרַי
אֵלֶּה עַל־לְבַבְכֶם וְעַל־נַפְשְׁכֶם וּקְשַׁרְתֶּם אֹתָם
לְאוֹת עַל־יֶדְכֶם וְהָיוּ לְטוֹטָפֹת בֵּין עֵינֵיכֶם׃
וְלִמַּדְתֶּם אֹתָם אֶת־בְּנֵיכֶם לְדַבֵּר בָּם בְּשִׁבְתְּךָ
בְּבֵיתֶךָ וּבְלֶכְתְּךָ בַדֶּרֶךְ וּבְשָׁכְבְּךָ וּבְקוּמֶךָ׃
וּכְתַבְתָּם עַל־מְזוּזוֹת בֵּיתֶךָ וּבִשְׁעָרֶיךָ׃ לְמַעַן יִרְבּוּ
יְמֵיכֶם וִימֵי בְנֵיכֶם עַל הָאֲדָמָה אֲשֶׁר נִשְׁבַּע יְהוָה
לַאֲבֹתֵיכֶם לָתֵת לָהֶם כִּימֵי הַשָּׁמַיִם עַל־הָאָרֶץ׃
במדבר ט"ו ל"ז. וַיֹּאמֶר יְהוָה אֶל־מֹשֶׁה לֵאמֹר׃ דַּבֵּר אֶל־
בְּנֵי יִשְׂרָאֵל וְאָמַרְתָּ אֲלֵהֶם וְעָשׂוּ לָהֶם צִיצִת
עַל־כַּנְפֵי בִגְדֵיהֶם לְדֹרֹתָם וְנָתְנוּ עַל־צִיצִת
הַכָּנָף פְּתִיל תְּכֵלֶת׃ וְהָיָה לָכֶם לְצִיצִת וּרְאִיתֶם

וְנִזְכֶּה כֻּלָּנוּ מְהֵרָה לְאוֹרוֹ, בָּרוּךְ אַתָּה יְיָ יוֹצֵר
הַמְּאוֹרוֹת:

אַהֲבָה רַבָּה אֲהַבְתָּנוּ יְיָ אֱלֹהֵינוּ חֶמְלָה גְּדוֹלָה
וִיתֵרָה חָמַלְתָּ עָלֵינוּ: אָבִינוּ מַלְכֵּנוּ בַּעֲבוּר אֲבוֹתֵינוּ
שֶׁבָּטְחוּ בְךָ וַתְּלַמְּדֵם חֻקֵּי חַיִּים כֵּן תְּחָנֵּנוּ וּתְלַמְּדֵנוּ:
אָבִינוּ הָאָב הָרַחֲמָן הַמְרַחֵם רַחֵם עָלֵינוּ וְתֵן בְּלִבֵּנוּ
לְהָבִין וּלְהַשְׂכִּיל לִשְׁמוֹעַ לִלְמוֹד וּלְלַמֵּד לִשְׁמוֹר
וְלַעֲשׂוֹת וּלְקַיֵּם אֶת־כָּל־דִּבְרֵי תַלְמוּד תּוֹרָתֶךָ
בְּאַהֲבָה: וְהָאֵר עֵינֵינוּ בְּתוֹרָתֶךָ וְדַבֵּק לִבֵּנוּ
בְּמִצְוֹתֶיךָ וְיַחֵד לְבָבֵנוּ לְאַהֲבָה וּלְיִרְאָה שְׁמֶךָ וְלֹא
נֵבוֹשׁ לְעוֹלָם וָעֶד: כִּי בְשֵׁם קָדְשְׁךָ הַגָּדוֹל וְהַנּוֹרָא
בָּטָחְנוּ נָגִילָה וְנִשְׂמְחָה בִּישׁוּעָתֶךָ: וְהָבִיאֵנוּ לְשָׁלוֹם
מֵאַרְבַּע כַּנְפוֹת הָאָרֶץ וְתוֹלִיכֵנוּ קוֹמְמִיוּת לְאַרְצֵנוּ:
כִּי אֵל פּוֹעֵל יְשׁוּעוֹת אָתָּה וּבָנוּ בָחַרְתָּ מִכָּל־עַם
וְלָשׁוֹן וְקֵרַבְתָּנוּ לְשִׁמְךָ הַגָּדוֹל סֶלָה בֶּאֱמֶת לְהוֹדוֹת
לְךָ וּלְיַחֶדְךָ בְּאַהֲבָה: בָּרוּךְ אַתָּה יְיָ הַבּוֹחֵר בְּעַמּוֹ
יִשְׂרָאֵל בְּאַהֲבָה: יסיד מומר אֵל מֶלֶךְ נֶאֱמָן,

דברים ו׳ ד׳
שְׁמַע יִשְׂרָאֵל יְהוָה אֱלֹהֵינוּ יְהוָה ׀ אֶחָד:
בלחש בָּרוּךְ שֵׁם כְּבוֹד מַלְכוּתוֹ לְעוֹלָם וָעֶד:
וְאָהַבְתָּ אֵת יְהוָה אֱלֹהֶיךָ בְּכָל־לְבָבְךָ וּבְכָל־נַפְשְׁךָ
וּבְכָל־מְאֹדֶךָ: וְהָיוּ הַדְּבָרִים הָאֵלֶּה אֲשֶׁר אָנֹכִי
מְצַוְּךָ הַיּוֹם עַל־לְבָבֶךָ: וְשִׁנַּנְתָּם לְבָנֶיךָ וְדִבַּרְתָּ בָּם
בְּשִׁבְתְּךָ בְּבֵיתֶךָ וּבְלֶכְתְּךָ בַדֶּרֶךְ וּבְשָׁכְבְּךָ

הַמּוֹן מַעֲלָה בְּרוֹן בְּנֵי אֱוֶדָחוֹ:
דְּרָכַי, וְחוֹבַי תֵּת קְדֻשָּׁה
לַמַּקְרֵה אֲוִירִים. הַמּוּשְׁגָּב
וּמוּכְתָּר בְּכִתְרֵי כְתָרִים פְּאֵר
מְלָכִים תְּהִלָּה לִבְרוּרִים.
מְפֻחָדוֹ יְחִילוּ אֵיתָנִים וְצוּרִים:
י׳ יִשְׁמְרוּ, נִכְסָפִים בְּחַצְרוֹת
מְעַט מִקְדָּשׁוֹ, בְּפַחַד וְיִרְאָה
לְהַעֲרִיצוֹ וּלְהַקְדִּישׁוֹ:
קו״ח אַחַר שְׁתֵּי תֵּיבוֹת
מַזְכִּירִים שֵׁם קָדְשׁוֹ.
לְהוֹדִיעַ לַכֹּל כִּי הֵם
זֶרַע קְדוֹשׁוֹ:

גען לו מחלען דורך רען געזאנג דער זחכע דעז מזרק (מנרהם).

דרכי. מיכע פּלויטזיגע וויגע חיזט, היילוגונג לו וויהען דעק, דער דיח היאעל וואלכטע מין המהען ליפטען, דעק מלוערהבענזטען, דער געקרימט ווירד מיט מחכיגפחלען קרחכען. גע־ פריעזען ווירד ער פחן קחכיגען, גע־ זחבט פחן דען חויזערלעזכען, ער, פחר דעק מכגזטפחן ערבעבטען דיח טטחרקען פעלזען.

ישמורו. זיח בעחבחלטען, דיח זיך זיהכען כחך דעק פחרהחן זייכעז קלייכען היילגטהוזז (דע: בית הכנסת), חין מכגזט דער עהרפורכט חיהן מכלוי בעטען, לז הייליגען.

כחך לוויח וואחרטערן כעכיגען זיח זיי־ כען הייליגען כחחען, חלזער וועלט בע־ קלחכט לז חלכען, דחי: זיח דיח חיהק געהייליגטע כחקחחחעכטחפט זיכד.

וּמְבָרְכִים וּמְשַׁבְּחִים וּמְפָאֲרִים וּמַעֲרִיצִים
וּמַקְדִּישִׁים וּמַמְלִיכִים:

אֶת־שֵׁם הָאֵל הַמֶּלֶךְ הַגָּדוֹל הַגִּבּוֹר וְהַנּוֹרָא
קָדוֹשׁ הוּא: וְכֻלָּם מְקַבְּלִים עֲלֵיהֶם עוֹל מַלְכוּת
שָׁמַיִם זֶה מִזֶּה וְנוֹתְנִים רְשׁוּת זֶה לָזֶה: לְהַקְדִּישׁ
לְיוֹצְרָם בְּנַחַת רוּחַ בְּשָׂפָה בְּרוּרָה וּבְנָעִימָה קְדֻשָּׁה
כֻּלָּם כְּאֶחָד עוֹנִים וְאוֹמְרִים בְּיִרְאָה:

קָדוֹשׁ קָדוֹשׁ קָדוֹשׁ יְיָ צְבָאוֹת מְלֹא כָל־הָאָרֶץ כְּבוֹדוֹ:

אופן:

זס המיבר מתוס נרחבי המרוזות שמעון מלח מהקדים נרחב כל
מלוז תיבה מלת מו פתיס מפסוק ועתה בנים שמעו לי וכו׳.

וְעַתָּה בָנִים, שִׁירוּ לַמֶּלֶךְ:
בְּתִפְאֶרֶת מְפוֹאָר. בְּרִקְמֵי
שִׁיר מְעֻטָּף וּמְעֻטָּר וּמְתוֹאָר.
בְּהוֹד וְהָדָר וְשֶׂבַח מְבוֹאָר.
בַּעֲטֶרֶת גְּאוּת וְכֶתֶר נוֹרָא
יְהֻפָּאָר:

שִׁמְעוּ לִי, מְלָלוֹ. עִוּוּז נוֹרָא
פְּלָאֵי גְדֻלּוֹ. שֶׁשָּׁמוּ עָרֵב לוֹ.
וְזִכְרוֹ נָעִים לְהַלְלוֹ. וְהֵיכָלוֹ
נֶחְמָד לוֹ. וּכְבוֹדוֹ נֶהְדָּר לוֹ.
וְהוֹדוֹ נָאֶה לוֹ. וּמִשְׁרָתָיו
מְנֻעָמִים לוֹ:

וְאַשְׁרֵי, עַבְדָּיו הַמַּשְׁמִיעִים
בְּקוֹל שִׁבְחוֹ. כִּי עֲרֵבִים לְפָנָיו
וּמְקֻבָּלִים נִכְחוֹ. קו״ח שֶׁמַּשְׁמִיעִים
הָשֵׁר מַשְׁמִיעַ בְּכֹחוֹ. לְשַׁחֵק

המון

ועתה. כון קינדער! זינגט דעם חין
פרחַכט פֿערהערליכטען קחֵניג, דער
מיט דען וועבוכגען דעז גענחַכגעז חוא
היזם, גענרחֵכט, פֿחָרגעטטעזם
מיזט. חין זייכער מחַיעזסחֵט חוכד סחֵ,
כע ווירד ער דיטזיך גענריעזען; ער
מיזט מיט יערחַבינכער, פֿורכטבחַ,
רער קרחָנע גענקרחֵכט, פֿערהערליכט.

שמעו. הערעם מיר זו, זיין וחָרט,
דיח פֿורכטבחַרע חַזזחַכט! דיח וחוכ
דער זייכער גרחֵסט. יחַ, זיין כחַראקטער
חיזט וחָהזגעפֿחֵזזיג, זיין חַכדעכקען,
ווים זיעבזיך חיזט, חיהן זו זחָבען! זיין
פחַזזחַזז חיזט חיהק חַכחוטהיג, זייכע
חחַיעזסחֵט חיהק הערזיך; זייכע
הערליכקייט זיעחעט חיהק, זייכע
דיעכער (דיח עכגען) זינגען חיהק
זיעבליכע גענחֵכגע.

ואשרי. היין זייכען דיעכערן (יבֿרצ),
דיח זיין זויטעז זחָכ פֿערכעהען זחַזזען!
דער זיין זיכד חיהק וחָהזגעפֿחֵזזיג, זיכד
גכחֵריג חויפֿגעכחָחעז פֿחָר חיהק.
שמעיצ, דער היחעזיטע פֿירזט, וחָטט
חיט חחַכטיכ חיהר געבעט פֿערכעהען
דחַ: געטחעז דער היחעזיטען טויי

מזן אֶת, אֱלוֹהַּ קְדֻשָּׁה
וְכָבוֹד כֹּל יְשִׁימוּן, בְּנֵי,
מַעֲלָה מוֹרָאוֹ יַעֲרִיצוּן
וְיַעֲצִימוּן, אָדָם, נֶצַח
תְּהִלָּתוֹ יְקַדִּישׁוּן וִירוֹמְמוּן:

הַמֵּאִיר לָאָרֶץ וְלַדָּרִים עָלֶיהָ בְּרַחֲמִים, וּבְטוּבוֹ
מְחַדֵּשׁ בְּכָל־יוֹם תָּמִיד מַעֲשֵׂה בְרֵאשִׁית: מָה
רַבּוּ מַעֲשֶׂיךָ יְיָ, כֻּלָּם בְּחָכְמָה עָשִׂיתָ, מָלְאָה
הָאָרֶץ קִנְיָנֶךָ: הַמֶּלֶךְ הַמְרוֹמָם לְבַדּוֹ מֵאָז,
הַמְשֻׁבָּח וְהַמְפוֹאָר וְהַמִּתְנַשֵּׂא מִימוֹת עוֹלָם:
אֱלֹהֵי עוֹלָם בְּרַחֲמֶיךָ הָרַבִּים רַחֵם עָלֵינוּ, אֲדוֹן
עֻזֵּנוּ צוּר מִשְׂגַּבֵּנוּ, מָגֵן יִשְׁעֵנוּ מִשְׂגָּב בַּעֲדֵנוּ: אֵל
בָּרוּךְ גְּדוֹל דֵּעָה, הֵכִין וּפָעַל זָהֳרֵי חַמָּה, טוֹב יָצַר
כָּבוֹד לְשִׁמוֹ, מְאוֹרוֹת נָתַן סְבִיבוֹת עֻזּוֹ, פְּנוֹת צְבָאָיו
קְדוֹשִׁים רוֹמְמֵי שַׁדַּי, תָּמִיד מְסַפְּרִים כְּבוֹד אֵל
וְקָדְשָׁתוֹ: תְּבָרֵךְ יְיָ אֱלֹהֵינוּ עַל־שֶׁבַח מַעֲשֵׂה
יָדֶיךָ וְעַל־מְאוֹרֵי־אוֹר שֶׁעָשִׂיתָ יְפָאֲרוּךָ סֶלָה:

תְּבָרֵךְ צוּרֵנוּ מַלְכֵּנוּ וְגוֹאֲלֵנוּ בּוֹרֵא קְדוֹשִׁים
יִשְׁתַּבַּח שִׁמְךָ לָעַד מַלְכֵּנוּ: יוֹצֵר מְשָׁרְתִים וַאֲשֶׁר
מְשָׁרְתָיו כֻּלָּם עוֹמְדִים בְּרוּם עוֹלָם וּמַשְׁמִיעִים
בְּיִרְאָה יַחַד בְּקוֹל דִּבְרֵי אֱלֹהִים חַיִּים וּמֶלֶךְ עוֹלָם:
כֻּלָּם אֲהוּבִים כֻּלָּם בְּרוּרִים כֻּלָּם גִּבּוֹרִים וְכֻלָּם
עֹשִׂים בְּאֵימָה וּבְיִרְאָה רְצוֹן קוֹנָם וְכֻלָּם פּוֹתְחִים
אֶת־פִּיהֶם בִּקְדֻשָּׁה וּבְטָהֳרָה בְּשִׁירָה וּבְזִמְרָה

ומברכים

את, זיך בריכטן מלוא־רעק עוועלטן
היילוכע חוכד עהרפורכטן דחר; דיא
בעווחהכער יעכער החהען כעטטן וויכע
חלוחחכט עהרפורכטן פחוך חן, חוכד
דיא מעכטען היילוגען, ערהעבען פיר
חוכד פיר וייכען רוהק.

סהמ"ץ שמעון ב"ר יצחק חזק מתוס נרחני הירוזים מלח סהקדים נרחם
כל קרוז תיבה לחת מפסוקי ואהי' אצלו אמון וכו' במסלי סימן ק'.

חזן וְאֶהְיֶה שְׁכוּנָה׃
קו"ף בְּחֶבְיוֹן עוֹז אַרְמוֹן׃
חזן אֶצְלוֹ מְיוּחֶדֶת׃
קו"ף בְּרֹאשׁ גְּנָזָיו לְטָמוֹן׃
חזן אָמוֹן עֲמוּסָה׃
קו"ף מְלוּי מְצוּת כָּרְמוֹן׃
חזן וְאֶהְיֶה וְעוּדָה׃
קו"ף לְנִינִי פְּצֵל לַח וְלוּז וְעַרְמוֹן׃
חו"ק שַׁעֲשׁוּעִים, נַחֲלִיאֵל
מַתָּנָה מִמִּדְבָּר לְזִמּוֹן׃ יוֹם,
בָּאוּ לְסִינַי נוֹחֲלֵי אֵת אָמוֹן׃
יוֹם, רָדוּ מַלְאֲכֵי צְבָאוֹת
בְּהָמוֹן׃ מְשַׂחֶקֶת, יְדִידוּת
עַל נִשְׁמַעַת כְּפַעֲמוֹן׃ לְפָנָיו,
צָגוּ מְלָכִים בְּפָרֶשׁ בָּהּ׃
תַּשְׁלֵג בְּצַלְמוֹן׃ בְּכָל עֵת,
חָשְׁכוּ מִיּוֹשֶׁר מוֹאָב וְעַמּוֹן׃
מְשַׂחֶקֶת, קַלְקְלוֹן פָּארָן
וְשַׁעִירוֹ שָׁבִי אַרְמוֹן׃ בְּתֵבֵל,
חֶמְדּוּנִי קִבְּלוּנִי הוֹלְכֵי יְלֵל
יִשְׁמוֹן׃ אַרְצוֹ, זָרַח אוֹרִי
וְנָדַף רֵיחִי כַּאֲפַרְסְמוֹן׃
וְשַׁעֲשַׁעַי, קְדֹשׁוֹ חוֹרֵב וְנָדוֹ׃
תָּבוֹר וְחֶרְמוֹן׃

ואהיה. חיך ווחר דיח בעוהכערין,
רע: חיככערוטען געחכז זייכע:
פרחכטגעביידע:

אצלו. ווחר זייכע חייכליגע, חויפ
בעווהרט חין דער קחאחער זייכער
סחסלע.

אמון. חיך געכחם זייכע ערליהוכג,
ווחר זייכע: חוכטערריכט: פחזן ווית
חיין גרחכחטחפפען,

אהיה. ווחורדע דחן פערלחבט, חית
דען עקעלן דע: טטיבע. סחלערי
יעקב.

שעשועים. דחז ערגעטלעכדע ערבע
גחטטע (דית תורה), געגעבען ווחור=
דע: פחן דער ווילט חויפ, בערייטט
(דען ישרחליס). חן דעם טחגע פחן
(מתן תורה), דחכ כחך סיכי קחאחן דית
אחפפחנגער דער בייך עוויגען ערלחי
געכען רעליגיחן חן דיע:עם טחגע טטיע
גען פחנק היחאיגן הערחב דית טחג
רען דער עכגען חיך גע'טי'חאען. דער
פרייערכוך דער גע'ויבטען, ערהח
בערכען כחליחן ווחורדע ווייט גע'הערט,
ווית גלחקקע; חוכד פחר דעם עוויגען
טטחכדען ערפורכטפחן דית קחכי=
גע, חן: ער זייכע ע'הרע פערבריי'טע=
טע, דית ווית טכעע חיך דיזטערן זייכ=
טעט. ני יעדער לייט ווילען פחן דער
טוגעכד חב מוחב חוכד עמון, חוכד גוק
טפחטטע ווחורדען דית פערדערבטען
זיטטען פחן פחרן (יסמעל) חוכד שעיר
(עשו), דית זיטטען דערער, דית חין
פחז'חאטען ווחהכטען. חויך דעם ערד=
בחז'ן עחפפיכגען חיך (דית תורה) חית
ז'וט דית חין דער חייכחרע גרחחמ'יכען
געהיי'ג ווחכדערטען, חוכד חויך ערדען
טטרחהלטע חיין ליכט, פערבריי'טעט
ציך חיין ווחהלגערוך אית בחז'חארופפט.
חייכע ליעבליכגע היי'ליגטען דען קורב
(סיכי) חוכד תבור חוכד קרמון פלייכ=
טעטען פחן חיהרער טטע'ז'ע.

סוֹדוֹ קְרָאַנִי׃ סָמְכוּ לְגָאוֹנִי׃
שָׁם אָנִי׃ עָצָתִי תָּהוֹג׃ עוֹלָם
נָהוֹג׃ עִנֵּד בְּמָהוֹג׃ בְּחִקּוֹ
חוֹג׃ פְּצוֹמָה לָהוֹם׃ פְּקָד
קוֹר וָהוֹם׃ פְּלֵם לְתָהוֹם׃
עַל פְּנֵי תְּהוֹם׃ צוֹפִירָה
לְמֻרְהַקִּים׃ צְפְצוּפֵי
מְשַׁחֲקִים׃ צְעָדֵי לֹא
דוֹחֲקִים׃ בְּאַמְצוֹ שְׁחָקִים׃
קְבוּעָם מְזוֹז׃ קְדִירָתָם
לַחֲזוֹז׃ קְרִישָׁתָם לְפָזוֹז׃
מְמֻעָל בֶּעָזוֹז׃ רוֹגְעִים
בְּנָהוֹם׃ רְגָבִים יְגִיחוֹם׃
רְתֵק חוֹל לְתָהוֹם׃ עֵינוֹת
תְּהוֹם׃ שְׁוֵה אַרְקוֹ׃ שְׁפֵר
מָתְקוֹ׃ שָׁב בְּרַנָּתְקוֹ׃
בְּשׁוּמוֹ לַיָּם חֻקּוֹ׃ תֵּבֵל
בְּשִׁבְלָלוֹ׃ תּוֹשִׁיָּה שָׂרַת
שִׁבְלוֹ׃ תְּכוּנִים קֶדֶם מְלֵא׃
וּמַיִם לֹא׃ שָׁתוֹת חֻבָּרוֹ׃
מְלוֹאָם הוּגְבָּרוֹ׃ עֲבוֹדָתוֹ
יוּגְבָּרוֹ׃ וּפִין לֹא יַעֲבוֹרוֹ׃
מ׳ וְעַל נֶאֱמָנֵי אֶרֶץ׃ בְּרִיָּתוֹ
תִּתֵּרֵץ׃ צְדָקָם חֲשׁוֹךְ קֵרֵץ׃
בְּחוּקּוֹ מוֹסְדֵי אֶרֶץ׃

זיין גמהיימכים. דער גרונדרים נור
סחפֿסוכג וואר חיך זייכער גחסטלייכען
מחייעזסחט דחרט. ע איין רחסה וואר
חיהם חיין־וויכ נור בעסטיחאוכג דער
וועלטח־דוכג; חיך הטז ער סטחטט
דעז לירקעז גענרויכט, חז: ער דען
חוארים דער וועלט גענייכעט. פ נור
ערהחלטוכג דער ערדע הטז ער פֿער־
חכרדלייכע יחהרעזלייטען חייכגעזעלט
חוכד חבגעוחגען דיח פֿלוטהען חויך דער
פֿלחכע דעז חבגרוכדעז. ל חיך בין דיח
זעהערין דער ווייס בעוחהכטען וועלט;
חייכע פרערינטען זיכד חלז־ערגחטכ־
לעכד; חויך וואַרען חייכע סריטטע כיכט
ענגע חלז ער יעכע היחאעל חויגגע־
דעהכט, ק זיח רוהען חזיך חוכערסיט־
טערלייכען פֿייערן; חין חיהרער בלוי־
ען טחלע בילדען וחלקען זיך, וועז פֿייכ־
טיגקייטען גערינכע חוכד סטחקקען
חין יעכער החהע. רבריזעכד סטירחעז
דחרט וחגען הערחן, חוכד בעגעכען
דער קיזטע חיך טרעקלייכען קחחפֿע;
חבער, ער הטז עז חיט זחכדהיגעז
חוקעטטעט, דחז חוכערחעמלייכע
חעער, דח סייטערן דעז חבגרוכדעז
חחפֿחרעדע קוועזעז. ב זיח וויכען
סייכטערן כיכט גחטטעז נעהייט. ועל.
חבער, נור וויל דען רעדלייכען דער ער־
דע, החפֿסעם דיעז גחכלע טחפֿסוכג;
חיהרע טוגעכדעז זיכד'ז, דיח זיח פֿחר
לערריטטוכג בעוחהרעז; חיהרע טוג־
עכדעז, זיכד דיח גרוכדפעזטע וחרויל
ערדיח פֿליילער דער ערדע געטטיטלט.

וְקַדְמֹנִי בְּמֶרְץ׃ מְקֻדָּמַי
אֶרֶץ׃ זוֹהַר נִבְלָלְתִּי׃
וְכִיּוֹת נִבְלָלְתִּי זֹאת
נִתְחַלְלְתִּי׃ בְּאֵין תְּהוֹמוֹת
חוֹלָלְתִּי׃ חֻקֵּר עוֹנוֹת׃
חֲלָל וּמְעוֹנוֹת׃ חֻק בְּיֵי
עֲנָנוֹת׃ בְּאֵין מַעְיָנוֹת׃
טְפוּחֵי שָׁמַיִם טִפְסְרֵי אֵשׁ
וּמָיִם׃ טִרְמַנִי יוֹמָיִם׃
נִכְבַּדֵי מָיִם׃ יְקָרוֹתַי נִבְעוּ׃
יִתְדוֹתַי נִקְּבָעוּ׃ יְרִיעוֹתַי
רֻבָּעוּ׃ בְּטֶרֶם הָרִים
הֻטְבָּעוּ׃ כְּלָלוֹת נִבְלָלְתִּי׃
כֻּפְרֶט נִתְלָלְתִּי׃ כְּמַדְתִּי
נִגְלָלְתִּי׃ לִפְנֵי גְבָעוֹת
חוֹלָלְתִּי׃ לִי שֵׁת מוֹעֲצוֹת׃
לָדוּץ בְּדִיצוֹת׃ לֹא עָשָׂה
קְצוֹת׃ אֶרֶץ וְחוּצוֹת׃
מְצוֹתַי לְקַבֵּל׃ מָנָה וְחֵבֶל׃
מְדֻבָּקִים לֹא גִבֵּל׃ וְרֹאשׁ
עַפְרוֹת תֵּבֵל׃ נוֹי שְׁלשִׁים
וּשְׁתַּיִם׃ נוֹעַם נְתִיבוֹתַיִם׃
נָהָר בִּי שְׁפַתַּיִם׃ בַּהֲכִינוֹ
שָׁמַיִם חָפוּנוֹת הָרְאֵנִי׃

הערפֿאַרגעבערן5ט , פֿאַר דער פֿרעמ
חורלייט. זאיך בין דער רייכהייט מיכבש
גריל ; מיינע מאַזע פֿאַן קלאַרהיימיגק
ימ, חיך קאַן מיך ריהאען ! פֿאַר מייכער
געבורט וואַרען יענע פֿלוטהן כּאָך ניכט.
ק דאַז: מייגענטהימליכע דער לייט,
דעז רויח: חוכד יענע וואָלבוכג, החט ער
וועזענטליך דורך מיך בעטס׳ימט, חאַז:
כּאָך כיכט: הערפֿאַרגענקוואָלען. ט יענע
וויט חויפֿגעפֿאַכטע הימעל, זימט
דערען פֿייער חוכד וואַזער, וועזען,
ענטטאַכדען לוויית טאַגע כאַך מיר,
כעבזט דער וואַזער מאַזען. י מייכע
גרוכדטטייכע וואַרען פֿייכגעלעגט, מיי
נע פֿאַיולער בעפֿעזטיגעט, מייכע טעפ
פיכע חוהאָכגעט, בעפֿאָר כּאָך בערגע
מייכגעזעקעט וואַרדען. כ חיך בין דאַז
חאַזוויק גאַכלען, זאָ וויט דאַז חורווע
זען חין יעדעק מייכלעלכען ; חיך בין
מייכגעטרוֹקקט כאַך מייכעק מייגעכען
וואַזע, חוכד וואַר טאָן עהע היגעל כאָך
וואַרען. ל מיר החט ער זיזטעוע מיט
געטהיילט, לוק ענטליקקען ; ער החט
טע כאָך כיכט: ערטאַפֿפֿען, וועדער
דען ערדבאַזן כאָך דעזען חוארים.
מ מייכען געזעלען זיכד חוכטערוואָר
פֿען דיח טוועהרע חוכד דיח גראָסע,
זאָכזט החטען דיעז סאָלען זיך
כיכט גענאַזט, חוכד דער חורטטאָלדעז
ערדען ; קלאָסע. כ לוויית חוכד דריימיג
לייערליכע חוכד באַכוטהיגע פֿאַזדע
החט ער חיככערהאַב מייכער גרעלען
בעלייכטעם, חאַג ער דיח היחעל בע
רייטע ; ס חיר החט ער פֿערבאָרגענ
הייטען פֿאַעכבאַרט ; חיך כאַכטע ער

זיין

ווען הערשט דער חזן ברכו זאגט,

פ׳ בָּרְכוּ אֶת־יְיָ הַמְבֹרָךְ׃

קו״ם

בָּרוּךְ יְיָ הַמְבֹרָךְ לְעוֹלָם וָעֶד׃

בָּרוּךְ אַתָּה יְיָ אֱלֹהֵינוּ
מֶלֶךְ הָעוֹלָם יוֹצֵר אוֹר
וּבוֹרֵא חֹשֶׁךְ עֹשֶׂה שָׁלוֹם
וּבוֹרֵא אֶת־הַכֹּל׃

אוֹר עוֹלָם בְּאוֹצַר חַיִּים אוֹרוֹת מֵאֹפֶל אָמַר וַיְהִי׃

מיוסד ע״ס א״ב מזמורים נכל קרוז, וכל הקרוזים מסיימים על לשון הכתוב מפסוקי ה׳ קנני ראשית דרכו וגו׳ שנמשלי סימן ק׳, ובתשלום הא״ב קתוס שם המקנר שמעון ב״ר יצחק.

אָדוֹן אֲמָנַנִי, אֱצְלוֹ שְׁכֻנַנִי,
אָדָם הִקְנַנִי, יְיָ קָנָנִי׃
בְּנִין בְּעָרְכוֹ, בִּיעָץ צָרְכוֹ,
בְּשַׁעֲשׁוּעַ בְּרָכוֹ, רֵאשִׁית
דַּרְכוֹ׃ גֻּשְׁתִּי לְרַגְלָיו,
גֵּרְתִּי בְצִלָּיו, גְּעָגוּעַי עָלָיו,
קֶדֶם מִפְּעָלָיו׃ דְּתוּתַי
עֹלָם, דּוֹדִי לְהוֹעִילָם, דַּעַת
הַנֶּעְלָם, מֵאָז מֵעוֹלָם׃
הֻגְּיגִי לְאָרוֹשׁ, הַמְזֻקָּק
לִפְרוֹשׁ, הַנִּפְלָא לִדְרוֹשׁ
נִסַּכְתִּי מֵרֹאשׁ׃ וָאֶהְיֶה
בְּעֶרֶץ, וְשַׁעֲשׁוּעַי יֶרֶץ,

ווען דער חזן זאגט ברכו, ענטפערט דאס קהל יתברך.

יִתְבָּרַךְ וְיִשְׁתַּבַּח וְיִתְפָּאַר וְיִתְרוֹמַם
וְיִתְנַשֵּׂא שְׁמוֹ שֶׁל מֶלֶךְ מַלְכֵי
הַמְּלָכִים הַקָּדוֹשׁ בָּרוּךְ הוּא שֶׁהוּא
רִאשׁוֹן וְהוּא אַחֲרוֹן וּמִבַּלְעָדָיו אֵין
אֱלֹהִים סְלוּ לָרֹכֵב בָּעֲרָבוֹת בְּיָהּ
שְׁמוֹ וְעִלְזוּ לְפָנָיו. וְשִׁמּוֹ מְרוֹמָם
עַל כָּל בְּרָכָה וּתְהִלָּה׃
בָּרוּךְ שֵׁם כְּבוֹד מַלְכוּתוֹ לְעוֹלָם וָעֶד׃
יְהִי שֵׁם יְיָ מְבֹרָךְ מֵעַתָּה וְעַד עוֹלָם׃

הָאֵל

בְּתַעֲצֻמוֹת עֻזֶּךָ, הַגָּדוֹל בִּכְבוֹד שְׁמֶךָ: הַגִּבּוֹר
לָנֶצַח וְהַנּוֹרָא בְּנוֹרְאוֹתֶיךָ: הַמֶּלֶךְ הַיּוֹשֵׁב
עַל כִּסֵּא רָם וְנִשָּׂא:

שׁוֹכֵן עַד מָרוֹם וְקָדוֹשׁ שְׁמוֹ, וְכָתוּב
רַנְּנוּ צַדִּיקִים בַּיְיָ לַיְשָׁרִים נָאוָה תְהִלָּה:
בְּפִי יְשָׁרִים תִּתְהַלָּל, וּבְדִבְרֵי צַדִּיקִים תִּתְבָּרַךְ,
וּבִלְשׁוֹן חֲסִידִים תִּתְרוֹמָם, וּבְקֶרֶב קְדוֹשִׁים תִּתְקַדָּשׁ:
וּבְמַקְהֲלוֹת רִבְבוֹת עַמְּךָ בֵּית יִשְׂרָאֵל בְּרִנָּה יִתְפָּאַר
שִׁמְךָ מַלְכֵּנוּ בְּכָל דּוֹר וָדוֹר שֶׁכֵּן חוֹבַת כָּל הַיְצוּרִים
לְפָנֶיךָ יְיָ אֱלֹהֵינוּ וֵאלֹהֵי אֲבוֹתֵינוּ לְהוֹדוֹת לְהַלֵּל לְשַׁבֵּחַ
לְפָאֵר לְרוֹמֵם לְהַדֵּר לְבָרֵךְ לְעַלֵּה וּלְקַלֵּס עַל כָּל־
דִּבְרֵי שִׁירוֹת וְתִשְׁבְּחוֹת דָּוִד בֶּן־יִשַׁי עַבְדְּךָ מְשִׁיחֶךָ:

יִשְׁתַּבַּח שִׁמְךָ לָעַד מַלְכֵּנוּ הָאֵל הַמֶּלֶךְ הַגָּדוֹל
וְהַקָּדוֹשׁ בַּשָּׁמַיִם וּבָאָרֶץ: כִּי לְךָ נָאֶה יְיָ אֱלֹהֵינוּ
וֵאלֹהֵי אֲבוֹתֵינוּ שִׁיר וּשְׁבָחָה הַלֵּל וְזִמְרָה עֹז
וּמֶמְשָׁלָה נֶצַח גְּדֻלָּה וּגְבוּרָה תְּהִלָּה וְתִפְאֶרֶת
קְדֻשָּׁה וּמַלְכוּת בְּרָכוֹת וְהוֹדָאוֹת מֵעַתָּה וְעַד
עוֹלָם: בָּרוּךְ אַתָּה יְיָ אֵל מֶלֶךְ גָּדוֹל בַּתִּשְׁבָּחוֹת
אֵל הַהוֹדָאוֹת אֲדוֹן הַנִּפְלָאוֹת הַבּוֹחֵר בְּשִׁירֵי
זִמְרָה מֶלֶךְ אֵל חֵי הָעוֹלָמִים:

הס"ן חומד חצי קדיש.

ברכו

אֲנַחְנוּ מַסְפִּיקִים לְהוֹדוֹת לְךָ יְיָ אֱלֹהֵינוּ וֵאלֹהֵי
אֲבוֹתֵינוּ • וּלְבָרֵךְ אֶת־שְׁמֶךָ • עַל־אַחַת מֵאֶלֶף
אֶלֶף־אַלְפֵי־אֲלָפִים וְרִבֵּי רְבָבוֹת פְּעָמִים הַטּוֹבוֹת
שֶׁעָשִׂיתָ עִם־אֲבוֹתֵינוּ וְעִמָּנוּ: מִמִּצְרַיִם גְּאַלְתָּנוּ
יְיָ אֱלֹהֵינוּ וּמִבֵּית עֲבָדִים פְּדִיתָנוּ • בְּרָעָב זַנְתָּנוּ
וּבְשָׂבָע כִּלְכַּלְתָּנוּ • מֵחֶרֶב הִצַּלְתָּנוּ • וּמִדֶּבֶר
מִלַּטְתָּנוּ וּמֵחֳלָיִם רָעִים וְנֶאֱמָנִים דִּלִּיתָנוּ: עַד־
הֵנָּה עֲזָרוּנוּ רַחֲמֶיךָ • וְלֹא־עֲזָבוּנוּ חֲסָדֶיךָ • וְאַל
תִּטְּשֵׁנוּ יְיָ אֱלֹהֵינוּ לָנֶצַח: עַל־כֵּן אֵבָרִים שֶׁפִּלַּגְתָּ
בָּנוּ • וְרוּחַ וּנְשָׁמָה שֶׁנָּפַחְתָּ בְּאַפֵּינוּ וְלָשׁוֹן אֲשֶׁר
שַׂמְתָּ בְּפִינוּ: הֵן הֵם יוֹדוּ וִיבָרְכוּ וִישַׁבְּחוּ וִיפָאֲרוּ
וִירוֹמְמוּ וְיַעֲרִיצוּ וְיַקְדִּישׁוּ וְיַמְלִיכוּ אֶת־שִׁמְךָ
מַלְכֵּנוּ: כִּי כָל־פֶּה לְךָ יוֹדֶה • וְכָל־לָשׁוֹן לְךָ
תִּשָּׁבַע • וְכָל־בֶּרֶךְ לְךָ תִכְרַע • וְכָל־קוֹמָה
לְפָנֶיךָ תִּשְׁתַּחֲוֶה • וְכָל־לְבָבוֹת יִירָאוּךָ • וְכָל
קֶרֶב וּכְלָיוֹת יְזַמְּרוּ לִשְׁמֶךָ • כַּדָּבָר שֶׁכָּתוּב כָּל
עַצְמוֹתַי תֹּאמַרְנָה יְיָ מִי כָמוֹךָ מַצִּיל עָנִי מֵחָזָק
מִמֶּנּוּ וְעָנִי וְאֶבְיוֹן מִגּוֹזְלוֹ: מִי יִדְמֶה־לָּךְ וּמִי
יִשְׁוֶה־לָּךְ וּמִי יַעֲרָךְ־לָּךְ • הָאֵל הַגָּדוֹל הַגִּבּוֹר
וְהַנּוֹרָא אֵל עֶלְיוֹן קֹנֵה שָׁמַיִם וָאָרֶץ: נְהַלֶּלְךָ
וּנְשַׁבֵּחֲךָ וּנְפָאֶרְךָ וּנְבָרֵךְ אֶת־שֵׁם קָדְשֶׁךָ •
כְּאָמוּר לְדָוִד בָּרְכִי נַפְשִׁי אֶת־יְיָ וְכָל־קְרָבַי
אֶת־שֵׁם קָדְשׁוֹ:

קְנִיתָ׃ תְּבָאֵמוֹ וְתִטָּעֵמוֹ בְּהַר נַחֲלָתֶךָ׃ מָכוֹן
לְשִׁבְתְּךָ פָּעַלְתָּ יְהוָה׃ מִקְדָּשׁ אֲדֹנָי כּוֹנְנוּ
יָדֶיךָ׃ יְהוָה ׀ יִמְלֹךְ לְעֹלָם וָעֶד׃ יי
יִמְלֹךְ לְעֹלָם וָעֶד׃ כי בא סוס פרעה ברכבו ובפרשיו בים וישב יי עליהם
את מי הים. ובני ישראל הלכו ביבשה בתוך הים׃
כִּי לַיי הַמְּלוּכָה וּמוֹשֵׁל בַּגּוֹיִם׃ וְעָלוּ מוֹשִׁיעִים בְּהַר צִיּוֹן
לִשְׁפֹּט אֶת־הַר עֵשָׂו וְהָיְתָה לַיי הַמְּלוּכָה׃ וְהָיָה יי לְמֶלֶךְ
עַל־כָּל־הָאָרֶץ בַּיּוֹם הַהוּא יִהְיֶה יי אֶחָד וּשְׁמוֹ אֶחָד׃
וּבְתוֹרָתְךָ כָּתוּב לֵאמֹר שְׁמַע יִשְׂרָאֵל יי אֱלֹהֵינוּ יי אֶחָד׃

נִשְׁמַת כָּל־חַי תְּבָרֵךְ אֶת־שִׁמְךָ יי אֱלֹהֵינוּ׃
וְרוּחַ כָּל־בָּשָׂר תְּפָאֵר וּתְרוֹמֵם זִכְרְךָ מַלְכֵּנוּ
תָּמִיד׃ מִן־הָעוֹלָם וְעַד־הָעוֹלָם אַתָּה אֵל׃
וּמִבַּלְעָדֶיךָ אֵין לָנוּ מֶלֶךְ גּוֹאֵל וּמוֹשִׁיעַ פּוֹדֶה
וּמַצִּיל וּמְפַרְנֵס וּמְרַחֵם בְּכָל־עֵת צָרָה וְצוּקָה
אֵין לָנוּ מֶלֶךְ אֶלָּא אָתָּה׃ אֱלֹהֵי הָרִאשׁוֹנִים
וְהָאַחֲרוֹנִים׃ אֱלוֹהַּ כָּל־בְּרִיּוֹת׃ אֲדוֹן כָּל־
תּוֹלָדוֹת הַמְהֻלָּל בְּרֹב הַתִּשְׁבָּחוֹת הַמְנַהֵג
עוֹלָמוֹ בְּחֶסֶד וּבְרִיּוֹתָיו בְּרַחֲמִים׃ וַיי לֹא־יָנוּם
וְלֹא־יִישָׁן׃ הַמְעוֹרֵר יְשֵׁנִים וְהַמֵּקִיץ נִרְדָּמִים׃
וְהַמֵּשִׂיחַ אִלְּמִים׃ וְהַמַּתִּיר אֲסוּרִים וְהַסּוֹמֵךְ
נוֹפְלִים וְהַזּוֹקֵף כְּפוּפִים׃ לְךָ לְבַדְּךָ אֲנַחְנוּ
מוֹדִים׃ אִלּוּ פִינוּ מָלֵא שִׁירָה כַּיָּם וּלְשׁוֹנֵנוּ רִנָּה
כַּהֲמוֹן גַּלָּיו וְשִׂפְתוֹתֵינוּ שֶׁבַח כְּמֶרְחֲבֵי רָקִיעַ׃
וְעֵינֵינוּ מְאִירוֹת כַּשֶּׁמֶשׁ וְכַיָּרֵחַ׃ וְיָדֵינוּ פְּרוּשׂוֹת
כְּנִשְׁרֵי שָׁמָיִם׃ וְרַגְלֵינוּ קַלּוֹת כָּאַיָּלוֹת׃ אֵין

שירת הים נריך לאמרה מעומד בכוונה ובכוונ ובניגון הטעמים כמו בספר תורה

אָז יָשִׁיר־מֹשֶׁה וּבְנֵי יִשְׂרָאֵל אֶת־הַשִּׁירָה הַזֹּאת לַיהוָה וַיֹּאמְרוּ
לֵאמֹר אָשִׁירָה לַיהוָה כִּי־גָאֹה גָּאָה סוּס
וְרֹכְבוֹ רָמָה בַיָּם: עָזִּי וְזִמְרָת יָהּ וַיְהִי־לִי
לִישׁוּעָה זֶה אֵלִי וְאַנְוֵהוּ אֱלֹהֵי
אָבִי וַאֲרֹמְמֶנְהוּ: יְהוָה אִישׁ מִלְחָמָה יְהוָה
שְׁמוֹ: מַרְכְּבֹת פַּרְעֹה וְחֵילוֹ יָרָה בַיָּם וּמִבְחַר
שָׁלִשָׁיו טְבֻעוּ בְיַם־סוּף: תְּהֹמֹת יְכַסְיֻמוּ יָרְדוּ בִמְצוֹלֹת כְּמוֹ
אָבֶן: יְמִינְךָ יְהוָה נֶאְדָּרִי בַכֹּחַ יְמִינְךָ
יְהוָה תִּרְעַץ אוֹיֵב: וּבְרֹב גְּאוֹנְךָ תַּהֲרֹס
קָמֶיךָ תְּשַׁלַּח חֲרֹנְךָ יֹאכְלֵמוֹ כַּקַּשׁ: וּבְרוּחַ
אַפֶּיךָ נֶעֶרְמוּ מַיִם נִצְּבוּ כְמוֹ־נֵד
נֹזְלִים קָפְאוּ תְהֹמֹת בְּלֵב־יָם: אָמַר
אוֹיֵב אֶרְדֹּף אַשִּׂיג אֲחַלֵּק שָׁלָל תִּמְלָאֵמוֹ
נַפְשִׁי אָרִיק חַרְבִּי תּוֹרִישֵׁמוֹ יָדִי: נָשַׁפְתָּ
בְרוּחֲךָ כִּסָּמוֹ יָם צָלְלוּ כַּעוֹפֶרֶת בְּמַיִם
אַדִּירִים: מִי־כָמֹכָה בָּאֵלִם יְהוָה מִי
כָּמֹכָה נֶאְדָּר בַּקֹּדֶשׁ נוֹרָא תְהִלֹּת עֹשֵׂה־
פֶלֶא: נָטִיתָ יְמִינְךָ תִּבְלָעֵמוֹ אָרֶץ: נָחִיתָ
בְחַסְדְּךָ עַם־זוּ גָּאָלְתָּ נֵהַלְתָּ בְעָזְּךָ אֶל־נְוֵה
קָדְשֶׁךָ: שָׁמְעוּ עַמִּים יִרְגָּזוּן חִיל
אָחַז יֹשְׁבֵי פְלָשֶׁת: אָז נִבְהֲלוּ אַלּוּפֵי
אֱדוֹם אֵילֵי מוֹאָב יֹאחֲזֵמוֹ רָעַד נָמֹגוּ
כָּל יֹשְׁבֵי כְנָעַן: תִּפֹּל עֲלֵיהֶם אֵימָתָה
וָפַחַד בִּגְדֹל זְרוֹעֲךָ יִדְּמוּ כָּאָבֶן עַד־
יַעֲבֹר עַמְּךָ יְהוָה עַד־יַעֲבֹר עַם־זוּ
קָנִיתָ

עֹשֵׂה נִפְלָאוֹת לְבַדּוֹ: וּבָרוּךְ שֵׁם כְּבוֹדוֹ לְעוֹלָם
וְיִמָּלֵא כְבוֹדוֹ אֶת־כָּל־הָאָרֶץ אָמֵן וְאָמֵן:

כריך לעמוד קודם מיתקיל ויברך דוד, ויעמוד על אתה הוא וכו'.

ד"ס מ' כ"מ

וַיְבָרֶךְ דָּוִיד אֶת־יְיָ לְעֵינֵי כָּל־הַקָּהָל וַיֹּאמֶר דָּוִיד בָּרוּךְ
אַתָּה יְיָ אֱלֹהֵי יִשְׂרָאֵל אָבִינוּ מֵעוֹלָם וְעַד־עוֹלָם: לְךָ יְיָ
הַגְּדֻלָּה וְהַגְּבוּרָה וְהַתִּפְאֶרֶת וְהַנֵּצַח וְהַהוֹד כִּי־כֹל בַּשָּׁמַיִם
וּבָאָרֶץ לְךָ יְיָ הַמַּמְלָכָה וְהַמִּתְנַשֵּׂא לְכֹל ׀ לְרֹאשׁ: וְהָעֹשֶׁר
וְהַכָּבוֹד מִלְּפָנֶיךָ וְאַתָּה מוֹשֵׁל בַּכֹּל וּבְיָדְךָ כֹחַ וּגְבוּרָה
וּבְיָדְךָ לְגַדֵּל וּלְחַזֵּק לַכֹּל: וְעַתָּה אֱלֹהֵינוּ מוֹדִים אֲנַחְנוּ לָךְ
וּמְהַלְלִים לְשֵׁם תִּפְאַרְתֶּךָ: נחמיה ט' אַתָּה הוּא יְיָ לְבַדֶּךָ אַתָּה*
עָשִׂיתָ אֶת־הַשָּׁמַיִם שְׁמֵי הַשָּׁמַיִם וְכָל־צְבָאָם הָאָרֶץ וְכָל־
אֲשֶׁר עָלֶיהָ הַיַּמִּים וְכָל־אֲשֶׁר בָּהֶם וְאַתָּה מְחַיֶּה אֶת־כֻּלָּם
וּצְבָא הַשָּׁמַיִם לְךָ מְשִׁתַּחֲוִים: אַתָּה הוּא יְיָ הָאֱלֹהִים
אֲשֶׁר בָּחַרְתָּ בְּאַבְרָם וְהוֹצֵאתוֹ מֵאוּר כַּשְׂדִּים וְשַׂמְתָּ
שְׁמוֹ אַבְרָהָם: וּמָצָאתָ אֶת־לְבָבוֹ נֶאֱמָן לְפָנֶיךָ וְכָרוֹת עִמּוֹ
הַבְּרִית לָתֵת אֶת־אֶרֶץ הַכְּנַעֲנִי הַחִתִּי הָאֱמֹרִי וְהַפְּרִזִּי
וְהַיְבוּסִי וְהַגִּרְגָּשִׁי לָתֵת לְזַרְעוֹ וַתָּקֶם אֶת־דְּבָרֶיךָ כִּי צַדִּיק
אָתָּה: וַתֵּרֶא אֶת־עֳנִי אֲבוֹתֵינוּ בְּמִצְרָיִם וְאֶת־זַעֲקָתָם שָׁמַעְתָּ
עַל־יַם־סוּף: וַתִּתֵּן אֹתֹת וּמֹפְתִים בְּפַרְעֹה וּבְכָל־עֲבָדָיו
וּבְכָל־עַם אַרְצוֹ כִּי יָדַעְתָּ כִּי הֵזִידוּ עֲלֵיהֶם וַתַּעַשׂ־לְךָ שֵׁם
כְּהַיּוֹם הַזֶּה: וְהַיָּם בָּקַעְתָּ לִפְנֵיהֶם וַיַּעַבְרוּ בְתוֹךְ־הַיָּם בַּיַּבָּשָׁה
וְאֶת־רֹדְפֵיהֶם הִשְׁלַכְתָּ בִמְצוֹלוֹת כְּמוֹ־אֶבֶן בְּמַיִם עַזִּים:

וַיּוֹשַׁע יְהוָה בַּיּוֹם הַהוּא אֶת־יִשְׂרָאֵל מִיַּד מִצְרַיִם וַיַּרְא
יִשְׂרָאֵל אֶת־מִצְרַיִם מֵת עַל־שְׂפַת הַיָּם: וַיַּרְא יִשְׂרָאֵל
אֶת־הַיָּד הַגְּדֹלָה אֲשֶׁר עָשָׂה יְהוָה בְּמִצְרַיִם וַיִּירְאוּ הָעָם
אֶת־יְהוָה וַיַּאֲמִינוּ בַּיהוָה וּבְמֹשֶׁה עַבְדּוֹ:

הַלְלוּהוּ שֶׁמֶשׁ וְיָרֵחַ הַלְלוּהוּ כָּל־כּוֹכְבֵי אוֹר: הַלְלוּהוּ שְׁמֵי
הַשָּׁמַיִם וְהַמַּיִם אֲשֶׁר ׀ מֵעַל הַשָּׁמָיִם: יְהַלְלוּ אֶת־שֵׁם
יְהוָה כִּי הוּא צִוָּה וְנִבְרָאוּ: וַיַּעֲמִידֵם לָעַד לְעוֹלָם חָקַק נָתַן
וְלֹא־יַעֲבוֹר: הַלְלוּ אֶת־יְהוָה מִן־הָאָרֶץ תַּנִּינִים וְכָל־
תְּהֹמוֹת: אֵשׁ וּבָרָד שֶׁלֶג וְקִיטוֹר רוּחַ סְעָרָה עֹשָׂה דְבָרוֹ:
הֶהָרִים וְכָל־גְּבָעוֹת עֵץ פְּרִי וְכָל־אֲרָזִים: הַחַיָּה וְכָל־
בְּהֵמָה רֶמֶשׂ וְצִפּוֹר כָּנָף: מַלְכֵי־אֶרֶץ וְכָל־לְאֻמִּים שָׂרִים
וְכָל־שִׁפְטֵי אֶרֶץ: בַּחוּרִים וְגַם־בְּתוּלוֹת זְקֵנִים עִם־
נְעָרִים: יְהַלְלוּ ׀ אֶת־שֵׁם יְהוָה כִּי־נִשְׂגָּב שְׁמוֹ לְבַדּוֹ הוֹדוֹ
עַל־אֶרֶץ וְשָׁמָיִם: וַיָּרֶם קֶרֶן לְעַמּוֹ תְּהִלָּה לְכָל־חֲסִידָיו
לִבְנֵי יִשְׂרָאֵל עַם קְרֹבוֹ הַלְלוּיָהּ: *) צבאיו ז׳

קמט הַלְלוּיָהּ ׀ שִׁירוּ לַיְיָ שִׁיר חָדָשׁ תְּהִלָּתוֹ בִּקְהַל חֲסִידִים:
יִשְׂמַח־יִשְׂרָאֵל בְּעֹשָׂיו בְּנֵי צִיּוֹן יָגִילוּ בְמַלְכָּם: יְהַלְלוּ שְׁמוֹ
בְמָחוֹל בְּתֹף וְכִנּוֹר יְזַמְּרוּ־לוֹ: כִּי־רוֹצֶה יְיָ בְּעַמּוֹ יְפָאֵר
עֲנָוִים בִּישׁוּעָה: יַעְלְזוּ חֲסִידִים בְּכָבוֹד יְרַנְּנוּ עַל־
מִשְׁכְּבוֹתָם: רוֹמְמוֹת אֵל בִּגְרוֹנָם וְחֶרֶב פִּיפִיּוֹת בְּיָדָם:
לַעֲשׂוֹת נְקָמָה בַּגּוֹיִם תּוֹכֵחוֹת בַּלְאֻמִּים: לֶאְסֹר מַלְכֵיהֶם
בְּזִקִּים וְנִכְבְּדֵיהֶם בְּכַבְלֵי בַרְזֶל: לַעֲשׂוֹת בָּהֶם מִשְׁפָּט
כָּתוּב הָדָר הוּא לְכָל־חֲסִידָיו הַלְלוּיָהּ:

קנ הַלְלוּיָהּ ׀ הַלְלוּ אֵל בְּקָדְשׁוֹ הַלְלוּהוּ בִּרְקִיעַ עֻזּוֹ:
הַלְלוּהוּ בִּגְבוּרֹתָיו הַלְלוּהוּ כְּרֹב גֻּדְלוֹ: הַלְלוּהוּ בְּתֵקַע
שׁוֹפָר הַלְלוּהוּ בְּנֵבֶל וְכִנּוֹר: הַלְלוּהוּ בְּתֹף וּמָחוֹל הַלְלוּהוּ
בְּמִנִּים וְעֻגָב: הַלְלוּהוּ בְּצִלְצְלֵי־שָׁמַע הַלְלוּהוּ בְּצִלְצְלֵי
תְרוּעָה: כֹּל הַנְּשָׁמָה תְּהַלֵּל יָהּ הַלְלוּיָהּ: כ״ה ת״י״ה:

בָּרוּךְ יְיָ לְעוֹלָם אָמֵן ׀ וְאָמֵן: בָּרוּךְ יְיָ ׀ מִצִּיּוֹן שׁוֹכֵן
יְרוּשָׁלָם הַלְלוּיָהּ: בָּרוּךְ ׀ יְיָ אֱלֹהִים אֱלֹהֵי יִשְׂרָאֵל

עשה

עֲשְׁתְּנוֹתָיו: אַשְׁרֵי שֶׁאֵל יַעֲקֹב בְּעֶזְרוֹ שִׂבְרוֹ עַל־יְיָ אֱלֹהָיו:
עֹשֶׂה שָׁמַיִם וָאָרֶץ אֶת־הַיָּם וְאֶת־כָּל־אֲשֶׁר־בָּם הַשֹּׁמֵר
אֱמֶת לְעוֹלָם: עֹשֶׂה מִשְׁפָּט ו לָעֲשׁוּקִים נֹתֵן לֶחֶם לָרְעֵבִים
יְיָ מַתִּיר אֲסוּרִים: יְיָ פֹּקֵחַ עִוְרִים יְיָ זֹקֵף כְּפוּפִים יְיָ אֹהֵב
צַדִּיקִים: יְיָ שֹׁמֵר אֶת־גֵּרִים יָתוֹם וְאַלְמָנָה יְעוֹדֵד וְדֶרֶךְ
רְשָׁעִים יְעַוֵּת: יִמְלֹךְ יְיָ ו לְעוֹלָם אֱלֹהַיִךְ צִיּוֹן לְדֹר
וָדֹר הַלְלוּיָהּ:

קמו הַלְלוּיָהּ ו כִּי־טוֹב זַמְּרָה אֱלֹהֵינוּ כִּי־נָעִים נָאוָה תְהִלָּה:
בּוֹנֵה יְרוּשָׁלַם יְיָ נִדְחֵי יִשְׂרָאֵל יְכַנֵּס: הָרוֹפֵא לִשְׁבוּרֵי לֵב
וּמְחַבֵּשׁ לְעַצְּבוֹתָם: מוֹנֶה מִסְפָּר לַכּוֹכָבִים לְכֻלָּם שֵׁמוֹת
יִקְרָא: גָּדוֹל אֲדוֹנֵינוּ וְרַב־כֹּחַ לִתְבוּנָתוֹ אֵין מִסְפָּר:
מְעוֹדֵד עֲנָוִים יְיָ מַשְׁפִּיל רְשָׁעִים עַד־אָרֶץ: עֱנוּ לַיְיָ
בְּתוֹדָה זַמְּרוּ לֵאלֹהֵינוּ בְּכִנּוֹר: הַמְכַסֶּה שָׁמַיִם ו בְּעָבִים
הַמֵּכִין לָאָרֶץ מָטָר הַמַּצְמִיחַ הָרִים חָצִיר: נוֹתֵן לִבְהֵמָה
לַחְמָהּ לִבְנֵי עֹרֵב אֲשֶׁר יִקְרָאוּ: לֹא בִגְבוּרַת הַסּוּס יֶחְפָּץ
לְאִבְשׁוֹקֵי הָאִישׁ יִרְצֶה: רוֹצֶה יְיָ אֶת־יְרֵאָיו אֶת־
הַמְיַחֲלִים לְחַסְדּוֹ: שַׁבְּחִי יְרוּשָׁלַם אֶת־יְיָ הַלְלִי אֱלֹהַיִךְ
צִיּוֹן: כִּי־חִזַּק בְּרִיחֵי שְׁעָרָיִךְ בֵּרַךְ בָּנַיִךְ בְּקִרְבֵּךְ: הַשָּׂם
גְּבוּלֵךְ שָׁלוֹם חֵלֶב חִטִּים יַשְׂבִּיעֵךְ: הַשֹּׁלֵחַ אִמְרָתוֹ אָרֶץ
עַד־מְהֵרָה יָרוּץ דְּבָרוֹ: הַנּוֹתֵן שֶׁלֶג כַּצָּמֶר כְּפוֹר כָּאֵפֶר
יְפַזֵּר: מַשְׁלִיךְ קַרְחוֹ כְּפִתִּים לִפְנֵי קָרָתוֹ מִי יַעֲמֹד:
יִשְׁלַח דְּבָרוֹ וְיַמְסֵם יַשֵּׁב רוּחוֹ יִזְלוּ־מָיִם: מַגִּיד דְּבָרָו
לְיַעֲקֹב חֻקָּיו וּמִשְׁפָּטָיו לְיִשְׂרָאֵל: לֹא עָשָׂה כֵן ו לְכָל־גּוֹי
וּמִשְׁפָּטִים בַּל־יְדָעוּם הַלְלוּיָהּ:

קמח הַלְלוּיָהּ ו הַלְלוּ אֶת־יְיָ מִן־הַשָּׁמַיִם הַלְלוּהוּ
בַּמְּרוֹמִים: הַלְלוּהוּ כָּל־מַלְאָכָיו הַלְלוּהוּ כָּל־צְבָאָו:

דבריו ק׳.

י צבאו ק׳. ויללוהו

וְהָרָה לְהָשִׁיב אַפּוֹ וְלֹא יָעִיר כָּל חֲמָתוֹ: יְיָ
הוֹשִׁיעָה הַמֶּלֶךְ יַעֲנֵנוּ בְיוֹם קָרְאֵנוּ:
אַשְׁרֵי יוֹשְׁבֵי בֵיתֶךָ עוֹד יְהַלְלוּךָ סֶלָה:
אַשְׁרֵי הָעָם שֶׁכָּכָה לּוֹ אַשְׁרֵי הָעָם שֶׁיְיָ אֱלֹהָיו:
קמס תְּהִלָּה לְדָוִד אֲרוֹמִמְךָ אֱלוֹהַי הַמֶּלֶךְ וַאֲבָרְכָה שִׁמְךָ לְעוֹלָם
וָעֶד: בְּכָל־יוֹם אֲבָרְכֶךָּ וַאֲהַלְלָה שִׁמְךָ לְעוֹלָם וָעֶד: גָּדוֹל יְיָ
וּמְהֻלָּל מְאֹד וְלִגְדֻלָּתוֹ אֵין חֵקֶר: דּוֹר לְדוֹר יְשַׁבַּח מַעֲשֶׂיךָ
וּגְבוּרֹתֶיךָ יַגִּידוּ: הֲדַר כְּבוֹד הוֹדֶךָ וְדִבְרֵי נִפְלְאֹתֶיךָ
אָשִׂיחָה: וֶעֱזוּז נוֹרְאוֹתֶיךָ יֹאמֵרוּ וּגְדֻלָּתְךָ אֲסַפְּרֶנָּה: זֵכֶר
רַב־טוּבְךָ יַבִּיעוּ וְצִדְקָתְךָ יְרַנֵּנוּ: חַנּוּן וְרַחוּם יְיָ אֶרֶךְ אַפַּיִם
וּגְדָל־חָסֶד: טוֹב־יְיָ לַכֹּל וְרַחֲמָיו עַל־כָּל־מַעֲשָׂיו: יוֹדוּךָ יְיָ
כָּל־מַעֲשֶׂיךָ וַחֲסִידֶיךָ יְבָרְכוּכָה: כְּבוֹד מַלְכוּתְךָ יֹאמֵרוּ
וּגְבוּרָתְךָ יְדַבֵּרוּ: לְהוֹדִיעַ לִבְנֵי הָאָדָם גְּבוּרֹתָיו וּכְבוֹד הֲדַר
מַלְכוּתוֹ: מַלְכוּתְךָ מַלְכוּת כָּל עֹלָמִים וּמֶמְשַׁלְתְּךָ בְּכָל־
דּוֹר וָדֹר: סוֹמֵךְ יְיָ לְכָל־הַנֹּפְלִים וְזוֹקֵף לְכָל־הַכְּפוּפִים: עֵינֵי
כֹל אֵלֶיךָ יְשַׂבֵּרוּ וְאַתָּה נוֹתֵן לָהֶם אֶת־אָכְלָם בְּעִתּוֹ: פּוֹתֵחַ
אֶת־יָדֶךָ וּמַשְׂבִּיעַ לְכָל־חַי רָצוֹן: צַדִּיק יְיָ בְּכָל־דְּרָכָיו וְחָסִיד
בְּכָל־מַעֲשָׂיו: קָרוֹב יְיָ לְכָל־קֹרְאָיו לְכֹל אֲשֶׁר יִקְרָאֻהוּ
בֶּאֱמֶת: רְצוֹן־יְרֵאָיו יַעֲשֶׂה וְאֶת־שַׁוְעָתָם יִשְׁמַע וְיוֹשִׁיעֵם:
שׁוֹמֵר יְיָ אֶת־כָּל־אֹהֲבָיו וְאֵת כָּל־הָרְשָׁעִים יַשְׁמִיד: תְּהִלַּת
יְיָ יְדַבֶּר פִּי וִיבָרֵךְ כָּל־בָּשָׂר שֵׁם קָדְשׁוֹ לְעוֹלָם וָעֶד:
וַאֲנַחְנוּ נְבָרֵךְ יָהּ מֵעַתָּה וְעַד־עוֹלָם הַלְלוּיָהּ: * יחיו׳.
קמו הַלְלוּיָהּ הַלְלִי נַפְשִׁי אֶת־יְיָ: אֲהַלְלָה יְיָ בְּחַיָּי אֲזַמְּרָה
לֵאלֹהַי בְּעוֹדִי: אַל־תִּבְטְחוּ בִנְדִיבִים בְּבֶן־אָדָם ו שֶׁאֵין לוֹ
תְּשׁוּעָה: תֵּצֵא רוּחוֹ יָשֹׁב לְאַדְמָתוֹ בַּיּוֹם הַהוּא אָבְדוּ
עשתנותיו

ס) פותח את יהי ר״ת פא״י כמנין הוי״ה אדנ״י ום״ת ותת״ך והוא סם המר נסה.

וַתַּבֵּט עֵינִי בְּשׁוּרִי בַּקָּמִים עָלַי מְרֵעִים תִּשְׁמַעְנָה אָזְנָי:
צַדִּיק כַּתָּמָר יִפְרָח כְּאֶרֶז בַּלְּבָנוֹן יִשְׂגֶּה: שְׁתוּלִים
בְּבֵית יְיָ בְּחַצְרוֹת אֱלֹהֵינוּ יַפְרִיחוּ: עוֹד יְנוּבוּן בְּשֵׂיבָה דְּשֵׁנִים
וְרַעֲנַנִּים יִהְיוּ: לְהַגִּיד כִּי־יָשָׁר יְיָ צוּרִי וְלֹא־עַוְלָתָה בּוֹ: שׁוּ׳ק׳
צג יְיָ מָלָךְ גֵּאוּת לָבֵשׁ לָבֵשׁ יְיָ עֹז הִתְאַזָּר אַף־תִּכּוֹן תֵּבֵל בַּל־
תִּמּוֹט: נָכוֹן כִּסְאֲךָ מֵאָז מֵעוֹלָם אָתָּה: נָשְׂאוּ נְהָרוֹת ו׳
יְיָ נָשְׂאוּ נְהָרוֹת קוֹלָם יִשְׂאוּ נְהָרוֹת דָּכְיָם: מִקֹּלוֹת ו׳ מַיִם
רַבִּים אַדִּירִים מִשְׁבְּרֵי־יָם אַדִּיר בַּמָּרוֹם יְיָ: עֵדֹתֶיךָ ו׳
נֶאֶמְנוּ מְאֹד לְבֵיתְךָ נַאֲוָה־קֹדֶשׁ יְיָ לְאֹרֶךְ יָמִים: (*מפיק א׳)

יְהִי כְבוֹד יְיָ לְעוֹלָם יִשְׂמַח יְיָ בְּמַעֲשָׂיו: יְהִי שֵׁם
יְיָ מְבֹרָךְ מֵעַתָּה וְעַד־עוֹלָם: מִמִּזְרַח־שֶׁמֶשׁ
עַד־מְבוֹאוֹ מְהֻלָּל שֵׁם יְיָ: רָם עַל־כָּל־גּוֹיִם ו׳ יְיָ
עַל הַשָּׁמַיִם כְּבוֹדוֹ: יְיָ שִׁמְךָ לְעוֹלָם יְיָ זִכְרְךָ
לְדֹר־וָדֹר: יְיָ בַּשָּׁמַיִם הֵכִין כִּסְאוֹ וּמַלְכוּתוֹ בַּכֹּל
מָשָׁלָה: יִשְׂמְחוּ הַשָּׁמַיִם וְתָגֵל הָאָרֶץ וְיֹאמְרוּ
בַגּוֹיִם יְיָ מָלָךְ: יְיָ מֶלֶךְ יְיָ מָלָךְ יְיָ יִמְלֹךְ לְעֹלָם
וָעֶד: יְיָ מֶלֶךְ עוֹלָם וָעֶד אָבְדוּ גוֹיִם מֵאַרְצוֹ: יְיָ
הֵפִיר עֲצַת גּוֹיִם הֵנִיא מַחְשְׁבוֹת עַמִּים: עֲצַת
מַחְשָׁבוֹת בְּלֵב־אִישׁ וַעֲצַת יְיָ הִיא תָקוּם: עֲצַת
יְיָ לְעוֹלָם תַּעֲמֹד מַחְשְׁבוֹת לִבּוֹ לְדֹר וָדֹר: כִּי
הוּא אָמַר וַיֶּהִי הוּא צִוָּה וַיַּעֲמֹד: כִּי־בָחַר יְיָ
בְּצִיּוֹן אִוָּה לְמוֹשָׁב לוֹ: כִּי־יַעֲקֹב בָּחַר לוֹ יָהּ
יִשְׂרָאֵל לִסְגֻלָּתוֹ: כִּי לֹא־יִטּשׁ יְיָ עַמּוֹ וְנַחֲלָתוֹ
לֹא יַעֲזֹב: וְהוּא רַחוּם יְכַפֵּר עָוֹן וְלֹא יַשְׁחִית

לג רַנְּנוּ צַדִּיקִים בַּיי לַיְשָׁרִים נָאוָה תְהִלָּה׃
הודו לַיי בְּכִנּוֹר בְּנֵבֶל עָשׂוֹר זַמְּרוּ־לוֹ׃
שִׁירוּ לוֹ שִׁיר חָדָשׁ הֵיטִיבוּ נַגֵּן בִּתְרוּעָה׃ כִּי־יָשָׁר דְּבַר־יי
וְכָל־מַעֲשֵׂהוּ בֶּאֱמוּנָה׃ אֹהֵב צְדָקָה וּמִשְׁפָּט חֶסֶד יי מָלְאָה
הָאָרֶץ׃ בִּדְבַר יי שָׁמַיִם נַעֲשׂוּ וּרְוּחַ פִּיו כָּל־צְבָאָם׃ כֹּנֵס
כַּנֵּד מֵי הַיָּם נֹתֵן בְּאוֹצָרוֹת תְּהוֹמוֹת׃ יִירְאוּ מִיי כָּל־הָאָרֶץ
מִמֶּנּוּ יָגוּרוּ כָּל־יוֹשְׁבֵי תֵבֵל׃ כִּי הוּא אָמַר וַיֶּהִי הוּא צִוָּה
וַיַּעֲמֹד׃ יי הֵפִיר עֲצַת גּוֹיִם הֵנִיא מַחְשְׁבוֹת עַמִּים׃ עֲצַת
יי לְעוֹלָם תַּעֲמֹד מַחְשְׁבוֹת לִבּוֹ לְדוֹר וָדֹר׃ אַשְׁרֵי הַגּוֹי אֲשֶׁר־
יי אֱלֹהָיו הָעָם בָּחַר לְנַחֲלָה לוֹ׃ מִשָּׁמַיִם הִבִּיט יי רָאָה
אֶת־כָּל־בְּנֵי הָאָדָם׃ מִמְּכוֹן־שִׁבְתּוֹ הִשְׁגִּיחַ אֶל כָּל־יוֹשְׁבֵי
הָאָרֶץ׃ הַיֹּצֵר יַחַד לִבָּם הַמֵּבִין אֶל־כָּל־מַעֲשֵׂיהֶם׃ אֵין
הַמֶּלֶךְ נוֹשָׁע בְּרָב־חָיִל גִּבּוֹר לֹא־יִנָּצֵל בְּרָב־כֹּחַ׃ שֶׁקֶר
הַסּוּס לִתְשׁוּעָה וּבְרֹב חֵילוֹ לֹא יְמַלֵּט׃ הִנֵּה עֵין יי אֶל־יְרֵאָיו
לַמְיַחֲלִים לְחַסְדּוֹ׃ לְהַצִּיל מִמָּוֶת נַפְשָׁם וּלְחַיּוֹתָם בָּרָעָב׃
נַפְשֵׁנוּ חִכְּתָה לַיי עֶזְרֵנוּ וּמָגִנֵּנוּ הוּא׃ כִּי־בוֹ יִשְׂמַח לִבֵּנוּ כִּי
בְשֵׁם קָדְשׁוֹ בָּטָחְנוּ׃ יְהִי־חַסְדְּךָ יי עָלֵינוּ כַּאֲשֶׁר יִחַלְנוּ לָךְ׃
צב מִזְמוֹר שִׁיר לְיוֹם הַשַּׁבָּת׃ טוֹב לְהוֹדוֹת לַיי וּלְזַמֵּר
לְשִׁמְךָ עֶלְיוֹן׃ לְהַגִּיד בַּבֹּקֶר חַסְדֶּךָ וֶאֱמוּנָתְךָ בַּלֵּילוֹת׃
עֲלֵי עָשׂוֹר וַעֲלֵי־נָבֶל עֲלֵי הִגָּיוֹן בְּכִנּוֹר׃ כִּי שִׂמַּחְתַּנִי
יי בְּפָעֳלֶךָ בְּמַעֲשֵׂי יָדֶיךָ אֲרַנֵּן׃ מַה־גָּדְלוּ מַעֲשֶׂיךָ יי
מְאֹד עָמְקוּ מַחְשְׁבֹתֶיךָ׃ אִישׁ בַּעַר לֹא יֵדָע וּכְסִיל לֹא־
יָבִין אֶת־זֹאת׃ בִּפְרֹחַ רְשָׁעִים כְּמוֹ־עֵשֶׂב וַיָּצִיצוּ כָּל־
פֹּעֲלֵי אָוֶן לְהִשָּׁמְדָם עֲדֵי־עַד׃ וְאַתָּה מָרוֹם לְעֹלָם יי׃
כִּי הִנֵּה אֹיְבֶיךָ יי כִּי־הִנֵּה אֹיְבֶיךָ יֹאבֵדוּ יִתְפָּרְדוּ כָּל־
פֹּעֲלֵי אָוֶן׃ וַתָּרֶם כִּרְאֵים קַרְנִי בַּלּוֹתִי בְּשֶׁמֶן רַעֲנָן׃

הודו לַאֲדֹנֵי הָאֲדֹנִים כִּי לְעוֹלָם חַסְדּוֹ׃
לְעֹשֵׂה נִפְלָאוֹת גְּדֹלוֹת לְבַדּוֹ כִּי לְעוֹלָם חַסְדּוֹ׃
לְעֹשֵׂה הַשָּׁמַיִם בִּתְבוּנָה כִּי לְעוֹלָם חַסְדּוֹ׃
לְרוֹקַע הָאָרֶץ עַל־הַמָּיִם כִּי לְעוֹלָם חַסְדּוֹ׃
לְעֹשֵׂה אוֹרִים גְּדֹלִים כִּי לְעוֹלָם חַסְדּוֹ.
אֶת־הַשֶּׁמֶשׁ לְמֶמְשֶׁלֶת בַּיּוֹם כִּי לְעוֹלָם חַסְדּוֹ׃
אֶת־הַיָּרֵחַ וְכוֹכָבִים לְמֶמְשְׁלוֹת בַּלָּיְלָה כִּ"לְ חַ׃
לְמַכֵּה מִצְרַיִם בִּבְכוֹרֵיהֶם כִּי לְעוֹלָם חַסְדּוֹ׃
וַיּוֹצֵא יִשְׂרָאֵל מִתּוֹכָם כִּי לְעוֹלָם חַסְדּוֹ׃
בְּיָד חֲזָקָה וּבִזְרוֹעַ נְטוּיָה כִּי לְעוֹלָם חַסְדּוֹ׃
לְגֹזֵר יַם־סוּף לִגְזָרִים כִּי לְעוֹלָם חַסְדּוֹ׃
וְהֶעֱבִיר יִשְׂרָאֵל בְּתוֹכוֹ כִּי לְעוֹלָם חַסְדּוֹ׃
וְנָעַר פַּרְעֹה וְחֵילוֹ בְּיַם־סוּף כִּי לְעוֹלָם חַסְדּוֹ׃
לְמוֹלִיךְ עַמּוֹ בַּמִּדְבָּר כִּי לְעוֹלָם חַסְדּוֹ׃
לְמַכֵּה מְלָכִים גְּדֹלִים כִּי לְעוֹלָם חַסְדּוֹ׃
וַיַּהֲרֹג מְלָכִים אַדִּירִים כִּי לְעוֹלָם חַסְדּוֹ׃
לְסִיחוֹן מֶלֶךְ הָאֱמֹרִי כִּי לְעוֹלָם חַסְדּוֹ׃
וּלְעוֹג מֶלֶךְ הַבָּשָׁן כִּי לְעוֹלָם חַסְדּוֹ׃
וְנָתַן אַרְצָם לְנַחֲלָה כִּי לְעוֹלָם חַסְדּוֹ׃
נַחֲלָה לְיִשְׂרָאֵל עַבְדּוֹ כִּי לְעוֹלָם חַסְדּוֹ׃
שֶׁבְּשִׁפְלֵנוּ זָכַר לָנוּ כִּי לְעוֹלָם חַסְדּוֹ׃
וַיִּפְרְקֵנוּ מִצָּרֵינוּ כִּי לְעוֹלָם חַסְדּוֹ׃
נֹתֵן לֶחֶם לְכָל־בָּשָׂר כִּי לְעוֹלָם חַסְדּוֹ׃
הוֹדוּ לְאֵל הַשָּׁמָיִם כִּי לְעוֹלָם חַסְדּוֹ׃

תִּגֹּף בָּאֶבֶן רַגְלֶךָ׃ עַל־שַׁחַל וָפֶתֶן תִּדְרֹךְ תִּרְמֹס כְּפִיר
וְתַנִּין׃ כִּי בִי חָשַׁק וַאֲפַלְּטֵהוּ אֲשַׂגְּבֵהוּ כִּי־יָדַע שְׁמִי׃
יִקְרָאֵנִי וְאֶעֱנֵהוּ עִמּוֹ אָנֹכִי בְצָרָה אֶחַלְּצֵהוּ וַאֲכַבְּדֵהוּ׃
אֹרֶךְ יָמִים אַשְׂבִּיעֵהוּ וְאַרְאֵהוּ בִּישׁוּעָתִי׃ ארך ימים וכו׳.

קהל הַלְלוּיָהּ׃ הַלְלוּ אֶת־שֵׁם יְהוָה הַלְלוּ עַבְדֵי יְהוָה׃ שֶׁעֹמְדִים
בְּבֵית יְהוָה בְּחַצְרוֹת בֵּית אֱלֹהֵינוּ׃ הַלְלוּיָהּ כִּי טוֹב יְהוָה זַמְּרוּ
לְשְׁמוֹ כִּי נָעִים׃ כִּי יַעֲקֹב בָּחַר לוֹ יָהּ יִשְׂרָאֵל לִסְגֻלָּתוֹ׃ כִּי
אֲנִי יָדַעְתִּי כִּי־גָדוֹל יְהוָה וַאֲדֹנֵינוּ מִכָּל־אֱלֹהִים׃ כֹּל אֲשֶׁר־
חָפֵץ יְהוָה עָשָׂה בַּשָּׁמַיִם וּבָאָרֶץ בַּיַּמִּים וְכָל־תְּהֹמוֹת׃
מַעֲלֶה נְשִׂאִים מִקְצֵה הָאָרֶץ בְּרָקִים לַמָּטָר עָשָׂה מוֹצֵא רוּחַ
מֵאוֹצְרוֹתָיו׃ שֶׁהִכָּה בְּכוֹרֵי מִצְרַיִם מֵאָדָם עַד־בְּהֵמָה׃
שָׁלַח אֹתוֹת וּמוֹפְתִים בְּתוֹכֵכִי מִצְרַיִם בְּפַרְעֹה וּבְכָל־
עֲבָדָיו׃ שֶׁהִכָּה גּוֹיִם רַבִּים וְהָרַג מְלָכִים עֲצוּמִים׃ לְסִיחוֹן
מֶלֶךְ הָאֱמֹרִי וּלְעוֹג מֶלֶךְ הַבָּשָׁן וּלְכֹל מַמְלְכוֹת כְּנָעַן׃
וְנָתַן אַרְצָם נַחֲלָה נַחֲלָה לְיִשְׂרָאֵל עַמּוֹ׃ יְהוָה שִׁמְךָ לְעוֹלָם
יְהוָה זִכְרְךָ לְדֹר־וָדֹר׃ כִּי יָדִין יְהוָה עַמּוֹ וְעַל־עֲבָדָיו יִתְנֶחָם׃
עֲצַבֵּי הַגּוֹיִם כֶּסֶף וְזָהָב מַעֲשֵׂה יְדֵי אָדָם׃ פֶּה לָהֶם וְלֹא
יְדַבֵּרוּ עֵינַיִם לָהֶם וְלֹא יִרְאוּ׃ אָזְנַיִם לָהֶם וְלֹא־יַאֲזִינוּ אַף
אֵין יֶשׁ־רוּחַ בְּפִיהֶם׃ כְּמוֹהֶם יִהְיוּ עֹשֵׂיהֶם כֹּל אֲשֶׁר־בֹּטֵחַ
בָּהֶם׃ בֵּית יִשְׂרָאֵל בָּרְכוּ אֶת־יְהוָה בֵּית אַהֲרֹן בָּרְכוּ
אֶת־יְהוָה׃ בֵּית הַלֵּוִי בָּרְכוּ אֶת־יְהוָה יִרְאֵי יְהוָה בָּרְכוּ
אֶת־יְהוָה׃ בָּרוּךְ יְהוָה מִצִּיּוֹן שֹׁכֵן יְרוּשָׁלָיִם הַלְלוּיָהּ׃

הודו זה הוא הלל הגדול, וההלל אל ר"ק וי"ט הוא הלל המצרי, נברכו ד"ל ונ"ו ספרדים׃

קלו הוֹדוּ לַיְיָ כִּי־טוֹב כִּי לְעוֹלָם חַסְדּוֹ׃
הוֹדוּ לֵאלֹהֵי הָאֱלֹהִים כִּי לְעוֹלָם חַסְדּוֹ׃

הודו׃

צ תְּפִלָּה לְמֹשֶׁה אִישׁ־הָאֱלֹהִים אֲדֹנָי מָעון אַתָּה הָיִיתָ לָנוּ
בְּדֹר וָדֹר: בְּטֶרֶם הָרִים יֻלָּדוּ וַתְּחוֹלֵל אֶרֶץ וְתֵבֵל
וּמֵעולָם עַד־עולָם אַתָּה־אֵל: תָּשֵׁב אֱנוש עַד־דַּכָּא
וַתֹּאמֶר שׁוּבוּ בְנֵי־אָדָם: כִּי אֶלֶף שָׁנִים בְּעֵינֶיךָ כְּיום
אֶתְמול כִּי־יַעֲבֹר וְאַשְׁמוּרָה בַלָּיְלָה: זְרַמְתָּם שֵׁנָה יִהְיוּ
בַּבֹּקֶר כֶּחָצִיר יַחֲלֹף: בַּבֹּקֶר יָצִיץ וְחָלָף לָעֶרֶב יְמולָל וְיָבֵשׁ:
כִּי־כָלִינוּ בְאַפֶּךָ וּבַחֲמָתְךָ נִבְהָלְנוּ: שַׁתָּ עֲונתֵינוּ לְנֶגְדֶּךָ
עֲלֻמֵנוּ לִמְאור פָּנֶיךָ: כִּי כָל־יָמֵינוּ פָנוּ בְעֶבְרָתֶךָ כִּלִּינוּ
שָׁנֵינוּ כְמוֹ־הֶגֶה: יְמֵי שְׁנותֵינוּ בָהֶם שִׁבְעִים שָׁנָה וְאִם
בִּגְבוּרות שְׁמונִים שָׁנָה וְרָהְבָּם עָמָל וָאָוֶן כִּי גָז חִישׁ
וַנָּעֻפָה: מִי־יודֵעַ עוז אַפֶּךָ וּכְיִרְאָתְךָ עֶבְרָתֶךָ: לִמְנות יָמֵינוּ
כֵּן הודַע וְנָבִא לְבַב חָכְמָה: שׁוּבָה יְהוָה עַד־מָתָי וְהִנָּחֵם עַל־
עַבָּדֶיךָ: שַׂבְּעֵנוּ בַבֹּקֶר חַסְדֶּךָ וּנְרַנְּנָה וְנִשְׂמְחָה בְּכָל־יָמֵינוּ:
שַׂמְּחֵנוּ כִּימות עִנִּיתָנוּ שְׁנות רָאִינוּ רָעָה: יֵרָאֶה אֶל־עַבָּדֶיךָ
פָּעֳלֶךָ וַהֲדָרְךָ עַל־בְּנֵיהֶם: וִיהִי נֹעַם אֲדֹנָי אֱלֹהֵינוּ עָלֵינוּ
וּמַעֲשֵׂה יָדֵינוּ כּונְנָה עָלֵינוּ וּמַעֲשֵׂה יָדֵינוּ כּונְנֵהוּ:

צא יֹשֵׁב בְּסֵתֶר עֶלְיון בְּצֵל שַׁדַּי יִתְלונָן: אֹמַר לַיהוָה מַחְסִי
וּמְצוּדָתִי אֱלֹהַי אֶבְטַח־בּוֹ: כִּי הוּא יַצִּילְךָ מִפַּח יָקוּשׁ מִדֶּבֶר
הַוות: בְּאֶבְרָתו יָסֶךְ לָךְ וְתַחַת כְּנָפָיו תֶּחְסֶה צִנָּה וְסֹחֵרָה
אֲמִתּוֹ: לֹא־תִירָא מִפַּחַד לָיְלָה מֵחֵץ יָעוף יומָם: מִדֶּבֶר
בָּאֹפֶל יְהַלֵּךְ מִקֶּטֶב יָשוד צָהֳרָיִם: יִפֹּל מִצִּדְּךָ וְאֶלֶף
וּרְבָבָה מִימִינֶךָ אֵלֶיךָ לֹא יִגָּשׁ: רַק בְּעֵינֶיךָ תַבִּיט וְשִׁלֻּמַת
רְשָׁעִים תִּרְאֶה: כִּי־אַתָּה יְהוָה מַחְסִי עֶלְיון שַׂמְתָּ מְעונֶךָ:
לֹא־תְאונֶה אֵלֶיךָ רָעָה וְנֶגַע לֹא־יִקְרַב בְּאָהֳלֶךָ: כִּי מַלְאָכָיו
יְצַוֶּה־לָּךְ לִשְׁמָרְךָ בְּכָל־דְּרָכֶיךָ: עַל־כַּפַּיִם יִשָּׂאונְךָ פֶּן

חגף

*) שתה ק.

יי לְדָוִד בְּשַׁנּוֹתוֹ אֶת טַעְמוֹ לִפְנֵי אֲבִימֶלֶךְ וַיְגָרְשֵׁהוּ וַיֵּלַךְ׃
אֲבָרְכָה אֶת יְיָ בְּכָל עֵת תָּמִיד תְּהִלָּתוֹ בְּפִי׃
בַּיְיָ תִּתְהַלֵּל נַפְשִׁי יִשְׁמְעוּ עֲנָוִים וְיִשְׂמָחוּ׃
גַּדְּלוּ לַיְיָ אִתִּי וּנְרוֹמְמָה שְׁמוֹ יַחְדָּו׃
דָּרַשְׁתִּי אֶת יְיָ וְעָנָנִי וּמִכָּל מְגוּרוֹתַי הִצִּילָנִי׃
הִבִּיטוּ אֵלָיו וְנָהָרוּ וּפְנֵיהֶם אַל יֶחְפָּרוּ׃
זֶה עָנִי קָרָא וַיְיָ שָׁמַע וּמִכָּל צָרוֹתָיו הוֹשִׁיעוֹ׃
חֹנֶה מַלְאַךְ יְיָ סָבִיב לִירֵאָיו וַיְחַלְּצֵם׃
טַעֲמוּ וּרְאוּ כִּי טוֹב יְיָ אַשְׁרֵי הַגֶּבֶר יֶחֱסֶה בּוֹ׃
יְרָאוּ אֶת יְיָ קְדֹשָׁיו כִּי אֵין מַחְסוֹר לִירֵאָיו׃
כְּפִירִים רָשׁוּ וְרָעֵבוּ וְדֹרְשֵׁי יְיָ לֹא יַחְסְרוּ כָל טוֹב׃
לְכוּ בָנִים שִׁמְעוּ לִי יִרְאַת יְיָ אֲלַמֶּדְכֶם׃
מִי הָאִישׁ הֶחָפֵץ חַיִּים אֹהֵב יָמִים לִרְאוֹת טוֹב׃
נְצֹר לְשׁוֹנְךָ מֵרָע וּשְׂפָתֶיךָ מִדַּבֵּר מִרְמָה׃
סוּר מֵרָע וַעֲשֵׂה טוֹב בַּקֵּשׁ שָׁלוֹם וְרָדְפֵהוּ׃
עֵינֵי יְיָ אֶל צַדִּיקִים וְאָזְנָיו אֶל שַׁוְעָתָם׃
פְּנֵי יְיָ בְּעֹשֵׂי רָע לְהַכְרִית מֵאֶרֶץ זִכְרָם׃
צָעֲקוּ וַיְיָ שָׁמַע וּמִכָּל צָרוֹתָם הִצִּילָם׃
קָרוֹב יְיָ לְנִשְׁבְּרֵי לֵב וְאֶת דַּכְּאֵי רוּחַ יוֹשִׁיעַ׃
רַבּוֹת רָעוֹת צַדִּיק וּמִכֻּלָּם יַצִּילֶנּוּ יְיָ׃
שֹׁמֵר כָּל עַצְמוֹתָיו אַחַת מֵהֵנָּה לֹא נִשְׁבָּרָה׃
תְּמוֹתֵת רָשָׁע רָעָה וְשֹׂנְאֵי צַדִּיק יֶאְשָׁמוּ׃
פֹּדֶה יְיָ נֶפֶשׁ עֲבָדָיו וְלֹא יֶאְשְׁמוּ כָּל הַחֹסִים בּוֹ׃

*) תרי"ם נקרתת נמלחכום ומאל"ף נעלם.

יי חַסְדֶּךָ וְיִשְׁעֲךָ תִּתֶּן־לָנוּ: קוּמָה עֶזְרָתָה לָנוּ וּפְדֵנוּ
לְמַעַן חַסְדֶּךָ: אָנֹכִי יי אֱלֹהֶיךָ הַמַּעַלְךָ מֵאֶרֶץ מִצְרָיִם
הַרְחֶב־פִּיךָ וַאֲמַלְאֵהוּ: אַשְׁרֵי הָעָם שֶׁכָּכָה לּוֹ אַשְׁרֵי
הָעָם שֶׁיי אֱלֹהָיו: וַאֲנִי ו בְּחַסְדְּךָ בָטַחְתִּי יָגֵל לִבִּי
בִּישׁוּעָתֶךָ אָשִׁירָה לַיי כִּי גָמַל עָלָי:

יט לַמְנַצֵּחַ מִזְמוֹר לְדָוִד: הַשָּׁמַיִם מְסַפְּרִים
כְּבוֹד־אֵל וּמַעֲשֵׂה יָדָיו מַגִּיד הָרָקִיעַ: יוֹם לְיוֹם
יַבִּיעַ אֹמֶר וְלַיְלָה לְלַיְלָה יְחַוֶּה דָּעַת: אֵין אֹמֶר
וְאֵין דְּבָרִים בְּלִי נִשְׁמָע קוֹלָם: בְּכָל־הָאָרֶץ יָצָא
קַוָּם וּבִקְצֵה תֵבֵל מִלֵּיהֶם לַשֶּׁמֶשׁ שָׂם ו אָהֶל
בָּהֶם: וְהוּא כְּחָתָן יֹצֵא מֵחֻפָּתוֹ יָשִׂישׂ כְּגִבּוֹר
לָרוּץ אֹרַח: מִקְצֵה הַשָּׁמַיִם מוֹצָאוֹ וּתְקוּפָתוֹ
עַל־קְצוֹתָם וְאֵין נִסְתָּר מֵחַמָּתוֹ: תּוֹרַת יְהוָה
תְּמִימָה מְשִׁיבַת נָפֶשׁ עֵדוּת יְהוָה נֶאֱמָנָה
מַחְכִּימַת פֶּתִי: פִּקּוּדֵי יְהוָה יְשָׁרִים מְשַׂמְּחֵי־לֵב
מִצְוַת יְהוָה בָּרָה מְאִירַת עֵינָיִם: יִרְאַת יְהוָה
טְהוֹרָה עוֹמֶדֶת לָעַד מִשְׁפְּטֵי־יְהוָה אֱמֶת צָדְקוּ
יַחְדָּו: הַנֶּחֱמָדִים מִזָּהָב וּמִפַּז רָב וּמְתוּקִים
מִדְּבַשׁ וְנֹפֶת צוּפִים: גַּם־עַבְדְּךָ נִזְהָר בָּהֶם
בְּשָׁמְרָם עֵקֶב רָב: שְׁגִיאוֹת מִי־יָבִין מִנִּסְתָּרוֹת
נַקֵּנִי: גַּם־מִזֵּדִים ו חְשֹׂךְ עַבְדֶּךָ אַל־יִמְשְׁלוּ־בִי אָז
אֵיתָם וְנִקֵּיתִי מִפֶּשַׁע רָב: יִהְיוּ לְרָצוֹן ו אִמְרֵי־פִי
וְהֶגְיוֹן לִבִּי לְפָנֶיךָ יְהוָה צוּרִי וְגֹאֲלִי:

לדוד

עָשָׂר׃ הוֹד וְהָדָר לְפָנָיו עֹז וְחֶדְוָה בִּמְקֹמוֹ׃ הָבוּ לַיי
מִשְׁפְּחוֹת עַמִּים הָבוּ לַיי כָּבוֹד וָעֹז׃ הָבוּ לַיי כְּבוֹד שְׁמוֹ
שְׂאוּ מִנְחָה וּבֹאוּ לְפָנָיו הִשְׁתַּחֲווּ לַיי בְּהַדְרַת־קֹדֶשׁ׃ חִילוּ
מִלְּפָנָיו כָּל־הָאָרֶץ אַף־תִּכּוֹן תֵּבֵל בַּל־תִּמּוֹט׃ יִשְׂמְחוּ
הַשָּׁמַיִם וְתָגֵל הָאָרֶץ וְיֹאמְרוּ בַגּוֹיִם ייָ מָלָךְ׃ יִרְעַם הַיָּם
וּמְלֹאוֹ יַעֲלֹץ הַשָּׂדֶה וְכָל־אֲשֶׁר־בּוֹ׃ אָז יְרַנְּנוּ עֲצֵי הַיָּעַר
מִלִּפְנֵי ייָ כִּי־בָא לִשְׁפּוֹט אֶת־הָאָרֶץ׃ הוֹדוּ לַיי כִּי טוֹב
כִּי לְעוֹלָם חַסְדּוֹ׃ וְאִמְרוּ הוֹשִׁיעֵנוּ אֱלֹהֵי יִשְׁעֵנוּ וְקַבְּצֵנוּ
וְהַצִּילֵנוּ מִן־הַגּוֹיִם לְהוֹדוֹת לְשֵׁם קָדְשֶׁךָ לְהִשְׁתַּבֵּחַ
בִּתְהִלָּתֶךָ׃ בָּרוּךְ ייָ אֱלֹהֵי יִשְׂרָאֵל מִן־הָעוֹלָם וְעַד־הָעוֹלָם
וַיֹּאמְרוּ כָּל־הָעָם אָמֵן וְהַלֵּל לַיי׃ רוֹמְמוּ ייָ אֱלֹהֵינוּ וְהִשְׁתַּחֲווּ
לַהֲדֹם רַגְלָיו קָדוֹשׁ הוּא׃ רוֹמְמוּ ייָ אֱלֹהֵינוּ וְהִשְׁתַּחֲווּ
לְהַר קָדְשׁוֹ כִּי קָדוֹשׁ ייָ אֱלֹהֵינוּ׃ וְהוּא רַחוּם יְכַפֵּר עָוֹן
וְלֹא יַשְׁחִית וְהִרְבָּה לְהָשִׁיב אַפּוֹ וְלֹא יָעִיר כָּל־חֲמָתוֹ׃
אַתָּה ייָ לֹא־תִכְלָא רַחֲמֶיךָ מִמֶּנִּי חַסְדְּךָ וַאֲמִתְּךָ תָּמִיד
יִצְּרוּנִי׃ זְכֹר רַחֲמֶיךָ ייָ וַחֲסָדֶיךָ כִּי מֵעוֹלָם הֵמָּה׃ תְּנוּ
עֹז לֵאלֹהִים עַל־יִשְׂרָאֵל גַּאֲוָתוֹ וְעֻזּוֹ בַּשְּׁחָקִים׃ נוֹרָא
אֱלֹהִים מִמִּקְדָּשֶׁיךָ אֵל יִשְׂרָאֵל הוּא נוֹתֵן עֹז וְתַעֲצֻמוֹת
לָעָם בָּרוּךְ אֱלֹהִים׃ אֵל־נְקָמוֹת ייָ אֵל נְקָמוֹת הוֹפִיעַ׃
הִנָּשֵׂא שׁוֹפֵט הָאָרֶץ הָשֵׁב גְּמוּל עַל־גֵּאִים׃ לַיי הַיְשׁוּעָה
עַל־עַמְּךָ בִרְכָתֶךָ סֶלָה׃ ייָ צְבָאוֹת עִמָּנוּ מִשְׂגָּב־לָנוּ אֱלֹהֵי
יַעֲקֹב סֶלָה׃ ייָ צְבָאוֹת אַשְׁרֵי אָדָם בֹּטֵחַ בָּךְ׃ ייָ הוֹשִׁיעָה
הַמֶּלֶךְ יַעֲנֵנוּ בְיוֹם־קָרְאֵנוּ׃ הוֹשִׁיעָה אֶת־עַמֶּךָ וּבָרֵךְ אֶת־
נַחֲלָתֶךָ וּרְעֵם וְנַשְּׂאֵם עַד־הָעוֹלָם׃ נַפְשֵׁנוּ חִכְּתָה לַיי
עֶזְרֵנוּ וּמָגִנֵּנוּ הוּא׃ כִּי־בוֹ יִשְׂמַח לִבֵּנוּ כִּי בְשֵׁם קָדְשׁוֹ
בָּטָחְנוּ׃ יְהִי־חַסְדְּךָ ייָ עָלֵינוּ כַּאֲשֶׁר יִחַלְנוּ לָךְ׃ הַרְאֵנוּ

לְיִרְאָיו, בָּרוּךְ חַי לָעַד וְקַיָּם לָנֶצַח, בָּרוּךְ פּוֹדֶה
וּמַצִּיל בָּרוּךְ שְׁמוֹ, בָּרוּךְ אַתָּה יְיָ אֱלֹהֵינוּ מֶלֶךְ
הָעוֹלָם, הָאֵל הָאָב הָרַחֲמָן הַמְהֻלָּל בְּפִי עַמּוֹ
מְשֻׁבָּח וּמְפֹאָר בִּלְשׁוֹן חֲסִידָיו וַעֲבָדָיו, וּבְשִׁירֵי
דָוִד עַבְדֶּךָ נְהַלֶּלְךָ יְיָ אֱלֹהֵינוּ בִּשְׁבָחוֹת וּבְזִמִּירוֹת
נְגַדֶּלְךָ וּנְשַׁבֵּחֲךָ וּנְפָאֶרְךָ וְנַזְכִּיר שִׁמְךָ וְנַמְלִיכְךָ
מַלְכֵּנוּ אֱלֹהֵינוּ יָחִיד חֵי הָעוֹלָמִים, מֶלֶךְ מְשֻׁבָּח
וּמְפֹאָר עֲדִי־עַד שְׁמוֹ הַגָּדוֹל, בָּרוּךְ אַתָּה יְיָ
מֶלֶךְ מְהֻלָּל בַּתִּשְׁבָּחוֹת:

ו"ס פ' י"ו.

הוֹדוּ לַיְיָ קִרְאוּ בִשְׁמוֹ הוֹדִיעוּ בָעַמִּים עֲלִילֹתָיו: שִׁירוּ
לוֹ זַמְּרוּ־לוֹ שִׂיחוּ בְּכָל־נִפְלְאוֹתָיו: הִתְהַלְלוּ בְּשֵׁם קָדְשׁוֹ
יִשְׂמַח לֵב מְבַקְשֵׁי יְיָ: דִּרְשׁוּ יְיָ וְעֻזּוֹ בַּקְּשׁוּ פָנָיו תָּמִיד:
זִכְרוּ נִפְלְאוֹתָיו אֲשֶׁר עָשָׂה מֹפְתָיו וּמִשְׁפְּטֵי־פִיהוּ: זֶרַע
יִשְׂרָאֵל עַבְדּוֹ בְּנֵי־יַעֲקֹב בְּחִירָיו: הוּא יְיָ אֱלֹהֵינוּ בְּכָל־
הָאָרֶץ מִשְׁפָּטָיו: זִכְרוּ לְעוֹלָם בְּרִיתוֹ דָּבָר צִוָּה לְאֶלֶף
דּוֹר: אֲשֶׁר כָּרַת אֶת־אַבְרָהָם וּשְׁבוּעָתוֹ לְיִצְחָק: וַיַּעֲמִידֶהָ
לְיַעֲקֹב לְחֹק לְיִשְׂרָאֵל בְּרִית עוֹלָם: לֵאמֹר לְךָ אֶתֵּן אֶרֶץ־
כְּנָעַן חֶבֶל נַחֲלַתְכֶם: בִּהְיוֹתְכֶם מְתֵי מִסְפָּר כִּמְעַט וְגָרִים
בָּהּ: וַיִּתְהַלְּכוּ מִגּוֹי אֶל־גּוֹי וּמִמַּמְלָכָה אֶל־עַם אַחֵר: לֹא־
הִנִּיחַ לְאִישׁ לְעָשְׁקָם וַיּוֹכַח עֲלֵיהֶם מְלָכִים: אַל־תִּגְּעוּ
בִּמְשִׁיחָי וּבִנְבִיאַי אַל־תָּרֵעוּ: שִׁירוּ לַיְיָ כָּל־הָאָרֶץ בַּשְּׂרוּ
מִיּוֹם־אֶל־יוֹם יְשׁוּעָתוֹ: סַפְּרוּ בַגּוֹיִם אֶת־כְּבוֹדוֹ בְּכָל־
הָעַמִּים נִפְלְאוֹתָיו: כִּי גָדוֹל יְיָ וּמְהֻלָּל מְאֹד וְנוֹרָא הוּא
עַל־כָּל־אֱלֹהִים: כִּי כָּל־אֱלֹהֵי הָעַמִּים אֱלִילִים וַיְיָ שָׁמַיִם

וְדָבָר הַלָּמֵד מִסּוֹפוֹ · וְכֵן שְׁנֵי כְתוּבִים הַמַּכְחִישִׁים זֶה
אֶת־זֶה עַד שֶׁיָּבוֹא הַכָּתוּב הַשְּׁלִישִׁי וְיַכְרִיעַ בֵּינֵיהֶם:
יְהִי רָצוֹן לְפָנֶיךָ יְיָ אֱלֹהֵינוּ וֵאלֹהֵי אֲבוֹתֵינוּ שֶׁיִּבָּנֶה
בֵּית הַמִּקְדָּשׁ בִּמְהֵרָה בְיָמֵינוּ וְתֵן חֶלְקֵנוּ בְּתוֹרָתֶךָ:
וְשָׁם נַעַבְדְךָ בְּיִרְאָה כִּימֵי עוֹלָם וּכְשָׁנִים קַדְמוֹנִיּוֹת:

ברוך שאמר יש לנגן בקול נעים. ולריך לאומרו בעמידה, וידקדק בקריאתו כמו גבי ק"ש. ואסור להפסיק מתחילת ב"ש עד לאחר י"ח, ואפילו לגורך מצוה, אבל לקדושה ולברכו דהייגו לומר ברוך ה' המבורך לעולם ועד, ולתיבות מודים אנחנו לך, ולקדיש דהייגו לומר יהא שמי' רבא עד יתברך, וגם לענות אמן אחר דאמירן בעלמא ולענות אמן אחר האל הקדוש ואחר שומע תפלה, מפסיק, אבל לשאר אמן לא יפסיק.

אם בא לבית הכנסת ומלא הלבור בסוף פסוקי דזמר' אומר ברוך שאמר עד מהולל בתשבחות ואח"כ תהלה לדוד עד מעתה ועד עולם הללוי', ואח"כ הללו את ה' מן השמים עד עם קרובו הללוי', ואח"כ הללו א בקדשו עד כל הנשמ' תהלל יה הללוי'. ואח"כ יתבבך, ואם יש לו שהות יותר יאמר הודו לה' עד והוא רקום וילבג עד והוא רקום שקודם חצי יומבי כדי שיתפלל עם הלבור. ואם אין שהות כלל לא יאמר רק ברוך שאמר ותהלה לדוד ויתבבך, ואם בבר התחילו יולר חור ואין שהות לומר אפילו בדלוג יתחיל ברכת יולר חור ויקרא ק"ש עם ברכותי' ויתפלל י"ח עם הלבור ואחר י"ח יתחיל הודו לה' וכו' עד יתבבך ולא יאמר יתבבך, ויש אנשים שבאים לבית הבנסת והלבור מתחילין יולר חור המה ג"כ מתחילי' יתבבך עמהם וזה איסור גמור כי יתבבך נתבן להיות סוף פסוקי דזמרה וברוך שאמר הוא ההתחלה ואח"כ אם לא אמר בלל פסוקי דזמרה איך יאמ' יתבבך? לבן טוב ובבון להתחיל יולר חור.

אם בא לבה"כ ובתוך שיבדוק הלילית מתחילין הלבור יולר חור טוב שיתפלל עם הלבור ולא יבדוק הלילית ויסמוך על הרוב וחזקתו בדוק. ויאחז הב' לילי' שלפניו בידו הימנית בשעת אמירת ב"ש וכשיסיי' בתשבחות יבשוק ויניחם בנחת מידו.

כתוב בשל"ה, קודם ברוך שאמר יאמר בפה מלא:

הריני מזמן את פי להודות ולהלל ולשבח את בוראי לשם יחוד קב"ה ושבינתיה על ידי ההוא טמיר ונעלם בשם בל ישראל:

בָּרוּךְ שֶׁאָמַר וְהָיָה הָעוֹלָם · בָּרוּךְ הוּא · בָּרוּךְ
עוֹשֵׂה בְרֵאשִׁית · בָּרוּךְ אוֹמֵר וְעוֹשֶׂה · בָּרוּךְ
גּוֹזֵר וּמְקַיֵּם · בָּרוּךְ מְרַחֵם עַל הָאָרֶץ · בָּרוּךְ
מְרַחֵם עַל הַבְּרִיּוֹת · בָּרוּךְ מְשַׁלֵּם שָׂכָר טוֹב

הָעִיר לְכָל אָדָם בְּכָל מַאֲכָל לְיוֹם וָלַיְלָה עַד חֲצוֹת: הַמּוּרָם
מֵהֶם כַּיּוֹצֵא בָּהֶם אֶלָּא שֶׁהַמּוּרָם נֶאֱכָל לַכֹּהֲנִים לְנָשֵׁיהֶם
וְלִבְנֵיהֶם וּלְעַבְדֵיהֶם: ז שְׁלָמִים קָדָשִׁים קַלִּים שְׁחִיטָתָן
בְּכָל־מָקוֹם בָּעֲזָרָה וְדָמָן טָעוּן שְׁתֵּי מַתָּנוֹת שֶׁהֵן אַרְבַּע
וְנֶאֱכָלִין בְּכָל־הָעִיר לְכָל־אָדָם בְּכָל־מַאֲכָל לִשְׁנֵי יָמִים
וְלַיְלָה אֶחָד: הַמּוּרָם מֵהֶם כַּיּוֹצֵא בָּהֶם אֶלָּא שֶׁהַמּוּרָם
נֶאֱכָל לַכֹּהֲנִים לְנָשֵׁיהֶם וְלִבְנֵיהֶם וּלְעַבְדֵיהֶם: ח הַבְּכוֹר
וְהַמַּעֲשֵׂר וְהַפֶּסַח קָדָשִׁים קַלִּים שְׁחִיטָתָן בְּכָל־מָקוֹם
בָּעֲזָרָה וְדָמָן טָעוּן מַתָּנָה אַחַת. וּבְלָבָד שֶׁיִּתֵּן כְּנֶגֶד הַיְסוֹד:
שְׁנָה בַּאֲכִילָתָן הַבְּכוֹר נֶאֱכָל לַכֹּהֲנִים וְהַמַּעֲשֵׂר לְכָל־אָדָם
וְנֶאֱכָלִין בְּכָל־הָעִיר בְּכָל־מַאֲכָל לִשְׁנֵי יָמִים וְלַיְלָה אֶחָד.
הַפֶּסַח אֵינוֹ נֶאֱכָל אֶלָּא בַלַּיְלָה וְאֵינוֹ נֶאֱכָל אֶלָּא עַד־חֲצוֹת
וְאֵינוֹ נֶאֱכָל אֶלָּא לְמִנְוָיו וְאֵינוֹ נֶאֱכָל אֶלָּא צָלִי:

רַבִּי יִשְׁמָעֵאל אוֹמֵר בִּשְׁלֹשׁ עֶשְׂרֵה מִדּוֹת הַתּוֹרָה
נִדְרֶשֶׁת: מִקַּל וָחוֹמֶר וּמִגְּזֵרָה שָׁוָה. מִבִּנְיַן אָב מִכָּתוּב
אֶחָד. וּמִבִּנְיַן אָב מִשְּׁנֵי כְתוּבִים. מִכְּלָל וּפְרָט וּמִפְּרָט
וְכָלָל. כְּלָל וּפְרָט וּכְלָל אִי אַתָּה דָן אֶלָּא כְּעֵין הַפְּרָט. מִכְּלָל
שֶׁהוּא צָרִיךְ לִפְרָט. וּמִפְּרָט שֶׁהוּא צָרִיךְ לִכְלָל. כָּל־דָּבָר
שֶׁהָיָה בִּכְלָל וְיָצָא מִן־הַכְּלָל לְלַמֵּד לֹא לְלַמֵּד עַל־עַצְמוֹ
יָצָא אֶלָּא לְלַמֵּד עַל־הַכְּלָל כֻּלּוֹ יָצָא. כָּל־דָּבָר שֶׁהָיָה בִּכְלָל
וְיָצָא לִטְעוֹן טְעַן אֶחָד שֶׁהוּא כְּעִנְיָנוֹ יָצָא לְהָקֵל וְלֹא
לְהַחְמִיר. כָּל־דָּבָר שֶׁהָיָה בִּכְלָל וְיָצָא לִטְעוֹן טְעַן אַחֵר
שֶׁלֹּא כְּעִנְיָנוֹ יָצָא לְהָקֵל וּלְהַחְמִיר. כָּל־דָּבָר שֶׁהָיָה בִּכְלָל
וְיָצָא לְהָעִין בְּדָבָר הֶחָדָשׁ אִי אַתָּה יָכוֹל לַהֲחֲזִירוֹ לִכְלָלוֹ עַד
שֶׁיַּחְזִירֶנּוּ הַכָּתוּב לִכְלָלוֹ בְּפֵרוּשׁ. דָּבָר הַלָּמֵד מֵעִנְיָנוֹ.

ודבר

פֶּרַח וְשָׁעִיר שֶׁלְּיוֹם הַכִּפּוּרִים שְׁחִיטָתָן בַּצָּפוֹן וְקִבּוּל דָּמָן
בִּכְלִי שָׁרֵת בַּצָּפוֹן וְדָמָן טָעוּן הַזָּיָה עַל בֵּין הַבַּדִּים וְעַל
הַפָּרֹכֶת וְעַל מִזְבַּח הַזָּהָב מַתָּנָה אַחַת מֵהֶן מְעַכֶּבֶת שְׁיָרֵי
הַדָּם הָיָה שׁוֹפֵךְ עַל יְסוֹד מַעֲרָבִי שֶׁלַּמִּזְבֵּחַ הַחִיצוֹן אִם־
לֹא נָתַן לֹא עִכֵּב: ב פָּרִים הַנִּשְׂרָפִים וּשְׂעִירִים הַנִּשְׂרָפִים
שְׁחִיטָתָן בַּצָּפוֹן וְקִבּוּל דָּמָן בִּכְלִי שָׁרֵת בַּצָּפוֹן וְדָמָן טָעוּן
הַזָּיָה עַל־הַפָּרֹכֶת וְעַל־מִזְבַּח הַזָּהָב מַתָּנָה אַחַת מֵהֶן
מְעַכֶּבֶת שְׁיָרֵי הַדָּם הָיָה שׁוֹפֵךְ עַל יְסוֹד מַעֲרָבִי שֶׁלַּמִּזְבֵּחַ
הַחִיצוֹן אִם־לֹא נָתַן לֹא־עִכֵּב אֵלּוּ וְאֵלּוּ נִשְׂרָפִין בְּבֵית
הַדֶּשֶׁן: ג חַטֹּאת הַצִּבּוּר וְהַיָּחִיד אֵלּוּ הֵן חַטֹּאת הַצִּבּוּר
שְׂעִירֵי רָאשֵׁי חֳדָשִׁים וְשֶׁלְּמוֹעֲדוֹת שְׁחִיטָתָן בַּצָּפוֹן וְקִבּוּל
דָּמָן בִּכְלִי שָׁרֵת בַּצָּפוֹן וְדָמָן טָעוּן אַרְבַּע מַתָּנוֹת עַל אַרְבַּע
קְרָנוֹת: כֵּיצַד עָלָה בַכֶּבֶשׁ וּפָנָה לַסּוֹבֵב וּבָא־לוֹ לְקֶרֶן
דְּרוֹמִית מִזְרָחִית· מִזְרָחִית צְפוֹנִית· צְפוֹנִית מַעֲרָבִית·
מַעֲרָבִית דְּרוֹמִית· שְׁיָרֵי הַדָּם הָיָה שׁוֹפֵךְ עַל יְסוֹד דְּרוֹמִי·
וְנֶאֱכָלִין לִפְנִים מִן־הַקְּלָעִים לִזְכָרִי כְהֻנָּה בְּכָל־מַאֲכָל
לְיוֹם וָלַיְלָה עַד־חֲצוֹת: ד הָעוֹלָה קֹדֶשׁ קָדָשִׁים שְׁחִיטָתָהּ
בַּצָּפוֹן וְקִבּוּל דָּמָהּ בִּכְלִי שָׁרֵת בַּצָּפוֹן וְדָמָהּ טָעוּן שְׁתֵּי
מַתָּנוֹת שֶׁהֵן אַרְבַּע וּטְעוּנָה הַפְשֵׁט וְנִתּוּחַ וְכָלִיל לָאִשִּׁים:
ה זִבְחֵי שַׁלְמֵי צִבּוּר וַאֲשָׁמוֹת· אֵלּוּ הֵן אֲשָׁמוֹת אֲשַׁם גְּזֵלוֹת
אֲשַׁם מְעִילוֹת אֲשַׁם שִׁפְחָה חֲרוּפָה אֲשַׁם נָזִיר אֲשַׁם
מְצוֹרָע אֲשַׁם תָּלוּי· שְׁחִיטָתָן בַּצָּפוֹן וְקִבּוּל דָּמָן בִּכְלִי שָׁרֵת
בַּצָּפוֹן וְדָמָן טָעוּן שְׁתֵּי מַתָּנוֹת שֶׁהֵן אַרְבַּע· וְנֶאֱכָלִין לִפְנִים
מִן הַקְּלָעִים לִזְכָרִי כְהֻנָּה בְּכָל־מַאֲכָל לְיוֹם וָלַיְלָה עַד חֲצוֹת:
ו הַתּוֹדָה וְאֵיל נָזִיר קָדָשִׁים קַלִּים שְׁחִיטָתָן בְּכָל־מָקוֹם
בָּעֲזָרָה וְדָמָן טָעוּן שְׁתֵּי מַתָּנוֹת שֶׁהֵן אַרְבַּע· וְנֶאֱכָלִין בְּכָל

אַתָּה חֹתֵר לִי מְצַר תְּצֻרֵנִי רָנִי פְלֵט תְּסוֹבְבֵנִי חֶלָה: וְעָרְבָה
לַיי מִנְחַת יְהוּדָה וִירוּשָׁלָיִם כִּימֵי עוֹלָם וּכְשָׁנִים קַדְמוֹנִיּוֹת:

תפלת רבי נחוניה בן הקנה.

אָנָּא בְּכֹחַ גְּדֻלַּת יְמִינְךָ תַּתִּיר צְרוּרָה: אבג"ית
קַבֵּל רִנַּת עַמְּךָ שַׂגְּבֵנוּ טַהֲרֵנוּ נוֹרָא: קרע"שטן
נָא גִבּוֹר דּוֹרְשֵׁי יִחוּדְךָ כְּבָבַת שָׁמְרֵם: נגד"יכש
בָּרְכֵם טַהֲרֵם רַחֲמֵם צִדְקָתְךָ תָּמִיד גָּמְלֵם: כטר"צתג
חֲסִין קָדוֹשׁ בְּרוֹב טוּבְךָ נַהֵל עֲדָתֶךָ: חקב"טנע
יָחִיד גֵּאֵה לְעַמְּךָ פְּנֵה זוֹכְרֵי קְדֻשָּׁתֶךָ: יגל"פוק
שַׁוְּעָתֵנוּ קַבֵּל וּשְׁמַע צַעֲקָתֵנוּ יוֹדֵעַ תַּעֲלֻמוֹת: שקו"צית

ברוך שם כבוד מלכותו לעולם ועד:

במנח מוסיפין:

במדב' כ"ח ט' וּבְיוֹם הַשַּׁבָּת שְׁנֵי־כְבָשִׂים בְּנֵי־שָׁנָה תְּמִימִם וּשְׁנֵי
עֶשְׂרֹנִים סֹלֶת מִנְחָה בְּלוּלָה בַשָּׁמֶן וְנִסְכּוֹ: עֹלַת שַׁבַּת
בְּשַׁבַּתּוֹ עַל־עֹלַת הַתָּמִיד וְנִסְכָּהּ:

רבון העולמים. אתה צותנו להקריב קרבן התמיד במועדו. ולהיות כהנים בעבודתם. ולוים בדוכנם. וישראל במעמדם. ועתה בעונותינו חרב בית המקדש ובטל התמיד ואין לנו לא כהן בעבודתו. ולא לוי בדוכנו. ולא ישראל במעמדו. ואתה אמרת ונשלמה פרים שפתינו: לכן יהי רצון מלפניך. יי אלהינו ואלהי אבותינו. שיהא שיח שפתינו חשוב ומקבל לפניך כאלו הקרבנו קרבן התמיד במועדו. ועמדו על מעמדו. כמו שנאמר ונשלמה פרים שפתינו. ונאמר ושחט אותו על ירך המזבח צפנה לפני יי: וזרקו בני אהרן הכהנים את דמו על המזבח סביב: ונאמר ואת התורה לעולה. למנחה. ולחטאת. ולאשם. ולמלואים ולזבח השלמים:

איוהו מקומן הוא נמקו' לימוד וכן כרייתי' דר' ישמעאל לכן לריך למדוסיכין הפי'.

ובחים ס"ס

אֵיזֶהוּ מְקוֹמָן שְׁלּוֹבָחִים קָדְשֵׁי קָדָשִׁים שְׁחִיטָתָן בַּצָּפוֹן

אַתָּה הוּא יְיָ אֱלֹהֵינוּ שֶׁהִקְטִירוּ אֲבוֹתֵינוּ לְפָנֶיךָ אֶת־
קְטֹרֶת הַסַּמִּים בִּזְמַן שֶׁבֵּית הַמִּקְדָּשׁ קַיָּם, כַּאֲשֶׁר צִוִּיתָ
אוֹתָם עַל יְדֵי מֹשֶׁה נְבִיאֶךָ כַּכָּתוּב בְּתוֹרָתֶךָ:

פסוקים ל׳ ל״ד

וַיֹּאמֶר יְהוָה אֶל־מֹשֶׁה קַח־לְךָ סַמִּים נָטָף וּשְׁחֶלֶת
וְחֶלְבְּנָה סַמִּים וּלְבֹנָה זַכָּה בַּד בְּבַד יִהְיֶה: וְעָשִׂיתָ אֹתָהּ
קְטֹרֶת רֹקַח מַעֲשֵׂה רוֹקֵחַ מְמֻלָּח טָהוֹר קֹדֶשׁ: וְשָׁחַקְתָּ
מִמֶּנָּה הָדֵק וְנָתַתָּה מִמֶּנָּה לִפְנֵי הָעֵדֻת בְּאֹהֶל מוֹעֵד אֲשֶׁר
אִוָּעֵד לְךָ שָׁמָּה קֹדֶשׁ קָדָשִׁים תִּהְיֶה לָכֶם: וְנֶאֱמַר וְהִקְטִיר
עָלָיו אַהֲרֹן קְטֹרֶת סַמִּים בַּבֹּקֶר בַּבֹּקֶר בְּהֵיטִיבוֹ אֶת־
הַנֵּרֹת יַקְטִירֶנָּה: וּבְהַעֲלֹת אַהֲרֹן אֶת־הַנֵּרֹת בֵּין הָעַרְבַּיִם
יַקְטִירֶנָּה קְטֹרֶת תָּמִיד לִפְנֵי יְהוָה לְדֹרֹתֵיכֶם:

תנו רבנן פטום הקטורת, הצרי והצפורן החלבנה והלבונה משקל שבעים שבעים מנה. מור וקציעה שבולת נרד וכרכום, משקל ששה עשר ששה עשר מנה, הקושט שנים עשר, וקלופה שלשה, וקנמון תשעה, בוריית כרשינה תשעה קבין. יין קפריסין, סאין תלתא וקבין תלתא, ואם אין לו יין קפריסין, מביא חמר חורין עתיק, מלח סדומית רובע הקב, מעלה עשן כל שהוא. רבי נתן אומר אף כפת הירדן כל שהוא ואם נתן בה דבש פסלה. ואם חסר אחת מכל סמניה חייב מיתה:

רבי שמעון בן גמליאל אומר, הצרי אינו אלא שרף, הנוטף מעצי הקטף. בורית כרשינה ששפין בה את הצפורן, כדי שתהא נאה. יין קפריסין ששורין בו את הצפורן, מפני שהיא עזה. והלא מי רגלים יפין לה, אלא שאין מכניסין מי רגלים בעזרה, מפני הכבוד:

תניא רבי נתן אומר כשהוא שוחק אומר הדק היטיב הדק מפני שהקול יפה לבשמים, פטמה לחצאין כשרה לשליש ולרביע לא שמענו. אמר רבי יהודה זה הכלל, אם כמדתה, כשרה לחצאין, ואם חסר אחת מכל סמניה חייב מיתה:

תני בר קפרא אחת לששים או לשבעים שנה היתה באה של שירים לחצאין. עוד תני בר קפרא, אלו היה נותן בה קורטוב של דבש אין אדם יכול לעמוד מפני ריחה, ולמה אין מערבין בה דבש, מפני שהתורה אמרה כי כל שאור וכל דבש לא תקטירו ממנו אשה ליי:

יְיָ צְבָאוֹת עִמָּנוּ מִשְׂגָּב לָנוּ אֱלֹהֵי יַעֲקֹב סֶלָה: יְיָ צְבָאוֹת
אַשְׁרֵי אָדָם בֹּטֵחַ בָּךְ: יְיָ הוֹשִׁיעָה הַמֶּלֶךְ יַעֲנֵנוּ בְיוֹם קָרְאֵנוּ

וְאֶת־רַגְלֵיהֶם: בְּבֹאָם אֶל־אֹהֶל מוֹעֵד יִרְחֲצוּ־מַיִם וְלֹא
יָמֻתוּ אוֹ בְגִשְׁתָּם אֶל־הַמִּזְבֵּחַ לְשָׁרֵת לְהַקְטִיר אִשֶּׁה לַיהוָה:
וְרָחֲצוּ יְדֵיהֶם וְרַגְלֵיהֶם וְלֹא יָמֻתוּ וְהָיְתָה לָהֶם חָק־עוֹלָם
לוֹ וּלְזַרְעוֹ לְדֹרֹתָם: וְלָבַשׁ הַכֹּהֵן מִדּוֹ בַד וּמִכְנְסֵי־בַד
יִלְבַּשׁ עַל־בְּשָׂרוֹ וְהֵרִים אֶת־הַדֶּשֶׁן אֲשֶׁר תֹּאכַל הָאֵשׁ אֶת־
הָעֹלָה עַל־הַמִּזְבֵּחַ וְשָׂמוֹ אֵצֶל הַמִּזְבֵּחַ: וּפָשַׁט אֶת־בְּגָדָיו
וְלָבַשׁ בְּגָדִים אֲחֵרִים וְהוֹצִיא אֶת־הַדֶּשֶׁן אֶל־מִחוּץ
לַמַּחֲנֶה אֶל־מָקוֹם טָהוֹר:

(כמדבר כ"ח).

וַיְדַבֵּר יְהוָה אֶל־מֹשֶׁה לֵאמֹר: צַו אֶת־בְּנֵי
יִשְׂרָאֵל וְאָמַרְתָּ אֲלֵהֶם אֶת־קָרְבָּנִי לַחְמִי
לְאִשַּׁי רֵיחַ נִיחֹחִי תִּשְׁמְרוּ לְהַקְרִיב לִי
בְּמוֹעֲדוֹ: וְאָמַרְתָּ לָהֶם זֶה הָאִשֶּׁה אֲשֶׁר
תַּקְרִיבוּ לַיהוָה כְּבָשִׂים בְּנֵי־שָׁנָה תְּמִימִם
שְׁנַיִם לַיּוֹם עֹלָה תָּמִיד: אֶת־הַכֶּבֶשׂ אֶחָד
תַּעֲשֶׂה בַבֹּקֶר וְאֵת הַכֶּבֶשׂ הַשֵּׁנִי תַּעֲשֶׂה בֵּין
הָעַרְבָּיִם: וַעֲשִׂירִית הָאֵיפָה סֹלֶת לְמִנְחָה
בְּלוּלָה בְּשֶׁמֶן כָּתִית רְבִיעִת הַהִין: עֹלַת
תָּמִיד הָעֲשִׂיָה בְּהַר סִינַי לְרֵיחַ נִיחֹחַ אִשֶּׁה
לַיהוָה: וְנִסְכּוֹ רְבִיעִת הַהִין לַכֶּבֶשׂ הָאֶחָד
בַּקֹּדֶשׁ הַסֵּךְ נֶסֶךְ שֵׁכָר לַיהוָה: וְאֵת הַכֶּבֶשׂ
הַשֵּׁנִי תַּעֲשֶׂה בֵּין הָעַרְבַּיִם כְּמִנְחַת הַבֹּקֶר
וּכְנִסְכּוֹ תַּעֲשֶׂה אִשֵּׁה רֵיחַ נִיחֹחַ לַיהוָה:

ויקר' ס' י"ו.

וְשָׁחַט אֹתוֹ עַל יֶרֶךְ הַמִּזְבֵּחַ צָפֹנָה לִפְנֵי יְהוָה
וְזָרְקוּ בְּנֵי אַהֲרֹן הַכֹּהֲנִים אֶת דָּמוֹ עַל־הַמִּזְבֵּחַ סָבִיב:

מַשְׁכִּימִים וּמַעֲרִיבִים עֶרֶב וָבֹקֶר וְאוֹמְרִים
פְּעָמִים בְּכָל־יוֹם

שְׁמַע יִשְׂרָאֵל יְיָ אֱלֹהֵינוּ יְיָ אֶחָד׃

בא"ח בָּרוּךְ שֵׁם כְּבוֹד מַלְכוּתוֹ לְעוֹלָם וָעֶד׃

רמ"ל כי' נוכג לום' כאן כל הכרס' הרחבות' מל ק"ש, מצוס מלפעמי' כשאומרי
קרובות מתעכבין בקריאת שמע עד אחר זמנה ובזה הוא יוצא ידי חובת ק"ש.

אַתָּה הוּא עַד שֶׁלֹּא נִבְרָא הָעוֹלָם אַתָּה הוּא
מִשֶּׁנִּבְרָא הָעוֹלָם אַתָּה הוּא בָּעוֹלָם הַזֶּה וְאַתָּה
הוּא לָעוֹלָם הַבָּא קַדֵּשׁ אֶת שִׁמְךָ עַל מְקַדְּשֵׁי
שְׁמֶךָ וְקַדֵּשׁ אֶת שִׁמְךָ בְּעוֹלָמְךָ וּבִישׁוּעָתְךָ תָּרִים
וְתַגְבִּיהַ קַרְנֵנוּ בָּ"אַ מְקַדֵּשׁ אֶת־שִׁמְךָ בָּרַבִּים׃

אַתָּה הוּא יְיָ אֱלֹהֵינוּ בַּשָּׁמַיִם וּבָאָרֶץ וּבְשִׁמֵּי הַשָּׁמַיִם
הָעֶלְיוֹנִים · אֱמֶת אַתָּה הוּא רִאשׁוֹן וְאַתָּה הוּא אַחֲרוֹן
וּמִבַּלְעָדֶיךָ אֵין אֱלֹהִים · קָבִיץ קַוֶּיךָ מֵאַרְבַּע כַּנְפוֹת הָאָרֶץ
יַבִּירוּ וְיֵדְעוּ כָּל־בָּאֵי עוֹלָם כִּי אַתָּה הוּא הָאֱלֹהִים לְבַדְּךָ
לְכָל מַמְלְכוֹת הָאָרֶץ · אַתָּה עָשִׂיתָ אֶת־הַשָּׁמַיִם וְאֶת־
הָאָרֶץ אֶת־הַיָּם וְאֶת כָּל־אֲשֶׁר בָּם · וּמִי בְכָל־מַעֲשֵׂה יָדֶיךָ
בָּעֶלְיוֹנִים אוֹ בַתַּחְתּוֹנִים שֶׁיֹּאמַר לְךָ מַה־תַּעֲשֶׂה · אָבִינוּ
שֶׁבַּשָּׁמַיִם עֲשֵׂה עִמָּנוּ חֶסֶד בַּעֲבוּר שִׁמְךָ הַגָּדוֹל שֶׁנִּקְרָא
עָלֵינוּ וְקַיֵּם־לָנוּ יְיָ אֱלֹהֵינוּ מַה־שֶּׁכָּתוּב בָּעֵת הַהִיא אָבִיא
אֶתְכֶם וּבָעֵת קַבְּצִי אֶתְכֶם כִּי־אֶתֵּן אֶתְכֶם לְשֵׁם וְלִתְהִלָּה
בְּכֹל עַמֵּי הָאָרֶץ בְּשׁוּבִי אֶת־שְׁבוּתֵיכֶם לְעֵינֵיכֶם אָמַר יְיָ׃

נק"ק מהכנ מומרין כאן נרכו כתור', יברך, טורנרי', ויש שם"מ הפסוקי' ושמנ'.

וַיְדַבֵּר יְהוָה אֶל־מֹשֶׁה לֵאמֹר׃ וְעָשִׂיתָ כִּיּוֹר נְחֹשֶׁת וְכַנּוֹ
נְחֹשֶׁת לְרָחְצָה וְנָתַתָּה אֹתוֹ בֵּין־אֹהֶל מוֹעֵד וּבֵין הַמִּזְבֵּחַ
וְנָתַתָּ שָׁמָּה מָיִם׃ וְרָחֲצוּ אַהֲרֹן וּבָנָיו מִמֶּנּוּ אֶת־יְדֵיהֶם

פָּנִים מֵאָדָם רַע וּמֵחָבֵר רַע וּמִשָּׁכֵן רַע וּמִפֶּגַע
רַע וּמִשָּׂטָן הַמַּשְׁחִית מִדִּין קָשֶׁה וּמִבַּעַל דִּין
קָשֶׁה בֵּין שֶׁהוּא בֶּן בְּרִית וּבֵין שֶׁאֵינוֹ בֶּן בְּרִית:
לְעוֹלָם יְהֵא אָדָם יָרֵא שָׁמַיִם בְּסֵתֶר וּמוֹדֶה
עַל־הָאֱמֶת וְדוֹבֵר אֱמֶת בִּלְבָבוֹ וְיַשְׁכֵּם וְיֹאמַר:
רִבּוֹן כָּל־הָעוֹלָמִים לֹא עַל־צִדְקוֹתֵינוּ אֲנַחְנוּ
מַפִּילִים תַּחֲנוּנֵינוּ לְפָנֶיךָ כִּי עַל־רַחֲמֶיךָ הָרַבִּים,
מָה אֲנַחְנוּ מָה חַיֵּינוּ מָה חַסְדֵּנוּ מַה־צִּדְקוֹתֵינוּ
מַה־יְשׁוּעָתֵנוּ מַה־כֹּחֵנוּ מַה־גְּבוּרָתֵנוּ מַה־נֹּאמַר
לְפָנֶיךָ יְיָ אֱלֹהֵינוּ וֵאלֹהֵי אֲבוֹתֵינוּ הֲלֹא כָּל־הַגִּבּוֹרִים
כְּאַיִן לְפָנֶיךָ וְאַנְשֵׁי הַשֵּׁם כְּלֹא הָיוּ וַחֲכָמִים כִּבְלִי
מַדָּע וּנְבוֹנִים כִּבְלִי הַשְׂכֵּל כִּי רוֹב מַעֲשֵׂיהֶם תֹּהוּ
וִימֵי חַיֵּיהֶם הֶבֶל לְפָנֶיךָ, וּמוֹתַר הָאָדָם מִן
הַבְּהֵמָה אַיִן כִּי הַכֹּל הָבֶל:

אֲבָל אֲנַחְנוּ עַמְּךָ בְּנֵי בְרִיתֶךָ, בְּנֵי אַבְרָהָם
אֹהַבְךָ שֶׁנִּשְׁבַּעְתָּ לּוֹ בְּהַר הַמֹּרִיָּה, זֶרַע יִצְחָק
יְחִידוֹ שֶׁנֶּעֱקַד עַל גַּב הַמִּזְבֵּחַ עֲדַת יַעֲקֹב בְּנְךָ
בְּכוֹרֶךָ שֶׁמֵּאַהֲבָתְךָ שֶׁאָהַבְתָּ אֹתוֹ וּמִשִּׂמְחָתְךָ
שֶׁשָּׂמַחְתָּ בּוֹ קָרָאתָ אֶת שְׁמוֹ יִשְׂרָאֵל וְיֶשֻׁרוּן:
לְפִיכָךְ אֲנַחְנוּ חַיָּבִים לְהוֹדוֹת לְךָ וּלְשַׁבְּחֶךָ
וּלְפָאֶרְךָ וּלְבָרֵךְ וּלְקַדֵּשׁ וְלָתֵת שֶׁבַח וְהוֹדָיָה
לְשִׁמְךָ: אַשְׁרֵינוּ מַה־טּוֹב חֶלְקֵנוּ וּמַה־נָּעִים
גּוֹרָלֵנוּ וּמַה־יָּפָה יְרֻשָּׁתֵנוּ אַשְׁרֵינוּ שֶׁאֲנַחְנוּ

בָּרוּךְ אַתָּה יְיָ אֱלֹהֵינוּ מֶלֶךְ הָעוֹלָם שֶׁלֹּא עָשַׂנִי נָכְרִי:
בָּרוּךְ אַתָּה יְיָ אֱלֹהֵינוּ מֶלֶךְ הָעוֹלָם שֶׁלֹּא עָשַׂנִי עֶבֶד:
בָּרוּךְ אַתָּה יְיָ אֱלֹהֵינוּ מֶלֶךְ הָעוֹלָם שֶׁלֹּא עָשַׂנִי אִשָּׁה:
סכנים מומרות בָּרוּךְ אַתָּה יְיָ אֱלֹהֵינוּ מֶלֶךְ הָעוֹלָם שֶׁעָשַׂנִי כִּרְצוֹנוֹ:
נק"ק מין מוסיפים ב"א"י אלהינו מלך העולם מגביה שפלים (עיין ח"ק סי' מו).
בָּרוּךְ אַתָּה יְיָ אֱלֹהֵינוּ מֶלֶךְ הָעוֹלָם פּוֹקֵחַ עִוְרִים:
בָּרוּךְ אַתָּה יְיָ אֱלֹהֵינוּ מֶלֶךְ הָעוֹלָם מַלְבִּישׁ עֲרֻמִּים:
בָּרוּךְ אַתָּה יְיָ אֱלֹהֵינוּ מֶלֶךְ הָעוֹלָם מַתִּיר אֲסוּרִים:
בָּרוּךְ אַתָּה יְיָ אֱלֹהֵינוּ מֶלֶךְ הָעוֹלָם זוֹקֵף כְּפוּפִים:
בָּרוּךְ אַתָּה יְיָ אֱלֹהֵינוּ מֶלֶךְ הָעוֹלָם רוֹקַע הָאָרֶץ עַל־הַמָּיִם:
בָּרוּךְ אַתָּה יְיָ אֱלֹהֵינוּ מֶלֶךְ הָעוֹלָם שֶׁעָשָׂה לִי כָּל־צָרְכִּי:
בָּרוּךְ אַתָּה יְיָ אֱלֹהֵינוּ מֶלֶךְ הָעוֹלָם אֲשֶׁר הֵכִין מִצְעֲדֵי־גָבֶר:
בָּרוּךְ אַתָּה יְיָ אֱלֹהֵינוּ מֶלֶךְ הָעוֹלָם אוֹזֵר יִשְׂרָאֵל בִּגְבוּרָה:
בָּרוּךְ אַתָּה יְיָ אֱלֹהֵינוּ מֶלֶךְ הָעוֹלָם עוֹטֵר יִשְׂרָאֵל בְּתִפְאָרָה:
בָּרוּךְ אַתָּה יְיָ אֱלֹהֵינוּ מֶלֶךְ הָעוֹלָם הַנּוֹתֵן לַיָּעֵף כֹּחַ:
בָּרוּךְ אַתָּה יְיָ אֱלֹהֵינוּ מֶלֶךְ הָעוֹלָם הַמַּעֲבִיר שֵׁנָה מֵעֵינָי
וְתְנוּמָה מֵעַפְעַפָּי: וִיהִי רָצוֹן מִלְּפָנֶיךָ יְיָ אֱלֹהֵינוּ וֵאלֹהֵי
אֲבוֹתֵינוּ שֶׁתַּרְגִּילֵנוּ בְּתוֹרָתֶךָ וְדַבְּקֵנוּ בְּמִצְוֹתֶיךָ וְאַל תְּבִיאֵנוּ
לֹא לִידֵי חֵטְא וְלֹא לִידֵי עֲבֵרָה וְעָוֹן וְלֹא לִידֵי נִסָּיוֹן וְלֹא לִידֵי
בִּזָּיוֹן וְאַל תַּשְׁלֵט בָּנוּ יֵצֶר הָרַע וְהַרְחִיקֵנוּ מֵאָדָם רַע וּמֵחָבֵר
רַע וְדַבְּקֵנוּ בְּיֵצֶר הַטּוֹב וּבְמַעֲשִׂים טוֹבִים וְכוֹף אֶת יִצְרֵנוּ
לְהִשְׁתַּעְבֵּד־לָךְ וּתְנֵנוּ הַיּוֹם וּבְכָל־יוֹם לְחֵן וּלְחֶסֶד
וּלְרַחֲמִים בְּעֵינֶיךָ וּבְעֵינֵי כָל־רוֹאֵינוּ וְתִגְמְלֵנוּ חֲסָדִים
טוֹבִים • בָּרוּךְ אַתָּה יְיָ גּוֹמֵל חֲסָדִים טוֹבִים לְעַמּוֹ יִשְׂרָאֵל:
יְהִי רָצוֹן מִלְּפָנֶיךָ יְיָ אֱלֹהַי וֵאלֹהֵי אֲבוֹתַי
שֶׁתַּצִּילֵנִי הַיּוֹם וּבְכָל־יוֹם מֵעַזֵּי פָנִים וּמֵעַזּוּת
פנים

וְהַעֲרֵב נָא יְיָ אֱלֹהֵינוּ אֶת דִּבְרֵי תוֹרָתְךָ בְּפִינוּ
וּבְפִי עַמְּךָ בֵּית יִשְׂרָאֵל וְנִהְיֶה אֲנַחְנוּ וְצֶאֱצָאֵינוּ
(וצאצאי צאצאינו) וְצֶאֱצָאֵי עַמְּךָ בֵּית יִשְׂרָאֵל כֻּלָּנוּ יוֹדְעֵי
שְׁמֶךָ וְלוֹמְדֵי תוֹרָתֶךָ לִשְׁמָהּ בָּרוּךְ אַתָּה יְיָ
הַמְלַמֵּד תּוֹרָה לְעַמּוֹ יִשְׂרָאֵל: בָּרוּךְ אַתָּה יְיָ
אֱלֹהֵינוּ מֶלֶךְ הָעוֹלָם אֲשֶׁר בָּחַר בָּנוּ מִכָּל־
הָעַמִּים וְנָתַן לָנוּ אֶת תּוֹרָתוֹ בָּאֱ"י נוֹתֵן הַתּוֹרָה:
יְבָרֶכְךָ יְיָ וְיִשְׁמְרֶךָ: יָאֵר יְיָ פָּנָיו אֵלֶיךָ וִיחֻנֶּךָּ: יִשָּׂא יְיָ פָּנָיו
אֵלֶיךָ וְיָשֵׂם לְךָ שָׁלוֹם: אֵלּוּ דְבָרִים שֶׁאֵין לָהֶם שִׁעוּר הַפֵּאָה
וְהַבִּכּוּרִים וְהָרָאָיוֹן וּגְמִילוּת חֲסָדִים וְתַלְמוּד תּוֹרָה: אֵלּוּ
דְבָרִים שֶׁאָדָם אוֹכֵל פֵּרוֹתֵיהֶם בָּעוֹלָם הַזֶּה וְהַקֶּרֶן קַיֶּמֶת
לָעוֹלָם הַבָּא: וְאֵלּוּ הֵן כִּבּוּד אָב וָאֵם וּגְמִילוּת חֲסָדִים
וְהַשְׁכָּמַת בֵּית הַמִּדְרָשׁ שַׁחֲרִית וְעַרְבִית וְהַכְנָסַת אוֹרְחִים
וּבִקּוּר חוֹלִים וְהַכְנָסַת כַּלָּה וְהַלְוָיַת הַמֵּת וְעִיּוּן תְּפִלָּה
וְהֲבָאַת שָׁלוֹם בֵּין אָדָם לַחֲבֵרוֹ וְתַלְמוּד תּוֹרָה כְּנֶגֶד כֻּלָּם:
אֱלֹהַי נְשָׁמָה שֶׁנָּתַתָּ בִּי טְהוֹרָה הִיא אַתָּה
בְרָאתָהּ אַתָּה יְצַרְתָּהּ אַתָּה נְפַחְתָּהּ בִּי וְאַתָּה
מְשַׁמְּרָהּ בְּקִרְבִּי וְאַתָּה עָתִיד לִטְלָהּ מִמֶּנִּי
וּלְהַחֲזִירָהּ בִּי לֶעָתִיד לָבֹא: כָּל־זְמַן שֶׁהַנְּשָׁמָה
בְּקִרְבִּי מוֹדֶה אֲנִי לְפָנֶיךָ יְיָ אֱלֹהַי וֵאלֹהֵי אֲבוֹתַי
רִבּוֹן כָּל־הַמַּעֲשִׂים אֲדוֹן כָּל־הַנְּשָׁמוֹת בָּרוּךְ
אַתָּה יְיָ הַמַּחֲזִיר נְשָׁמוֹת לִפְגָרִים מֵתִים:
בָּרוּךְ אַתָּה יְיָ אֱלֹהֵינוּ מֶלֶךְ הָעוֹלָם אֲשֶׁר נָתַן
לַשֶּׂכְוִי בִינָה לְהַבְחִין בֵּין יוֹם וּבֵין לָיְלָה:

שיר מורכב מיתד וב' תנועות ויתד וב' תנועות מלא ומן מסגרת

אֲדוֹן עוֹלָם אֲשֶׁר מָלַךְ ׀ בְּטֶרֶם כָּל־יְצִיר נִבְרָא׃
לְעֵת נַעֲשָׂה בְחֶפְצוֹ כֹל ׀ אֲזַי מֶלֶךְ שְׁמוֹ נִקְרָא׃
וְאַחֲרֵי כִּכְלוֹת הַכֹּל ׀ לְבַדּוֹ יִמְלוֹךְ נוֹרָא׃
וְהוּא הָיָה וְהוּא הֹוֶה ׀ וְהוּא יִהְיֶה בְּתִפְאָרָה׃
וְהוּא אֶחָד וְאֵין שֵׁנִי ׀ לְהַמְשִׁיל לוֹ לְהַחְבִּירָה׃
בְּלִי רֵאשִׁית בְּלִי תַכְלִית ׀ וְלוֹ הָעוֹז וְהַמִּשְׂרָה׃
וְהוּא אֵלִי וְחַי גּוֹאֲלִי ׀ וְצוּר חֶבְלִי בְּעֵת צָרָה׃
וְהוּא נִסִּי וּמָנוֹס לִי ׀ מְנָת כּוֹסִי בְּיוֹם אֶקְרָא׃
בְּיָדוֹ אַפְקִיד רוּחִי ׀ בְּעֵת אִישַׁן וְאָעִירָה׃
וְעִם־רוּחִי גְּוִיָּתִי ׀ יְיָ לִי וְלֹא אִירָא׃

בכל הברכות והתפלות צריך שיכוין פי' המלות מה שמוליא בשפתיו, ובהזכירו שם הוי' ב"ה יכוין פי' קריאתו בחלכות שהוא אדון הכל וגם יכוין בכתיבתו שהוא היה הוה ויהי' ובהזכירו שם אלהי' יכוין שהוא החקיף ובעל היכול' ובעל הגבות כולם.

בָּרוּךְ אַתָּה יְיָ אֱלֹהֵינוּ מֶלֶךְ הָעוֹלָם אֲשֶׁר
קִדְּשָׁנוּ בְּמִצְוֹתָיו וְצִוָּנוּ עַל נְטִילַת יָדָיִם׃
בָּרוּךְ אַתָּה יְיָ אֱלֹהֵינוּ מֶלֶךְ הָעוֹלָם אֲשֶׁר יָצַר
אֶת־הָאָדָם בְּחָכְמָה וּבָרָא בוֹ נְקָבִים נְקָבִים
חֲלוּלִים חֲלוּלִים גָּלוּי וְיָדוּעַ לִפְנֵי כִסֵּא כְבוֹדֶךָ
שֶׁאִם יִפָּתֵחַ אֶחָד מֵהֶם אוֹ יִסָּתֵם אֶחָד מֵהֶם
אִי אֶפְשַׁר לְהִתְקַיֵּם וְלַעֲמוֹד לְפָנֶיךָ׃ בָּרוּךְ
אַתָּה יְיָ רוֹפֵא כָל־בָּשָׂר וּמַפְלִיא לַעֲשׂוֹת׃

נהרגם קבלות מסכנו מתקיליו כאן אלהי נשמה.

בָּרוּךְ אַתָּה יְיָ אֱלֹהֵינוּ מֶלֶךְ הָעוֹלָם אֲשֶׁר
קִדְּשָׁנוּ בְּמִצְוֹתָיו וְצִוָּנוּ לַעֲשׂוֹק בְּדִבְרֵי תוֹרָה׃

פָּנֶיךָ עַל־עַבְדֶּךָ הוֹשִׁיעֵנִי בְחַסְדֶּךָ: כִּי־לְךָ יְיָ הוֹחָלְתִּי אַתָּה
תַּעֲנֶה אֲדֹנָי אֱלֹהָי: שִׁמְעָה[1] תְפִלָּתִי יְיָ וְשַׁוְעָתִי הַאֲזִינָה אֶל
דִּמְעָתִי אַל־תֶּחֱרַשׁ: שִׁמַע־יְיָ וְחָנֵּנִי יְיָ הֱיֵה עוֹזֵר לִי:
שִׁיר הַמַּעֲלוֹת לְדָוִד שָׂמַחְתִּי בְּאוֹמְרִים לִי בֵּית יְיָ נֵלֵךְ:
שָׁשׂ אָנֹכִי עַל־אִמְרָתֶךָ כְּמוֹצֵא שָׁלָל רָב: הַקְשִׁיבָה לְקוֹל
שַׁוְעִי מַלְכִּי וֵאלֹהָי כִּי אֵלֶיךָ אֶתְפַּלָּל: יְיָ בֹּקֶר תִּשְׁמַע קוֹלִי
בֹּקֶר אֶעֱרָךְ*) לָךְ וַאֲצַפֶּה: אֲנִי קָרָאתִיךָ כִּי־תַעֲנֵנִי אֵל
הַטֵּה־אָזְנְךָ לִי שְׁמַע אִמְרָתִי: הַגְלִי עָמְדָה בְּמִישׁוֹר[2]
בְּמַקְהֵלִים אֲבָרֵךְ יְיָ:

*) ימירו׳

שיר מן ב׳ תנועות ויתר וב׳ תנועות ויתר וב׳ תנועות ברלת וכן בסוגר, ובתוכו רצוף י״ג העקרים על סדר י״ג כתובים הנרשמים,

יְגַדַּל אֱלֹהִים חַי וְיִשְׁתַּבַּח
נִמְצָא וְאֵין עֵת אֶל־מְצִיאוּתוֹ:
אֶחָד וְאֵין יָחִיד כְּיִחוּדוֹ
נֶעְלָם וְגַם אֵין סוֹף לְאַחְדוּתוֹ:
אֵין לוֹ דְּמוּת הַגּוּף וְאֵינוֹ גוּף
לֹא נֶעֱרוֹךְ אֵלָיו קְדֻשָּׁתוֹ:
קַדְמוֹן לְכָל־דָּבָר אֲשֶׁר נִבְרָא
רִאשׁוֹן וְאֵין רֵאשִׁית לְרֵאשִׁיתוֹ:
הִנּוֹ אֲדוֹן עוֹלָם לְכָל נוֹצָר
יוֹרֶה גְּדֻלָּתוֹ וּמַלְכוּתוֹ:
שֶׁפַע נְבוּאָתוֹ נָתַנּוֹ אֶל־
אַנְשֵׁי סְגֻלָּתוֹ וְתִפְאַרְתּוֹ:
לֹא קָם בְּיִשְׂרָאֵל כְּמֹשֶׁה עוֹד
נָבִיא וּמַבִּיט אֶת־תְּמוּנָתוֹ:
תּוֹרַת אֱמֶת נָתַן לְעַמּוֹ אֵל
עַל־יַד נְבִיאוֹ נֶאֱמַן בֵּיתוֹ:
לֹא יַחֲלִיף הָאֵל וְלֹא יָמִיר
דָּתוֹ לְעוֹלָמִים לְזוּלָתוֹ:
צוֹפֶה וְיוֹדֵעַ סְתָרֵינוּ
מַבִּיט לְסוֹף דָּבָר בְּקַדְמָתוֹ:
גּוֹמֵל[3] לְאִישׁ חֶסֶד כְּמִפְעָלוֹ
נוֹתֵן לְרָשָׁע רַע כִּרְשָׁעָתוֹ:
יִשְׁלַח לְקֵץ יָמִין מְשִׁיחֵנוּ
לִפְדוֹת מְחַכֵּי קֵץ יְשׁוּעָתוֹ:
מֵתִים יְחַיֶּה אֵל בְּרֹב־חַסְדּוֹ
בָּרוּךְ עֲדֵי־עַד שֵׁם תְּהִלָּתוֹ:

מתים וכו׳.

---

1) שִׁמְעָה כל״ל ומסור עלי׳ לי׳ ק״ח. 2) בְּמִישׁוֹר פליגי בזה הסופרים והספרים יש מדגיסין הב׳ ויש מרפים. וכבר דברתי בו בקומס מאור עינים מכל פי במקלי עברתי (בראתי׳ ל״ב י״) ומכל ויחנו במדבר צין (במדבר ל״ג ל״ו).

3) גומל לאיש וכו׳, סעורו גומל חסד לכל חיס כמפעלו ונותן רע לכל רשע כרשעתו, ור״ס בס״ת שלו העתיד דבריס ללח הועיל.

תפלת שחרית

כעפֿלר חתן חין ריח טוֹלע נעהם וחֲגם חתן:

וַאֲנִי בְּרֹב חַסְדְּךָ אָבוֹא בֵיתֶךָ
אֶשְׁתַּחֲוֶה אֶל־הֵיכַל קָדְשְׁךָ בְּיִרְאָתֶךָ׃

דחן געהט חתן חיט חכסטחכד היכין חוכד וחגט:

בֵּית אֱלֹהִים נְהַלֵּךְ בְּרֹגֶשׁ׃

כיך דעק חייכטריטט חין דיח סוֹלע וחגט חתן:

מַה־טֹּבוּ אֹהָלֶיךָ יַעֲקֹב מִשְׁכְּנוֹתֶיךָ יִשְׂרָאֵל׃ וַאֲנִי בְּרֹב
חַסְדְּךָ אָבוֹא בֵיתֶךָ אֶשְׁתַּחֲוֶה אֶל־הֵיכַל קָדְשְׁךָ בְּיִרְאָתֶךָ׃ יְיָ
אָהַבְתִּי מְעוֹן בֵּיתֶךָ וּמְקוֹם מִשְׁכַּן כְּבוֹדֶךָ׃ וַאֲנִי אֶשְׁתַּחֲוֶה
וְאֶכְרָעָה אֶבְרְכָה לִפְנֵי־יְיָ עֹשִׂי׃ וַאֲנִי תְפִלָּתִי לְךָ יְיָ עֵת
רָצוֹן אֱלֹהִים בְּרָב־חַסְדֶּךָ עֲנֵנִי בֶּאֱמֶת יִשְׁעֶךָ׃

נקנה לר׳ שלמה נן גבירול, כ׳ תנועות ויתר וכ׳ תנועות.

שַׁחַר אֲבַקְשֶׁךָ • צוּרִי וּמִשְׂגַּבִּי אֶעְרֹךְ לְפָנֶיךָ • שַׁחֲרִי וְגַם־עַרְבִי׃
לִפְנֵי גְדֻלָּתֶךָ • אֶעְמֹד וְאֶבְהֲלָה כִּי־עֵינְךָ תִּרְאֶה • כָּל־מַחְשָׁבוֹת לִבִּי׃
מַה־זֶּה אֲשֶׁר יוּכַל • הַלֵּב וְהַלָּשׁוֹן לַעֲשׂוֹת וּמַה־כֹּחִי • רוּחִי בְּתוֹךְ קִרְבִּי׃
הִנֵּה לְךָ תִּיטַב • וְזִמְרַת אֱנוֹשׁ עַל־כֵּן אוֹרְךָ בְּעוֹד תִּהְיֶה • נְשָׁמַת אֱלוֹהַּ בִּי׃

אֲנִי קְרָאתִיךָ כִּי־תַעֲנֵנִי אֵל הַט־אָזְנְךָ לִי שְׁמַע אִמְרָתִי׃
אֲנִי בְּצֶדֶק אֶחֱזֶה פָּנֶיךָ אֶשְׂבְּעָה בְהָקִיץ תְּמוּנָתֶךָ׃ וַאֲנִי
עָלֶיךָ בָטַחְתִּי יְיָ אָמַרְתִּי אֱלֹהַי אָתָּה׃ שְׁמַע קוֹל תַּחֲנוּנַי
בְּשׁוּעִי אֵלֶיךָ בְּנָשְׂאִי יָדַי אֶל־דְּבִיר קָדְשֶׁךָ׃ יְיָ אֱלֹהַי שַׁוְּעָתִי
אֵלֶיךָ וְתִרְפָּאֵנִי׃ אֵלֶיךָ יְיָ אֶקְרָא וְאֶל־אֲדֹנָי* אֶתְחַנָּן׃ הָאִירָה
פָנֶיךָ

*) אדני, כ״ה נכל כ״י וגס נמנס נהדי קל״ד וודמין, וכן העיד פגחון בן חפני הובח נספר אבודרהם וכן פעלה המ״ש.

עָלֵינוּ לְשַׁבֵּחַ לַאֲדוֹן הַכֹּל לָתֵת גְּדֻלָּה לְיוֹצֵר
בְּרֵאשִׁית שֶׁלֹּא עָשָׂנוּ כְּגוֹיֵי הָאֲרָצוֹת וְלֹא שָׂמָנוּ
כְּמִשְׁפְּחוֹת הָאֲדָמָה שֶׁלֹּא שָׂם חֶלְקֵנוּ כָּהֶם וְגוֹרָלֵנוּ
כְּכָל הֲמוֹנָם • וַאֲנַחְנוּ כּוֹרְעִים וּמִשְׁתַּחֲוִים וּמוֹדִים
לִפְנֵי מֶלֶךְ מַלְכֵי הַמְּלָכִים הַקָּדוֹשׁ בָּרוּךְ הוּא שֶׁהוּא
נוֹטֶה שָׁמַיִם וְיוֹסֵד אָרֶץ וּמוֹשַׁב יְקָרוֹ (כ"ף וכפא כבודו)
בַּשָּׁמַיִם מִמַּעַל וּשְׁכִינַת עֻזּוֹ בְּגָבְהֵי מְרוֹמִים: הוּא
אֱלֹהֵינוּ אֵין עוֹד (כ"ף אַחֵר) • אֱמֶת מַלְכֵּנוּ אֶפֶס זוּלָתוֹ
כַּכָּתוּב בְּתוֹרָתוֹ וְיָדַעְתָּ הַיּוֹם וַהֲשֵׁבֹתָ אֶל־לְבָבֶךָ
כִּי יְהוָה הוּא הָאֱלֹהִים בַּשָּׁמַיִם מִמַּעַל וְעַל־הָאָרֶץ
מִתָּחַת אֵין עוֹד:

עַל כֵּן נְקַוֶּה לְךָ יְיָ אֱלֹהֵינוּ לִרְאוֹת מְהֵרָה בְּתִפְאֶרֶת
עֻזֶּךָ לְהַעֲבִיר גִּלּוּלִים מִן הָאָרֶץ וְהָאֱלִילִים כָּרוֹת
יִכָּרֵתוּן • לְתַקֵּן עוֹלָם בְּמַלְכוּת שַׁדַּי • וְכָל־בְּנֵי בָשָׂר
יִקְרְאוּ בִשְׁמֶךָ לְהַפְנוֹת אֵלֶיךָ כָּל־רִשְׁעֵי אָרֶץ •
יַכִּירוּ וְיֵדְעוּ כָּל־יוֹשְׁבֵי תֵּבֵל • כִּי לְךָ תִכְרַע כָּל־בֶּרֶךְ
תִּשָּׁבַע כָּל־לָשׁוֹן: לְפָנֶיךָ יְיָ אֱלֹהֵינוּ יִכְרְעוּ וְיִפֹּלוּ
וְלִכְבוֹד שִׁמְךָ יְקָר יִתֵּנוּ • וְיַקְבְּלוּ כֻלָּם אֶת־עוֹל
מַלְכוּתֶךָ • וְתִמְלוֹךְ עֲלֵיהֶם מְהֵרָה לְעוֹלָם וָעֶד • כִּי
הַמַּלְכוּת שֶׁלְּךָ הִיא וּלְעוֹלְמֵי עַד תִּמְלוֹךְ בְּכָבוֹד:
כַּכָּתוּב בְּתוֹרָתֶךָ יְיָ יִמְלֹךְ לְעֹלָם וָעֶד: וְנֶאֱמַר
וְהָיָה יְיָ לְמֶלֶךְ עַל כָּל־הָאָרֶץ בַּיּוֹם הַהוּא יִהְיֶה
יְיָ אֶחָד וּשְׁמוֹ אֶחָד:

יגדל וכו', תמלא קורס תפלת שחרית.

תַּקַּבֵּל בְּרָצוֹן וּתְהִי לְרָצוֹן תָּמִיד עֲבוֹדַת יִשְׂרָאֵל עַמֶּךָ:
וְתֶחֱזֶינָה עֵינֵינוּ בְּשׁוּבְךָ לְצִיּוֹן בְּרַחֲמִים. בָּרוּךְ אַתָּה יְיָ
הַמַּחֲזִיר שְׁכִינָתוֹ לְצִיּוֹן: מודים וכו'. ויעהע חָבען זייטע 4.

קדיש יתום.

חַצ מוכאי שבת ווירד דיעזע: כִּי אַתָּה בְחַרְתָּנוּ מייכגעסחַוטעס.

וַתּוֹדִיעֵנוּ יְיָ אֱלֹהֵינוּ אֶת מִשְׁפְּטֵי צִדְקֶךָ וַתְּלַמְּדֵנוּ לַעֲשׂוֹת חֻקֵּי
רְצוֹנֶךָ וַתִּתֵּן לָנוּ יְיָ אֱלֹהֵינוּ מִשְׁפָּטִים יְשָׁרִים וְתוֹרוֹת אֱמֶת חֻקִּים
וּמִצְוֹת טוֹבִים וַתַּנְחִילֵנוּ זְמַנֵּי שָׁשׂוֹן וּמוֹעֲדֵי קֹדֶשׁ וְחַגֵּי נְדָבָה.
וַתּוֹרִישֵׁנוּ קְדֻשַּׁת שַׁבָּת וּכְבוֹד מוֹעֵד וְחַגִּיגַת הָרֶגֶל. וַתַּבְדֵּל יְיָ
אֱלֹהֵינוּ בֵּין קֹדֶשׁ לְחוֹל בֵּין אוֹר לְחֹשֶׁךְ בֵּין יִשְׂרָאֵל לָעַמִּים בֵּין
יוֹם הַשְּׁבִיעִי לְשֵׁשֶׁת יְמֵי הַמַּעֲשֶׂה בֵּין קְדֻשַּׁת שַׁבָּת לִקְדֻשַּׁת יוֹם
טוֹב הִבְדַּלְתָּ וְאֶת יוֹם הַשְּׁבִיעִי מִשֵּׁשֶׁת יְמֵי הַמַּעֲשֶׂה קִדַּשְׁתָּ.
הִבְדַּלְתָּ וְקִדַּשְׁתָּ אֶת עַמְּךָ יִשְׂרָאֵל בִּקְדֻשָּׁתֶךָ: ותתן וכו'.

מקדשין כניה"כ, ובבית על השולחן.

סברי בָּרוּךְ אַתָּה יְיָ אֱלֹהֵינוּ מֶלֶךְ הָעוֹלָם בּוֹרֵא פְּרִי הַגָּפֶן:
בָּרוּךְ אַתָּה יְיָ אֱלֹהֵינוּ מֶלֶךְ הָעוֹלָם אֲשֶׁר בָּחַר־בָּנוּ מִכָּל־
עָם וְרוֹמְמָנוּ מִכָּל־לָשׁוֹן וְקִדְּשָׁנוּ בְּמִצְוֹתָיו. וַתִּתֶּן לָנוּ יְיָ
אֱלֹהֵינוּ בְּאַהֲבָה מוֹעֲדִים לְשִׂמְחָה חַגִּים וּזְמַנִּים
לְשָׂשׂוֹן אֶת יוֹם חַג הַשָּׁבֻעוֹת הַזֶּה זְמַן מַתַּן תּוֹרָתֵנוּ
מִקְרָא קֹדֶשׁ זֵכֶר לִיצִיאַת מִצְרָיִם. כִּי בָנוּ בָחַרְתָּ וְאוֹתָנוּ
קִדַּשְׁתָּ מִכָּל הָעַמִּים וּמוֹעֲדֵי קָדְשֶׁךָ בְּשִׂמְחָה וּבְשָׂשׂוֹן
הִנְחַלְתָּנוּ. בָּרוּךְ אַתָּה יְיָ מְקַדֵּשׁ יִשְׂרָאֵל וְהַזְּמַנִּים:

חַן מוצאי שבת: חַגם מחַן חוך דיעזע:

בָּרוּךְ אַתָּה יְיָ אֱלֹהֵינוּ מֶלֶךְ הָעוֹלָם בּוֹרֵא מְאוֹרֵי הָאֵשׁ:
בָּרוּךְ אַתָּה יְיָ אֱלֹהֵינוּ מֶלֶךְ הָעוֹלָם הַמַּבְדִּיל בֵּין קֹדֶשׁ לְחוֹל בֵּין
אוֹר לְחֹשֶׁךְ בֵּין יִשְׂרָאֵל לָעַמִּים. בֵּין יוֹם הַשְּׁבִיעִי לְשֵׁשֶׁת יְמֵי
הַמַּעֲשֶׂה. בֵּין קְדֻשַּׁת שַׁבָּת לִקְדֻשַּׁת יוֹם טוֹב הִבְדַּלְתָּ. וְאֶת יוֹם
הַשְּׁבִיעִי מִשֵּׁשֶׁת יְמֵי הַמַּעֲשֶׂה קִדַּשְׁתָּ. הִבְדַּלְתָּ וְקִדַּשְׁתָּ אֶת עַמְּךָ
יִשְׂרָאֵל בִּקְדֻשָּׁתֶךָ. בָּרוּךְ אַתָּה יְיָ הַמַּבְדִּיל בֵּין קֹדֶשׁ לְקֹדֶשׁ:
בָּ"אַ"יְ"אָ"מָ הָעוֹלָם שֶׁהֶחֱיָנוּ וְקִיְּמָנוּ וְהִגִּיעָנוּ לַזְּמַן הַזֶּה:

אַתָּה בְחַרְתָּנוּ מִכָּל הָעַמִּים, אָהַבְתָּ אוֹתָנוּ,
וְרָצִיתָ בָּנוּ, וְרוֹמַמְתָּנוּ מִכָּל הַלְּשׁוֹנוֹת, וְקִדַּשְׁתָּנוּ
בְּמִצְוֹתֶיךָ, וְקֵרַבְתָּנוּ מַלְכֵּנוּ לַעֲבוֹדָתֶךָ, וְשִׁמְךָ
הַגָּדוֹל וְהַקָּדוֹשׁ עָלֵינוּ קָרָאתָ׃

וַתִּתֶּן לָנוּ יְיָ אֱלֹהֵינוּ בְּאַהֲבָה מוֹעֲדִים לְשִׂמְחָה,
חַגִּים וּזְמַנִּים לְשָׂשׂוֹן, אֶת יוֹם חַג הַשָּׁבֻעוֹת הַזֶּה, זְמַן
מַתַּן תּוֹרָתֵנוּ מִקְרָא קֹדֶשׁ זֵכֶר לִיצִיאַת מִצְרָיִם׃

אֱלֹהֵינוּ וֵאלֹהֵי אֲבוֹתֵינוּ יַעֲלֶה וְיָבֹא וְיַגִּיעַ וְיֵרָאֶה וְיֵרָצֶה
וְיִשָּׁמַע וְיִפָּקֵד וְיִזָּכֵר זִכְרוֹנֵנוּ וּפִקְדוֹנֵנוּ וְזִכְרוֹן אֲבוֹתֵינוּ
וְזִכְרוֹן מָשִׁיחַ בֶּן דָּוִד עַבְדֶּךָ, וְזִכְרוֹן יְרוּשָׁלַיִם עִיר קָדְשֶׁךָ,
וְזִכְרוֹן כָּל עַמְּךָ בֵּית יִשְׂרָאֵל לְפָנֶיךָ. לִפְלֵטָה לְטוֹבָה
לְחֵן וּלְחֶסֶד וּלְרַחֲמִים לְחַיִּים וּלְשָׁלוֹם בְּיוֹם חַג הַשָּׁבֻעוֹת
הַזֶּה. זָכְרֵנוּ יְיָ אֱלֹהֵינוּ בּוֹ לְטוֹבָה וּפָקְדֵנוּ בוֹ לִבְרָכָה וְהוֹשִׁיעֵנוּ
בוֹ לְחַיִּים: וּבִדְבַר יְשׁוּעָה וְרַחֲמִים חוּס וְחָנֵּנוּ. וְרַחֵם עָלֵינוּ
וְהוֹשִׁיעֵנוּ. כִּי אֵלֶיךָ עֵינֵינוּ. כִּי אֵל מֶלֶךְ חַנּוּן וְרַחוּם אָתָּה׃

וַהֲשִׁיאֵנוּ יְיָ אֱלֹהֵינוּ אֶת בִּרְכַּת מוֹעֲדֶיךָ לְחַיִּים
וּלְשָׁלוֹם לְשִׂמְחָה וּלְשָׂשׂוֹן כַּאֲשֶׁר רָצִיתָ וְאָמַרְתָּ
לְבָרְכֵנוּ׃ נוסח אלהינו ואלהי אבותינו רצה במנוחתנו קַדְּשֵׁנוּ
בְּמִצְוֹתֶיךָ וְתֵן חֶלְקֵנוּ בְּתוֹרָתֶךָ שַׂבְּעֵנוּ מִטּוּבֶךָ
וְשַׂמְּחֵנוּ בִּישׁוּעָתֶךָ וְטַהֵר לִבֵּנוּ לְעָבְדְּךָ בֶּאֱמֶת
וְהַנְחִילֵנוּ יְיָ אֱלֹהֵינוּ באהבה וברצון בְּשִׂמְחָה וּבְשָׂשׂוֹן
שבת וּמוֹעֲדֵי קָדְשֶׁךָ. וְיִשְׂמְחוּ בְךָ יִשְׂרָאֵל מְקַדְּשֵׁי
שְׁמֶךָ. בָּרוּךְ אַתָּה יְיָ מְקַדֵּשׁ השבת וְיִשְׂרָאֵל וְהַזְּמַנִּים׃

רְצֵה יְיָ אֱלֹהֵינוּ בְּעַמְּךָ יִשְׂרָאֵל וּבִתְפִלָּתָם. וְהָשֵׁב אֶת
הָעֲבוֹדָה לִדְבִיר בֵּיתֶךָ וְאִשֵּׁי יִשְׂרָאֵל וּתְפִלָּתָם בְּאַהֲבָה

לְחַיִּים וּלְשָׁלוֹם מַעֲתָּה וְעַד עוֹלָם, וּפְרוֹשׁ עָלֵינוּ
סֻכַּת שְׁלוֹמֶךָ
וְכָל הָעָם רוֹאִים, וְשׁוֹמְעִים
אֶת הַקּוֹלוֹת, אֲגוּדִים יַחַד
לְקַבֵּל חֲמוּרוֹת וְקַלּוֹת,
לְבָטַח הוֹשִׁיבָם עוֹשֶׂה
גְּדוֹלוֹת, כֵּן יְפָרוֹם שְׁלוֹמוֹ
עַל כָּל מַקְהֲלוֹת:
בָּרוּךְ אַתָּה יְיָ הַפּוֹרֵשׂ סֻכַּת שָׁלוֹם עָלֵינוּ וְעַל כָּל־
עַמּוֹ יִשְׂרָאֵל וְעַל־יְרוּשָׁלָיִם:
וַיְדַבֵּר מֹשֶׁה אֶת־מֹעֲדֵי יְהוָה אֶל־בְּנֵי יִשְׂרָאֵל: פ"ק

וכל. דיו גחכלע כחלינן עמחבחכד חוכד
פערכחנק דיחדחככערסטיאחען. חלוע,
זחאט וחערען חייכאיסהיג חכלוכעהאען
דיו סוועהרע וחווחהל חלוג דיו זייכט לו
כעפחלגעכדען געבחטט. דער פערריכ־
טער גרחמער סהחטען זעלטע זוו חין
זיכרער רוהע; אחגע דחך חיבער חלוע
נעאייכדען עבען זחן זיין פריד עוחלטען!

אַדנָי שְׂפָתַי תִּפְתָּח וּפִי יַגִּיד תְּהִלָּתֶךָ:
בָּרוּךְ אַתָּה יְיָ אֱלֹהֵינוּ וֵאלֹהֵי אֲבוֹתֵינוּ אֱלֹהֵי אַבְרָהָם
אֱלֹהֵי יִצְחָק וֵאלֹהֵי יַעֲקֹב הָאֵל הַגָּדוֹל הַגִּבּוֹר וְהַנּוֹרָא
אֵל עֶלְיוֹן גּוֹמֵל חֲסָדִים טוֹבִים וְקוֹנֵה הַכֹּל וְזוֹכֵר חַסְדֵי
אָבוֹת וּמֵבִיא גּוֹאֵל לִבְנֵי בְנֵיהֶם לְמַעַן שְׁמוֹ בְּאַהֲבָה.
מֶלֶךְ עוֹזֵר וּמוֹשִׁיעַ וּמָגֵן. בָּרוּךְ אַתָּה יְיָ מָגֵן אַבְרָהָם:
אַתָּה גִּבּוֹר לְעוֹלָם יְיָ מְחַיֵּה מֵתִים אַתָּה רַב לְהוֹשִׁיעַ.
מְכַלְכֵּל חַיִּים בְּחֶסֶד מְחַיֵּה מֵתִים בְּרַחֲמִים רַבִּים סוֹמֵךְ
נוֹפְלִים וְרוֹפֵא חוֹלִים וּמַתִּיר אֲסוּרִים וּמְקַיֵּם אֱמוּנָתוֹ
לִישֵׁנֵי עָפָר מִי כָמוֹךָ בַּעַל גְּבוּרוֹת וּמִי דוֹמֶה לָךְ מֶלֶךְ מֵמִית
וּמְחַיֶּה וּמַצְמִיחַ יְשׁוּעָה. וְנֶאֱמָן אַתָּה לְהַחֲיוֹת מֵתִים.
בָּרוּךְ אַתָּה יְיָ מְחַיֵּה הַמֵּתִים:
אַתָּה קָדוֹשׁ וְשִׁמְךָ קָדוֹשׁ וּקְדוֹשִׁים בְּכָל יוֹם יְהַלְלוּךָ סֶלָה:
בָּרוּךְ אַתָּה יְיָ הָאֵל הַקָּדוֹשׁ:

אתה

חֲמִישִׁי הַשְׁמִיעֵם, לֹא
תִרְצָח, קְרוּצֵי חוֹמֶר
לְהַכְרִית בְּזַעַם, לֹא
תְנָאֵף, טוֹבַת חֵן וְסָרַת
טַעַם, נְצַח צוּר יִשְׁעֵךְ
הַמְלִיכֵהוּ בְּרוֹב עָם:
זֶה צוּר יְשָׁעֲנוּ פָּצוּ פֶה וְאָמְרוּ:
יְהוָה יִמְלֹךְ לְעֹלָם וָעֶד: וְנֶאֱמַר כִּי־פָדָה יְיָ אֶת־
יַעֲקֹב וּגְאָלוֹ מִיַּד חָזָק מִמֶּנּוּ:
לֹא תִגְנֹב, בְּמִסְתָּרִים,
לֵישֵׁב בְּמַאֲרַב חֲצֵרִים,
לֹא תַעֲנֶה, רֵיעֲךָ חָמָס הֱיוֹת
עֵד שָׁקָרִים, לֹא תַחֲמוֹד,
שִׁפְעַת רֵיעַ וַחֲפָצִים
יְקָרִים, מֶלֶךְ יִשְׂרָאֵל
וְגוֹאֲלוֹ קַדָּם לְדוֹר הוֹרִים:
לֹא תִגְנֹב, בְּמִסְתָּרִים,
לֵישֵׁב בְּמַאֲרַב חֲצֵרִים,
לֹא תַעֲנֶה, רֵיעֲךָ חָמָס הֱיוֹת
עֵד שָׁקָרִים, לֹא תַחֲמוֹד,
שִׁפְעַת רֵיעַ וַחֲפָצִים
יְקָרִים, מֶלֶךְ יִשְׂרָאֵל
וְגוֹאֲלוֹ קַדָּם לְדוֹר הוֹרִים:
בָּרוּךְ אַתָּה יְיָ גָּאַל יִשְׂרָאֵל:
הַשְׁכִּיבֵנוּ יְיָ אֱלֹהֵינוּ לְשָׁלוֹם וְהַעֲמִידֵנוּ מַלְכֵּנוּ
לְחַיִּים וּפְרוֹשׂ עָלֵינוּ סֻכַּת שְׁלוֹמֶךָ וְתַקְּנֵנוּ בְּעֵצָה
טוֹבָה מִלְּפָנֶיךָ וְהוֹשִׁיעֵנוּ לְמַעַן שְׁמֶךָ וְהָגֵן
בַּעֲדֵנוּ וְהָסֵר מֵעָלֵינוּ אוֹיֵב דֶּבֶר וְחֶרֶב וְרָעָב
וְיָגוֹן וְהָסֵר שָׂטָן מִלְּפָנֵינוּ וּמֵאַחֲרֵנוּ וּבְצֵל כְּנָפֶיךָ
תַּסְתִּירֵנוּ כִּי אֵל שׁוֹמְרֵנוּ וּמַצִּילֵנוּ אָתָּה כִּי אֵל
מֶלֶךְ חַנּוּן וְרַחוּם אָתָּה וּשְׁמוֹר צֵאתֵנוּ וּבוֹאֵנוּ

לחיים

8 דוח זָאלן מיר זיך פֿאסטע האלטן. 9 דוח זָאלן קיין מיינדישע וועזן כּאָזהפֿלעג טערוויינע חוואריגען. 10 דוח זָאלן דיך פֿאָלקס־וועלט חייבעז חוקיות־וויי בעז כּלכּם פֿערפֿירען זָאזען. דיז זיכד כּוסהלע דעז חוכעגדלִיכען, דייבעז היילעז סאָפֿער! חיהק הולדיגע חוכ טער פֿאָלקיז חעגגע. דיזע חיט דער חָרט חוכזער: היילז! זָאָ ריפֿען זיי דָאָרט, חוכד סֿרחַכען:

לא. 8 דוח זָאלן כּיכּם סטוהלען, כָּאָך פֿערהעלען, כָּאָך זויער חיק היכּ טערהאַלט דער הָפֿע. 9 דוח זָאלן ווידער דייבען כָּאָכּטען כּיכּט חוכריכּ טיג חוי־חַגען חַז־חיין פֿאַלסער לייגע. 10 דוח זָאלן כּאָך דייבעז כָּאָכּטען חיבערפֿוס חוכד קָאָטבאַרקייטען כּיכּם זיסערן; יברצ'ז קָאָכּיג חוכד ער, זָאָער וועהרט פֿיר חוכד פֿיר.

יְרֻוָּזן יְרִיעוֹת: עֲלוּבִים חָפוּ
רֹאשָׁם וְלַהֲרֻגָּה צוּר הִקְדִּישָׁם.
בִּפְרוֹעַ פְּרָעוֹת: פְּרִישַׁת רְוֹד
שַׁלְוָה. וּרְקוּעַת גַּבָּהּ אֲדָמָה.
שְׁתִיהֶן נוֹגְעוֹת: צַדִּיק הַר כָּפָה.
עֲלֵי נָאוָה וְיָפָה: כְּגִיגִית וְכִיריעוֹת:
קָשְׁבוּ עַם בְּהִירִים. חֻקִּים
וּמִשְׁפָּטִים יְשָׁרִים. לְאָזְנֵי הַשְׁמָעוֹת:
רָם בְּחַסְדּוֹ שְׁמָרָם. מִכַּף כָּל
צוֹרְרִים. וּמִגְזֵרוֹת רָעוֹת: שָׁלַח
אוֹתוֹת וּמוֹפְתִים. וְהִנְחִילָם
דְּתוֹת חֲרוּתִים. בְּחָכְמָה וּבְדֵעוֹת:
סז תְּפָאַרְתָּם הִגְדִּיל לְמַעֲלָה.
לְתִתָּם לְשֵׁם וְלִתְהִלָּה. בְּבִרְכַּת
כֹּהֵן יְשׁוּעוֹת:

יְשׁוּעוֹת רַבּוֹת הֵרָאֵם
פּוֹדֶה וְגוֹאֵל. וְעִטְּרָם וְהִנְחָם
בְּדֶרֶת יְקוּתִיאֵל. סוֹחֲחִים רֶנֶן
וְהוֹדָיָה לָאֵל. פְּאֵרוֹ וְשִׁבְחוֹ.
מֹשֶׁה וּבְנֵי יִשְׂרָאֵל:

בְּגִילָה בְּרִנָּה בְּשִׂמְחָה
רַבָּה וְאָמְרוּ כֻלָּם:

מִי כָמֹכָה בָּאֵלִם יְהוָה מִי כָּמֹכָה נֶאְדָּר בַּקֹּדֶשׁ
נוֹרָא תְהִלֹּת עֹשֵׂה פֶלֶא: מַלְכוּתְךָ רָאוּ בָנֶיךָ
בּוֹקֵעַ יָם לִפְנֵי מֹשֶׁה

זֶה אֵלִי עָנוּ וְאָמְרוּ יְהוָה יִמְלֹךְ לְעֹלָם וָעֶד. וְנֶאֱמַר כִּי פָדָה יְהוָה אֶת יַעֲקֹב וּגְאָלוֹ מִיַּד חָזָק מִמֶּנּוּ. בָּרוּךְ אַתָּה יְהוָה גָּאַל יִשְׂרָאֵל:

כַּבֵּד, חוֹרֵךְ כִּרְכּוּרִים נבו. 5 פּעהערליך פּאלייגט!

חמישי

מען זיך פערהילטען כעטמאט ווהר
הויפט, דער טחפפער החט זיך פריי
געגעבן, חזנ׳ער זיך דמרט חפפענט
זיך געלייגט. דער ווייט חויפגעפחכט
טע חחיעטמיטע היחעז, חוכד חין
היגעז חויז דער ערדן: פלחכע (דער
כערג סיכי), בעריהרטען זיך חייכחכ
דער. דער חזנ׳ער טחפפער החט זיך פרי
געגעבן, חזנ׳ער זיך דמרט חפפענט
זיך געלייגט. דער ווייט חויפגעפחכט
טע חחיעטמיטע היחעז, חוכד חין
היגעז חויז דער ערדן: פלחכע (דער
כערג סיכי), בעריהרטען זיך חייכחכ
דער. דער חזנ׳ער טחפפער החט זיך
כערג (סיכי) חיבער דחז המרט חוכד
טחכע פחלק, זיך חייכען בחטטיך; דט
טטחכרען זיך ווין חויטער חייכעך בחז
דחכין. דיך חויבערוחהלטע כחליך
פערכחהק, גערחדע געזעטצע חוכד
רעכטע, חיט המרכעדעך חהרע. דעז
חזנ׳ערהחכזטען גיטע מילטע זיך פחר
דעך חכגריפפע חיהרער בעזייטיגער,
חוכד בחזער פערהחכגכיסע. ער זיך
זייכען חויז חוכד ווחוכדער, חוכד חיבער
זיפערטע חיהר, גערויעכע טחפפען
דעז געזעטצע, פחזן דער ווייזהייט
חוכד קעככטכיזע; הדך המב ער חיהרן
גלחכן; סוך חיהר כחחען חוכד רוהק.
דורך דעז זיגכעכדען בעכער דעז היזן.
גרחמעז היז זייגטע חיהר, דער ערזחץ
זער חוכד בעפרייער ז ער קרחהכטע
חוכד זיערטע זיך חיט דעך געזעטצע
יקותיא׳ז מצה); גערחכע חוכד דחק
זוך חזנ׳חכטיגען, יכעזטען חוכד
פריזען מצה חוכד דיך קיכדער ישראל׳ך
פרחהזחקעכד יויכזעכד חוכד חזחככטע
פחזן, חוכד חזנ׳ז ספרחך:

מִיַּד־מְלָכִים מַלְּכֵנוּ הַגּוֹאֲלֵנוּ מִכַּף כָּל־הָעָרִיצִים
הָאֵל הַנִּפְרָע לָנוּ מִצָּרֵינוּ וְהַמְשַׁלֵּם גְּמוּל לְכָל־
אוֹיְבֵי נַפְשֵׁנוּ הָעֹשֶׂה גְּדֹלוֹת עַד־אֵין חֵקֶר וְנִפְלָאוֹת
עַד־אֵין מִסְפָּר: הַשָּׂם נַפְשֵׁנוּ בַּחַיִּים וְלֹא־נָתַן
לַמּוֹט רַגְלֵנוּ הַמַּדְרִיכֵנוּ עַל־בָּמוֹת אוֹיְבֵינוּ וַיָּרֶם
קַרְנֵנוּ עַל־כָּל־שׂנְאֵינוּ: הָעֹשֶׂה לָנוּ נִסִּים וְנָקָמָה
בְּפַרְעֹה אוֹתוֹת וּמוֹפְתִים בְּאַדְמַת בְּנֵי־חָם: הַמַּכֶּה
בְּעֶבְרָתוֹ כָּל־בְּכוֹרֵי מִצְרַיִם וַיּוֹצֵא אֶת־עַמּוֹ יִשְׂרָאֵל
מִתּוֹכָם לְחֵרוּת עוֹלָם: הַמַּעֲבִיר בָּנָיו בֵּין גִּזְרֵי
יַם־סוּף אֶת־רוֹדְפֵיהֶם וְאֶת־שׂוֹנְאֵיהֶם בִּתְהוֹמוֹת
טִבַּע: וְרָאוּ בָנָיו גְּבוּרָתוֹ שִׁבְּחוּ וְהוֹדוּ לִשְׁמוֹ
וּמַלְכוּתוֹ בְּרָצוֹן קִבָּלוּ עֲלֵיהֶם מֹשֶׁה וּבְנֵי יִשְׂרָאֵל
לְךָ עָנוּ שִׁירָה

טוֹבִיָּה לַמָּרוֹם עָלָה · וְהוֹרִיד
דַּת בְּלוּלָה · בְּחַג הַשָּׁבֻעוֹת: יָרַד
צוּף בְּעַצְמוֹ · וְנָתַן עֹז לְעַמּוֹ ·
בְּרָעֲמִים וּזְעוֹת: כָּל עֲצֵי הַיַּעַר ·
אֲחָזוּם חִיל וְסַעַר · וְהָרִים וּגְבָעוֹת:
לַמֵּד לְעַם קְדֹשִׁים · סֵדֶר
תְּקוּפוֹת וְחֳדָשִׁים · וְחִשְׁבּוֹן
הַשָּׁעוֹת: מִכָּל אוֹם חִבָּם · וְלַהַר
סִינַי קִרְבָּם · יְלִמּוּשָׁעוֹת: נִשָּׂאָם
בְּכַנְפֵי נְשָׁרִים · שׁוֹכֵן בְּרוּם
אֲוִרִים · וּמִתַּחַת זְרוֹעוֹת: סוֹרְרִים
בְּעֵת שָׁמְעָם · צִבִּי תִפְאֶרֶת עָם ·

טיבית (מסה) באסטיג דעו היא
מעו, חוכד ברחַכטע עז הערַאב, דעז
פֵּריזן, כַּע גענעו, חַק פּעוטע
שבועות. דער מְאַספּער זעלבסט זימזיך
הערַאב, חוכד ערטהיילטע דעו פריז
זייעק פָּאלק, חוכטער דָאכער
חוכדבעבעכדעק סַאן. דעז וואַלֹ
דעז בייאַ ערגריך טרעקקען חוכדבע
בעו, חוכד בערגע חוכד היגעו. ער
זעהרטע מיין געהיילגטעז פָּאלק דיא
מָרדכוג דער זָאכען חוכד מָכרען זוין,
חוכד דיא בערעכוג דער סטוכרען.
מיבער מַזע פָּאלקער זיבם ער זיא,
פֵּיהרטע לוק בערג סיני זיא הין, דער
גָאטטדעז היל! מוין מַדער פֵּיגעזן
טרוג זיא, ער דער בעזָהכער דעז חוכ
ערא עמויכֵן רויא! דער ערהַלטער
דער חוכטערוועלטען! היידען פֵּערכַ
מען דעז מַיעבטִימען פָּאלק: קרָה
נוג, בעבענד חוכטער חיאַרען היס

פֶּן־יִפְתֶּה לְבַבְכֶם וְסַרְתֶּם וַעֲבַדְתֶּם אֱלֹהִים
אֲחֵרִים וְהִשְׁתַּחֲוִיתֶם לָהֶם: וְחָרָה אַף־יְהוָה בָּכֶם
וְעָצַר אֶת־הַשָּׁמַיִם וְלֹא־יִהְיֶה מָטָר וְהָאֲדָמָה לֹא
תִתֵּן אֶת־יְבוּלָהּ וַאֲבַדְתֶּם מְהֵרָה מֵעַל הָאָרֶץ
הַטֹּבָה אֲשֶׁר יְהוָה נֹתֵן לָכֶם: וְשַׂמְתֶּם אֶת־דְּבָרַי
אֵלֶּה עַל־לְבַבְכֶם וְעַל־נַפְשְׁכֶם וּקְשַׁרְתֶּם אֹתָם
לְאוֹת עַל־יֶדְכֶם וְהָיוּ לְטוֹטָפֹת בֵּין עֵינֵיכֶם:
וְלִמַּדְתֶּם אֹתָם אֶת־בְּנֵיכֶם לְדַבֵּר בָּם בְּשִׁבְתְּךָ
בְּבֵיתֶךָ וּבְלֶכְתְּךָ בַדֶּרֶךְ וּבְשָׁכְבְּךָ וּבְקוּמֶךָ:
וּכְתַבְתָּם עַל־מְזוּזוֹת בֵּיתֶךָ וּבִשְׁעָרֶיךָ: לְמַעַן יִרְבּוּ
יְמֵיכֶם וִימֵי בְנֵיכֶם עַל הָאֲדָמָה אֲשֶׁר נִשְׁבַּע יְהוָה
לַאֲבֹתֵיכֶם לָתֵת לָהֶם כִּימֵי הַשָּׁמַיִם עַל־הָאָרֶץ:
(מדכר ל"ו ט"ו) וַיֹּאמֶר יְהוָה אֶל־מֹשֶׁה לֵאמֹר: דַּבֵּר אֶל
בְּנֵי יִשְׂרָאֵל וְאָמַרְתָּ אֲלֵהֶם וְעָשׂוּ לָהֶם צִיצִת
עַל־כַּנְפֵי בִגְדֵיהֶם לְדֹרֹתָם וְנָתְנוּ עַל־צִיצִת
הַכָּנָף פְּתִיל תְּכֵלֶת: וְהָיָה לָכֶם לְצִיצִת וּרְאִיתֶם
אֹתוֹ וּזְכַרְתֶּם אֶת־כָּל־מִצְוֹת יְהוָה וַעֲשִׂיתֶם
אֹתָם וְלֹא תָתוּרוּ אַחֲרֵי לְבַבְכֶם וְאַחֲרֵי עֵינֵיכֶם
אֲשֶׁר־אַתֶּם זֹנִים אַחֲרֵיהֶם: לְמַעַן תִּזְכְּרוּ וַעֲשִׂיתֶם
אֶת־כָּל־מִצְוֹתָי וִהְיִיתֶם קְדֹשִׁים לֵאלֹהֵיכֶם: אֲנִי
יְהוָה אֱלֹהֵיכֶם אֲשֶׁר הוֹצֵאתִי אֶתְכֶם מֵאֶרֶץ מִצְרַיִם
לִהְיוֹת לָכֶם לֵאלֹהִים אֲנִי יְהוָה אֱלֹהֵיכֶם: (ים לנרף אלהיכם לחמת.)
אֱמֶת וֶאֱמוּנָה כָּל־זֹאת וְקַיָּם עָלֵינוּ כִּי הוּא יְיָ
אֱלֹהֵינוּ וְאֵין זוּלָתוֹ וַאֲנַחְנוּ יִשְׂרָאֵל עַמּוֹ הַפּוֹדֵנוּ

בִּרְכֵי תוֹרָתְךָ וּבְמִצְוֹתֶיךָ לְעוֹלָם וָעֶד, כִּי הֵם חַיֵּינוּ וְאֹרֶךְ יָמֵינוּ וּבָהֶם נֶהְגֶּה יוֹמָם וָלָיְלָה, וְאַהֲבָתְךָ אַל־תָּסִיר מִמֶּנּוּ לְעוֹלָמִים,

לאיהיה לך, הבל תבנית אליל נבלם, לא תשא, ותמיר קדשת שם נעלם, זכור, זריזות משפטי נעם וסלסולם, חנון יזכר לנו אהבת עולם:

ברוך אתה יי אוהב עמו ישראל: יחיד אומר ל מלך נאמן.

רבנים ו' ל' שמע ישראל יהוה אלהינו יהוה ו אחד:

בלחש ברוך שם כבוד מלכותו לעולם ועד:

ואהבת את יהוה אלהיך בכל־לבבך ובכל־נפשך ובכל־מאדך: והיו הדברים האלה אשר אנכי מצוך היום על־לבבך: ושננתם לבניך ודברת בם בשבתך בביתך ובלכתך בדרך ובשכבך ובקומך: וקשרתם לאות על־ידך והיו לטטפת בין עיניך: וכתבתם על־מזזות ביתך ובשעריך:

רבנים ו' ל' והיה אם־שמע תשמעו אל־מצותי אשר אנכי מצוה אתכם היום לאהבה את־יהוה אלהיכם ולעבדו בכל־לבבכם ובכל־נפשכם:

ונתתי מטר־ארצכם בעתו יורה ומלקוש ואספת דגנך ותירשך ויצהרך: ונתתי עשב בשדך לבהמתך ואכלת ושבעת: השמרו לכם

ווחרשט רשי סון ברכו חגם.

בָּרְכוּ אֶת יְיָ הַמְבֹרָךְ׃
קו׳ בָּרוּךְ יְיָ הַמְבֹרָךְ לְעֹלָם וָעֶד׃
בָּרוּךְ אַתָּה יְיָ אֱלֹהֵינוּ
מֶלֶךְ הָעוֹלָם אֲשֶׁר
בִּדְבָרוֹ מַעֲרִיב עֲרָבִים
בְּחָכְמָה פּוֹתֵחַ שְׁעָרִים
וּבִתְבוּנָה מְשַׁנֶּה עִתִּים
וּמַחֲלִיף אֶת הַזְּמַנִּים
וּמְסַדֵּר אֶת הַכּוֹכָבִים
בְּמִשְׁמְרוֹתֵיהֶם בָּרָקִיעַ כִּרְצוֹנוֹ בּוֹרֵא יוֹם וָלָיְלָה
גּוֹלֵל אוֹר מִפְּנֵי חֹשֶׁךְ וְחֹשֶׁךְ מִפְּנֵי אוֹר, וּמַעֲבִיר
יוֹם וּמֵבִיא לָיְלָה וּמַבְדִּיל בֵּין יוֹם וּבֵין לָיְלָה
יְיָ צְבָאוֹת שְׁמוֹ, אֵל חַי וְקַיָּם תָּמִיד, יִמְלוֹךְ
עָלֵינוּ לְעוֹלָם וָעֶד,
וְיֵרֵד, אֲבִיר יַעֲקֹב נוֹרָא
עֲלִילָה, וַיְדַבֵּר, בְּטוּי
עֲשֶׂרֶת הַדִּבְּרוֹת בְּהַמּוּלָה,
אָנֹכִי, גְּלָה וְהֵאִיר לְעַמּוֹ
תְּחִלָּה, הוֹד מַעֲבִיר יוֹם
וּמֵבִיא לָיְלָה׃
בָּרוּךְ אַתָּה יְיָ הַמַּעֲרִיב עֲרָבִים׃
אַהֲבַת עוֹלָם בֵּית יִשְׂרָאֵל עַמְּךָ אָהַבְתָּ, תּוֹרָה
וּמִצְוֹת חֻקִּים וּמִשְׁפָּטִים אוֹתָנוּ לִמַּדְתָּ, עַל־כֵּן יְיָ
אֱלֹהֵינוּ בְּשָׁכְבֵנוּ וּבְקוּמֵנוּ נָשִׂיחַ בְּחֻקֶּיךָ, וְנִשְׂמַח

מנחה קהל יתברך.

יִתְבָּרַךְ וְיִשְׁתַּבַּח וְיִתְפָּאַר וְיִתְרוֹמַם
וְיִתְנַשֵּׂא שְׁמוֹ שֶׁל מֶלֶךְ מַלְכֵי
הַמְּלָכִים הַקָּדוֹשׁ בָּרוּךְ הוּא שֶׁהוּא
רִאשׁוֹן וְהוּא אַחֲרוֹן וּמִבַּלְעָדָיו
אֵין אֱלֹהִים סְלוּ לָרוֹכֵב בָּעֲרָבוֹת
בְּיָהּ שְׁמוֹ וְעִלְזוּ לְפָנָיו • וְשִׁמּוֹ
מְרוֹמֵם עַל־כָּל־בְּרָכָה וּתְהִלָּה׃
בָּרוּךְ שֶׁמְּכָבוֹד מַלְכוּתוֹ לְעֹלָם וָעֶד׃
יְהִי שֵׁם יְיָ מְבֹרָךְ מֵעַתָּה וְעַד עוֹלָם׃

ווירד. יעקב׳ס אֶלטיגער, ער דער
פֿורכטבאַרע מין זייכען טהאַטן, זיט זיך
הערַאַב, ווען ספרַאך איז ווידער טטיי־
אע, דען ספרוך דער זעהן גענאָטע.
אנכי. 1 מיך בין דאַ: עוויגע וועזען
דיעזע זעפֿעלבאַרוג ווַאר דאַ: ערשטע
וואָרט פֿון זיין פֿאָלק בעלייכטעט. ער
דער מַלגעליבטע נַיוט׳ס דער דען טאַג
היכווע פֿיהרט ווען ער זיט כאַלט הערַאַן
בריבגם.

לא תֵבֹשִׁי וְלֹא תִכָּלְמִי. מַה תִּשְׁתּוֹחֲחִי וּמַה תֶּהֱמִי. בָּךְ
יֶחֱסוּ עֲנִיֵּי עַמִּי. וְנִבְנְתָה עִיר עַל־תִּלָּהּ: לכה
וְ הָיוּ לִמְשִׁסָּה שֹׁאסַיִךְ. וְרָחֲקוּ כָּל־מְבַלְּעָיִךְ. יָשִׂישׂ עָלַיִךְ
אֱלֹהָיִךְ. כִּמְשׂוֹשׂ חָתָן עַל־כַּלָּה. לכה
יָ מִין וּשְׂמֹאל תִּפְרוֹצִי. וְאֶת־יְיָ תַּעֲרִיצִי. עַל יַד־אִישׁ בֶּן
פַּרְצִי. וְנִשְׂמְחָה וְנָגִילָה: לכה
בּוֹאִי בְשָׁלוֹם עֲטֶרֶת בַּעְלָהּ. גַּם בְּשִׂמְחָה וּבְצָהֳלָה.
תּוֹךְ אֱמוּנֵי עַם סְגֻלָּה. בּוֹאִי כַלָּה. בּוֹאִי כַלָּה: לכה

צב מִזְמוֹר שִׁיר לְיוֹם הַשַּׁבָּת: טוֹב לְהוֹדוֹת לַייָ וּלְזַמֵּר (וד"ג)
לְשִׁמְךָ עֶלְיוֹן: לְהַגִּיד בַּבֹּקֶר חַסְדֶּךָ וֶאֱמוּנָתְךָ בַּלֵּילוֹת:
עֲלֵי עָשׂוֹר וַעֲלֵי־נָבֶל עֲלֵי הִגָּיוֹן בְּכִנּוֹר: כִּי שִׂמַּחְתַּנִי
ייָ בְּפָעֳלֶךָ בְּמַעֲשֵׂי יָדֶיךָ אֲרַנֵּן: מַה־גָּדְלוּ מַעֲשֶׂיךָ ייָ (וד"ג)
מְאֹד עָמְקוּ מַחְשְׁבֹתֶיךָ: אִישׁ בַּעַר לֹא יֵדָע וּכְסִיל לֹא־
יָבִין אֶת־זֹאת: בִּפְרֹחַ רְשָׁעִים כְּמוֹ־עֵשֶׂב וַיָּצִיצוּ כָּל־
פֹּעֲלֵי אָוֶן לְהִשָּׁמְדָם עֲדֵי־עַד: וְאַתָּה מָרוֹם לְעֹלָם ייָ:
כִּי הִנֵּה אֹיְבֶיךָ ייָ כִּי־הִנֵּה אֹיְבֶיךָ יֹאבֵדוּ יִתְפָּרְדוּ כָּל־
פֹּעֲלֵי אָוֶן: וַתָּרֶם כִּרְאֵים קַרְנִי בַּלּוֹתִי בְּשֶׁמֶן רַעֲנָן:
וַתַּבֵּט עֵינִי בְּשׁוּרָי בַּקָּמִים עָלַי מְרֵעִים תִּשְׁמַעְנָה אָזְנָי:
צַדִּיק כַּתָּמָר יִפְרָח כְּאֶרֶז בַּלְּבָנוֹן יִשְׂגֶּה: שְׁתוּלִים
בְּבֵית ייָ בְּחַצְרוֹת אֱלֹהֵינוּ יַפְרִיחוּ: עוֹד יְנוּבוּן בְּשֵׂיבָה דְּשֵׁנִים
וְרַעֲנַנִּים יִהְיוּ: לְהַגִּיד כִּי־יָשָׁר ייָ צוּרִי וְלֹא־עַוְלָתָה בּוֹ: שׁ׳ק׳

צג ייָ מָלָךְ גֵּאוּת לָבֵשׁ לָבֵשׁ ייָ עֹז הִתְאַזָּר אַף־תִּכּוֹן תֵּבֵל בַּל
תִּמּוֹט: נָכוֹן כִּסְאֲךָ מֵאָז מֵעוֹלָם אָתָּה: נָשְׂאוּ נְהָרוֹת
ייָ נָשְׂאוּ נְהָרוֹת קוֹלָם יִשְׂאוּ נְהָרוֹת דָּכְיָם: מִקֹּלוֹת מַיִם
רַבִּים אַדִּירִים מִשְׁבְּרֵי־יָם אַדִּיר בַּמָּרוֹם ייָ: עֵדֹתֶיךָ
נֶאֶמְנוּ מְאֹד לְבֵיתְךָ נַאֲוָה־קֹדֶשׁ ייָ לְאֹרֶךְ יָמִים: (*מפיק א)

קדיש יתום.

מְשָׁרֲתִים מְשָׁפְטִים וּצְדָקָה בְּיַעֲקֹב אַתָּה עָשִׂיתָ׃ ק׳ רוֹמְמוּ יְיָ
אֱלֹהֵינוּ וְהִשְׁתַּחֲווּ לַהֲדֹם רַגְלָיו קָדוֹשׁ הוּא׃ ק׳ מֹשֶׁה וְאַהֲרֹן
בְּכֹהֲנָיו וּשְׁמוּאֵל בְּקֹרְאֵי שְׁמוֹ קֹרְאִים אֶל יְהוָה וְהוּא יַעֲנֵם׃
בְּעַמּוּד עָנָן יְדַבֵּר אֲלֵיהֶם שָׁמְרוּ עֵדֹתָיו וְחֹק נָתַן לָמוֹ׃ ק׳ יְיָ
אֱלֹהֵינוּ אַתָּה עֲנִיתָם יְיָ נֹשֵׂא הָיִיתָ לָהֶם וְנֹקֵם עַל עֲלִילוֹתָם׃
קי״ק רוֹמְמוּ יְיָ אֱלֹהֵינוּ וְהִשְׁתַּחֲווּ לְהַר קָדְשׁוֹ כִּי קָדוֹשׁ יְיָ אֱלֹהֵינוּ׃
כט ק׳ מִזְמוֹר לְדָוִד הָבוּ לַיהוָה בְּנֵי אֵלִים הָבוּ לַיהוָה כָּבוֹד וָעֹז׃
ק׳ הָבוּ לַיהוָה כְּבוֹד שְׁמוֹ הִשְׁתַּחֲווּ לַיהוָה בְּהַדְרַת קֹדֶשׁ׃
ק׳ קוֹל יְהוָה עַל הַמָּיִם אֵל הַכָּבוֹד הִרְעִים יְהוָה עַל מַיִם
רַבִּים׃ ק׳ קוֹל יְהוָה בַּכֹּחַ קוֹל יְהוָה בֶּהָדָר׃ ק׳ קוֹל יְהוָה שֹׁבֵר
אֲרָזִים וַיְשַׁבֵּר יְהוָה אֶת אַרְזֵי הַלְּבָנוֹן׃ ק׳ וַיַּרְקִידֵם כְּמוֹ עֵגֶל
לְבָנוֹן וְשִׂרְיֹן כְּמוֹ בֶן רְאֵמִים׃ ק׳ קוֹל יְהוָה חֹצֵב לַהֲבוֹת
אֵשׁ׃ ק׳ קוֹל יְהוָה יָחִיל מִדְבָּר יָחִיל יְהוָה מִדְבַּר קָדֵשׁ׃
קוֹל יְהוָה יְחוֹלֵל אַיָּלוֹת וַיֶּחֱשֹׂף יְעָרוֹת וּבְהֵיכָלוֹ כֻּלּוֹ אֹמֵר
כָּבוֹד׃ ק׳ יְהוָה לַמַּבּוּל יָשָׁב וַיֵּשֶׁב יְהוָה מֶלֶךְ לְעוֹלָם׃
קו״ק יְיָ עֹז לְעַמּוֹ יִתֵּן יְהוָה יְבָרֵךְ אֶת עַמּוֹ בַשָּׁלוֹם׃

לְכָה דוֹדִי לִקְרַאת כַּלָּה, פְּנֵי שַׁבָּת נְקַבְּלָה׃ לכה
שָׁמוֹר וְזָכוֹר בְּדִבּוּר אֶחָד, הִשְׁמִיעָנוּ אֵל הַמְיוּחָד, יְיָ אֶחָד
וּשְׁמוֹ אֶחָד, לְשֵׁם וּלְתִפְאֶרֶת וְלִתְהִלָּה׃ לכה
לִקְרַאת שַׁבָּת לְכוּ וְנֵלְכָה, כִּי הִיא מְקוֹר הַבְּרָכָה, מֵרֹאשׁ
מִקֶּדֶם נְסוּכָה, סוֹף מַעֲשֶׂה בְּמַחֲשָׁבָה תְּחִלָּה׃ לכה
מִקְדַּשׁ מֶלֶךְ עִיר מְלוּכָה, קוּמִי צְאִי מִתּוֹךְ הַהֲפֵכָה, רַב
לָךְ שֶׁבֶת בְּעֵמֶק הַבָּכָא, וְהוּא יַחְמוֹל עָלַיִךְ חֶמְלָה׃ לכה
הִתְנַעֲרִי מֵעָפָר קוּמִי, לִבְשִׁי בִּגְדֵי תִפְאַרְתֵּךְ עַמִּי, עַל יַד
בֶּן יִשַׁי בֵּית הַלַּחְמִי, קָרְבָה אֶל נַפְשִׁי גְּאָלָהּ, לכה
הִתְעוֹרְרִי הִתְעוֹרְרִי, כִּי בָא אוֹרֵךְ קוּמִי אוֹרִי, עוּרִי עוּרִי
שִׁיר דַּבֵּרִי, כְּבוֹד יְיָ עָלַיִךְ נִגְלָה׃ לכה

לא

קֹדֶשׁ חִילוּ מִפָּנָיו כָּל הָאָרֶץ׃ ק אִמְרוּ בַגּוֹיִם יְיָ מָלָךְ אַף
תִּכּוֹן תֵּבֵל בַּל תִּמּוֹט יָדִין עַמִּים בְּמֵישָׁרִים׃ ק יִשְׂמְחוּ הַשָּׁמַיִם
וְתָגֵל הָאָרֶץ יִרְעַם הַיָּם וּמְלֹאוֹ׃ ק יַעֲלֹז שָׂדַי וְכָל אֲשֶׁר בּוֹ אָז
יְרַנְּנוּ כָּל עֲצֵי יָעַר׃ קו״ק לִפְנֵי יְיָ כִּי בָא כִּי בָא לִשְׁפֹּט הָאָרֶץ
יִשְׁפֹּט תֵּבֵל בְּצֶדֶק וְעַמִּים בֶּאֱמוּנָתוֹ׃

צז ק יְיָ מָלָךְ תָּגֵל הָאָרֶץ יִשְׂמְחוּ אִיִּים רַבִּים׃ ק עָנָן וַעֲרָפֶל
סְבִיבָיו צֶדֶק וּמִשְׁפָּט מְכוֹן כִּסְאוֹ׃ ק אֵשׁ לְפָנָיו תֵּלֵךְ וּתְלַהֵט
סָבִיב צָרָיו׃ ק הֵאִירוּ בְרָקָיו תֵּבֵל רָאֲתָה וַתָּחֶל הָאָרֶץ׃
ק הָרִים כַּדּוֹנַג נָמַסּוּ מִלִּפְנֵי יְיָ מִלִּפְנֵי אֲדוֹן כָּל הָאָרֶץ׃
ק הִגִּידוּ הַשָּׁמַיִם צִדְקוֹ וְרָאוּ כָל הָעַמִּים כְּבוֹדוֹ׃ ק יֵבֹשׁוּ כָל
עֹבְדֵי פֶסֶל הַמִּתְהַלְלִים בָּאֱלִילִים הִשְׁתַּחֲווּ לוֹ כָּל אֱלֹהִים׃
ק שָׁמְעָה וַתִּשְׂמַח צִיּוֹן וַתָּגֵלְנָה בְּנוֹת יְהוּדָה לְמַעַן מִשְׁפָּטֶיךָ
יְיָ׃ ק כִּי אַתָּה יְיָ עֶלְיוֹן עַל כָּל הָאָרֶץ מְאֹד נַעֲלֵיתָ עַל כָּל אֱלֹהִים׃
ק אֹהֲבֵי יְיָ שִׂנְאוּ רָע שֹׁמֵר נַפְשׁוֹת חֲסִידָיו מִיַּד רְשָׁעִים
יַצִּילֵם׃ ק אוֹר זָרַע לַצַּדִּיק וּלְיִשְׁרֵי לֵב שִׂמְחָה׃ קו״ק שִׂמְחוּ
צַדִּיקִים בַּיְיָ וְהוֹדוּ לְזֵכֶר קָדְשׁוֹ׃

צח ק מִזְמוֹר שִׁירוּ לַיְיָ שִׁיר חָדָשׁ כִּי נִפְלָאוֹת עָשָׂה הוֹשִׁיעָה
לוֹ יְמִינוֹ וּזְרוֹעַ קָדְשׁוֹ׃ ק הוֹדִיעַ יְיָ יְשׁוּעָתוֹ לְעֵינֵי הַגּוֹיִם גִּלָּה
צִדְקָתוֹ׃ ק זָכַר חַסְדּוֹ וֶאֱמוּנָתוֹ לְבֵית יִשְׂרָאֵל רָאוּ כָל אַפְסֵי
אָרֶץ אֵת יְשׁוּעַת אֱלֹהֵינוּ׃ ק הָרִיעוּ לַיְיָ כָּל הָאָרֶץ פִּצְחוּ וְרַנְּנוּ
וְזַמֵּרוּ׃ ק זַמְּרוּ לַיְיָ בְּכִנּוֹר בְּכִנּוֹר וְקוֹל זִמְרָה׃ ק בַּחֲצֹצְרוֹת
וְקוֹל שׁוֹפָר הָרִיעוּ לִפְנֵי הַמֶּלֶךְ יְיָ׃ ק יִרְעַם הַיָּם וּמְלֹאוֹ תֵּבֵל
וְיוֹשְׁבֵי בָהּ׃ ק נְהָרוֹת יִמְחֲאוּ כָף יַחַד הָרִים יְרַנֵּנוּ׃ קו״ק לִפְנֵי
יְיָ כִּי בָא לִשְׁפֹּט הָאָרֶץ יִשְׁפֹּט תֵּבֵל בְּצֶדֶק וְעַמִּים בְּמֵישָׁרִים׃

צט ק יְיָ מָלָךְ יִרְגְּזוּ עַמִּים יֹשֵׁב כְּרוּבִים תָּנוּט הָאָרֶץ׃ ק יְיָ
בְּצִיּוֹן גָּדוֹל וְרָם הוּא עַל כָּל הָעַמִּים׃ ק יוֹדוּ שִׁמְךָ גָּדוֹל
וְנוֹרָא קָדוֹשׁ הוּא׃ ק וְעֻזּ מֶלֶךְ מִשְׁפָּט אָהֵב אַתָּה כּוֹנַנְתָּ

בָּרוּךְ אַתָּה יְיָ הַמְבָרֵךְ אֶת עַמּוֹ יִשְׂרָאֵל בַּשָּׁלוֹם:
אֱלֹהַי נְצוֹר לְשׁוֹנִי מֵרָע וּשְׂפָתַי מִדַּבֵּר מִרְמָה וְלִמְקַלְלַי נַפְשִׁי תִדֹּם
וְנַפְשִׁי כֶּעָפָר לַכֹּל תִּהְיֶה: פְּתַח לִבִּי בְּתוֹרָתֶךָ וּבְמִצְוֹתֶיךָ תִּרְדּוֹף
נַפְשִׁי וְכֹל הַחוֹשְׁבִים עָלַי רָעָה מְהֵרָה הָפֵר עֲצָתָם וְקַלְקֵל מַחֲשַׁבְתָּם.
עֲשֵׂה לְמַעַן שְׁמֶךָ עֲשֵׂה לְמַעַן יְמִינֶךָ עֲשֵׂה לְמַעַן קְדֻשָּׁתֶךָ עֲשֵׂה לְמַעַן
תּוֹרָתֶךָ • לְמַעַן יֵחָלְצוּן יְדִידֶיךָ הוֹשִׁיעָה יְמִינְךָ וַעֲנֵנִי: יִהְיוּ לְרָצוֹן
אִמְרֵי־פִי וְהֶגְיוֹן לִבִּי לְפָנֶיךָ יְיָ צוּרִי וְגוֹאֲלִי: עוֹשֶׂה שָׁלוֹם בִּמְרוֹמָיו
הוּא יַעֲשֶׂה שָׁלוֹם עָלֵינוּ וְעַל כָּל יִשְׂרָאֵל וְאִמְרוּ אָמֵן: יִהְיוּ רָצוֹן
לְפָנֶיךָ יְיָ אֱלֹהֵינוּ וֵאלֹהֵי אֲבוֹתֵינוּ שֶׁיִּבָּנֶה בֵּית הַמִּקְדָּשׁ בִּמְהֵרָה
בְיָמֵינוּ וְתֵן חֶלְקֵנוּ בְּתוֹרָתֶךָ:

קבלת שבת.

צח ס׳ לְכוּ נְרַנְּנָה לַייָ נָרִיעָה לְצוּר יִשְׁעֵנוּ: ק׳ נְקַדְּמָה פָנָיו
בְּתוֹדָה בִּזְמִרוֹת נָרִיעַ לוֹ: ס׳ כִּי אֵל גָּדוֹל ייָ וּמֶלֶךְ גָּדוֹל עַל
כָּל אֱלֹהִים: ק׳ אֲשֶׁר בְּיָדוֹ מֶחְקְרֵי אָרֶץ וְתוֹעֲפוֹת הָרִים לוֹ:
ס׳ אֲשֶׁר לוֹ הַיָּם וְהוּא עָשָׂהוּ וְיַבֶּשֶׁת יָדָיו יָצָרוּ: ק׳ בֹּאוּ
נִשְׁתַּחֲוֶה וְנִכְרָעָה נִבְרְכָה לִפְנֵי ייָ עֹשֵׂנוּ: ס׳ כִּי הוּא אֱלֹהֵינוּ
וַאֲנַחְנוּ עַם מַרְעִיתוֹ וְצֹאן יָדוֹ הַיּוֹם אִם בְּקֹלוֹ תִשְׁמָעוּ:
ק אַל תַּקְשׁוּ לְבַבְכֶם כִּמְרִיבָה כְּיוֹם מַסָּה בַּמִּדְבָּר:
ס׳ אֲשֶׁר נִסּוּנִי אֲבוֹתֵיכֶם בְּחָנוּנִי גַּם רָאוּ פָעֳלִי: ק׳ אַרְבָּעִים
שָׁנָה אָקוּט בְּדוֹר וָאֹמַר עַם תֹּעֵי לֵבָב הֵם וְהֵם לֹא יָדְעוּ
דְרָכָי: קו״ק אֲשֶׁר נִשְׁבַּעְתִּי בְאַפִּי אִם יְבֹאוּן אֶל מְנוּחָתִי:
צו ס׳ שִׁירוּ לַייָ שִׁיר חָדָשׁ שִׁירוּ לַייָ כָּל־הָאָרֶץ: ק׳ שִׁירוּ לַייָ
בָּרְכוּ שְׁמוֹ בַּשְּׂרוּ מִיּוֹם לְיוֹם יְשׁוּעָתוֹ: ס׳ סַפְּרוּ בַגּוֹיִם כְּבוֹדוֹ
בְּכָל הָעַמִּים נִפְלְאוֹתָיו: ק׳ כִּי גָדוֹל ייָ וּמְהֻלָּל מְאֹד נוֹרָא
הוּא עַל כָּל אֱלֹהִים: ס׳ כִּי כָּל אֱלֹהֵי הָעַמִּים אֱלִילִים וַייָ שָׁמַיִם
עָשָׂה: ק׳ הוֹד וְהָדָר לְפָנָיו עֹז וְתִפְאֶרֶת בְּמִקְדָּשׁוֹ: ס׳ הָבוּ
לַייָ מִשְׁפְּחוֹת עַמִּים הָבוּ לַייָ כָּבוֹד וָעֹז: ק׳ הָבוּ לַייָ כְּבוֹד
שְׁמוֹ שְׂאוּ מִנְחָה וּבֹאוּ לְחַצְרוֹתָיו: ס׳ הִשְׁתַּחֲווּ לַייָ בְּהַדְרַת

שְׁמַע קוֹלֵנוּ יְיָ אֱלֹהֵינוּ חוּס וְרַחֵם עָלֵינוּ וְקַבֵּל
בְּרַחֲמִים וּבְרָצוֹן אֶת תְּפִלָּתֵנוּ כִּי אֵל שׁוֹמֵעַ
תְּפִלּוֹת וְתַחֲנוּנִים אָתָּה, וּמִלְּפָנֶיךָ מַלְכֵּנוּ רֵיקָם
אַל תְּשִׁיבֵנוּ, כִּי אַתָּה שׁוֹמֵעַ תְּפִלַּת עַמְּךָ יִשְׂרָאֵל
בְּרַחֲמִים, בָּרוּךְ אַתָּה יְיָ שׁוֹמֵעַ תְּפִלָּה:

רְצֵה יְיָ אֱלֹהֵינוּ בְּעַמְּךָ יִשְׂרָאֵל וּבִתְפִלָּתָם, וְהָשֵׁב אֶת
הָעֲבוֹדָה לִדְבִיר בֵּיתֶךָ וְאִשֵּׁי יִשְׂרָאֵל וּתְפִלָּתָם בְּאַהֲבָה
תְקַבֵּל בְּרָצוֹן וּתְהִי לְרָצוֹן תָּמִיד עֲבוֹדַת יִשְׂרָאֵל עַמֶּךָ:
וְתֶחֱזֶינָה עֵינֵינוּ בְּשׁוּבְךָ לְצִיּוֹן בְּרַחֲמִים, בָּרוּךְ אַתָּה יְיָ
הַמַּחֲזִיר שְׁכִינָתוֹ לְצִיּוֹן:

מודים דרבנן

מוֹדִים אֲנַחְנוּ לָךְ שָׁאַתָּה הוּא
יְיָ אֱלֹהֵינוּ וֵאלֹהֵי אֲבוֹתֵינוּ אֱלֹהֵי כָּל
בָּשָׂר יוֹצְרֵנוּ יוֹצֵר בְּרֵאשִׁית בְּרָכוֹת
וְהוֹדָאוֹת לְשִׁמְךָ הַגָּדוֹל וְהַקָּדוֹשׁ
עַל שֶׁהֶחֱיִיתָנוּ וְקִיַּמְתָּנוּ כֵּן תְּחַיֵּינוּ
וּתְקַיְּמֵנוּ וְתֶאֱסוֹף גָּלְיוֹתֵינוּ לְחַצְרוֹת
קָדְשֶׁךָ לִשְׁמֹר חֻקֶּיךָ וְלַעֲשׂוֹת רְצוֹנֶךָ
וּלְעָבְדְךָ בְּלֵבָב שָׁלֵם עַל שֶׁאֲנַחְנוּ
מוֹדִים לָךְ. בָּרוּךְ אֵל הַהוֹדָאוֹת:

נִשְׁמַת כָּל חַי תְּבָרֵךְ אֶת שִׁמְךָ יְיָ אֱלֹהֵינוּ וְרוּחַ
כָּל בָּשָׂר תְּפָאֵר וּתְרוֹמֵם זִכְרְךָ מַלְכֵּנוּ תָּמִיד מִן הָעוֹלָם
וְעַד הָעוֹלָם אַתָּה אֵל וּמִבַּלְעָדֶיךָ אֵין לָנוּ מֶלֶךְ גּוֹאֵל
וּמוֹשִׁיעַ פּוֹדֶה וּמַצִּיל וְעוֹנֶה וּמְרַחֵם בְּכָל עֵת צָרָה
וְצוּקָה אֵין לָנוּ מֶלֶךְ אֶלָּא אַתָּה:
אֱלֹהֵי הָרִאשׁוֹנִים וְהָאַחֲרוֹנִים שֶׁלְּכָל בְּרִיּוֹת הָעוֹלָם
אֲדוֹן כָּל תּוֹלָדוֹת הַמְהֻלָּל בְּרֹב הַתִּשְׁבָּחוֹת הַמְנַהֵג
עוֹלָמוֹ בְּחֶסֶד וּבְרִיּוֹתָיו בְּרַחֲמִים וַיְיָ לֹא יָנוּם וְלֹא יִישָׁן
הַמְעוֹרֵר יְשֵׁנִים וְהַמֵּקִיץ נִרְדָּמִים וְהַמֵּשִׂיחַ אִלְּמִים
וְהַמַּתִּיר אֲסוּרִים וְהַסּוֹמֵךְ נוֹפְלִים וְהַזּוֹקֵף כְּפוּפִים
לְךָ לְבַדְּךָ אֲנַחְנוּ מוֹדִים:
אִלּוּ פִינוּ מָלֵא שִׁירָה כַּיָּם וּלְשׁוֹנֵנוּ רִנָּה כַּהֲמוֹן גַּלָּיו
וְשִׂפְתוֹתֵינוּ שֶׁבַח כְּמֶרְחֲבֵי רָקִיעַ וְעֵינֵינוּ מְאִירוֹת כַּשֶּׁמֶשׁ
וְכַיָּרֵחַ וְיָדֵינוּ פְרוּשׂוֹת כְּנִשְׁרֵי שָׁמַיִם וְרַגְלֵינוּ קַלּוֹת כָּאַיָּלוֹת
אֵין אֲנַחְנוּ מַסְפִּיקִים לְהוֹדוֹת לְךָ יְיָ אֱלֹהֵינוּ וֵאלֹהֵי
אֲבוֹתֵינוּ וּלְבָרֵךְ אֶת שִׁמְךָ עַל אַחַת מֵאֶלֶף אַלְפֵי אֲלָפִים
וְרִבֵּי רְבָבוֹת פְּעָמִים הַטּוֹבוֹת שֶׁעָשִׂיתָ עִם אֲבוֹתֵינוּ
וְעִמָּנוּ: מִמִּצְרַיִם גְּאַלְתָּנוּ יְיָ אֱלֹהֵינוּ וּמִבֵּית עֲבָדִים
פְּדִיתָנוּ כָּל תַּעֲנִיתָם שֶׁתִּעַנּוּ לְפָנֶיךָ רָעָב בְּזַמַּן שֶׁהָיָה
שָׂבַעְתָּ אוֹתָם וְאַתָּה עָשִׂיתָ נִסִּים בְּיַד מֹשֶׁה וּבְאוֹתוֹת
וּבְמוֹפְתִים: וְעַל כֻּלָּם יִתְבָּרַךְ וְיִתְרוֹמַם שִׁמְךָ מַלְכֵּנוּ תָּמִיד
לְעוֹלָם וָעֶד: וְכֹל הַחַיִּים יוֹדוּךָ סֶלָה וִיהַלְלוּ אֶת שִׁמְךָ
בֶּאֱמֶת הָאֵל יְשׁוּעָתֵנוּ וְעֶזְרָתֵנוּ סֶלָה. בָּרוּךְ אַתָּה יְיָ
הַטּוֹב שִׁמְךָ וּלְךָ נָאֶה לְהוֹדוֹת:

שָׁלוֹם רָב עַל יִשְׂרָאֵל עַמְּךָ תָּשִׂים לְעוֹלָם כִּי אַתָּה הוּא
מֶלֶךְ אָדוֹן לְכָל הַשָּׁלוֹם וְטוֹב בְּעֵינֶיךָ לְבָרֵךְ אֶת עַמְּךָ
יִשְׂרָאֵל בְּכָל עֵת וּבְכָל שָׁעָה בִּשְׁלוֹמֶךָ.

תִּקַּע בְּשׁוֹפָר גָּדוֹל לְחֵרוּתֵנוּ וְשָׂא נֵס לְקַבֵּץ
גָּלֻיּוֹתֵנוּ וְקַבְּצֵנוּ יַחַד מֵאַרְבַּע כַּנְפוֹת הָאָרֶץ׃
בָּרוּךְ אַתָּה יְיָ מְקַבֵּץ נִדְחֵי עַמּוֹ יִשְׂרָאֵל׃

הָשִׁיבָה שׁוֹפְטֵינוּ כְּבָרִאשׁוֹנָה וְיוֹעֲצֵינוּ כְּבַתְּחִלָּה
וְהָסֵר מִמֶּנּוּ יָגוֹן וַאֲנָחָה וּמְלוֹךְ עָלֵינוּ אַתָּה יְיָ
לְבַדְּךָ בְּחֶסֶד וּבְרַחֲמִים וְצַדְּקֵנוּ בַּמִּשְׁפָּט׃ בָּרוּךְ
אַתָּה יְיָ מֶלֶךְ אוֹהֵב צְדָקָה וּמִשְׁפָּט׃

וְלַמַּלְשִׁינִים אַל־תְּהִי תִקְוָה וְכָל־עוֹשֵׁי רִשְׁעָה
כְּרֶגַע יֹאבֵדוּ וְכֻלָּם מְהֵרָה יִכָּרֵתוּ וְהַזֵּדִים מְהֵרָה
תְעַקֵּר וּתְשַׁבֵּר וּתְמַגֵּר וְתַכְנִיעַ בִּמְהֵרָה בְיָמֵינוּ׃
בָּרוּךְ אַתָּה יְיָ שׁוֹבֵר אוֹיְבִים וּמַכְנִיעַ זֵדִים׃

עַל־הַצַּדִּיקִים וְעַל־הַחֲסִידִים וְעַל־זִקְנֵי עַמְּךָ
בֵּית יִשְׂרָאֵל וְעַל פְּלֵטַת סוֹפְרֵיהֶם וְעַל גֵּרֵי הַצֶּדֶק
וְעָלֵינוּ יֶהֱמוּ רַחֲמֶיךָ יְיָ אֱלֹהֵינוּ וְתֵן שָׂכָר טוֹב
לְכָל הַבּוֹטְחִים בְּשִׁמְךָ בֶּאֱמֶת וְשִׂים חֶלְקֵנוּ
עִמָּהֶם לְעוֹלָם וְלֹא נֵבוֹשׁ כִּי־בְךָ בָּטָחְנוּ׃ בָּרוּךְ
אַתָּה יְיָ מִשְׁעָן וּמִבְטָח לַצַּדִּיקִים׃

וְלִירוּשָׁלַיִם עִירְךָ בְּרַחֲמִים תָּשׁוּב וְתִשְׁכֹּן
בְּתוֹכָהּ כַּאֲשֶׁר דִּבַּרְתָּ וּבְנֵה אוֹתָהּ בְּקָרוֹב בְּיָמֵינוּ
בִּנְיַן עוֹלָם וְכִסֵּא דָוִד מְהֵרָה לְתוֹכָהּ תָּכִין׃
בָּרוּךְ אַתָּה יְיָ בּוֹנֵה יְרוּשָׁלָיִם׃

אֶת־צֶמַח דָּוִד עַבְדְּךָ מְהֵרָה תַצְמִיחַ וְקַרְנוֹ
תָּרוּם בִּישׁוּעָתֶךָ כִּי לִישׁוּעָתְךָ קִוִּינוּ כָּל־הַיּוֹם׃
בָּרוּךְ אַתָּה יְיָ מַצְמִיחַ קֶרֶן יְשׁוּעָה׃

מְכַלְכֵּל חַיִּים בְּחֶסֶד מְחַיֵּה מֵתִים בְּרַחֲמִים רַבִּים סוֹמֵךְ
נוֹפְלִים וְרוֹפֵא חוֹלִים וּמַתִּיר אֲסוּרִים וּמְקַיֵּם אֱמוּנָתוֹ
לִישֵׁנֵי עָפָר מִי כָמוֹךָ בַּעַל גְּבוּרוֹת וּמִי דוֹמֶה לָּךְ מֶלֶךְ מֵמִית
וּמְחַיֶּה וּמַצְמִיחַ יְשׁוּעָה. וְנֶאֱמָן אַתָּה לְהַחֲיוֹת מֵתִים.
בָּרוּךְ אַתָּה יְיָ מְחַיֵּה הַמֵּתִים: הס"ן אומר קדושת נקדש.
אַתָּה קָדוֹשׁ וְשִׁמְךָ קָדוֹשׁ וּקְדוֹשִׁים בְּכָל יוֹם יְהַלְלוּךָ סֶלָה:
בָּרוּךְ אַתָּה יְיָ הָאֵל הַקָּדוֹשׁ:
אַתָּה חוֹנֵן לְאָדָם דַּעַת וּמְלַמֵּד לֶאֱנוֹשׁ בִּינָה, חָנֵּנוּ
מֵאִתְּךָ דֵּעָה בִּינָה וְהַשְׂכֵּל, בָּרוּךְ אַתָּה יְיָ חוֹנֵן הַדָּעַת:
הֲשִׁיבֵנוּ אָבִינוּ לְתוֹרָתֶךָ וְקָרְבֵנוּ מַלְכֵּנוּ
לַעֲבוֹדָתֶךָ וְהַחֲזִירֵנוּ בִּתְשׁוּבָה שְׁלֵמָה לְפָנֶיךָ,
בָּרוּךְ אַתָּה יְיָ הָרוֹצֶה בִּתְשׁוּבָה:
סְלַח־לָנוּ אָבִינוּ כִּי חָטָאנוּ מְחַל־לָנוּ מַלְכֵּנוּ כִּי
פָשָׁעְנוּ כִּי מוֹחֵל וְסוֹלֵחַ אָתָּה, בָּרוּךְ אַתָּה יְיָ חַנּוּן
הַמַּרְבֶּה לִסְלוֹחַ:
רְאֵה בְעָנְיֵנוּ וְרִיבָה רִיבֵנוּ וּגְאָלֵנוּ מְהֵרָה לְמַעַן
שְׁמֶךָ כִּי גּוֹאֵל חָזָק אָתָּה, בָּרוּךְ אַתָּה יְיָ גּוֹאֵל יִשְׂרָאֵל:
רְפָאֵנוּ יְיָ וְנֵרָפֵא הוֹשִׁיעֵנוּ וְנִוָּשֵׁעָה כִּי תְהִלָּתֵנוּ
אָתָּה, וְהַעֲלֵה רְפוּאָה שְׁלֵמָה לְכָל־מַכּוֹתֵינוּ,
כִּי אֵל מֶלֶךְ רוֹפֵא נֶאֱמָן וְרַחֲמָן אָתָּה, בָּרוּךְ
אַתָּה יְיָ רוֹפֵא חוֹלֵי עַמּוֹ יִשְׂרָאֵל:
בָּרֵךְ עָלֵינוּ יְיָ אֱלֹהֵינוּ אֶת־הַשָּׁנָה הַזֹּאת
וְאֶת־כָּל־מִינֵי תְבוּאָתָהּ לְטוֹבָה וְתֵן בְּרָכָה
עַל פְּנֵי הָאֲדָמָה וְשַׂבְּעֵנוּ מִטּוּבֶךָ וּבָרֵךְ שְׁנָתֵנוּ
כַּשָּׁנִים הַטּוֹבוֹת, בָּרוּךְ אַתָּה יְיָ מְבָרֵךְ הַשָּׁנִים:

תפלת מנחה

אַשְׁרֵי יוֹשְׁבֵי בֵיתֶךָ עוֹד יְהַלְלוּךָ סֶלָה׃
אַשְׁרֵי הָעָם שֶׁכָּכָה לּוֹ אַשְׁרֵי הָעָם שֶׁיְיָ אֱלֹהָיו׃
קמץ
תְּהִלָּה לְדָוִד אֲרוֹמִמְךָ אֱלוֹהַי הַמֶּלֶךְ וַאֲבָרְכָה שִׁמְךָ לְעוֹלָם
וָעֶד׃ בְּכָל יוֹם אֲבָרְכֶךָּ וַאֲהַלְלָה שִׁמְךָ לְעוֹלָם וָעֶד׃ גָּדוֹל יְיָ
וּמְהֻלָּל מְאֹד וְלִגְדֻלָּתוֹ אֵין חֵקֶר׃ דּוֹר לְדוֹר יְשַׁבַּח מַעֲשֶׂיךָ
וּגְבוּרֹתֶיךָ יַגִּידוּ׃ הֲדַר כְּבוֹד הוֹדֶךָ וְדִבְרֵי נִפְלְאוֹתֶיךָ
אָשִׂיחָה׃ וֶעָזּוּז נוֹרְאוֹתֶיךָ יֹאמֵרוּ וּגְדֻלָּתְךָ אֲסַפְּרֶנָּה׃ זֵכֶר
רַב טוּבְךָ יַבִּיעוּ וְצִדְקָתְךָ יְרַנֵּנוּ׃ חַנּוּן וְרַחוּם יְיָ אֶרֶךְ אַפַּיִם
וּגְדָל חָסֶד׃ טוֹב יְיָ לַכֹּל וְרַחֲמָיו עַל כָּל מַעֲשָׂיו׃ יוֹדוּךָ יְיָ
כָּל מַעֲשֶׂיךָ וַחֲסִידֶיךָ יְבָרְכוּכָה׃ כְּבוֹד מַלְכוּתְךָ יֹאמֵרוּ
וּגְבוּרָתְךָ יְדַבֵּרוּ׃ לְהוֹדִיעַ לִבְנֵי הָאָדָם גְּבוּרֹתָיו וּכְבוֹד הֲדַר
מַלְכוּתוֹ׃ מַלְכוּתְךָ מַלְכוּת כָּל עוֹלָמִים וּמֶמְשַׁלְתְּךָ בְּכָל
דּוֹר וָדֹר׃ סוֹמֵךְ יְיָ לְכָל הַנֹּפְלִים וְזוֹקֵף לְכָל הַכְּפוּפִים׃ עֵינֵי
כֹל אֵלֶיךָ יְשַׂבֵּרוּ וְאַתָּה נוֹתֵן לָהֶם אֶת אָכְלָם בְּעִתּוֹ׃ פּוֹתֵחַ
אֶת יָדֶךָ וּמַשְׂבִּיעַ לְכָל חַי רָצוֹן׃ צַדִּיק יְיָ בְּכָל דְּרָכָיו וְחָסִיד
בְּכָל מַעֲשָׂיו׃ קָרוֹב יְיָ לְכָל קֹרְאָיו לְכֹל אֲשֶׁר יִקְרָאֻהוּ
בֶּאֱמֶת׃ רְצוֹן יְרֵאָיו יַעֲשֶׂה וְאֶת שַׁוְעָתָם יִשְׁמַע וְיוֹשִׁיעֵם׃
שׁוֹמֵר יְיָ אֶת כָּל אֹהֲבָיו וְאֶת כָּל הָרְשָׁעִים יַשְׁמִיד׃ תְּהִלַּת
יְיָ יְדַבֶּר פִּי וִיבָרֵךְ כָּל בָּשָׂר שֵׁם קָדְשׁוֹ לְעוֹלָם וָעֶד׃
וַאֲנַחְנוּ נְבָרֵךְ יָהּ מֵעַתָּה וְעַד עוֹלָם הַלְלוּיָהּ׃ * יתירו.

אֲדֹנָי שְׂפָתַי תִּפְתָּח וּפִי יַגִּיד תְּהִלָּתֶךָ׃

בָּרוּךְ אַתָּה יְיָ אֱלֹהֵינוּ וֵאלֹהֵי אֲבוֹתֵינוּ אֱלֹהֵי אַבְרָהָם
אֱלֹהֵי יִצְחָק וֵאלֹהֵי יַעֲקֹב הָאֵל הַגָּדוֹל הַגִּבּוֹר וְהַנּוֹרָא
אֵל עֶלְיוֹן גּוֹמֵל חֲסָדִים טוֹבִים וְקֹנֵה הַכֹּל וְזוֹכֵר חַסְדֵי
אָבוֹת וּמֵבִיא גּוֹאֵל לִבְנֵי בְנֵיהֶם לְמַעַן שְׁמוֹ בְּאַהֲבָה׃
מֶלֶךְ עוֹזֵר וּמוֹשִׁיעַ וּמָגֵן׃ בָּרוּךְ אַתָּה יְיָ מָגֵן אַבְרָהָם׃
אַתָּה גִּבּוֹר לְעוֹלָם יְיָ מְחַיֵּה מֵתִים אַתָּה רַב לְהוֹשִׁיעַ׃

סדור ערוב תבשילין ודיניו.

י"ט שחל בע"ש לא יבשלו בתחלה לשבת הקדירה נפ"ע, אבל מבשל כמה קדרות לי"ט ואם יותיר, הותיר לשבת, לכן ע"י עירוב מבשל בתחלה לשבת. עירוב זה עושין אותו בפת ומבשיל, אם לא עשאו אלא מתבשיל לבד מותר, ומיעורו בכזית בין לאחד בין למאה, (ויש מצריכין בפת ובילה וכן נוהגין לכתחלה). מצוה על כל אדם לערב, וגדול העיר מערב על כל בני עירו כדי שיסמוך עליו מי שאבד או נאבד אותו עירובו, המערב לאחרים צריך לזכות להם ע"י אחד, ואחר שהגביה הזוכה חוזר המזכה ונוטלו בידו ומברך:

בָּרוּךְ אַתָּה יְיָ אֱלֹהֵינוּ מֶלֶךְ הָעוֹלָם אֲשֶׁר
קִדְּשָׁנוּ בְּמִצְוֹתָיו וְצִוָּנוּ עַל מִצְוַת עֵרוּב:

בְּדִין עֵרוּבָא יְהֵא שָׁרֵא לָנָא לְמֵיפֵא וּלְבַשָּׁלָא וּלְאַטְמָנָא
וּלְאַדְלָקָא שְׁרָגָא וּלְמֶעְבַּד כָּל־צָרְכָּנָא מִיּוֹמָא טָבָא
לְשַׁבְּתָא לָנוּ וּלְכָל־הַדָּרִים בָּעִיר הַזֹּאת:

ווער קיין לה"ק פערשטעהט דער מאַג חוק חוין דייטש זאַגען:

דורך דיזען ערוב זייט ער חוכז ערלויבט, זו באַקקען, זו קאָכען, שפייזען וואַרם זו ערהאַלטען, ליכטער אַנצולידען, חוכד חיבערהויפט אַלעז כאָטהיגע פאַר י"ט חוין שבת זו פערריכטען; זאָ וואָהל חוכז אַל: יעדעם דער חין דיזעם פאַרטע וואָהנט.

מחזור

Bayerische
Staatsbibliothek
MÜNCHEN

ליום ראשון ושני של שבועות

מדויק היטיב ומתורגם אשכנזית מלה במלה.

וכל התפלות והפיוטים כמנהגם, וכל העניינים איש איש על דגלו חונים, כל אחד על מקומו מכוונים, לא מאוחרים ולא מוקדמים, ובלי חסרון יחדיו יהיו תמים.

A/53/245

פיורדא

שנת ת"ר"ד לפ"ק.

Fürth,

Druck und Verlag von Zürndorffer und Sommer.

1844.

Hugo Bock

Buchhandlung

und Antiquariat

A. Lieb. Pfl 52

Cpost 430

Coln 1

BSB Bayerische StaatsBibliothek
MDZ Münchener DigitalisierungsZentrum Digitale Bibliothek

Ma□azor MeduyaXD6k het□ev u-meturgam ashkenazit milah be-milah

Bd.: [1]

Fürth 1844
A.hebr. 985 z-1
urn:nbn:de:bvb:12-bsb10240339-2